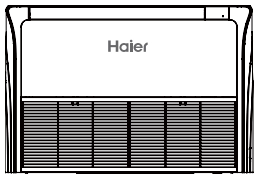


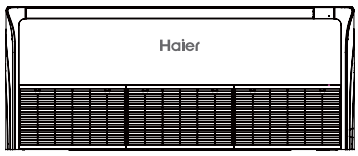
CONVERTIBLE TYPE AIR CONDITIONER
OPERATION MANUAL AND INSTALLATION MANUAL



AC25S2SG2FA(H)
AC35S2SG2FA(H)
AC50S2SG2FA(H)



AC71S2SG2FA(H)
AC105S2SH2FA(H)



AC125S2SK2FA(H)
AC140S2SK2FA(H)
AC160S2SK2FA(H)

0150574789

- This product must only be installed or serviced by qualified personnel.
  Please read this manual carefully before installation. This appliance is filled with R32. Keep this manual for future reference.
  Original instructions

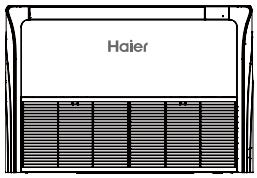




English
Español
Italiano
Français
Deutsch
Português
Językpolski
Nederlands
Dansk



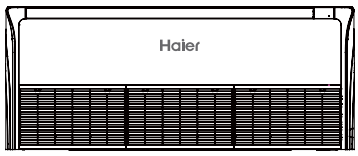
CONVERTIBLE TYPE AIR CONDITIONER
OPERATION MANUAL AND INSTALLATION MANUAL



AC25S2SG2FA(H)
AC35S2SG2FA(H)
AC50S2SG2FA(H)



AC71S2SG2FA(H)
AC105S2SH2FA(H)



AC125S2SK2FA(H)
AC140S2SK2FA(H)
AC160S2SK2FA(H)

Contents

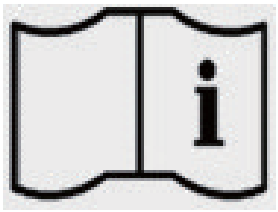
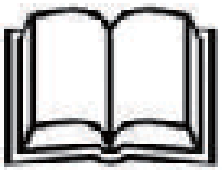
Cautions 6
Move and scrap the air conditioning..... 10
Safety Precautions 11
Features and Functions..... 14
Parts and Functions..... 15
Maintenance..... 16
Troubleshooting..... 17
Installation Procedure..... 20
Test Run 29
Operation..... 30

English

- This product must only be installed or serviced by qualified personnel.
  Please read this manual carefully before installation. This appliance is filled with R32. Keep this manual for future reference.
  Original instructions





	**Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.**		**This appliance is filled with R32.**
	**Service indicator; Read technical manual**		**Read the operator's manual**

Keep this manual where the user can easily find it.

⚠ WARNING

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance must be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer,its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given superivision or instruction concering use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The wiring method should be in line with the local wiring standard.
- All the cables shall have got the European authentication certificate. During installation, when the connecting cables break off, it must be assured that the grouding wire is the last one to be broken off. The explosion-proof breaker of the air conditioner should be all-pole switch. Distance between its two contacts should not be no less than 3mm. Such means for disconnection must be incorporated in the wiring.
- Make sure installation is done according to local wiring regulation by professional persons. Make sure ground connection is correct and reliable.
- A leakage explosion-proof breaker must be installed.
- Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit(R32) when installing, moving or repairing. Using other refrigerants may cause trouble or damage to the unit, and personal injury.
- The installation and service of this product shall be carried out by professional personnel, who have been trainedand certified by national training organizations that areaccredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation.
- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903. When mechanicalconnectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints arereused indoors, the flare part shall be re-fabricated.
- This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.
- Disconnect the appliance from its power source during service and when replacing parts

⚠ WARNING

- A brazed, welded, or mechanical connection shall be made before opening the valves to permit refrigerant to flow between the refrigerating system parts. A vacuum valve shall be provided to evacuate the interconnecting pipe and/or any uncharged refrigerating system part.
- The maximum working pressure is 4.3 MPa.
- This maximum working pressure shall be considered when connecting the outdoor unit to indoor unit.
- The refrigerant suitable for the indoor unit is R32 or R410A. The indoor unit shall only be connected to outdoor unit suitable for the same refrigerant.
- The unit is a partial unit air conditioner, complying with partial unit requirements of the International Standard, and must only be connected to other units that have been confirmed as complying to corresponding partial unit requirements of the International Standard.
- The A-weighted sound pressure level is below 70 dB.
- The maximum refrigerant charge amount (kg), and the minimum floor area (m2) of the room in which the indoor unit will be installed, are specified in the table on the page 11.
- Pipe-work shall be protected from physical damage and, in the case of flammable refrigerants, shall not be installed in an unventilated space, if the space is smaller than that specified in the table on the page 10
- The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.
- Handling, installation, cleaning, servicing and disposal of refrigerant shall be carried out as per the specifications on the following pages strictly.
- Warning: Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- Notice: Servicing shall be performed only as recommended by this manual instruction.

Haier

Haier Industrial Park, No.1 Haier road, Qingdao,P.R.China

EUROPEAN REGULATIONS CONFORMITY FOR THE MODELS

CE

All the products are in conformity with the following European provision:
- Low voltage Directive

- Electomagnetic CompatibilitY

RoHS

The products are fulfilled with the requirements in the directive 2011/65/EU of the European parliament and of council on the Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment(EU RoHS Directive)

WEEE

In accordance with the directive 2012/19/EU of the European parliament,herewith we inform the consumer about the disposal requirements of the electrical and electronic products.

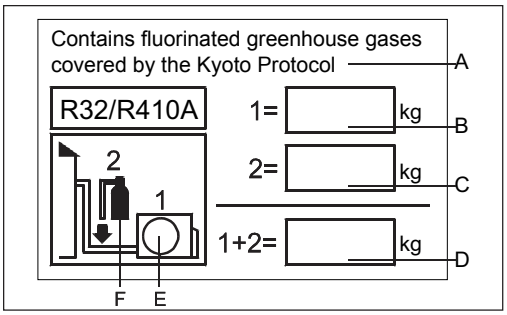
DISPOSAL REQUIREMENTS:

Your air conditioning product is marked with this symbol.This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste.Do not try to dismantle



the system yourself: the dismantling of the air conditioning system,treatment of the refrigerant,of oil and of other part must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation.Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and humen health. Please contact the installer or local authority for more information.
Battery must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and nationl legislation.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE REFRIGERANT USED



This product contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol.Do not vent into the atmosphere.
Refrigerant type: R32 GWP:675
Refrigerant type: R410A GWP: 2088
GWP=global warming potential
Please fill in with indelible ink,
*1 the factory refrigerant charge of the product
*2 the additional refrigerant amount charged in the field and
* 1+2 the total refrigerant charge
on the refrigerant charge label supplied with the product. The filled out label muset be adhered in the proximity of the product charging port(e.g. onto the inside of the stop value cover).
A contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol
B fatory refrigerant charge of the product: see unit name plate
C additional refrigerant amount charged in the field
D total refrigerant charge
E outdoor unit
F refrigerant cylinder and manifold for charging

⚠ WARNING

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

Cautions

Disposal of the old air conditioner
Before disposing an old air conditioner that goes out of use, please make sure it's inoperative and safe. Unplug the air conditioner in order to avoid the risk of child entrapment.

It must be noticed that air conditioner system contains refrigerants, which require specialized waste disposal. The valuable materials contained in a air conditioner can be recycled. Contact your local waste disposal center for proper disposal of an old air conditioner and contact your local authority or your dealer if you have any question. Please ensure that the pipework of your air conditioner does not get damaged prior to being picked up by the relevant waste disposal center, and contribute to environmental awareness by insisting on an appropriate, anti-pollution method of disposal.

Disposal of the packaging of your new air conditioner
All the packaging materials employed in the package of your new air conditioner may be disposed without any danger to the environment.

The cardboard box may be broken or cut into smaller pieces and given to a waste paper disposal service. The wrapping bag made of polyethylene and the polyethylene foam pads contain no fluorochloric hydrocarbon.

All these valuable materials may be taken to a waste collecting center and used again after adequate recycling.

Consult your local authorities for the name and address of the waste materials collecting centers and waste paper disposal services nearest to your house.

Safety Instructions and Warnings
Before starting the air conditioner, read the information given in the User's Guide carefully. The User's Guide contains very important observations relating to the assembly, operation and maintenance of the air conditioner.

The manufacturer does not accept responsibility for any damages that may arise due to non-observation of the following instruction.

- Damaged air conditioners are not to be put into operation. In case of doubt, consult your supplier.
- Use of the air conditioner is to be carried out in strict compliance with the relative instructions set forth in the User's Guide. Installation shall be done by professional people. Don't install unit by yourself.
- For the purpose of safety, the air conditioner must be properly grounded in accordance with specifications.
- Always remember to unplug the air conditioner before opening inlet grill. Always grip plug firmly and pull straight out from the outlet.
- All electrical repairs must be carried out by qualified electricians. Inadequate repairs may result in a major source of danger for the user of the air conditoiner.
- Do not damage any parts of the air conditioner that carry refrigerant by piercing or perforating the air conditioner's tubes with sharp or pointed items, crushing or twisting any tubes, or scraping the coatings off the surfaces. If the refrigerant spurts out and gets into eyes, it may result in serious eye injuries.
- Do not obstruct or cover the ventilation grille of the air conditioner. Do not put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver.
- Do not allow children to play with the air conditioner. In no case should children be allowed to sit on the outdoor unit.
- When the indoor unit is turned on, the PCB will test if swing motor is O.K., and then fan motor will start up.So there is a few seconds to wait.
- In cooling mode,the flaps will swing automatically to a fixed position for anti-condensating.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reducedphysical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cautions

- The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
- Pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than Amin(2m2).
    - Compliance with national gas regulations shall be observed.
    - Mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes.
- The minimum floor area of the room: 2 m2.
    - The maximum refrigerant charge amount: 1.7 kg.
    - Information for handling, installation, cleaning, servicing and disposal of refrigerant.
    - Warning: Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
    - Notice: Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.

Unventilated areas
- Warning: The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified.
- Warning: The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (e.g. an operating gas appliance) and ignition sources (e.g. an operating electric heater).

Qualification of workers
- Specific information about the required qualification of the working personnel for maintenance, service and repair operations.
- Warning: Every working procedure that affects safety means shall only be carried out by competent persons. Examples for such working procedures are:
    - breaking into the refrigerating circuit.
    - opening of sealed components
    - opening of ventilated enclosures.

Information on servicing
- Prior to beginning work on systems, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized.
- Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimized the risk of flammable gas or vapor being present while the work is being performed.
- Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

Checking for presence of refrigerant
- The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work. The leak detection equipment should be suitable for use with all applicable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

Presence of fire extinguisher
- If any hot work is to be conducted, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

No ignition sources
- All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. “No Smoking” signs shall be displayed.

Ventilated area
- Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

Checks to the refrigeration equipment
- Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer’s maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt, consult the manufacturer’s technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations
- The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
    - The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
    - If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
    - Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
    - Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

Cautions

Checks to electrical devices

- Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.
    - Initial safety checks shall include:
        - • that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
        - • that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
        - • that there is continuity of earth bonding.

Repairs to sealed components

- During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
- Ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected, including damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.
- Ensure that the apparatus is mounted securely.
- Ensure that seals or sealing materials have not degraded to the point that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer’s specifications.

Repair to intrinsically safe components

- Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.
- Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere.
- Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Cabling

- Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants Removal and evacuation

- The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders and the system shall be “flushed” with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times.
- Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.
- Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place.
- The vacuum pump is not close to any ignition sources and that ventilation is available.

Charging procedures

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.
- Prior to recharging the system, it shall be pressure-tested with the appropriate purging gas. The system shall be leak- tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

Decommissioning

- Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail.
- Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re- use of reclaimed refrigerant.
- Electrical power must be available before the task is commenced.

Cautions

- Become familiar with the equipment and its operation.
  - Isolate system electrically.
  - Before attempting the procedure, ensure that:
    • mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
    • all personal protective equipment is available and being used correctly;
    • the recovery process is supervised at all times by a competent person;
    • recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

  - Pump down refrigerant system, if possible.
  - If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
  - Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
  - Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
  - Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
  - Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
  - When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
  - Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

Labelling
- Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed.
- Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

Recovery
- When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed.
- Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant).
- Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.
- The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of all appropriate refrigerants.
- A set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak- free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release.
- The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged.
- Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

- If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant.
- The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers.
  - Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process.

Cautions

Specifications

- The refrigerating circuit is leak-proof.
- For all the models in this manual, the all-pole discon-nexion connection method should be applied in the power supply. Such means for disconnection must be incorporation in the fixed wiring.

Temperature and Humidity Range

Cooling	Indoor temperature	max. DB/WB min. DB/WB	32/23 ℃ 18/14 ℃
	Outdoor temperature	max. DB/WB min. DB/WB	46/26 ℃ 10/6 ℃
Heating	Indoor temperature	max. DB/WB min. DB/WB	27 ℃ 15 ℃
	Outdoor temperature	max. DB/WB min. DB/WB	24/18 ℃ -15 ℃

- If the air conditioner is used under higher temperature condition than those listed, the built-in protection circuit may operate to prevent internal circuit damage. Also, during Cooling and Dry modes, if the unit is used under conditions of lower temperature than those listed above, the heat-exchanger may freeze, leading to water leakage and other damage.
- Do not use this unit for purposes other than cooling, heating, dehumidifying and ventilation of rooms in ordinary dwellings. The wiring method should be in line with the local wiring standand.
- The waste battery should be disposed properly.
- If the fuse on PC board is broken, please change it with the type T 3.15A/250VAC.

Move and scrap the air conditioning

- When moving, to disassemble and re-install the air conditioning, please contact your dealer for technical support.
- In the composition material of air conditioning, the content of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls and polybrominated diphenyl ethers are not more than 0.1%(mass fraction) and cadmium is not more than 0.01% (mass fraction).
- Please recycle the refrigerant before scrapping, moving, setting and repairing the air conditioning; for the air conditioning scrapping, should be dealt with by the qualified enterprises.

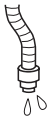
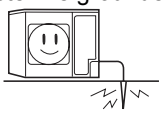
Safety Precautions

- Before starting to use the system, read carefully this “SAFETY PRECAUTIONS” to ensure a proper operation of the system.
- Safety precautions described here are classified to “⚠ WARNING” and “⚠ CAUTION”. Precautions which are shown in the column of “⚠ WANING” means that an improper handing could lead to a grave result like a death, serious injury, etc. However, even if precautions are shown in the column of “⚠ CAUTION”, a very serious problem could occur depending on situation. Make sure to observe these safety precautions faithfully because they are very important information to ensure the safety.
- Symbols which appear frequently in the text have following meanings.

⊘	Strictly prohibited.	❗	Observe instructions faithfully.	⏚	Provide a positive grounding.

When you have read through the manual, keep it always at hand for read consultation. If the operator is replaced, make sure to hand over this manual to the new operator.

CAUTIONS FOR INSTALLATION

⚠ WARNING		
The system should be applied to places as office, restaurant, residence and the like. ⊘ Application to inferior environment such as an engineering shop, could cause equipment malfunction and serious injury or death.	The system should be installed by your dealer or a professional installer. ❗ Installation by yourself is not encouraged because it could cause such problems as water leakage, electrical shock or fire accident by some improper handing.	When you need some optional devices such as a humidifier, electric heater, etc., be sure to use the products which are recommended by us. These devices should be attached by a professional installer. ❗ Installation by yourself is not encouraged because it could cause such problems as water leakage, electrical shock or fire accident by some improper handing.
⚠ WARNING		
Do not install nearby the place where may have leakage of flammable gas. ⊘  If the gas leakes and gathers around, it may cause the fire.	Depending on the place of installation, a circuit breaker may be necessary. ❗  Unless the circuit breaker is installed, it could cause elecrical shocks.	Drain pipe should be arranged to provide a positive draining. ❗  If the pipe is arranged improperly, furniture or the likes may be damaged by leaked water.
Where strong winds may prevail, the system should be fixed securely to prevent a collapse. ❗ Bodily injury could result by a collapse.	Install on the place where can endure the weight of air conditioner. ❗ Bodily injury could result by a careless installation.	Make sure the system is grounded. ❗  Grounding cable should never be connected to a gas pipe, city water pipe, lightning conductor rod or grounding cable of telephone. If the grounding cable is not set properly, it could cause electric shocks.

- **Installation Precautions**

WARNING!

★ The area of the room in which R32 refrigerant air conditioner is installed cannot be less than the minimum area specified in the table below, to avoid potential safety problems due to out-of-limit of refrigerant concentration inside the room caused by leakage of refrigerant from refrigeration system of the indoor unit.

★ Once the horn mouth of connecting lines is fastened, it may not be used again (the air tightness may be affected).

★ A whole connector wire shall be used for indoor/outdoor unit as required in the operation specification of installation process and operation instructions.

Minimum Room Area

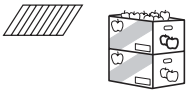
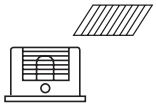
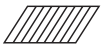
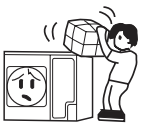
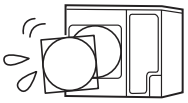
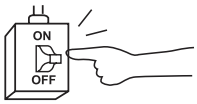
Type	LFL kg/m3	hv m	Total Mass Charged/kg Minimum Room Area/m^2						
R32	0.306		1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

Safety Precautions

CAUTIONS FOR TRANSFER OR REPAIR

⚠ WARNING	
Modification of the system is strictly prohibited. When the system needs a repair, consult your dealer. Improper practice of repair could cause water leakage, electric shock or fire.	When the air conditioner is relocated, contact your dealer or a professional installer. Improper practice of installation could cause water leakage, electric shock or fire.

CAUTIONS FOR OPERATION

⚠ WARNING		
You should refrain from exposing your body directly to cool wind for a long time.  It could affect your physical condition or cause some health problems.	Do not poke the air inlet or outlet with a bar, etc.  Since the internal fan is operating with a high speed, it could cause an injury.	When any abnormal condition (scorching smell or others) is found, stop the operation immediately and turn off the power switch. Then consult your dealer.  If you continue the operation without removing the cause, it could result in a trouble, electric shock or fire.
⚠ CAUTION		
The system should never be used for any other purposes than intended such as for preservation of food, flora and fauna, precision devices or work  It could cause deterioration of food or other problems.	Do not handle switches with a wet hand.  It could cause electric shocks.	Combustion apparatus should not be placed allowing a direct exposure to wind of air conditioner.  Incomplete combustion could occur on the apparatus.
Do not wash the air conditioner with water.  It could cause electric shocks.	Do not install the system where the air outlet reaches directly the flora and fauna.  It will not be good for their health.	Make sure to use a fuse of proper electric rating.  Use of steel or copper wire in place of a fuse is strictly prohibited because it could result in a trouble or fire accident.
Neither stand on the air conditioner nor place something on it.  There are risks of falling or injury by collapsed object.	It is strictly prohibited to place a container of combustible gas or liquid near the air conditioner or to spray it directly with the gas or liquid.  It could cause a fire accident.	Do not operate the system while the air outlet grill is removed.  There is a risk of injury.
Do not use the power switch to turn on or off the system.  It could cause a fire or water leakage.	Do not touch the air outlet section while the swing louver is operating. There is a risk of injury.	Do not use such equipment as a water heater, etc around the indoor unit or the wire controller.  If the system is operated at the vicinity of such equipment which generates steam, condensed water may drip during cooling operation or it could cause a fault current or short-circuit.
When operating the system simultaneously with a combustion apparatus, indoor air must be ventilated frequently.  Insufficient ventilation could cause an oxygen deficiency accident.	Check occasionally the support structure of the unit for any damage after a use of long period of time.  If the structure is not repaired immediately, the unit could topple down to cause a personal injury.	When cleaning the system, stop the operation and turn off the power switch. Cleaning should never be done while the internal fans are running with high speed.
Do not put water containers on the unit such as a flower vase, etc. If the water enters into the unit and damages the electric insulation material, it may cause electric shock.		

Safety Precautions

WARNING

- The breaker of the air conditioner should be all-pole switch, and the distance between its two contacts should be no less 3 mm. Such means for disconnection must be incorporation in the fixed wiring.
- Use copper wire only. All the cables shall have got the European authentication certificate.
- The power supply connects from the outdoor side. The connecting cable and the power cable are self-provided.
- The parameter of connecting cable: H05RN-F 4G 0.75mm^2.

DANGER

- Do not attempt to install this air conditioner by yourself.
- This unit contains no user-serviceable parts. Always consult authorized service personnel for repairs.
- When moving, consult authorized service personnel for disconnection and installation of the unit.
- Do not become excessively chilled by staying for lengthy periods in the direct cooling airflow.
- Do not insert fingers or objects into the outlet port or intake grills.
- Do not start and stop air conditioner operation by connecting and disconnecting the power supply cord and so on.
- Take care not to damage the power supply cord. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or authoried service agent in order to avoid a hazard.
- In the event of a malfunction (burning smell, etc.), stop operation immediately, turn off the circuit breaker, and consult authorized service personnel.

WARNING

- Provide occasional ventilation during use.
- Do not direct air flow at fire places or heating apparatuses.
- Do not place objects on the air conditioner or climb onto it.
- Do not hang objects from the indoor unit.
- Do not set flower vases or water containers on top of the air conditioner.
- Do not expose the air conditioner directly to water.
- Do not operate the air conditioner with wet hands.
- Do not pull power supply cord.
- Turn off power source when not using the unit for extended periods.
- Check the condition of the installation stand for damage.
- Do not place animals or plants in the direct path of the air flow.
- Do not drink the water drained from the air conditioner.
- Do not use in applications involving the storage of foods, plants or animals, precision equipment or art works.
- Do not apply any heavy pressure to radiator fins.
- Operate only with air filters installed.
- Do not block or cover the intake grill and outlet port.
- Ensure that any electronic equipment is at least one metre away from either the indoor or outdoor unit.
- Avoid installing the air conditioner near a fireplace or other heating apparatuses.
- When installing the indoor and outdoor unit, take precautions to prevent access to infants.
- Do not use inflammable gases near the air conditioner.

Features and Functions

AUTOMATIC OPERATION

- COOLING TYPE
  Merely press the ON/OFF button, and the unit will begin automatic operation in the Cooling or dry modes as appropriate, in accordance with the thermostat setting and the actual temperature of the room.

- HEAT & COOL TYPE
  Merely press the ON/OFF button, and the unit will begin automatic operation in any of the Heating, Cooling and Blow modes as appropriate, in accordance with the thermostat setting and the actual temperature of the room.

SLEEP

- COOLING TYPE
  When the SLEEP button is pressed during Cooling or Dry mode, the thermostat setting gradually rises during the period of operation. When the set time is reached, the unit automatically turns off.

- HEAT & COOL TYPE
  When the SLEEP button is pressed during Heating mode, the air conditioner's thermostat setting gradually lowers during the period of operation; When the set time is reached, the unit automatically turns off.

WIRELESS REMOTE CONTROL UNIT

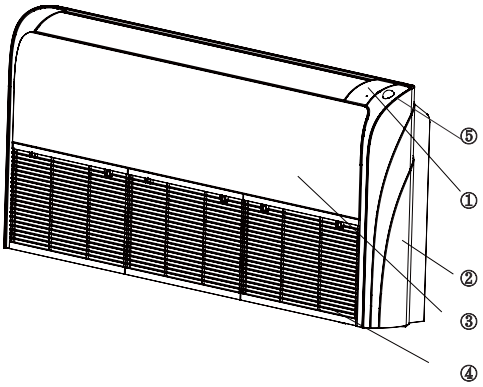
- The WIRELESS REMOTE CONTROL UNIT allows convenient control of air conditioner operation.For this type unit, the wireless remote controllor type is controller

MILDEW-RESISTANT FILTER

- The AIR FILTER has been treated to resist mildew growth, thus allowing cleaner use and easier care.

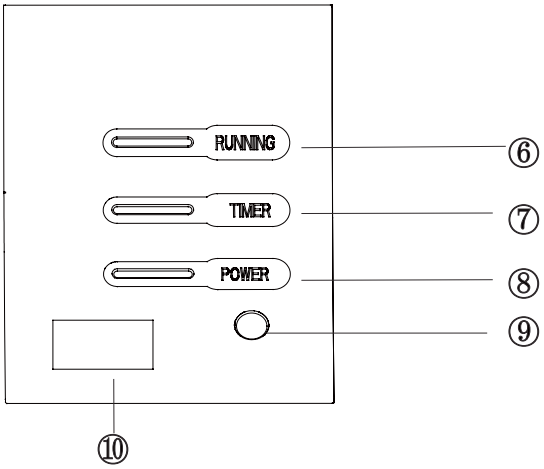
Parts and Functions

Indoor Unit



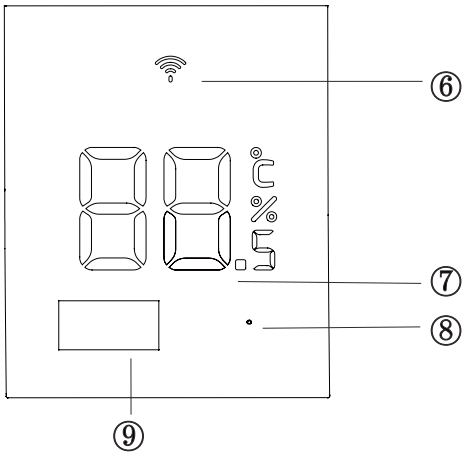
Operating Control Panel 1
(1) Operation Control Panel
(2) Cover Plate
(3) Front Panel
(4) Inlet Grill(Filter inside)
(5) Human Sensor
(6) RUNNING Indicator Lamp
(7) TIMER Indicator Lamp
(8) POWER Indicator Lamp
(9) Emergency Switch
(10) Remote Receiver

Operating Control Panel 1



Operating Control Panel 2
(1) Operation Control Panel
(2) Cover Plate
(3) Front Panel
(4) Inlet Grill(Filter inside)
(5) Human Sensor
(6) WIFI Indicator Lamp
(7) Display Indicator Lamp
(8) Emergency Switch
(9) Remote Receiver

Operating Control Panel 2



Note:
For the wired control type unit, the unit state should be checked by the wired controller, instead of the remote receiver. And if you set the TIMER function, the TIMER LED on the remote receiver will not be on.

2. The different PANEL for different models.

Parts and Functions

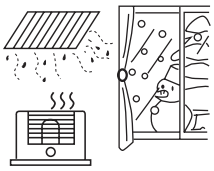
“HOT KEEP” function

“HOT KEEP” is operated in the following cases.

- When heating is started:
  In order to prevent blowing out of cool wind, the indoor unit fan stopped according to the room temperature which heating operation is started. Wait for approx. 2 to 3 minute, and the operation will be automatically changed to the ordinary heating mode.
- Defrosting operation (in the heating mode):
  When it is liable to frost, the heating operation is stopped automatically for 5 to 12 minutes once per approx. one hour, and defrosting is operated. After defrosting is completed, operation mode is automatically changed to ordinary heating operation.
- When the room thermostat is actuated:
  When room temperature increases and room temperature controller actuates, the fan speed is automatically changed to stop under low temperature condition of indoor heat exchanger. When room temperature decreases, air conditioner automatically changes over to ordinary heating operation.

Warming operation

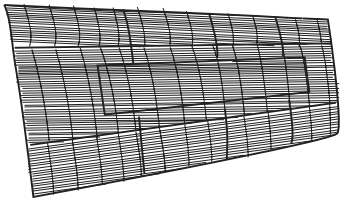
- Heat pump type warming
  With the heat pump type warming, the mechanism of heat pump that concentrate heat of outdoor air with the help of refrigerant to warm the indoor space, is utilized.
- Defrosting operation
  When a room is warmed with a heat pump type air conditioner, frost accumulates on the heat exchanger of outdoor unit along with the drop of indoor temperature. Since the accumulated frost reduces the effect of warming, it is necessery to automatically switch the operation to the defrosting mode. During the defrosting operation, heating operation is interrupted.
- Atmospheric temperature and warming capacity
  Warming capacity of heat pump type air conditioner decreases along with the drop of outdoor temperature. When the warming capacity is not sufficient, it is recommended to use another heating implement.
- Period of warm-up
  Since the heat pump type air conditioner employs a method to circulate warm winds to warm the entire space of a room, it takes time before the room temperature rises.
  It is recommendable to start the operation a little earlier in a very cold morning.



Maintenance

Clean the air filter

1. Pull the filters upward to remove them from the Intake Grill.
2. Clean the air filter: Remove the dust from the filters by vacuum cleaner or washing them. After washing, allow the air filters to dry thoroughly in an area protected from sunlight.
3. Re-attach the air filters to the Intake Grill. Press the two buttons on the filters until you hear a sound of click.

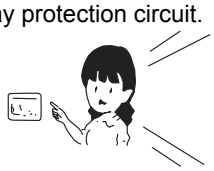


Maintenace of indoor units

- When used for extended periods, the unit may accumulate dirt inside, which reduces its performance. We recommend that the unit is inspected regularly, in addition to your own cleaning and care. For more information, consult authorized service personnel.
- When cleaning the unit’s body, do not use water hotter than 40°C, harsh abrasive cleansers, or volatile agents like benzene or thinner.
- Do not expose the unit body to liquid insecticides or hairsprays.
- When shutting down the unit for one month or more, first allow the Fan mode to operate continuously for about half a day to allow internal parts to dry thoroughly.

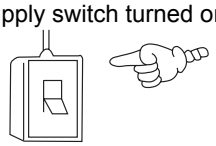
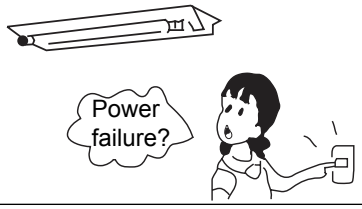
Troubleshooting

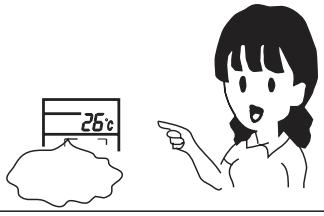
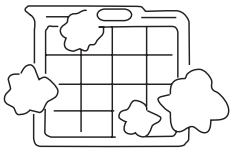
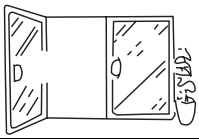
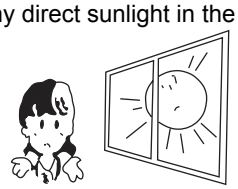
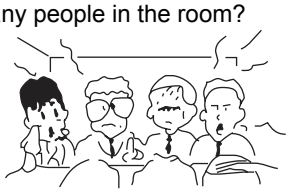
Followings are not problems

Sound of water flowing is not a problem. 	During unit operation or at stop, a swishing or gurgling noise may be heard. This noise is generated by refrigerant flowing in the system.
Sound of cracking is heard.	During unit operation, a cracking noise may be heard. This noise is generated by the casing expanding or shrinking because of temperature changes.
Smell are generated.	This is because the system circulates smells from the interior air such as the smell of cigarettes or the painting on the furniture.
During operation, white fog or steam comes out from the indoor unit.	When unit is running at places like restaurant, etc. where dense edible oil fumes always exist, this will happen.
In cooling operation, unit switches to blowing operation.	To prevent frost from accumulating on indoor heat exchanger, unit will switch to blowing operation for a while then resume cooling operation.
Unit will not restart after stop. Won't start? 	Though ON/OFF button is set to ON, the unit won't resume cooling, dry or heating operation in 3 min after it is stopped, this is because of 3-min-delay protection circuit.  Please wait 3 minutes
No outlet air or fan speed can't be changed in dry mode.	Unit will reduce fan speed repeatedly and automatically if room temp. is too low in dry operation.
In heating operation, water or steam r are blown out of outdoor unit. 	This occurs when frost accumulated on the outdoor unit is removed. (during defrosting operation) 
In heating operation, indoorfan won't stop even if unit is stopped.	After unit stop, indoor fan will go on running until indoor unit cools down.

Troubleshooting

Before ask for services, please first check your unit against the following.

<table>
<tr><td colspan="3">Air conditioner won’t start.</td></tr>
<tr><td>Is power supply switch turned on?

Power supply switch is not set at ON.</td><td>Is city power supply normal?

</td><td>Is leakage current breaker activated?

This is very dangerous, please disconnect power supply immediately and contact your dealer.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Poor cooling or heating</td></tr>
<tr><td>Are operation control adjusted correctly as specified?

</td><td>Is air filter too dirty?
</td><td>Are there any obstacles in inlet or outlet grill?
</td></tr>
<tr><td>Are horizontal louvers at up position (in heating mode)?</td><td colspan="2">Any doors or windows left open?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">Poor cooling</td></tr>
<tr><td>Is there any direct sunlight in the room?
</td><td>If there are unexpected heat sources in the room?
</td><td>Too many people in the room?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">Cold air blows out (in heating mode). Is air conditioner in standby condition in heating mode?</td></tr>
</table>

If your unit still can’t work properly after above mentioned checks, or following problems occur, please stop it immediately and contact your dealer.

- Fuses or circuit breakers often blow out.
- ’Water comes out in cooling/dry operation.
- Operation is abnormal orsound is heard.

Troubleshooting

LED flash times of indoor PCB		I.R.Receiver digital display	Contents of Malfunction	Possible reasons
LED6	LED1			
0	1	E1	Malfunction of indoor unit ambient temper-ature sensor	Sensor disconected,or broken,or at wrong position,or short circuit
0	2	E2	Malfunction of indoor unit piping temper-ature sensor	Sensor disconected,or broken,or at wrong position,or short circuit
0	7	E7	Abnormal communi-cation between indo-or and outdoor units	Wrong connection,or the wires be disconected or wrong adress sett-ing of indoor unit or faulty power supply or faulty PCB
0	8	E8	Abnormal communi-cation between wired controller and indoorunit unit	Wrong connection or wired controller broken,or PCB faulty
0	12	E10	Malfunction of drain system	Pump motor disconnected or at wrong position,or the float switch disconnected or at wrong position, or the short circuit bridge disconne ted
0	13	C1	Zero cross sigal wrong	Zero cross sigal detected wrong
0	14	E14	Indoor unit DC fan motor abnormal	DC Fan motor disconected, or DC Fan broken or circuit broken
0	11	E11	The R32 refrigerant leaks	The R32 refrigerant leaks
0	19	E19	Malfunction of The R32 detector	Detector disconected,or broken
3	5	E15	Malfunction of outdoor unit	Check the outdoor unit
6	1	F41	System pressure switch off	Check the system pressure

1.The outdoor failure can also be indicated by the indoor unit,the checking method as follo- ws: LED6 flash times stands for ten's place,and LED1 flash times stands for one's place, use this ten-digit number minus 20,then will get the outdoor error code.For example,if the outdoor error code is 15,LED6 will flash 3 times firstly,two seconds later,LED1 will flash 5 times , and four seconds later the process will repeat again.

2.LED6 is a green one on the indoor PCB,LED1 is a yellow one.

3.To get much more details about the out door unit failure,please refer to the outdoor unit trouble shooting list.

Installation Procedure

Please ask the dealer or specialist to install, never try by the users themselves. After the installation please be sure of the following conditions.

WARNING

- **Please call dealer to install the air-conditioner. Incorrect installation may cause water leaking, shock and fire hazard.**

CAUTION

- **Air-conditioner can't be installed in the environment with inflammable gases because the inflammable gases near air-conditioner may cause fire hazard.**
- **Installed electrical-leaking circuit breaker.**
  It easily cause electrical shock without circuit breaker.
- **Connect earthing wire.**
  Earthing wire should not be connected to the gas pipe, water pipe, lightning rod or phone line, incorrect earthing may cause shock.
- **Use discharge pipe correctly to ensure efficient discharge.**
  Incorrect pipe use may cause water leaking.
- **Wiring**
  Air-conditioner should be equipped with special power supply wire.
- **Location**
- Air-conditioner should be located in well-vented and easily accessible place.
- Air-conditioner should not be located in the following places:
  (1) Places with machine oils or other oil vapours.
  (2) Seaside with high salt content in the air.
  (3) Near hot spring with high content of sulfide gases.
  (4) Area with frequent fluctuation of voltage e.g. factory, etc.
  (5) In vehicles or ships.
  (6) Kitchen with heavy oil vapour or humidity.
  (7) Near the machine emitting electric-magnetic waves.
  (8) Places with acid, alkali vapour.
- Choose the following locations:
  (1) Capable of supporting air conditioner weight. Don't increase operating noise and vibration.
  (2) Hot vapour from outdoor unit outlet and operating noise don't disturb neighbour.
  (3) No obstacles around the outdoor unit outlet.
- TV, radio, acoustic appliances etc. are at least 1 m far away from the indoor unit, outdoor unit, power supply wire, connecting wire, pipes, otherwise images may be disturbed or noises be created.
- As required, take measures against heavy snow.



Earthing

For authorized sevice personnel only

WARNING

(1) For the room air conditioner to operate satisfactorily, install it as outlined in this installation manual.
(2) Connect the indoor unit and outdoor unit with the room air conditioner piping and cords available from our standard parts. This installation manual describes for the correct connections so that the installation set available from our standard parts should be used.
(3) Installation work must be performed in accordance with national wiring standards by authorized personnel only.
(4) Never cut the power cord, lengthen or shorten the cord, or change the plug. Do not use an extension cord.
(5) Plug in the power cord plug firmly. If the receptacle is loose, repair it before using the room air conditioner.
(6) Do not turn on the power until all installation work is done.

CAUTION

(1) Be careful not to scratch the room air conditioner when handing it.
(2) After installation, explain correct operation to the customer, according to the operating manual.
(3) Let the customer keep this installation manual because it will be used when the room air conditioner is serviced or moved.

Installation Procedure

SELECTING THE MOUNTING POSITION

WARNING
- Install at a place that can withstand the weight of the indoor unit and install it positively so that the unit will not topple or fall.

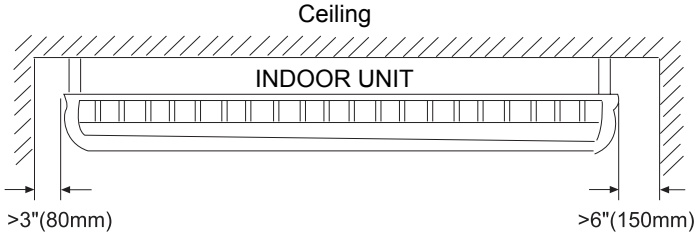
CAUTION
- Do not install the unit where there is the danger of combustible gas leakage.
- Do not install near heat sources.
- If children under 10 years old may approach the unit, take preventive measures so that they cannot reach the unit.

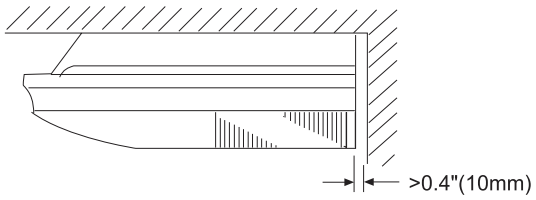
Decide the mounting position with the customer as follows.
(1) Install the indoor unit level on a strong wall which is not subject to vibration.
(2) The inlet and outlet ports should not be obstructed, and the air should be able to blow all over the room.
(3) Do not install the unit where it will be exposed to direct sunlight
(4) Install the unit where connection to the outdoor unit is easy.
(5) Install the unit where the drain pipe can be easily installed.
(6) Take servicing, etc. into consideration and leave the spaces shown in “Maintenace space dimension” .
(7) Install the unit where the filter can be removed

ACCESSORIES FOR INSTALLATION
The following installation parts are optional parts. Use them as required.
Optional parts

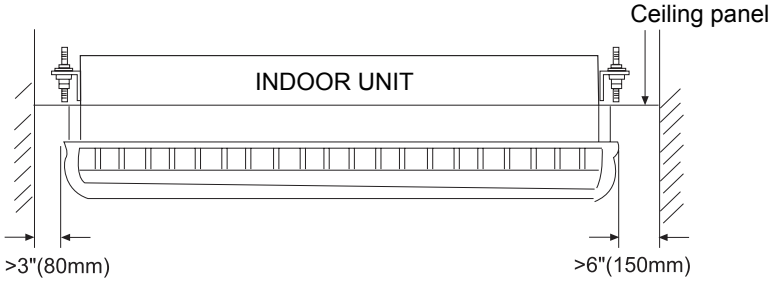
Adhesive tape
Saddle (L.S) with screws
Drain hose
Heat insulation material
Piping hole cover
Putty
Plastic clamp

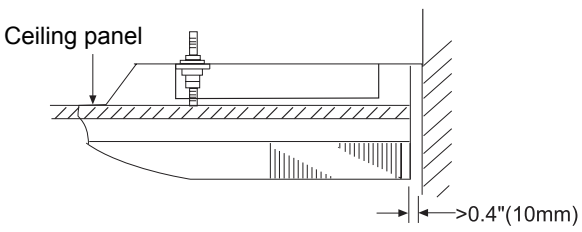
MAINTENANCE SPACE DIMENSION
For ceiling installation





For half concealed installation





Installation Procedure

INSTALLING THE INDOOR UNIT

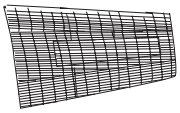
Connection pipe requirement

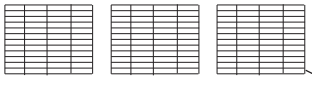
Model	Diameter		Maximum length	Maximum height (between indoor and outdoor)
	Liquid side	Gas side		
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H)	6.35mm	9.52mm	15m	10m
AC50S2SG2FA(H)	6.35mm	12.7mm	20m	10m
AC71S2SG2FA(H)	9.52mm	15.88mm	20m	10m
AC105S2SH2FA(H) AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H)	9.52mm	15.88mm	30m	20m
AC160S2SK2FA(H)	9.52mm	19.05mm	50m	30m

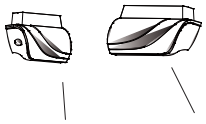
Install the room air conditioner as follows

1. Remove the intake grill and side cover

(1) Open the intake grill
(2) Remove the Side cover(Right and left side)
(3) This air conditioner can be set up to intake fresh air. The information about how to install for fresh-air intake, refer to “Fresh air intake”.







Open the intake grill
(1) Push the embeding switch according to the direction of the arrowhead.(Refer to Fig.1)
(2) Turn into the intake grill according to the direction of the arrowhead.(Refer to Fig.2)

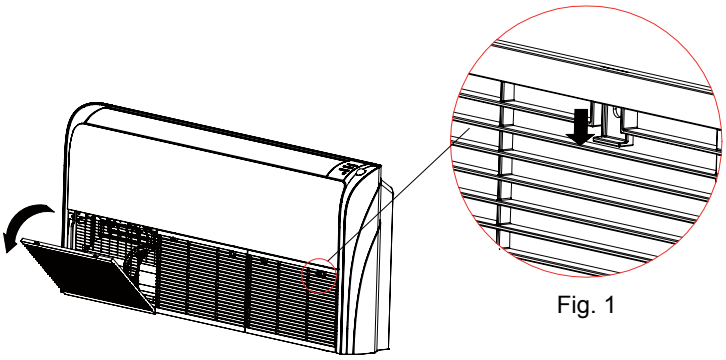
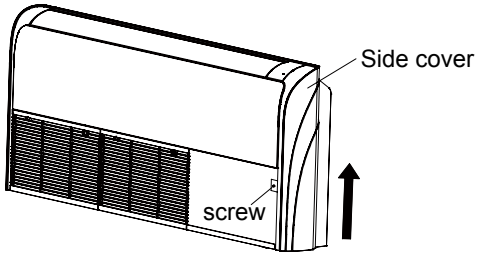


Fig. 1

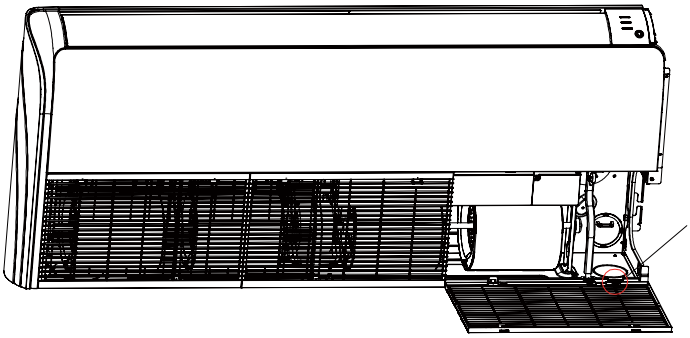
Fig. 2

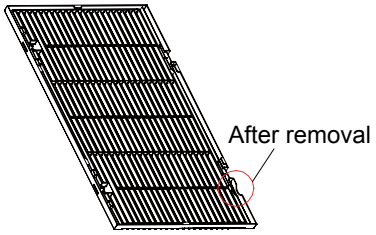
Remove the Side cover
(1) Remove the screw.
(2) Push the Side cover according to the direction of the arrowhead.
(3) Then remove the Side cover.



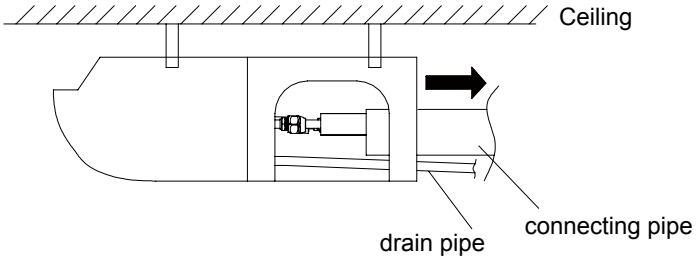
Installation Procedure

Cut intake grill for drain pipe
(1) Tools:Knife or Pliers.
(2) Cut the intake grill before installing the drain pipe,Then,pass the drain pipe through the hole.As the following schematic.

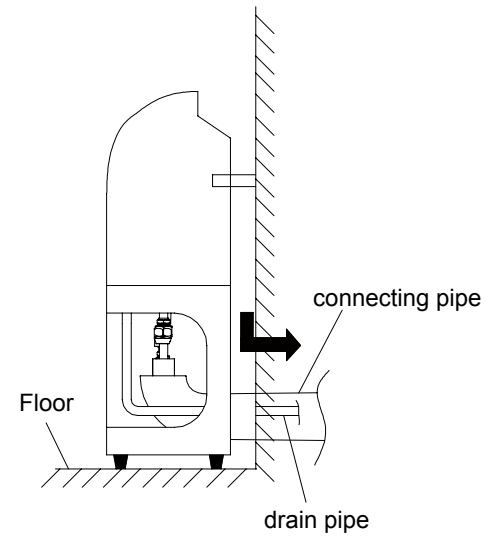




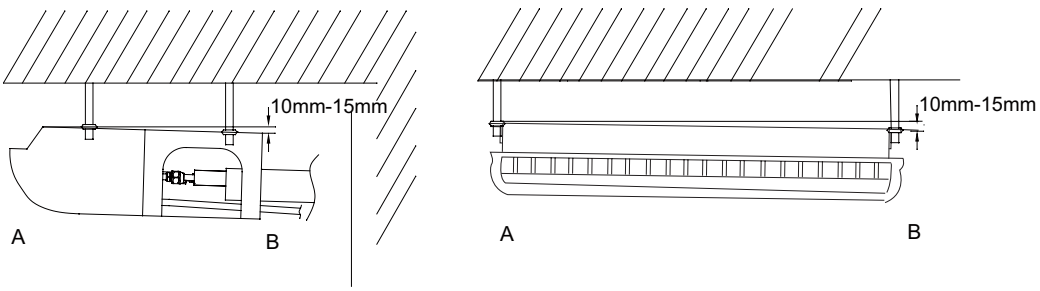
Installing the drain pipe and the connecting pipe
(1) When the unit is installed in the ceiling,Installing them as below.



(2) When the unit is installed on the floor,Installing them as below.



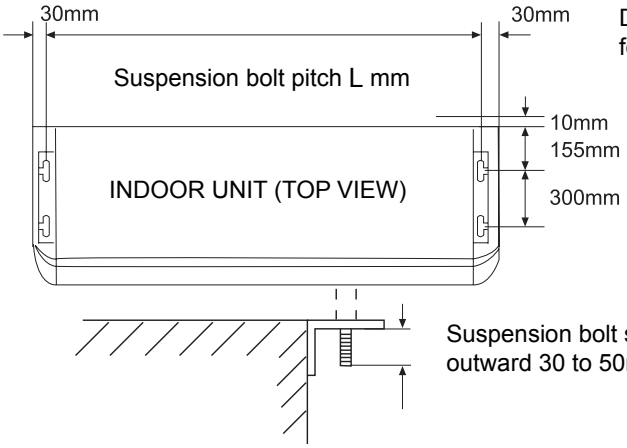
CAUTION
When the unit is installed in the ceiling,side B is lower than side A for condensate discharge. As below.



English

Installation Procedure

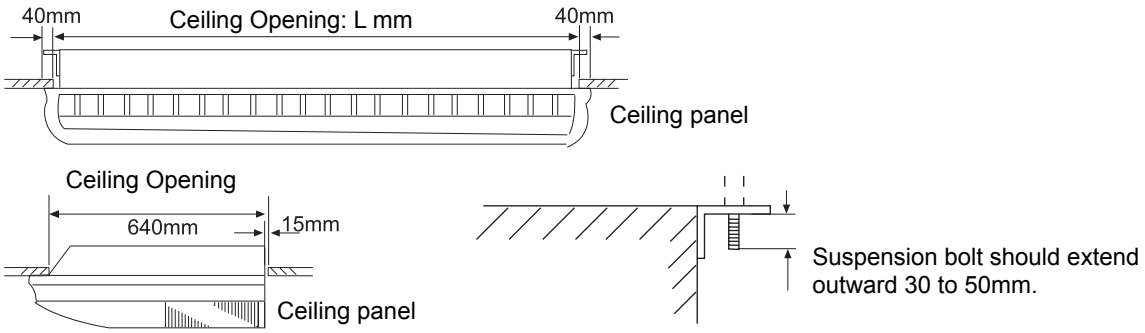
2. Location of ceiling supension bolts



Dimensions (Space Required for installation)

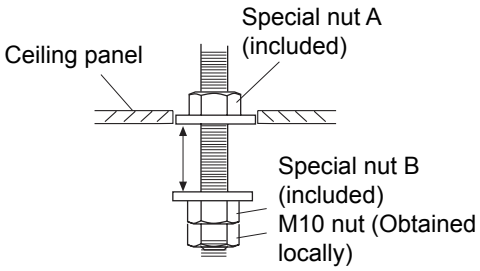
MODEL	L
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H) AC50S2SG2FA(H)	880
AC71S2SG2FA(H) AC105S2SH2FA(H)	1204
AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H) AC160S2SK2FA(H)	1530

For half-concealed installation
Supension-bolt pitch should be as shown below



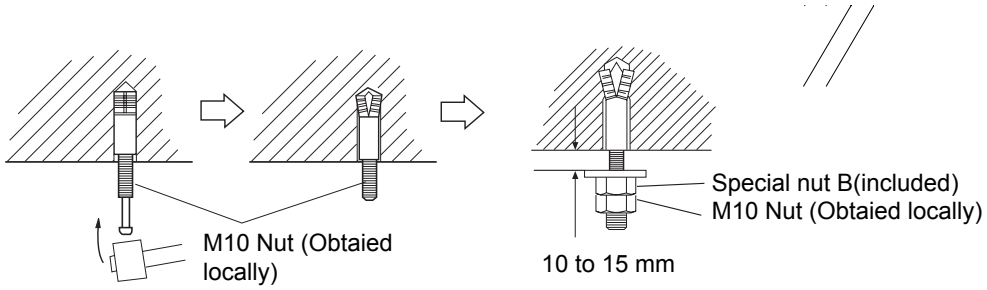
3. Drilling the holes and attaching the suspension bolts

(1) Drill Ø25mm holes at the suspension-bolt locations.
The two special nuts are provided with the unit. The M10 nut must be obtained locally.
(2) Install the bolts, then temporarily attach Special nuts A and B and a normal M10 nut to each bolt.
Bolt strength: 980 to 1470 N (100 TO 150 kgf)



If using anchor bolts

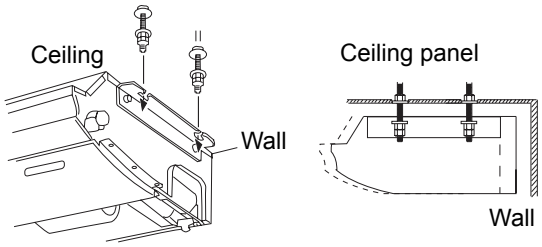
(1) Drill holes for anchor bolts at the locations at which you will set the suspension bolts. Note that anchor bolts must be obtained locally.
(2) Install the anchor bolts, then temporarily attach special nut “B” (included) and a locally-procured M10 nut to each of the bolts.
Anchor-bolt strength: 980 to 1470 N(100 TO 150 kgf)



Installation Procedure

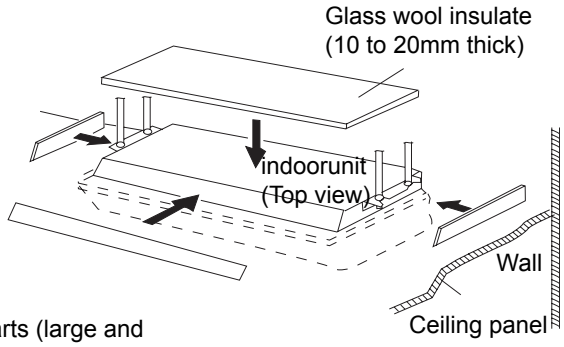
4. Installing the indoor unit

(1) Lift unit so that suspension bolts pass through suspension fittings at the sides (four places),and slide the unit back.
(2) Fasten the indoor unit into place by tightening-up the special “B” bolts and the M10 nuts. Make sure that unit is secure and will not shift back and forth.

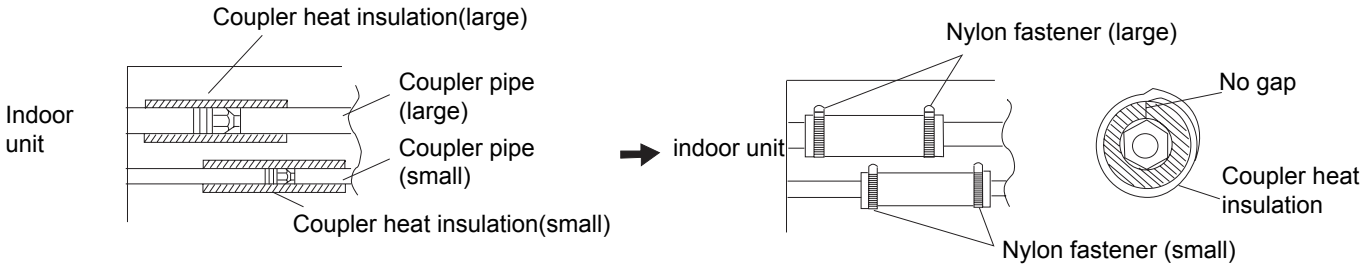


For half-concealed installation
When installing the indoor unit in a semi-concealed orientation, make sure to reinforce the insulation of the unit on all sides. Drops of water may fall from the unit if it is not thoroughly insulated.

CAUTION
In order to check the drainage, be sure to use a level during installation of the indoor unit. If the installation site of the indoor unit is not level, water leakage may occur.

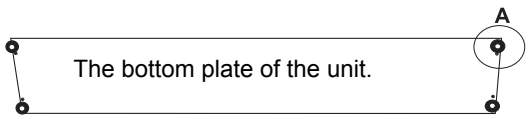


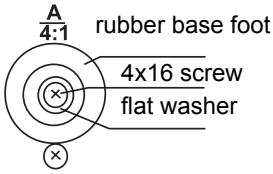
5. Installing the coupler heat insulation
After checking for gas leaks, insulate by wrapping insulation around the two parts (large and small) of the indoor unit coupling, using the coupler heat insulation. After installling the coupler heat insulation, wrap both ends with vinyl tape so that there is no gap. Secure both ends ofthe heat insulation material using nylon fasteners.



When using an auxiliary pipe, make sure that the fastener used is insulated in the same way.

Note
When installing the unit on the floor, fix the four rubber base feet in the accessories on the bottom plate of the unit with four 4x16 screws and 4 flat washers, as the position in the figure.



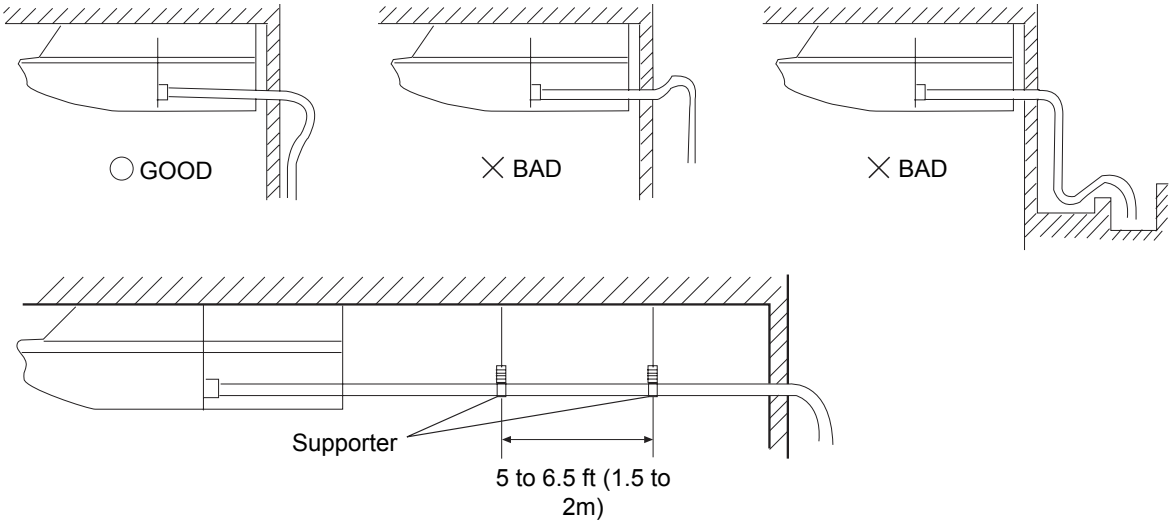


English

Installation Procedure

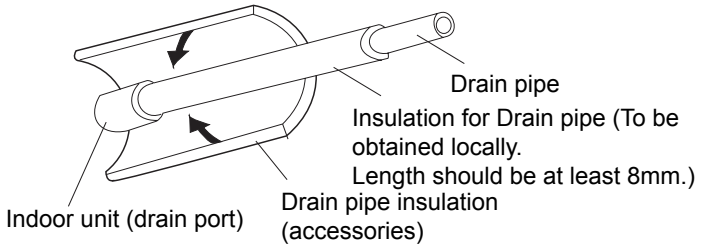
INSTALLING THE DRAIN HOSE

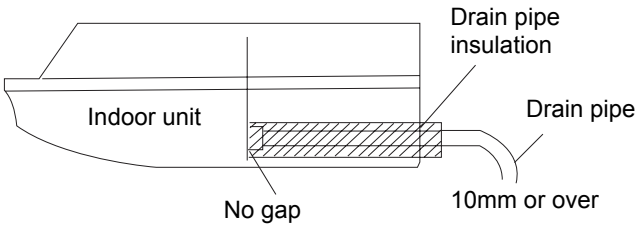
- Install the drain pipe with downward gradient (1/50 to 1/100) and so there are no rises or traps in the pipe.
- Use general hard polyvinyl chloride pipe (VP25) (outside diameter 38 mm)
- During installation of the drain pipe, be careful to avoid applying pressure to the drain point of the unit.
- When the pipe is long, install supporters.
- Do not perform air bleeding.
- Always heat insulate (8mm or over thick) the indoor side of the drain pipe.



Install insunlation for the drain pipe

Cut the included insulation material to an appropriate size and adhere it to the pipe.

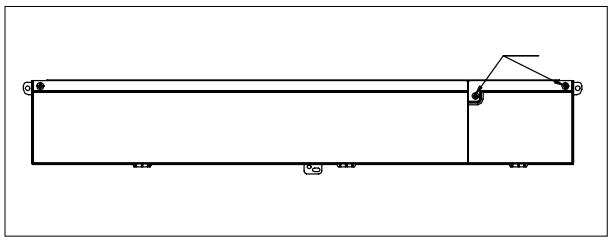




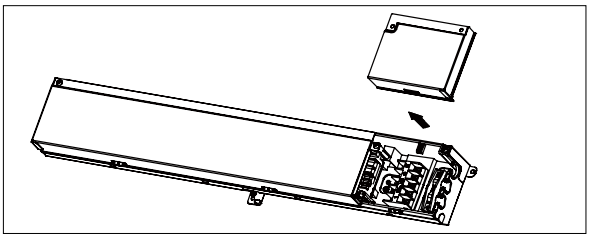
ELECTRICAL WIRING

A. Connect wiring to the terminals

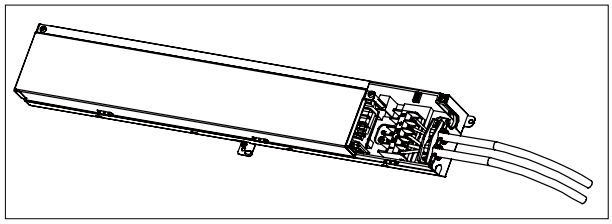
(1) Remove the screw



(2) Remove the cover



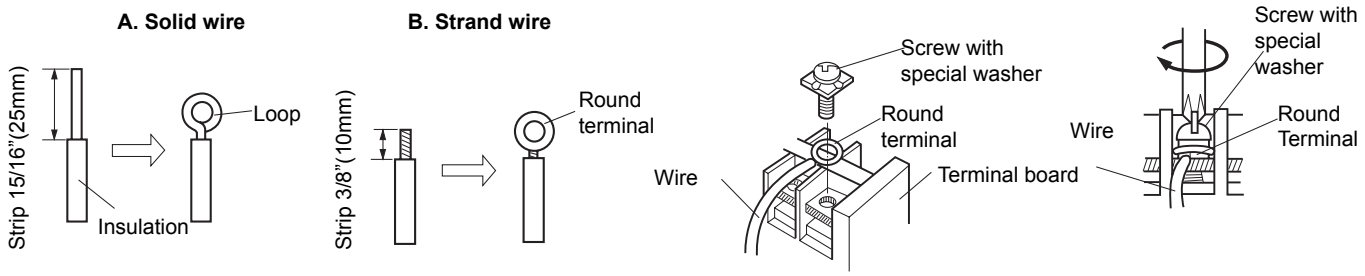
(3) Connect the wiring



Installation Procedure

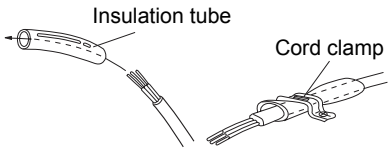
B. For solid core wiring (or F-cable)
(1) Cut the wire end with a wire cutter orwire-cutting pliers, then strip the insulation to about 15/16”(25mm) to expose the solid wire.
(2) Using a screwdriver, remove the terminal screw(s) on the terminal board.
(3) Using pliers, bend the solid wire to form a loop suitable for the terminal screw.
(4) Shape the loop wire properly, place it on the terminal board and tighthen securely with the terminal screw using a screwdriver.

C. For strand wiring
(1) Cut the wire end with a wire cutter or wire-cutting pliers, then strip the insulation to about 3/8”(10mm) to expose the solid wire.
(2) Using a screwdriver, remove the terminal screw(s) on the terminal board.
(3) Using a round terminal fastener or pliers, securely clamp a round terminal to each stripped wire end.
(4) Position the round terminal wire, and replace and tighten the terminal screw using a screwdriver.



Fix connection cord and power cable at the cord clamp

After passing the connection cord and power cable through the insulation tube, fasten it with the cord clamp.
Use VW-1, 0.5 to 1.0 mm thick, PVC tube as the insulation tube.



Electrical requirement
Select wire sizes and circuit protection from table below. (This table shows 20m length wires with less than 2% voltage drop).

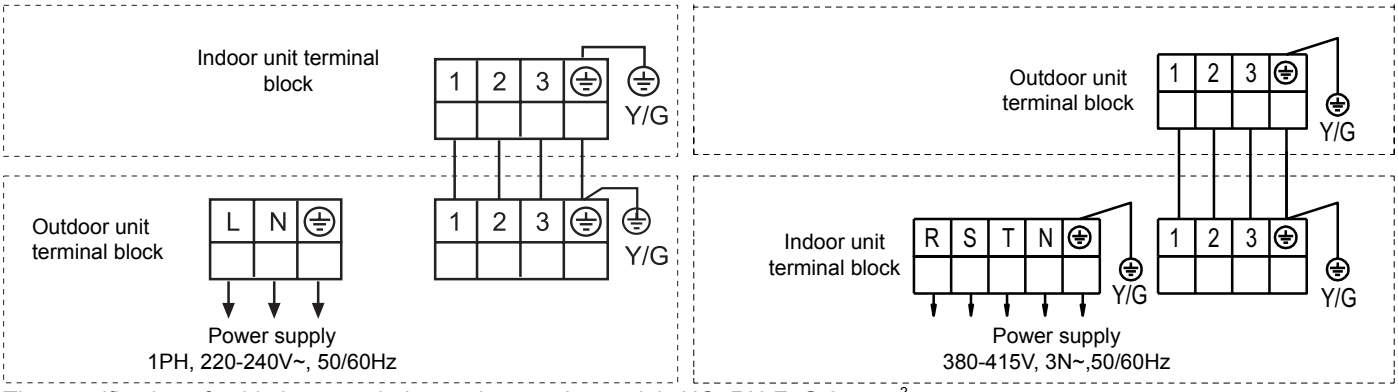
CAUTION
- Match the terminal block numbers and connection cord colors with those ofthe outdoor unit. Erroneous wiring may cause burning the electric parts.
- Connect the connection cords firmly to the terminal block. Imperfect installation may cause a fire.
- Always fasten the outside covering of the connection cord with the cord clamp. If the insulator is chafed, electric leakage may occur.
- Always connect the ground wire.
- The Unit has default temperature compensation setting, please cancel it when floor standing installation.

Connect indoor unit and outdoor unit
(1) Remove the cord clamp.
(2) Process the end ofthe connection cords to the dimensions shown in wiring diagram.
(3) Connect the end ofthe connection cord fully into the terminal block.
(4) Fasten the connection cord with a cord clamp.
(5) Fasten the end of the connection cord with the screw.

English

Installation Procedure

Wiringadiagram



The specification of cable between indoor unit to outdoor unit is HO5RN-F4G 2.5mm^2

WARNING

- The power cable and connecting cable are self-provided.
- Always use a special branch circuit and install a special receptacle to supply power to the room air conditioner.
- Use a circuit breaker and receptacle matched to the capacity of the room air conditioner.
- The circuit breaker is installed in the permanent wiring. Always use a circuit that can trip all the poles of the wiring and has an isolation distance ofat least 3mm between the contacts of each pole.
- Perform wiring work in accordance with standards so that the room air conditioner can be operated safely and positively.
- Install a leakage circuit breaker in accordance with the related laws and regulations and electric company standards.

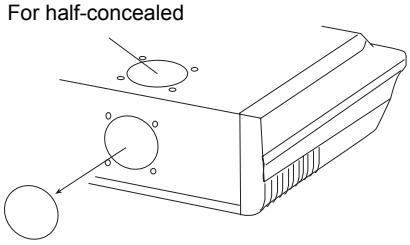
CAUTION

- The power source capacity must be the sum of the room air conditioner current and the current of other electrical appliances. When the current contracted capacity is insufficient, change the contracted capacity.
- When the voltage is low and the air conditioner is difficult to start, contact the power company the voltage raised.

FRESH AIR INTAKE

1. Open up the knockout hole for the fresh air intake. If using half-concealed installation, open up the top knockout hole instead.

For half-concealed

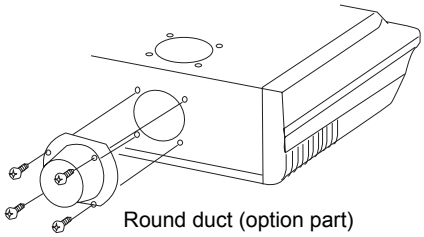


CAUTION

- When removing the cabinet (iron plate), be careful not to damage the indoor unit internal parts and surrounding area (outer case).
- When processing the cabinet (iron plate), be careful not to injury yourself with burrs,etc.

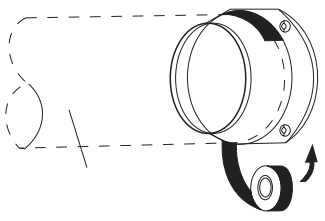
2. Fasten the round flange (optional) to the fresh air intake. If using half-concealed installation, attach to the top.

3. Connect the duct to the round flange.



Round duct (option part)

4. Seal with a band and vinyl tape,etc. so that air does not leak from the connection.



Test Run

Check items

1. Indoor unit

- Is operation of each button on the remote control unit normal?
- Does each lamp light normally?
- Do not air flow direction louvers operate normally?
- Is the drain normal?
-

2. Outdoor unit

- Is there any abnormal noise and vibration during operation?
- Will noise, wind, or drain water from the unit disturb the neighbors?
- Is there any gas leakage?

Customer guidance

Explain the following to the customer in accordance with the operation manual:

(1) Starting and stopping method, operation switching, temperature adjustment, timer, air flow switching, and other remote control unit operations.

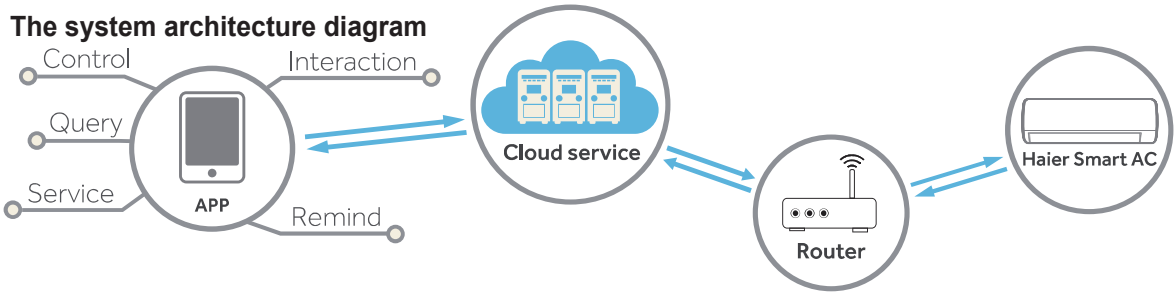
(2) Air filter removal and cleaning, and how to use air louvers.

(3) Give the operation and installation manuals to the customer.

Operation

Wi-Fi

- **The system architecture diagram**



- **The application environment**

Smart mobile phone and wireless router are necessary for the appliacation.
Wireless router must be able to connect to the Internet.
Smart mobile phone requires IOS or Android system:

IOS system
must support IOS 9.0 or above

Android system
must support Android 5.0 or above

- **Configuration method**

Scan the QR code below to download “hOn” APP. Other Download options: Please search hOn APP on:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

After App Download, please register, connect the air conditioner and enjoy using hOn to manage your device. Please refer to the HELP section inside the APP for more details about how to register, connect the unit, and other operations.

HEALTH Operation (This function is unavailable on some models.)

Set "health" through controller, the controller will show and the Health function will start.
Press the HEALTH button again and the health function will be cancelled.
UV sterilization function: it uses the c-band with the most effective sterilization effect in ultraviolet radiation to remove harmful micro-organisms such as bacteria in the air, which has remarkable effects to make the air healthy.

Attention:

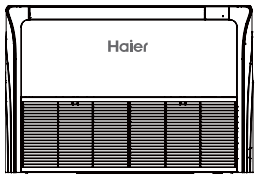
1. It is recommended to turn on the UV sterilization function for 1-2 hours in one day, longer time will affect the life of the UV lamp.
2. Do not look directly at the UV lamp or touch it with your hand when the sterilizing function is on. Please turn off the sterilizing function before opening the panel.
3. Tinged blue light may appear near the air conditioning inlet when the sterilizing function is on.
4. Only when the internal fan starts and health function turned on, the UV lamp will be lighted.
5. Please refer to the manual of remote controller or wire controller for the specific setting method.



Address:Haier Industrial Park,Qianwangang Road,Eco-Tech Development Zone,Qingdao 266555,Shandong,China.
Contacts: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Website: www.haier.com

AIRE ACONDICIONADO TIPO CONVERTIBLE

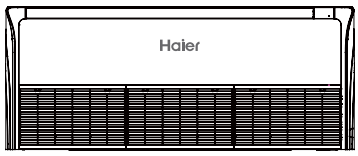
MANUAL DE OPERACION Y MANUAL DE INSTALACION



AC25S2SG2FA(H)
AC35S2SG2FA(H)
AC50S2SG2FA(H)



AC71S2SG2FA(H)
AC105S2SH2FA(H)



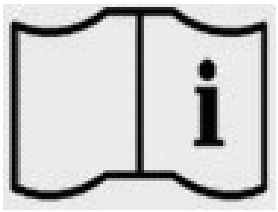
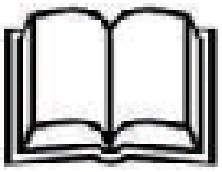
AC125S2SK2FA(H)
AC140S2SK2FA(H)
AC160S2SK2FA(H)

Contenidos

Precauciones 6
Mover y desechar el aire acondicionado ... 10
Precauciones de seguridad 11
Características y funciones 14
Componentes y funciones 15
Mantenimiento 16
Solución de errores 17
Del procedimiento de instalación 20
Prueba de funcionamiento 29
Funcionamiento..... 30

Español

- Este producto debe ser instalado o reparado sólo por eL personal cualificado. Lea este manual cuidadosamente antes de la instalación. Este dispositivo está lleno de R32. Guarde este manual para referencia futura.

	**Lea cuidadosamente las precauciones en este manual antes de operar la Unidad.**		**Este dispositivo contiene R32.**
	**El indicador de servicio, leer el manual técnico**		**Leer el manual de usuario**

Guardar este manual donde el usuario pueda encontrarlo fácilmente.

⚠ ADVERTENCIA

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiarlo, aparte de los recomendados por el fabricante.
- El aparato debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición de funcionamiento continuamente (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes no puedan contener un olor.
- Si el núcleo delsuministro cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por su agente de servicio o personas calificadas similarmente para evitar un peligro.
- Este dispositivo puede ser utilizado por los niños de 8 años o más y las personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha brindado la supervisión o instrucción sobre el uso del artefacto de una manera segura ,y ellos entienden los peligros involucrados. . Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El método de cableado debe estar en línea con el estándar de cableado local.
- Todos los cables deberán tener el certificado de autenticación europeo. Durante la instalación, cuando los cables de conexión estén rotos, debe asegurarse de que el cable de conexión a tierra sea el último en rompérselos. El seccionador a prueba de explosiones para el acondicionador de aire debe ser un interruptor de todos los polos. La distancia entre sus dos contactos no debe ser inferior a 3mm. Tales medios para la desconexión deben ser incorporados en el cableado.
- Asegúrese de que la instalación sea realizadapor los profesionales.de acuerdo con la regulación local del cableado Asegúrese de que la conexión a tierra sea correcta y confiable.
- Debe ser instalado el seccionador de fuga eléctrico a prueba de explosiones.
- No utilice un refrigerante que no sea el indicado en la Unidad exterior (R32) al instalar, mover o reparar. El uso de otros refrigerantes puede causar error o daños a la Unidad, y lesiones personales.
- La instalación y el servicio del producto se llevarána cabo por el personal profesional, quein haya sido capacitado y certificado por organizaciones acionales de capacitación, las cuales están acreditadas para enseñar los estándares de competencia nacional relevantes que pueden ser establecidos en la legislación.
- Los conectores mecánicos utilizados en interiores serán cumplidos con la norma ISO 14903. Cuando los conectores mecánicos se reutilizan en interiores, las piezas de sello serán renovadas. Cuando las juntas acampanadas estén reutiilizadas en el interior, la pieza acampanada será fabricada nuevamente.
- Este dispositivo está destinado a ser utilizado por usuarios expertos o capacitados en las tiendas, en la industria ligera y en las granjas, o para el uso comercial por las personas laicas .
- Desconectar el dispositivo de su fuente de alimentación durante el servicio cuando se reemplace las piezas

⚠ ADVERTENCIA

- Antes de abrir las válvulas para permitir que el refrigerante se fluya entre los componentes de refrigeración en el sistema., se hará una conexión bronceada,soldada o mecánica . Será proporcionada una válvula de vacío para evacuar la tubería de interconexión y/o cualquier componente derefrigeración no cargado en el sistema.
- La presión máxima de funcionamiento es de 4.3 MPa.
- Esta presión máxima de funcionamiento será considerada al conectar la Unidad exterior a la interior.
- El refrigerante adecuado para la Unidad interior es de R32 o R410A. La Unidad interior será conectada a la exterior, adecuada para el mismo refrigerante.
- La Unidad es un acondicionador de aire de unidad parcial, la cual se cumple con los requisitos de launidad parcial de la Norma Internacional, y sólo debe conectarse a otras unidades que hayan sido confirmadas como conformes a los requisitos de la unidad parcial correspondientes de la Norma Internacional.
- La clase A de la presión acústica ponderada es inferior a 70 dB.
- La cantidad máxima de la carga de refrigerante (kg) y la superficie mínima del piso (m^2) de la habitación en la cual será instalada la unidad interior, son detalladas en la tabla de página 11.
- La colocación detubería será protegida contra los daños físicos y, en caso de los refrigerantes inflamables, no será instalada en un espacio sin ventilación, si el espacio es más pequeño que lo especificado en la tabla en página 10
- La colocación de tuberías será mantenida a la mÍnima.
- Se observará el cumplimiento de las regulaciones nacionales de gas.
- Las conexiones mecánicas deben ser accesibles para fines de mantenimiento.
- El manejo, la instalación, la limpieza, el servicio y la disposición del refrigerante se llevarán a cabo estrictamente.de acuerdo con las especificaciones en las páginas siguientes .
- Advertencia: Mantenga las aberturas de ventilación necesarias libres de obstrucciones.
- Aviso: El servicio será efectuado sólo según las recomendaciones de este manual.

Haier

Parque industrial Haier, No.1 Haier road, Qingdao, PR China

CONFORMIDAD DE LAS REGLAMENTACIONES EUROPEAS PARA LOS MODELOS

CE

Todos los productos están en conformidad con la provisión europea
Provisión europea:
- La directiva del voltaje bajo

- La compatibilidad electromagnética

RoHS

Los productos son cumpidos con los requisitos de la directiva 2011/65 / UE del parlamento Eurepeo y del consejo sobre la restricción del uso de Ciertas Sustancias Peligrosas en los Equipos Eléctricosy Electrónicos (La Directiva RoHS de UE)

WEEE

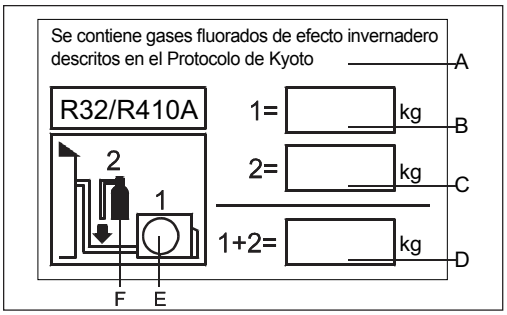
De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo,a continuación le informamos al consumidor sobre los requisitos de disposición de los productos eléctricos y electrónicos.

REQUISITOS DE DISPOSICION:



Su producto de aire acondicionado está marcado con este símbolo. Lo significado es que los productos eléctricos y electrónicos no serán mezclados con la basura doméstica.. No intente desmontar el sistema por lo mismo: el desmontaje del sistema de los acondicionadores aire, el tratamiento del refrigerante, del aceite y las otra serán procesados por un instalador calificado de acuerdo con la legislación local y nacional correspondiente. Los acondicionadores de aire serán tratados en un centro del tratamiento especializado para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurar que este producto se lo dispocione correctamente, usted ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o la autoridad local para obtener más información. La batería será retirada del controlador remoto y disposionada por medio de separación de acuerdo con la legislación local y nacional correspondiente.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL REFRIGERANTE UTILIZADO



Este producto contiene los gases fluorados de efecto invernadero amparados en el Protocolo de Kyoto. No se ventile a la atmósfera.
Tipo de refrigerante: R32 GWP: 675
Tipo de refrigerante: R410A GWP: 2088
GWP = EL calentamientopotencial global
Por favor, rellénelo de tinta indeleble,
*1 la carga del refrigerante de producto en la fábrica
*2 la cantidad del refrigerante adicional cargada en el campo y
* 1+2 la totalidad del refrigerante cargado
en la etiqueta de carga del refrigerante suministrada con el producto. La etiqueta rellenada será adherida cerca del puerto de carga del producto (por ejemplo, en el interior de la tapa de la válvula de cierre).
A Se contienen los gases fluorados de efecto invernadero descritos en el Protocolo de Kyoto
B Sobre la carga del refrigerante de producto en la fábrica, leer la placa de identificación de la unidad
C La cantidad adicional de refrigerante cargada en el campo
D La totalidad del refrigerante cargado
E La unidad exterior
F El cilindro de refrigerante y colector para cargar

⚠ ADVERTENCIA

Si el núcleo delsuministro cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por su agente de servicio o personas calificadas similarmente para evitar un peligro.
Este dispositivo no será utilizado por las personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, ni por falta de experiencia ni conocimiento, a menos que una persona encargada de su seguridad les haya dado la supervisión o instrucciones sobre el uso del mismo.
Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.
Este dispositivo puede ser utilizado por los niños mayores de 8 años y personas con capacidades reducidas físicas, sensoriales o mentales , o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucción sobre el uso del dispositivo de manera segura, y mientras entender los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
Los dispositivos no están atendidos a ser operados por medio de un temporizador externo ni un sistema libre del control remoto .
Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance por los niños menores de 8 años.

Precauciones

Disposición del acondicionador de aire viejo
Antes de disposionarse un acondicionador de aire viejo el cual está fuera del uso, asegúrese de que él no está funcionado,y él es de seguridad. Desenchufar el acondicionador de aire para evitar el riesgo de atrapamiento de niños.

Se debe tener en cuenta que el sistema de acondicionador de aire se contiene refrigerantes, el cual se requiere la disposición especializada de desechos. Los materiales valiosos contenidos en un acondicionador de aire pueden ser reciclados. Póngase en contacto con su centro de disposiciónlocal de desechos para procesar adecuadamente un acondicionador de aire viejo y comunicarse con su autoridad local o su distribuidor si tiene alguna pregunta. Asegúrese de que las tuberías de su acondicionador de aire no sea dañado antes de ser recogidas por el centro de disposón de residuos correspondiente y se contribuya a la conciencia ambiental insistiendo en un método de disposicón adecuado y anticontaminación.

Disposición del embalaje de su nuevo acondicionador de aire.
Todos los materiales de embalaje empleados en el paquete de su nuevo acondicionador de aire serán disposionados sin ningún peligro para el medio ambiente.

La caja de cartón puede romperse o cortarse en pedazos más pequeños y entregarse a un servicio de disposición de papel de desecho. La bolsa de embalaje hecha de polietileno y las almohadillas de espuma del mismo no contienen los hidrocarburos fluoroclorados.

Todos estos valiosos materiales pueden ser llevados a un centro de recolección de residuos y usados nuevament después de un reciclaje adecuado.

Consultar a su autoridade local para saber el nombre y la dirección de los centros de recolección de materiales de desechos y los servicios más cercanosa de su casa de la disposiciión residual .

Instrucciones de seguridad y advertencias
Antes de encender el acondicionador de aire, lea con cuidado la información que se proporciona en la Guía del usuario. La Guía del usuario contiene observaciones muy importantes relacionadas con el montaje, la operación y el mantenimiento del acondicionador de aire.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños y perjuicios que pudieran surgir por la no observación de las siguientes instrucciones.

- Los acondicionadores de aire dañados no se deben poner en el funcionamiento. En caso de duda, consulte a su proveedor.
- El uso del acondicionador de aire será realizado en estricto con cumplimiento de las instrucciones relativas establecidas en la Guía del usuario. La instalación deberá ser realizada por los profesionales. No instale la Unidad por sí mismo.
- Por razones de seguridad, el acondicionador de aire debe ser correctamente conectado a tierra de acuerdo con las especificaciones.
- Recuerde siempre desconectar el acondicionador de aire antes de abrir la rejilla de entrada. Sujete siempre firmemente el enchufe y sáquelo de la toma de corriente.
- Todas las reparaciones eléctricas deben ser realizadas por los electricistas calificados. Las reparaciones inadecuadas pueden resultar en una gran fuente de peligro para el usuario del acondicionador de aire.
- No dañe ningún parte del acondicionador de aire que lleve refrigerante perforando ni perforándose los tubos del acondicionador de aire con objetos afilados ni puntiagudos, aplastándolo ni retorciendo cualquier tubo, ni raspándose los revestimientos de las superficies. Si el refrigerante brota y entra en los ojos, puede resultar en las lesiones oculares graves.
- No obstruya ni cubra la rejilla de ventilación del acondicionador de aire. No coloque los dedos ni ningún otra cosa en la rejilla de entrada/salida y oscilación.
- No permita que los niños jueguen con el acondicionador de aire. En ningún caso se debe permitir que los niños se sienten en la Unidad exterior.
- Cuando la unidad interior está encendida, la PCB la comprobará si el motor de giro está bien y luego el motor del ventilador arrancará. Por lo tanto, hay unos segundos a esperar.
- En el modo de enfriamiento, las aletas se balancean automáticamente a una posición fija para anti- condensación.
- Este dispositivo no será utilizado por las personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, ni por falta de experiencia ni conocimiento, a menos que una persona encargada de su seguridad les haya dado la supervisión o instrucciones sobre el uso del mismo.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

Precauciones

- La colocación de tuberías debe mantenerse al mínimo.
- La tubería debe estar protegida contra daños físicos y no debe instalarse en un espacio sin ventilación, si ese espacio es más pequeño que Amin ($2m^2$).
  - Se observará el cumplimiento de la norma nacional de gas.
  - Las conexiones mecánicas deben ser accesibles para los propósitos de mantenimiento.
- La superficie mínima de la sala: 2 m^2.
  - La cantidad máxima de la carga de refrigerante: 1.7 kg.
  - Información para la manipulación, instalación, limpieza, servicio y disposición de refrigerante.
  - advertencia: Mantenga las aberturas de ventilación necesarias libres de obstrucciones.
  - Aviso: El servicio se debe realizar solo según las recomendaciones de este manual.

Las áreas sin ventilación

- Advertencia: El dispositivo se almacenará en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponda al área de la misma según lo especificado.
- Advertencia: El dispositivo debe almacenarse en una habitación sin llamas abiertas continuamente (por ejemplo, un dispositivo de gas en funcionamiento) y fuentes de ignición (por ejemplo, un calentador eléctrico en funcionamiento).

Cualificación de trabajadores

- Información específica sobre la calificación requerida del personal de trabajo para las operaciones de mantenimiento, servicio y reparación.
- Advertencia: Todo el procedimiento de trabajo que afecte a los medios de seguridad solo será llevado a cabo por las personas competentes. Ejemplos de tales procedimientos de trabajo son:
  - irrumpiendo en el circuito frigorífico.
  - apertura de componentes sellados.
  - apertura de cerramientos ventilados.

Información sobre mantenimiento

- Antes de comenzar a trabajar en sistemas, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para garantizar que el riesgo de ignición se reduzca al mínimo.
- El trabajo se realizará bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya gas o vapor inflamable mientras se realiza el trabajo.
- Se evitará el trabajo en espacios confinados. El área alrededor de la zona de trabajo debe ser seccionada. Asegúrese de que las condiciones dentro de la zona se han hecho seguras por el control de material inflamable.

Verificar la presencia de refrigerante

- El área será verificada con un detector de refrigerante apropiado con la priorida, durante el trabajo. El equipo de detección de fugas debe ser adecuado para su uso con todos los refrigerantes aplicables, es decir, que no produzcan chispas, estén sellados adecuadamente o sean intrínsecamente seguros.

Presencia de extintor de incendios

- En caso de que se lleve a cabo algún trabajo en calor, se podrá disponer del equipo de extinción de incendios adecuado. Tenga un extintor de polvo seco o CO2 adyacente al área de carga.

No hay fuentes de ignición

- Todas las fuentes de ignición posibles, incluyendo fumar cigarrillos, deben mantenerse lo suficientemente lejos del lugar de instalación, reparación, eliminación y disposición. Antes de realizar el trabajo, el área alrededor del equipo debe ser inspeccionado para asegurarse de que no hay peligros inflamables o riesgos de ignición. Se mostrarán los letreros como "No fumar".

Zona de ventilación

- Asegúrese de que el área esté abierta o que esté adecuadamente ventilada antes de entrar en el sistema o de realizar cualquier trabajo en calor. Un cierto grado de ventilación deberá continuar durante el período de trabajo. La ventilación debe dispersar con seguridad cualquier refrigerante liberado y, preferiblemente, expulsarla externamente a la atmósfera.

Verificar a los equipos de refrigeración.

- Cuando se cambien los componentes eléctricos, se sujetarán al proópsito y a la especificación correcta. En todo momento se deberán seguir las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante para obtener una ayuda.

Se aplicarán los siguientes controles a las instalaciones.

- El tamaño de la carga está de acuerdo con el tamaño de la habitación dentro del cual se instalan las piezas que contienen el refrigerante;
  - Las máquinas y salidas de ventilación están funcionando adecuadamente y no están obstruidas;
  - Si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se comprobará el circuito secundario en busca de la presencia de refrigerante;
  - La marcación al equipo sigue siendo visible y legible. Las marcas y signos que sean ilegibles serán corregidos;
  - Los tubos o componentes de refrigeración se instalan en una posición en la cual es improbable que estén expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contengan refrigerante, a menos que los mismos estén construidos de materiales los cuales sean intrínsecamente resistentes a ser corroídos o están debidamente protegidos contra la corrosión.

Precauciones

Cheques a los dispositivos eléctricos
- La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos incluirán comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si existe un error el cual pueda comprometer la seguridad, no se conectará el suministro eléctrico al circuito hasta que se haya tratado satisfactoriamente. Si el error no puede corregirse inmediatamente, pero es necesario continuar con la operación, se utilizará una solución temporal adecuada. Esto se informará al propietario del equipo para que se informe a todas las partes.
  - Los controles de seguridad iniciales incluirán:
    - que los condensadores se descargan: se hará de manera segura para evitar la posibilidad de chispas;
    - que no se exponen los componentes eléctricos y el cableado en vivo mientras se está cargando, recuperando o purgando el sistema;
    - que hay la continuidad de la unión de la tierra.

Reparaciones a componentes de sello
- Durante las reparaciones a los componentes de sello, todos los suministros eléctricos se desconectarán antes de retirar las cubiertas de sello, etc.Si es absolutamente necesario el tener un suministro eléctrico al equipo durante el servicio, entonces se debe ubicar una forma permanente de detección de fugas en el punto más crítico para advertir de una situación potencialmente peligrosa.
- Asegúrese de que al trabajar con los componentes eléctricos, la carcasa no se altere de tal manera que la clase de protección se vea afectado, incluyendo los daños a los cables, un número excesivo de conexiones, terminales no hechos a la especificación original, los daños a los sellos, el ajuste de las glándulas, etc.
- Asegúrese de que el dispositivo esté montado firmemente.
- Asegúrese de que los sellos o materiales de sello no se hayan degradado hasta el punto de que ya no sirvan para evitar la entrada de las atmósferas inflamables. Las piezas del repuesto deben ser de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Reparación a los componentes intrínsecamente seguros
- No aplique ningún carga inductiva o capacitiva permanente al circuito sin asegurarse de que esto no exceda el voltaje y la corriente permitidos para el equipo en uso.
- Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos tipos que se pueden funcionar mientras viven en presencia de una atmósfera inflamable.
- Reemplace los componentes sólo por las piezas especificadas por el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.

Cableado
- Compruebe que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto adverso ambiental. El control también tendrá en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

Detección de refrigerantes inflamables. Remoción y evacuación.
- La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos y el sistema se "lavará" con OFN para que la Unidad sea segura. Este proceso se necesitará a ser repetida varias veces.
- No se debe usar aire comprimido u oxígeno para purgar los sistemas de refrigerante.
- El flushing se logrará romper el vacío en el sistema con OFN y continuar con el llenar hasta que se alcance la presión de funcionamiento, luego ventilando a la atmósfera y finalmente tirando hacia el vacío. Este proceso debe repetirse hasta que no haya refrigerante dentro del sistema. Cuando se utilice la carga final de la OFN, el sistema se ventila hasta la presión atmosférica para permitir que el trabajo se lleve a cabo.
- La bomba de vacío no está cerca de ningún fuente de ignición, y la ventilación está disponible.

Procedimientos de carga
- Asegúrese de que la contaminación de los diferentes refrigerantes no se produzca al utilizar el equipo. Las mangueras o líneas serán lo más cortas posibles para minimizar la cantidad de refrigerante contenida en ellas..
- Los cilindros se mantendrán en la posición vertical.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.
- Etiquete el sistema cuando se complete la carga (si no lo ha hecho ya).
- Se debe tener mucho cuidado de no sobrecargar el sistema de refrigeración.
- Antes de recargar el sistema, debe probarse la presión con el gas de purga apropiado. El sistema se probará contra fugas al finalizar la carga pero antes de la puesta en marcha. Se realizará una prueba de fugas de seguimiento antes de salir del sitio.

Desmantelamiento
- Antes de realizar este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y con todos sus detalles.
- Antes de realizar la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera un análisis previo a la reutilización del refrigerante reclamado.
- La energía eléctrica debe ser disponible antes de iniciar la tarea.

Precauciones

- Familiarizarse con el equipo y su funcionamiento.
  - Aislar el sistema eléctricamente.
  - Antes de intentar al procedimiento, asegúrese de que:
    - el equipo de manipulación mecánica está disponible, si es necesario, para manejar los cilindros de refrigerante;
    - todo el equipo de protección personal está disponible y se usa correctamente;
    - el proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente;
    - los equipos y cilindros de recuperación cumplen con las normas apropiadas.

  - Bombee el sistema de refrigerante, si es posible.
  - Si no es posible un vacío, haga un colector para que se pueda eliminar el refrigerante de varias partes del sistema.
  - Asegúrese de que el cilindro esté situado en la balanza antes de que tenga lugar la recuperación.
  - Arranque la máquina de recuperación y opérela de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
  - No llene en exceso de los cilindros. (No más del 80% de volumen de carga líquida).
  - No exceda la presión máxima del funcionamiento del cilindro, ni siquiera temporalmente.
  - Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y se haya completado el proceso, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del sitio rápidamente y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
  - Refriger el refrigerante recuperado no será cargado en otro sistema de refrigeración a menos que haya sido limpiado y revisado.

Etiquetado
- El equipo debe estar etiquetado indicando que se ha retirado del servicio y se ha vaciado el refrigerante. La etiqueta deberá ser fechada y firmada.
- Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que se indica que el equipo contiene el refrigerante inflamable.

Recuperación
- Al transferir refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se utilicen los cilindros de recuperación de refrigerante apropiados.
- Asegúrese de que esté disponible el número correcto de cilindros para mantener la carga total del sistema. Todos los cilindros los cuales se utilizarán están diseñados para el refrigerante recuperado y etiquetado para ese refrigerante (Cilindro dedicado para la recuperación de refrigerante).
- Los cilindros deben estar completos con la válvula de alivio de presión y las válvulas de cierre asociadas en bien estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacuan y, si es posible, se enfrían antes de que se produzca la recuperación.
- El equipo de recuperación debe serr en buen estado de funcionamiento con un conjunto de instrucciones sobre el equipo que se encuentra a mano y debe ser adecuado para la recuperación de todos los refrigerantes apropiados.
- Un conjunto de básculas de pesaje calibradas debe ser disponible y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deben ser completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buenas condiciones. utilizando la máquina de recuperación, verifique que esté en buen estado de funcionamiento, la cual se haya mantenido correctamente y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la ignición en caso de una descarga de refrigerante.
- El refrigerante recuperado debe devolverse al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto y se debe organizar la correspondiente nota de transferencia de residuos.
- No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación y especialmente en los cilindros.

- Si se deben retirar los compresores o los aceites de compresores, asegúrese de que hayan sido evacuados a un nivel aceptable para asegurarse de que no quede refrigerante inflamable dentro del lubricante.
- El proceso de evacuación se llevará a cabo antes de devolver el compresor a los proveedores.
  - Para acelerar este proceso debe emplearse solo la calefacción eléctrica del cuerpo del compresor.

Precauciones

Especificaciones

- El circuito frigorífico es contra la fugas.
- Para todos los modelos de este manual, será aplicado al método de conexión y desconnexión de los polos en la fuente de alimentación. Tales medios para la desconexión deben ser incorporados en el cableado.

Rango de temperatura y humedad

Enfriamiento	Temperatura interior	max.DB / WB min.DB / WB	32/23 ℃ 18/14 ℃
	Temperatura exterior	max.DB / WB min.DB / WB	46/26 ℃ 10/6 ℃
Calefacción	Temperatura interior	max.DB / WB min.DB / WB	27 ℃ 15 ℃
	Temperatura exterior	max.DB / WB min.DB / WB	24/18 ℃ -15 ℃

- Si el aire acondicionado se usa en condiciones de temperatura más altas que las enumeradas, el circuito de protección incorporado puede ser funcionado para evitar los daños en el circuito interno. Además, durante los modos de Enfriamiento y Seco, si la unidad se usa en condiciones de temperatura más baja que las enumeradas anteriormente, el intercambiador de calor puede ser congelado y provocar fugas de agua y otros daños.
- No utilice esta Unidad para otros fines que no sean el enfriamiento, la calefacción, la deshumidificación y la ventilación de habitaciones en las viviendas comunes. El método de cableado debe ser en línea con el estándar del cableado local.
- La batería de desecho debe ser disposionada adecuadamente.
- Si el fusible de la placa de PC está roto, cámbielo con el tipo T 3.15A / 250VAC.

Mover y desechar el aire acondicionado

- Al mover, desmontar e instalar nuevamente el aire acondicionado, póngase en contacto con su distribuidor para obtener la asistencia técnica.
- En el material de composición del aire acondicionado, el contenido de plomo, mercurio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados y difenil éteres polibromados no es más de 0,1% (fracción másica) y el cadmio no es más de 0,01% (fracción másica).
- Recicle el refrigerante antes de desechar, mover, colocar y reparar el aire acondicionado; para el desguace de aire acondicionado, debe ser tratado por las empresas calificadas.

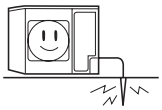
Precauciones de seguridad

- Antes de comenzar a utilizar el sistema, lea atentamente estas “PRECAUCIONES DE SEGURIDAD” para asegurar un funcionamiento correcto del sistema.
- Las precauciones de seguridad que se describen aquí se clasifican en "⚠ ADVERTENCIA" y "⚠ PRECAUCIÓN". Las precauciones las cuales son mostradas en la columna de "⚠ DESHABILITACIÓN" significan que una entrega incorrecta podría resultar la grave como una muerte, una lesión, etc. Sin embargo, incluso si se muestran precauciones en la columna de "⚠ PRECAUCIÓN", podría ocurrir un problema muy serio dependiente de la situación. Asegúrese de respetar estas precauciones de seguridad porque ellas son información muy importante para garantizar la seguridad.
- Los símbolos que aparecen frecuentemente en el texto tienen los siguientes significados.

⃠	Estrictamente prohibido.	❗	Observar las instrucciones fielmente.	⏚	Proporcionar una conexión a tierra positiva.

Cuando haya leído el manual, téngalo siempre a mano para leer la consulta. Si se reemplaza al operador, asegúrese de entregar este manual al nuevo operador.

PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA		
El sistema debe aplicarse a los lugares tales como oficinas, restaurantes, residencias y similares. ⃠ En cuanto a la aplicación a un ambiente inferior, como un taller de ingeniería, podría causar un mal funcionamiento del equipo y lesiones graves o la muerte.	El sistema debe ser instalado por su distribuidor o un instalador profesional. ❗ La instalación por su cuenta no se recomienda, ya que podría causar problemas tales como las fugas de agua, descargas eléctricas o accidentes de incendio por el manejo inadecuado.	Cuando necesite algunos dispositivos opcionales, como un humidificador, un calentador eléctrico, etc., asegúrese de utilizar los productos recomendados por nosotros. Estos dispositivos deben ser conectados por un instalador profesional. ❗ La instalación por su cuenta no se recomienda, ya que podría causar problemas tales como las fugas de agua, descargas eléctricas o accidentes de incendio por el manejo inadecuado.
⚠ ADVERTENCIA		
No instalarlo cerca del lugar donde pueda haber fugas de gas inflamable.  ⃠ Si el gas se fuga y se acumula, se causará un incendio.	Dependiendo del lugar de instalación, será necesario un seccionador de circuito.  ❗ A menos que el seccionador de circuito esté instalado, podría causar choques eléctricos.	El tubo de drenaje debe ser dispuesto para proporcionar un drenaje positivo.  ❗ Si la tubería está dispuesta incorrectamente, los muebles o los similares serán dañados por el agua filtrada .
Donde pueden prevalecer los vientos fuertes, el sistema será fijado de manera segura para evitar un colapso. ❗ Lesiones corporales pueden resultar por un colapso.	Instale en el lugar donde pueda soportar el peso del aire acondicionado. ❗ Lesiones corporales pueden resultar por una instalación descuidada.	Asegúrese de que el sistema esté conectado a tierra.  ❗ El cable de conexión a tierra nunca debe conectarse a una tubería de gas, a una tubería de agua de la ciudad, a una barra conductora de rayos ni a un cable de conexión a tierra del teléfono. Si el cable de conexión a tierra no está configurado correctamente, podría provocar las descargas eléctricas.

- **Precauciones de instalación**

¡ADVERTENCIA!

★ El área de la habitación en la cual se instala el aire acondicionado, el refrigerante R32 no puede ser menor que el área mínima especificada en la tabla siguiente, para evitar los problemas posibles de seguridad debido a la concentración de refrigerante dentro de la habitación fuera de límite causada por la fuga de refrigerante del sistema de refrigeración de la unidad interior.

★ Una vez abrochada la boca de la bocina de las líneas de conexión, no será utilizada (la hermeticidad del aire será afectada) .

★ Será utilizado un cable conector completo para la unidad interior / exterior según se requiera en la especificación de operación del proceso de instalación y las instrucciones de operación.

Área de habitación mínima

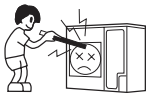
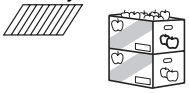
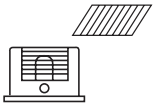
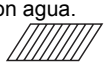
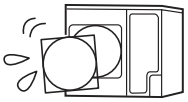
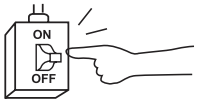
Tipo	LFL kg / m^3	hv metro	Masa Total Cargada/kg Área Mínima de Habitación/m^2						
			1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
R32	0.306	0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

Precauciones de seguridad

PRECAUCIONES DE TRANSFERENCIA O REPARACIÓN

⚠ ADVERTENCIA	
La modificación del sistema está estrictamente prohibida. Cuando el sistema se necesite una reparación, consulte a su distribuidor. La práctica inadecuada de reparación podría causar las fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.	Cuando se reubique el aire acondicionado, póngase en contacto con su distribuidor o con un instalador profesional. La práctica incorrecta de la instalación podría causar las fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.

PRECAUCIONES PARA LA OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA		
Debe abstenerse de exponer su cuerpo directamente al viento frío por el tiempo. Largo.  Podría afectar su condición física o causar algunos problemas de salud.	No empuje la entrada o salida de aire con una barra, etc.  Dado que el ventilador interno se está funcionando a alta velocidad, podría causar lesiones.	Cuando se encuentre con alguna condición anormal (olor a a quemar u otros), detenga la operación inmediatamente y apague el interruptor de encendido. Entonces consulte a su distribuidor.  Si sigue la operación sin eliminar la causa, podría ocasionar un problema, una descarga eléctrica o un incendio.
⚠ PRECAUCIÓN		
El sistema nunca será utilizado para ningún otro propósito que no sea lo previsto para la conservación de alimentos, flora y fauna, los dispositivos de precisión o trabajo.  Podría causar deterioro de los alimentos u otros problemas.	No manipule los interruptores con las manos mojadas.  Podría provocar las descargas eléctricas.	Los dispositivos de combustión no serán colocados permitiendose una exposición directa al viento del aire acondicionado.  La combustión incompleta podría ocurrir en el dispositivo.
No lave el aire acondicionado con agua.  Podría provocar las descargas eléctricas.	No instale el sistema donde la salida de aire alcance directamente a la flora y la fauna.  No será bueno para su salud.	Asegúrese de usar un fusible de la calificación eléctrica adecuada.  El uso de alambres de acero o cobre en lugar de un fusible está estrictamente prohibido porque podría causar un problema o un incendio.
No se pare en el aire acondicionado ni se coloque algo sobre él.  Existen los riesgos de caída o lesiones por el objeto colapsado.	Está estrictamente prohibido colocar un contenedor de gas combustible o líquido cerca del acondicionador de aire o rociarlo directamente con el gas o líquido.  Podría provocar un accidente de incendio.	No se opere el sistema mientras se retira la rejilla de salida de aire.  Hay un riesgo de lesión.
No utilice el interruptor eléctrico para encender o apagar el sistema.  Podría provocar un incendio o una fuga de agua.	No toque la sección de salida de aire mientras la persiana oscilante se está funcionando. Hay un riesgo de lesión.	No utilice el equipo como calentador de agua, etc., alrededor de la unidad interior o del controlador de alambre.  Si el sistema se opera cerca de un equipo de este tipo el cual genera el vapor, el agua condensada, puede gotearlo durante la operación de enfriamiento o podría ocasionar un cortocircuito o una corriente de falla.
Cuando se opera el sistema simultáneamente con un dispositivo de combustión, el aire interior debe ser ventiladofrecuentemente.  La ventilación insuficiente podría causar un accidente por la deficiencia de oxígeno.	Verifique ocasionalmente la estructura de soporte de la Unidad en busca de los daños después de un uso prolongado.  Si la estructura no se repara inmediatamente, la Unidad podría caerse y causar las lesiones personales.	Al limpiar el sistema, detenga la operación y apague el interruptor de alimentación. Nunca se debe limpiar mientras los ventiladores internos se estén funcionando a alta velocidad.
No ponga los recipientes con agua en la Unidad, como un florero, etc. Si el agua entra en la Unidad y daña el material de aislamiento eléctrico, puede causar una descarga eléctrica.		

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA

- El interruptor del aire acondicionado será un interruptor de todos los polos, y la distancia entre sus dos contactos no será inferior a 3 mm.Tales medios para la desconexión deben ser incorporados en el cableado.
- Utilice solo el alambre de cobre. Todos los cables deberán tener el certificado de autenticación europeo.
- La fuente de alimentación se conecta desde el lado exterior. El cable de conexión y el de alimentación son independientes.
- El parámetro del cable de conexión: H05RN-F 4G 0.75mm^2 .

PELIGRO

- No intente a instalar el acondicionador de aire por sÍ mismo.
- Esta Unidad no se contiene las piezas reparables para el usuario. Siempre consulte al personal de servicio autorizado para reparaciones.
- Cuando se mueva, consulte al personal de servicio autorizado para la desconexión e instalación de la Unidad.
- No se enfríe excesivamente permaneciendo durante los períodos largos en el flujo de aire de enfriamiento directo.
- No inserte los dedos u objetos en el puerto de salida ni en las parrillas de admisión.
- No inicie ni detenga la operación desconectando el cable de alimentación y así sucesivamente.
- Tenga cuidado de no dañar el núcleo de cable de la alimentación. Si el cable del núcleo de la alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por su agente de servicio o las personas calificadas similarmente para evitar un peligro.
- En caso de una falla de funcionamiento (olor a quemar, etc.), detenga la operación inmediatamente, apague el interruptor de circuito y consulte al personal de servicio autorizado.

ADVERTENCIA

- Proporcione ventilación ocasional durante el uso.
- No se dirija al flujo de aire en lugares de incendio o aparatos de calefacción.
- No coloque los objetos sobre el aire acondicionado ni suba a él.
- No se cuelguen objetos de la unidad interior.
- No coloque floreros ni recipientes de agua encima del acondicionador de aire.
- No exponga el aire acondicionado directamente al agua.
- No opere el acondicionador de aire con las manos mojadas.
- No tire del núcleo de cable de la alimentación.
- Apague la fuente de alimentación cuando no utilice la Unidad durante los períodos prolongados.
- Verificar buen estado del soporte de instalación.
- No coloque animales o plantas en el camino directo del flujo de aire
- No beba el agua drenada del aire acondicionado.
- No se utilice en las aplicaciones las cuales impliquen el almacenamiento de alimentos, plantas o animales, equipos de precisión o obras de arte.
- No aplique presión excesiva sobre las aletas del radiador.
- Operar solo con los filtros de aire instalados.
- No bloquee ni cubra la rejilla de admisión ni el puerto de salida.
- Asegúrese de que cualquier equipo electrónico esté al menos a un metro de distancia de la unidad interior o exterior.
- Evite instalar el aire acondicionado cerca de una chimenea u otros dispositivos de calefacción.
- Al instalar la unidad interior y exterior, tome precauciones para evitar el acceso de los bebés.
- No utilice gases inflamables cerca del aire acondicionado.

Caracteristicas y funciones

OPERACIÓN AUTOMÁTICA

- TIPO DE ENFRIAMIENTO
  Simplemente presione el botón ENCENDIDO / APAGADO, y la Unidad comenzará la operación automática en los modos de Enfriamiento o Seco según sea apropiado, de acuerdo con la configuración del termostato y la temperatura real de la habitación.

- TIPO DE CALOR Y CALOR
  Simplemente presione el botón ENCENDIDO / APAGADO, y la Unidad comenzará la operación automática en cualquiera de los modos como Calentamiento, Enfriamiento y Soplado según corresponda, de acuerdo con la configuración del termostato y la temperatura real de la habitación.

REPOSO

- TIPO DE ENFRIAMIENTO
  Cuando se presiona el botón SLEEP durante el modo de enfriamiento o secado, el ajuste del termostato aumenta gradualmente durante el período de operación. Cuando se alcanza al tiempo establecido, la Unidad se apaga automáticamente.

- TIPO DE CALOR Y CALOR
  Cuando se presiona el botón SLEEP durante el modo de calefacción, el ajuste del termostato del acondicionador de aire se disminuye gradualmente durante el período de operación; Cuando se alcanza al tiempo establecido, la Unidad se apaga automáticamente.

UNIDAD DE CONTROL REMOTO INALÁMBRICO

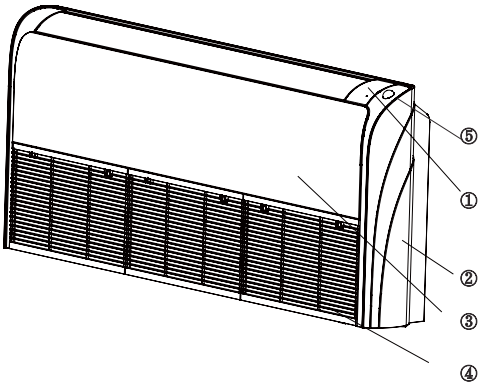
- La UNIDAD DE CONTROL REMOTO INALÁMBRICO permite un control conveniente del funcionamiento para el aire acondicionado. Para este tipo de Unidad, el tipo de control remoto inalámbrico es controller

FILTRO RESISTENTE AL MILDEW

- El FILTRO DE AIRE ha sido tratado para resistir el crecimiento de moho, lo que permite un uso más limpio y un cuidado más fácil.

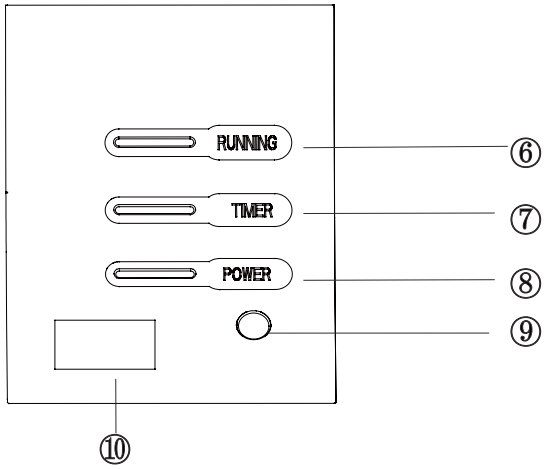
Componentes y Funciones

Unidad interior



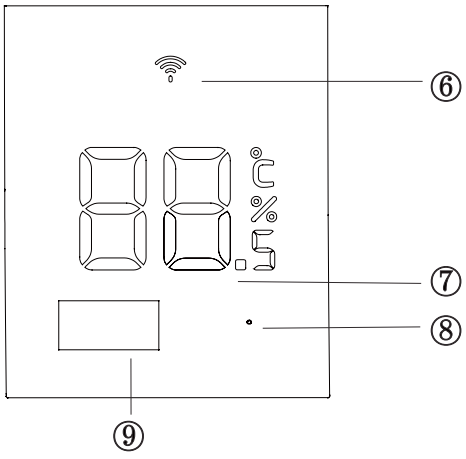
Panel de Control Operativo 1
(1) Panel de control de operación
(2) Placa de cubierta
(3) Panel frontal
(4) Parrilla de entrada (filtro interior)
(5) Sensor humano
(6) Lámpara indicadora de funcionamiento
(7) Lámpara indicadora TIMER
(8) Lámpara indicadora de encendido
(9) Interruptor de emergencia
(10) Receptor Remoto

Panel de Control Operativo 1



Panel de Control Operativo 2
(1) Panel de control de operación
(2) Placa de cubierta
(3) Panel frontal
(4) Parrilla de entrada (filtro interior)
(5) Sensor humano
(6) Lámpara indicadora de WIFI
(7) Lámpara indicadora de pantalla
(8) Interruptor de emergencia
(9) Receptor Remoto

Panel de Control Operativo 2



Nota:
Para la unidad del tipo de control con cable, el controlador con cable debe verificar el estado de la Unidad, en lugar del receptor remoto. Y si configura la función TEMPORIZADOR, el LED TEMPORIZADOR en el receptor remoto no estará encendido.

2. El PANEL diferente para losmodelos diferentes.

Componentes y Funciones

Función de "HOT KEEP"

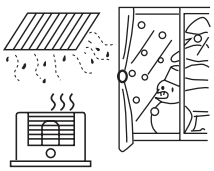
“HOT KEEP” se opera en los casos siguientes.

- Cuando se inicia el calentamiento:
  Para evitar soplar el viento frío, el ventilador de la unidad interior se detuvo de acuerdo con la temperatura de la habitación en la cual se inició la operación de calefacción. Espere por unos 2 y 3 minutos, y la operación se cambiará automáticamente al modo de calefacción normal.
- Operación de descongelación (en el modo de calefacción):
  Cuando es probable que se congele, la operación de calefacción se detiene automáticamente de 5 a 12 minutos una vez a eso de una hora, y se opera la descongelación. Una vez que se completa la descongelación, el modo de operación cambia automáticamente a la operación de calefacción normal.
- Cuando se acciona el termostato de ambiente:
  Cuando la temperatura ambiente aumenta y el controlador de temperatura ambiente se activa, la velocidad del ventilador cambia automáticamente para detenerse en condiciones de baja temperatura en el intercambiador de calor interior. Cuando la temperatura ambiente disminuye, el aire acondicionado cambia automáticamente a la operación de calefacción normal.



Operación de calentamiento

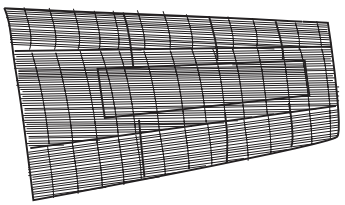
- Bomba de calor tipo calentamiento
  Con el tipo de calentamiento de la bomba de calor, se utiliza el mecanismo de la bomba de calor que concentra el calor del aire exterior con la ayuda de refrigerante para calentar el espacio interior.
- Operación de descongelación
  Cuando una habitación se calienta con un acondicionador de aire con el tipo de bomba de calor, la escarcha se acumula en el intercambiador de calor de la unidad exterior junto con la caída de la temperatura interior. Dado que la escarcha acumulada se decrementa el efecto del calentamiento, es necesario cambiar automáticamente la operación al modo de descongelación. Durante la operación de descongelación, la operación de calefacción se interrumpe.
- Temperatura atmosférica y capacidad de calentamiento.
  La capacidad de calentamiento del aire acondicionado con el tipo de bomba de calor se disminuye junto con la caída de la temperatura exterior. Cuando la capacidad de calentamiento no es suficiente, se recomienda utilizar otro instrumento de calentamiento.
- Período de calentamiento
  Dado que el aire acondicionado con el tipo de bomba de calor se emplea un método para hacer circular los vientos cálidos con la finalidad de calentar todo el espacio de una habitación, se durará el tiempo antes de que la temperatura ambiente suba.
  Es recomendable iniciar la operación un poco más temprano en una mañana muy fría.



Mantenimiento

Limpiar el filtro de aire

1. Tire de los filtros hacia arriba para sacarlos de la rejilla de admisión.
2. Limpiar el filtro de aire: Eliminar el polvo de los filtros por una aspiradora o lavarlos. Después de lavarlos, deje que los filtros de aire se sequen completamente en un área protegida bajo la luz solar.
3. Se colocan nuevamente los filtros de aire en la rejilla de admisión. Presione los dos botones en los filtros hasta que escuche un sonido de clic.



Mantenimiento de las unidades interiores.

- Cuando se utiliza durante los períodos prolongados, la Unidad se habrÍa acumulado la suciedad en el interior, lo que se decrementa su rendimiento. Recomendamos que la Unidad se inspeccione regularmente, además de su propia limpieza y cuidado. Para más información, consultar al personal de servicio autorizado.
- Al limpiar el cuerpo de la Unidad, no use agua más caliente que 40°C, limpiadores abrasivos fuertes ni agentes volátiles como benceno ni diluyente.
- No exponga el cuerpo de la Unidad a los insecticidas líquidos ni aerosoles para el cabello.
- Cuando apague la Unidad durante un mes o más, primero permita que el modo Ventilador se funcione continuamente durante aproximadamente medio día para permitir que los componentes internos se sequen completamente.

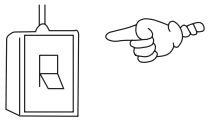
Solución de errores

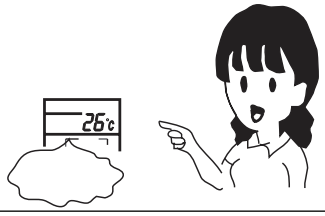
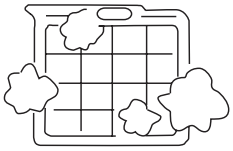
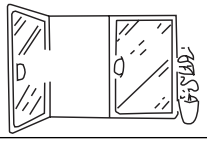
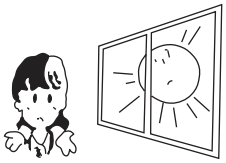
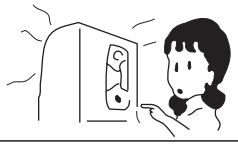
Los seguimientos no son errores

El sonido del agua el cual está fluyendo no es un problema. 	Durante la operación de la Unidad o en la parada, se puede escuchar un ruido de silbido o gorgoteo. Este ruido es generado por el refrigerante el cual está fluyendo en el sistema.
Se escucha un crujido.	Durante la operación de la Unidad, se puede escuchar un ruido de agrietamiento. Este ruido es generado por la expansión o reducción de la carcasa, debido a los cambios de temperatura.
Se generan olores.	Esto se debe a que el sistema hace circular el olor del aire interior, como el de los cigarrillos o la pintura en los muebles.
Durante la operación, sale niebla o vapor blanco de la unidad interior.	Cuando la Unidad se esté funcionando en lugares como restaurantes, etc. donde siempre existan densos humos de aceite comestible, esto sucederá.
En la operación de enfriamiento, para la Unidad se cambia a la operación de soplado.	Para evitar que se acumule la escarcha en el intercambiador de calor interior, la Unidad se cambiará a la operación de soplado por un tiempo y luego se reanudará la operación de enfriamiento.
La Unidad no se reiniciará después de la parada. No va a iniciar? 	Aunque el botón de ENCENDIDO / APAGADO está en ENCENDIDO, la Unidad no reanudará la operación de enfriamiento, secado o calentamiento en 3 minutos después de que se detenga, esto se debe a un circuito de protección de retardo de 3 minutos.  Por favor espere 3 minutos
El aire de salida o la velocidad del ventilador no se pueden cambiar en modo seco.	La unidad reducirá la velocidad del ventilador repetidamente y automáticamente si la temperatura ambiente. es demasiado bajo en funcionamiento en seco.
En la operación de calefacción, el agua o el vapor se expulsan de la unidad exterior. 	Esto sucede cuando se elimina la escarcha acumulada en la unidad exterior (durante la operación de descongelación). (durante la operación de descongelación) 
En la operación de calefacción, los ventiladores interiores no se detendrán incluso si la unidad está detenida.	Después de que la unidad se detenga, el ventilador interior continuará funcionando hasta que la unidad interior se enfríe.

Solución de errores

Antes de solicitar servicios, primero verifique su unidad a continuación.

<table>
<tr><td colspan="3">El aire acondicionado no se arranca.</td></tr>
<tr><td>¿Está encendido el interruptor de alimentación?

El interruptor de la fuente de alimentación no está en la posición ON.</td><td>¿Es normal el suministro eléctrico de la red ?
</td><td>¿Está activado el seccionador de corriente de fuga?

Esto es muy peligroso, desconecte la fuente de alimentación inmediatamente y póngase en contacto con su distribuidor.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Mal enfriamiento o calefacción.</td></tr>
<tr><td>¿El control de operación está ajustado correctamente como se especifica?
</td><td>¿Es el filtro de aire sucio demasiado ?
</td><td>¿Hay algún obstáculo en la entrada o salida de la parrilla?
</td></tr>
<tr><td>¿Están las persianas horizontales en posición elevada (en modo de calefacción)?</td><td colspan="2">¿Quedan puertas o ventanas abiertas?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">Pobre enfriamiento</td></tr>
<tr><td>¿Hay luz solar directa en la habitación?
</td><td>¿Si hay fuentes de calor inesperadas en la habitación?
</td><td>¿Demasiada gente en la habitación?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">Sopla aire frío (en modo calefacción). ¿El aire acondicionado está en condición de espera en modo de calefacción?</td></tr>
</table>

Si su Unidad aún no se funciona correctamente después de las comprobaciones mencionadas anteriormente o si ocurren los errores siguientes, deténgala inmediatamente y póngase encontacto con su distribuidor.

- Los fusibles o el seccionador de circuito se queman a menudo .
- El agua sale en la refrigeración / operación en la manera seca.
- La operación es anormal o se escucha el sonido.

Solución de errores

Tiempos de parpadeo de los LED de la placa de circuito impreso interior		Pantalla digital del receptor I.R.	Descripción de la avería	Posibles razones
LED6	LED1			
0	1	E1	Mal funcionamiento del sensor de temperatura ambiente de la unidad interior	Sensor desconectado, o roto, o en posición incorrecta, o en cortocircuito
0	2	E2	Mal funcionamiento del sensor de temperatura de las tuberías de la unidad interior	Sensor desconectado, o roto, o en posición incorrecta, o en cortocircuito
0	7	E7	Comunicación anormal entre las unidades interna y externa.	Conexión incorrecta, cables desconectados, configuración incorrecta de la dirección de la unidad interna, fuente de alimentación defectuosa o PCB defectuosa
0	8	E8	Comunicación anormal entre el controlador cableado y la unidad interior	Conexión incorrecta o controlador concable roto, o la placa de circuito impreso stá defectuosa
0	12	E10	Error de funcionamiento del sistema de desagüe	Motor de la bomba desconectado o en la posición incorrecta, interruptor flotante desconectado o en la posición incorrecta, o puente de cortocircuito desconectado
0	13	C1	Señal de cruce por cero incorrecta	Se detectó una señal de cruce por cero incorrecta
0	14	E14	Motor del ventilador de CC de la unidad interior funciona mal	Motor del ventilador de CC desconectado, o ventilador de CC averiado o circuito roto
0	11	E11	Fuga del refrigerante R32	Fuga del refrigerante R32
0	19	E19	Error de funcionamiento del detector de R32	Detector desconectado o roto
3	5	E15	Error de funcionamiento de la unidad externa	Compruebe la unidad externa
6	1	F41	Interruptor de presión del sistema apagado	Compruebe la presión del sistema

1. El fallo exterior también puede ser advertido por la unidad interior; el método de comprobación es el siguiente:Las veces e parpadea el LED6 representa el lugar de las decenas, y las veces que parpadea el LED1 representa el lugar de las unidades, utilice este número y reste 20, entonces obtendrá el código de error exterior.Por ejemplo, si el código de error exterior es 15, el LED6 parpadeará 3 veces en primer lugar, dos segundos después, el LED1 parpadeará 5 veces, y cuatro segundos después el proceso se repetirá de nuevo.

2. El LED6 es verde en la placa de circuito impreso interior, el LED1 es amarill

3. Para obtener muchos más detalles sobre el fallo de la unidad exterior, consulte la lista de resolución de problemas de la idad exterior.

Del procedimiento de instalación

Pídale al distribuidor o especialista que instale, nunca intente a los propios usuarios. Después de la instalación, asegúrese de las condiciones siguientes.

ADVERTENCIA

- **Por favor, llame al distribuidor para instalar el acondicionador de aire. La instalación incorrecta puede causar las fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y riesgo de explosión.**

PRECAUCIÓN

- **El acondicionador de aire no puede instalarse en el ambiente con los gases inflamables porque los gases inflamables cercanos al acondicionador de aire pueden causar los incendios y peligro de explosión.**
- **El seccionador de circuito de la fuga eléctrica instalado.**
  Fácilmente se causan las descargas eléctricas sin el seccionador de circuito.
- **Conecte el cable de puesta a tierra.**
  El cable de puesta a tierra no debe conectarse a la tubería de gas, la de agua, los pararrayos ni la línea telefónica, la puesta a tierra incorrecta puede causar una descarga eléctrica.
- **Use la tubería de descarga correctamente para asegurar una descarga eficiente.**
  El uso incorrecto de la tubería puede causar las fugas de agua.
- **El cableado**
  El acondicionador de aire debe estar equipado con un cable de alimentación especial.
- **Ubicación**
- El acondicionador de aire debe ser ubicado en un lugar bien ventilado y fácil de acceso
- El acondicionador de aire no debe ubicarse en los lugares siguientes:
  (1) Lugares con aceites de máquina u otros vapores de aceite.
  (2) Mar con el contenido alto de sal en el aire.
  (3) Cerca de aguas termales con el contenido alto de gases de sulfuro.
  (4) Área con fluctuaciones frecuentes de voltaje, por ejemplo, fábrica, etc.
  (5) En vehículos o buques.
  (6) Cocina con vapor de aceite pesado o humedad.
  (7) Cerca de la máquina emite ondas electromagnéticas.
  (8) Lugares con ácido, vapor alcalino.
- Elija los lugares siguientes:
  (1) Capaz de soportar peso del acondicionador de aire. No aumente el ruido de funcionamiento y la vibración.
  (2) El vapor caliente de la salida de la unidad exterior y el ruido de funcionamiento no molestan al vecino.
  (3) No hay obstáculos alrededor de la salida de la unidad exterior.
- Los lugares con ácido, álcali vapuor.TV, radio, aparatos acústicos, etc. están a una distancia de al menos 1 m de la unidad interior, la unidad exterior, el cable de alimentación, el cable de conexión, las tuberías, de lo contrario se pueden alterar las imágenes o crear ruidos .
- Cuando sea necesario, tomar medidas contra la nieve pesada.



Puesta a tierra

Solo para el personal autorizado del servicio

ADVERTENCIA

(1) Para que el aire acondicionado de la habitación se funcione correctamente, instálelo como se describe en este manual de instalación.
(2) Conecte la unidad interior y la unidad exterior con la tubería y los cables del acondicionador de aire de la habitación disponibles en nuestras piezas estándar. Este manual de instalación describe las conexiones correctas para que se pueda usar el conjunto de instalación disponible de nuestras piezas normales.
(3) El trabajo de instalación debe realizarse de acuerdo con las normas nacionales de cableado, solo por el personal autorizado.
(4) Nunca corte el cable de alimentación, alargue o acorte el cable, ni cambie el enchufe. No utilice un cable de extensión.
(5) Enchufe firmemente el cable de alimentación. Si el receptáculo está suelto, repárelo antes de usar el acondicionador de aire de la habitación.
(6) No encienda la alimentación hasta que haya terminado todo el trabajo de instalación.

PRECAUCIÓN

(1) Tenga cuidado de no rayar el acondicionador de aire de la habitación cuando se lo entregue.
(2) Después de la instalación, explique la operación correcta al cliente, de acuerdo con el manual de operación.
(3) Deje que el cliente guarde este manual de instalación porque se usará cuando el aire acondicionado de la habitación sea reparado o trasladado.

Del procedimiento de instalación

SELECCIONAR LA POSICION DE MONTAJE

ADVERTENCIA
- Se instala en un lugar que se pueda soportar el peso de la unidad interior e instálela de manera positiva para que la Unidad no se caiga o se caiga.

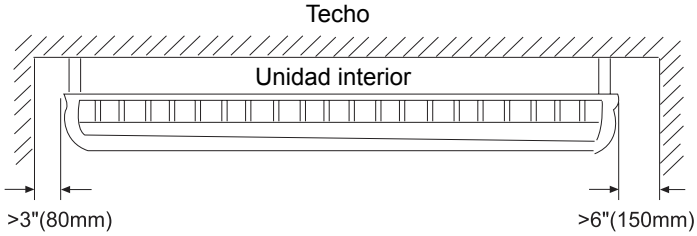
PRECAUCIÓN
- No se instala e el acondicionador de aire en ningún lugar donde se exista peligro de fuga del gas inflamable.
- No se instala cerca de fuentes de calor.
- Si los niños menores de 10 años pueden acercarse a la Unidad, se toman medidas preventivas para que no puedan llegar a la Unidad.

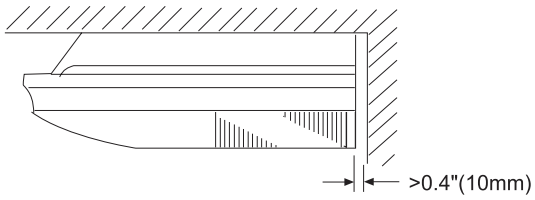
Se decide la posición de montaje con el cliente de la manera siguiente.
(1) Se instala la clase de la unidad interior en una pared fuerte que no esté sujeta a vibraciones.
(2) Los puertos de entrada y salida no deben ser obstruidos, y el aire debe ser soplado en toda la habitación.
(3) No instale la unidad en lugares expuestos a la luz solar directa.
(4) Se instala la Unidad donde la conexión a la unidad exterior sea fácil.
(5) Se instala la Unidad donde el tubo de drenaje se pueda instalar fácilmente.
(6) Tenga en cuenta el mantenimiento, etc., y deje los espacios que se muestran en la "Dimensión del Espacio de Mantenimiento".
(7) Se instala la Unidad donde se puede quitar el filtro.

ACCESORIOS PARA INSTALACION
Las siguientes piezas de instalación son opcionales. Úsalos según sea necesario.
Los components opcionales

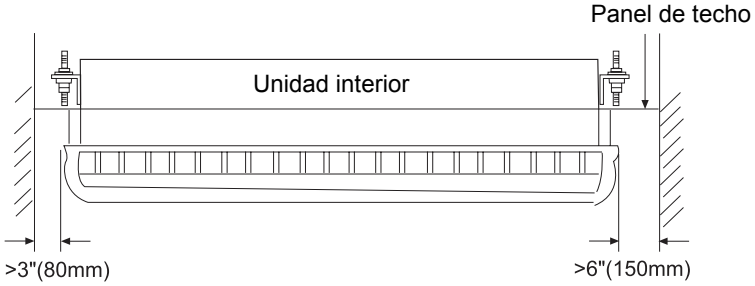
Adhesivo tape
Asillar (L.S) con tornillos
Manguera de drenaje
Material de aislamiento térmico
Tapa del orificio de tubería
Masilla
Plástico abrazadera

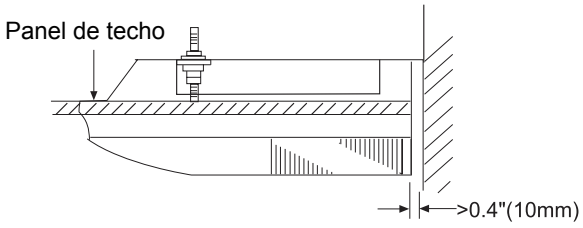
MANTENIMIENTO DIMENSIÓN ESPACIAL
Para instalación en techo





Para instalación medio oculta





Español

Del procedimiento de instalación

INSTALARSE LA UNIDAD INTERIOR

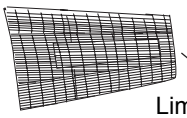
Requisito de tubo de conexión

Modelo	Diámetro		Longitud máxima	Diferencia en altura vertical (entre interior y exterior)
	Lado líquido	Lado del gas		
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H)	6.35mm	9.52mm	15m	10m
AC50S2SG2FA(H)	6.35mm	12.7mm	20m	10m
AC71S2SG2FA(H)	9.52mm	15.88mm	20m	10m
AC105S2SH2FA(H) AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H)	9.52mm	15.88mm	30m	20m
AC160S2SK2FA(H)	9.52mm	19.05mm	50m	30m

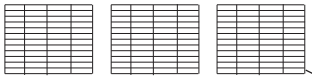
Se instala el aire acondicionado de la habitación de la manera siguiente

1. Se retira la rejilla de admisión y la cubierta lateral.

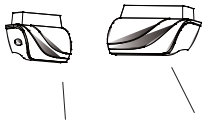
(1) Abrir la rejilla de admisión
(2) Retirarse la cubierta lateral (lado derecho e izquierdo)
(3) Este acondicionador de aire se puede configurar para que se ingrese el aire fresco. La información sobre cómo se instala para la admisión del aire fresco, consulte “Admisión de aire fresco”.



Limpieza del filtro de aire



Rejilla de admisión



Cierre la cubierta lateral derecha.

Cierre la cubierta lateral izquierda.

Abrir la rejilla de admisión
(1) Presione el interruptor de empotramiento según la dirección de la punta de flecha (Referirse a la Fig. 1).
(2) Gire hacia la rejilla de admisión de acuerdo con la dirección de la punta de flecha (Referirse a la Fig. 2).

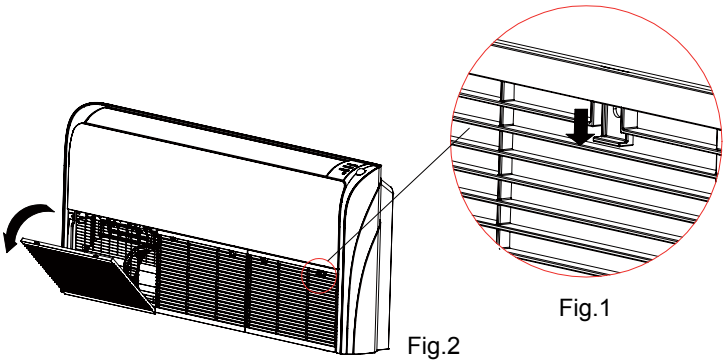
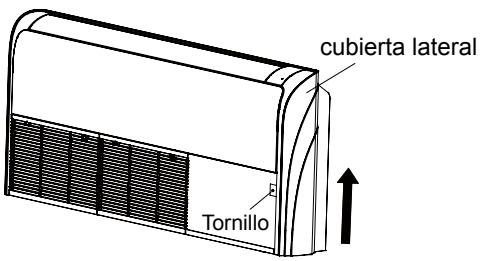


Fig.1

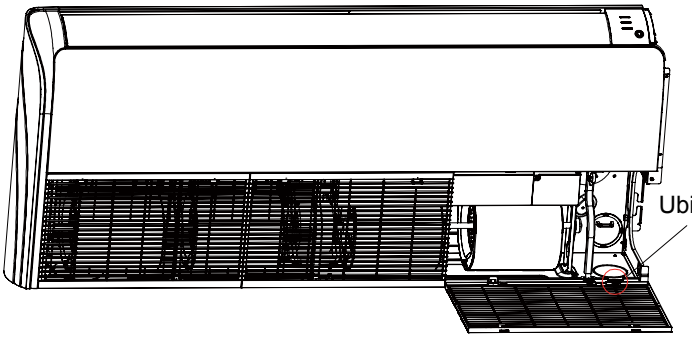
Fig.2

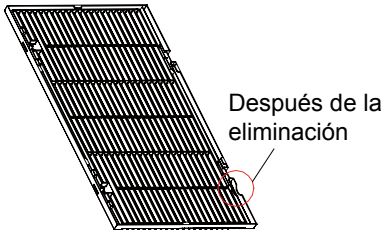
Se retira la cubierta lateral
(1) Retire el tornillo.
(2) Presione la cubierta lateral de acuerdo con la dirección de la punta de flecha.
(3) Luego retire la cubierta lateral.



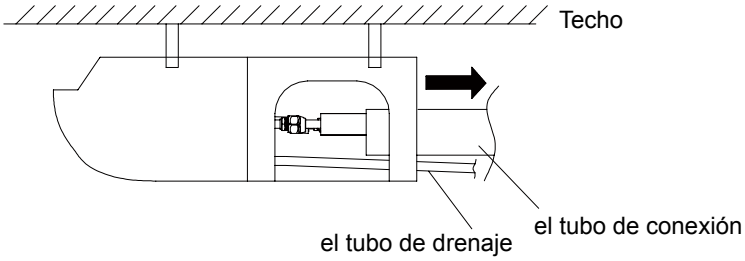
Del procedimiento de instalación

Corte la rejilla de admisión para el tubo de drenaje
(1) Herramientas: cuchillo o alicates.
(2) Corte la rejilla de admisión antes de instalarse el tubo de drenaje. Luego, pase el tubo de drenaje a través del orificio.

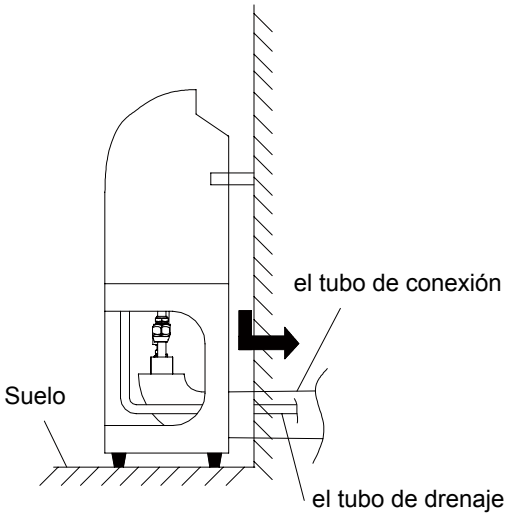




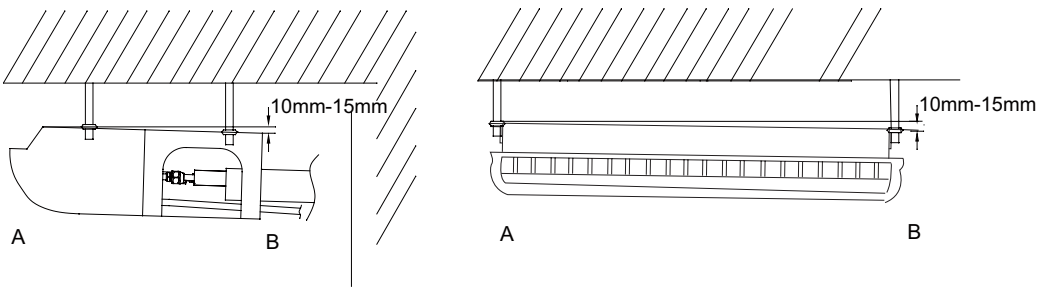
La colocación de la tubería de drenaje y la tubería de conexión.
(1) Cuando la Unidad se instala en el techo, instálelas como se muestra a continuación.



(2) Cuando la Unidad se instala en el piso, instálelas como se muestra a continuación.

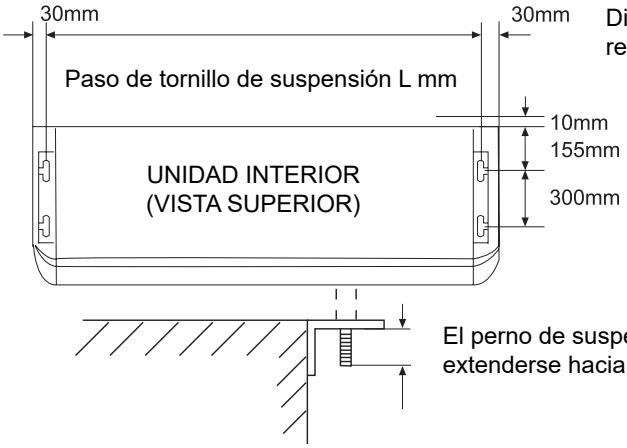


PRECAUCIÓN
Cuando la Unidad se instala en el techo, el lado B es más bajo que el lado A para la descarga de condensado. Como a continuación.



Del procedimiento de instalación

2. Ubicación de los tornillos de supresión del techo.



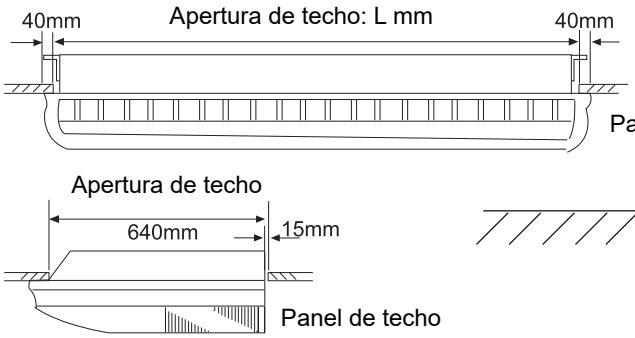
Dimensiones (espacio requerido para la instalación)

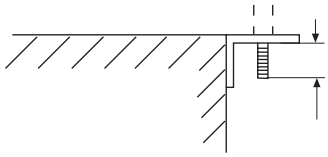
Modelo	L
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H) AC50S2SG2FA(H)	880
AC71S2SG2FA(H) AC105S2SH2FA(H)	1204
AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H) AC160S2SK2FA(H)	1530

El perno de suspensión debe extenderse hacia afuera 30 a 50 mm.

Para la instalación de la oculta media

El paso del perno de supresión debe ser como se muestra a continuación





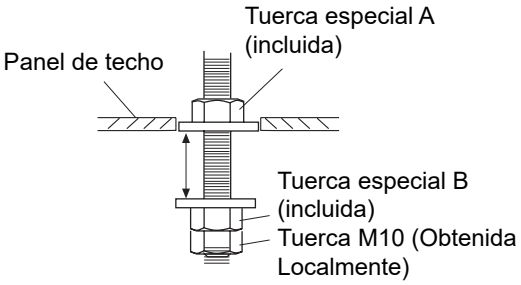
El perno de suspensión debe extenderse hacia afuera 30 a 50 mm.

3. Taladrarse los orificios y fijarse los tornillos de suspensión.

(1) Taladre Ø25 mm a las ubicaciones de los pernos de suspensión. Las dos tuercas especiales se suministran con la Unidad. La tuerca M10 debe obtenerse localmente.

(2) Sujetarse los pernos, luego fijarse temporalmente las tuercas especiales A y B y una tuerca M10 normal a cada perno.

Fuerza del perno: 980 a 1470 N (100 A 150 kgf)

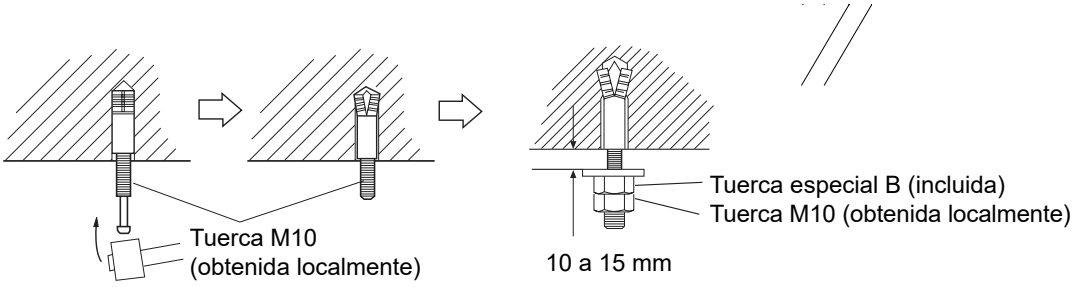


Si se utilizan los pernos de anclaje

(1) Taladrarse los orificios para los pernos de anclaje en los lugares en los que se colocarán los pernos de suspensión. Tenga en cuenta que los pernos de anclaje deben obtenerse localmente.

(2) Se sujetan los pernos de anclaje, luego se fija temporalmente la tuerca especial "B" (incluida) y una tuerca M10 adquirida localmente a cada uno de los pernos.

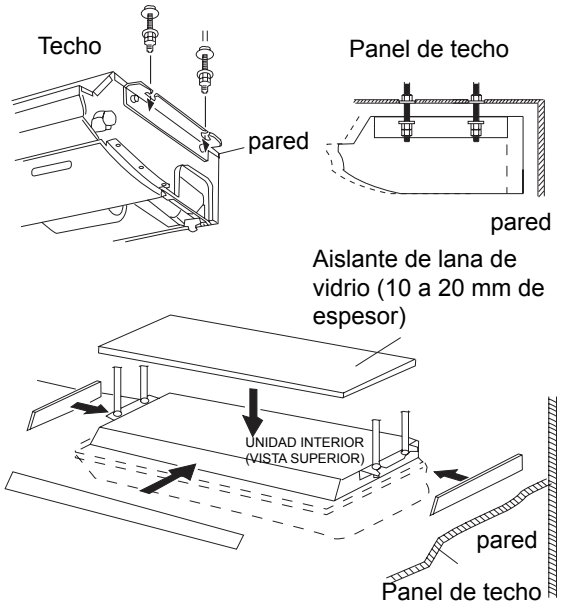
Fuerza del perno de anclaje: 980 a 1470 N (100 A 150 kgf)



Del procedimiento de instalación

4. INSTALARSE LA UNIDAD INTERIOR

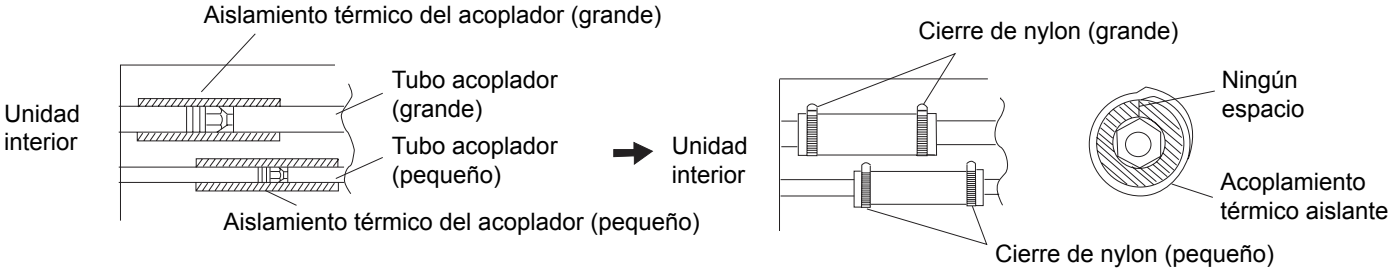
(1) Se levanta la Unidad de modo que los pernos de suspensión pasen a través de los accesorios de suspensión a los lados (cuatro lugares), y se desliza la Unidad hacia atrás.
(2) Se sujeta la unidad interior en su lugar apretando los pernos especiales y las tuercas M10. Asegúrese de que la Unidad esté segura y que no se mueva hacia adelante y hacia atrás.



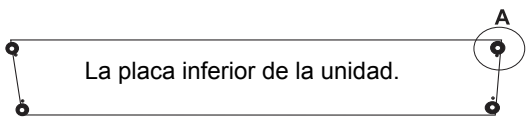
Para la instalación de la oculta media
Al instalarse la unidad interior en una orientación semi-oculta, asegúrese de reforzar el aislamiento de la Unidad en todos los lados. Las gotas de agua pueden caerse de la Unidad si no está completamente aislada.

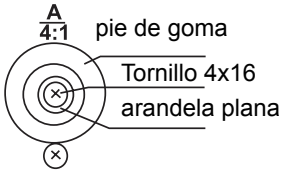
PRECAUCIÓN
Para verificar el drenaje, asegúrese de usar un nivel durante la instalación de la unidad interior. Si el lugar de instalación de la unidad interior no está nivelado, pueden producirse las fugas de agua.

5. Instalación del aislamiento térmico del acoplador
Después de comprobar si hay las fugas de gas, aíslelas envolviendo el aislamiento alrededor de las dos piezas (grande y pequeña) del acoplamiento de la unidad interior, utilizando el aislamiento térmico del acoplador. Después de instalarse el aislamiento térmico del acoplador, envuelva ambos extremos con cinta de vinilo para que no se quede el espacio. Asegurarse los ambos extremos del material de aislamiento térmico utilizando los sujetadores de nylon.
Cuando se utilice un tubo auxiliar, asegúrese de que el sujetador utilizado esté aislado de la misma manera.



Nota
Al instalarse la Unidad en el piso, fíjense las cuatro patas de base de goma en los accesorios en la placa inferior de la Unidad con cuatro tornillos 4x16 y 4 arandelas planas, según la posición en la figura.



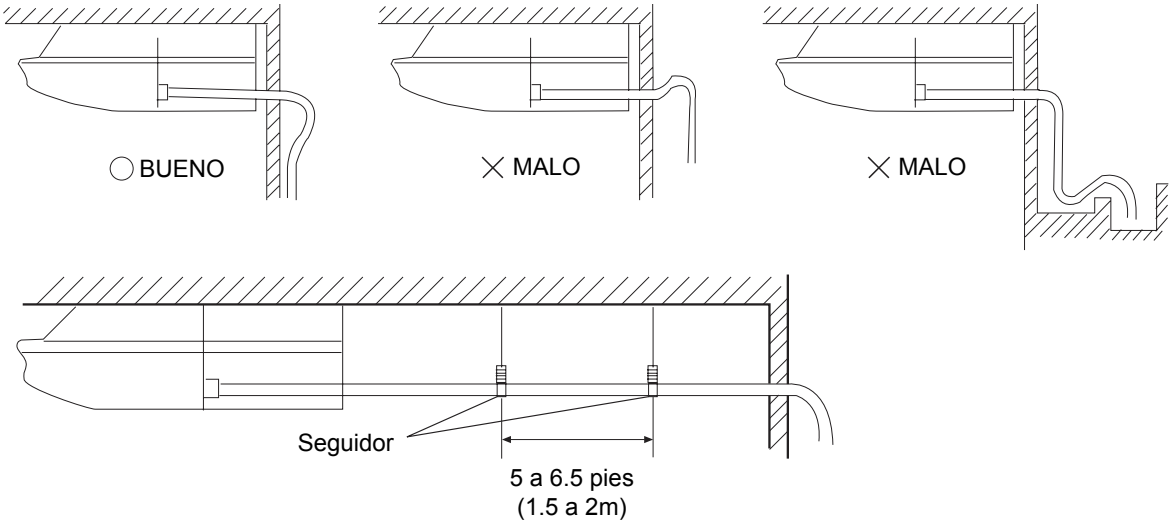


Español

Del procedimiento de instalación

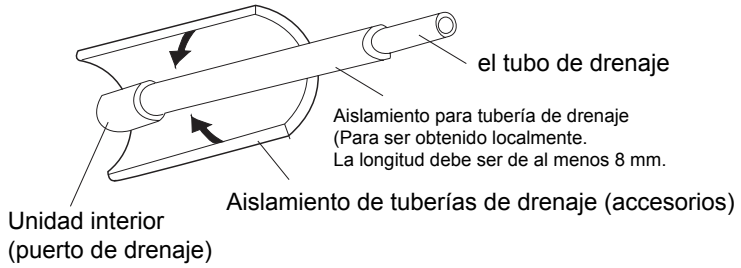
COLOCAR LA MANGUERA DE DRENAJE

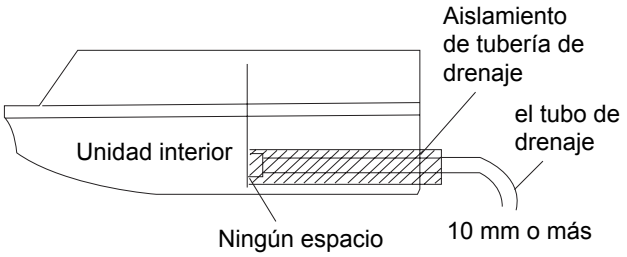
- Se coloca el tubo de drenaje con un gradiente descendente (1/50 a 1/100) para que no haya subidas o trampas en el tubo.
- Se utiliza un tubo de cloruro de polivinilo duro general (VP25) (diámetro exterior de 38 mm)
- Durante la instalación del tubo de drenaje, tenga cuidado de evitar aplicar presión al punto de drenaje de la Unidad.
- Cuando el tubo sea largo, se montan los soportes.
- No se realice el sangrado de aire.
- Siempre se aisla térmicamente (8 mm o más de espesor) el lado interior del tubo de drenaje.



Instalar las insunciones para el tubo de desagüe

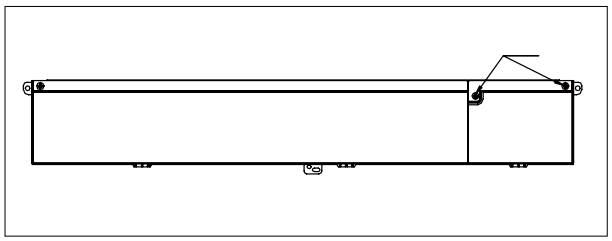
Corte el material de aislamiento incluido a un tamaño apropiado y adhiéralo a la tubería.



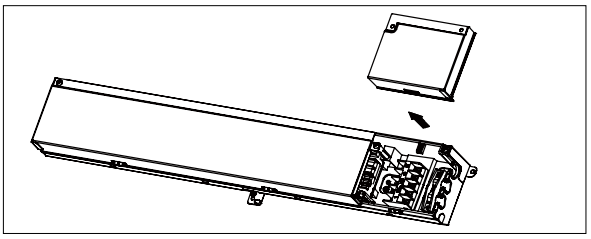


El cableado eléctrico
A. El cableado a los terminales

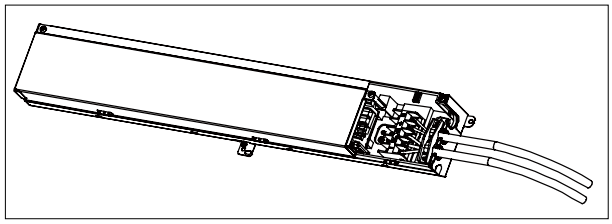
(1) Retirar el tornillo



(2) Retirar la cubierta



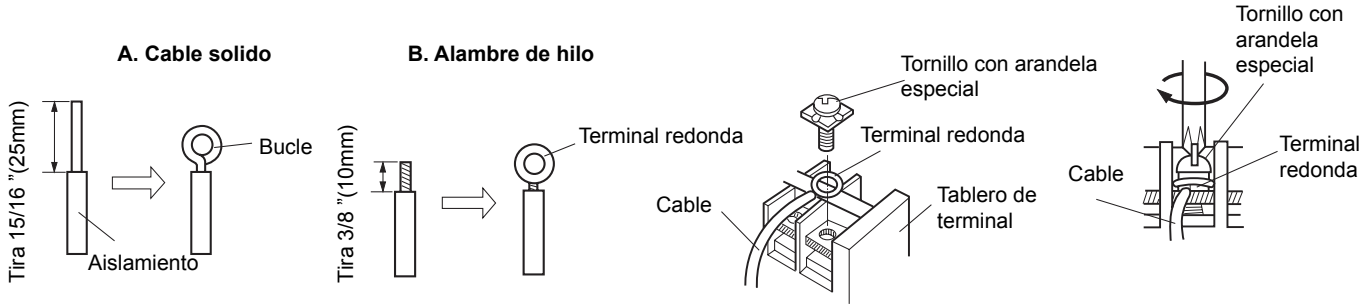
(3) El cableado



Del procedimiento de instalación

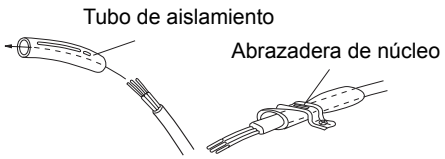
B. Para el cableado de núcleo sólido (o cable F)
(1) Cortarse el extremo del cable con un cortador de alambre o unos alicates para cortar cables, luego se pela el aislamiento a aproximadamente 15/16 ”(25 mm) para exponer el cable sólido.
(2) Con un destornillador, quitarse los tornillos de los terminales en la placa de terminales.
(3) Con unos alicates, doblarse el cable sólido para formar un bucle adecuado para el tornillo terminal.
(4) Formarse correctamente el cable de lazo, colóquelo en el tablero de terminales y apriételo firmemente con el tornillo del terminal con un destornillador.

C. Para el cableado de hilo
(1) Corte el extremo del cable con un cortador de alambre o unos alicates para cortar cables, luego pele el aislamiento a aproximadamente 3/8 ”(10 mm) para exponer el cable sólido.
(2) Con un destornillador, quitarse los tornillos de los terminales en la placa de terminales.
(3) Con un sujetador de terminal redondo o pinzas, sujete firmemente un terminal redondo a cada extremo de cable pelado.
(4) Coloque el cable del terminal redondo, y vuelva a colocar y apriete el tornillo del terminal con un destornillador.



Fije el cable de conexión y el cable de alimentación en la abrazadera del cable

Después de pasar el cable de conexión y el cable de alimentación a través del tubo de aislamiento, fíjelo con la abrazadera del cable.
Utilice VW-1, tubo de PVC de 0.5 a 1.0 mm de grosor como tubo de aislamiento.



El requerimiento eléctrico
Seleccione los tamaños de cable y la protección del circuito de la tabla a continuación. (Esta tabla muestra cables de 20 m de longitud con menos del 2% de caída de voltaje).

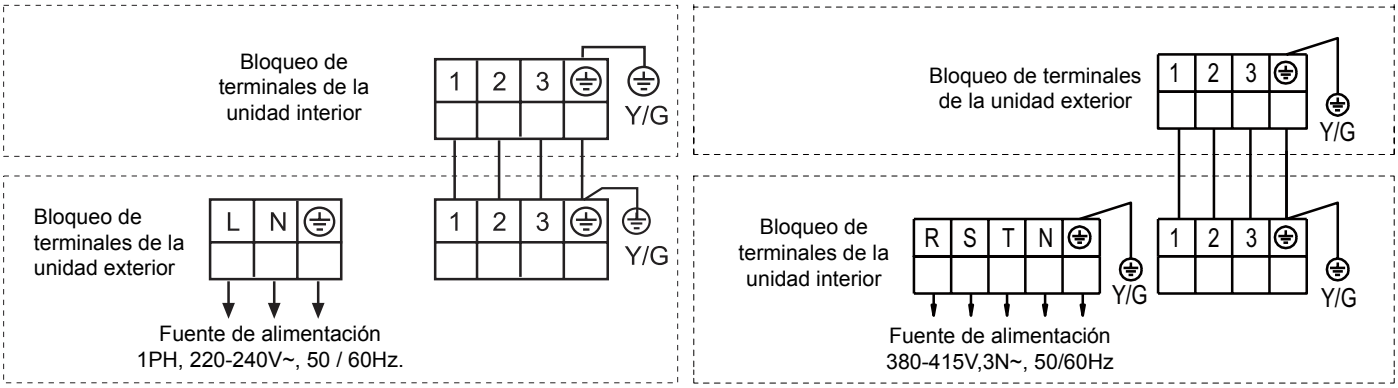
PRECAUCIÓN
- Haga coincidir los números de bloque de terminales y los colores del cable de conexión con los de la unidad exterior. Un cableado erróneo puede causar quemaduras en las piezas eléctricas.
- Conecte los cables firmemente al bloque de terminales. La instalación imperfecta puede provocar un incendio.
- Sujete siempre la cubierta exterior del cable de conexión con la abrazadera. Si el aislante está irritado, pueden producirse las fugas eléctricas.
- Siempre conecte el cable a tierra.
- La Unidad tiene una configuración de compensación de temperatura predeterminada, por favor elimínela cuando se instale en el suelo.

entre unidad interior y exterior
(1) Se retira la abrazadera del cable.
(2) Procesarse el extremo de los cables de conexión a las dimensiones que se muestran en el diagrama de cableado.
(3) Conectarse completamente el extremo del cable de conexión al bloque de terminales.
(4) Sujetarse el cable de conexión con una abrazadera de cable.
(5) Sujetarse el extremo del cable de conexión con el tornillo.

Español

Del procedimiento de instalación

El diagrama del cableado



La especificación del cable entre la unidad interior y la unidad exterior es de H05RN-F4G 2.5mm ^{2}.

ADVERTENCIA

- El cable de alimentación y el cable de conexión son auto suministrados.
- Siempre use un circuito derivado especial e instale un receptáculo especial para suministrar la energía al acondicionador de aire de la habitación.
- Use un seccionador circuito y un receptáculo adaptados a la capacidad del acondicionador de aire de la habitación.
- El seccionador está instalado en el cableado permanente. Siempre use un circuito que pueda disparar todos los polos del cableado y tenga una distancia de aislamiento de al menos 3 mm entre los contactos de cada polo.
- Realice el trabajo de cableado de acuerdo con las normas para que el acondicionador de aire de la habitación pueda funcionar de manera segura y positiva.
- Instale un seccionador de fugas de acuerdo con las leyes y regulaciones relacionadas y las normas de la compañía eléctrica.

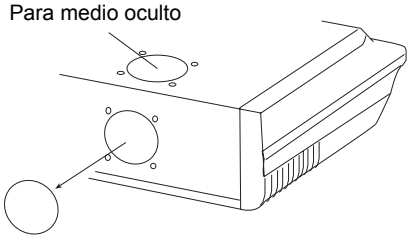
PRECAUCIÓN

- La capacidad de la fuente de alimentación debe ser la suma de la corriente del acondicionador de aire de la habitación y la corriente de otros aparatos eléctricos. Cuando la capacidad contratada actual sea insuficiente, cambie la capacidad contratada.
- Cuando el voltaje es bajo y el acondicionador de aire es difícil de arrancarse, comuníquese con la compañía de la energía eléctrica sobre el voltaje elevado.

TOMA DE AIRE FRESCO

1. Efectuarse el orificio ciego para la entrada de aire fresco. Si se usa una instalación semioculta, se efectua el orificio ciego superior en su lugar.

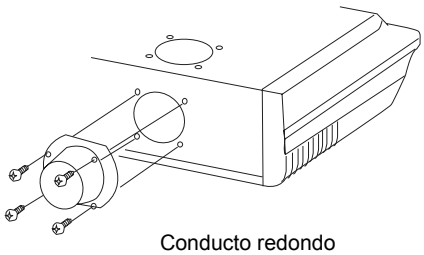
Para medio oculto



PRECAUCIÓN

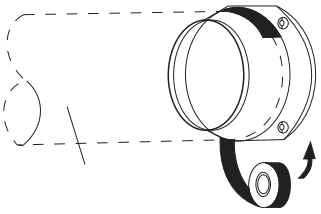
- Cuando se retire el gabinete (placa de hierro), tenga cuidado de no dañar las piezas internas de la unidad interior y el área circundante (caja exterior).
- Al procesarse el gabinete (placa de hierro), tenga cuidado de no lesionarse con las rebabas, etc.

2. Fijarse la brida redonda (opcional) a la entrada de aire fresco. Si se usa una instalación semioculta, adjúntela a la parte superior.



3. Conecte el conducto a la brida redonda.

Conducto redondo
(la pieza opcional)



4. Se sella con una cinta y cinta de vinilo, etc. para que el aire no se escape de la conexión.

Prueba de funcionamiento

Ítems a comprobarse

1. Unidad interior

- ¿Es normal el funcionamiento de cada botón en el control remoto?
- ¿Cada lámpara se enciende normalmente?
- ¿No se funcionan normalmente las persianas de dirección de flujo de aire?
- ¿El drenaje es normal?
-

2. Unidad exterior

- ¿Hay algún ruido y vibración anormales durante la operación?
- ¿El ruido, el viento o el agua de drenaje de la Unidad se molestarán a los vecinos?
- ¿Hay alguna fuga de gas?

Orientación al cliente

Explique lo siguiente al cliente de acuerdo con el manual de operación:

(1) Método de arranque y parada, cambio de operación, ajuste de temperatura, temporizador, cambio de flujo de aire y otras operaciones de la Unidad de control remoto.

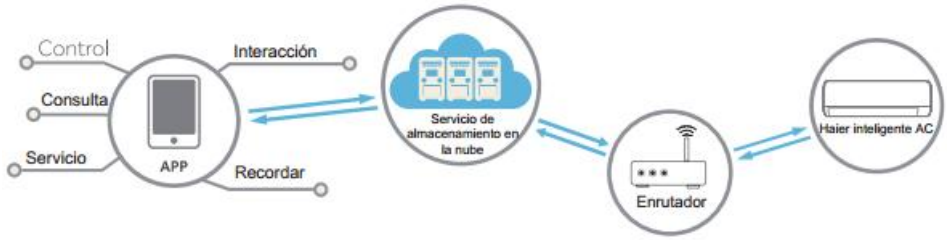
(2) Extracción y limpieza del filtro de aire, y cómo usar las persianas de aire.

(3) Entregarse los manuales de operación e instalación al cliente.

Funcionamiento

Wi-Fi

•Diagrama de la arquitectura del sistema



•Entorno de la aplicación

Se necesitan un teléfono móvil inteligente y un enrutador inalámbrico.
El enrutador inalámbrico debe poder conectarse a Internet.
El teléfono móvil inteligente requiere sistema IOS o Android:

Sistema IOS
Debe admitir IOS9.0 o superior

Sistema Android
Debe admitir Android 5.0 o superior

•Método de configuración

Escanee el siguiente código QR para descargar la APLICACIÓN “hOn”. Otras opciones de descarga: busque hOn APP en:
-App Store (IOS)
-Google Play (Android)
-Huawei AppGallery (Android)
Después de descargar la aplicación, regístrese, conecte el aire acondicionado y disfrute usando hOn para controlar su dispositivo.
Consulte la sección AYUDA dentro de la APLICACIÓN para obtener más detalles sobre cómo registrarse, conectar la unidad y otras operaciones.

Funcionamiento en modo SALUDABLE (Esta función no está disponible en algunos modelos)

Pulse el botón HEALTH. El mando a distancia mostrará y podrá entrar en la función de silencio.

Pulse de nuevo el botón HEALTH para cancelar la función de silencio.

Función de esterilización UV: Utiliza la banda C,cuyo efecto de esterilización más eficaz en luz ultravioleta,para eliminar microorganismos dañinos como bacterias en el aire,con efecto notable y hacer que el aire sea saludable

Atención:

1. Se recomienda usar la función de esterilización UV durante 1-2 horas al día,más tiempo puede afectar a la vida útil de la lámpara UV.
2. No mire directamente a la lámpara UV ni la toque con la mano cuando la función de esterilización esté activada. Desactive la función de esterilización antes de abrir el panel.
3. Puede aparecer una luz azul cerca de la entrada del aire acondicionado cuando la function de esterilización está activada.
4. La lámpara UV se encenderá solo cuando se ponga en marcha el ventilador interno y se active la función saludable.
5. Vea las instrucciones del controlador remoto o del controlador de línea para el método de configuración específico.

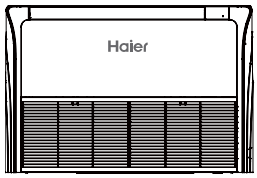


Haier

Dirección: Haier Industrial Park, Qianwangang Road. Eco-Tech Development Zone, Qingdao 266555,Shandong, China.
Contactos: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Página web: www.haier.com

CONDIZIONABILE CONDIZIONATORE D'ARIA

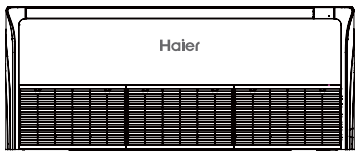
MANUALE DI ISTRUZIONI E MANUALE DI INSTALLAZIONE



AC25S2SG2FA(H)
AC35S2SG2FA(H)
AC50S2SG2FA(H)



AC71S2SG2FA(H)
AC105S2SH2FA(H)



AC125S2SK2FA(H)
AC140S2SK2FA(H)
AC160S2SK2FA(H)

Contenuti

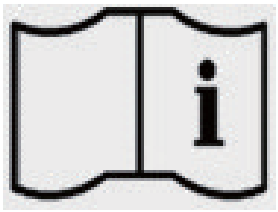
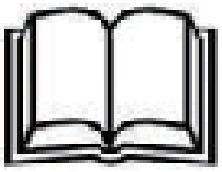
Avvertenze 6
Spostare e rottamare l'aria condizionata ... 10
Misure di Sicurezza 11
Caratteristiche e funzioni 14
Nomi delle parti e funzioni 15
Manutenzione 16
Risoluzione dei problemi 17
Procedura di installazione 20
Esegui il test 29
Operazione 30

Italiano

- Questo prodotto deve essere installato o riparato solo da personale qualificato. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione. Questo apparecchio è riempito con R32. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.





	**Leggere attentamente le precauzioni in questo manuale prima di utilizzare l'unità.**		**Questo apparecchio è riempito con R32.**
	**Indicatore di servizio, leggere il manuale tecnico**		**Leggere il manuale operativo**

Conserva questo manuale dove l'utente può trovarlo facilmente.

⚠ AVVERTIMENTO

- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di scongelamento o per pulire, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- L'apparecchiatura deve essere immagazzinata in una stanza che non ha una sorgente di accensione funzionante (ad esempio, una fiamma aperta, un apparecchio a gas funzionante o una stufa elettrica funzionante).
- Non perforare o bruciare.
- Essere consapevoli del fatto che i refrigeranti non possono contenere un odore.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.
- Utilizzare questo dispositivo se un bambino di età pari o superiore a 8 anni e una persona con ridotte capacità fisiche o sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza hanno ottenuto un livello superiore o istruzioni per utilizzare il dispositivo in modo sicuro e comprendere il pericolo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il metodo di cablaggio deve essere in linea con lo standard di cablaggio locale.
- Tutti i cavi devono avere il certificato di autenticazione Europeo. Durante il processo di installazione, quando il cavo di collegamento è scollegato, è necessario assicurarsi che la linea di stuccatura sia l'ultima a essere scollegata. L'interruttore del condizionatore d'aria dovrebbe essere interruttore onnipolare ed a prova di esplosione. La distanza tra i suoi due contatti non deve essere inferiore a 3mm. Tali mezzi per la disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio.
- Assicurarsi che l'installazione sia eseguita secondo le normative locali sul cablaggio da parte di professionisti. Assicurarsi che il collegamento a terra sia corretto e affidabile.
- L'interruttore di sicurezza a prova di esplosione deve essere installato.
- Non utilizzare un refrigerante diverso da quello indicato sull'unità esterna (R32) durante l'installazione, lo spostamento o la riparazione. L'uso di altri refrigeranti può causare problemi o danni all'unità e lesioni personali.
- L'installazione e l'assistenza di questo prodotto devono essere eseguite da personale professionale addestrato e certificato dell'organizzazione di addestramento nazionale, che è responsabile dell'insegnamento delle pertinenti norme nazionali sulle competenze che possono essere prescritte dalla legge.
- I connettori meccanici utilizzati all'interno devono essere conformi alla norma ISO 14903. Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando i giunti svasati vengono riutilizzati all'interno, la parte svasata deve essere rielaborata.
- Questa apparecchiatura è destinata all'uso da parte di specialisti o utenti addestrati di negozi, industria leggera e aziende agricole, o per uso commerciale da parte di non professionisti.
- Scollegare l'apparecchio dalla fonte di alimentazione durante il servizio di manutenzione e durante la sostituzione delle ricambi.

⚠ AVVERTIMENTO

- I collegamenti del freno, della saldatura o meccanici devono essere effettuati prima di aprire la valvola per consentire al refrigerante di fluire tra i componenti del sistema di refrigerazione. Una valvola del vuoto deve essere fornita per evacuare il tubo di interconnessione e / o qualsiasi parte del sistema di refrigerazione scarica.
- La massima pressione di esercizio è 4.3 MPa.
- Questa pressione massima di esercizio deve essere presa in considerazione quando si collega l'unità esterna all'unità interna.
- Il refrigerante adatto per l'unità interna è R32 o R410A. L'unità interna deve essere collegata all'unità esterna solo per lo stesso refrigerante.
- L'unità è un condizionatore d'aria parziale, conforme ai requisiti di unità parziali dello standard internazionale, e deve essere collegato solo ad altre unità che sono state confermate conformi ai corrispondenti requisiti di unità parziali dello standard internazionale.
- Il livello di pressione sonora ponderato A è inferiore a 70 dB.
- La tabella a pagina 11 specifica la carica di refrigerante massima (kg) e l'area minima del pavimento (m^2) per la stanza in cui è installata l'unità interna.
- Le tubazioni devono essere protette da danni fisici: se si tratta di un refrigerante infiammabile, non deve essere installato in uno spazio non ventilato se lo spazio è inferiore allo spazio specificato nella tabella a pagina 10.
- L'installazione di tubazioni deve essere ridotta al minimo.
- S Rispettare le norme nazionali sul gas .
- I collegamenti meccanici devono essere accessibili per scopi di manutenzione.
- La manipolazione, l'installazione, la pulizia, la manutenzione e lo smaltimento dei refrigeranti devono essere eseguiti in stretta conformità con le specifiche riportate nelle pagine seguenti.
- Avvertimento: Mantenere le eventuali aperture di ventilazione richieste prive di ostruzioni.
- Avviso: La manutenzione deve essere eseguita solo come raccomandato da questa istruzione manuale.

Haier

Haier Industrial Park, No.1 Haier road, Qingdao, PRChina

CONFORMITÀ DEI REGOLAMENTI EUROPEI PER I MODELLI

CE

Tutti i prodotti sono conformi alla seguente disposizione Europea:
Disposizione europea:

- Direttiva a bassa tensione
- Compatibilità elettromagnetica

RoHS

Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva 2011/65 / UE del Parlamento europeo e del Consiglio (direttiva RoHS dell'UE) sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

WEEE

In conformità con la direttiva 2012/19 / UE del Parlamento Europeo, con la presente si informa il consumatore sulle dis requisiti posal dei prodotti elettrici ed elettronici.

REQUISITI DI SMALTIMENTO:



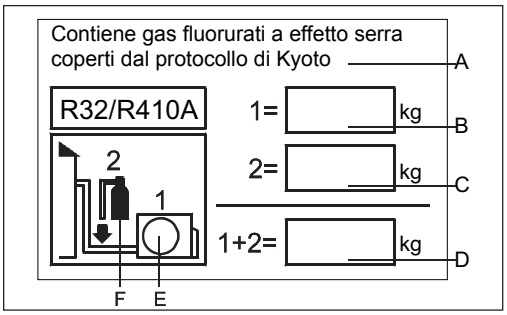
Ce symbole présent sur le produit ou sur l ' emballage indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte de déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos déchets au moment de l ' élimination

contribuera à conserver les ressources naturelles et à garantir un recyclage respectueux de l ' environnement et de la santé humaine. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le lieu de collecte des déchets adressez-vous à un centre de service agréé ou à votre revendeur. N ' essayez pas de démonter vous-même le système: le démontage du système ainsi que le traitement du réfrigérant, de l ' huile et d ' autres composants doivent être effectués par un installateur qualifié, en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur. Les unités et piles usagées doivent être traitées dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage.





IMPORTANTI INFORMAZIONI SUL RIFERIMENTO DEL REFRIGERANTE USATO



Questo prodotto contiene gas a effetto serra contenenti fluoro ai sensi del Protocollo di Kyoto e non deve essere scaricato nell'atmosfera.
Tipo di refrigerante: R32 GWP: 675
Tipo di refrigerante: R410A GWP: 2088
GWP = potenziale di riscaldamento globale
Si prega di compilare con inchiostro indelebile,
*1 la carica del refrigerante di fabbrica del prodotto
*2 la quantità di refrigerante addizionale caricata nel campo e
*1 + 2 la carica di refrigerante totale
sull'etichetta di carica del refrigerante fornita con il prodotto.
L'etichetta riempita deve essere collocata vicino alla porta di ricarica del prodotto (ad esempio, attaccata all'interno del cofano di arresto).
A contiene gas fluorurati a effetto serra coperti dal protocollo di Kyoto
B carica del refrigerante di fabbrica del prodotto: vedere la targhetta del nome dell'unità
C quantità di refrigerante addizionale caricata sul campo
D carica di refrigerante totale
E unità esterna
F cilindro e collettore del refrigerante per la ricarica

⚠ AVVERTIMENTO

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.
Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
Questo dispositivo può essere utilizzato se un bambino di età pari o superiore a 8 anni e una persona con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o la mancanza di esperienza e conoscenza sono supervisionati o istruiti in modo sicuro per utilizzare il dispositivo e comprendere i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
Gli apparecchi non sono destinati ad essere azionati mediante un cronometro esterno o un sistema di controllo remoto separato.
Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Avvertenze

Smaltimento del vecchio condizionatore d'aria
Prima di smaltire un vecchio condizionatore d'aria che non funziona, si prega di assicurarsi che sia inoperativo e sicuro. Scollegare il condizionatore d'aria per evitare il rischio di intrappolamento del bambino.

È necessario notare che il sistema di climatizzazione contiene refrigeranti che richiedono uno smaltimento specializzato dei rifiuti. I materiali preziosi contenuti in un condizionatore d'aria possono essere riciclati. Contattare il centro di smaltimento rifiuti locale per il corretto smaltimento di un vecchio condizionatore d'aria e contattare l'autorità locale o il rivenditore in caso di dubbi. Assicurarsi che i condotti dell'aria condizionata non siano danneggiati prima di essere ricevuti dal pertinente centro di smaltimento rifiuti e aderire a metodi di trattamento anti-inquinamento appropriati per contribuire ad aumentare la consapevolezza ambientale.

Smaltimento della confezione del tuo nuovo condizionatore d'aria
Tutti i materiali di imballaggio utilizzati nel nuovo pacchetto di aria condizionata possono essere smaltiti senza danneggiare l'ambiente.

La scatola di cartone può essere rotta o tagliata in pezzi più piccoli e consegnata a un servizio di smaltimento della carta straccia. La busta da imballaggio in polietilene e le imbottiture in polietilene espanso non contengono idrocarburi fluoroclorici.

Tutti questi materiali preziosi possono essere portati in un centro di raccolta dei rifiuti e riutilizzati dopo un adeguato riciclaggio.

Per il nome e l'indirizzo del centro di raccolta rifiuti più vicino e del servizio di gestione della carta straccia a casa, consultare il governo locale.

Istruzioni di sicurezza e avvertenze
Prima di avviare il condizionatore, leggere attentamente le informazioni fornite nella Guida dell'utente. La Guida per l'utente contiene osservazioni molto importanti relative all'assemblaggio, al funzionamento e alla manutenzione del condizionatore d'aria.

Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati dall'inosservanza delle istruzioni riportate di seguito.

- I condizionatori d'aria danneggiati non devono essere messi in funzione. In caso di dubbio, consultare il proprio fornitore.
- L'uso del condizionatore d'aria deve essere effettuato nel rigoroso rispetto delle relative istruzioni riportate nella Guida dell'Utente. L'installazione deve essere eseguita da professionisti. Non installare l'unità da soli.
- Ai fini della sicurezza, il condizionatore d'aria deve essere correttamente messo a terra in conformità con le specifiche.
- Ricordarsi sempre di scollegare il condizionatore d'aria prima di aprire la griglia di ingresso. Afferrare sempre saldamente la spina ed estrarla dalla presa.
- Tutte le riparazioni elettriche devono essere eseguite da elettricisti qualificati. Riparazioni inadeguate possono comportare una grave fonte di pericolo per l'utente del condizionatore d'aria.
- Non perforare o perforare il tubo del climatizzatore con oggetti appuntiti o appuntiti, schiacciare o torcere alcun tubo o raschiare via il rivestimento sulla superficie per danneggiare l'unità di condizionamento che trasporta il refrigerante. Se il refrigerante fuoriesce e viene a contatto con gli occhi, può provocare gravi lesioni agli occhi.
- Non ostruire o coprire la griglia di ventilazione del condizionatore d'aria. Non mettere le dita o altre cose nell'ingresso / uscita e nel deflettore.
- Non permettere ai bambini di giocare con il condizionatore d'aria. In nessun caso i bambini possono sedere sull'unità esterna.
- Quando l'unità interna è accesa, il PCB testerà se il motore dell'oscillazione è OK, e quindi il motore della ventola si avvierà. Ci sono alcuni secondi di attesa.
- In modalità raffreddamento, i deflettori oscillano automaticamente in una posizione fissa per l'anticondensa.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Avvertenze

- L'installazione di tubazioni deve essere ridotta al minimo.
- Le tubazioni devono essere protette da danni fisici: se lo spazio è minore di amin ($2m^2$), non deve essere installato in uno spazio non ventilato.
  - S Rispettare le norme nazionali sul gas.
  - I collegamenti meccanici devono essere accessibili per scopi di manutenzione.
- La minima superficie del pavimento della stanza: 2 m^2.
  - La quantità massima di carica del refrigerante: 1.7 kg.
  - Informazioni per la manipolazione, l'installazione, la pulizia, la manutenzione e lo smaltimento del refrigerante.
  - Avvertimento: Mantenere le eventuali aperture di ventilazione richieste prive di ostruzioni.
  - Avviso: La manutenzione deve essere eseguita solo come raccomandato da questa istruzione manuale.

Aree non ventilate

- Avvertimento: I tubi devono essere protetti da danni fisici: se lo spazio è piccolo, Amin (2M2) non deve essere installato in uno spazio non ventilato.
- Avvertimento: L'apparecchiatura deve essere conservata in un locale in cui non vi è un funzionamento continuo di una fiamma libera (ad esempio un apparecchio a gas in funzione) e una fonte di accensione (ad esempio, un riscaldatore elettrico in funzione).

Qualificazione dei lavoratori

- Informazioni specifiche sulla qualifica richiesta del personale di lavoro per le operazioni di manutenzione, assistenza e riparazione.
- Avvertimento: Ogni procedura di lavoro che riguarda i mezzi di sicurezza deve essere eseguita solo da persone competenti. Esempi per tali procedure di lavoro sono:
  - irruzione nel circuito frigorifero.
  - apertura di componenti sigillati
  - apertura di custodie ventilate.

Informazioni sulla manutenzione

- Prima di iniziare a lavorare sui sistemi, sono necessari controlli di sicurezza per garantire che il rischio di ignizione sia ridotto al minimo.
- il lavoro deve essere svolto secondo una procedura controllata in modo da ridurre al minimo il rischio di gas o vapori infiammabili presenti durante il lavoro.
- lavorare in spazi ristretti deve essere evitato. L'area intorno all'area di lavoro deve essere sezionata. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state rese sicure dal controllo del materiale infiammabile.

Controllo della presenza di refrigerante

- L'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigerante appropriato prima e durante il lavoro. Le apparecchiature di rilevamento delle perdite devono essere idonee per tutti i refrigeranti applicabili, ovvero i refrigeranti non scintillanti, completamente sigillati o intrinsecamente sicuri.

Presenza di estintore

- Se devono essere eseguiti lavori a caldo, devono essere disponibili a portata di mano attrezzature di estinzione adeguate. Avere un estintore a polvere o CO2 adiacente all'area di ricarica.

Nessuna fonte di ignizione

- Tutte le possibili fonti di ignizione, incluso il fumo, dovrebbero essere tenute lontano dall'installazione, dalla riparazione, dallo smontaggio e dallo smaltimento. Prima di iniziare il lavoro, l'area intorno all'apparecchiatura deve essere ispezionata per assicurarsi che non vi siano pericoli infiammabili o rischi di ignizione. I segni "Non Fuma" devono essere visualizzati.

Area ventilata

- Assicurarsi che l'area sia all'aperto o che sia adeguatamente ventilata prima di introdursi nel sistema o eseguire lavori a caldo. Un certo grado di ventilazione deve continuare durante il periodo di esecuzione del lavoro. Le apparecchiature di ventilazione dovrebbero essere in grado di disperdere in sicurezza il refrigerante rilasciato, preferibilmente nell'atmosfera..

Controlli per l'attrezzatura di refrigerazione

- In caso di sostituzione di componenti elettrici, questi devono essere idonei allo scopo e alle specifiche corrette. In ogni momento devono essere seguite le linee guida di manutenzione e assistenza del produttore. In caso di dubbi, consultare l'ufficio tecnico del produttore per assistenza.

I seguenti controlli devono essere applicati alle installazioni

- La dimensione della carica è conforme alle dimensioni della stanza in cui sono installate le parti contenenti refrigerante;
  - Le macchine e le prese di ventilazione funzionano adeguatamente e non sono ostruite;
  - Se si utilizza un circuito di refrigerazione indiretto, controllare il circuito secondario per il refrigerante;
  - La marcatura sull'attrezzatura continua a essere visibile e leggibile. Le marcature e i segni illeggibili devono essere corretti;
  - Il tubo o componente refrigerante è installato in un luogo che è improbabile che possa essere esposto a qualsiasi materiale che possa corrodere il componente contenente refrigerante a meno che il componente sia costituito da un materiale intrinsecamente resistente alla corrosione o abbia un'adeguata protezione dalla corrosione.

Avvertenze

Controlla i dispositivi elettrici
- Le riparazioni e la manutenzione dei componenti elettrici devono comprendere i primi controlli di sicurezza e le procedure di ispezione dei componenti. Se esiste un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, non collegare alcuna alimentazione elettrica al circuito finché non viene affrontato in modo soddisfacente. Se l'errore non può essere corretto immediatamente, ma deve continuare, deve essere utilizzata una soluzione temporanea appropriata. Questo deve essere segnalato al proprietario dell'apparecchiatura in modo che tutte le parti siano avvisate.
  - I controlli iniziali di sicurezza devono includere:
    • che i condensatori siano scaricati: questo deve essere fatto in modo sicuro per evitare la possibilità di scintille;
    • che durante la carica, il recupero o lo spurgo del sistema non vengano esposti componenti elettrici e cavi elettrici sotto tensione;
    • che c'è continuità di legame terrestre.

Riparazioni su componenti sigillati
- Durante le riparazioni a componenti sigillati, tutte le forniture elettriche devono essere scollegate prima di rimuovere le coperture sigillate, ecc.Se è assolutamente necessario alimentare l'apparecchiatura durante il processo di riparazione, è necessario posizionare un rilevamento permanente di perdite nel punto più critico per avvertire di condizioni potenzialmente pericolose.
- Assicurarsi che lavorando sui componenti elettrici, il rivestimento non sia alterato in modo tale da influire sul livello di protezione, inclusi danni ai cavi, numero eccessivo di connessioni, terminali non conformi alle specifiche originali, danni alle guarnizioni, montaggio errato di ghiandole, ecc.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia montato in modo sicuro.
- Assicurarsi che la guarnizione o il materiale della guarnizione non si degradino nella misura in cui non viene più utilizzato per impedire l'ingresso di gas infiammabili. Le parti di ricambio devono essere conformi alle specifiche del produttore.

Riparare componenti intrinsecamente sicuri
- Non applicare carichi permanenti induttivi o capacitivi al circuito senza garantire che questo non superi la tensione e la corrente consentite per l'apparecchiatura in uso.
- I componenti intrinsecamente sicuri sono gli unici tipi che possono essere utilizzati durante la vita in presenza di un'atmosfera infiammabile.
- Sostituire i componenti solo con le parti specificate dal produttore. Altre parti possono provocare l'accensione del refrigerante nell'atmosfera da una perdita.

Cablaggio
- Verificare che il cablaggio non sia soggetto a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, bordi taglienti o altri effetti ambientali avversi. Il controllo deve anche tenere conto degli effetti dell'invecchiamento o delle vibrazioni continue provenienti da fonti quali compressori o ventilatori.

Rilevazione di refrigeranti infiammabili Rimozione ed evacuazione
- La carica del refrigerante deve essere riciclata nel serbatoio di recupero corretto: il sistema deve essere "lavato" con OFN per garantire la sicurezza dell'unità.. Potrebbe essere necessario ripetere questa procedura più volte.
- L'aria compressa o l'ossigeno non devono essere utilizzati per lo spurgo di sistemi refrigeranti.
- Il lavaggio deve essere effettuato distruggendo il vuoto nel sistema con OFN e continuando a riempire fino a raggiungere la pressione di lavoro, quindi scaricato nell'atmosfera e infine aspirato. Questo processo deve essere ripetuto fino a quando il refrigerante non è all'interno del sistema. Quando viene utilizzata la carica finale OFN, il sistema deve essere scaricato a pressione atmosferica per consentire il lavoro.
- La pompa del vuoto non è vicino a nessuna fonte di accensione e la ventilazione è disponibile.

Procedure di ricarica del refrigerante
- Accertarsi che non si verifichino contaminazioni di diversi refrigeranti quando si usano apparecchiature di ricarica. Il tubo o il tubo deve essere il più corto possibile per ridurre al minimo la quantità di refrigerante in esso contenuta.
- I cilindri del refrigerante devono essere mantenuti in posizione verticale;
- Assicurarsi che il sistema di refrigerazione sia collegato a terra prima di caricare il sistema con refrigerante.
- Etichettare il sistema quando la carica è completa (se non e' ancora).
- Prestare estrema attenzione a non sovraccaricare il sistema di refrigerazione.
- Prima di ricaricare il sistema, è necessario testare la pressione con un gas di spurgo adeguato. Il sistema deve essere sottoposto a prova di tenuta al completamento della ricarica ma prima della messa in servizio. Prima di lasciare il sito, deve essere effettuato un controllo di tenuta.

Messa fuori servizio
- Prima di eseguire questa procedura, è essenziale che il tecnico abbia familiarità con l'apparecchiatura e tutti i suoi dettagli.
- I campioni di olio e refrigerante devono essere raccolti prima di eseguire l'operazione per essere analizzati prima di riutilizzare il refrigerante rigenerativo.

L'energia elettrica deve essere disponibile prima dell'inizio dell'attività.

Avvertenze

- Familiarizzare con l'apparecchiatura e il suo funzionamento.
  - Isolare il sistema elettricamente.
  - Prima di provare la procedura, assicurarsi che:
    - Attrezzatura di movimentazione meccanica per la movimentazione di cilindri refrigeranti, se necessario;;
    - Tutti i dispositivi di protezione individuale sono disponibili e utilizzati correttamente;
    - il processo di recupero è supervisionato in ogni momento da una persona competente;
    - le attrezzature di recupero e i cilindri sono conformi agli criteri appropriati.

  - Pompare il sistema refrigerante, se e' possibile.
  - Se non è possibile raggiungere il vuoto, viene realizzato un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso dai vari componenti del sistema.
  - Assicurarsi che il cilindro si trovi sulla bilancia prima che avvenga il recupero.
  - Avviare la macchina di recupero e operare secondo le istruzioni del produttore.
  - Non riempire eccessivamente i cilindri. (Non oltre l'80% di carica liquida volumetrica).
  - Non superare la pressione di esercizio massima del cilindro, anche temporaneamente.
  - Le bombole del gas sono riempite correttamente, una volta completato il processo, i cilindri e le attrezzature vengono evacuati dal sito in tempo e tutte le valvole di isolamento sull'attrezzatura sono chiuse.
  - Il refrigerante recuperato non deve essere caricato in un altro sistema di refrigerazione, a meno che non sia stato pulito e controllato.

Etichettatura
- Le apparecchiature devono essere etichettate dichiarando che sono state dismesse e svuotate del refrigerante. L'etichetta deve essere datata e firmata.
- Assicurarsi che ci siano etichette sull'impianto che indicano che l'apparecchiatura contiene refrigerante infiammabile.

Recupero
- Quando si trasferisce il refrigerante nel cilindro, assicurarsi di utilizzare solo il cilindro di recupero del refrigerante appropriato
- Assicurarsi che sia disponibile il numero corretto di cilindri per contenere la carica totale del sistema. Tutti i cilindri da utilizzare sono indicati per il refrigerante recuperato ed etichettati per tale refrigerante (Cilindro dedicato per il recupero del refrigerante).
- I cilindri devono essere completi di valvola di sicurezza e valvole di intercettazione associate in buone condizioni. I cilindri di recupero vuoti vengono evacuati e, se possibile, raffreddati prima del recupero.
- L'attrezzatura per il riciclaggio dovrebbe essere in buone condizioni di funzionamento con una serie di istruzioni per l'attrezzatura esistente e dovrebbe essere idonea al riciclaggio di tutti i refrigeranti idonei.
- Un serie di bilancio calibrate deve essere disponibile e in buone condizioni. I tubi devono essere completi di giunti di disconnessione senza perdite e in buone condizioni. Prima di utilizzare la macchina di riciclaggio, controllare che sia in condizioni di funzionamento soddisfacenti, che sia sottoposta a manutenzione adeguata e che i componenti elettrici associati siano sigillati per impedire l'accensione quando il refrigerante viene rilasciato.
- Il refrigerante recuperato deve essere restituito al fornitore del refrigerante nel cilindro di recupero corretto e predisposta la relativa nota di trasferimento dei rifiuti.
- Non mescolare i refrigeranti nelle unità di recupero e soprattutto non nei cilindri.

- Se si desidera rimuovere il compressore o l'olio del compressore, assicurarsi che sia scaricato a un livello accettabile per garantire che il refrigerante infiammabile non rimanga nel lubrificante.
- Il processo di evacuazione deve essere eseguito prima di restituire il compressore ai fornitori.
  - Solo il riscaldamento elettrico al corpo del compressore deve essere impiegato per accelerare questo processo.

Avvertenze

Specificazioni

- Il circuito frigorifero è a tenuta stagna.
- Per tutti i modelli in questo manuale, il metodo di collegamento di disconnessione onnipolare deve essere applicato nell'alimentatore. Tali mezzi per la disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio.

Intervallo di temperatura e umidità

Raffreddamento	Temperatura interna	Max.DB / WB min.DB / WB	32/23 ℃ 18/14 ℃
	Temperatura esterna	Max.DB / WB min.DB / WB	46/26 ℃ 10/6 ℃
Riscaldamento	Temperatura interna	Max.DB / WB min.DB / WB	27 ℃ 15 ℃
	Temperatura esterna	Max.DB / WB min.DB / WB	24/18 ℃ -15 ℃

- Se il condizionatore d'aria viene utilizzato in condizioni di temperatura più elevata di quelle elencate, il circuito di protezione integrato può funzionare per prevenire danni al circuito interno. Inoltre, nella modalità di raffreddamento e asciugatura, se l'unità viene utilizzata al di sotto della temperatura sopra descritta, lo scambiatore di calore potrebbe congelarsi, causando perdite d'acqua e altri danni.
- Non utilizzare questa unità per scopi diversi dal raffreddamento, dal riscaldamento, dalla deumidificazione e dalla ventilazione di stanze in abitazioni ordinarie. Il metodo di cablaggio deve essere in linea con lo standard di cablaggio locale.
- La batteria di scarico deve essere smaltita correttamente.
- Se il fusibile sulla scheda PC è rotto, sostituirlo con il tipo di T 3.15A / 250VAC.

Spostare e rottamare l'aria condizionata

- Durante lo spostamento, per smontare e reinstallare l'aria condizionata, contattare il rivenditore per l'assistenza tecnica.
- Il contenuto di piombo, mercurio, cromo esavalente, bifenile polibromurato e etere di difenile polibromurato nei materiali costitutivi dell'aria condizionata non è superiore allo 0.1% (frazione di massa) e il cadmio non è superiore allo 0.01% (frazione di massa).
- Si prega di riciclare il refrigerante prima di rottamare, spostare, impostare e riparare l'aria condizionata; per la rottamazione dell'aria condizionata, dovrebbe essere affrontato dalle imprese qualificate.

Misure di Sicurezza

- Prima di iniziare a utilizzare il sistema, leggere attentamente questa "PRECAUZIONI DI SICUREZZA" per garantire il corretto funzionamento del sistema.
- Le precauzioni di sicurezza qui descritte sono classificate come "⚠ ATTENZIONE" e "⚠ ATTENZIONE". Le precauzioni mostrate nella colonna "⚠ AVVERTENZA" indicano che una consegna impropria può portare a gravi conseguenze come morte, gravi lesioni, ecc.Tuttavia, anche se vengono visualizzate le precauzioni nella colonna "⚠ ATTENZIONE", a seconda della situazione potrebbe verificarsi un problema molto grave. Assicurati di osservare queste precauzioni di sicurezza fedelmente perché sono informazioni molto importanti per garantire la sicurezza.
- I simboli che appaiono frequentemente nel testo hanno i seguenti significati.

⃠	Severamente vietato.	❗	Osserva fedelmente le istruzioni.	⏚	Fornire una base positiva.

Una volta letto il manuale, tenerlo sempre a portata di mano per la consultazione letta. Se l'operatore viene sostituito, assicurati di consegnare questo manuale al nuovo operatore.

Precauzioni per il personale di installazione

⚠ AVVERTIMENTO		
Il sistema dovrebbe essere applicato a luoghi come ufficio, ristorante, residenza e simili. ⃠ L'applicazione a un ambiente inferiore, ad esempio un'officina, potrebbe causare malfunzionamenti dell'apparecchiatura e gravi lesioni o morte.	Il sistema dovrebbe essere installato dal rivenditore o da un installatore professionista. ❗ L'autoinstallazione è scoraggiata perché un uso improprio può causare problemi quali perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.	Quando hai bisogno di alcuni dispositivi opzionali come umidificatore, riscaldatore elettrico, ecc., Assicurati di utilizzare i prodotti che sono consigliati da noi. Questi dispositivi devono essere collegati da un installatore professionista. ❗ L'autoinstallazione è scoraggiata perché un uso improprio può causare problemi quali perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
⚠ AVVERTIMENTO		
Non installare nelle vicinanze dove potrebbero esserci perdite di gas infiammabile.  ⃠ Se il gas perde e si raccoglie, potrebbe causare l'incendio.	A seconda del luogo di installazione, potrebbe essere necessario un interruttore automatico.  ❗ A meno che l'interruttore di circuito non sia installato, potrebbe causare scosse elettriche.	Il tubo di scarico deve essere predisposto per fornire un drenaggio positivo.  ❗ Se il tubo è sistemato in modo non corretto, mobili o simili potrebbero essere danneggiati dall'acqua persa.
Dove possono prevalere forti venti, il sistema dovrebbe essere fissato in modo sicuro per evitare un collasso. ❗ Lesioni fisiche potrebbero risultare da un collasso.	Installare sul luogo dove può sopportare il peso del condizionatore d'aria. ❗ Lesioni fisiche potrebbero derivare da un'installazione disattenta.	Assicurarsi che il sistema sia collegato a terra.  ❗ Il cavo di messa a terra non deve essere collegato a un tubo del gas, un tubo dell'acqua di città, un parafulmine o un cavo di messa a terra del telefono. Se il cavo di messa a terra non è impostato correttamente, potrebbe causare scosse elettriche.

- **Precauzioni per Installazione**

AVVERTIMENTO!

★ L'area della stanza in cui è installato il condizionatore d'aria refrigerante R32 non può essere inferiore alla superficie minima specificata nella tabella sottostante, per evitare potenziali problemi di sicurezza dovuti a fuori limite della concentrazione di refrigerante all'interno della stanza causata da perdita di refrigerante dal sistema di refrigerazione dell'unità interna.
★ Una volta fissata la bocca delle linee di collegamento, potrebbe non essere più utilizzata (la tenuta all'aria potrebbe essere compromessa).
★ Per l'unità interna / esterna è necessario utilizzare un cavo connettore intero come richiesto nelle specifiche di funzionamento del processo di installazione e le istruzioni operative.

Area della camera minima

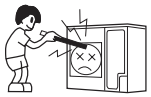
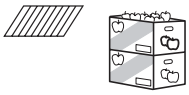
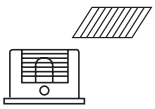
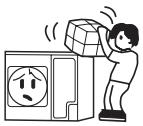
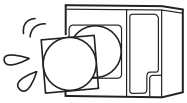
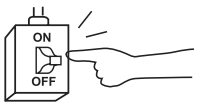
Tipo	LFL kg/m^3	hv m	Caricata Massa Totale / kg Area stanza minima / m^2						
R32	0.306		1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

Misure di Sicurezza

PRECAUZIONI PER IL TRASFERIMENTO O LA RIPARAZIONE

⚠ AVVERTIMENTO	
La modifica del sistema è severamente vietata. Quando il sistema necessita di una riparazione, consultare il rivenditore. L'errata pratica della riparazione potrebbe causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.	Quando il condizionatore d'aria viene ricollocato, contattare il rivenditore o un installatore professionista. Prassi errati di installazione potrebbero causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.

PRECAUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO

⚠ AVVERTIMENTO		
Dovresti evitare di esporre il tuo corpo direttamente al vento fresco per molto tempo.  Potrebbe influenzare le tue condizioni fisiche o causare problemi di salute.	Non colpire l'ingresso o l'uscita dell'aria con una barra, ecc.  Poiché la ventola interna funziona ad alta velocità, potrebbe causare lesioni.	Quando si riscontrano condizioni anomale (odore di bruciato o altro), interrompere immediatamente l'operazione e spegnere l'interruttore di alimentazione. Quindi consultare il rivenditore.  Se si continua l'operazione senza rimuovere la causa, potrebbero verificarsi problemi, scosse elettriche o incendi.
⚠ ATTENZIONE		
Il sistema non dovrebbe mai essere utilizzato per scopi diversi da quelli previsti per la conservazione di cibo, flora e fauna, dispositivi di precisione o lavori  Potrebbe causare il deterioramento del cibo o altri problemi.	Non maneggiare gli interruttori con una mano bagnata.  Potrebbe causare scosse elettriche.	Il posizionamento del bruciatore non dovrebbe consentire l'esposizione diretta al vento del condizionatore d'aria.  Sull'apparecchio potrebbe verificarsi una combustione incompleta.
Non lavare il condizionatore d'aria con acqua.  Potrebbe causare scosse elettriche.	Non installare il sistema in cui l'uscita dell'aria raggiunge direttamente la flora e la fauna.  Non andrà bene per la loro salute.	Assicurati di utilizzare un fusibile con una corretta valutazione elettrica.  L'uso di fili di acciaio o rame al posto di un fusibile è severamente vietato perché potrebbe causare un problema o un incendio.
Né stare in piedi sul condizionatore d'aria, né metterne qualcosa sopra.  Ci sono rischi di caduta o lesioni da oggetto collassato.	È severamente vietato posizionare contenitori di gas infiammabili o liquidi vicino al condizionatore o spruzzarli direttamente con gas o liquidi.  Potrebbe causare un incendio.	Non utilizzare il sistema mentre la griglia di uscita dell'aria è stata rimossa.  Rischio di lesioni.
Non utilizzare l'interruttore di alimentazione per accendere o spegnere il sistema.  Potrebbe causare incendi o perdite d'acqua.	Non toccare la sezione di uscita dell'aria mentre è in funzione la feritoia. Rischio di lesioni.	Non utilizzare tali dispositivi come scaldacqua, ecc. Attorno all'unità interna o al controller del filo.  Se il sistema funziona in prossimità di un dispositivo che produce vapore, la condensa potrebbe gocciolare durante l'operazione di raffreddamento o potrebbe causare una corrente di guasto o un cortocircuito.
Quando si utilizza il sistema contemporaneamente con un apparecchio di combustione, l'aria interna deve essere ventilata frequentemente.  Una ventilazione insufficiente potrebbe causare un incidente di carenza di ossigeno.	Controllare occasionalmente la struttura di supporto dell'unità per eventuali danni dopo un uso prolungato.  Se la struttura non viene riparata immediatamente, l'unità potrebbe ribaltarsi causando lesioni personali.	Quando si pulisce il sistema, interrompere l'operazione e spegnere l'interruttore di alimentazione. La pulizia non dovrebbe mai essere eseguita mentre i ventilatori interni funzionano ad alta velocità.
Non mettere contenitori per l'acqua sull'unità come un vaso di fiori, ecc. Se l'acqua penetra nell'unità e danneggia il materiale dell'isolamento elettrico, potrebbe causare una scossa elettrica.		

Misure di Sicurezza

AVVERTIMENTO

- L'interruttore del condizionatore d'aria dovrebbe essere un interruttore onnipolare e la distanza tra i suoi due contatti non dovrebbe essere inferiore a 3 mm.Tali mezzi per la disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio.
- Utilizzare solo fili di rame. Tutti i cavi devono avere il certificato di autenticazione Europeo.
- L'alimentatore si collega dal lato esterno. Il cavo di collegamento e il cavo di alimentazione sono auto-forniti.
- Il parametro del cavo di collegamento: H05RN-F 4G 0.75mm^2.

PERICOLO

- Non tentare di installare il condizionatore d'aria da soli.
- Questa unità non contiene parti riparabili dall'utente. Consultare sempre il personale di assistenza autorizzato per le riparazioni.
- Durante lo spostamento, consultare il personale di assistenza autorizzato per la disconnessione e l'installazione dell'unità.
- Non raffreddarsi eccessivamente, rimanendo per lunghi periodi nel flusso d'aria di raffreddamento diretto.
- Non inserire dita o oggetti nella porta di uscita o nelle griglie di aspirazione.
- Non avviare o interrompere l'operazione scollegando il cavo di alimentazione e così via.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare rischi.
- In caso di malfunzionamento (odore di bruciato, ecc.), Interrompere immediatamente l'operazione, spegnere l'interruttore automatico e consultare un tecnico dell'assistenza autorizzato.

AVVERTIMENTO

- Fornire ventilazione occasionale durante l'uso.
- Non dirigere il flusso d'aria nei luoghi dell'incendio o negli apparecchi di riscaldamento.
- Non posizionare oggetti sul condizionatore o arrampicarsi su di esso.
- Non appendere oggetti dall'unità interna.
- Non posizionare vasi di fiori o contenitori per l'acqua sul condizionatore d'aria.
- Non esporre il condizionatore direttamente all'acqua.
- Non utilizzare il condizionatore d'aria con le mani bagnate.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Spegnere la fonte di alimentazione quando non si usa l'unità per periodi prolungati.
- Controllare le buone condizioni del supporto di installazione
- Non posizionare animali o piante nel percorso diretto del flusso d'aria
- Non bere l'acqua scaricata dal condizionatore d'aria.
- Non utilizzare in applicazioni che comportano la conservazione di alimenti, piante o animali, attrezzature di precisione o opere d'arte.
- Non applicare forti pressioni sulle alette del radiatore.
- Operare solo con i filtri dell'aria installati.
- Non bloccare o coprire la griglia di aspirazione e la porta di uscita.
- Assicurarsi che qualsiasi dispositivo elettronico si trovi ad almeno un metro di distanza dall'unità interna o esterna.
- Evitare di installare il condizionatore d'aria vicino a un caminetto o ad altri apparecchi di riscaldamento.
- Quando si installa l'unità interna ed esterna, adottare le precauzioni necessarie per impedire l'accesso ai bambini.
- Non utilizzare gas infiammabili vicino al condizionatore d'aria.

Caratteristiche e funzioni

FUNZIONAMENTO AUTOMATICO

- TIPO DI RAFFREDDAMENTO
  Basta premere il pulsante di accensione / spegnimento e l'unità avvierà il funzionamento automatico nella modalità di raffreddamento o asciugatura appropriata in base alle impostazioni del termostato e alla temperatura effettiva della stanza.

- TIPO DI CALORE E RAFFREDDAMENTO
  Basta premere il pulsante ON / OFF e l'unità inizierà il funzionamento automatico in qualsiasi modalità di riscaldamento, raffreddamento e soffiaggio, in base all'impostazione del termostato e alla temperatura effettiva della stanza.

DORMIRE

- TIPO DI RAFFREDDAMENTO
  Quando si preme il pulsante SLEEP durante la modalità Raffreddamento o Secco, l'impostazione del termostato aumenta gradualmente durante il periodo di funzionamento. Quando viene raggiunta l'ora impostata, l'unità si spegne automaticamente.

- TIPO DI CALORE E RAFFREDDAMENTO
  Quando si preme il pulsante SLEEP durante la modalità di riscaldamento, il termostato del climatizzatore si abbassa gradualmente durante il periodo di funzionamento; Quando viene raggiunta l'ora impostata, l'unità si spegne automaticamente.

UNITÀ DI CONTROLLO REMOTO WIRELESS

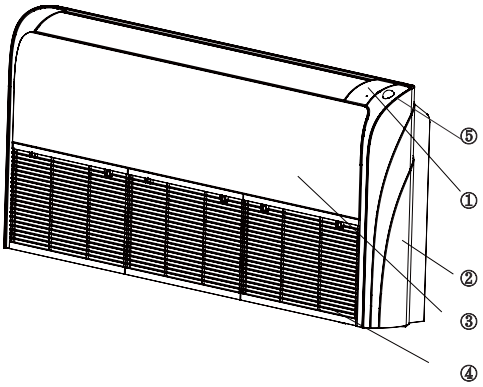
- L'UNITÀ DI CONTROLLO REMOTO WIRELESS consente un comodo controllo del funzionamento del condizionatore d'aria. Per questa unità di tipo, il tipo di telecomando wireless è controller

FILTRO ANTIVENTO

- Il FILTRO DELL'ARIA è stato trattato per resistere alla crescita della muffa, consentendo così un uso più pulito e una cura più semplice.

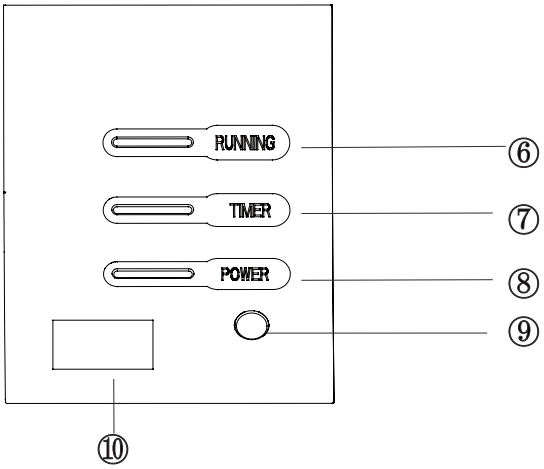
Nomi delle parti e delle funzioni

Unità interna



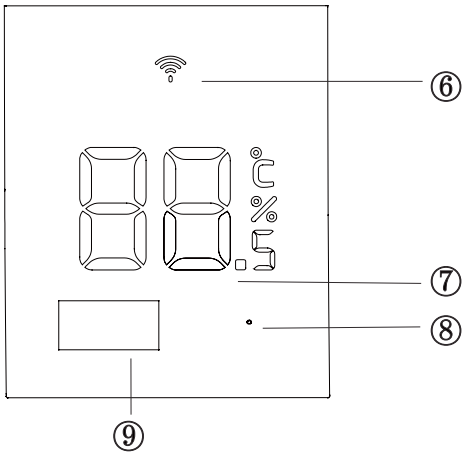
Pannello di controllo operativo 1
(1) Pannello di controllo operativo
(2) Piastra di copertura
(3) Pannello frontale
(4) Griglia di ingresso (filtro interno)
(5) Sensore umano
(6) Spia di funzionamento RUNNING
(7) Spia TIMER
(8) Indicatore luminoso POWER
(9) Interruttore di emergenza
(10) Ricevitore remoto

Pannello di controllo operativo 1



Pannello di controllo operativo 2
(1) Pannello di controllo operativo
(2) Piastra di copertura
(3) Pannello frontale
(4) Griglia di ingresso (filtro interno)
(5) Sensore umano
(6) Indicatore luminoso WIFI
(7) Spia dell'indicatore del display
(8) Interruttore di emergenza
(9) Ricevitore remoto

Pannello di controllo operativo 2



Nota:
Per l'unità del tipo di controllo cablata, lo stato dell'unità deve essere controllato dal controller cablato, anziché dal ricevitore remoto.
E se si imposta la funzione TIMER, il LED TIMER sul ricevitore remoto non sarà acceso.

2. Il diverso PANNELLO per diversi modelli.

Nomi delle parti e delle funzioni

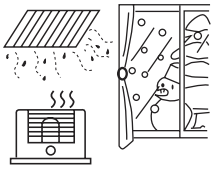
Funzione "HOT KEEP"
"HOT KEEP" viene utilizzato nei seguenti casi.

- All'avvio del riscaldamento:
  Per evitare che l'aria fredda venga espulsa, la ventola dell'unità interna viene arrestata in base alla temperatura ambiente in cui viene avviata l'operazione di riscaldamento. Attendere circa 2-3 minuti e l'operazione verrà automaticamente modificata nella modalità di riscaldamento ordinaria.
- Funzionamento di sbrinamento (in modalità riscaldamento):
  In caso di gelo, l'operazione di riscaldamento viene interrotta automaticamente da 5 a 12 minuti una volta per ca. un'ora e si esegue lo sbrinamento. Al termine dello sbrinamento, la modalità operativa viene automaticamente modificata in modalità riscaldamento normale.
- Quando viene attivato il termostato ambiente:
  Quando la temperatura interna aumenta e il controller della temperatura interna funziona, la velocità della ventola si interrompe automaticamente quando lo scambiatore di calore interno si trova a una temperatura bassa. Quando la temperatura ambiente diminuisce, il condizionatore d'aria passa automaticamente alla normale modalità di riscaldamento.



Operazione di riscaldamento

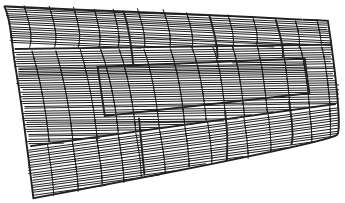
- Riscaldamento a pompa di calore
  Con il riscaldamento a pompa di calore, viene utilizzato il meccanismo della pompa di calore che concentra il calore dell'aria esterna con l'aiuto del refrigerante per riscaldare lo spazio interno.
- Operazione di sbrinamento
  Quando la stanza è riscaldata con un condizionatore d'aria di tipo a pompa di calore, lo scambiatore di calore dell'unità esterna si scalda quando la temperatura della stanza diminuisce. Poiché la brina accumulata riduce l'effetto del riscaldamento, è necessario passare automaticamente alla modalità di sbrinamento. Durante l'operazione di scongelamento, l'operazione di riscaldamento viene interrotta.
- Temperatura atmosferica e capacità di riscaldamento
  La capacità di riscaldamento del condizionatore d'aria del tipo a pompa di calore diminuisce insieme alla diminuzione della temperatura esterna. Quando la capacità di riscaldamento non è sufficiente, si consiglia di utilizzare un altro attrezzo di riscaldamento.
- Periodo di riscaldamento
  Poiché il condizionatore d'aria di tipo a pompa di calore utilizza un metodo di circolazione di aria calda per riscaldare lo spazio dell'intera stanza, ci vuole tempo affinché la temperatura della stanza aumenti.
  È consigliabile iniziare l'operazione un po 'prima in una mattina molto fredda.



Manutenzione

Pulire il filtro dell'aria

1. Tirare i filtri verso l'alto per rimuoverli dalla griglia di aspirazione.
2. Pulire il filtro dell'aria Rimuovere la polvere dai filtri con l'aspirapolvere o lavarli. Dopo la pulizia, lasciare asciugare completamente il filtro dell'aria in un luogo esposto alla luce solare.
3. Ricollegare i filtri dell'aria alla griglia di ingresso. Premi i due pulsanti sui filtri finché non senti un clic.



Manutenzione di unità interne

- Se utilizzato per periodi prolungati, l'unità può accumulare sporcizia all'interno, riducendo le sue prestazioni. Si consiglia di ispezionare regolarmente l'unità, oltre alla propria pulizia e cura. Per ulteriori informazioni, consultare il personale di assistenza autorizzato.
- Quando si pulisce il corpo dell'unità, non usare acqua più calda di 40°C, detergenti abrasivi aggressivi o agenti volatili come benzene o diluente.
- Non esporre il corpo dell'unità a insetticidi o lacche per capelli liquidi.
- Quando l'unità viene spenta per un mese o più, per prima cosa far funzionare continuamente la ventola per circa mezza giornata per asciugare completamente le parti interne.

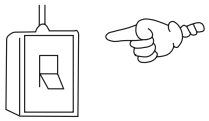
Risoluzione dei problemi

I seguiti non sono problemi

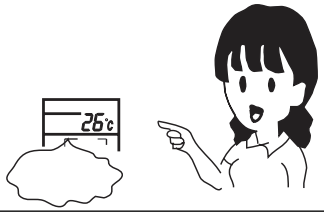
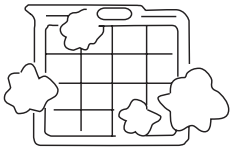
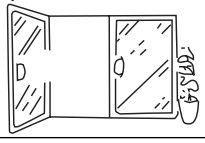
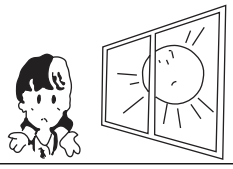
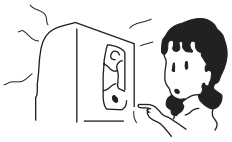
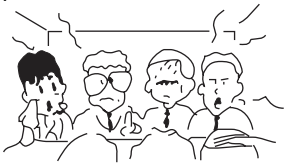
Il rumore dell'acqua che scorre non è un problema. 	Quando l'unità di pericolo è in esecuzione o arrestata, potrebbe udire un clic. Questo rumore è generato dal refrigerante che scorre nel sistema.
Si sente il suono incrinato	Durante il funzionamento dell'unità, si potrebbe sentire un rumore di rottura. Questo rumore è causato dall'espansione o contrazione dell'involucro causato da variazioni di temperatura.
L'olfatto è generato.	Questo perché il sistema fa circolare gli odori dall'aria interna come l'odore delle sigarette o il dipinto sui mobili.
Durante il funzionamento, nebbia bianca o vapore fuoriesce dall'unità interna.	Ciò accade quando l'unità opera in un ristorante, dove spesso c'è un forte consumo di fumo di petrolio.
Durante il raffreddamento, l'unità passa al funzionamento a soffiaggio.	Per evitare la formazione di brina nello scambiatore di calore interno, l'unità verrà soffiata per un po 'prima che il raffreddamento riprenda.
L'unità non si riavvierà dopo l'arresto. Non inizierà? 	Sebbene il pulsante On / Off sia impostato su On, l'operazione di raffreddamento, asciugatura o riscaldamento non può essere ripresa entro 3 minuti dall'arresto dell'unità, a causa del circuito di protezione del ritardo di 3 minuti.  Si prega di attendere 3 minuti
Non è possibile modificare l'aria in uscita o la velocità della ventola in modalità secca.	Se è a temperatura ambiente, l'unità ridurrà automaticamente la velocità della ventola ripetutamente. Troppo basso durante l'operazione di asciugatura.
Durante il riscaldamento, l'acqua o il vapore r vengono espulsi dall'unità esterna. 	Ciò accade quando viene rimossa la brina accumulata sull'unità esterna (durante l'operazione di sbrinamento). (durante l'operazione di sbrinamento) 
Durante il riscaldamento, indoorfan non si fermerà anche se l'unità viene arrestata.	Dopo l'arresto dell'unità, la ventola interna continua a funzionare finché l'unità interna non si raffredda.

Risoluzione dei problemi

Prima di richiedere i servizi, per prima cosa controlla la tua unità contro quanto segue.

<table>
<tr><td colspan="3">Il condizionatore d'aria non si avvia.</td></tr>
<tr><td>L'alimentazione è attiva?

L'interruttore di alimentazione non è impostato su ON.</td><td>La rete elettrica è normale?

</td><td>È attivato l'interruttore differenziale di perdita?

Questo è molto pericoloso, si prega di scollegare immediatamente l'alimentazione e contattare il rivenditore.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Cattivo raffreddamento o riscaldamento</td></tr>
<tr><td>Il controllo operativo è regolato correttamente come specificato?

</td><td>Filtro dell'aria troppo sporco?
</td><td>Ci sono ostacoli nella griglia di ingresso o uscita?
</td></tr>
<tr><td>I deflettori orizzontali sono in posizione sollevata (in modalità riscaldamento)?</td><td colspan="2">Qualche porta o finestra lasciata aperta?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">Cattivo raffreddamento</td></tr>
<tr><td>C'è qualche luce solare diretta nella stanza?
</td><td>Se ci sono fonti di calore inaspettate nella stanza?
</td><td>Troppe persone nella stanza?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">L'aria fredda si spegne (in modalità riscaldamento). Il climatizzatore è in modalità standby in modalità riscaldamento?</td></tr>
</table>

Se il dispositivo continua a non funzionare correttamente dopo i controlli di cui sopra, o se si verificano i seguenti problemi, si prega di interrompere immediatamente il lavoro e contattare il rivenditore.

- I fusibili o gli interruttori di circuito spesso si spengono.
- 'L'acqua fuoriesce in raffreddamento / funzionamento a secco.
- L'operazione è anomala come si sente udire.

Risoluzione dei problemi

Numero di lampeggi del LED del PCB interno		Display digitale del ricevitore I.R	Contenuto del guasto	Possibile causa
LED6	LED1			
0	1	E1	Guasto del sensore della temperatura ambiente dell'unità interna	Il sensore è scollegato, danneggiato, nella posizione errata o in cortocircuito
0	2	E2	Guasto del sensore di temperatura della tubazione dell'unità interna	Il sensore è scollegato, danneggiato, nella posizione errata o in cortocircuito
0	7	E7	Anomalia di comunicazione tra le unità interne ed esterne	Collegamento errato, oppure cavi scollegati o impostazione errata dell'indirizzo dell'unità interna oppure alimentazione difettosa o PCB difettoso
0	8	E8	Errore di comunicazionetra il controller cablato el'unità interna	Collegamento errato o controller cablato danneggiato o guasto al PCB
0	12	E10	Malfunzionamento delsistema di scarico	Motore della pompa scollegato o in posizione errata, oppure interruttore a galleggiante scollegato o in posizione errata, o ponte di cortocircuito scollegato
0	13	C1	Segnale di croce zero errato	Segnale incrociato zero rilevato in modo errato
0	14	E14	Il motore della ventola CC dell'unità interna è anomalo	Motore della ventola CC scollegato,oppure ventola CC danneggiata o circuito danneggiato
0	11	E11	Il refrigerante R32 perde	Il refrigerante R32 perde
0	19	E19	Malfunzionamento del rilevatore R32	Rilevatore disconnesso o rotto
3	5	E15	Malfunzionamento dell'unità esterna	Controllare l'unità esterna
6	1	F41	Pressostato impianto spento	Controllare la pressione del sistema

1. I guasti esterni possono essere indicati anche dall'unità interna. Il metodo di controllo è il seguente: Il numero di lamp gi LED6 rappresenta la cifra delle decine, mentre ilnumero di lampeggi del LED1 rappresenta la cifra delle unità. Sottrarre 20 dal numero a due cifre per ottenere il codice di errore esterno. Ad esempio, se il codice di errore esterno è 15, il LED6 lampeggerà prima 3 volte, due secondi dopo il LED1 lampeggerà 5 volte e il processo si ripeterà nuovamente dopo quattro secondi.
2. Il LED6 sulla PCB interna è verde e il LED1 è giall
3. Per ulteriori dettagli sul guasto dell'unità esterna, fare riferimento all'elenco di risoluzione dei problemi dell'unità esterna.

Procedura d'installazione

Si prega di chiedere al rivenditore o specialista di installare, non tentare mai dagli utenti stessi. Dopo l'installazione si prega di assicurarsi delle seguenti condizioni.

AVVERTIMENTO

- **Si prega di chiamare il rivenditore per installare il condizionatore d'aria. L'installazione errata può causare perdite di acqua, shock e rischio di incendio.**

ATTENZIONE

- **Il condizionatore d'aria non può essere installati in un ambiente con gas infiammabili, poiché i gas infiammabili vicino al condizionatore d'aria possono causare un rischio di incendio.**
- **Interruttore automatico a prova di esplosione installato.**
  Provoca facilmente scosse elettriche senza interruttore automatico.
- **Collegare il cavo di messa a terra.**
  Il cavo di messa a terra non deve essere collegato al tubo del gas, al tubo dell'acqua, al parafulmine o alla linea telefonica. Se la messa a terra non è corretta, si può provocare una scossa elettrica.
- **Utilizzare correttamente il tubo di scarico per garantire uno scarico efficiente.**
  L'uso scorretto delle tubazioni può causare perdite d'acqua.
- **Cablaggio**
  Il condizionatore d'aria dovrebbe essere dotato di un cavo di alimentazione speciale.
- **Posizione**
- Il condizionatore d'aria deve essere collocato in luogo ben ventilato e facilmente
- Il climatizzatore non deve essere posizionato nei seguenti luoghi:
  (1) Luoghi con oli per macchine o altri vapori di olio.
  (2) Mare con alto contenuto di sale nell'aria.
  (3) Vicino alla sorgente calda con alto contenuto di gas solforati.
  (4) Area con frequenti fluttuazioni di tensione, ad es. fabbrica, ecc.
  (5) In veicoli o navi.
  (6) Cucina con forte vapore d'olio o umidità.
  (7) Vicino alla macchina che emette onde elettromagnetiche.
  (8) Luoghi con acido, vapore alcalino.
- Scegli le seguenti posizioni:
  (1) In grado di sostenere il peso del condizionatore d'aria. Non aumentare il rumore e le vibrazioni di funzionamento.
  (2) Il vapore caldo e il rumore operativo all'uscita dell'unità esterna non interferiscono con i vicini.
  (3) Nessun ostacolo intorno all'uscita dell'unità esterna.
- TV, radio, audio, ecc. Devono trovarsi ad almeno 1 metro di distanza da unità interne, unità esterne, linee elettriche, linee di collegamento e tubi, altrimenti le immagini potrebbero essere disturbate o potrebbero essere generati disturbi.
- Come richiesto, prendere misure contro la neve pesante.



Messa a terra

Solo per personale del servizio autorizzato

AVVERTIMENTO

(1) Affinché il condizionatore d'aria della sala funzioni in modo soddisfacente, installarlo come descritto in questo manuale di installazione.
(2) Collegare l'unità interna e l'unità esterna con le tubazioni e i cavi del condizionatore d'aria della stanza disponibili dalle nostre parti standard. Questo manuale di installazione descrive la connessione corretta per utilizzare il kit di montaggio fornito con le nostre parti standard.
(3) I lavori di installazione devono essere eseguiti in conformità con le norme di cablaggio nazionali solo da personale autorizzato.
(4) Non tagliare il cavo di alimentazione, prolungare o accorciare il cavo di alimentazione o sostituire la spina. Non usare una prolunga.
(5) Inserire saldamente il cavo di alimentazione. Se il ricettacolo è allentato, ripararlo prima di utilizzare il condizionatore d'aria della stanza.
(6) Non accendere il sistema prima di aver completato tutti i lavori di installazione.

ATTENZIONE

(1) Prestare attenzione a non graffiare il condizionatore d'aria della stanza durante la consegna.
(2) Dopo l'installazione, spiegare il corretto funzionamento al cliente, in base al manuale operativo.
(3) Consenti al cliente di conservare questo manuale di installazione in quanto verrà utilizzato durante la riparazione o lo spostamento dell'aria condizionata.

Procedura d'installazione

SELEZIONARE LA POSIZIONE DI MONTAGGIO

AVVERTIMENTO
- Installato in un luogo che può sopportare il peso dell'unità interna e viene installato attivamente in modo che non collassi o cada.

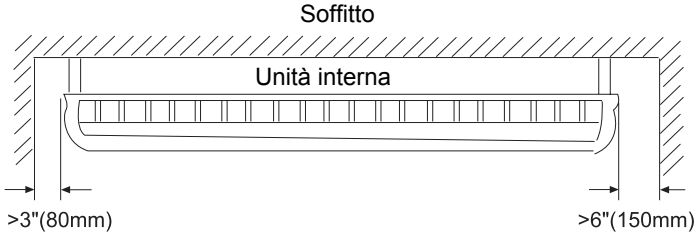
ATTENZIONE
- Non installare il condizionatore d'aria in luoghi in cui sussiste il pericolo di perdite di gas infiammabili.
- Non installare vicino a fonti di calore.
- Se un bambino di età inferiore ai 10 anni può essere vicino all'unità, devono essere prese precauzioni per evitare che raggiunga l'unità.

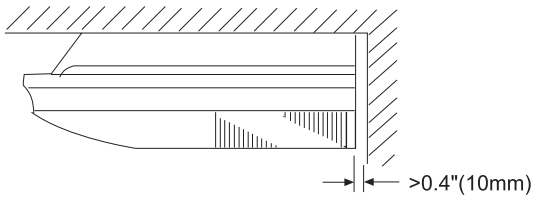
Decidere la posizione di montaggio con il cliente come segue.
(1) Installare il livello dell'unità interna su una parete forte che non sia soggetta a vibrazioni.
(2) Le porte di ingresso e di uscita non devono essere ostruite e l'aria dovrebbe essere in grado di soffiare per tutta la stanza.
(3) Non installare l'unità dove sarà esposta alla luce diretta del sole
(4) Installare l'unità dove è facile il collegamento all'unità esterna.
(5) Installare l'unità in cui il tubo di scarico può essere facilmente installato.
(6) Considerare i fattori come la manutenzione e conservare lo spazio mostrato in "Dimensioni dello spazio di manutenzione".
(7) Installare l'unità in cui il filtro può essere rimosso

ACCESSORI PER L'INSTALLAZIONE
Le seguenti parti di installazione sono parti opzionali. Usali come richiesto.
Parti opzionali

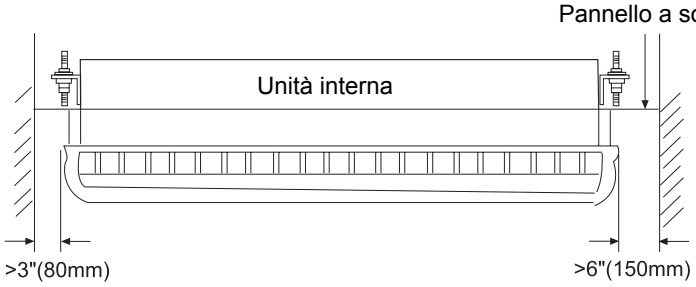
Adhesivo Nastro
Sella (L.S) con Viti
Drenaggio Tubo flessibile
Isolamento termico Materiale
Foro per tubi Coperchio
Stucco
Plastica Morsetto

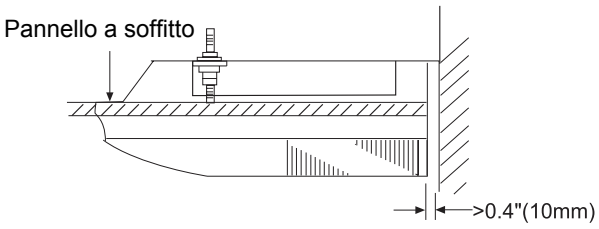
DIMENSIONE SPAZIO DI MANUTENZIONE
Per installazione a soffitto





Per l'installazione a metà nascosta





Italiano

Procedura d'installazione

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

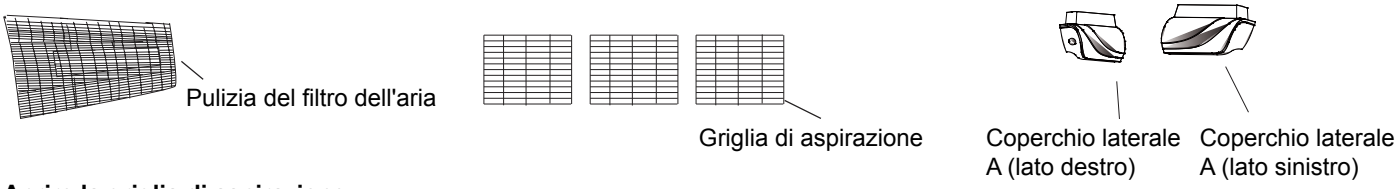
Requisiti del tubo di collegamento

Modello	Diametro		Lunghezza massima	Differenza dell'altezza verticale (tra interno ed esterno)
	Lato liquido	Lato gas		
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H)	6.35mm	9.52mm	15m	10m
AC50S2SG2FA(H)	6.35mm	12.7mm	20m	10m
AC71S2SG2FA(H)	9.52mm	15.88mm	20m	10m
AC105S2SH2FA(H) AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H)	9.52mm	15.88mm	30m	20m
AC160S2SK2FA(H)	9.52mm	19.05mm	50m	30m

Installare il condizionatore d'aria della stanza come segue

1. Rimuovere la griglia di aspirazione e il coperchio laterale

(1) Aprire la griglia di aspirazione
(2) Rimuovere il coperchio laterale (lato destro e sinistro)
(3) Questo condizionatore d'aria può essere impostato per aspirare aria fresca. Le informazioni su come installare per l'immissione di aria fresca, fare riferimento a "Presa d'aria esterna".



Aprire la griglia di aspirazione
(1) Spingere l'interruttore interrato nella direzione della freccia. (Vedi figura 1)
(2) Ruotare la griglia di aspirazione nella direzione della freccia. (Vedi figura 2)

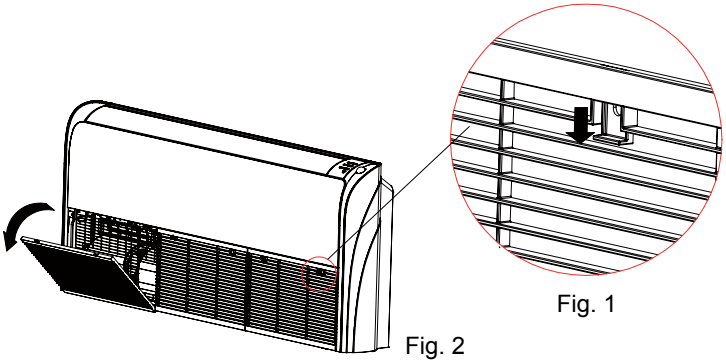
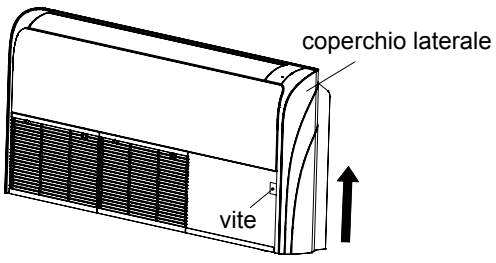


Fig. 1

Fig. 2

Rimuovere la copertura laterale
(1) Rimuovere la vite.
(2) Spingere il coperchio laterale nella direzione della freccia.
(3) Quindi rimuovere il coperchio laterale.

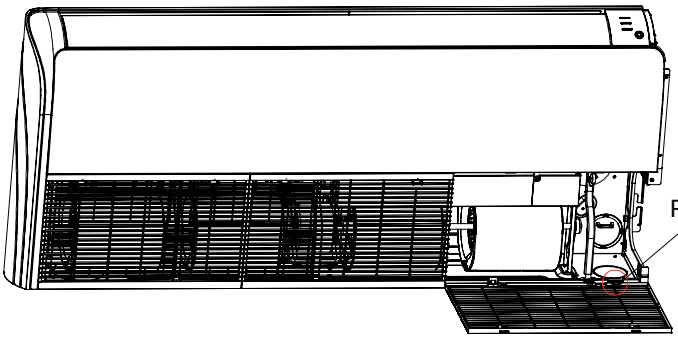


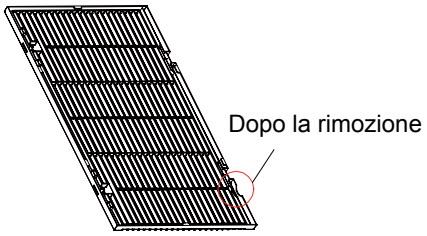
Procedura d'installazione

Tagliare la griglia di aspirazione per il tubo di scarico

(1) Strumenti: coltello o pinze.

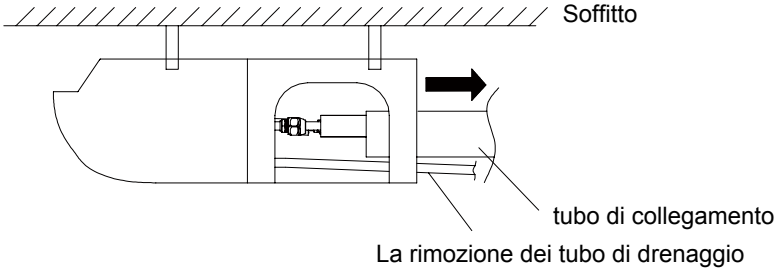
(2) Tagliare la griglia della presa d'aria prima di installare il tubo di scarico e poi passare il tubo di scarico attraverso il foro. Come mostrato di seguito



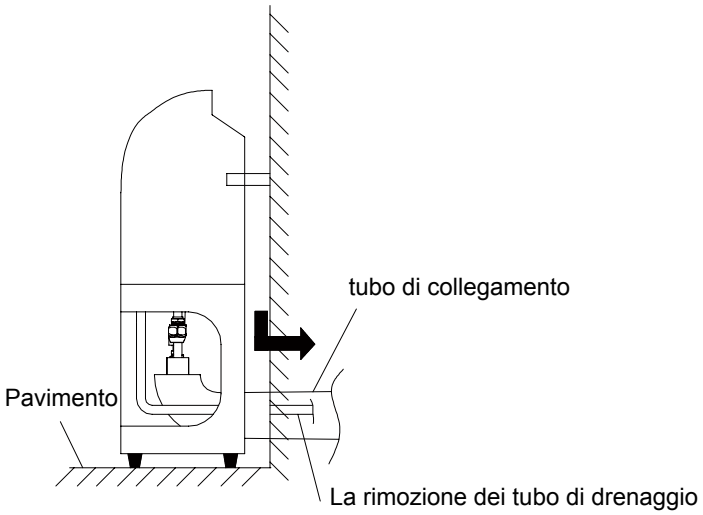


Installazione del tubo di scarico e del tubo di collegamento

(1) Quando l'unità è installata nel soffitto, installarli come di seguito.

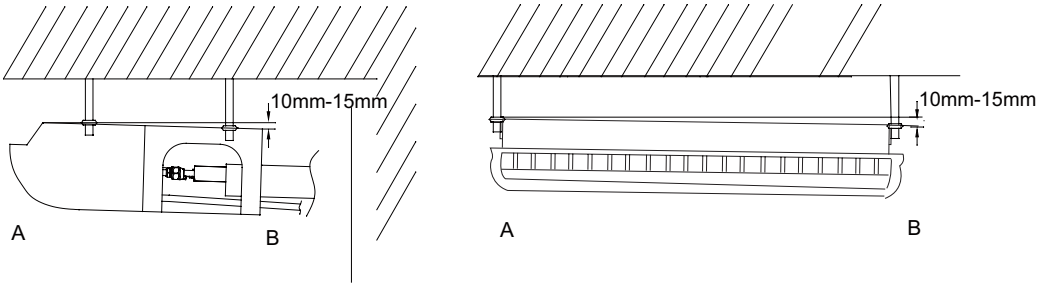


(2) Quando l'unità è installata sul pavimento, installarli come di seguito.



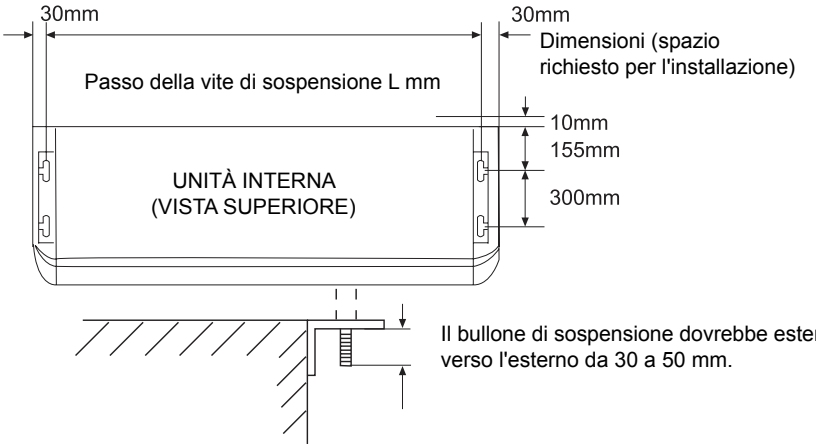
ATTENZIONE

Quando l'unità è installata nel soffitto, il lato B è più basso del lato A per lo scarico della condensa. Come sotto.



Procedura d'installazione

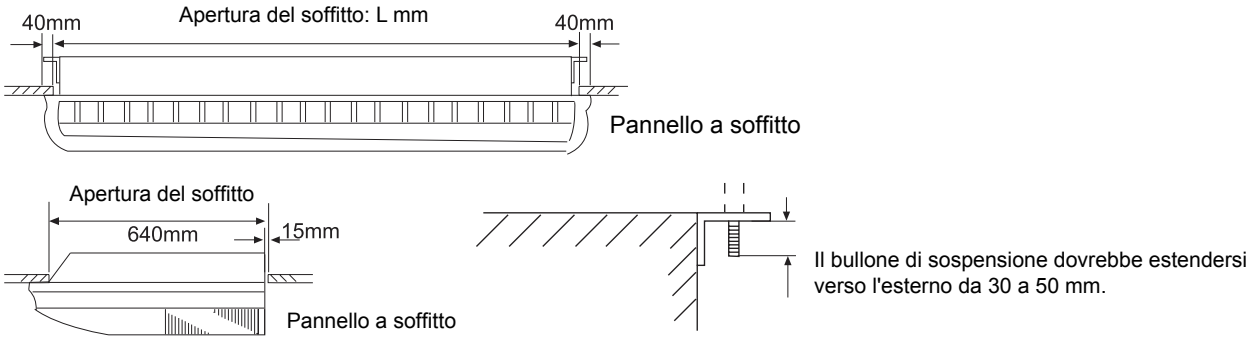
2. Posizione dei bulloni di sospensione del soffitto



Modello	L
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H) AC50S2SG2FA(H)	880
AC71S2SG2FA(H) AC105S2SH2FA(H)	1204
AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H) AC160S2SK2FA(H)	1530

Per installazione semi-nascosta

Il passo del bullone di sollevamento dovrebbe essere come mostrato di seguito

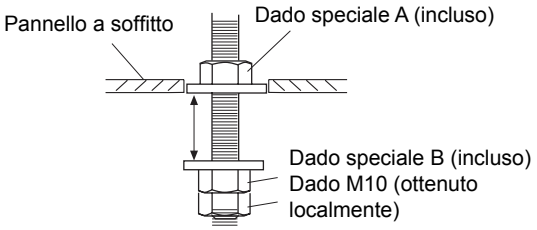


3. Forare i fori e attaccare i bulloni di sospensione

(1) Praticare fori Ø25mm nelle posizioni dei bulloni di sospensione. I due dadi speciali sono forniti con l'unità. Il dado M10 deve essere ottenuto localmente.

(2) Installare i bulloni, quindi fissare temporaneamente i dadi speciali A e B e un dado M10 normale a ciascun bullone.

Forza di bullone: Da 980 a 1470 N (da 100 a 150 kgf)

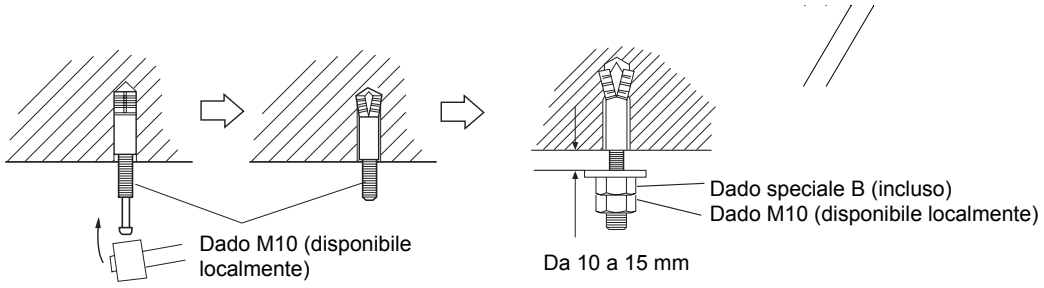


Se si utilizzano i bulloni di ancoraggio

(1) Praticare i fori dei bulloni di ancoraggio nella posizione in cui verranno installati i bulloni di sospensione. Si noti che i bulloni di ancoraggio devono essere ottenuti localmente.

(2) Installare i bulloni di ancoraggio e fissare temporaneamente il dado speciale "B" (incluso) e il dado M10 di provenienza locale a ciascun bullone..

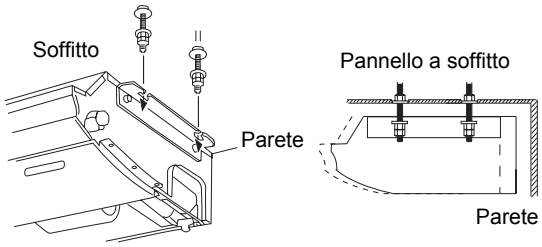
Forza di ancoraggio: Da 980 a 1470 N (da 100 a 150 kgf)



Procedura d'installazione

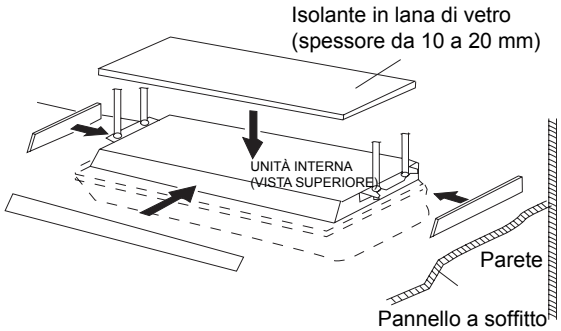
4. INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ INTERNA

(1) Sollevare l'unità in modo che i bulloni di sospensione passino attraverso i raccordi di sospensione laterali (quattro) e far scorrere indietro l'unità.
(2) Stringere il bullone "B" speciale e il dado M10 per fissare l'unità interna in posizione.. Assicurati che l'unità sia sicura e non si muoverà avanti e indietro.

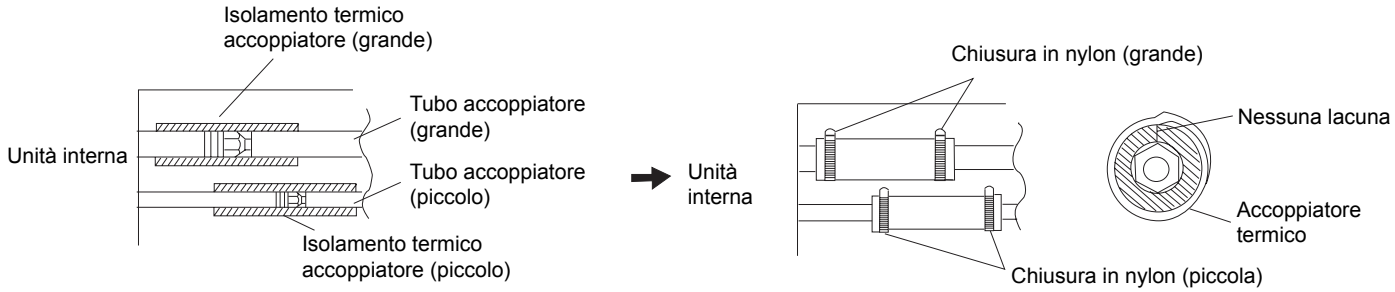


Per installazione semi-nascosta
Quando si installa l'unità interna semi-nascosta, è necessario prestare attenzione per rafforzare l'isolamento di ciascuna unità laterale. Le gocce d'acqua possono cadere dall'unità se non sono completamente isolate.

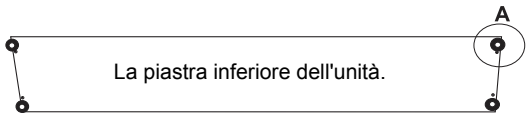
ATTENZIONE
Per controllare il drenaggio, assicurarsi di utilizzare un livello durante l'installazione dell'unità interna. Se il luogo di installazione dell'unità interna non è a livello, potrebbero verificarsi perdite d'acqua.

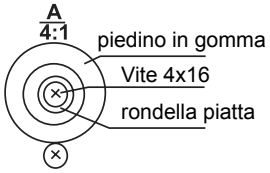


5. Installazione dell'isolamento termico dell'accoppiatore
Dopo aver verificato la presenza di perdite di gas, avvolgere l'isolamento intorno alle due parti (parti grandi e piccole parti) dell'accoppiamento dell'unità interna con l'isolamento del connettore. Dopo aver installato l'isolamento dell'accoppiatore, avvolgere le estremità con del nastro di vinile per renderlo privo di vuoti.
Fissare entrambe le estremità del materiale di isolamento termico usando dispositivi di fissaggio in nylon.
Quando si utilizza un tubo ausiliario, assicurarsi che il dispositivo di fissaggio utilizzato sia isolato allo stesso modo.



Nota
Quando si monta l'unità sul pavimento, fissare i quattro piedini in gomma all'attacco del pavimento dell'unità con quattro viti 4x16 e quattro rondelle piatte come mostrato.



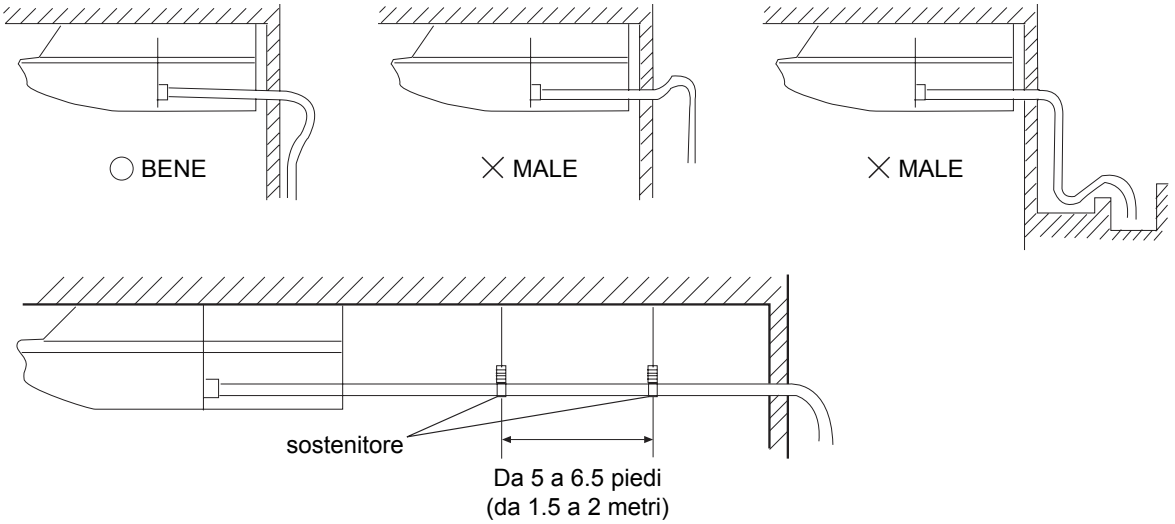


Italiano

Procedura d'installazione

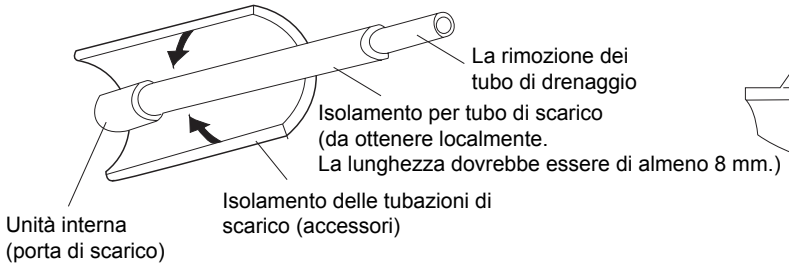
INSTALLAZIONE DEL TUBO DI SCARICO

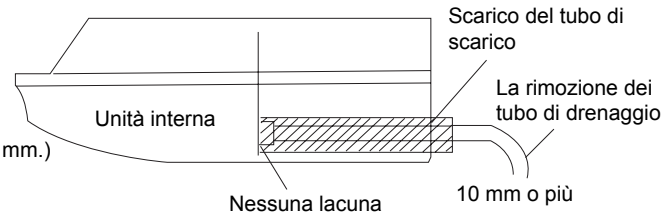
- Installare il tubo di scarico con una pendenza verso il basso (da 1/50 a 1/100) e quindi non ci sono aumenti o trappole nel tubo.
- Utilizzare un tubo rigido in polivinilcloruro (VP25) (diametro esterno 38 mm)
- Durante l'installazione del tubo di scarico, fare attenzione a non esercitare pressione sul punto di scarico dell'unità.
- Quando il tubo è lungo, installare i sostenitori.
- Non eseguire sanguinamento d'aria.
- Riscaldare sempre (8 mm o più spesso) il lato interno del tubo di scarico.



Installare insaturazione per il tubo di scarico

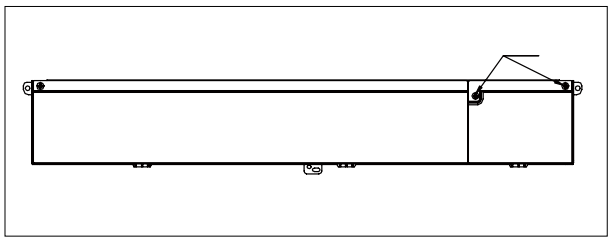
Tagliare l'isolamento incluso nella misura appropriata e incollarlo al tubo.



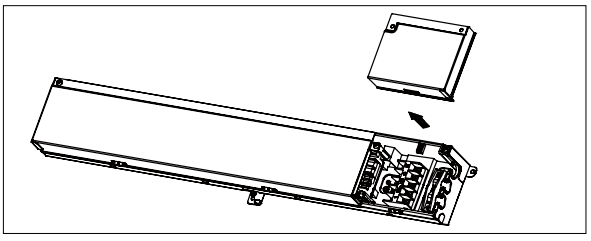


Lavori di cablaggio elettrico
A. Collegare il cablaggio ai terminali

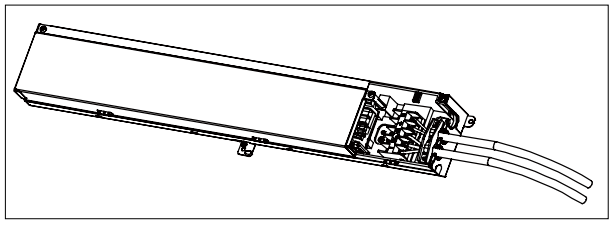
(1) Rimuovere la vite



(2) Rimuovere il coperchio



(3) Collegare il cablaggio



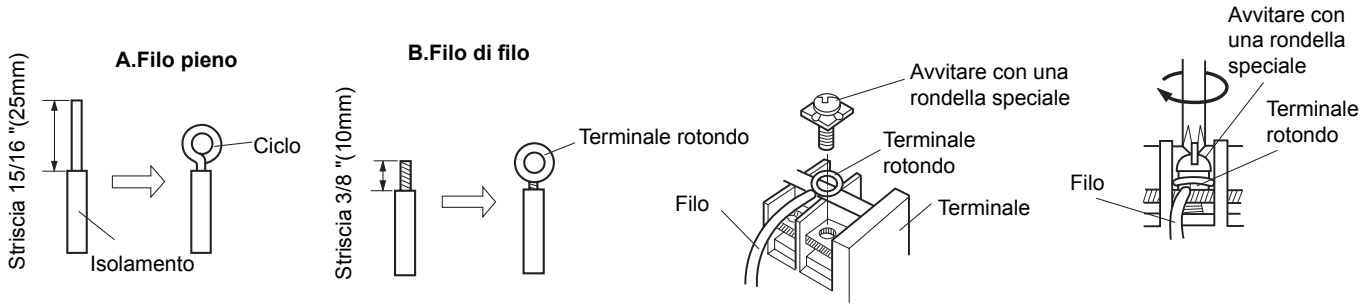
Procedura d'installazione

B. Per cablaggio con nucleo solido (o cavo F)

(1) Tagliare l'estremità del filo con una pinza taglia filo o filo, quindi rimuovere l'isolamento a circa 15/16 "(25 mm) per esporre il filo solido.
(2) Utilizzando un cacciavite, rimuovere le viti dei terminali sulla morsettiera.
(3) Utilizzando una pinza, piegare il filo solido per formare un occhiello adatto per la vite terminale.
(4) Modellare il filo del loop correttamente, posizionarlo sulla morsettiera e serrarlo saldamente con la vite del terminale usando un cacciavite.

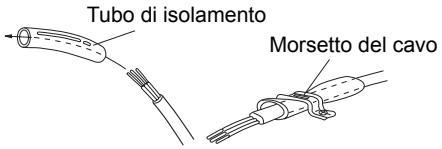
C. Per il cablaggio dei trefoli

(1) Tagliare l'estremità del filo con un tronchese o una pinza tagliafili, quindi spellare l'isolamento a circa 3/8 "(10 mm) per esporre il filo solido.
(2) Utilizzando un cacciavite, rimuovere le viti dei terminali sulla morsettiera.
(3) Utilizzando un dispositivo di fissaggio o una pinza a morsetto rotondo, bloccare saldamente un terminale rotondo su ciascuna estremità spelata del cavo.
(4) Posizionare il cavo terminale rotondo e sostituire e serrare la vite del terminale usando un cacciavite.



Fissare il cavo di collegamento e il cavo di alimentazione al morsetto del cavo

Dopo aver passato il cavo di collegamento e il cavo di alimentazione attraverso il tubo di isolamento, fissarlo con il morsetto del cavo.
Utilizzare VW-1, tubo da 0.5 a 1.0 mm di spessore, come tubo di isolamento.



Requisito elettrico

Selezionare le dimensioni dei cavi e la protezione del circuito dalla tabella sottostante. (Questa tabella mostra fili di 20 m di lunghezza con una caduta di tensione inferiore al 2%).

ATTENZIONE

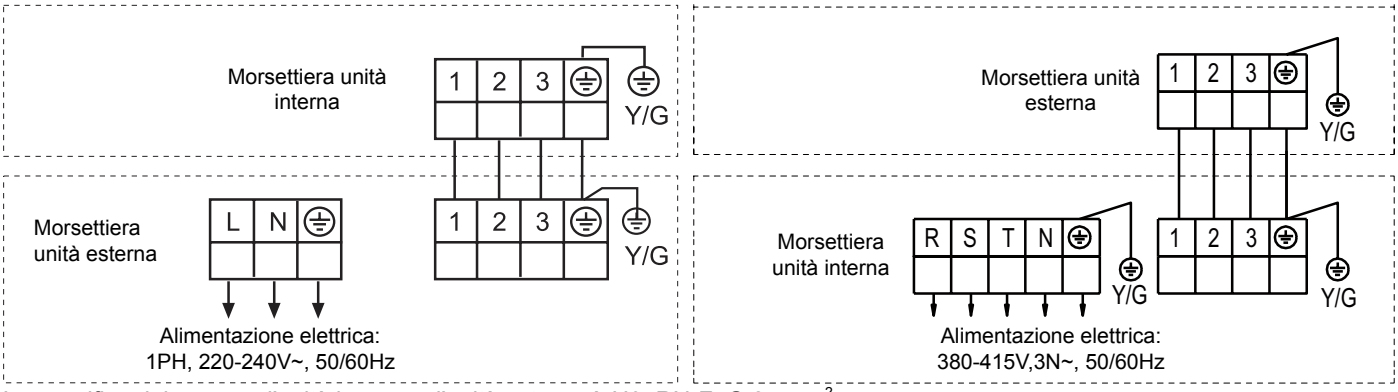
- Abbina i numeri delle morsettiere e i colori dei cavi di connessione con quelli dell'unità esterna. Il cablaggio errato può causare la bruciatura delle parti elettriche.
- Collegare saldamente i cavi di collegamento alla morsettiera. L'installazione imperfetta può causare un incendio.
- Fissare sempre la copertura esterna del cavo di collegamento con il morsetto del cavo. Se l'isolatore è irritato, possono verificarsi perdite elettriche.
- Collegare sempre il filo di terra.
- L'unità ha l'impostazione predefinita per la compensazione della temperatura, si prega di annullarla quando si installa da terra.

Tra unità interna ed unità

(1) Rimuovere il morsetto del cavo.
(2) Elaborare la fine dei cavi di collegamento alle dimensioni mostrate nello schema elettrico.
(3) Collegare completamente l'estremità del cavo di collegamento alla morsettiera.
(4) Fissare il cavo di connessione con un fermacavo.
(5) Fissare l'estremità del cavo di connessione con la vite.

Procedura d'installazione

Wiringadiagram



La specifica del cavo tra l'unità interna e l'unità esterna è H05RN-F4G 2.5mm^2.

AVVERTIMENTO

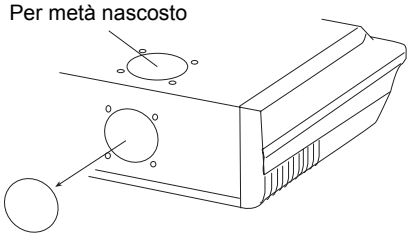
- Il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento sono forniti autonomamente.
- Utilizzare sempre un circuito di derivazione speciale e installare una presa speciale per alimentare il condizionatore d'aria della stanza.
- Utilizzare un interruttore automatico e un ricettacolo adeguati alla capacità del condizionatore d'aria della stanza.
- L'interruttore automatico è installato nel cablaggio permanente. Utilizzare sempre un circuito che possa far scattare tutti i poli del cablaggio e che abbia una distanza di isolamento di almeno 3 mm tra i contatti di ciascun polo.
- Il lavoro di cablaggio viene eseguito secondo lo standard, in modo che il condizionatore d'aria della stanza possa funzionare in modo sicuro e affidabile.
- Installare un interruttore automatico di tenuta in conformità con le leggi e i regolamenti e gli standard della compagnia elettrica.

ATTENZIONE

- La capacità della fonte di alimentazione deve essere la somma della corrente del condizionatore d'aria della stanza e della corrente di altri apparecchi elettrici. Quando la capacità contrattuale corrente è insufficiente, modificare la capacità contrattuale.
- Quando la tensione è bassa e il condizionatore d'aria inizia a essere difficile, contattare la compagnia elettrica per aumentare la tensione.

ASPIRAZIONE ARIA FRESCO

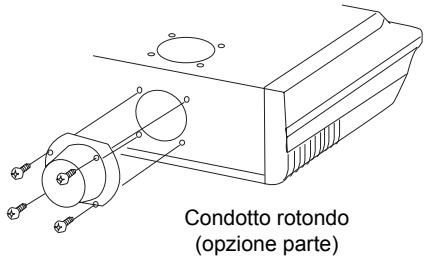
1. Aprire il foro di espulsione per la presa d'aria esterna. Se si utilizza l'installazione semi-nascosta, aprire invece il foro di foratura superiore.



ATTENZIONE

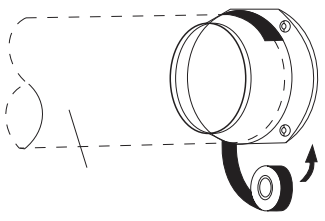
- Quando si rimuove il cabinet (piastra di ferro), fare attenzione a non danneggiare le parti interne dell'unità interna e l'area circostante (custodia esterna).
- Durante l'elaborazione dell'armadio (piastra di ferro), fare attenzione a non ferirsi con sbavature, ecc.

2. Fissare la flangia rotonda (opzionale) alla presa d'aria esterna. Se si utilizza l'installazione semi-nascosta, collegarla in cima.



3. Collegare il condotto alla flangia rotonda.

4. Sigillare con una fascia e un nastro di vinile, ecc. in modo che l'aria non fuoriesca dalla connessione.



Esegui il test

Articoli da controllare

1. Unità interna

- Il funzionamento di ciascun pulsante sul telecomando è normale?
- Ogni lampada si accende normalmente?
- I deflettori di direzione del flusso d'aria non funzionano normalmente?
- Lo scarico è normale?
-

2. Unità esterna

- C'è rumore anormale e vibrazione durante il funzionamento?
- Il rumore, il vento o il drenaggio dell'acqua dell'unità disturbano i vicini?
- C'è qualche perdita di gas?

Guida del cliente

Spiegare quanto segue al cliente in conformità con il manuale operativo:

(1) Funzionamento del telecomando come modalità start-stop, commutazione di funzionamento, regolazione della temperatura, timer, commutazione del flusso d'aria, ecc.

(2) Rimozione e pulizia del filtro dell'aria e come utilizzare i deflettori dell'aria.

(3) Fornire i manuali operativi e di installazione al cliente.

Operazione

Wi-Fi

•Il diagramma dell'architettura del sistema



•L'ambiente dell'applicazione

Sono necessari uno smartphone e un router wireless.
Il router wireless deve essere in grado di connettersi a Internet.
Lo smartphone deve avere un sistema IOS o Android:

Sistema IOS
necessita di supporto IOS9.0 o superiore

Sistema Android
necessita di supporto Android 5.0 o superiore

•Metodo di configurazione

Scansiona il codice QR qui sotto per scaricare l' APP " hOn ". Per altre opzioni di download: si prega di ricercare l'APP hOn su:
-App Store (IOS)
-Google Play (Android)
-Huawei AppGallery (Android)
Dopo il download dell'app, registrati, collega il condizionatore d'aria e divertiti a usare hOn per gestire il tuo dispositivo.
Fai riferimento alla sezione AIUTO all'interno dell'APP per maggiori dettagli su come registrarsi, collegare l'unità e altre operazioni.

Funcionamiento HEALTH (questa funzione non è disponibile su alcuni modelli)
Premere il pulsante HEALTH, il telecomando mostrerà , quindi raggiungere la funzione silenzioso.
Premere di nuovo il pulsante HEALTH, la funzione silenzioso verrà annullata.
Funzione di sterilizzazione UV: La lampada UV utilizza la banda C con il più efficace effetto di sterilizzazione nelle radiazioni ultraviolette, per rimuovere microrganismi nocivi come i batteri presenti nell'aria, con notevole effetto di aria sana e pulita.

Attenzione:

1. Si consiglia di attivare la funzione di sterilizzazione UV per 1-2 ore al giorno, il che influirà sulla durata della lampada UV.
2. Non guardare direttamente la lampada UV o toccarla con la mano quando la funzione di sterilizzazione è attiva. Spegnere la funzione di sterilizzazione prima di aprire il pannello.
3. Quando la funzione di sterilizzazione è attiva, una luce blu può apparire vicino alla ripresa dell'aria del condizionatore
4. La lampada UV sarà accesa dopo l'avvio della ventola interna e l'attivazione della funzione «Health»
5. Per il metodo di impostazione specifico, consultare il manuale del telecomando o del telecomando a filo.



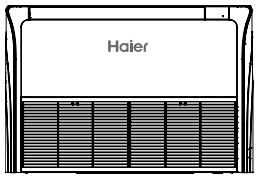
Haier

Indirizzo: Haier Industrial Park,Qianwangang Road,Eco-Tech Development Zone,Qingdao 266555,Shandong,China.
Contatti: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Sito web: www.haier.com



CLIMATISEUR DE TYPE CONVERTIBLE

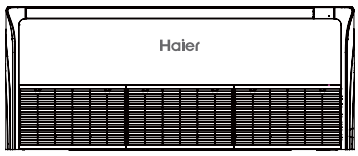
MANUEL D'UTILISATION ET MANUEL D'INSTALLATION



AC25S2SG2FA(H)
AC35S2SG2FA(H)
AC50S2SG2FA(H)



AC71S2SG2FA(H)
AC105S2SH2FA(H)



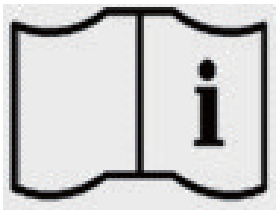
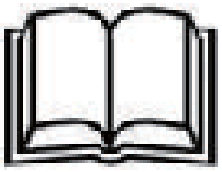
AC125S2SK2FA(H)
AC140S2SK2FA(H)
AC160S2SK2FA(H)

Contenus

Attention 6
Déplacer et démonter la climatiseur 10
Précautions de sécurité 11
Fonctions et caractéristiques 14
Pièces et fonctions 15
Maintenance 16
Dépannage 17
Procédure d'installation 20
Mise en service..... 29
Utilisation 30

Français

- Ce produit ne doit être installé ou entretenu que par du personnel qualifié. Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'installation. Cet appareil est rempli de R32. Conservez ce manuel pour la référence future.

	**Lisez attentivement les précautions dans ce manuel avant d'utiliser l'appareil.**		**Cet appareil est rempli de R32.**
	**Indications de service; lissez le manuel technique**		**Lire le manuel de l'opérateur**

Conservez ce manuel où l'utilisateur pourra le trouver facilement.

⚠ Avertissement

- Ne pas utiliser des moyens pour accélérer le processus de décongélation ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce où il n'y a pas de sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou appareil de chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler l'appareil.
- Soyez conscient que les réfrigérants contiennt peut-être aucune odeur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissance s'ils ont reçu une superivision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par un enfant sans supervision.
- La méthode de câblage doit être conforme à la norme de câblage locale.
- Tous les câbles doivent avoir le certificat d'authentification européen. Lors de l'installation, quand les câbles de connexion se détachent, il faut s'assurer que le fil de mise à la terre est le dernier à être rompu. Le disjoncteur antidéflagrant du climatiseur doit être un interrupteur omnipolaire. La distance entre ses deux contacts ne doit pas être inférieure à 3mm. De tels moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage.
- Assurez que l'installation est conforme à la réglementation de câblage locale et est effectuée par le personnel professionnel. Assurez que la mise à la terre est correcte et fiable.
- Un disjoncteur anti-déflagrant et anti-fuite doit être installé.
- N'utilisez pas de réfrigérant autre que celui indiqué sur l'unité extérieure (R32) lors de l'installation, du déplacement ou de la réparation. L'utilisation d'autres réfrigérants est susceptbible de causer des problèmes ou des dommages à l'appareil et des blessures corporelles.
- Les opérations d'installation et de maintenance de ce produit doivent être effectuées par un personnel professionnel formé et certifié par des organismes nationaux de formation agréés pour enseigner les normes de compétence nationales pertinentes qui peuvent être fixées dans la législation.
- Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur doivent être conformes à l'ISO 14903. Lorsque les connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être remplacées. Lorsque les joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être reconfectionnée.
- Cet appareil est destiné à être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans les magasins, dans l'industrie légère et dans les fermes, ou à des fins commerciales par des profanes.
- Débranchez l'appareil de sa source d'alimentation pendant la maintenance et lors du remplacement des pièces.

⚠ AVERTISSEMENT

- Une connexion brasée, soudée ou mécanique doit être établie avant l'ouverture des vannes pour permettre au réfrigérant de circuler entre les pièces du système de réfrigération. Une vanne à vide doit être fournie pour épuiser le tuyau d'interconnexion et / ou toute partie non chargée du système de réfrigération.
- La pression de travail maximale est de 4.3 MPa.
- Cette pression de travail maximale doit être prise en compte lors du raccordement de l'unité extérieure à l'unité intérieure.
- Le réfrigérant approprié pour l'unité intérieure est le R32 ou le R410A. L'unité intérieure ne doit être connectée qu'à une unité extérieure adaptée au même fluide frigorigène.
- L'unité est un climatiseur partiel, conforme aux exigences de la norme internationale relatives aux unités partielles et ne doit être raccordée qu'à d'autres unités dont la conformité aux exigences correspondantes de l'appareil partiel de la norme internationale est confirmée.
- Le niveau de pression acoustique pondéré A est inférieur à 70dB.
- La quantité maximale de charge de réfrigérant (kg) et la surface de plancher minimale (m^2) de la pièce dans laquelle l'unité intérieure sera installée sont spécifiées dans le tableau de la page 11.
- La tuyauterie doit être protégée contre les dommages physiques et, les réfrigérants inflammables ne peuvent pas être installés dans un espace non ventilé si l'espace est plus petit que celui spécifié dans le tableau de la page 10
- L'installation de la tuyauterie doit être réduite au minimum.
- La conformité aux réglementations nationales en matière de gaz doit être observée.
- Les connexions mécaniques doivent être accessibles aux fins de maintenance.
- La manipulation, l'installation, le nettoyage, l'entretien et l'élimination du réfrigérant doivent être effectués conformément aux spécifications des pages suivantes.
- Avertissement : Veillez à ce que les ouvertures de ventilation nécessaires ne soient pas obstruées.
- Remarque : L'entretien doit être effectué uniquement selon les recommandations du manuel.

Haier

Parc industriel de Haier, route N°1 Haier, Qingdao, la Chine

REGLEMENTATION EUROPEENNE CONFORMITE AUX MODELES

CE

Tous les produits sont conformes à ce qui suit
Disposition européenne :

- Directive de basse tension
- Compatibilité électromagnétique

RoHS

Les produits sont conformes aux exigences de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (la directive européenne RoHS)

WEEE

Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen, nous informons le consommateur sur les exigences d'élimination des produits électriques et électroniques.

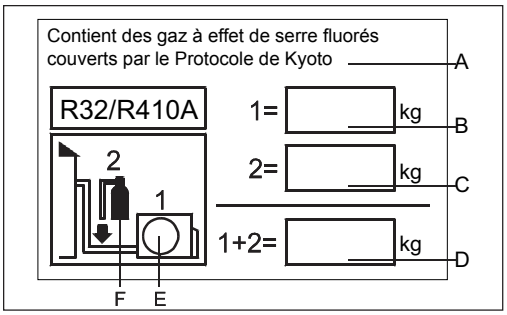
Protection de l'environnement



Ce symbole présent sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte de déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos déchets au moment de l'élimination contribuera à conserver les ressources naturelles et à garantir un recyclage respectueux de l'environnement et de la santé humaine. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le lieu de collecte des déchets adressez-vous à un centre de service agréé ou à votre revendeur. N'essayez pas de démonter vous-même le système: le démontage du système ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués par un installateur qualifié, en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur. Les unités et piles usagées doivent être traitées dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage.



INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES AU RÉFRIGÉRANT UTILISÉ



Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés couverts par le protocole de Kyoto. Ne pas l'évacuer dans l'atmosphère.
Type de réfrigérant R32 GWP : 675
Type de réfrigérant R410A GWP : 2088
GWP=Potentiel de réchauffement de la planète
Veuillez remplir avec de l'encre indélébile,
*1 la charge du réfrigérant d'usine du produit
*2 la quantité de réfrigérant supplémentaire chargé sur le terrain et
*1+2 la charge totale du réfrigérant
sur l'étiquette de charge du réfrigérant fournie avec le produit.
L'étiquette remplie doit être collée à proximité de l'orifice de chargement du produit (par exemple à l'intérieur du couvercle de valeur d'arrêt).
A la machine contient des gaz à effet de serre fluorés couverts par le Protocole de Kyoto
B la charge de fluide frigorigène d'usine du produit : voir la plaque signalétique de l'unité
C la quantité de réfrigérant supplémentaire chargée sur le terrain
D la charge totale de réfrigérant
E l'unité extérieure
F le cylindre de réfrigérant et le collecteur pour la charge

Français

⚠ AVERTISSEMENT

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils soient supervisés ou instruits par une personne qui est responsable de leur sécurité.
Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances s'ils ont été supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par un enfant sans supervision.
Les appareils ne sont pas conçus pour fonctionner à l'aide d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.
Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Attention

Mise au rebut de l'ancien climatiseur
Avant de mettre au rebut un vieux climatiseur qui n'est plus utilisé, assurez-vous qu'il est inopérant et sûr. Débranchez le climatiseur afin d'éviter le risque de piégeage de l'enfant.

Il convient de noter que le système de climatisation contient des réfrigérants qui nécessitent une élimination des déchets spécialisée. Les matériaux précieux contenus dans un climatiseur peuvent être recyclés. Contactez votre centre de traitement des déchets local pour la mise au rebut d'un ancien climatiseur et contactez les autorités locales ou votre revendeur si vous avez des questions. Assurez-vous que les conduites de votre climatiseur ne sont pas endommagées avant d'être récupérées par le centre d'élimination des déchets concerné, et contribuez à la protection de l'environnement en exigeant une méthode d'élimination anti-pollution appropriée.

Élimination de l'emballage de votre nouveau climatiseur
Tous les matériaux d'emballage utilisés dans l'emballage de votre nouveau climatiseur peuvent être éliminés sans danger pour l'environnement.

La boîte en carton peut être brisée ou coupée en morceaux plus petits et confiée à un service de traitement des déchets. Le sac d'emballage en polyéthylène et les coussinets en mousse de polyéthylène ne contiennent aucun hydrocarbure fluorochlorique.

Tous ces matériaux précieux peuvent être acheminés vers un centre de collecte des déchets et réutilisés après un recyclage adéquat.

Consultez les autorités locales pour connaître le nom et l'adresse des centres de collecte de déchets et des services d'élimination du papier usagé les plus proches de chez vous.

Consignes de sécurité et avertissements
Avant de démarrer le climatiseur, lisez attentivement les informations contenues dans le Guide de l'utilisateur. Le Guide de l'utilisateur contient des observations très importantes relatives au montage, au fonctionnement et à la maintenance du climatiseur.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages pouvant résulter du non-respect des instructions suivantes.

- Les climatiseurs endommagés ne doivent pas être mis en service. En cas de doute, consultez votre fournisseur.
- L'utilisation du climatiseur doit être effectuée dans le strict respect des instructions relatives décrites dans le guide de l'utilisateur. L'installation doit être effectuée par des personnes professionnelles. Ne pas monter l'unité par vous-même.
- Pour des raisons de sécurité, le climatiseur doit être correctement mis à la terre conformément aux spécifications.
- Rappelez-vous toujours de débrancher le climatiseur avant d'ouvrir la grille d'entrée. Toujours saisir fermement la fiche et la sortir directement de la prise.
- Toutes les réparations électriques doivent être effectuées par des électriciens qualifiés. Des réparations incorrectes auraient pour conséquence une source majeure de danger pour l'utilisateur du climatiseur.
- Ne pas endommager les pièces du climatiseur qui contiennent du réfrigérant en perçant ou perforant les tubes du climatiseur avec des objets tranchants ou pointus, en écrasant ou en tordant les tubes, ou en raclant les revêtements des surfaces. Si le réfrigérant jaillit et pénètre dans les yeux, il peut entrainer de graves blessures aux yeux.
- Ne pas obstruer ni couvrir la grille de ventilation du climatiseur. Ne pas mettre les doigts ou d'autres objets dans l'entrée / sortie et les pales de ventilation.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec le climatiseur. Les enfants ne doivent en aucun cas être autorisés à s'asseoir sur l'unité extérieure.
- Lorsque l'unité intérieure est allumée, la carte de circuit imprimé vérifiera si le moteur oscillant est correct, puis le moteur du ventilateur démarrera. Il reste donc quelques secondes à attendre.
- En mode de refroidissement, les rabats basculeront automatiquement vers une position fixe pour la prévention contre la condensation.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils soient supervisés ou instruits par une personne qui est responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Attention

- L'installation de la tuyauterie doit être réduite au minimum.
- La tuyauterie doit être protégée contre les dommages matériels et ne doit pas être installée dans un espace non ventilé, si cet espace est plus petit qu'Amin ($2m^2$).
  - La conformité aux réglementations nationales en matière de gaz doit être observée.
  - Les connexions mécaniques doivent être accessibles aux fins de maintenance.
- La surface minimale de la pièce : 2 m^2.
  - La quantité maximale de la chargement du réfrigérant : 1.7 kg.
  - Les informations pour la manipulation, l'installation, le nettoyage, l'entretien et l'élimination du réfrigérant.
  - Avertissement : Veillez à ce que les ouvertures de ventilation nécessaires ne soient pas obstruées.
  - Remarque : L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant.

Zones non ventilées
- Avertissement : L'appareil doit être rangé dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à celle spécifiée.
- Avertissement : L'appareil doit être stocké dans une pièce sans flammes nues en fonctionnement continu (par exemple, un appareil à gaz en fonctionnement) et sans sources de feu (par exemple, un appareil de chauffage électrique en fonctionnement).

Qualification des travailleurs
- Informations spécifiques sur la qualification requise du personnel pour les opérations de maintenance, d'entretien et de réparation.
- Avertissement : Toute procédure de travail affectant les moyens de sécurité ne doit être effectuée que par des personnes compétentes. Voici des exemples de telles procédures de travail :
  - pénétrer dans le circuit de réfrigération.
  - ouverture de composants scellés
  - ouverture des enceintes ventilées.

Informations sur le service
- Avant de commencer les travaux sur les systèmes, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour réduire au minimum les risques d'inflammation.
- Les travaux doivent être effectués conformément à une procédure de contrôle, de manière à minimiser les risques de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.
- Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités. La zone autour de l'espace de travail doit être divisée. Assurez que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matériaux inflammables.

Vérification de la présence de réfrigérant
- La zone doit être vérifiée avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail. L'équipement de détection des fuites doit être adapté à l'utilisation de tous les réfrigérants applicables, c'est-à-dire ne produisant pas d'étincelles, suffisamment scellé ou en sécurité intrinsèque.

Présence d'extincteur
- Si des travaux à chaud doivent être effectués, un équipement d'extinction approprié doit être à disposition. Mettre à la disposition d'un extincteur à poudre sèche ou à CO2 à proximité de la zone de chargement.

Aucune source d'inflammation
- Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du lieu d'installation, de réparation, d'élimination et de mise au rebut. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de danger d'inflammabilité ou de risque d'inflammation. Les panneaux «d'Interdiction de fumer» doivent être installés.

Zone ventilée
- Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit permettre la dispersion en toute sécurité de tout réfrigérant libéré et de préférence l'évacuer extérieurement dans l'atmosphère.

Contrôles à l'équipement de réfrigération
- Si les composants électriques sont modifiés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spécifications appropriées. Les directives du fabricant en matière de maintenance et d'entretien doivent être suivies à tout moment. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations
- la taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les composants contenant le réfrigérant sont installées;
  - les machines de ventilation et les exutoires fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
  - Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être contrôlé pour la présence de réfrigérant;
  - Le marquage sur l'équipement reste visible et lisible. Les marquages et les signes illisibles doivent être corrigés;
  - Les tuyaux ou les composants de réfrigération sont installés dans une position susceptible de ne pas être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du fluide frigorigène, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou convenablement protégés contre le risque de corrosion.

Attention

Contrôles aux appareils électriques
- La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de continuer le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.
  - Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure:
    - que les condensateurs soient déchargés: cela doit être fait de manière sûre pour éviter tout risque d'étincelle;
    - qu'aucun composant ni câblage électrique sous tension ne soit exposé pendant le chargement, la récupération ou la purge du système;
    - qu'il existe une continuité de la mise à la terre.

Réparation des composants scellés
- Durant la réparation des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées préalablement à toute dépose des couvercles scellés, etc.S'il est absolument nécessaire que les équipements soient électriquement alimentés pendant l'entretien, une détection des fuites en fonctionnement permanent doit être mise en place au point le plus critique pour signaler une situation potentiellement dangereuse.
- Veillez à ne pas modifier le boîtier en intervenant sur les composants électriques de manière à affecter le niveau de protection, notamment les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints d'étanchéité, le mauvais montage des presse-étoupes, etc.
- Assurez-vous que l'appareil est correctement monté.
- Assurez-vous que les joints d'étanchéité ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point qu'ils ne servent plus à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

Réparation des composants à sécurité intrinsèque
- N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé.
- Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler tout en vivant dans une atmosphère inflammable.
- Ne remplacez les composants que par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant évacué dans l'atmosphère à cause de la fuite.

Le câblage
- Vérifiez si le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet néfaste sur l'environnement. Le contrôle doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues au niveau des sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection de frigorigènes inflammables Enlèvement et évacuation
- La charge de fluide frigorigène doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées et le système doit être «purgé» à l'OFN pour rendre l'unité sûre. Ce processus peut nécessiter d'être répété à plusieurs fois.
- L'air comprimé ou l'oxygène ne doit pas être utilisé pour purger les systèmes de réfrigérant.
- Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec OFN et en continuant à se remplir jusqu'à atteindre la pression de travail, puis en relâchant dans l'atmosphère et en tirant finalement vers le vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la dernière charge OFN est utilisée, le système doit être purgé à la pression atmosphérique pour permettre au travail de se dérouler.

La pompe à vide ne doit pas être à proximité d'aucune source de feu et la ventilation est disponible.

Procédures de charge
- Veillez à ce que les différents réfrigérants ne soient pas contaminés lors de l'utilisation d'un équipement de charge. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les bouteilles de réfrigérant doivent être maintenues debout ;
- Assurez que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger avec réfrigérant.
- Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (si ce n'est pas déjà fait).
- Une attention particulière doit être porté pour ne pas trop remplir le système de réfrigération.
- Avant de recharger le système, il doit être soumis à un essai de pression avec le gaz de purge approprié. Le système doit être soumis à un test d'étanchéité à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un contrôle d'étanchéité doit être effectué avant de quitter le site.

Mise hors service
- Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails.
- Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant de réutiliser le réfrigérant récupéré.
- L'alimentation électrique doit être disponible avant le début de la tâche.

Attention

- Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
  - Isoler le système électriquement.
  - Avant de tenter la procédure, assurez-vous que :
    - un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant ;
    - tout l'équipement de protection individuelle est disponible et utilisé correctement ;
    - le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;
    - le matériel et les bouteilles de récupération sont conformes aux normes appropriées.

  - Vider le système de réfrigérant avec une pompe, si possible.
  - Si le vide n'est pas possible, créez un collecteur de manière à ce que le fluide frigorigène puisse être éliminé de différentes parties du système.
  - Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant la récupération.
  - Démarrer la machine de récupération et l'opérer conformément aux instructions du fabricant.
  - Ne pas trop remplir les bouteilles. (Pas plus de 80% de volume de la charge liquide).
  Ne pas dépasser la pression maximale de travail de la bouteille, même temporairement.
  - Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
  - Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

Étiquetage
- L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé du réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée.
- Assurez-vous que l'équipement comporte des étiquettes indiquant que celui-ci contient du réfrigérant inflammable.

Récupération
- Lors du transfert de réfrigérant dans des bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération de réfrigérant appropriées.
- Assurez qu'un nombre correct des bouteilles destinées à contenir la charge totale du système est disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (c-à-d, dédié à la récupération du réfrigérant).
- Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de sécurité et des vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.
- L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération de tous les réfrigérants appropriés.
- Un ensemble de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les flexibles doivent être complets avec des couplages détachables sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, assurez-vous qu'elle est en bon état de fonctionnement, correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'empêcher l'inflammation en cas de libération de réfrigérant.
- Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur du réfrigérant dans la bouteille de récupération appropriée et la note de transfert de déchets correspondante doit être préparée.
- Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et en particulier dans les bouteilles.

- Si les compresseurs ou leurs huiles doivent être éliminés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour vous assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant.
- Le processus d'évacuation doit être effectué avant de retourner le compresseur aux fournisseurs.
  - Seul un chaleur électrique du corps du compresseur peut être utilisé pour accélérer ce processus.

Attention

Caractéristiques

- Le circuit frigorifique est étanche.
- Pour tous les modèles présentés dans ce manuel, la méthode de connexion par déconnexion multipolaire doit être appliquée dans l'alimentation. Ces moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe.

Gamme de température et d'humidité

Refroidissement	Température intérieure	max. boule sèche/boule humide min. boule sèche/boule humide	32/23 °C 18/14 °C
	Température extérieure	max. boule sèche/boule humide min. boule sèche/boule humide	46/26 °C 10/6 °C
Chauffage	Température intérieure	max. boule sèche/boule humide min. boule sèche/boule humide	27 °C 15 °C
	Température extérieure	max. boule sèche/boule humide min. boule sèche/boule humide	24/18 °C -15 °C

- Si le climatiseur est utilisé dans des conditions de température plus élevées que celles indiquées, le circuit de protection intégré peut fonctionner pour éviter d'endommager le circuit interne. En outre, pendant les modes de Refroidissement et Séchage, si l'appareil est utilisé dans des conditions de température inférieure à celles énumérées ci-dessus, l'échangeur thermique peut geler, ce qui peut provoquer des fuites d'eau et d'autres dommages.
- N'utilisez pas cet appareil à des fins autres que le refroidissement, le chauffage, la déshumidification et la ventilation des pièces dans des logements ordinaires. La méthode de câblage doit être conforme à la norme de câblage locale.
- La pile usée doit être éliminée correctement.
- Si le fusible de la carte PC a sauté, veuillez le changer avec le type de T 3.15A / 250VAC

Déplacez et mettez au rebut la climatisation

- Lors du déplacement, du démontage et de la réinstallation de la climatisation, veuillez contacter votre revendeur pour une assistance technique.
- Dans la composition du conditionnement d'air, la teneur en plomb, mercure, chrome hexavalent, biphényles polybromés et polybromodiphényléthers ne dépasse pas 0.1% (fraction massique) et le cadmium ne dépasse pas 0.01% (fraction massique).
- Veuillez recycler le réfrigérant avant de mettre au rebut, de déplacer, de régler et de réparer la climatisation ; la mise au rebut de la climatisation devrait être traitée par les entreprises qualifiées.

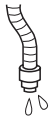
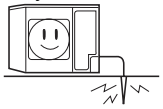
Précautions de sécurité

- Avant de commencer à utiliser le système, lisez attentivement ces «CONSIGNES DE SÉCURITÉ» pour assurer un fonctionnement correct du système.
- Les précautions de sécurité décrites ici sont classées dans "⚠ l'AVERTISSEMENT" et "⚠ l'ATTENTION". Les précautions indiquées dans la colonne «⚠ AVERTISSEMENT» signifient qu'une mauvaise manipulation peut avoir des conséquences graves, comme la mort, des blessures graves, etc.Cependant, même si des précautions sont indiquées dans la colonne «⚠ ATTENTION», un problème très grave peut survenir, dépendant de la situation. Veillez à respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité car elles constituent des informations très importantes pour la sécurité.
- Les symboles qui apparaissent fréquemment dans le texte ont les significations suivantes.

⃠	Strictement interdit.	❗	Observez les instructions fidèlement.	⏚	Fournir une mise à la terre positive.

Lorsque vous avez lu le manuel, conservez-le toujours à portée de main pour pouvoir le consulter. Si l'opérateur est remplacé, assurez-vous de remettre ce manuel au nouvel opérateur.

Précautions pour l'installation

⚠ AVERTISSEMENT		
Le système devrait être appliqué à des endroits tels que bureaux, restaurants, résidences, etc. ⃠ L'application à un environnement inférieur, tel qu'un atelier d'ingénierie, peut provoquer un dysfonctionnement de l'équipement et des blessures graves, voire mortelles.	Le système doit être installé par votre revendeur ou un installateur professionnel. ❗ L'installation par vous-même n'est pas recommandée car elle pourrait causer des problèmes tels que des fuites d'eau, un choc électrique ou un incendie en raison d'une manipulation inadéquate.	Lorsque vous avez besoin des dispositifs optionnels tels qu'un humidificateur, un radiateur électrique, etc., veillez à utiliser les produits que nous recommandons. Ces appareils doivent être connectés par un installateur professionnel. ❗ L'installation par vous-même n'est pas recommandée car elle pourrait causer des problèmes tels que des fuites d'eau, un choc électrique ou un incendie en raison d'une manipulation inadéquate.
⚠ AVERTISSEMENT		
Ne pas l'installer à proximité de l'endroit où il pourrait y avoir une fuite de gaz inflammable.  ⃠ Si le gaz fuit et s'accumule autour, il peut provoquer un incendie.	En fonction du lieu d'installation, un disjoncteur peut être nécessaire.  ❗ À moins que le disjoncteur ne soit installé, cela pourrait provoquer des chocs électriques.	Le tuyau de drainage doit être disposé de manière à assurer un drainage correct.  ❗ Si le tuyau est mal disposé, le mobilier ou les objets similaires peuvent être endommagés par une fuite d'eau.
Là où des vents forts peuvent régner, le système doit être correctement fixé pour éviter un effondrement. ❗ Une blessure corporelle pourrait entraîner un effondrement.	Installez sur l'endroit où le poids du climatiseur peut être supporté. ❗ Une installation négligente peut entraîner des blessures corporelles.	Assurez-vous que le système est mis à la terre.  ❗ Le câble de mise à la terre ne doit jamais être raccordé à une conduite de gaz, à une conduite d'eau de ville, à une tige de paratonnerre ou à un câble de terre de téléphone. Si le câble de mise à la terre n'est pas correctement réglé, cela pourrait provoquer des chocs électriques.

- **Précautions d'installation**

AVERTISSEMENT!

★La surface de la pièce dans laquelle le climatiseur réfrigérant R32 est installé ne peut pas être inférieure à la surface minimale spécifiée dans le tableau ci-dessous, pour éviter les problèmes de sécurité dus au dépassement de la concentration de réfrigérant dans la pièce causé par une fuite de réfrigérant du système de réfrigération de l'unité intérieure.

★Une fois l'embouchure en corne des lignes de raccordement est fixée, elles ne peuvent plus être utilisées (l'étanchéité à l'air peut être affectée).

★Un fil de connecteur entier doit être utilisé pour l'unité intérieure/extérieure comme requis dans la spécification de fonctionnement du processus d'installation et les instructions d'utilisation.

Espace minimum de la chambre

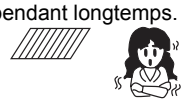
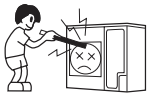
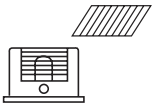
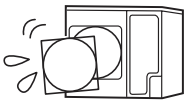
Type	LFL kg/m^3	hv m	Masse total chargée/kg Surface minimale de la pièce /m^2						
			1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
R32	0.306	0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

Précautions de sécurité

PRECAUTIONS DE TRANSFERT OU DE REPARATION

⚠ AVERTISSEMENT	
Toute modification du système est strictement interdite. Lorsque le système nécessite une réparation, consultez votre revendeur. Une mauvaise pratique de réparation peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.	Lorsque le climatiseur est déplacé, contactez votre revendeur ou un installateur professionnel. Une mauvaise pratique d'installation pourrait provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.

PRECAUTIONS DE FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT		
Vous devez vous abstenir d'exposer votre corps directement au vent froid pendant longtemps.  Cela pourrait affecter votre condition physique ou causer des problèmes de santé.	Ne piquez pas l'entrée ou la sortie d'air avec une barre, etc.  Étant donné que le ventilateur interne fonctionne à une vitesse élevée, cela pourrait provoquer des blessures.	Si vous détectez une anomalie (odeur de brûlement ou d'autres), arrêtez immédiatement l'opération et mettez l'interrupteur hors tension. Ensuite, consultez votre revendeur.  Si vous continuez l'opération sans éliminer la cause, vous risquez de provoquer un dérangement, un choc électrique ou un incendie.
⚠ PRUDENCE		
Le système ne doit jamais être utilisé à des fins autres que celles prévues, telles que la conservation des aliments, de la flore et de la faune, des appareils de précision ou des ouvrages.  Cela pourrait entraîner une détérioration de la nourriture ou d'autres problèmes.	Ne manipulez pas les interrupteurs avec les mains mouillées.  Cela pourrait provoquer des décharges électriques.	Les appareils de combustion ne doivent pas être placés de manière à permettre une exposition directe au vent du climatiseur.  Une combustion incomplète pourrait se produire sur l'appareil.
Ne lavez pas le climatiseur à l'eau.  Cela pourrait provoquer des décharges électriques.	N'installez pas le système à un endroit où la sortie d'air atteint directement la faune et la flore.  Ce ne sera pas bon pour leur santé.	Assurez-vous d'utiliser un fusible de calibre électrique approprié.  L'utilisation de fil d'acier ou de cuivre à la place d'un fusible est strictement interdite car cela pourrait causer des problèmes ou provoquer un incendie.
Ni rester sur le climatiseur ni placer quelque chose sur elle.  Il y a un risque de chute ou de blessure par un objet effondré.	Il est strictement interdit de placer un récipient contenant un gaz ou un liquide combustible à proximité du climatiseur ou de le vaporiser directement avec le gaz ou le liquide.  Cela pourrait provoquer un incendie.	Ne pas utiliser le système lorsque la grille de sortie d'air est retirée.  Il existe un risque de blessure.
N'utilisez pas le commutateur d'alimentation pour allumer ou éteindre le système.  Cela pourrait provoquer un incendie ou une fuite d'eau.	Ne touchez pas la section de sortie d'air lorsque le déflecteur d'air est en marche. Il existe un risque de blessure.	N'utilisez pas un tel équipement comme un chauffe-eau, etc. autour de l'unité intérieure ou du contrôleur de fil.  Si le système fonctionne à proximité de tels équipements générant de la vapeur, de l'eau condensée risque de s'égoutter pendant le refroidissement ou de provoquer un défaut de courant ou un court-circuit.
Lors du fonctionnement simultané du système avec un appareil à combustion, l'air intérieur doit être ventilé fréquemment.  Une ventilation insuffisante pourrait provoquer un accident par manque d'oxygène.	Vérifiez occasionnellement la structure de support de l'appareil pour tout dommage après une utilisation de longue durée.  Si la structure n'est pas réparée immédiatement, l'appareil pourrait tomber et causer des blessures.	Lorsque vous nettoyez le système, arrêtez le fonctionnement et éteignez le commutateur d'alimentation. Le nettoyage ne doit jamais être effectué lorsque les ventilateurs internes fonctionnent à grande vitesse.
Ne posez pas de réservoir d'eau sur l'unité, par exemple un vase à fleurs, etc. Si l'eau pénètre dans l'appareil et endommage le matériau isolant électrique, cela peut provoquer un choc électrique.		

Précautions de sécurité

Avertissement

- Le disjoncteur du climatiseur doit être un commutateur omnipolaire et la distance entre ses deux contacts ne doit pas être inférieure à 3 mm.Ces moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe.
- Utilisez uniquement du fil de cuivre. Tous les câbles doivent avoir le certificat d'authentification européen.
- L'alimentation se connecte du côté extérieur. Le câble de connexion et le câble d'alimentation sont fournis par vous-même.
- Le paramètre de câble de connexion : H05RN-F 4G 0.75mm^2 .

DANGER

- N'essayez pas d'installer le climatiseur vous-même.
- Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toujours consulter le personnel de service autorisé pour les réparations.
- Lors du déplacement, consultez le personnel de service autorisé pour le débranchement et l'installation de l'appareil.
- Ne vous refroidissez pas trop en restant longtemps dans le flux d'air de refroidissement direct.
- Ne pas insérer les doigts ou des objets dans le port de sortie ou les grilles d'admission.
- Ne pas démarrer ou arrêter l'opération du climatiseur en branchant et débranchant le cordon d'alimentation, etc.
- Faire attention à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un agent de service agréé afin d'éviter tout danger.
- En cas de dysfonctionnement (odeur de brûlé, etc.), arrêtez immédiatement le fonctionnement, désactivez le disjoncteur et consultez un personnel de service autorisé.

AVERTISSEMENT

- Assurer une ventilation occasionnelle lors de l'utilisation.
- Ne dirigez pas le flux d'air vers les foyers ou les appareils de chauffage.
- Ne placez pas d'objets sur le climatiseur et ne montez y pas.
- Ne suspendez pas d'objets à l'unité intérieure.
- Ne posez pas de vases à fleurs ou de récipients d'eau sur le climatiseur.
- N'exposez pas le climatiseur directement à l'eau.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur avec les mains mouillées.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Éteignez la source d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.
- Vérifier l'état du support d'installation pour examiner le dommage.
- Ne pas placer d'animaux ou de plantes dans le passage direct du flux d'air
- Ne buvez pas l'eau drainée du climatiseur.
- L'appareil ne peut pas être utilisé pour le stockage d'aliments, de plantes ou d'animaux, d'équipement de précision ou d'œuvres d'art.
- Ne pas appliquer de pression trop forte sur les ailettes du radiateur.
- Utilisez uniquement les filtres à air installés.
- Ne bloquez pas et ne couvrez pas la grille d'admission et le port de sortie.
- Assurez-vous que tout équipement électronique se trouve à au moins un mètre de l'unité intérieure ou extérieure.
- Évitez d'installer le climatiseur à proximité d'un foyer ou de tout autre appareil de chauffage.
- Lors de l'installation des unités intérieure et extérieure, prenez des précautions pour empêcher l'accès aux bébés des unités.
- N'utilisez pas de gaz inflammables à proximité du climatiseur.

Fonctions et caractéristiques

OPÉRATION AUTOMATIQUE

- TYPE DE REFROIDISSEMENT
  Il suffit d'appuyer sur le bouton ON / OFF et l'appareil commencera à fonctionner automatiquement en mode de Rafraîchissement ou de Séchage selon le cas, en fonction du réglage du thermostat et de la température réelle de la pièce.

- TYPE DE CHAUFFAGE ET DE REFROIDISSEMENT
  Appuyez simplement sur le bouton ON / OFF et l'appareil commencera à fonctionner automatiquement dans tous les modes de chauffage, de refroidissement et de soufflage selon le cas, en fonction du réglage du thermostat et de la température réelle de la pièce.

SLEEP

- TYPE DE REFROIDISSEMENT
  Lorsque vous appuyez sur le bouton SLEEP en mode de de Refroidissement ou de Séchage, le réglage du thermostat augmente progressivement pendant la période de fonctionnement. Lorsque l'heure définie est atteinte, l'appareil s'éteint automatiquement.

- TYPE DE CHAUFFAGE ET DE REFROIDISSEMENT
  Lorsque vous appuyez sur le bouton SLEEP en mode de chauffage, le réglage du thermostat du climatiseur diminue progressivement pendant la période de fonctionnement ; Lorsque l'heure définie est atteinte, l'appareil s'éteint automatiquement.

TELECOMMANDE SANS FIL

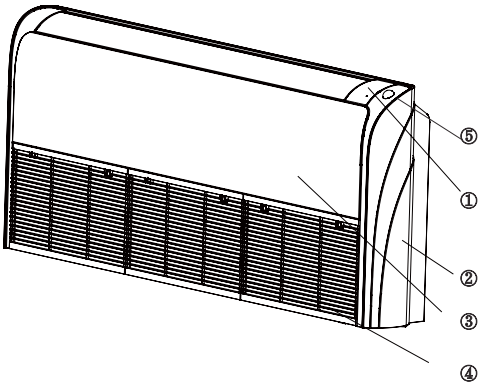
- L'UNITÉ DE TÉLÉCOMMANDE SANS FIL permet un contrôle pratique du fonctionnement du climatiseur. Pour l'unité de ce type, le type de télécommande sans fil est controller

FILTRE RÉSISTANT A LA MOISSISSURE

- Le filtre à air a été traité pour résister à la croissance de moisissure, permettant ainsi une utilisation plus propre et un entretien plus facile.

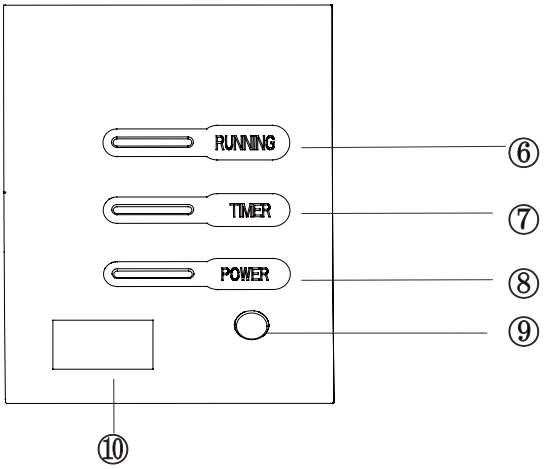
Pièces et fonctions

Unité intérieure



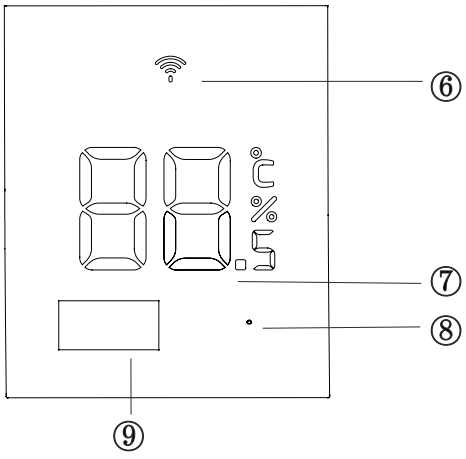
Panneau de contrôle d'exploitation 1
(1) Panneau de configuration
(2) Plaque de couverture
(3) Panneau avant
(4) Grille d'entrée (filtre à l'intérieur)
(5) Capteur humain
(6) Témoin de fonctionnement
(7) Témoin de minuterie
(8) Témoin de l'alimentation
(9) Interrupteur d'urgence
(10) Récepteur à distance

Panneau de contrôle d'exploitation 1



Panneau de contrôle d'exploitation 2
(1) Panneau de configuration
(2) Plaque de couverture
(3) Panneau avant
(4) Grille d'entrée (filtre à l'intérieur)
(5) Capteur humain
(6) Lampe témoin WIFI
(7) Indicateur d'affichage
(8) Interrupteur d'urgence
(9) Récepteur à distance

Panneau de contrôle d'exploitation 2



Remarque:
Pour l'unité de type à commande câblée, l'état de l'unité doit être vérifié par le contrôleur câblé au lieu du récepteur à distance. Et si vous définissez la fonction TIMER, le voyant TIMER du récepteur distant ne sera pas allumé.

2. Le panneau différent pour différents modèles.

Pièces et fonctions

Fonction "HOT KEEP"

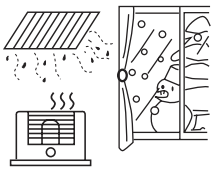
"HOT KEEP" est utilisé dans les cas suivants.

- Lorsque le chauffage est démarré :
  Afin d'empêcher le vent froid de souffler, le ventilateur de l'unité intérieure s'est arrêté en fonction de la température ambiante à laquelle le chauffage est lancé. Attendez environ 2 à 3 minutes et le fonctionnement passera automatiquement au mode de chauffage ordinaire.
- Opération de dégivrage (en mode chauffage) :
  Lorsqu'il est susceptible de givre, le chauffage est arrêté automatiquement pendant 5 à 12 minutes une fois par environ une heure et le dégivrage est opéré. Une fois le dégivrage terminé, le mode de fonctionnement passe automatiquement en mode de chauffage ordinaire.
- Lorsque le thermostat d'ambiance est activé :
  Lorsque la température ambiante augmente et que le contrôleur de température ambiante est activé, la vitesse du ventilateur est automatiquement modifiée pour s'arrêter dans les conditions de température basse de l'échangeur de chaleur intérieur. Lorsque la température ambiante diminue, le climatiseur passe automatiquement en mode de chauffage normal.



Opération de réchauffement

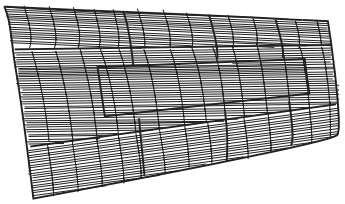
- Réchauffement de type de pompe à chaleur
  Avec le réchauffement de type pompe à chaleur, on utilise le mécanisme de la pompe à chaleur qui concentre la chaleur de l'air extérieur à l'aide d'un réfrigérant pour chauffer l'espace intérieur.
- Opération de dégivrage
  Quand une pièce est chauffée avec un climatiseur de type pompe à chaleur, le givre s'accumule sur l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure avec la chute de température intérieure. Etant donné que le gel accumulé réduit l'effet du réchauffement, il est nécessaire de passer automatiquement au mode de dégivrage. Pendant le dégivrage, le chauffage est interrompu.
- Température atmosphérique et capacité de réchauffement
  La capacité de réchauffement des climatiseurs du type à thermopompe diminue parallèlement à la baisse de la température extérieure. Lorsque la capacité de chauffage est insuffisante, il est recommandé d'utiliser un autre appareil de chauffage.
- Période d'échauffement
  Étant donné que le climatiseur à thermopompe utilise une méthode pour faire circuler des vents chauds afin de réchauffer tout l'espace d'une pièce, il faut un certain temps avant que la température de la pièce augmente.
  Il est recommandé de commencer l'opération un peu plus tôt dans une matinée très froide.



Maintenance

Nettoyer le filtre à air

1. Tirez les filtres vers le haut pour les retirer de la grille d'admission.
2. Nettoyer le filtre à air: Enlevez la poussière des filtres avec un aspirateur ou en les lavant. Après le lavage, laissez les filtres à air sécher complètement dans une zone protégée du soleil.
3. Rattachez les filtres à air à la grille d'admission. Appuyez sur les deux boutons des filtres jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Maintenance des unités intérieures

- Lorsqu'il est utilisé pendant une période prolongée, l'appareil peut accumuler de la saleté à l'intérieur, ce qui réduit ses performances. Nous vous recommandons d'inspecter régulièrement votre appareil, en plus de vos propres travaux de nettoyage et d'entretien. Pour plus d'informations, consultez le personnel de service autorisé.
- Lorsque vous nettoyez le corps de l'appareil, n'utilisez pas d'eau à une température supérieure à 40 °C, des nettoyants abrasifs, ni des agents volatils comme le benzène ou un diluant.
- N'exposez pas le corps de l'appareil à des insecticides liquides ou des laques pour cheveux.
- Lorsque vous éteignez l'appareil pendant un mois ou plus, laissez d'abord le mode Ventilateur fonctionner en continu pendant environ une demi-journée pour permettre aux pièces internes de sécher complètement.

Dépannage

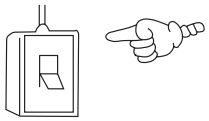
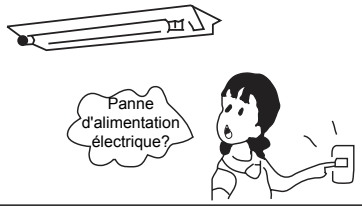
Les cas suivants ne sont pas des problèmes

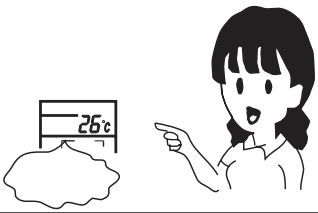
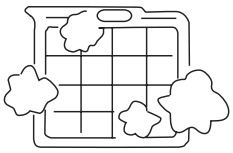
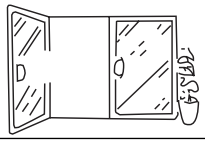
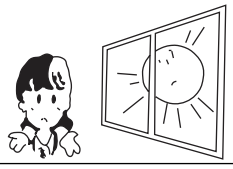
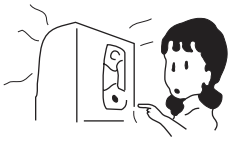
Le bruit de l'eau qui coule n'est pas un problème. 	Pendant le fonctionnement de l'unité ou à l'arrêt, un bruit de sifflement ou de gargouillement peut être entendu. Ce bruit est généré par le fluide frigorigène circulant dans le système.
Un craquement se fait entendre	Pendant le fonctionnement de l'appareil, un bruit de craquement peut être entendu. Ce bruit est généré par la dilatation ou la contraction du boîtier à cause des changements de température.
Les odeurs sont générées.	En effet, le système fait circuler les odeurs de l'air intérieur, telles que les odeurs de cigarettes ou la peinture sur les meubles.
Pendant le fonctionnement, de la brouillard blanc ou de la vapeur sort de l'unité intérieure.	Cela se produira lorsque l'unité est en marche dans des endroits comme un restaurant, etc., où il existe toujours de fortes fumées d'huile alimentaire.
En mode de refroidissement, l'unité passe en mode de soufflage.	Pour éviter que le givre ne s'accumule sur l'échangeur de chaleur intérieur, l'unité passe en mode de soufflage pendant un moment, puis reprend le mode de refroidissement.
L'unité ne redémarrera pas après l'arrêt. La machine ne peut pas démarrer pas? 	Bien que le bouton de MARCHE / ARRÊT soit réglé sur MARCHE, l'unité ne reprendra pas les modes de refroidissement, de séchage ou de chauffage 3 minutes après son arrêt, en raison du circuit de protection à retard de 3 minutes.  S'il vous plaît attendre 3 minutes
Aucune vitesse de la sortie d'air ou du ventilateur ne peut être modifiée en mode sec.	L'unité réduira la vitesse du ventilateur à plusieurs reprises et automatiquement si la température de la pièce est trop faible en mode sec.
En mode chauffage, de l'eau ou de la vapeur d'eau sont expulsées de l'unité extérieure. 	Cela aura lieu lorsque le givre accumulé sur l'unité extérieure est éliminé. (pendant l'opération de dégivrage) 
En mode chauffage, le ventilateur intérieur ne s'arrête pas, même si l'unité est arrêtée.	Une fois l'unité arrêtée, le ventilateur intérieur continue de fonctionner jusqu'à ce que l'unité intérieure ait refroidi.

Français

Dépannage

Avant de demander des services, veuillez d'abord vérifier votre appareil par rapport aux cas suivants.

<table>
<tr><th colspan="3">Le climatiseur ne démarre pas.</th></tr>
<tr><td>Le commutateur d'alimentation est-il allumé ?

Le commutateur d'alimentation n'est pas réglé sur ON.</td><td>L'alimentation électrique de la ville est-elle normale ?
</td><td>Le disjoncteur de courant de fuite est-il activé ?

Ceci est très dangereux, veuillez débrancher immédiatement l'alimentation et contactez votre revendeur.</td></tr>
<tr><th colspan="3">Mauvais refroidissement ou chauffage</th></tr>
<tr><td>Le contrôle de fonctionnement est-il ajusté correctement comme spécifié ?
</td><td>Le filtre à air est-il trop sale ?
</td><td>Y a t-il des obstacles dans la grille d'entrée ou de sortie ?
</td></tr>
<tr><td>Les ailettes horizontales sont-elles en position haute (en mode chauffage) ?</td><td colspan="2">Des portes ou des fenêtres sont laissées ouvertes ?
</td></tr>
<tr><th colspan="3">Mauvais refroidissement</th></tr>
<tr><td>Y a-t-il des rayons directs du soleil dans la pièce ?
</td><td>S'il y a des sources de chaleur inattendues dans la pièce ?
</td><td>Trop de gens dans la salle ?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">L'air froid souffle (en mode chauffage). Le climatiseur est-il en veille en mode chauffage ?</td></tr>
</table>

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement après les vérifications susmentionnées ou après des problèmes, veuillez l'arrêter immédiatement et contacter votre revendeur.

- Les fusibles ou les disjoncteurs sautent souvent.
- L'eau sort en mode refroidissement / séchage.
- Le fonctionnement est anormal ou un son est entendu.

Dépannage

Nombre de clignotements des LED de la PCB intérieure		Affichage numérique du récepteur IR	Contenu de la panne	Raisons possibles
LED6	LED1			
0	1	E1	Défaillance du capteur detempérature ambiante de l'unité intérieure	Capteur déconnecté, ou cassé, ou mal positionné, ou court-circuité
0	2	E2	Défaillance du capteur de température de la tuyauterie de l'unité intérieure	Capteur déconnecté, ou cassé, ou mal positionné, ou court-circuité
0	7	E7	Communication anormale entre les unités intérieure et extérieure	Mauvaise connexion,oudéconnexion des fils,ouréglage incorrect de l'adresse de l'unité intérieure,oudéfaut de l'alimentation électrique, oudéfaut de lacartede circuit imprimé
0	8	E8	Communication anormale entre le contrôleur câblé et l'unité intérieure	Mauvaise connexion ou contrôleur câblé cassé, ou PCB en panne
0	12	E10	Dysfonctionnement du système de vidange	Moteur de pompe déconnecté ou en mauvaise position, ou interrupteur à flotteur déconnecté ou en mauvaise position, ou pont de court-circuit déconnecté
0	13	C1	Erreur de signal de passage par zéro	Erreur de signal de passage par zéro détectée
0	14	E14	Anomalie du moteur du ventilateur CC de l'unité intérieure	Moteur du ventilateur CC déconnecté,ou ventilateur CC cassé ou circuit coupé
0	11	E11	Fuites de réfrigérant R32	Fuites de réfrigérant R32
0	19	E19	Dysfonctionnement du détecteur de R32	Détecteur déconnecté ou cassé
3	5	E15	Dysfonctionnement de l'unité extérieure	Vérifier l'unité extérieure
6	1	F41	Pressostat du système désactivé	Vérifiez la pression du système

1. La défaillance extérieure peut également être indiquée par l'unité intérieure. La méthode de contrôle est la suivante : Le nombre de clignotements du voyant LED6 correspond à la dizaine, tandis que celui du voyant LED1 correspond à l'unité. En utilisant ce numéro à deux chiffres moins 20, vous obtiendrez alors le code. d'erreur extérieur. Par exemple, si le code d'erreur extérieur est 15, le voyant LED6 clignotera d'abord 3 fois,deux secondes plus tard, le voyant LED1 clignotera 5 fois, et quatre secondes plus tard, le processus se répétera.

2. Le voyant LED6 est vert sur la PCB intérieure, et le voyant LED1 est jaune.

3. Pour obtenir plus de détails sur la défaillance de l'unité extérieure, veuillez vous référer à la liste de dépannage de l'unité extérieure.

Procédure d'installation

Veuillez demander au revendeur ou à un spécialiste d'installer, ne jamais essayer par les utilisateurs eux-mêmes Après l'installation, veuillez vous assurer des conditions suivantes.

AVERTISSEMENT

- **Veuillez appeler votre revendeur pour installer le climatiseur. Une installation incorrecte peut entraîner une fuite d'eau, un choc électrique, un incendie et un risque d'explosion.**

PRUDENCE

- **Le climatiseur ne peut pas être installé dans l'environnement avec des gaz inflammables car les gaz inflammables près du climatiseur peuvent provoquer des risques d'incendie.**
- **Disjoncteur de fuite électrique installé.**
  Il provoque facilement un choc électrique sans disjoncteur.
- **Connectez le fil de mise à la terre.**
  Le fil de mise à la terre ne doit pas être connecté au tuyau de gaz, au tuyau d'eau, au paratonnerre ou à la ligne téléphonique, une mise à la terre incorrecte peut provoquer un choc.
- **Utiliser le tuyau de refoulement correctement pour assurer un déchargement efficace.**
  Une utilisation incorrecte des tuyaux peut entraîner la fuite d'eau.
- **Câblage**
  Le climatiseur doit être équipé d'un fil d'alimentation spécial.
- **Emplacement**
- Le climatiseur doit être placé dans un endroit bien ventilé et facilement accessible.
- Le climatiseur ne devrait pas être placé dans les endroits suivants :
  (1) Endroits contenant des huiles pour machines ou d'autres vapeurs d'huile.
  (2) Au bord de mer où il y a une forte teneur en sel dans l'air.
  (3) Près d'une source d'eau chaude à forte teneur en gaz sulfurés.
  (4) Zone avec une fluctuation fréquente de tension, par exemple l'usine, etc.
  (5) Dans des véhicules ou des navires.
  (6) Cuisine avec des vapeurs d'huile lourde ou une grande humidité.
  (7) Près de la machine émettant des ondes électromagnétiques.
  (8) Lieux avec vapeur acide et alcaline.
- Choisissez les endroits suivants :
  (1) Capable de supporter le poids du climatiseur. N'augmenter pas le bruit et les vibrations de fonctionnement.
  (2) La vapeur chaude de la sortie de l'unité extérieure et le bruit de fonctionnement ne perturbent pas le voisin.
  (3) Aucun obstacle autour de la sortie de l'unité extérieure.
- La télévision, la radio, les appareils acoustiques, etc. se trouvent à au moins 1 m de l'unité intérieure, de l'unité extérieure, du fil d'alimentation, du fil de raccordement, des tuyaux, sinon, des images risquent d'être perturbées ou des bruits créés.
- Au besoin, prenez des mesures contre la neige épaisse.



Mise à la terre

Pour le personnel de service autorisé seulement

Avertissement

(1) Pour que le climatiseur fonctionne de manière satisfaisante, installez-le comme indiqué dans ce manuel d'installation.
(2) Connectez l'unité intérieure et l'unité extérieure à la tuyauterie et aux cordons du climatiseur disponibles dans nos pièces standard. Ce manuel d'installation décrit les connexions correctes pour que le jeu d'installation disponible à partir de nos pièces standard soit utilisé.
(3) Les travaux d'installation doivent être effectués conformément aux normes de câblage nationales par du personnel autorisé uniquement.
(4) Ne jamais couper, rallonger ou raccourcir le cordon d'alimentation, ni changer de fiche. N'utilisez pas de rallonge.
(5) Branchez fermement le cordon d'alimentation. Si le réceptacle est lâche, réparez-le avant d'utiliser le climatiseur intérieur.
(6) Ne mettez pas l'appareil sous tension avant d'avoir terminé tous les travaux d'installation.

PRUDENCE

(1) Veillez à ne pas rayer le climatiseur lorsque vous le manipulez.
(2) Après l'installation, expliquez le fonctionnement correct au client, conformément au manuel d'utilisation.
(3) Laissez le client conserver ce manuel d'installation car il sera utilisé lors de l'entretien ou du déplacement du climatiseur.

Procédure d'installation

SÉLECTION DE LA POSITION DE MONTAGE

Avertissement
- Installez-le à un endroit capable de supporter le poids de l'unité intérieure et installez-le de manière correcte afin que l'unité ne bascule pas et ne tombe pas.

PRUDENCE
- N'installez pas le climatiseur à un endroit où il y a un risque de fuite de gaz inflammable.
- Ne pas l'installer près des sources de chaleur.
- Si des enfants de moins de 10 ans peuvent s'approcher de l'unité, prenez des mesures préventives afin qu'ils ne puissent pas l'atteindre.

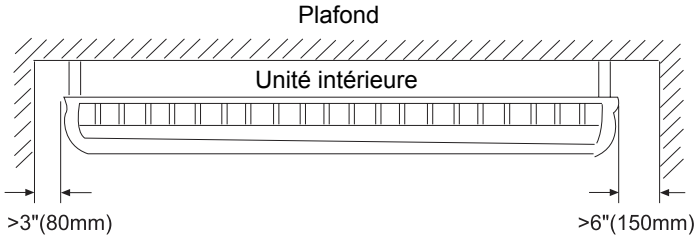
Déterminez la position de montage avec le client selon l'indication suivante.
(1) Installez l'unité intérieure sur un mur solide non soumis aux vibrations.
(2) Les orifices d'entrée et de sortie ne doivent pas être obstrués et l'air doit pouvoir souffler dans toute la pièce.
(3) N'installez pas l'appareil à un endroit exposé directement au soleil.
(4) Installez l'unité de sorte que la connexion à l'unité extérieure soit facile.
(5) Installez l'unité dans un endroit où le tuyau de drainage peut être facilement installé.
(6) Tenez compte de l'entretien, etc. et laissez les espaces indiqués dans les «Dimensions de l'espace de maintenance».
(7) Installez l'unité où le filtre peut être retiré

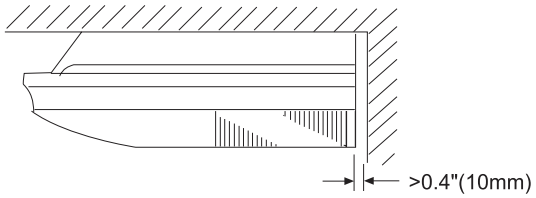
ACCESSOIRES POUR L'INSTALLATION
Les pièces d'installation suivantes sont des pièces optionnelles. Utilisez-les au besoin.

Pièces optionnelles

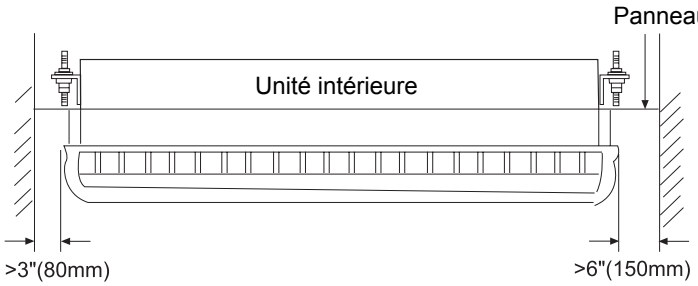
Ruban adhésif
Selle (L.S) avec vis
Tuyau flexible de drainage
Matériaux d'isolation thermique
Couvercle du trou de tuyauterie
Mastic
Pince en plastique

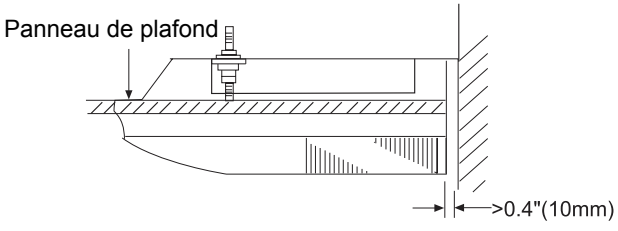
DIMENSIONS DE L'ESPACE DE MAINTENANCE
Pour installation au plafond





Pour une installation à moitié dissimulée





Français

Procédure d'installation

INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

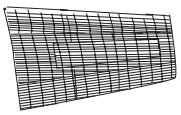
Exigences du tuyau de raccordement

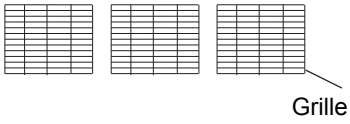
Modèle	Diamètre		Longueur maximale	Différence de hauteur (entre l'intérieur et l'extérieur)
	Côté liquide	Côté gaz		
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H)	6.35mm	9.52mm	15m	10m
AC50S2SG2FA(H)	6.35mm	12.7mm	20m	10m
AC71S2SG2FA(H)	9.52mm	15.88mm	20m	10m
AC105S2SH2FA(H) AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H)	9.52mm	15.88mm	30m	20m
AC160S2SK2FA(H)	9.52mm	19.05mm	50m	30m

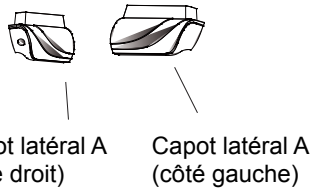
Installez le climatiseur dans la pièce comme suit

1. Retirez la grille d'admission et le couvercle latéral

(1) Ouvrez la grille d'admission
(2) Retirez le capot latéral (côtés droit et gauche)
(3) Ce climatiseur peut être réglé pour aspirer l'air frais. Pour plus d'informations sur l'installation de l'entrée d'air neuf, reportez-vous à la section « Entrée d'air neuf».







Ouvrez la grille d'admission
(1) Poussez le commutateur d'emboîtement dans le sens de la flèche (reportez-vous à la Fig.1).
(2) Tournez dans la grille d'admission dans le sens indiqué par la flèche (voir la Fig.2).

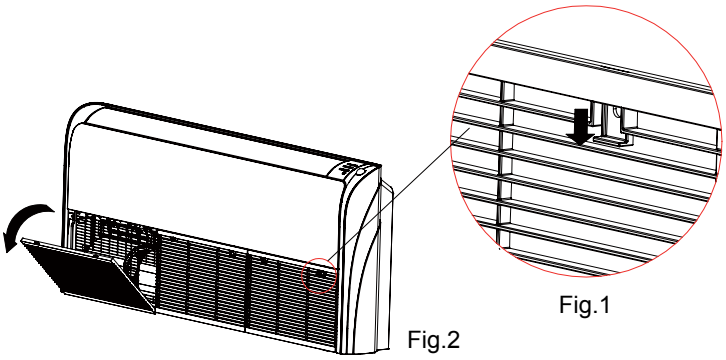
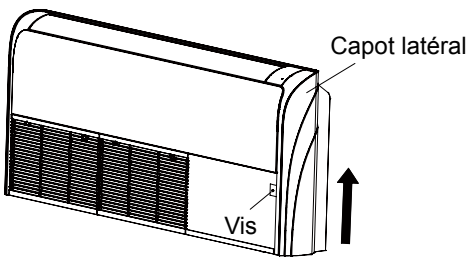


Fig.1

Fig.2

Retirez le capot latéral
(1) Retirez la vis.
(2) Poussez le capot latéral dans le sens de la flèche.
(3) Retirez ensuite le capot latéral.

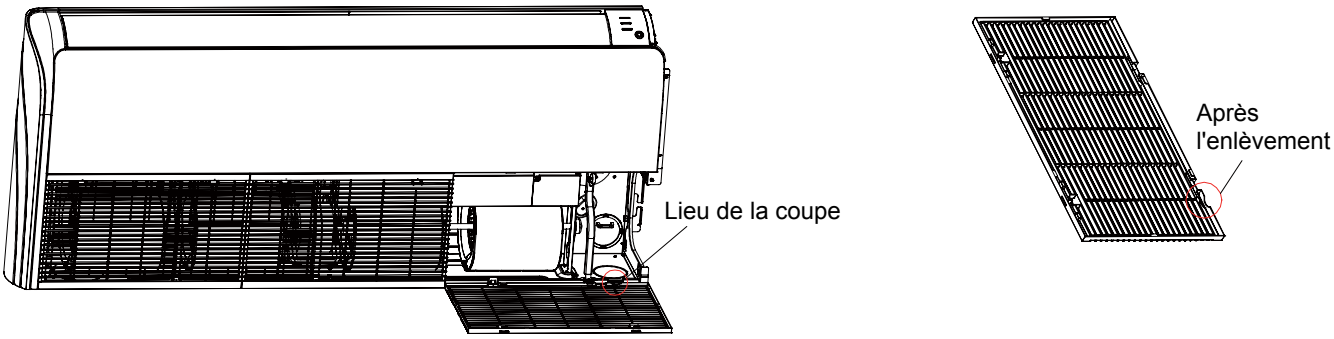


Procédure d'installation

Couper la grille d'aspiration pour le tuyau d'évacuation

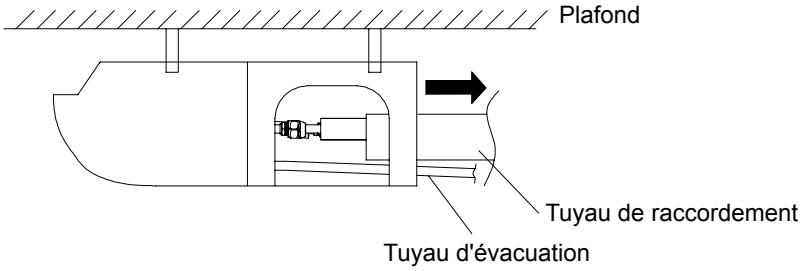
(1) Outils : couteau ou pinces.

(2) Coupez la grille d'admission avant d'installer le tuyau de vidange, puis faites passer le tuyau de vidange à travers le trou, comme le montre dans le schéma suivant.

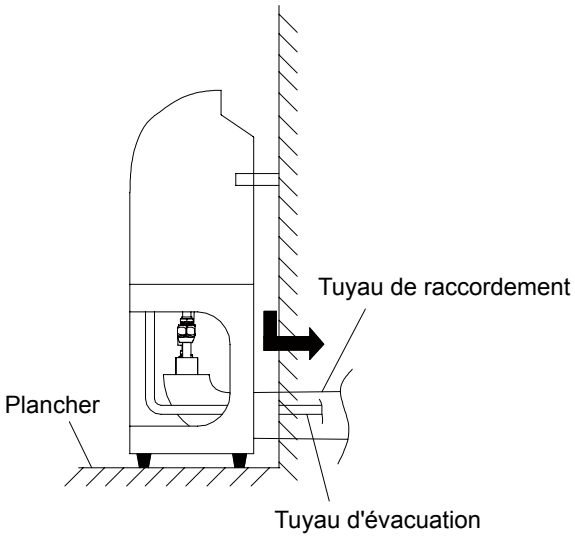


Installation du tuyau de vidange et du tuyau de raccordement

(1) Lorsque l'unité est installée au plafond, installez-les comme indiqué ci-dessous.

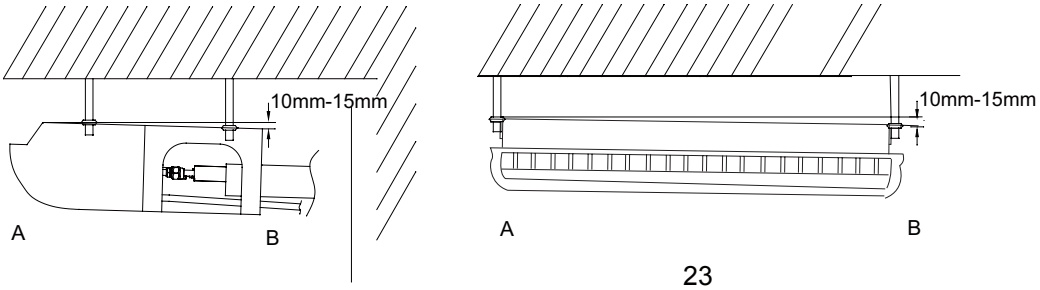


(2) Lorsque l'unité est installée sur le sol, installez-les comme indiqué ci-dessous.



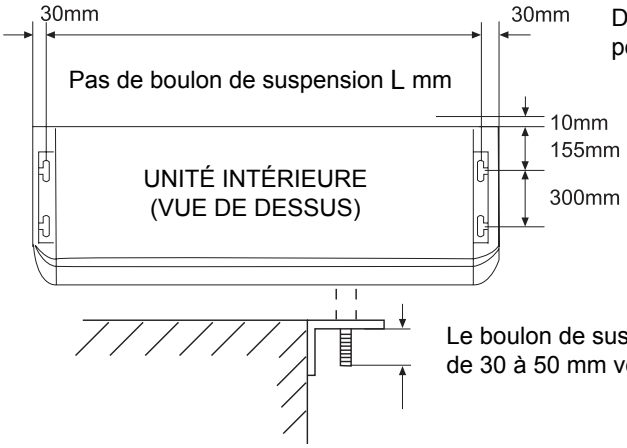
PRUDENCE

Lorsque l'unité est installée au plafond, le côté B est plus bas que le côté A pour l'évacuation des condensats. Comme le montre ci-dessous.



Procédure d'installation

2. Emplacement des boulons de suspension du plafond

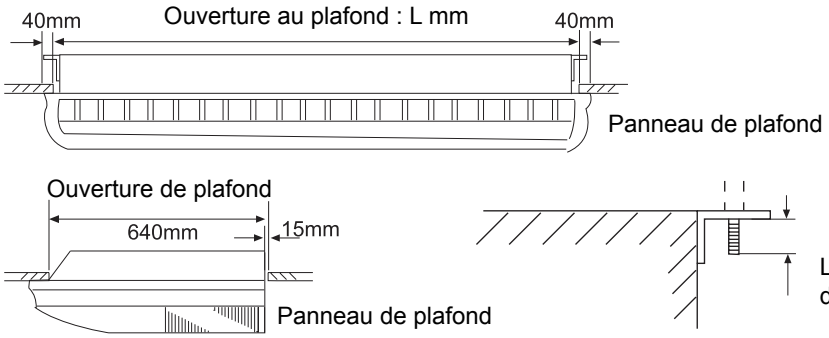


Dimensions (espace requis pour l'installation)

Modèle	L
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H) AC50S2SG2FA(H)	880
AC71S2SG2FA(H) AC105S2SH2FA(H)	1204
AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H) AC160S2SK2FA(H)	1530

Le boulon de suspension doit s'étendre de 30 à 50 mm vers l'extérieur.

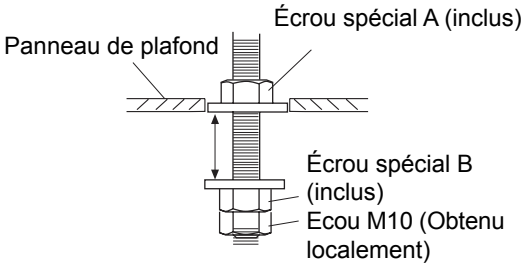
Pour installation à moitié dissimulée
Le pas des boulons de suspension doit être fixé comme indiqué ci-dessous



Le boulon de suspension doit s'étendre de 30 à 50 mm vers l'extérieur.

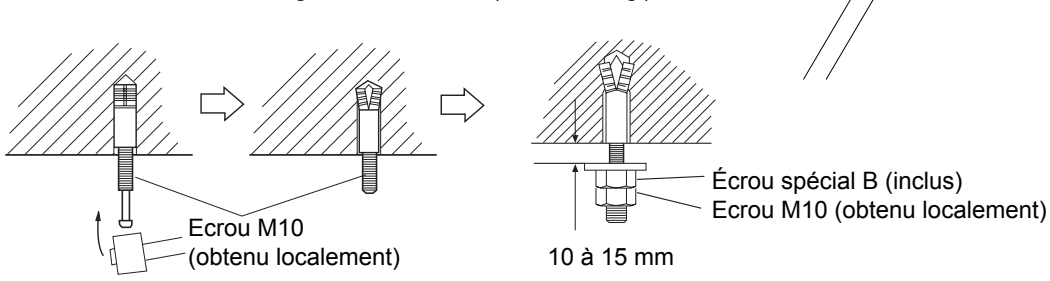
3. Perçage des trous et fixation des boulons de suspension

(1) Percez des trous de Ø 25 mm aux emplacements des boulons de suspension.
Les deux écrous spéciaux sont fournis avec l'appareil. L'écrou M10 doit être obtenue localement.
(2) Installez les boulons, puis attachez temporairement les écrous spéciaux A et B et un écrou M10 normal à chaque boulon.
Résistance du boulon : 980 à 1470 N (100 à 150 kgf)



Si vous utilisez des boulons d'ancrage

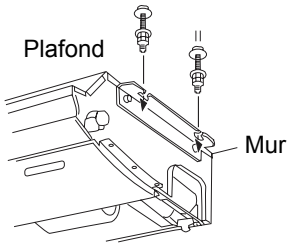
(1) Percez des trous pour les boulons d'ancrage aux endroits où vous allez installer les boulons de suspension. Notez que les boulons d'ancrage doivent être obtenus localement.
(2) Installez les boulons d'ancrage, puis fixez temporairement l'écrou spécial "B" (inclus) et un écrou M10 localement acheté sur chacun des boulons.
Résistance du boulon d'ancrage : 980 à 1470 N (100 à 150 kgf)

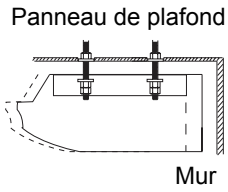


Procédure d'installation

4. INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

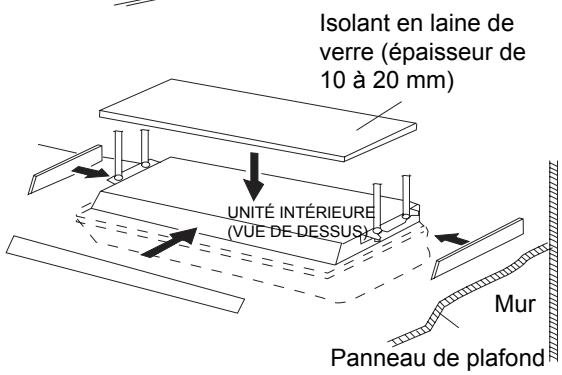
(1) Soulevez l'unité de sorte que les boulons de suspension passent à travers les raccords de suspension latéraux (quatre endroits), puis faites glisser l'unité vers l'arrière.
(2) Bien Fixez l'unité intérieure en serrant les boulons spéciaux "B" et les écrous M10. Assurez-vous que l'unité est sécurisée et ne bougera pas d'avant en arrière.



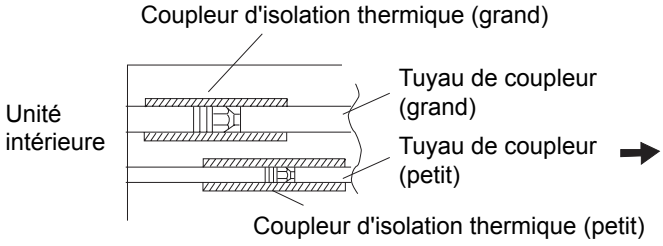


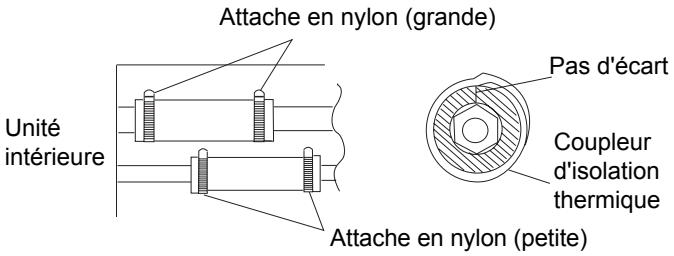
Pour installation à moitié dissimulée
Lors de l'installation de l'unité intérieure dans une orientation semi-dissimulée, veillez à renforcer l'isolation de l'unité sur tous les côtés. Des gouttes d'eau peuvent tomber de l'appareil s'il n'est pas correctement isolé.

PRUDENCE
Afin de vérifier le drainage, veillez à utiliser un niveau lors de l'installation de l'unité intérieure. Si le site d'installation de l'unité intérieure n'est pas à niveau, des fuites d'eau peuvent se produire.

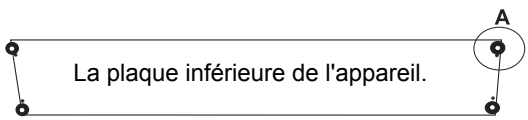


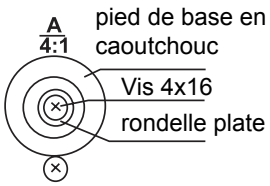
5. Installation de l'isolation thermique du coupleur
Après avoir vérifié les fuites de gaz, isolez-le en enroulant l'isolant autour des deux parties (grande et petite) du couplage de l'unité intérieure, à l'aide de l'isolation thermique du coupleur.
Après avoir installé l'isolation thermique du coupleur, enveloppez les deux extrémités avec du ruban adhésif en vinyle de manière à ne pas laisser d'espace. Fixez les deux extrémités du matériau d'isolation thermique à l'aide des fixations en nylon.
Lorsque vous utilisez un tuyau auxiliaire, assurez-vous que la fixation utilisée est isolée de la même manière.





Remarque
Lors de l'installation de l'appareil sur le sol, fixez les quatre pieds en caoutchouc des accessoires sur la plaque inférieure de l'appareil à l'aide de quatre vis 4x16 et de 4 rondelles plates, comme indiqué sur la figure.



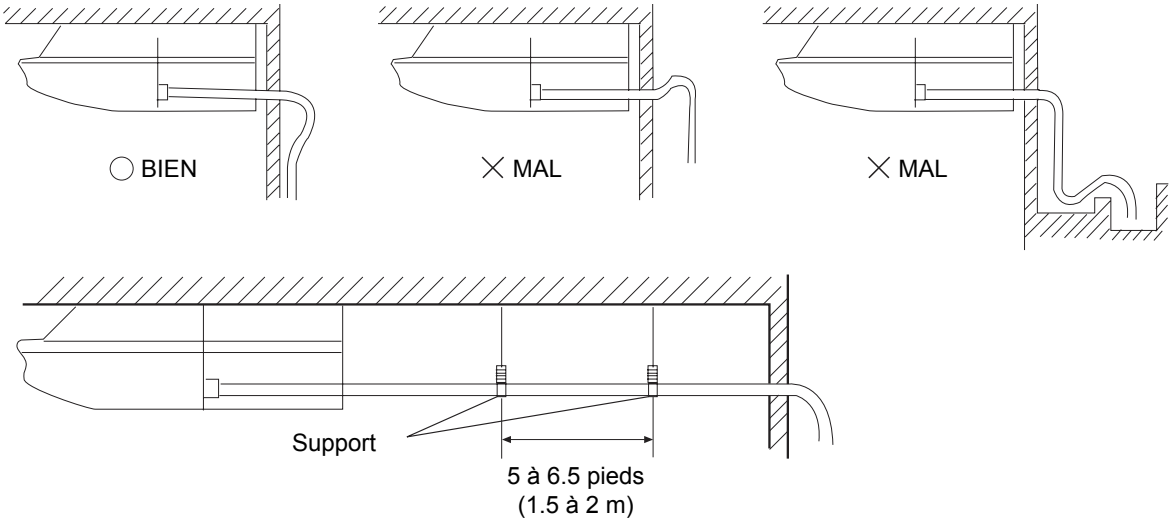


Français

Procédure d'installation

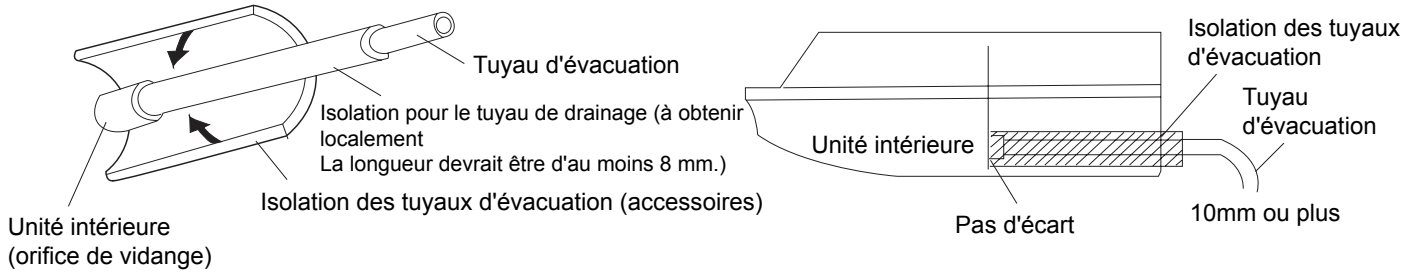
INSTALLATION DU TUYAU DE DRAIN

- Installez le tuyau de drainage avec une pente descendante (1/50 à 1/100) de manière à ce qu'il n'y ait aucune élévation ni enfoncement dans le tuyau.
- Utiliser un tuyau de polychlorure de vinyle dur général (VP25) (diamètre extérieur de 38 mm)
- Lors de l'installation du tuyau de vidange, veillez à ne pas appliquer de pression sur le point de vidange de l'unité.
- Lorsque le tuyau est long, installez des suppors.
- Ne pas purger l'air.
- Toujours isoler thermiquement (8 mm ou plus épais) le côté intérieur du tuyau de vidange.



Installez l'insunlation pour le tuyau de vidange

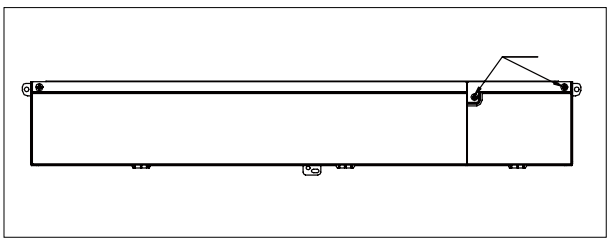
Coupez le matériau isolant fourni à une taille appropriée et collez-le au tuyau.



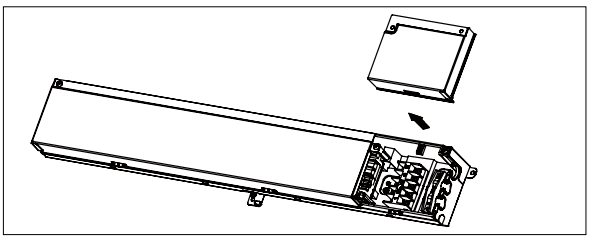
Câblage électrique

A. Connecter le câblage aux bornes

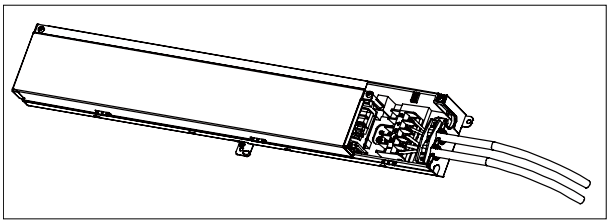
(1) Retirez la vis



(2) Retirez le couvercle



(3) Connecter le câblage



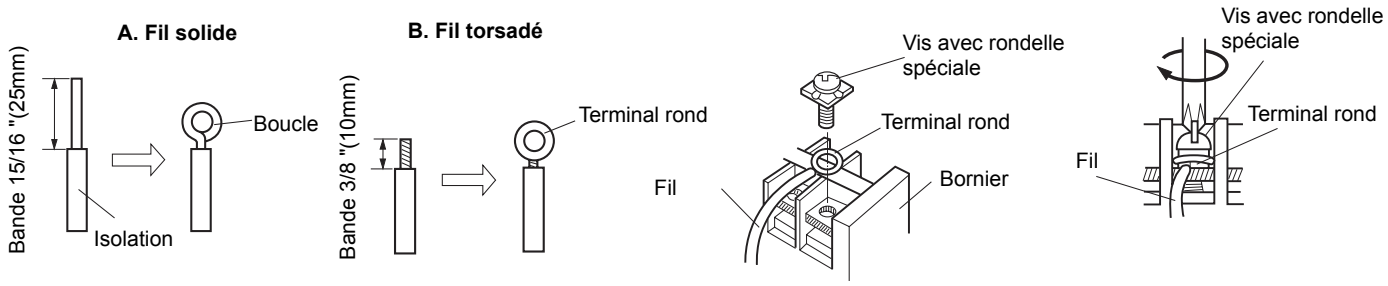
Procédure d'installation

B. Pour câblage à noyau solide (ou câble F)

(1) Coupez l'extrémité du fil avec un coupe-fil ou une pince coupante, puis dénudez l'isolant à environ 25 mm (15/16 po) pour exposer le fil solide.
(2) A l'aide d'un tournevis, retirer la (les) vis de borne (s) sur la plaque à bornes.
(3) À l'aide d'une pince, courbez le fil solide pour former une boucle adaptée à la vis de borne.
(4) Formez correctement le fil de boucle, placez-le sur le bornier et le serrez fermement avec la vis du terminal à l'aide d'un tournevis.

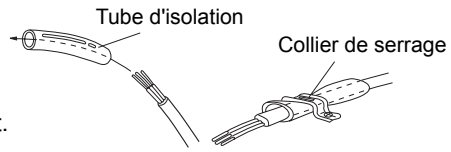
C. Pour le câblage à torons

(1) Coupez l'extrémité du fil avec un coupe-fil ou une pince coupante, puis dénudez l'isolant à environ 10 mm (3/8 po) pour exposer le fil solide.
(2) A l'aide d'un tournevis, retirer la (les) vis de borne (s) sur la plaque à bornes.
(3) À l'aide d'une attache de borne ronde ou de pinces, fixez fermement une borne ronde à chaque extrémité de fil dénudé.
(4) Positionnez le fil de borne rond, puis replacez et serrez la vis de borne à l'aide d'un tournevis.



Fixer le cordon de connexion et le câble d'alimentation au collier

Après le passage du cordon de connexion et du câble d'alimentation à travers le tube isolant, fixez-le à l'aide du serre-câble.
Utilisez un tube en PVC VW-1 d'une épaisseur de 0.5 à 1.0 mm comme le tube isolant.



Exigence électrique

Sélectionnez les tailles de fil et la méthode protection de circuit dans le tableau ci-dessous. (Ce tableau montre des câbles de 20 m de long avec une chute de tension inférieure à 2%.)

PRUDENCE

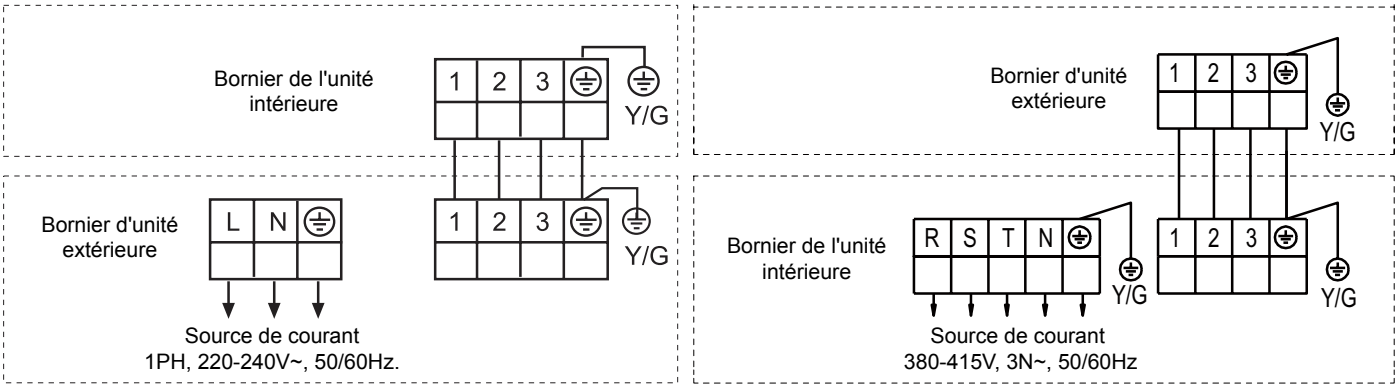
- Faites correspondre les numéros de bornier et les couleurs des câbles de connexion avec ceux de l'unité extérieure. Un câblage erroné peut provoquer la combustion des composants électriques.
- Connectez les cordons de connexion fermement au bornier. Une installation imparfaite peut provoquer un incendie.
- Fixez toujours le revêtement extérieur du cordon de connexion avec le serre-câble. Si l'isolant est écorché, des fuites électriques peuvent se produire.
- Toujours connecter le fil de terre.
- L'unité a un réglage de compensation de température par défaut, veuillez l'annuler lors d'une installation au sol.

Connecter les unités intérieure et extérieure

(1) Retirez le serre-câble.
(2) Traitez l'extrémité des cordons de connexion aux dimensions indiquées dans le schéma de câblage.
(3) Branchez complètement l'extrémité du cordon de connexion dans le bornier.
(4) Fixez le cordon de connexion avec un serre-câble.
(5) Fixez l'extrémité du cordon de connexion avec la vis.

Procédure d'installation

Schéma de câblage



La spécification du câble entre l'unité intérieure et l'unité extérieure est HO5RN-F4G 2.5 mm^2

Avertissement

- Le câble d'alimentation et le câble de connexion sont fournis par vous-même.
- Utilisez toujours un circuit de dérivation spécial et installez une prise de courant spéciale pour alimenter le climatiseur individuel.
- Utilisez un disjoncteur et une prise adaptés à la capacité du climatiseur individuel.
- Le disjoncteur est installé dans le circuit permanent. Utilisez toujours un circuit capable de déclencher tous les pôles du câblage et ayant une distance d'isolement d'au moins 3 mm entre les contacts de chaque pôle.
- Effectuez les travaux de câblage conformément aux normes afin que le climatiseur individuel puisse fonctionner de manière sûre et correcte.
- Installez un disjoncteur de fuite conformément aux lois et règlements en vigueur et aux normes de la compagnie d'électricité.

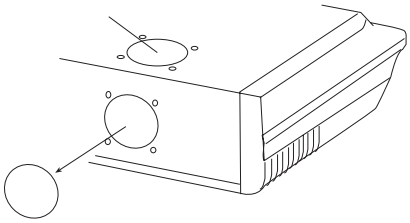
PRUDENCE

- La capacité de la source d'alimentation doit être la somme du courant du climatiseur individuel et du courant des autres appareils électriques. Lorsque la capacité contractuelle actuelle est insuffisante, modifiez la capacité contractée.
- Lorsque la tension est basse et que le climatiseur est difficile à démarrer, contactez le fournisseur d'électricité pour obtenir la tension élevée.

ENTRÉE D'AIR FRAIS

1. Ouvrez le trou pour l'entrée d'air frais. Si vous utilisez une installation à demi dissimulée, ouvrez le trou supérieur défonçable.

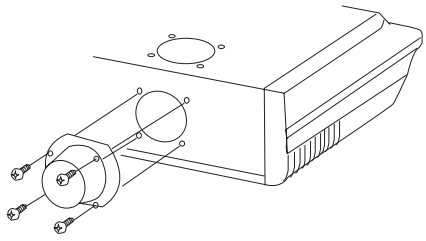
Pour l'installation à moitié dissimulé



PRUDENCE

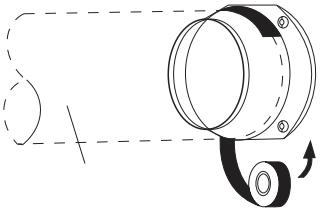
- Lors du retrait du boîtier (plaque de fer), veillez à ne pas endommager les pièces internes de l'unité intérieure et la zone environnante (boîtier extérieur).
- Lors du traitement du coffret (plaque de fer), veillez à ne pas vous blesser avec des bavures, etc.

2. Fixez la bride ronde (en option) sur l'entrée d'air frais. Si vous utilisez une installation à demi dissimulée, fixez-la au sommet.



3. Connectez le conduit à la bride ronde.

Conduit rond (partie optionnelle)



4. Scellez avec une bande et un ruban de vinyle, etc. de sorte que l'air ne fuit pas de la connexion.

Mise en service

Articles à vérifier

1. Unité intérieure

- Le fonctionnement de chaque touche de la télécommande est-il normal ?
- Est-ce que chaque lampe s'allume normalement ?
- Les grilles dans le sens du flux d'air ne fonctionnent-elles pas normalement ?
- Le drain est-il normal ?
-

2. Unité extérieure

- Y a-t-il des bruits et des vibrations anormaux pendant le fonctionnement ?
- Est-ce que le bruit, le vent ou l'évacuation d'eau de l'appareil gênera les voisins ?
- Y a-t-il une fuite de gaz ?

Conseils à la clientèle

Expliquez les éléments suivants au client conformément au manuel d'utilisation :

(1) Méthode de démarrage et d'arrêt, commutation de fonctionnement, réglage de la température, minuterie, commutation du débit d'air et autres opérations de la télécommande.

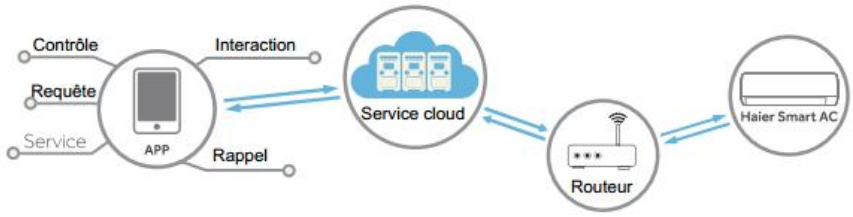
(2) Enlèvement et nettoyage du filtre à air et utilisation des grilles d'air.

(3) Donnez les manuels d'utilisation et d'installation au client.

Utilisation

Wi-Fi

•Diagramme d'architecture du système



•Environnement de l'application

Un téléphone mobile smartphone et un routeur sans fil sont nécessaires.
Le routeur sans fil doit pouvoir se connecter à Internet.
Le téléphone mobile smartphone nécessite un système Android ou IOS:

Système IOS
Prend en charge IOS9.0 ou supérieur

Système Android
Prend en charge Android 5.0 ou supérieur

•Mode de configuration

Scanner le code QR ci-dessous pour télécharger l'Application "hOn". Autres options de Téléchargement : Veuillez rechercher l'Application hOn sur :
-L'App Store (IOS)
-Google Play (Android)
-Huawei AppGallery (Android)
Après le Téléchargement de l'Application, veuillez vous enregistrer, connecter le climatiseur et profiter de hOn pour gérer votre appareil.
Merci de vous reporter à la section AIDE de l'Application pour plus d'informations concernant l'inscription, la connexion de l'appareil et les autres opérations.

Fonctionnement HEALTH (cette fonction est disponible sur certains modèles)

Appuyez sur le bouton HEALTH, la télécommande affiche , puis activez la fonction silencieux.
Appuyez de nouveau sur ce bouton HEALTH pour désactiver la fonction silencieux.
Fonction de stérilisation UV: il utilise la bande c avec l'effet de stérilisation le plus efficace dans le rayonnement ultraviolet pour éliminer les micro-organismes nocifs tels que les bactéries dans l'air, avec un effet remarquable et rendre l'air sain.

Attention:

1. Il est recommandé d'activer la fonction de stérilisation UV pendant 1 à 2 heures en un jour, une durée plus longue affectera la durée de vie de la lampe UV.
2. Ne regardez pas directement la lampe UV et ne la touchez pas avec votre main lorsque la fonction de stérilisation est activée. Veuillez désactiver la fonction de stérilisation avant d'ouvrir le panneau.
3. Une lumière bleue teintée peut apparaître près de l'entrée de la climatisation lorsque la fonction de stérilisation est activée.
4. Seulement lorsque le ventilateur interne démarre et que la fonction de santé est activée, la lampe UV s'allume.
5. Veuillez vous référer au manuel de la télécommande ou de la télécommande filaire pour la méthode de réglage spécifique.

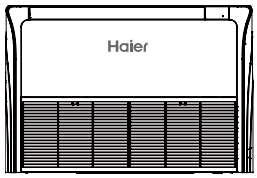


Haier

Address:Haier Industrial Park,Qianwangang Road,Eco-Tech Development Zone,Qingdao 266555,Shandong,China.
Contacts: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Website: www.haier.com

KONVERTIERBARER TYP-KLIMAANLAGE

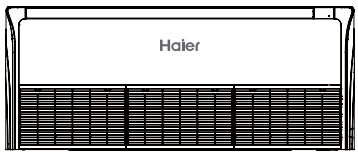
BEDIENUNGSANLEITUNG UND INSTALLATIONSHANDBUCH



AC25S2SG2FA(H)
AC35S2SG2FA(H)
AC50S2SG2FA(H)



AC71S2SG2FA(H)
AC105S2SH2FA(H)



AC125S2SK2FA(H)
AC140S2SK2FA(H)
AC160S2SK2FA(H)

Inhalte

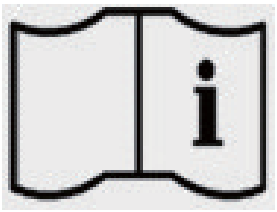
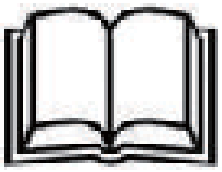
Vorsichtsregeln 6
Umzug und
Verschrotten der Klimaanlage 10
Sicherheitsmaßnahmen 11
Eigenschaften und Funktionen 14
Bezeichnungen und Funktionen 15
Wartung 16
Problemlösung 17
Installationsverfahren 20
Testlauf 29
Bedienung 30

Deutsch

- Dieses Gerät darf nur von qualifiziertem Personal installiert oder gewartet werden.
  Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren. Dieses Gerät beinhaltet R32. Bewahren Sie dieses Handbuch für späteres Nachschlagen auf.



UK CA

	**Lesen Sie die Vorsichtsmaßregeln in diesem Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.**		**Dieses Gerät beinhaltet R32.**
	**Wartungshinweis;Lesen Sie das technische Handbuch**		**Lesen Sie die Bedienungsanleitung**

Bewahren Sie dieses Handbuch an einem Ort auf, an dem der Benutzer es leicht finden kann.

⚠ WARNUNG

- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mitteln, um den Entfrostenprozess zu beschleunigen oder zu reinigen.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig betriebene Zündquellen (z.B. offene Flammen, ein betriebenes Gasgerät oder ein betriebener Elektroerhitzer) gelagert werden.
- Weder stechen Sie an noch verbrennen Sie.
- Beachten Sie, dass Kältemittel keinen Geruch enthalten können.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnliches qualifiziertes Personal ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen nur dann benutzt werden, falls sie dabei beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Handhabung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Die Verdrahtungsmethode sollte mit dem lokalen Verdrahtungsstandard übereinstimmen.
- Alle Kabel müssen mit dem Europäischen Authentifizierungszertifikat versehen sein. Wenn während der Installation die Verbindungskabel getrennt werden, muss sichergestellt werden, dass die Schutzleitung als letztes getrennt wird. Der explosionsgeschützte Schalter der Klimaanlage sollte allpolig geschaltet sein. Der Abstand zwischen seinen beiden Kontakten sollte nicht weniger als 3 mm betragen. Diese Instrumente zur Trennung müssen in die Verdrahtung eingebaut werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Installation gemäß den örtlichen Vorschriften für die Verkabelung durch Fachpersonal erfolgt. Vergewissern Sie sich, dass der Erdungsanschluss korrekt und zuverlässig ist.
- Ein undichter explosionsgeschützter Schalter muss installiert sein.
- Verwenden Sie bei der Installation, der Bewegung oder der Reparatur kein anderes als das auf dem Außeneinheit (R32) angegebene Kältemittel. Die Verwendung anderer Kältemittel kann zur Störungen oder Schäden am Gerät und zu Körperverletzung führen.
- Die Installation, die Wartung dieses Produkts muss von professionellem Personal durchgeführt werden, das die entsprechende Ausbildung hat, geschult und zertifiziert wurde und über die entsprechenden nationalen Kompetenzstandards, die möglicherweise gesetzlich festgelegt sind, verfügt.
- Mechanische Steckverbinder für dem Innenbereich müssen dem ISO 14903 Standard entsprechen. Bei der Wiederverwendung von mechanischen Steckverbindern im Innenbereich sind die Dichtungsteile zu erneuern. Falls Bördelverbindungen in Innenräumen wiederverwendet werden, ist das Bördelteil neu herzustellen.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz durch fachkundige oder geschulte Anwender in Geschäften, in der Leichtindustrie und auf Bauerhöfen oder für die gewerbliche Nutzung durch Laie .
- Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle während der Wartung und beim Austausch von Teilen.

⚠ WARNUNG

- Vor dem Öffnen der Ventile ist eine hart gelötete, geschweißte oder mechanische Verbindung herzustellen, damit Kältemittel zwischen den Kühlsystemteilen fließen kann. Es ist ein Vakuumventil vorzusehen, um das Verbindungsrohr und/oder einen ungeladenen Teil des Kühlsystems zu evakuieren.
- Der maximale Betriebsdruck beträgt 4.3 MPa.
- Dieser maximale Betriebsdruck ist beim Anschluss des Außeneinheits an das Inneneinheit zu berücksichtigen.
- Das für das Inneneinheit geeignete Kältemittel ist R32 oder R410A. Das Inneneinheit darf nur an ein Außeinheit angeschlossen werden, das für das gleiche Kältemittel geeignet ist.
- Das Gerät ist eine Teilklimaanlage, die den Anforderungen der Internationalen Norm entspricht und darf nur an andere Geräte angeschlossen werden, die als den entsprechenden Teilgeräteanforderungen der internationalen Norm entsprechend bestätigt wurden.
- Der A-gewichtete Schalldruckpegel liegt unter 70 dB (A-Pegel).
- Die maximale Kältemittelfüllmenge (kg) und die minimale Grundfläche (m^2) des Raumes, in dem das Inneneinheit installiert wird, sind in der Tabelle auf der Seite 11 angegeben.
- Die Rohrleitung sind vor Sachschaden zu schützen und dürfen bei brennbaren Kältemitteln nicht in einem unbelüfteten Raum installiert werden, sollte der Raum kleiner sein als in der Tabelle auf der Seite 10 vorgeschrieben
- Die Installation vonRohrleitung sollte auf ein Minimum beschränkt werden.
- Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
- Mechanische Verbindungen müssen zu Wartungszwecken zugänglich sein.
- Die Handhabung, die Installation, die Reinigung, die Wartung und die Entsorgung des Kältemittels erfolgt streng gemäß den Vorschriften auf den nächsten Seiten.
- Warnung: Halten Sie alle erforderlichen Lüftungsöffnungen frei von Verstopfungen.
- Hinweis: Die Wartung darf nur gemäß den Empfehlungen dieser Betriebsanleitung durchgeführt werden.

Haier

Haier Industriegebiet, Straße Nr.1 Haier, Qingdao, VRChina

KONFORMITÄT MIT DEN EUROPÄISCHEN VORSCHRIFTEN FÜR DIE MODELLE

CE

Alle Gerätemodelle entsprechen den Vorgaben der Europäischen Union
Europäische Bestimmung:

- Niederspannungsrichtlinie
- Elektromagnetische Konformität

RoHS

Die Produkte erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS-Richtlinie der EU)

WEEE

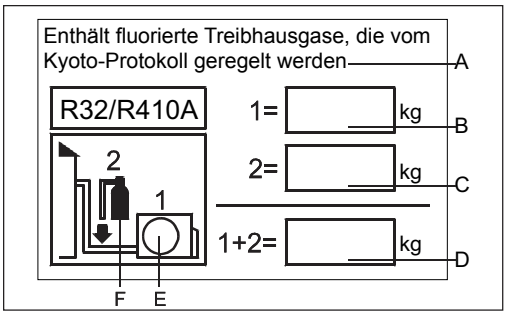
In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments informieren wir hiermit den Verbraucher über die Entsorgungsbestimmungen von elektrischen und elektronischen Geräten.

ENTSORGUNGSBESTIMMUNGEN:



Ihr Klimagerät ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte nicht mit unsortiertem Haushaltsmüllgemischt werden dürfen. Versuchen Sie nicht, das System selbst zu demontieren: Demontage der Klimaanlage, Behandlung des Kältemittels, des Öls und der anderen Teile muss von einem qualifizierten Installateur in Übereinstimmung mit den betroffenen lokalen und nationalen Gesetzen durchgeführt werden. Klimageräte müssen in einer fachlichen Behandlungsanlage für die Wiederverwendung, das Recycling und die Verwertung behandelt werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Bitte kontaktieren Sie den Installateur oder die lokalen Behörden für weitere Informationen.
Batterien müssen von der Fernbedienung entfernt und entsprechend den betroffenen lokalen und nationalen Bestimmungen getrennt entsorgt werden.

WICHTIGE INFORMATIONEN IM BEZUG AUF DAS VERWENDETE KÄLTEMITTEL



Dieses Produkt enthält fluorierte Treibhausgase, die unter das Kyoto-Protokoll fallen. Nicht in die Atmosphäre entweichen lassen.
Kältemitteltyp: R32 GWP: 675
Kältemitteltyp: R410A GWP: 2088
GWP=Treibhauspotenzial
Bitte füllen Sie mit dokumentenfester Tinte aus.
*1 die werksseitige Kältemittelfüllung des Gerätes
*2 die zusätzliche Kältemittelmenge, die beim Installieren eingefüllt wird
* 1+2 die gesamte Kältemittelfüllmenge
auf der mit dem Gerät gelieferten Beschriftung für Kältemittelfüllmengeeintragen. Die ausgefüllte Beschriftung muss in der Nähe der Auffüllöffnung des Geräts (z.B. der Innenseite der Sperrventilabdeckung) angebracht werden.
A enthält fluorierte Treibhausgase, die unter das Kyoto-Protokoll fallen.
B werkseitige Kältemittelfüllung des Produktes: siehe Typenschild des Gerätes
C die zusätzliche Kältemittelmenge, die beim Installieren eingefüllt wird
D die gesamte Kältemittelfüllmenge
E Außeneinheit
F Kältemittelzylinder und Auffüllventil

⚠ WARNUNG

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnliches qualifiziertes Personal ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt, ausser, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschult oder eingewiesen.
Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie eine Einweisung über den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten und die betroffenen Gefahren, verstanden haben.. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
Die Geräte dürfen nicht mit einer externen Kontrolluhr oder einem separaten Fernsteuerungssystem betrieben werden.
Halten Sie das Gerät und das zugehörige Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Vorsichtsregeln

Entsorgung der alten Klimaanlage
Bevor Sie eine alte Klimaanlage entsorgen, die außer Betrieb ist, vergewissern Sie sich bitte, dass sie funktionsunfähig und sicher ist. Ziehen Sie den Netzstecker der Klimaanlage heraus, um die Gefahr des Einklemmens von Kindern zu vermeiden.

Es ist zu beachten, dass das Klimaanlagesystem Kältemittel enthält, die eine spezielle Abfallentsorgung erfordern. Die in einer Klimaanlage enthaltenen Wertstoffe können wiederverwertet werden. Wenden Sie sich an Ihr örtliches Entsorgungszentrum für die ordnungsgemäße Entsorgung einer alten Klimaanlage und wenden Sie sich bei Fragen an Ihre Gemeinde oder Ihren Händler. Bitte stellen Sie sicher, dass die Rohrleitung Ihrer Klimaanlage vor der Abholung durch die zuständige Entsorgungsstelle nicht beschädigt wird und tragen Sie zum Umweltbewusstsein bei, indem Sie auf eine geeignete, umweltverträgliche Entsorgungsmethode bestehen.

Entsorgung der Verpackung Ihrer neuen Klimaanlage
Alle Verpackungsmaterialien, die in der Verpackung Ihrer neuen Klimaanlage verwendet werden, können ohne Gefahr für die Umwelt entsorgt werden.

Der Karton kann zerlegt oder in kleinere Stücke geschnitten und an einen Altpapierentsorger übergeben werden. Der Umpackungsbeutel aus Polyethylen und die Polyethylenschaumpolster enthalten keinen Fluorchlorkohlenwasserstoff.

Alle diese Wertstoffe können in eine Abfallsammelstelle gebracht und nach entsprechendem Recycling wieder verwendet werden.

Um den Namen und die Adressen der Sammelstellen und Entsorgungsdienste für Altpapier in Ihrer Nähe ausfindig zu machen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Sicherheits- und Warnhinweise
Bevor Sie das Klimagerät in Betrieb nehmen, lesen Sie die Informationen in der Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Das Benutzerhandbuch enthält sehr wichtige Hinweise zur Montage, Bedienung und Wartung der Klimaanlage.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der folgenden Anleitung entstehen können.

- Beschädigte Klimaanlagen dürfen nicht in Betrieb genommen werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Lieferanten.
- Die Benutzung der Klimaanlage ist in strikter Beachtung der entsprechenden Anweisungen in der Bedienungsanleitung durchzuführen. Die Installation darf nur von Fachleuten durchgeführt werden. Installieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Aus Sicherheitsgründen muss die Klimaanlage entsprechend den Angaben ordnungsgemäß geerdet sein.
- Denken Sie immer daran, den Stecker der Klimaanlage herauszuziehen, bevor Sie das Luftgitter öffnen. Greifen Sie den Stecker immer fest und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose heraus.
- Alle elektrischen Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Elektrikern durchgeführt werden. Ungeeignet Reparaturen können zu einer erheblichen Gefahrenquelle für den Benutzer der Klimaanlage führen.
- Beschädigen Sie keine kältemittelführenden Teile der Klimaanlage, indem Sie die Rohre der Klimaanlage mit scharfen oder spitzen Gegenständen durchstechen oder durchbohren, Rohre zerkleinern oder verdrehen oder die Beschichtungen von den Oberflächen abschaben. Wenn das Kältemittel herausspritzt und in die Augen gelangt, kann es schwere Augenverletzungen verursachen.
- Behindern oder verdecken Sie nicht das Lüftungsgitter der Klimaanlage. Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in den Einlass/Auslass und die schwenkbare Jalousie.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Klimaanlage spielen. Auf keinen Fall dürfen Kinder auf dem Außeneinheit sitzen.
- Wenn das Inneneinheit eingeschaltet ist, prüft die Platine, ob der Schwenkmotor in Ordnung ist, und startet dann den Lüftermotor. Es dauert also einige Sekunden, um zu warten.
- Im Kühlbetrieb schwenken die Klappen automatisch in eine feste Position zur Vermeidung der Kondensation.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt, ausser, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschult oder eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Vorsichtsregeln

- Die Installation von Rohrleitung sollte auf ein Minimum beschränkt werden.
- Rohrleitung sind vor Sachschaden zu schützen und dürfen nicht in einem unbelüfteten Raum installiert werden, wenn dieser Raum kleiner ist als Amin($2m^2$).
    - Die Einhaltung der nationalen Gasvorschriften ist zu beachten.
    - Mechanische Verbindungen müssen zu Wartungszwecken zugänglich sein.
- Die minimale Bodenfläche des Raumes: 2 m^2.
    - Die maximale Kältemittelfüllmenge: 1.7 kg.
    - Informationen zur Handhabung, Installation, Reinigung, Wartung und Entsorgung von Kältemitteln.
    - Warnung: Halten Sie alle erforderlichen Lüftungsöffnungen frei von Verstopfungen.
    - Hinweis: Die Wartung darf nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung durchgeführt werden.

Unbelüftete Bereiche

- Warnung: Das Gerät ist in einem gut belüfteten Bereich zu lagern, in dem die Raumgröße der vorgeschriebenen Raumfläche entspricht.
- Warnung: Das Gerät ist in einem Raum zu lagern, in dem keine ständigen offenen Flammen (z.B. ein Gasgerät) und Zündquellen (z.B. ein Elektroerhitzer)betrieben werden.

Qualifizierung der Mitarbeiter

- Spezifische Informationen über die erforderlichen Qualifikationen des Betriebspersonals für Wartungs-, Instandhaltungs- und Reparaturarbeiten.
- Warnung: Jedes Arbeitsverfahren, das die Sicherheit beeinflusst, darf nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden. Beispiele für solche Arbeitsabläufe sind:
    - Einbruch in den Kältekreislauf.
    - das Öffnen von versiegelten Bauteilen
    - das Öffnen von belüfteten und geschlossenen Bereichen.

Informationen zur Wartung

- Vor Beginn der Arbeiten an Anlagen sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass die Zündgefahr minimiert wird.
- die Arbeiten sind anhand eines kontrollierten Verfahrens durchzuführen, um die Gefahr des Vorhandenseins von brennbaren Gasen oder Dämpfen während der Ausführung der Arbeiten so gering wie möglich zu halten.
- arbeiten in engen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich herum ist abzugrenzen. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen innerhalb des Bereichs durch die Kontrolle von brennbaren Materialien gesichert sind.

Überprüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

- Der Bereich ist vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor zu überprüfen. Die Lecksuchgeräte sollten für die Verwendung mit allen anwendbaren Kältemitteln geeignet sein, d.h. nicht funkensprühend, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

Verfügbarkeit eines Feuerlöschers

-Sind Heißarbeiten durchzuführen, müssen geeignete Feuerlöschvorrichtungen zur Verfügung stehen. Halten Sie einen Trockenpulver- oder CO2-Feuerlöscher in der Nähe des Ladebereichs bereit.

Keine Zündquellen

- Alle möglichen Zündquellen, einschließlich des Zigarettenrauchens, sollten in ausreichender Entfernung von der Montagestelle, Reparatur, Demontage und Entsorgung gehalten werden. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um das Gerät herum zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine brennbaren Gefahren oder Zündgefahren bestehen. "Es sind "Rauchen Verboten"-Schilder anzubringen.

Belüfteter Bereich

- Stellen Sie sicher, dass sich der Bereich im Freien befindet oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie in das System eindringen oder heiße Arbeiten durchführen. Während der Zeit, in der die Arbeiten durchgeführt werden, muss ein gewisses Maß an Belüftung gewährleistet sein. Die Lüftung sollte das freigesetzte Kältemittel sicher verteilen und vorzugsweise nach außen in die Atmosphäre abgeben.

Kontrollen an der Kühlmöbel

- Werden elektrische Komponenten geändert, so müssen sie für den Zweck und die korrekte Angabe geeignet sein. Zu jeder Zeit sind die Wartungs- und Instandhaltungsrichtlinien des Herstellers zu beachten. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers.

Für Anlagen sind folgende Kontrollen durchzuführen

- Die Füllmenge richtet sich nach der Raumgröße, in der das kältemittelhaltige Teil installiert ist;
    - Die Lüftungsanlagen und -auslässe arbeiten ordnungsgemäß und werden nicht behindert;
    - Wird ein indirekter Kältekreis verwendet, ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemittel zu überprüfen;
    - Die Kennzeichnung des Gerätes ist weiterhin sichtbar und lesbar. Unleserliche Kennzeichnungen und Zeichen sind zu korrigieren;
    - Die Kältemittelleitung oder -komponenten werden an einer Stelle installiert, an der es unwahrscheinlich ist, dass sie einer Substanz ausgesetzt sind, die Kältemittel enthaltende Komponenten angreifen könnte, es sei denn, die Komponenten sind aus Materialien hergestellt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind oder die angemessen gegen eine solche Korrosion geschützt sind.

Vorsichtsregeln

Überprüfungen an elektrischen Geräten
- Die Reparatur und die Wartung von elektrischen Komponenten müssen erste Sicherheitsüberprüfungen und Komponenteninspektionsverfahren beinhalten. Liegt ein Fehler vor, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf keine elektrische Versorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis dieser Fehler zufriedenstellend behoben ist. Kann der Fehler nicht sofort behoben, der Betrieb jedoch nicht unterbrochen werden, ist eine geeignete provisorische Lösung zu verwenden. Dies ist dem Eigentümer der Anlage zu melden, damit alle Parteien informiert werden.
  - Erste Sicherheitskontrollen müssen Folgendes umfassen:
    • Kondensatoren müssen entladen werden: Dies muss auf sichere Weise ausgeführt werden, um die Möglichkeit einer Funkenbildung zu vermeiden;
    • beim Laden, Wiederherstellen oder Spülen des Systems dürfen keine spannungsführenden elektrischen Komponenten und Leitungen freigelegt werden;
    • die Kontinuität der Erdung muss gewährleistet sein.

Reparaturen an abgedichteten Komponenten
- Bei Reparaturen an abgedichteten Komponenten müssen alle elektrischen Anschlüsse getrennt werden, bevor die abgedichteten Abdeckungen, usw., entfernt werden.Falls es unbedingt erforderlich ist, die Geräte während der Wartung mit Strom zu versorgen, muss eine dauerhafte funktionierende Form der Lecksuche an einer kritischsten Stelle angebracht werden, um eine potenziell gefährliche Situation zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass bei Arbeiten an elektrischen Komponenten das Gehäuse nicht in einem Mass verändert wird, dass das Schutzniveau beeinträchtigt wird, einschließlich Kabelschäden, übermäßiger Anzahl von Anschlüssen, nicht originalgetreuer Klemmen, Beschädigung von Dichtungen, fehlerhafte Montage von Stopfbuchsen, u.s.w..

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sicher montiert ist.
- Stellen Sie sicher, dass Dichtungen oder Dichtungsmaterialien nicht in einem Mass verfallen sind, dass sie ihren Zweck, das Eindringen von brennbaren Atmosphären zu verhindern, nicht mehr erfüllen. Ersatzteile müssen den Herstellerangaben entsprechen.

Reparatur von eigensicheren Komponenten
- Legen Sie keine permanenten induktiven oder kapazitiven Lasten an den Stromkreis an, ohne sicherzustellen, dass diese den zulässigen Spannungs- und Stromgrad für das verwendete Gerät nicht überschreiten.
- Eigensichere Komponenten sind die einzigen Typen, an denen in der Anwesenheit einer brennbaren Atmosphäre gearbeitet werden kann.
- Ersetzen Sie Komponenten nur durch vom Hersteller angegebene Teile. Andere Teile können dazu führen, dass das Kältemittel in der Atmosphäre durch eine Undichtigkeit entzündet wird.

Verkabelung
- Überprüfen Sie, dass die Verkabelung keinem Verschleiß, Korrosion, übermäßigen Druck, Vibrationen, scharfe Kanten oder anderen schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Bei der Prüfung sind auch die Auswirkungen der Veralterung oder der ständigen Schwingungen von Quellen wie zum Beispiel Kompressoren oder Ventilatoren zu berücksichtigen.

Erkennung brennbarer Kältemittel Entfernung und Evakuierung
- Die Kältemittelfüllung ist in die richtigen Rückgewinnungszylinder zurückzuführen und das System ist mit OFN "zu spülen", um die Sicherheit des Geräts zu gewährleisten. Dieser Vorgang muss möglicherweise mehrere Male wiederholt werden.
- Druckluft oder Sauerstoff darf nicht zum Spülen von Kältemittelsystemen verwendet werden.
- Die Spülung vorgenommen werden, indem das Vakuum im System mit OFN unterbrochen und weiter gefüllt wird, bis der Betriebsdruck erreicht ist, dann in die Atmosphäre entlüftet und schließlich auf ein Vakuum heruntergefahren wird. Dieser Vorgang ist so lange zu wiederholen, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Bei Verwendung der endgültigen OFN-Ladung muss das System auf Atmosphärendruck entlüftet werden, damit Arbeiten durchgeführt werden können.
- Die Vakuumpumpe darf sich nicht in der Nähe von Zündquellen befinden und die Belüftung ist zu gewährleisten.

Verfahren zur Kühlmittelbefüllung
- Stellen Sie sicher, dass bei der Verwendung von Füllgeräten keine Verunreinigungen verschiedener Kältemittel auftreten. Die Schläuche oder Leitungen müssen so kurz wie möglich sein, um die darin enthaltene Kältemittelmenge zu minimieren.
- Der Kältemittelzylinder müssen aufrecht gestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Kühlsystem geerdet ist, bevor Sie das System mit Kältemittel befüllen.
- Beschriften Sie das System, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (falls nicht bereits geschehen).
- Es ist mit äußerster Sorgfalt darauf zu achten, dass das Kühlsystem nicht überfüllt wird.
- Vor dem Aufladen des Systems muss es mit dem geeigneten Spülgas druckgeprüft werden. Das System ist nach Abschluss des Ladevorgangs, jedoch vor der Inbetriebnahme auf die Dichtheit zu prüfen. Vor dem Verlassen des Standorts ist eine nachträgliche Dichtheitsprüfung durchzuführen.

Außerbetriebnahme
- Bevor Sie dieses Verfahren durchführen, ist es unerlässlich, dass der Techniker mit dem Gerät und all seinen Eigenschaften vertraut ist.
- Vor Durchführung der Aufgabe ist eine Öl- und Kältemittelprobe zu entnehmen, falls eine Analyse vor der Wiederverwendung des zurückgeführten Kältemittels erforderlich ist.
- Vor Beginn der Arbeiten muss die Stromversorgung gewährleistet sein.

Vorsichtsregeln

- Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Funktion vertraut.
  - Trennen Sie das System elektrisch.
  - Bevor Sie mit demVerfahren beginnen, vergewissern Sie sich, dass:
    - bei Bedarf mechanische Handhabungsgeräte zur Verfügung stehen für die Handhabung von Kältemittelflaschen;
    • Alle persönlichen Schutzausrüstungen sind verfügbar und werden korrekt verwendet;
    • der Wiederherstellungsprozess jederzeit von einer kompetenten Person überwacht wird;
    • dass das Wiederverwertungsgerät und die Zylinder entsprechenden Normen entsprechen.

  - wenn möglich, pumpen Sie das Kältemittelsystem ab.
  - Sollte ein Vakuum nicht möglich sein, stellen Sie einen Verteiler her, damit das Kältemittel aus den verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.
  - Stellen Sie sicher, dass sich der Zylinder auf der Waage befindet, bevor die Wiederverwertung erfolgt.
  - Starten Sie das Wiederverwertungsgerät und bedienen Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
  - Überfüllen Sie die Zylinder nicht. (Nicht mehr als 80 % des Volumens der Flüssigkeitsfüllung).
  - Den maximalen Betriebsdruck des Zylinders, auch vorübergehend, nicht überschreiten.
  - Sobald die Zylinder ordnungsgemäß befüllt sind und der Prozess abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Flaschen und die Ausrüstung unverzüglich von der Baustelle entfernt werden und alle Absperrventile an der Anlage geschlossen sind.
  - Wiederverwertbares Kältemittel darf nur dann in ein anderes Kühlsystem eingefüllt werden, nachdem es gereinigt und überprüft wurde.

Kennzeichnung
- Die Geräte sind mit einem Etikett zu versehen, aus dem hervorgeht, dass sie außer Betrieb genommen und von Kältemittel befreit wurden. Das Etikett ist zu datieren und zu unterzeichnen.
- Vergewissern Sie sich, dass sich auf dem Gerät Etiketten befinden, aus denen hervorgeht, dass das Gerät brennbares Kältemittel enthält.

Wiederverwendung
- Beim Umfüllen von Kältemittel in Flaschen ist darauf zu achten, dass nur geeignete Kältemittelrückgewinnungszylinder verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass die korrekte Anzahl von Zylindern zur Aufnahme der gesamten Systemladung vorhanden ist. Alle zu verwendenden Flaschen sind für das zurückgewonnene Kältemittel bestimmt und für dieses Kältemittel gekennzeichnet (d.h. spezielle Flaschen für die Rückgewinnung von Kältemittel).
- Die Zylinder müssen mit einem Druckbegrenzungsventil und den dazugehörigen Absperrventilen in einwandfreiem Zustand ausgestattet sein. Leere Rückgewinnungszylinder werden evakuiert und, wenn möglich, gekühlt, bevor die Rückgewinnung erfolgt.
- Die Rückgewinnungsanlage muss in einwandfreiem Zustand sein und eine Reihe von Anweisungen für die vorliegende Anlage enthalten und für die Rückgewinnung aller geeigneten Kältemittel geeignet sein.
- Ein Satz kalibrierter Waagen muss verfügbar und in einwandfreiem Zustand sein. Die Schläuche müssen sich komplett mit leckagefreien Trennkupplungen und in gutem Zustand befinden. Verwenden Sie die Rückgewinnungsmaschine, stellen Sie sicher, dass sie sich in einem einwandfreiem Betriebszustand befindet, ordnungsgemäß gewartet wurde und dass alle zugehörigen elektrischen Komponenten versiegelt sind, um einen Brand im Falle einer Kältemittel-Leckage zu verhindern.
- Das rückgewonnene Kältemittel ist in der korrekten Rückgewinnungsflasche an den Kältemittelzulieferer zurückzuliefern und der entsprechende Abfallübergabeschein ist zu erstellen.
- Mischen Sie keine Kältemittel in Rückgewinnungseinheiten und insbesondere nicht in Zylinder.

- Falls Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, stellen Sie sicher, dass sie auf ein akzeptables Niveau evakuiert wurden, um sicherzustellen, dass kein brennbares Kältemittel im Schmierstoff verbleibt.
- Der Evakuierungsprozess ist vor der Rückgabe des Kompressors an die Lieferanten durchzuführen.
  - Es darf ausschliesslich eine Elektroheizung des Verdichtergehäuses verwendet werden, um diesen Prozess zu beschleunigen.

Vorsichtsregeln

Technische Daten

- Der Kältekreislauf ist auslaufsicher.
- Bei allen Modellen in diesem Handbuch sollte die allpolige Trennungs- Verbindungstechnik im Netzteil angewendet werden. Diese Mittel zur Trennung müssen in die feste Verkabelung integriert werden.

Temperatur- und Feuchtebereich

Kühlung	Innentemperatur	Max.DB / WB min.DB / WB	32/23 ℃ 18/14 ℃
	Außentemperatur	Max.DB / WB min.DB / WB	46/26 ℃ 10/6 ℃
Heizung	Innentemperatur	Max.DB / WB min.DB / WB	27 ℃ 15 ℃
	Außentemperatur	Max.DB / WB min.DB / WB	24/18 ℃ -15 ℃

- Wenn das Klimagerät unter höheren Temperatur als den aufgelisteten Bedingungen betrieben wird, kann der eingebaute Schlussschutz die Beschädigung des internen Schaltkreises verhindern. Wenn Sie die Einheit im Kühl- und Trockenmodus bei niedrigeren Temperaturen als den oben angegebenen verwenden, kann der Wärmetauscher einfrieren, was zu Wasserleckagen und anderen Schäden führt.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als zum Kühlen, Heizen, Entfeuchten und Belüften von Räumen in gewöhnlichen Wohnungen. Die Verdrahtungsmethode sollte mit dem lokalen Verdrahtungsstandard übereinstimmen.
- Die Altbatterie ist ordnungsgemäß zu entsorgen.
- Sollte die Sicherung auf der gedruckten Leiterplatte defekt sein, tauschen Sie sie bitte gegen den Typ T 3.15A/250VAC aus.

Umzug und Verschrotten der Klimaanlage

- Wenden Sie sich bei einem Umzug, einer Demontage und einer Neuinstallation der Klimaanlage an Ihren Händler, um technische Unterstützung zu erhalten.
- In dem Herstellungsmaterial der Klimaanlage beträgt der Gehalt an Blei, Quecksilber, sechswertigem Chrom, polybromierten Biphenylen und polybromierten Diphenylethern nicht mehr als 0.1% (Massenanteil) und Cadmium nicht mehr als 0.01% (Massenanteil)).
- Bitte recyceln Sie das Kältemittel vor dem Verschrotten, dem Bewegen und dem Reparieren der Klimaanlage. Die Verschrottung der Klimaanlage, sollte von einem qualifizierten Unternehmen durchgeführt werden.

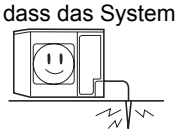
Sicherheitsmaßnahmen

- Lesen Sie diese „SICHERHEITSMAßNAHMEN“ sorgfältig durch, bevor Sie das System in Betrieb nehmen, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Systems zu gewährleisten.
- Die hier beschriebenen Sicherheitsvorkehrungen sind in “⚠ WARNUNG“ und “⚠ VORSICHTSMAßREGELN“ unterteilt. Vorsichtsmaßnahmen, die in der Spalte“⚠ WANING“ aufgeführt sind, bedeuten, dass eine unsachgemäße Handhabung zu einem schwerwiegenden Ergebnis wie Tod, schwere Verletzung usw. führen kann. Auch wenn Vorsichtsmaßnahmen in der Spalte “⚠ VORSICHTSMAßREGELN“ aufgeführt sind, kann je nach Situation ein sehr schwerwiegendes Problem auftreten. Beachten Sie unbedingt diese Sicherheitsvorkehrungen, da sie sehr wichtige Informationen zur Gewährleistung der Sicherheit sind.
- Symbole, die im Text häufig vorkommen, haben folgende Bedeutungen.

⃠	Streng verboten.	❗	Anweisungen treu einhalten.	⏚	Sorgen Sie für eine positive Erdung.

Wenn Sie das Handbuch gelesen haben, halten Sie es immer für Lesekonsultationen bereit. Wenn der Bediener ersetzt wird, übergeben Sie dieses Handbuch unbedingt dem neuen Bediener.

VORSICHTSMAßREGELN für den Einbau

⚠ WARNUNG		
Das System sollte auf Orte wie Büros, Restaurants, Wohnungen und dergleichen angewendet werden. ⃠ Die Anwendung in minderwertigen Umgebungen, wie z. B. in einem Ingenieurbüro, kann zu Fehlfunktionen des Geräts und zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.	Das System sollte von Ihrem Händler oder einem professionellen Installateur installiert werden. ❗ Die Installation durch Sie wird nicht empfohlen, da dies durch unsachgemäße Handhabung Probleme wie Wasserleckage, Stromschlag oder einen Brand verursachen kann.	Wenn Sie optionale Geräte wie einen Luftbefeuchter, eine Elektroheizung usw. benötigen, verwenden Sie unbedingt die von uns empfohlenen Produkte. Diese Geräte sollten von einem Fachmann installiert werden. ❗ Die Installation durch Sie wird nicht empfohlen, da dies durch unsachgemäße Handhabung Probleme wie Wasserleckage, Stromschlag oder einen Brand verursachen kann.
⚠ WARNUNG		
Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Orten, an denen brennbare Gase austreten können.  ⃠ Wenn das Gas austritt und sich sammelt, kann dies zu einem Brand führen.	Je nach Installationsort kann ein Trennschalter erforderlich sein.  ❗ Wenn der Leistungsschalter nicht installiert ist, kann dies zu elektrischen Schlägen führen.	Das Abflussrohr sollte so angeordnet sein, dass es positiv abläuft.  ❗ Wenn das Rohr nicht ordnungsgemäß angeordnet ist, können Möbel oder ähnliches durch auslaufendes Wasser beschädigt werden.
Bei starkem Wind sollte das System sicher befestigt werden, um einen Kollaps zu verhindern. ❗ Körperverletzung kann zu einem Kollaps führen.	Installieren Sie das Gerät an einer Stelle, an der das Gewicht der Klimaanlage standhalten kann. ❗ Bei einer unvorsichtigen Installation kann es zu Körperverletzungen kommen.	Stellen Sie sicher, dass das System geerdet ist.  ❗ Das Erdungskabel darf niemals an Gasleitungen, Stadtwasserleitungen, Blitzableiter oder Erdungskabel des Telefons angeschlossen werden. Wenn das Erdungskabel nicht richtig eingestellt ist, kann dies zu Stromschlägen führen.

- **INSTALLATIONSVORSICHTSMAßREGELN**

WARNUNG!

★ Die Fläche des Raums, in dem das Kältemittel-Klimagerät R32 installiert wird, darf nicht unter der in der nachstehenden Tabelle angegebenen Mindestfläche liegen, um mögliche Sicherheitsprobleme aufgrund von Kältemittelaustritt im Kühlsystem der Inneneinheit zu vermeiden

★ Sobald die Hornmündung der Verbindungsleitungen befestigt ist, darf sie nicht mehr verändert werden (die Luftdichte kann beeinträchtigt werden).

★ Nur ein Anschlusskabel darf für die Innen- / Außeneinheit verwendet werden, wie es in den Betriebsangaben der Installationsverfahren und der Betriebsanleitung gefordert ist.

Mindestraumgröße

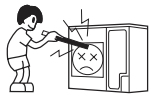
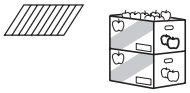
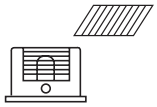
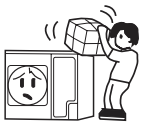
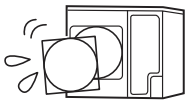
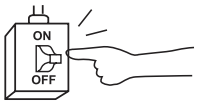
Typ	LFL kg/m^3	hv m	Gesamtgewicht/kg Mindestraumfläche / m^2						
R32	0.306		1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

Sicherheitsmaßnahmen

VORSICHTSMAßREGELN FÜR DEN TRANSFER ODER DIE REPARATUR

⚠ WARNUNG	
Modifikationen des Systems sind strengstens untersagt. Wenn das System repariert werden muss, wenden Sie sich an Ihren Händler. Unsachgemäße Reparaturen können zu Wasserlecks, Stromschlägen oder Bränden führen.	Wenden Sie sich an einen Händler oder einen Installateur, wenn die Klimaanlage versetzt wird. Unsachgemäße Installation kann zu Wasserleckage, Stromschlägen oder Bränden führen.

VORSICHTSMAßREGELN FÜR DEN BETRIEB

⚠ WARNUNG		
Sie sollten es vermeiden, Ihren Körper längere Zeit direkt dem kühlen Wind auszusetzen.  Dies kann sich auf Ihre körperliche Verfassung auswirken oder gesundheitliche Probleme verursachen.	Verstopfen Sie den Lufteinlass oder -auslass nicht mit einer Stange usw.  Da der interne Lüfter mit hoher Geschwindigkeit arbeitet, kann dies zu Verletzungen führen.	Wenn ein ungewöhnlicher Zustand (verbrühender Geruch oder andere) festgestellt wird, stoppen Sie den Vorgang sofort und schalten Sie den Netzschalter aus. Dann wenden Sie sich an Ihren Händler.  Wenn Sie den Vorgang fortsetzen, ohne die Ursache zu beseitigen, kann dies zu Störungen, Stromschlag oder Feuer führen.
⚠ Vorsicht		
Das System sollte niemals für andere Zwecke als bestimmungsgemäß wie zum Beispiel für die Konservierung von Lebensmitteln, Flora und Fauna, Präzisionsgeräten oder Arbeit verwendet werden  Dies kann zu einer Verschlechterung der Nahrung oder zu anderen Problemen führen.	Fassen Sie Schalter nicht mit nassen Händen an.  Dies kann zu Stromschlägen führen.	Es dürfen keine Verbrennungsgeräte aufgestellt werden, die eine direkte Windeinwirkung der Klimaanlage ermöglichen.  An der Vorrichtung kann eine unvollständige Verbrennung auftreten.
Waschen Sie die Klimaanlage nicht mit Wasser.  Dies kann zu Stromschlägen führen.	Installieren Sie das System nicht so, dass der Luftauslass direkt in die Flora und Fauna gelangt.  Es ist nicht gut für ihre Gesundheit.	Stellen Sie sicher, dass Sie eine Sicherung mit geeigneter elektrischer Leistung verwenden.  Die Verwendung von Stahl- oder Kupferdraht anstelle einer Sicherung ist streng verboten, da dies zu Unfällen oder Feuerunfällen führen kann.
Stehen Sie weder auf der Klimaanlage noch stellen Sie etwas darauf.  Es besteht Sturz- oder Verletzungsgefahr durch zusammengebrochene Gegenstände.	Es ist strengstens verboten, einen Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten in der Nähe der Klimaanlage zu platzieren oder direkt mit dem Gas oder der Flüssigkeit zu besprühen.  Dies kann einen Feuerunfall verursachen.	Betreiben Sie das System nicht, während das Luftauslassgitter entfernt ist.  Es besteht Verletzungsgefahr.
Verwenden Sie nicht den Netzschalter, um das System ein- oder auszuschalten.  Dies kann zu einem Feuer oder Wasserleck führen.	Berühren Sie nicht den Luftauslass, während die Schwenkjalousie in Betrieb ist. Es besteht Verletzungsgefahr.	Verwenden Sie solche Geräte nicht als Warmwasserbereiter usw. in der Nähe der Inneneinheit oder der Kabelsteuerung.  Wenn das System in der Nähe solcher Geräte betrieben wird, die Dampf erzeugen, kann während des Kühlbetriebs Kondenswasser ablaufen oder einen Fehlerstrom oder einen Kurzschluss verursachen.
Wenn das System gleichzeitig mit einer Verbrennungsvorrichtung betrieben wird, muss die Raumluft häufig gelüftet werden.  Unzureichende Belüftung kann zu einem Sauerstoffmangelunfall führen.	Überprüfen Sie gelegentlich die Stützstruktur des Geräts nach längerer Verwendung auf etwaige Schäden.  Wenn die Struktur nicht sofort repariert wird, kann das Gerät umkippen und Verletzungen verursachen.	Stoppen Sie zum Reinigen des Systems den Betrieb und schalten Sie den Netzschalter aus. Die Reinigung sollte niemals durchgeführt werden, wenn die internen Lüfter mit hoher Geschwindigkeit laufen.
Stellen Sie keine Wasserbehälter wie Blumenvasen usw. auf das Gerät. Wenn das Wasser in das Gerät eindringt und das elektrische Isoliermaterial beschädigt, kann dies einen elektrischen Schlag verursachen.		

Sicherheitsmaßnahmen

WARNUNG

- Der Schalter der Klimaanlage sollte ein allpoliger Schalter sein und der Abstand zwischen seinen beiden Kontakten sollte nicht weniger als 3 mm betragen.Diese Mittel zur Trennung müssen in die feste Verkabelung integriert werden.
- Verwenden Sie nur Kupferdraht. Alle Kabel müssen mit dem Europäischen Authentifizierungszertifikat versehen sein.
- Das Netzteil wird von außen angeschlossen. Das Verbindungskabel und das Stromkabel sind selbst erstellt.
- Der Parameter des Verbindungskabels: H05RN-F 4G 0.75mm^2 .

GEFAHR

- Versuchen Sie nicht, das Klimagerät selbst zu installieren.
- Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Wenden Sie sich für Reparaturen immer an autorisiertes Service-Personal.
- Wenden Sie sich beim Umzug an einen autorisierten Kundendienst, um das Gerät zu trennen und zu installieren.
- Lassen Sie sich nicht übermäßig kühlen, wenn Sie längere Zeit im direkten Kühlluftstrom bleiben.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Auslassöffnung oder die Einlassgitter.
- Starten oder stoppen Sie den Betrieb nicht, indem Sie das Netzkabel verbinden und trennen, usw.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Unterbrechen Sie bei einer Funktionsstörung (Brandgeruch usw.) sofort den Betrieb, schalten Sie den Schutzschalter aus und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

WARNUNG

- Für gelegentliche Belüftung sorgen.
- Richten Sie den Luftstrom nicht auf Feuerstellen oder Heizgeräte.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Klimaanlage und steigen Sie nicht darauf.
- Hängen Sie keine Gegenstände an die Inneneinheit.
- Stellen Sie keine Blumenvasen oder Wasserbehälter auf die Klimaanlage.
- Setzen Sie die Klimaanlage nicht direkt Wasser aus.
- Betreiben Sie die Klimaanlage nicht mit nassen Händen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Schalten Sie die Stromquelle aus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Überprüfen Sie den einwandfreien Zustand des Montageständers.
- Stellen Sie keine Tiere oder Pflanzen in den direkten Weg des Luftstroms.
- Trinken Sie nicht das aus der Klimaanlage abgelassene Wasser.
- Nicht für Anwendungen verwenden, bei denen Lebensmittel, Pflanzen oder Tiere, Präzisionsgeräte oder Kunstwerke aufbewahrt werden.
- Üben Sie keinen starken Druck auf die Kühlerlamellen aus.
- Nur mit installierten Luftfiltern betreiben.
- Blockieren Sie weder das Einlassgitter und den Auslassanschluss noch decken Sie sie ab.
- Stellen Sie sicher, dass elektronische Geräte mindestens einen Meter von der Innen- oder Außeneinheit entfernt sind.
- Installieren Sie das Klimagerät nicht in der Nähe eines Kamins oder anderer Heizgeräte.
- Treffen Sie beim Installieren der Innen- und Außeneinheit Vorkehrungen, um den Zugang zu Kleinkindern zu verhindern.
- Verwenden Sie keine brennbaren Gase in der Nähe der Klimaanlage.

Eigenschaften und Funktionen

AUTOMATISCHE OPERATION

- KÜHLTYP
  Drücken Sie einfach die ON / OFF-Taste. Das Gerät beginnt den automatischen Betrieb im Kühl- oder Trockenmodus, je nach Einstellung des Thermostats und der tatsächlichen Raumtemperatur.

- WÄRME & KÜHLUNG
  Drücken Sie einfach die EIN / AUS-Taste, und das Gerät startet den automatischen Betrieb in den Betriebsarten Heizen, Kühlen und Blasen entsprechend der Thermostateinstellung und der tatsächlichen Raumtemperatur.

RUHE

- KÜHLTYP
  Wenn die Taste SLEEP im Kühl- oder Trockenmodus gedrückt wird, steigt der Thermostat während des Betriebs allmählich an. Wenn die eingestellte Zeit erreicht ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

- WÄRME & KÜHLUNG
  Wenn die SLEEP-Taste während des Heizmodus gedrückt wird, wird der Thermostat der Klimaanlage während des Betriebs allmählich abgesenkt. Wenn die eingestellte Zeit erreicht ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG

- Die DRAHTLOSE FERNBEDIENUNGSEINHEIT ermöglicht die bequeme Steuerung des Klimabetriebs. Bei diesem Typ ist derdrahtlose Fernsteuertyp controller

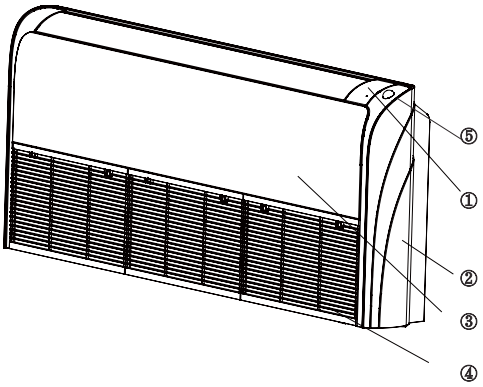
MILDEW-BESTÄNDIGER FILTER

- Der AIR FILTER wurde gegen Schimmelbefall behandelt, was eine sauberere Verwendung und eine einfachere Pflege

  ermöglicht.

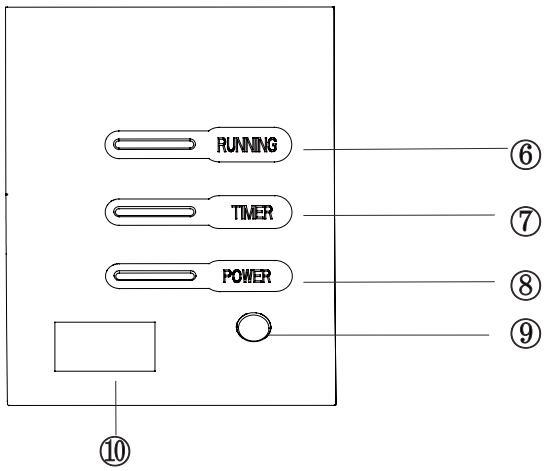
Bezeichnungen und Funktionen

Inneneinheit



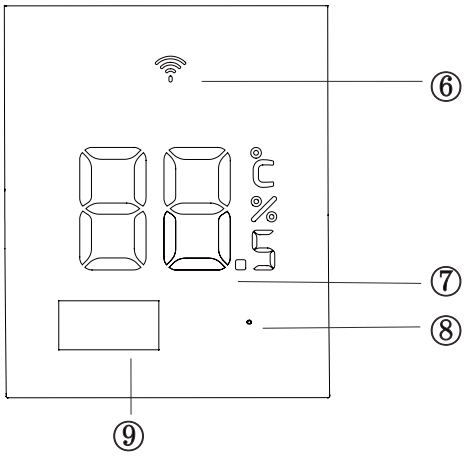
Bedienfeld 1
(1) Bedienfeld
(2) Abdeckplatte
(3) Frontplatte
(4) Einlassgrill (Filter innen)
(5) menschlicher Sensor
(6) RUNNING-Kontrollleuchte
(7) TIMER-Anzeigelampe
(8) POWER-Anzeigelampe
(9) Notschalter
(10) Fernempfänger

Bedienfeld 1



Bedienfeld 2
(1) Bedienfeld
(2) Abdeckplatte
(3) Frontplatte
(4) Einlassgrill (Filter innen)
(5) menschlicher Sensor
(6) WIFI-Anzeigelampe
(7) Anzeigelampe
(8) Notschalter
(9) Fernempfänger

Bedienfeld 2



Bitte beachten:
Bei der kabelgebundenen Steuereinheit sollte der Status der Einheit anstelle des Fernempfängers vom kabelgebundenen Controller überprüft werden.
Wenn Sie die TIMER-Funktion einstellen, leuchtet die TIMER-LED am Fernbedienungsempfänger nicht.

2. Das unterschiedliche PANEL für verschiedene Modelle.

Bezeichnungen und Funktionen

“HOT KEEP” -Funktion

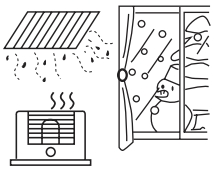
“HOT KEEP” wird in den folgenden Fällen betätigt.

- Wenn mit dem Heizen begonnen wird:
  Um das Ausblasen von kühlem Wind zu verhindern, wurde der Ventilator des Innengeräts entsprechend der Raumtemperatur angehalten, bei der der Heizbetrieb gestartet wird. Warten Sie ca. 2 bis 3 Minuten, und der Betrieb wechselt automatisch in den normalen Heizmodus.
- Abtauvorgang (im Heizmodus):
  Bei Frostgefahr wird der Heizbetrieb einmal pro ca. 5 bis 12 Minuten automatisch gestoppt. eine Stunde und das Abtauen erfolgt. Nach dem Abtauen wechselt der Betriebsmodus automatisch in den normalen Heizbetrieb.
- Wenn der Raumthermostat betätigt wird:
  Wenn die Raumtemperatur ansteigt und der Raumtemperaturregler anspricht, wird die Gebläsedrehzahl automatisch geändert, um bei niedriger Temperatur des Innenwärmetauschers zu stoppen. Wenn die Raumtemperatur sinkt, schaltet die Klimaanlage automatisch auf den normalen Heizbetrieb um.



Wärmebetrieb

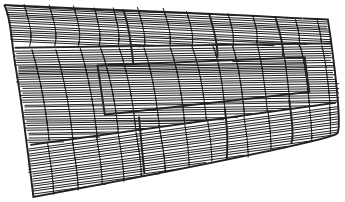
- Wärmepumpen-Erwärmung
  Bei der Wärmepumpen-Erwärmung wird der Mechanismus der Wärmepumpe verwendet, der die Wärme der Außenluft mit Hilfe von Kältemittel konzentriert, um den Innenraum zu erwärmen.
- Abtauvorgang
  Wenn ein Raum mit einer Wärmepumpen-Klimaanlage aufgewärmt wird, sammelt sich Frost am Wärmetauscher des Außengeräts zusammen mit dem Abfall der Innentemperatur. Da der angesammelte Frost die Erwärmung verringert, muss der Betrieb automatisch auf den Abtaumodus umgestellt werden. Während des Abtauvorgangs wird der Heizbetrieb unterbrochen.
- Atmosphärische Temperatur und Wärmekapazität
  Die Wärmekapazität der Klimaanlage vom Wärmepumpentyp nimmt mit dem Abfall der Außentemperatur ab. Wenn die Wärmeleistung nicht ausreicht, wird empfohlen, ein anderes Heizgerät zu verwenden.
- Aufwärmphase
  Da die Klimaanlage des Wärmepumpentyps ein Verfahren zum Zirkulieren von warmen Winden verwendet, um den gesamten Raum eines Raums zu erwärmen, dauert es einige Zeit, bis die Raumtemperatur ansteigt.
  Es ist empfehlenswert, die Operation an einem sehr kalten Morgen etwas früher zu beginnen.



Wartung

Reinigen Sie den Luftfilter

1. Ziehen Sie die Filter nach oben, um sie vom Einlassgrill zu entfernen.
2. Reinigen Sie den Luftfilter: Entfernen Sie den Staub von den Filtern mit einem Staubsauger oder Waschen. Lassen Sie die Luftfilter nach dem Waschen an einem vor Sonnenlicht geschützten Bereich gründlich trocknen.
3. Bringen Sie die Luftfilter wieder am Einlassgrill an. Drücken Sie die beiden Tasten auf den Filtern, bis Sie ein Klicken hören.



Wartung der Innengeräte

- Bei längerem Gebrauch kann sich das Gerät im Inneren ansammeln, wodurch die Leistung beeinträchtigt wird. Wir empfehlen, das Gerät zusätzlich zu Ihrer eigenen Reinigung und Pflege regelmäßig zu überprüfen. Weitere Informationen erhalten Sie von autorisiertem Servicepersonal.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts kein heißes Wasser als 40°C, scharfe Scheuermittel oder flüchtige Substanzen wie Benzol oder Verdünner.
- Setzen Sie das Gerät nicht flüssigen Insektiziden oder Haarsprays aus.
- Wenn Sie das Gerät für einen Monat oder länger herunterfahren, lassen Sie den Gebläsemodus etwa einen halben Tag lang ununterbrochen laufen, damit die inneren Teile gut trocknen können.

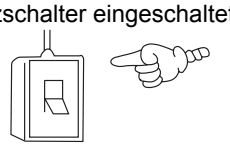
Problemlösung

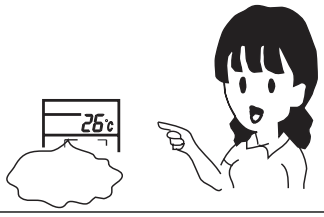
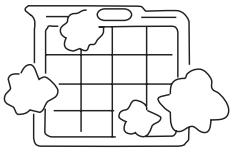
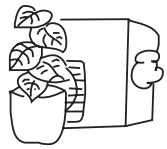
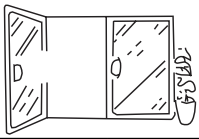
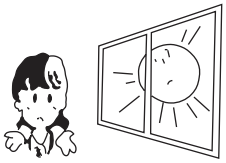
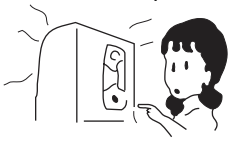
Folgende sind keine Probleme

Das Geräusch von fließendem Wasser ist kein Problem. 	Während des Betriebs des Geräts oder beim Anhalten kann ein sausendes oder gurgelndes Geräusch hörbar sein. Dieses Geräusch wird durch das im System strömende Kältemittel erzeugt.
Ein knackendes Geräusch ist zu hören.	Während des Gerätebetriebs ist möglicherweise ein Knackgeräusch zu hören. Dieses Geräusch wird erzeugt, wenn sich das Gehäuse aufgrund von Temperaturänderungen ausdehnt oder schrumpft.
Geruch wird erzeugt.	Dies liegt daran, dass das System Gerüche aus der Innenluft zirkuliert, wie Zigarettengeruch oder Gemälde auf den Möbeln.
Während des Betriebs tritt weißer Nebel oder Dampf aus der Inneneinheit aus.	Wenn das Gerät an Orten wie Restaurants usw. läuft, wo immer dichte essbare Öldämpfe vorhanden sind, wird dies passieren.
Im Kühlbetrieb wechselt das Gerät in den Blasbetrieb.	Um zu verhindern, dass sich am Innenwärmetauscher Frost ansammelt, schaltet das Gerät für eine Weile auf den Blasbetrieb um und setzt den Kühlbetrieb fort.
Das Gerät startet nach dem Stopp nicht neu. Fängt nicht an? 	Obwohl die ON / OFF-Taste auf ON gestellt ist, nimmt das Gerät nach dem Stoppen drei Minuten lang keinen Kühl-, Trocken- oder Heizbetrieb mehr auf. Dies liegt an der 3-Minuten-Verzögerungsschutzschaltung.  Bitte warten Sie 3 Minuten
Im Trockenmodus kann keine Abluft- oder Lüftergeschwindigkeit geändert werden.	Das Gerät reduziert die Gebläsedrehzahl wiederholend und automatisch, wenn die Raumtemperatur im trockenen Betrieb zu niedrig ist.
Im Heizbetrieb werden Wasser oder Dampf aus dder Außeneinheit geblasen. 	Dies geschieht, wenn der an der Außeneinheit angesammelte Frost entfernt wird (beim Abtauen). (während des Abtauvorgangs) 
Im Heizbetrieb stoppt der Innenlüfter nicht, auch wenn das Gerät gestoppt ist.	Nach dem Anhalten des Geräts läuft der Innenventilator weiter, bis sich die Inneneinheit abkühlt.

Problemlösung

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, überprüfen Sie zunächst Ihr Gerät mit den folgenden Punkten.

<table>
<tr><td colspan="3">Klimaanlage startet nicht.</td></tr>
<tr><td>Ist der Netzschalter eingeschaltet?

Der Netzschalter ist nicht auf ON gestellt.</td><td>Ist die Stromversorgung der Stadt gewöhnlich?
</td><td>Ist der Fehlerstromschutzschalter aktiviert?

Dies ist sehr gefährlich. Bitte trennen Sie sofort die Stromversorgung und wenden Sie sich an Ihren Händler.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Schlechte Kühlung oder Erwärmung</td></tr>
<tr><td>Ist die Bedienungssteuerung richtig eingestellt?
</td><td>Ist der Luftfilter zu schmutzig?
</td><td>Befinden sich am Einlass- oder Auslassgrill Hindernisse?
</td></tr>
<tr><td>Befinden sich horizontale Lüftungsschlitze in der oberen Position (im Heizmodus)?</td><td colspan="2">Türen oder Fenster offen gelassen?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">Schlechte Kühlung</td></tr>
<tr><td>Gibt es direktes Sonnenlicht im Raum?
</td><td>Sind unerwartete Wärmequellen im Raum ?
</td><td>Zu viele Leute im Raum?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">Kalte Luft wird ausgeblasen (im Heizmodus). Befindet sich die Klimaanlage im Heizmodus im Wartezustand?</td></tr>
</table>

Wenn Ihr Gerät nach den oben genannten Prüfungen immer noch nicht ordnungsgemäß funktioniert oder die folgenden Probleme auftreten, beenden Sie es bitte sofort und wenden Sie sich an Ihren Händler.

- Sicherungen oder Sicherungsautomaten gehen oft durch.
- Wasser tritt im Kühl- / Trockenbetrieb aus.
- Der Betrieb ist nicht normal oder es ertönt ein Ton.

Problemlösung

LED-Blinkzeiten der Innenplatine		IR-Receiver Digitalanzeige	Inhalt der Störung	Mögliche Ursachen
LED6	LED1			
0	1	E1	Défaillance du capteur de Umgebung stemperaturs ensors der Inneneinheit	Der Sensor ist defekt, gebrochen, an der falschen Stelle oder kurzgeschlossen.
0	2	E2	Fehlfunktion des Rohrtemperaturfühlers der Inneneinheit	Der Sensor ist defekt, gebrochen, an der falschen Stelle oder kurzgeschlossen.
0	7	E7	Ungewöhnliche Kommunikation zwischen Innen- und Außengeräten	Falscher Anschluss, oder die Drähte sind nicht angeschlossen, oder die Adresse des Innengeräts ist falsch eingestellt, oder die Stromversorgung ist fehlerhaft, oder die Platine ist defekt
0	8	E8	Abnormale Kommunikation zwischen verkabeltem Regler und Innengerät	Falsche Verbindung oder verkabelter Regler defekt, oder Leiterplatte defekt
0	12	E10	Fehlfunktion des Abflusssystems	Der Pumpenmotor ist abgeklemmt oder falsch positioniert, oder der Schwimmerschalter ist abgeklemmt oder in falscher Position, oder die Kurzschlussbrücke ist abgeklemmt
0	13	C1	Nulldurchgang des Signals ist falsch	Nulldurchgang des Signals wurde als falsch erkannt
0	14	E14	Innengerät DC- Lüftermotor defekt	DC-Lüftermotor ausgefallen oder DC Lüfter defekt oder Stromkreis unterbrochen
0	11	E11	Das Kältemittel R32 tritt aus	Das Kältemittel R32 tritt aus
0	19	E19	Fehlfunktion des R32-Detektors	Der Detektor ist nicht angeschlossen oder defekt
3	5	E15	Fehlfunktion des Außengeräts	Überprüfen Sie das Außengerät
6	1	F41	Systemdruckschalter ausgeschaltet	Überprüfen Sie den Systemdruck

1. Der Fehler im Außenbereich kann auch durch das Innengerät angezeigt werden, die Prüfmethode iswie folgt: Die Anzahl der Blinksignale von LED6 steht für die Zehnerstelle und die Anzahl der Blinksignale tvon LED1 für die Einerstelle. Ziehen Sie 20 von dieser Stelle ab und Sie erhalten den Fehlercode für den Außenbereich. Wenn etwa der Außenfehlercode 15 vorliegt, blinkt LED6 zuerst 3 Mal, zwei Sekunden später blinkt LED1 5 Mal, und vier Sekunden später wiederholt sich der Vorgang.

2. Die LED6 auf der Innenplatine leuchtet grün, LED1 gelb.

3. Weitere Einzelheiten über den Ausfall des Außengeräts finden Sie in der Liste zur Fehlerbehebung des Außengeräts.

Installationsverfahren

Bitte lassen Sie den Händler oder den Spezialisten die Installation ausführen, die Benutzer sollten es niemals selbst versuchen. Nach der Installation sind die folgenden Bedingungen zu beachten.

WARNUNG

- **Wenden Sie sich bitte an den Händler, um die Klimaanlage zu installieren. Eine fehlerhafte Installation kann zu Wasseraustritt, Stößen und Brandgefahr führen.**

Vorsicht

- **Die Klimaanlage darf nicht in der Nähe von brennbaren Gasen installiert werden, da brennbare Gase in der Nähe der Klimaanlage eine Brandgefahr verursachen können.**
- **Installierter elektrischer Leitungsschutzschalter.**
  Es kann leicht zu Stromschlägen ohne Schutzschalter führen.
- **Erdungsleitung anschließen.**
  Das Erdungskabel sollte nicht an die Gasleitung, Wasserleitung, Blitzableiter oder Telefonleitung angeschlossen werden, eine falsche Erdung kann zu Stromschlägen führen.
- **Verwenden Sie das Abflussrohr korrekt, um eine wirksame Entladung zu gewährleisten.**
  Eine fehlerhafte Rohrverwendung kann zu Wasseraustritt führen.
- **Verkabelung**
  Die Klimaanlage sollte mit einem speziellen Stromversorgungskabel ausgestattet sein.
- **Ort**
- Die Klimaanlage sollte in gut belüfteten und leicht zugänglichen Räumen installiert werden.
- Die Klimaanlage sollte sich nicht an den folgenden Stellen befinden:
  (1) Stellen an denen Maschinenöle oder anderen Öldämpfe befinden.
  (2) am Meer mit hohem Salzgehalt in der Luft.
  (3) In der Nähe einer heißen Quelle mit einem hohen Gehalt an Sulfidgasen.
  (4) Bereich mit häufigen Spannungsschwankungen, z.B. Werk, etc.
  (5) In Fahrzeugen oder Schiffen.
  (6) Küche mit starkem Öldampf oder Feuchtigkeit.
  (7) In der Nähe einer Maschine, die elektromagnetische Wellen aussendet.
  (8) Orte mit Säure, Alkali-Dampf.
- Wählen Sie die folgenden Standorte aus:
  (1) Kann das Gewicht der Klimaanlage tragen. Erhöhen Sie die Betriebsgeräusche und Vibrationen nicht.
  (2) Der heiße Dampf aus dem Ausgang der Außeneinheit und die Betriebsgeräusche stören die Nachbarn nicht.
  (3) Es dürfen sich keine Hindernisse um den Auslauf der Außeneinheit herum befinden.
- TV, Radio, akustischen Geräten usw., sind mindestens 1 m von der Inneneinheit, der Außeneinheit, Stromversorgungsleitung, Anschlussdraht, Rohren fern zu halten, ansonsten können das Bild verzerrt oder Geräusche verursacht werden.
- Treffen Sie bei Bedarf Maßnahmen gegen starken Schnee.



Erdung

Nur für autorisiertes Servicepersonal

WARNUNG

(1) Damit die Raumklimaanlage zufriedenstellend funktioniert, installieren Sie sie wie in dieser Installationsanleitung beschrieben.
(2) Verbinden Sie die Inneneinheit und die Außeneinheit mit den Leitungen und Kabeln der Raumklimageräte, die in unseren Standardteilen erhältlich sind. Dieses Installationshandbuch beschreibt die korrekten Verbindungen, so dass das aus unseren Standardteilen verfügbare Installationsset verwendet werden sollte.
(3) Installationsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Personal gemäß den nationalen Verdrahtungsnormen ausgeführt werden.
(4) Niemals das Netzkabel abschneiden, das Kabel verlängern oder kürzen oder den Stecker wechseln. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
(5) Stecken Sie das Kabel für die Stromversorgung richtig ein. Wenn der Behälter lose ist, reparieren Sie ihn, bevor Sie die Raumklimagerät verwenden.
(6) Schalten Sie die Stromversorgung erst ein, wenn alle Installationsarbeiten abgeschlossen sind.

VORSICHT

(1) Achten Sie darauf, dass Sie die Raumklimaanlage bei der Handhabung nicht zerkratzen.
(2) Erklären Sie dem Kunden nach der Installation die korrekte Bedienung gemäß der Bedienungsanleitung.
(3) Der Kunde sollte dieses Installationshandbuch aufbewahren, da es verwendet wird, wenn die Raumklimaanlage gewartet oder bewegt wird.

Installationsverfahren

AUSWAHL DER MONTAGEPOSITION

WARNUNG
- Installieren Sie das Gerät an einem Ort, der dem Gewicht der Inneneinheit standhält, und installieren Sie es sicher, damit das Gerät nicht umkippen oder herunterfallen kann.

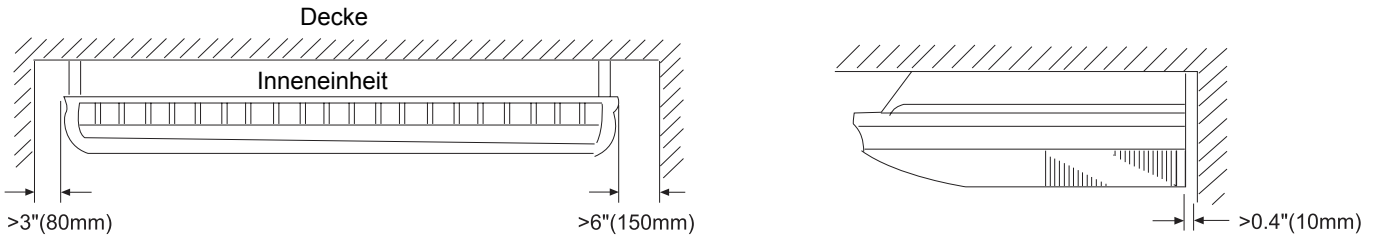
VORSICHT
- Installieren Sie das Klimagerät nicht an einem Ort, an dem die Gefahr eines Austretens von brennbarem Gas besteht.
- Installieren Sie nicht in der Nähe von Wärmequellen.
- Wenn sich Kinder unter 10 Jahren dem Gerät nähern können, ergreifen Sie Vorbeugemaßnahme, um die Kinder das Gerät nicht erreichen zu lassen.

Bestimmen Sie die Einbauposition mit dem Kunden wie folgt.
(1) Installieren Sie die Inneneinheit waagerecht an einer starken Wand, die keinen Vibrationen ausgesetzt ist.
(2) Die Einlass- und Auslassöffnungen dürfen nicht versperrt sein und die Luft sollte im gesamten Raum ausgeblasen werden können.
(3) Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist
(4) Installieren Sie das Gerät so, dass der Anschluss an die Außeneinheit einfach ist.
(5) Installieren Sie das Gerät so, dass das Abflussrohr leicht installiert werden kann.
(6) Berücksichtigen Sie die Wartung usw. und lassen Sie die unter “Wartungsraumabmessung“ angegebenen Räume.
(7) Installieren Sie das Gerät so, dass der Filter entfernt werden kann

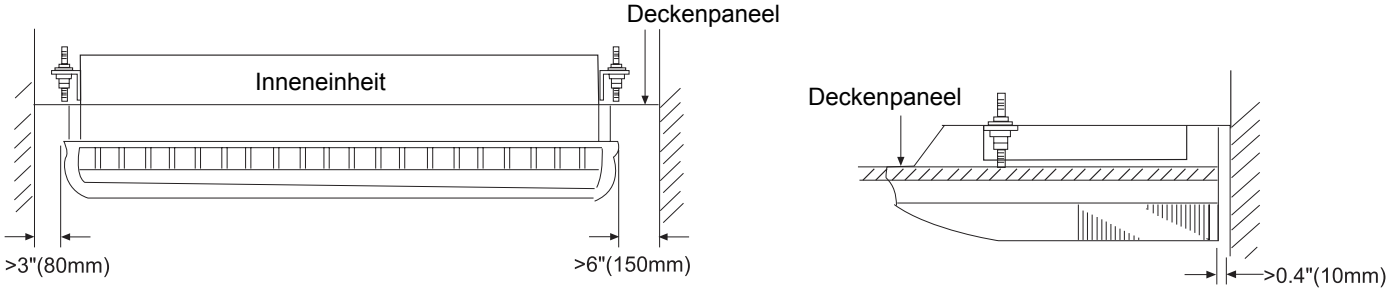
ZUBEHÖR FÜR DIE INSTALLATION
Die folgenden Einbauteile sind optionale Teile. Verwenden Sie sie nach Bedarf.
Optionale Teile

Kleber Band
Sattel (L.S) mit Schrauben
Ablauf schlauch
Wärmedämmstoff
Lochloch abdecken
Kitt
Kunststoff Klammerqwa

WARTUNGSRAUM-ABMESSUNG
Für die Deckenmontage



Für halbverdeckte Montage



Deutsch

Installationsverfahren

INSTALLIEREN DER INNENEINHEIT

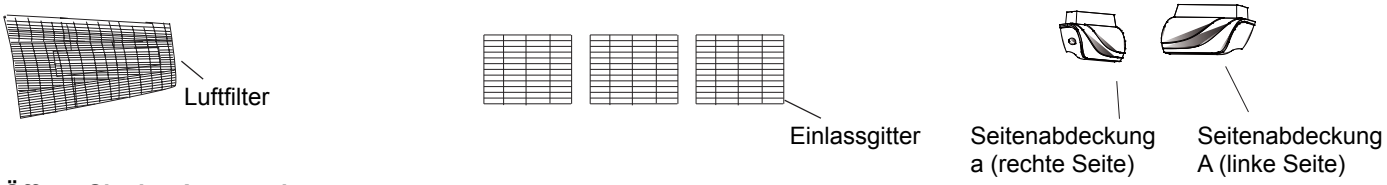
Verbindungsrohranforderung

Modell	Durchmesser		Maximallänge	Höhenunterschied (zwischen Innen und Außen)
	Flüssigkeitsseitig	Gasseite		
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H)	6.35mm	9.52mm	15m	10m
AC50S2SG2FA(H)	6.35mm	12.7mm	20m	10m
AC71S2SG2FA(H)	9.52mm	15.88mm	20m	10m
AC105S2SH2FA(H) AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H)	9.52mm	15.88mm	30m	20m
AC160S2SK2FA(H)	9.52mm	19.05mm	50m	30m

Installieren Sie die Raumklimaanlage wie folgt

1. Nehmen Sie das Einlassgitter und die Seitenabdeckung ab

(1) Öffnen Sie das Ansauggitter
(2) Entfernen Sie die Seitenabdeckung (rechte und linke Seite)
(3) Diese Klimaanlage kann so eingestellt werden, dass Frischluft angesaugt wird. Informationen zur Installation des Frischlufteinlasses finden Sie unter „Frischlufteinlass“.



Öffnen Sie den Ansauggitter
(1) Drücken Sie den Einbettungsschalter entsprechend der Pfeilrichtung (siehe Abb.1).
(2) In den Einlassgitter gemäß der Pfeilrichtung drehen (siehe Abb. 2).

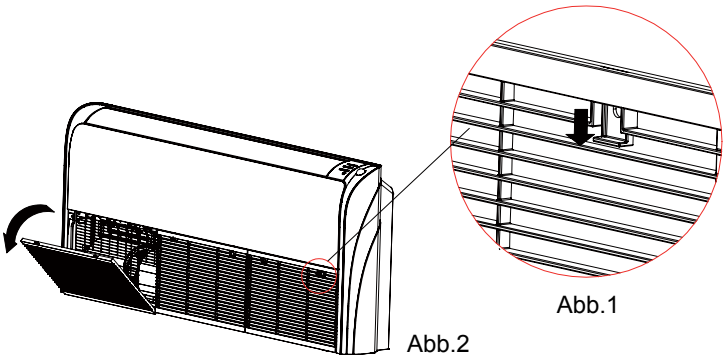
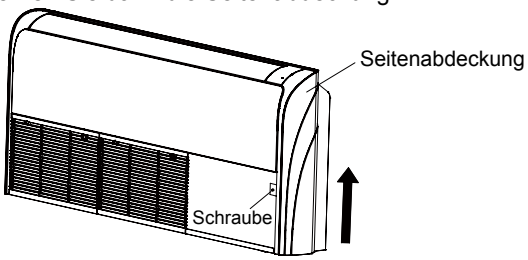


Abb.1

Abb.2

Entfernen Sie die Seitenabdeckung
(1) Entfernen Sie die Schraube.
(2) Drücken Sie die Seitenabdeckung entsprechend der Pfeilrichtung.
(3) Entfernen Sie dann die Seitenabdeckung.

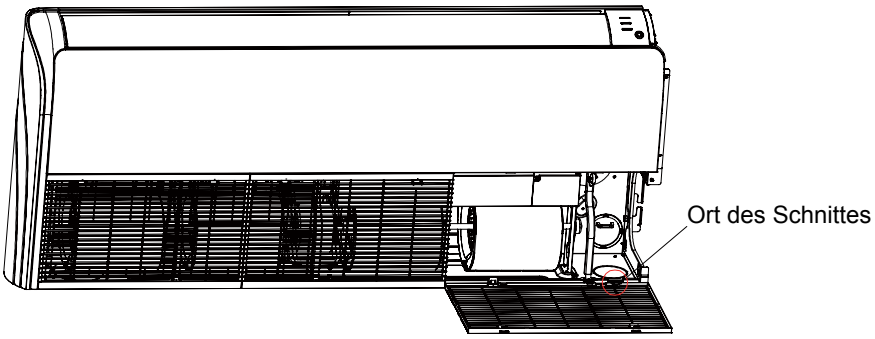


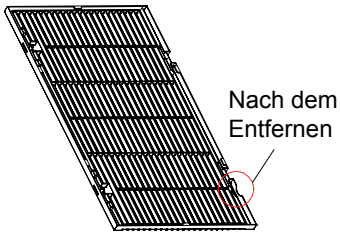
Installationsverfahren

Schneiden Sie Ansauggitter für Ablaufrohr ab

(1) Werkzeuge: Messer oder Zangen.

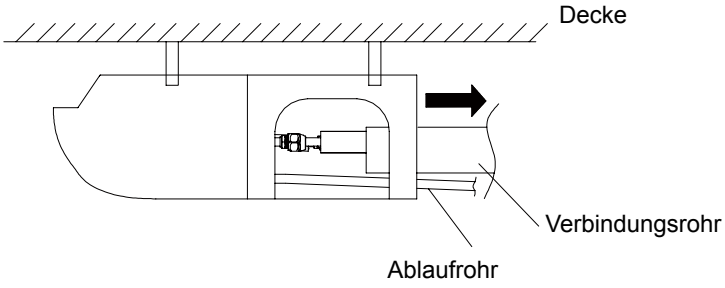
(2) Schneiden Sie das Einlassgitter vor der Installation des Abflussrohrs ab. Führen Sie dann das Abflussrohr durch das Loch. Wie das folgende Schaubild.



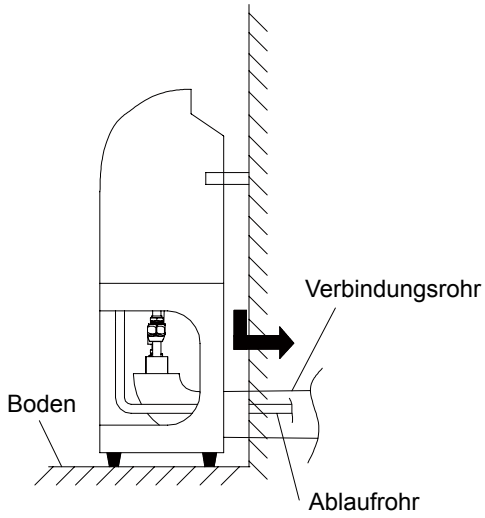


Installieren Sie Abflussrohr und Verbindungsrohr

(1) Wenn das Gerät in der Decke installiert ist, Installieren Sie sie wie folgt.

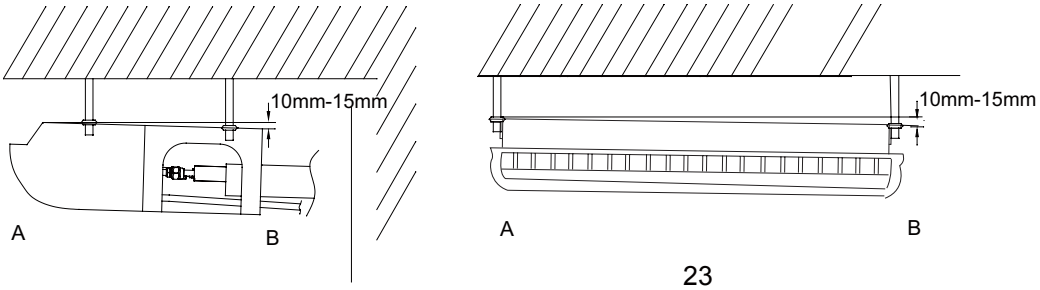


(2) Wenn das Gerät auf dem Boden installiert ist, installieren Sie es wie folgt.



VORSICHT

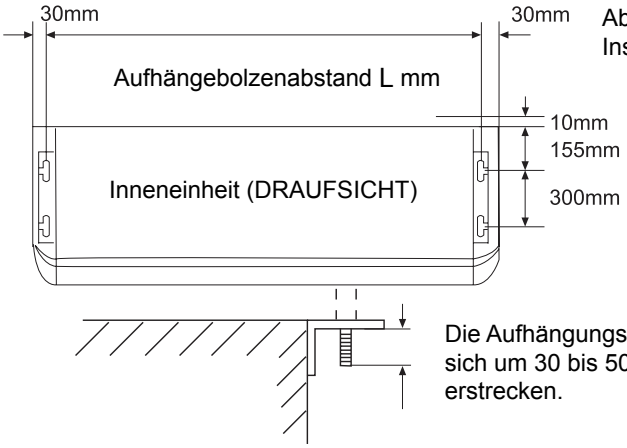
Wenn das Gerät in der Decke installiert wird, ist die Seite B für die Kondensatablassöffnung niedriger als die Seite A. Wie nachstehend.



Deutsch

Installationsverfahren

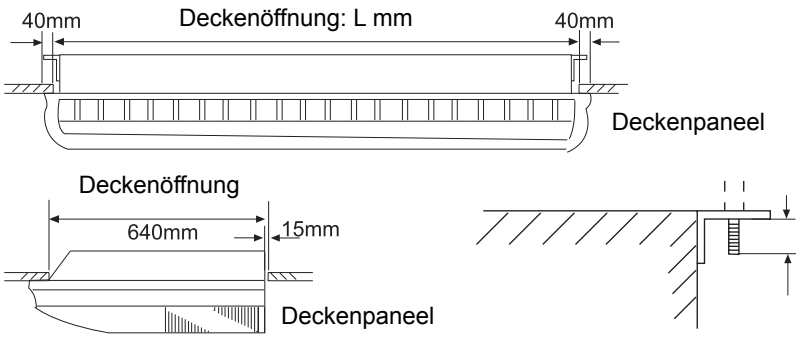
2. Lage der Deckenüberwachungsschrauben



Abmessungen (für die Installation benötigter Platz)

Modell	L
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H) AC50S2SG2FA(H)	880
AC71S2SG2FA(H) AC105S2SH2FA(H)	1204
AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H) AC160S2SK2FA(H)	1530

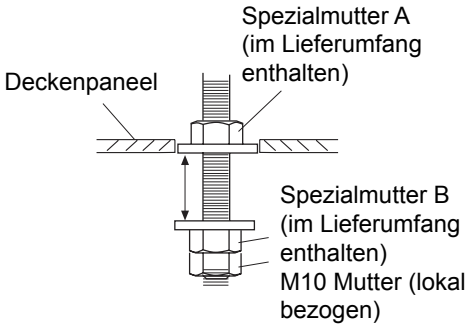
Für halbverdeckte Montage
Die Bolzendistanz der Schraube sollte wie unten gezeigt sein



3. Bohren Sie die Löcher und bringen Sie die Aufhängebolzen an

(1) Bohren Sie Ø 25mm Löcher an den Aufhängebolzenstellen.
Die beiden Spezialmuttern sind im Lieferumfang enthalten.
Die M10-Mutter muss vor Ort bezogen werden.
(2) Setzen Sie die Schrauben ein und bringen Sie die Spezialmuttern A und B sowie eine normale Mutter M10 vorübergehend an jeder Schraube an.

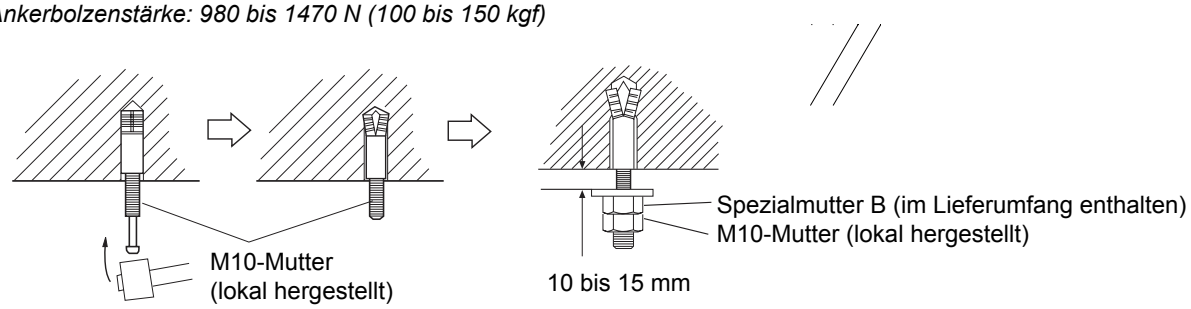
Bolzenstärke: 980 bis 1470 N (100 bis 150 kgf)



Bei Verwendung von Ankerbolzen

(1) Bohren Sie Löcher für Ankerbolzen an den Stellen, an denen Sie die Aufhängebolzen setzen. Beachten Sie, dass Ankerbolzen vor Ort erworben werden müssen.
(2) Bringen Sie die Ankerbolzen an, und befestigen Sie vorübergehend die spezielle Mutter „B“ (im Lieferumfang enthalten) und eine lokal beschaffte M10-Mutter an jeder der Schrauben.

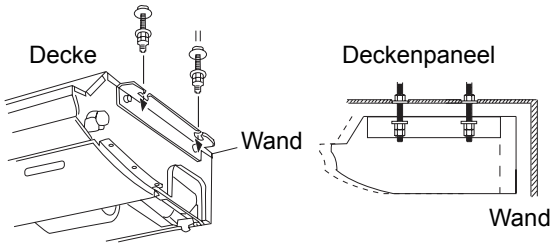
Ankerbolzenstärke: 980 bis 1470 N (100 bis 150 kgf)



Installationsverfahren

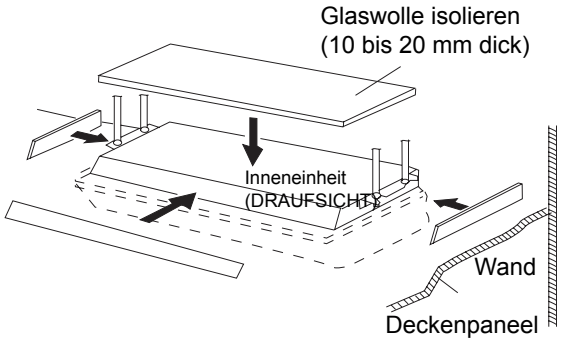
4. INSTALLIEREN DER INNENEINHEIT

(1) Heben Sie die Einheit so an, dass die Aufhängungsbolzen an den Seiten (vier Stellen) durch die Aufhängungsbefestigungen geführt werden, und schieben Sie die Einheit zurück.
(2) Befestigen Sie die Inneneinheit, indem Sie die Spezialschrauben „B“ und die Muttern M10 festziehen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher ist und sich nicht hin und her bewegen kann.

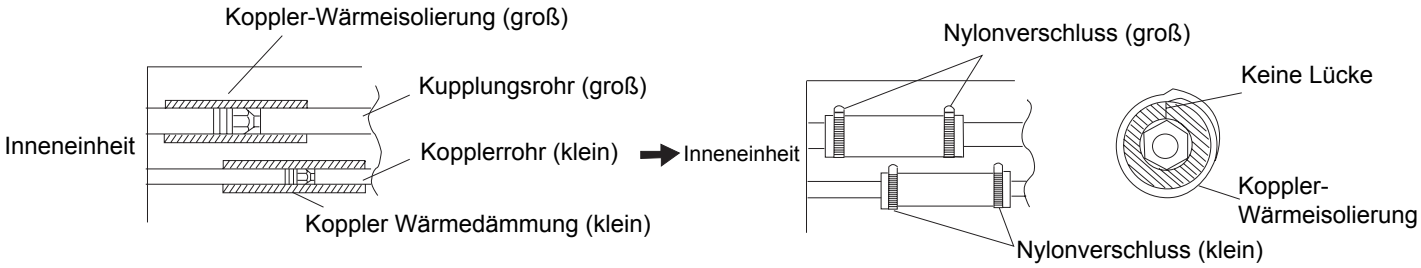


Für halbverdeckte Montage
Achten Sie bei der Installation der Inneneinheit in halbverdeckter Ausrichtung darauf, die Isolierung des Geräts an allen Seiten zu verstärken. Wassertropfen können aus dem Gerät fallen, wenn es nicht ausreichend isoliert ist.

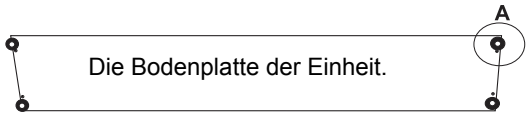
Vorsicht
Um die Entwässerung zu überprüfen, verwenden Sie bei der Installation der Inneneinheit unbedingt ein Niveau. Wenn der Installationsort der Inneneinheit nicht waagerecht ist, kann Wasser austreten.

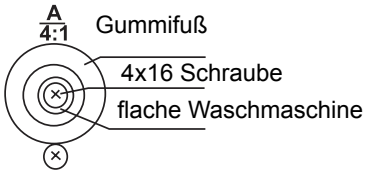


5. Einbau der Wärmeisolierung des Kopplers
Nach der Prüfung auf Gaslecks isolieren Sie die beiden Teile (groß und klein) der Kupplung der Inneneinheit mit der Wärmeisolierung des Kopplers. Umwickeln Sie nach der Installation der Wärmeisolierung des Kopplers beide Enden mit Vinylband, sodass kein Spalt entsteht.
Befestigen Sie beide Enden des Wärmedämmmaterials mit Nylonbefestigungen.
Stellen Sie bei Verwendung eines Zusatzrohrs sicher, dass das verwendete Befestigungselement auf dieselbe Weise isoliert ist.



Bitte beachten
Wenn Sie das Gerät auf dem Boden installieren, befestigen Sie die vier Gummifüße im Zubehör auf der Bodenplatte des Geräts mit vier 4x16-Schrauben und vier flachen Unterlegscheiben (siehe Abbildung).



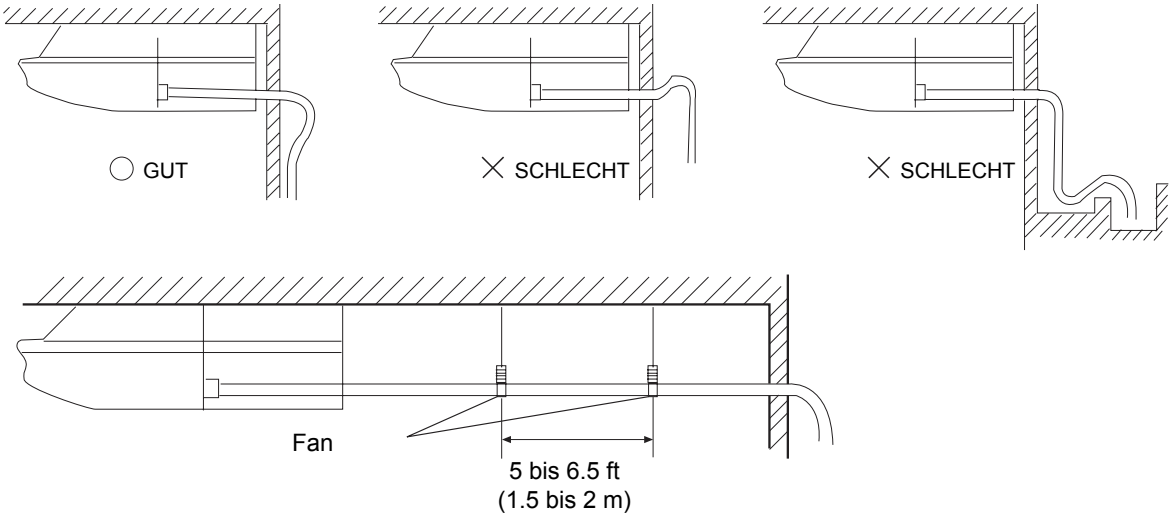


Deutsch

Installationsverfahren

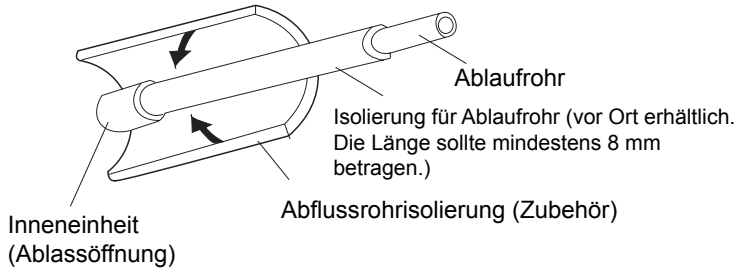
INSTALLIEREN DES ABLAUFSCHLAUCHS

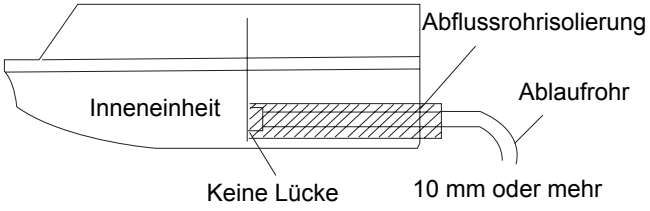
- Montieren Sie das Ablaufrohr mit Gefälle (1/50 bis 1/100), damit sich keine Steigungen oder Fallen im Rohr befinden.
- Verwenden Sie ein allgemeines hartes Polyvinylchloridrohr (VP25) (Außendurchmesser 38 mm).
- Achten Sie während der Installation des Abflussrohrs darauf, dass kein Druck auf den Abflusspunkt des Geräts ausgeübt wird.
- Wenn die Leitung lang ist, installieren Sie Unterstützer.
- Führen Sie keineEntlüftung durch.
- Wärmen Sie die Innenseite des Abflussrohrs immer (mindestens 8 mm dick).



Installieren Sie die Isolation für das Abflussrohr

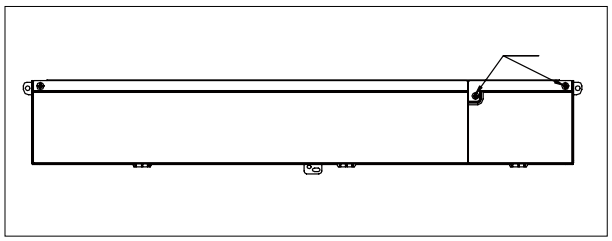
Schneiden Sie das mitgelieferte Isoliermaterial auf eine geeignete Größe herunter und kleben Sie es auf das Rohr.



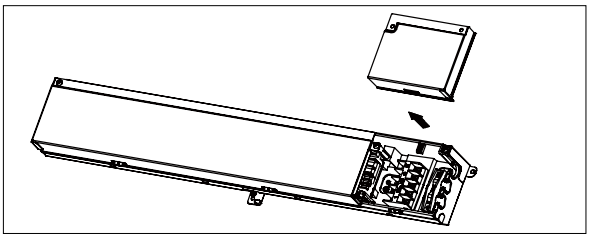


Elektrische Verdrahtungsarbeiten
A. Schließen Sie die Kabel an die Klemmen an

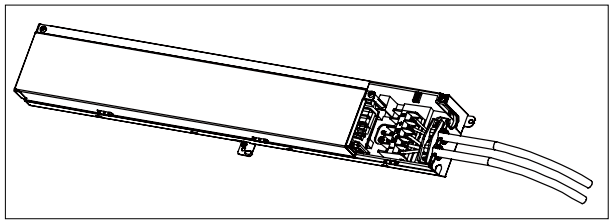
(1) Entfernen Sie die Schraube



(2) Entfernen Sie die Abdeckung



(3) Schließen Sie die Verdrahtung an



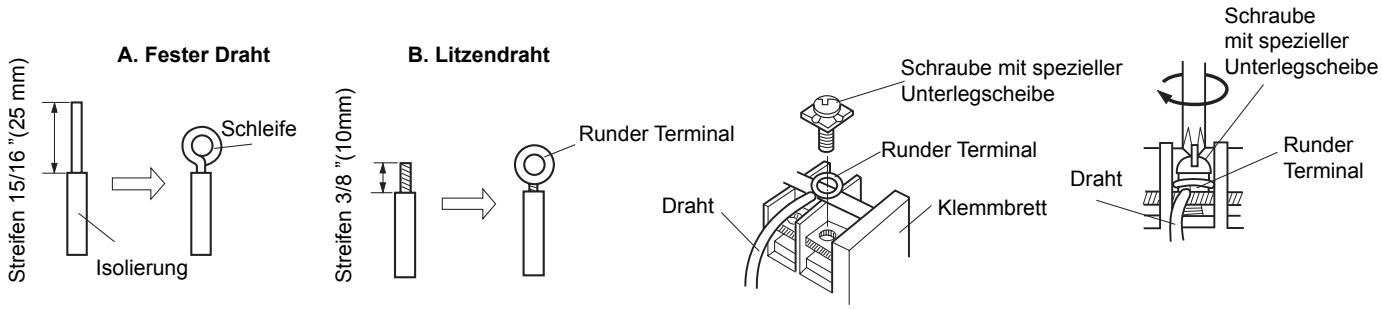
Installationsverfahren

B. Für feste Verdrahtung (oder F-Kabel)

(1) Schneiden Sie das Drahtende mit einem Drahtschneider oder einer Drahtschneidezange ab und entfernen Sie dann die Isolierung auf ca. 15/16” Zoll (25 mm), um den Volldraht freizulegen.
(2) Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Klemmschraube (n) an der Klemmbrett.
(3) Biegen Sie den massiven Draht mit einer Zange, um eine für die Klemmschraube geeignete Schleife zu bilden.
(4) Formen Sie die Drahtschlinge richtig, legen Sie es auf die Klemmleiste und befestigen Sie es mit einem Schraubendreher fest mit der Klemmschraube.

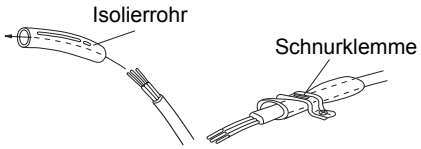
C. Für Litzenverdrahtung

(1) Schneiden Sie das Drahtende mit einem Drahtschneider oder einer Drahtschneidezange ab und entfernen Sie die Isolierung auf ca. 3/8” Zoll (10 mm), um den massiven Draht freizulegen.
(2) Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Klemmschraube (n) an der Klemmbrett.
(3) Befestigen Sie eine runde Klemme mit einem runden Klemmbügel oder einer runden Zange sicher an jedem abisolierten Drahtende.
(4) Positionieren Sie den runden Anschlussdraht und befestigen Sie die Anschlussschraube mit einem Schraubendreher.



Befestigen Sie das Verbindungskabel und das Netzkabel an der Kabelklemme

Nachdem Sie das Verbindungskabel und das Stromkabel durch das Isolierrohr geführt haben, befestigen Sie es mit der Kabelklemme.
Verwenden Sie als Isolierrohr ein VW-1, 0.5 bis 1.0 mm dickes PVC-Rohr.



Elektrische anforderung

Wählen Sie die Drahtstärke und den Stromkreisschutz aus der nachstehenden Tabelle aus. (Diese Tabelle zeigt 20 m lange Drähte mit weniger als 2% Spannungsabfall).

Vorsicht

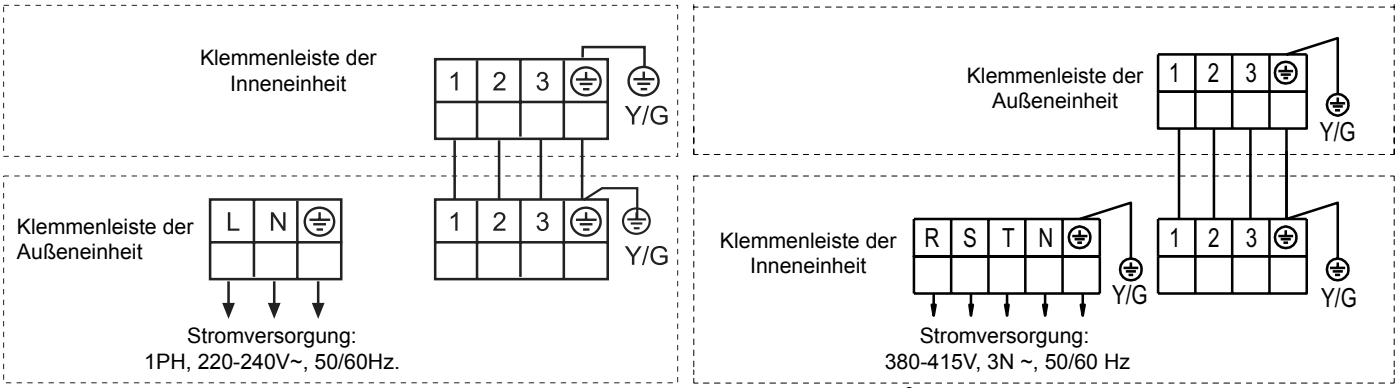
- Stimmen Sie die Klemmenblocknummern und die Farben des Anschlusskabels mit denen der Außeneinheit ab. Eine fehlerhafte Verdrahtung kann zur Verbrennung der elektrischen Teile führen.
- Schließen Sie die Verbindungskabel fest an die Klemmenleiste an. Eine unvollständige Installation kann einen Brand verursachen.
- Befestigen Sie die Außenabdeckung des Anschlusskabels immer mit der Kabelklemme. Wenn der Isolator durchgescheuert ist, kann ein elektrischer Leckstrom auftreten.
- Schließen Sie immer das Erdungskabel an.
- Das Gerät hat eine Standardeinstellung für die Temperaturkompensation. Bitte brechen Sie es ab, wenn Sie den Boden aufstellen.

Verbinden Sie die Inneneinheit und die Außeneinheit

(1) Entfernen Sie die Kabelklemme.
(2) Verarbeiten Sie das Ende der Verbindungskabel mit den im Schaltplan angegebenen Abmessungen.
(3) Schließen Sie das Ende des Verbindungskabels vollständig an die Klemmenleiste an.
(4) Befestigen Sie das Verbindungskabel mit einer Kabelklemme.
(5) Befestigen Sie das Ende des Verbindungskabels mit der Schraube.

Installationsverfahren

Anschlussplan



Die Angaben von Kabel zwischen Innen- und Außeneinheiten ist H05RN-F4G 2.5mm^2

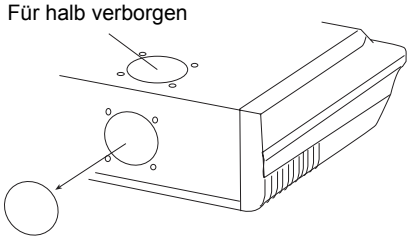
WARNUNG

- Das Stromkabel und das Verbindungskabel sind selbsterstellt.
- Verwenden Sie immer eine spezielle Abzweigleitung und installieren Sie eine spezielle Steckdose, um die Raumklimagerät mit Strom zu versorgen.
- Verwenden Sie einen Leistungsschalter und eine Steckdose, die auf die Leistung der Raumklimaanlage abgestimmt ist.
- Der Leistungsschalter ist in der festen Verdrahtung installiert. Verwenden Sie immer einen Stromkreis, der alle Pole der Verdrahtung auslösen kann und einen Isolationsabstand von mindestens 3 mm zwischen den Kontakten jedes Pols hat.
- Führen Sie die Verdrahtungsarbeiten gemäß den Normen durch, damit die Raumklimaanlage sicher undabsolut betrieben werden kann.
- Installieren Sie einen Fehlerstromschutzschalter in Übereinstimmung mit den entsprechenden Gesetzen und Vorschriften und den Normen der Elektrounternehmen.

Vorsicht

- Die Stromquellenkapazität muss die Summe des Stroms der Raumklimaanlage und der Stromstärke anderer elektrischer Geräte sein. Wenn die aktuelle im Auftrag gegebene Kapazität nicht ausreicht, ändern Sie die im Auftrag gegebene Kapazität.
- Wenn die Spannung niedrig ist und die Klimaanlage schwer zu starten ist, wenden Sie sich an den Energieversorger, um die Spannung zu erhöhen.

Für halb verborgen

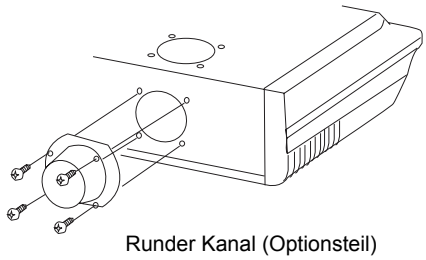


FRISCHE LUFTANSAUGUNG

1. Öffnen Sie die Öffnung für die Frischluftzufuhr. Wenn Sie halb verdeckte Installation verwenden, öffnen Sie stattdessen die obere Öffnung.

VORSICHT

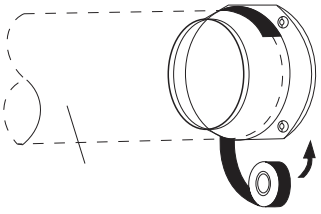
- Achten Sie beim Abnehmen des Gehäuses (Eisenplatte) darauf, die Innenteile der Inneneinheit und die Umgebung (Außengehäuse) nicht zu beschädigen.
- Achten Sie bei der Bearbeitung des Gehäuses (Eisenplatte) darauf, sich nicht durch Grate usw. zu verletzen.



2. Befestigen Sie den runden Flansch (optional) am Frischlufteinlass. Bei halb verborgener Installation befestigen Sie oben.

Runder Kanal (Optionsteil)

3. Verbinden Sie den Kanal mit dem runden Flansch.



4. Versiegeln Sie mit Band und Vinylband usw.. damit keine Luft aus der Verbindung austritt.

Testlauf

Zu überprüfende Elemente

1. Inneneinheit

- Ist die Bedienung jeder Taste der Fernbedienung normal?
- Leuchtet jede Lampe normal?
- Führen Sie keine Luftstromrichtungs-Luftklappen aus.
- Ist der Abfluss normal?
-

2. Außeneinheit

- Gibt es ungewöhnliche Geräusche und Vibrationen während des Betriebs?
- Beeinträchtigen Geräusche, Wind oder Abwasser aus dem Gerät die Nachbarn?
- Gibt es ein Gasleck?

Kundenberatung

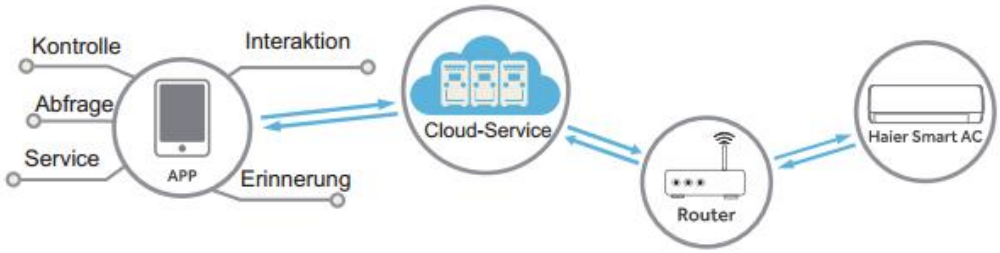
Erklären Sie dem Kunden gemäß der Bedienungsanleitung Folgendes:

(1) Start- und Stoppmethode, Betriebsumschaltung, Temperatureinstellung, Timer, Luftstromumschaltung und andere Fernbedienungsvorgänge.
(2) Entfernen und Reinigen des Luftfilters und Verwendung von Luftschlitzen.
(3) Geben Sie dem Kunden die Betriebs- und Installationshandbücher.

Bedienung

Wi-Fi

•Die Systemarchitektur



•Die Anwendungsumgebung

Smart-Mobiltelefon und WLAN-Router sind nötig, und der WLAN-Router muss eine Verbindung mit dem Internet herstellen können.

Die Anforderungen am iOS- oder Android-System der Smart-Mobiltelefon:

iOS-system
Die Unterstützung für iOS 9.0 oder höher ist nötig

Android-System
Die Unterstützung für Android 5.0 oder höher ist nötig

•Konfigurationsmethode

Scannen Sie den folgenden QR-Code, um die App „hOn“ herunterzuladen. Weitere Download-Optionen: Bitte suchen Sie die App „hOn“ nach auf:

-App Store (iOS)

-Google Play (Android)

-Huawei AppGallery (Android)

Registrieren Sie sich nach dem Herunterladen der App, schließen Sie die Klimaanlage an und nutzen Sie „hOn“, um Ihr Gerät zu verwalten.

Weitere Informationen zum Registrieren, Anschließen des Geräts und zu anderen Operationen finden Sie im HILFEBEREICH in der APP.

HEALTH -Betrieb (diese funktion ist nicht verfügbar für einige modelle)

Drücken Sie die Taste HEALTH und die Fernbedienung wird anzeigen, dann ist die Ruhe-Funktion gestartet.

Drücken Sie diese HEALTH-Taste erneut, dann wird die Ruhe-Funktion abgebrochen.

UV-Sterilisationsfunktion: Es verwendet das C-Band mit dem effektivsten Sterilisationseffekt bei ultravioletter Strahlung, um schädliche Mikroorganismen wie Bakterien in der Luft mit bemerkenswerter Wirkung zu entfernen und die Luft gesund zu machen.

Beachtung:

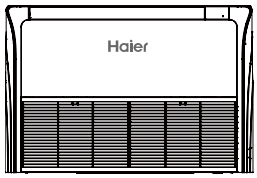
1. Es wird empfohlen, die UV-Sterilisationsfunktion an einem Tag 1-2 Stunden lang einzuschalten. Eine längere Zeit beeinträchtigt die Lebensdauer der UV-Lampe.
2. Schauen Sie nicht direkt auf die UV-Lampe und berühren Sie sie nicht mit der Hand, wenn die Sterilisationsfunktion aktiviert ist. Bitte schalten Sie die Sterilisationsfunktion aus, bevor Sie das Bedienfeld öffnen.
3. Wenn die Sterilisationsfunktion aktiviert ist, kann in der Nähe des Klimaanlageneinlasses blaues Licht erscheinen.
4. Nur wenn der interne Lüfter startet und die Integritätsfunktion eingeschaltet ist, leuchtet die UVLampe auf.
5. Bitte lesen Sie in der Bedienungsanleitung der Fernbedienung oder der Kabelfernbedienung nach, wie Sie die Einstellungen vornehmen.



Haier

Address:Haier Industrial Park,Qianwangang Road,Eco-Tech Development Zone,Qingdao 266555,Shandong,China.
Contacts: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Website: www.haier.com

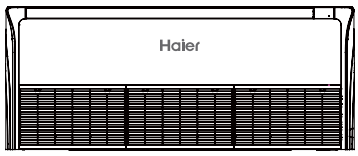
AIRE ACONDICIONADO DE TIPO CONVERTIBLE
MANUAL DE OPERAÇÃO E MANUAL DE INSTALAÇÃO



AC25S2SG2FA(H)
AC35S2SG2FA(H)
AC50S2SG2FA(H)



AC71S2SG2FA(H)
AC105S2SH2FA(H)



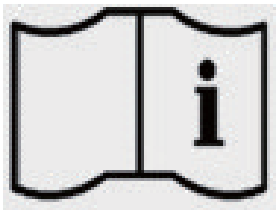
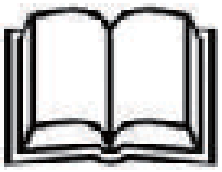
AC125S2SK2FA(H)
AC140S2SK2FA(H)
AC160S2SK2FA(H)

Conteúdos

Precauções 6
Mova e destrua o ar condicionado 10
Precauciones de seguridad 11
Características e funções 14
Peças e Funções 15
Manutenção 16
Solução de problemas 17
Processo de Instalação 20
Funcionamento de teste 29
Funcionamento 30

Português

- Este produto deve ser apenas instalado ou servido por pessoal qualificado. Por favor, leia atentamente este manual antes da instalação. Este dispositivo é enchido com R32. Mantenha este manual para referência futura.

	**Leia atentamente as precauções contidas neste manual antes de utilizar a unidade.**		**Este dispositivo é enchido com R32.**
	**Indicador de serviço; Leia o manual técnico**		**Leia o manual do operador**

Mantenha este manual onde o usuário pode encontrá-lo facilmente.

⚠ ADVERTÊNCIA

- Não use meios para acelerar o processo de descongelamento ou para limpar, além daqueles recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser guardado num quarto sem a utilização contínua de fontes de ignição (por exemplo: chama aberta, um aparelho a gás em operação ou um aquecedor elétrico em operação).
- Não fure ou queime.
- Esteja ciente de que os refrigerantes não podem conter um odor.
- Se o cabo de fonte da alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreender os riscos envolvidos As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção de usuário não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- O método de fiação deve estar de acordo com o padrão de fiação local.
- Todos os cabos devem ter obtido o certificado de autenticação europeu. Durante a instalação, quando os cabos de conexão se soltarem, deve-se assegurar que o fio de aterramento seja o último a ser quebrado. O disjuntor à prova de explosão do ar condicionado deve ser comutador de todos os pólos. A distância entre os dois contatos não deve ser inferior a 3 mm. Tais dispositivos para desconexão devem ser incorporados na fiação.
- Certifique-se de que a instalação é realizada por profissionais de acordo com os regulamentos locais de cabeamento. Certifique-se de que a ligação à terra é correcta e confiável.
- Um disjuntor à prova de explosão deve ser instalado.
- Não utilize um refrigerante diferente daquele indicado na unidade exterior (R32) durante a instalação, movimentação ou reparação. O uso de outros refrigerantes pode causar problemas ou danos à unidade e ferimentos pessoais.
- A instalação e manutenção deste produto deve ser efectuada por pessoal profissional treinado e certificado por organizações nacionais de treinamento credenciadas para ensinar os padrões de competência nacional relevantes que podem ser definidos na legislação.
- Os conectores mecânicos usados em ambientes internos devem estar em conformidade com a ISO 14903. Quando os conectores de setores são reutilizados em áreas internas, as peças de vedação devem ser renovadas. Quando as juntas dilatadas são usadas em áreas internas, a parte do alargamento deve ser re-fabricada.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado por especialistas ou utilizadores treinados em lojas, na indústria leve e em fazendas, ou para uso comercial por pessoas não profissionais.
- Desligue o aparelho da fonte de alimentação durante o serviço e substitua as peças

⚠ ADVERTÊNCIA

- Deve ser feita uma conexão brasada, soldada ou mecânica antes de abrir as válvulas para permitir que o refrigerante flua entre as partes do sistema de refrigeração. Uma válvula de vácuo deve ser fornecida para evacuar o tubo de interconexão e/ou qualquer peça do sistema de refrigeração não carregada.
- A pressão de funcionamento máxima é de 4.3 MPa.
- Esta pressão máxima de funcionamento deve ser considerada ao conectar a unidade exterior à unidade interior.
- O refrigerante adequado para a unidade interior é R32 ou R410A. A unidade interior só deve ser conectada a uma unidade exterior adequada ao mesmo refrigerante.
- A unidade é uma unidade parcial de ar condicionado, que atende aos requisitos de unidade parcial da Norma Internacional, e deve ser conectado somente a outras unidades que tenham sido confirmadas como cumprindo os requisitos de unidade parcial correspondentes da Norma Internacional.
- O nível de pressão sonora ponderada A é inferior a 70 dB.
- A quantidade máxima de carga de refrigerante (kg) e a área mínima (m^2) do quarto na qual a unidade interior será instalada são especificadas na tabela da página 11.
- No caso de refrigerantes inflamáveis, os tubagens deverão estar protegidos contra danos físicos e não deverão ser instalados em um espaço não ventilado, se o espaço for menor que o especificado na tabela na página 10.
- A instalação de tubagens deve ser mantida ao mínimo.
- A conformidade com as regulamentações de gás nacionais deverá ser respeitada.
- As conexões mecânicas devem ser acessíveis para manutenção.
- As operações de manuseio, instalação, limpeza, manutenção e descarte de refrigerante devem ser estritamente realizadas de acordo com as especificações nas páginas a seguir.
- Advertência: Mantenha todas as aberturas de ventilação necessárias sem obstruções.
- Aviso: A manutenção deve ser realizada somente como recomendado por esta instrução manual.

Haier

Parque Industrial Haier,No.1, Estrada de Haier, Qingdao, P.R.China

CONFORMIDADE DOS REGULAMENTOS EUROPEUS PARA OS MODELOS

CE

Todos os produtos estão em conformidade com as seguintes Disposição europeia:

- Directiva de baixa voltagem
- Compatibilidade Eletromagnética

RoHS

Os produtos são atendidos com os requisitos da diretiva 2011/65 / EU do Parlamento Europeu e do Conselho sobre a Restrição do Uso de Certas Substâncias Perigosas em Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (Diretiva RoHS da UE)

WEEE

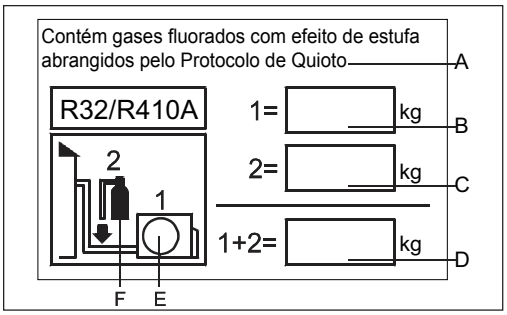
Em conformidade com a directiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu, informamos o consumidor sobre as necessidades de tratamento dos produtos eléctricos e electrônicos.

REQUISITOS DE DISPOSIÇÃO:



O seu produto de ar condicionado está marcado com este símbolo, o que significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com resíduos domésticos indiferenciados.Não tente desmontar o sistema: o desmantelamento do sistema de ar condicionado, o tratamento do refrigerante, de óleo e de outra parte devem ser feitos por um instalador qualificado, de acordo com a legislação local e nacional pertinente. Os ar condicionados devem ser tratados em uma instalação de tratamento especializado para reutilização, reciclagem e recuperação. Assegurando que este produto seja descartado corretamente, você ajudará a evitar potenciais consi- dências negativas para o meio ambiente e melhorar a saúde. Para obter mais informações, entre em contato com o instalador ou a autoridade local responsável. A bateria deve ser removida do controle remoto e eliminada separadamente de acordo com a legislação local e nacional relevante.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE RECUPERANDO O REFRIGERANTE UTILIZADO



Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa cobertos pelo Kyoto Protocol.Não ventile para a atmosfera.
Tipo de Refrigerante: R32 GWP: 675
Tipo de Refrigerante: R410A GWP: 2088
PAG=Potencial de aquecimento global
Por favor preencha com tinta indelével,
*1 a carga de refrigerante de fábrica do produto
* 2 a quantidade adicional de refrigerante carregada no campo e
* 1 + 2 a carga total de refrigerante
na etiqueta de carga de refrigerante fornecida com o produto.
A etiqueta preenchido deve ser colado na proximidade da porta de carregamento do produto (por exemplo, no interior da tampa do valor de parada).
A contém gases fluorados com efeito de estufa abrangidos pelo protocolo de Quioto
B carga do refrigerant do fatory do produto: veja a placa do nome da unidade
C quantidade adicional de refrigerante cobrada no campo
D carga total de refrigerante
E unidade exterior
F cilindro de refrigerante e colector para carregamento

⚠ ADVERTÊNCIA

Se o cabo de fonte da alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades mentais, sensoriais e físicas reduzidas ou sem experiência e conhecimento caso lhes sejam fornecidas instruções e supervisão relativas à utilização do aparelho de modo seguro e caso compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção de usuário não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
Os dispositivos não devem ser operados por meio de um temporizador exterior ou sistema de controle remoto separado.
Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Precauções

Eliminação do ar condicionado antigo
Antes de descartar um ar condicionado antigo que pare de ser usado, certifique-se que é inoperante e seguro. Desconecte o ar condicionado para evitar o risco de aprisionamento de crianças.

Deve estar informado que o sistema de ar condicionado contém refrigerantes, que exigem uma disposição especial de resíduos. Os materiais valiosos contidos em um ar condicionado podem ser reciclados. Contacte o centro de reciclagem da sua zona para uma remoção adequada do seu antigo ar condicionado e contacte as autoridades locais ou o seu fornecedor se tiver alguma questão. Certifique-se de que as tubagens do seu ar condicionado não sejam danificadas antes de serem recolhidas pelo centro de eliminação de resíduos relevante e contribuam para a consciência ambiental, insistindo num método de eliminação adequado e antipoluição.

Eliminação da embalagem do seu novo ar condicionado
Todos os materiais de embalagem utilizados na embalagem do seu novo ar condicionado podem ser eliminados sem qualquer perigo para o meio ambiente.

A caixa de cartão pode ser quebrada ou cortada em pedaços menores e entregue a um serviço de descarte de papel usado.
O saco de embalagem é feito de polietileno e as almofadas de espuma de polietileno não contêm hidrocarboneto fluoroclorado.

Todos esses materiais valiosos podem ser enviados para um centro de coleta de lixo e usados novamente após a reciclagem adequada.

Consulte as autoridades locais para obter o nome e o endereço dos centros de eliminação de resíduos e serviços de eliminação de resíduos de papel mais próximos da sua casa.

Instruções de Segurança e Advertências
Antes de ligar o ar condicionado, leia atentamente as informações fornecidas no Guia do Usuário. O Guia do Usuário contém observações muito importantes relativas à montagem, operação e manutenção do ar condicionado.

O fabricante não assume a responsabilidade por quaisquer danos que possam surgir devido à não observação das seguintes instruções.

- Os ar condicionados danificados não devem ser põr na operação. Em caso de dúvida, consulte o seu fornecedor.
- A utilização do ar condicionado deve ser realizado em estrita conformidade com as instruções relativas estabelecidas no Guia do Usuário. A instalação deve ser feita porprofissionais. Não instale a unidade por si mesmo.
- Para sua segurança, o ar condicionado deve ser devidamente aterrado de acordo com as especificações.
- Lembre-se sempre de desconectar o ar condicionado antes de abrir a grelha de entrada. Sempre segure o plugue com firmeza e puxe-o para fora da tomada.
- Todas as reparações eléctricas devem ser feitas por pessoal especializado. Reparações inadequadas podem resultarem maiores perigos para o utilizador do ar condicionado.
- Não danifique nenhuma parte do ar condicionado que transporta refrigerante perfurando ou perfurando os tubos do ar condicionado com itens pontiagudos ou afiados, esmagando ou torcendo quaisquer tubos, ou raspando os revestimentos das superfícies. Se o refrigerante se libertar e o atingir nosolhos, pode resultar em ferimentos oculares graves.
- Não obstrua nem cubra a grelha de ventilação do ar condicionado. Não introduzaos dedos ou outros objectos dentro das persianas de entrada/saída.
- Não deixe as crianças brincarem com o ar condicionado. Em nenhum caso as crianças devem poder sentar-se na unidade exterior.
- Quando a unidade interior é ligada, a PCB testará se o motor de giro está em operação e, em seguida, o motor do ventilador iniciará, portanto, espere alguns segundos.
- No modo de refrigeração, as abas irão balançar automaticamente para uma posição fixa com a finalidade de anti-condensação.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Precauções

- A instalação de tubagens deve ser mantida ao mínimo.
- As tubagens devem estar protegidas contra danos físicos e não devem ser instaladas num espaço não ventilado, se esse espaço for inferior a Amin ($2m^2$).
  - A conformidade com as regulamentações de gás nacionais deverá ser respeitada.
  - As conexões mecânicas devem ser acessíveis para manutenção.
- A área útil mínima do quarto: 2 m2.
  - A quantidade máxima de carga de refrigerante: 1.7 kg.
  - Informação para manuseio, instalação, limpeza, serviço e disposição de refrigerante.
  - Advertência: Mantenha todas as aberturas de ventilação necessárias sem obstruções.
  - Aviso: A manutenção deve ser efectuada apenas conforme recomendado pelo fabricante.

Áreas não ventiladas

- Advertência: O aparelho deve ser armazenado numa área bem ventilada onde o tamanho do quarto corresponde à área do quarto, conforme especificado para utilização.
- Advertência: O aparelho deve ser armazenado em um quarto sem continuidade operando as chamas abertas. (por exemplo: um aparelho de gás de operação ou um aquecedor elétrico de operação.)

Qualificação de trabalhadores

- Informações específicas sobre a qualificação exigida do pessoal de trabalho para operações de manutenção, serviço e reparação.
- Advertência: Todo procedimento de trabalho que afete os dispositivos de segurança somente deve ser implementado por pessoas qualificadas. Os exemplos para tais procedimentos de trabalho são os seguintes:
  - penetração no circuito de refrigeração.
  - abertura de componentes selados
  - abertura de recintos ventilados.

Informações sobre manutenção

- Antes do início do trabalho em sistemas, as verificações de segurança são necessárias para garantir que o risco de ignição seja minimizado.
- Os trabalhos devem ser efectuados ao abrigo de um procedimento controlado, de modo a minimizar o risco de presença de gás ou vapor inflamável enquanto o trabalho está a ser efectuado.
- O trabalho em espaços confinados deve ser evitado. A área ao redor do espaço de trabalho deve ser separada. Certifique-se que as condições dentro da área tenham sido tornadas seguras pelo controlo do material inflamável.

Verifique a presença de refrigerante

- A área deve ser verificada com um detector de refrigerante adequado antes e durante o trabalho. O equipamento de detecção de vazamentos deve ser adequado para uso com todos os refrigerantes aplicáveis, ou seja, sem faíscas, adequadamente vedados ou intrinsecamente seguros.

Presença de extintor de incêndio

- Se houver algum trabalho a quente, o equipamento apropriado para extinção de incêndio deve estar disponível. Tenha um pó seco ou um extintor de CO2 adjacente à área de carga.

Nenhuma fonte de ignição

- Todas as possíveis fontes de ignição, incluindo a fumar cigarros, devem ser mantidas suficientemente distantes do local de instalação, reparação, remoção e eliminação, Antes do trabalho, a área ao redor do equipamento deve ser verificada para garantir que não haja riscos inflamáveis ou riscos de ignição. Os sinais de "Não fumar" devem ser exibidos.

Área ventilada

- Certifique-se que a área esteja em exterior ou que seja adequadamente ventilada antes de entrar no sistema ou realizar qualquer trabalho a quente. Um grau de ventilação deve continuar durante o período em que o trabalho é realizado. A ventilação deve dispersar com segurança todo o refrigerant liberado e expulsá-lo preferivelmente externamente na atmosfera.

Verificações ao equipamento de refrigeração

- Quando os componentes elétricos estão a ser trocados, eles devem ser adequados para a finalidade e para as especificações corretas. Sempre que as diretrizes de manutenção e serviço do fabricante forem seguidas. Em caso de dúvida, consulte o departamento técnico do fabricante para obter assistência.

As seguintes verificações devem ser aplicadas às instalações

- O tamanho da carga é de acordo com o tamanho do quarto dentro de que as peças de contenção do refrigerant são instaladas;
  - As máquinas e saídas de ventilação estão a operar adequadamente e não estão obstruídas ;
  - Se for utilizado um circuito de refrigeração indireta, o circuito secundário deve ser verificado para a presença de refrigerante;
  - A marcação no equipamento continua a ser visível e legível. As marcas e os sinais que estão ilegíveis devem ser corrigidos
  - Tubos ou componentes de refrigeração são instalados em uma posição onde eles são expostos a qualquer substância que possa corroer componentes contendo refrigerante, a menos que os componentes forem construídos dos materiais que são inerentemente resistentes a ser corroídos ou são adequadamente protegidos contra ser tão corroído.

Precauções

Verificações aos dispositivos elétricos
- A reparação e a manutenção de componentes elétricos devem incluir verificações de segurança iniciais e procedimentos de inspeção de componentes. Se houver uma falha que possa comprometer a segurança, nenhuma alimentação elétrica deve ser conectada ao circuito até que seja satisfatoriamente resolvida. Se a falha não puder ser corrigida imediatamente, mas é necessário continuar a operação, deve ser utilizada uma solução temporária adequada. Isso deve ser reportado ao proprietário do equipamento para que todas as partes sejam avisadas.
  - As verificações de segurança iniciais devem incluir:
    - que os capacitadores são descarregados: isto deve ser feito de forma segura para evitar a possibilidade de incandescência
    - que não há componentes elétricos ativos e que a cablagem é exposta ao carregar, recuperar ou ao purgar o sistema
    - que existe continuidade de ligação à terra.

Reparações em componentes selados
- Durante reparaçoes em componentes vedados, todos os suprimentos elétricos devem ser desconectados antes de qualquer remoção de tampas seladas, etc.Se for absolutamente necessário ter um fornecimento elétrico para o equipamento durante a manutenção, então um formulário permanentemente operacional de detecção de vazamento deve estar localizado no ponto mais crítico para alertar sobre uma situação potencialmente perigosa.
- Deve ser dada especial atenção ao seguinte para garantir que, ao trabalhar em componentes elétricos, a caixa não seja alterada de forma que o nível de proteção seja afetado. Isto deve incluir danos nos cabos, número excessivo de conexões, terminais não feitos segundo a especificação original, danos nas vedações, encaixe incorreto das prensa-estopas, etc.
- Certifique-se que o aparelho esteja montado de forma segura.
- Certifique-se de que as vedações ou os materiais de vedação não se degradaram a ponto de não servirem mais ao propósito de impedir a entrada de atmosferas inflamáveis. As peças de reposição devem estar de acordo com as especificações do fabricante.

Reparação para componentes intristicamente seguros
- Não aplique nenhuma carga indutiva ou capacitância permanente no circuito sem garantir que isso não exceda a voltagem permitida e a corrente permitida para o equipamento em uso.
- Os componentes intrinsecamente seguros são os únicos tipos em que se pode trabalhar enquanto vivem na presença de uma atmosfera inflamável.
- Substitua os componentes apenas por peças especificadas pelo fabricante. Outras peças podem resultar na ignição do refrigerante na atmosfera de uma fuga.

Cablagem
- Verifique se a cablagem não está sujeita ao desgaste, à corrosão, à pressão excessiva, à vibração, às bordas afiadas ou quaisquer outros efeitos ambientais adversos. A verificação deve também ter em conta os efeitos do envelhecimento ou vibração contínua a partir de fontes como compressores ou ventiladores.

Detecção de refrigerantes inflamáveis Remoção e evacuação
- A carga de refrigerante deve ser recuperada para os cilindros de recuperação corretos. O sistema deve ser "lavado a jacta" com OFN / NLO para tornar a unidade segura. Este processo pode necessitar de ser repetido várias vezes.
- O ar comprimido ou o oxigénio não deve ser usado para purgar os sistemas de refrigerante.
- A lavagem deve ser conseguida quebrando-se o vácuo no sistema com OFN e continuando a encher até que a pressão de trabalho seja alcançada, depois ventando para a atmosfera e finalmente puxando para baixo até um vácuo. Este processo deve ser repetido até que não haja refrigerante dentro do sistema. Quando a carga final de OFN é usada, o sistema deve ser exalado até a pressão atmosférica para permitir que o trabalho tenha lugar.
- A bomba de vácuo não está perto de nenhuma fonte de ignição e a ventilação está disponível.

Procedimentos de carregamento
- Certifique-se de que a contaminação de diferentes refrigerantes não ocorre quando se utiliza equipamento de carga. As mangueiras ou linhas devem ser o mais curtas possível para minimizar a quantidade de refrigerante contida nelas.
- Os cilindros devem ser mantidos em pé.
- Certifique-se de que o sistema de refrigeração esteja aterrado antes de carregar o sistema com refrigerante.
- Etiquete o sistema quando o carregamento estiver concluído (se já não estiver).
- Devem ser tomados cuidados extremos para não encher o sistema de refrigeração.
- Antes de recarregar o sistema, ele deve ser testado sob pressão com o gás de purga apropriado. O sistema deve ser testado por fuga após a conclusão do carregamento, mas antes da entrada em funcionamento. Um teste de vazamento de acompanhamento deve ser realizado antes de sair do local.

Desmantelamento
- Antes de realizar este procedimento, é essencial que o técnico esteja completamente familiarizado com o equipamento e todos os seus detalhes.
- Antes da tarefa ser realizada, uma amostra de óleo e de refrigerante deve ser tirada em caso da análise ser necessária antes da reutilização do refrigerante recuperado.
- A energia elétrica deve estar disponível antes que a tarefa seja iniciada.

Precauções

- Familiarize-se com o equipamento e sua operação.
  - Isole o sistema eletricamente.
  - Antes de tentar o procedimento, certifique-se de que:
    - o equipamento de manuseio mecânico está disponível, se necessário, para o manuseio de cilindros de refrigerante;
    - todo o equipamento de proteção pessoal está disponível e sendo usado corretamente;
    - o processo de recuperação é sempre supervisionado por uma pessoa competente;
    - equipamentos de recuperação e cilindros em conformidade com os padrões apropriados.

  - Bombeie para baixo o sistema refrigerante, se possível.
  - Se um vácuo não for possível, faça um coletor para que o refrigerante possa ser removido de várias partes do sistema.
  - Certifique-se de que o cilindro esteja situado na balança antes que a recuperação ocorra.
  - Inicie a máquina de recuperação e opere de acordo com as instruções do fabricante.
  - Não encha em demasia os cilindros. (Não mais de 80 % de carga líquida em volume).
  - Não exceda a pressão máxima de trabalho do cilindro, mesmo temporariamente.
  - Quando os cilindros foram enchidos corretamente e o processo foi concluído, certifique-se de que os cilindros e o equipamento são removidos do local prontamente e todas as válvulas de isolamento no equipamento estão fechadas.
  - O refrigerante recuperado não deve ser carregado noutro sistema de refrigeração, a menos que tenha sido limpo e verificado.

Rotulagem
- O equipamento deve ser rotulado declarando que ele foi desativado e esvaziado de refrigerante. O rótulo deve ser datado e assinado.
- Certifique-se que existam rótulos no equipamento que indica que o equipamento contém refrigerante inflamável.

Recuperação
- Ao transferir o refrigerante para os cilindros, assegure-se que apenas sejam utilizados cilindros apropriados de recuperação de refrigerante.
- Certifique-se que o número correto de cilindros para reter a carga total do sistema esteja disponível. Todos os cilindros a serem utilizados são designados para o refrigerante recuperado e rotulados para o refrigerante (ou seja, cilindros especiais para a recuperação de refrigerante).
- Os cilindros devem ser completos com válvula de alívio de pressão e válvulas de desligamento associadas em boa ordem de funcionamento. Os cilindros de recuperação vazios são evacuados e, se possível, arrefecidos antes da recuperação ocorrer.
- O equipamento de recuperação deve estar em bom estado de funcionamento com um conjunto de instruções relativas ao equipamento que está à mão e devem ser adequados para a recuperação de todos os refrigerantes adequados.
- Um conjunto de balanças calibradas deve estar disponível e em boas condições de funcionamento. As mangueiras devem ser de um conjunto completo com acoplamentos de desconexão sem vazamentos e em boas condições de operação. Antes de usar a máquina de recuperação, verifique se ele está em ordem de funcionamento satisfatória, foi devidamente mantida e que quaisquer componentes elétricos associados são selados para evitar a ignição em caso de uma liberação de refrigerante.
- O refrigerante recuperado deve ser devolvido ao fornecedor de refrigerante no cilindro de recuperação correto, e a respectiva nota de transferência de resíduos deve ser organizada.
- Não misture refrigerantes em equipamentos de recuperação e especialmente em cilindros.

- Se os compressores ou óleos do compressor tiverem que ser removidos, certifique-se de que eles foram evacuados a um nível aceitável, de modo a garantir que o refrigerante inflamável não permaneça no lubrificante.
- O processo de evacuação deve ser realizado antes de devolver o compressor aos fornecedores.
  - Somente o aquecimento elétrico do corpo do compressor deve ser empregado para acelerar este processo.

Precauções

Especificações

- O circuito de refrigeração é à prova de vazamentos.
- Para todos os modelos neste manual, o método de desconexão e conexão de todos os pólos deve ser aplicado na fonte de alimentação. Tais meios de desconexão devem ser incorporados na fiação fixa.

Faixa de Temperatura e Umidade

Resfriamento	Temperatura interior	máximoDB/WB min.DB/WB	32/23 °C 18/14 °C
	Temperatura exterior	máximoDB/WB min.DB/WB	46/26 °C 10/6 °C
Aquecimento	Temperatura interior	máximoDB/WB min.DB/WB	27 °C 15 °C
	Temperatura exterior	máximoDB/WB min.DB/WB	24/18 °C -15 °C

- Se o ar condicionado for usado sob condições de temperatura mais alta do que as listadas, o circuito de proteção embutido pode operar para evitar danos ao circuito interno. Além disso, durante a refrigeração e seco modos, se o aparelho é usado em condições de temperatura mais baixa do que os listados acima, o trocador de calor pode congelar, levando a vazamento de água e outros danos.
- Não utilize esta unidade para outros fins que não o arrefecimento, aquecimento, desumidificação e ventilação de habitações comuns. O método de fiação deve estar de acordo com o padrão de fiação local.
- A bateria de resíduos deve ser descartada corretamente.
- Se o fusível na placa estiver quebrado, altere-o com o tipo T 3.15A / 250VAC.

Mova e destrua o ar condicionado

- Quando está a mover, desmontar e reinstalar o ar condicionado, entre em contato com o revendedor para obter suporte técnico.
- No material de composição do ar condicionado, o conteúdo de chumbo, mercúrio, crómio hexavalente, bifenilos polibromados e éteres difenílicos polibromados não ultrapassam 0,1% (fração mássica) e o cádmio não é superior de 0,01% (fração mássica).
- Recicl por favor o refrigerant antes de scrapping, movendo-se, ajustando e reparando o condicionamento de ar; para o scrapping do condicionamento de ar, deve ser tratada pelas empresas qualificadas.

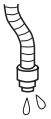
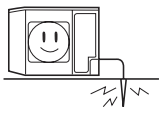
Precauciones de seguridad

- Antes de começar a usar o sistema, leia atentamente este "PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA" para garantir uma operação adequada do sistema.
- Safety precautions described here are classified to "⚠ ADVERTÊNCIA" and "⚠ PRECAUÇÃO". Precauções que são mostradas na coluna "⚠ ADVERTÊNCIA" significam que uma entrega inadequada pode levar a um resultado grave como uma morte, ferimentos graves, etc.No entanto, mesmo que sejam apresentadas precauções na coluna "⚠ PRECAUÇÃO", pode ocorrer um problema muito sério, dependendo da situação. Certifique-se de observar estas precauções de segurança com fidelidade, pois elas são informações muito importantes para garantir a segurança.
- Os símbolos que aparecem com frequência no texto têm os seguintes significados.

⃠	Estritamente proibido.	❗	Observe as instruções completamente.	⏚	Forneça um aterramento positivo.

Quando tiver lido o manual, mantenha-o sempre à mão para consulta de leitura. Se o operador for substituído, entregue este manual ao novo operador.

CUIDADOS PARA INSTALAÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA		
O sistema deve ser aplicado aos lugares como o escritório, o restaurante, a residência e o gosto. ⃠ Aplicação em ambiente inferior, como uma oficina de engenharia, pode causar mau funcionamento do equipamento e ferimentos graves ou morte.	O sistema deve ser instalado pelo seu revendedor ou por um instalador profissional. ❗ A instalação por conta própria não é incentivada, pois pode causar problemas como vazamento de água, choque elétrico ou acidente de incêndio por algum manuseio inadequado.	Quando precisar de alguns dispositivos opcionais, como um umidificador, aquecedor elétrico, etc., certifique-se de usar os produtos que são recomendados por nós. Estes dispositivos devem ser anexados por um instalador profissional. ❗ A instalação por conta própria não é incentivada, pois pode causar problemas como vazamento de água, choque elétrico ou acidente de incêndio por algum manuseio inadequado.
⚠ ADVERTÊNCIA		
Não instale perto do local onde pode ter vazamento de gás inflamável.  ⃠ Se o gás vazar e se acumular, isso pode causar o incêndio.	Dependendo do local de instalação, pode ser necessário um disjuntor.  ❗ A menos que o disjuntor está instalado, ele poderia causar choques elétricos.	Tubo de drenagem deve ser arranjado para fornecer uma drenagem positiva.  ❗ Se o tubo for arranjado de maneira inadequada, a mobília ou os gostos podem ser danificados pela água que vazou.
Onde ventos fortes podem prevalecer, o sistema deve ser fixado com segurança para evitar um colapso. ❗ Um colapso pode causar lesões corporais.	Instale no lugar onde pode suportar o peso do ar condicionado. ❗ Lesões corporais podem resultar de uma instalação descuidada.	Certifique-se de que o sistema esteja aterrado.  ❗ O cabo de aterramento nunca deve ser conectado a um cano de gás, cano de água da cidade, haste do pára-raios ou cabo de aterramento do telefone. Se o cabo de aterramento não estiver ajustado corretamente, ele pode causar choques elétricos.

- **Precauções de Instalação**

ADVERTÊNCIA!

★ A área do quarto na qual o ar condicionado de refrigerante R32 está instalado não pode ser menos da área mínima especificada na tabela abaixo, para evitar os possíveis problemas de segurança devido à concentração de refrigerante dentro do ambiente causada pelo vazamento de refrigerante de sistema de refrigeração da unidade interior.

★ Uma vez que a boca da corneta das linhas de ligação esteja presa, a qual não pode ser usada novamente (a tensão do ar pode ser afetada).

★ Todo o fio de conexão deve ser usado para a unidade interior/exterior, conforme exigido na especificação da operação do processo de instalação e instruções de operação.

Mínima Área de Quarto

Tipo	LFL kg/m^3	hv m	Massa Total Carregada/kg Área Mínima do Quarto/m^2						
R32	0.306		1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

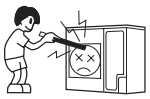
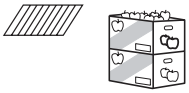
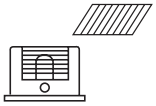
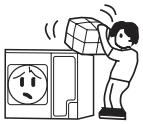
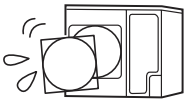
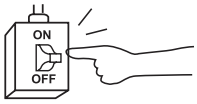
Português

Precauciones de seguridad

PRECAUÇÕES PARA TRANSFERÊNCIA OU REPARAÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA	
A modificação do sistema é estritamente proibida. Quando o sistema necessitar de uma reparação, consulte o seu revendedor. A prática inadequada de reparação pode causar vazamento de água, choque elétrico ou incêndio.	Quando o ar condicionado for realocado, entre em contato com o revendedor ou com um instalador profissional. A prática inadequada da instalação pode causar vazamento de água, choque elétrico ou incêndio.

PRECAUÇÕES PARA A OPERAÇÃO

⚠ ADVERTÊNCIA		
Você deve se abster de expor seu corpo diretamente ao vento frio por um longo tempo.  Pode afetar sua condição física ou causar alguns problemas de saúde.	Não toque na entrada ou saída de ar com uma barra, etc.  Como o ventilador interno está operando com alta velocidade, isso poderia causar um ferimento.	Quando qualquer condição anormal (cheiro de chamuscado ou outros) for encontrada, interrompa a operação imediatamente e desligue o interruptor de energia. Em seguida, consulte seu revendedor.  Se você continuar a operar sem remover a causa, isso poderá resultar em um problema, choque elétrico ou incêndio.
⚠ PRECAUÇÃO		
O sistema nunca deve ser utilizado para outros fins que não os previstos,tais como para a preservação de alimentos, flora e fauna, dispositivos de precisão ou de trabalho  Isso poderia causar deterioração de alimentos ou outros problemas.	Não manuseia interruptores com uma mão molhada.  Isso poderia causar choques elétricos.	O aparelho de combustão não deve ser colocado permitindo uma exposição directa ao vento do ar condicionado.  Combustão incompleta pode ocorrer no aparelho.
Não lave o ar condicionado com água.  Isso poderia causar choques elétricos.	Não instale o sistema onde a saída de ar atinge diretamente a flora e a fauna.  Isso não é bom para a saúde deles	Certifique-se de usar um fusível de classificação elétrica adequada.  O uso de fio de aço ou cobre no lugar de um fusível é estritamente proibido, pois pode resultar em problemas ou acidentes de incêndio.
Nem fique no ar condicionado nem coloque algo sobre ele.  Há riscos de queda ou lesão por objeto colapsado.	É estritamente proibido colocar um recipiente de gás ou líquido combustível próximo ao ar condicionado ou borrifá-lo diretamente com o gás ou líquido.  Isso poderia causar um acidente de fogo.	Não opere o sistema enquanto a grelha de saída de ar for removida.  Há risco de ferimentos.
Não utilize o interruptor de alimentação para ligar ou desligar o sistema.  Pode causar um incêndio ou vazamento de água.	Não toque na secção de saída de ar enquanto a grelha de oscilação estiver a funcionar. Há risco de ferimentos.	Não use equipamentos como aquecedor de água, etc. ao redor da unidade interior ou do controlador de cabos.  Se o sistema é operado na proximidade de tais equipamentos que gera vapor, a água condensada pode pingar durante a operação de resfriamento ou pode causar uma falha de corrente ou curto-circuito.
Ao operar o sistema simultaneamente com um aparelho de combustão, o ar interno deve ser ventilado freqüentemente.  Ventilação insuficiente pode causar um acidente de deficiência de oxigênio.	Verifique ocasionalmente a estrutura de suporte da unidade por qualquer dano depois de usar por um longo período de tempo.  Se a estrutura não for reparada imediatamente, a unidade poderá tombar para causar ferimentos pessoais.	Ao limpar o sistema, pare a operação e desligue o interruptor de energia. A limpeza nunca deve ser realizada enquanto os ventiladores internos estiverem funcionando em alta velocidade.
Não coloque recipientes de água na unidade, como um vaso de flores, etc. Se a água entrar na unidade e danificar o material de isolamento elétrico, isso poderá causar choque elétrico.		

Precauciones de seguridad

ADVERTÊNCIA

- O disjuntor do ar condicionado deve ser comutador de todos os pólos, e a distância entre os dois contatos não deve ser menor que 3 mm.Tais meios de desconexão devem ser incorporados na fiação fixa.
- Use apenas fio de cobre. Todos os cabos devem ter obtido o certificado de autenticação europeu.
- A fonte de alimentação se conecta do lado externo. O cabo de conexão e o cabo de alimentação são fornecidos automaticamente.
- O parâmetro de conexão do cabo: H05RN-F 4G 0.75mm^2.

PERIGO

- Não tente instalar o ar condicionado por si mesmo.
- Esta unidade não conta peças que possam ser reparadas pelo usuário. Sempre consulte o pessoal de serviço autorizado para reparaçoes.
- Quando a unidade precisar ser movida, consulte o pessoal de serviço autorizado para desconexão e instalação da unidade.
- Não se torne excessivamente refrigerada permanecendo por períodos prolongados no fluxo de ar refrigerando direto.
- Não insira dedos ou objetos na porta de saída ou nas grades de entrada.
- Não ligue e desligue a operação do ar condicionado conectando e desconectando o cabo da fonte de alimentação e assim por diante.
- Tome cuidado para não danificar o cabo da fonte de alimentação. Caso o cabo da fonte de alimentação esteja danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou agente de serviço autorizado para evitar riscos.
- Em caso de mau funcionamento (cheiro a queimado, etc.), pare imediatamente a operação, desligue o disjuntor e consulte o pessoal de serviço autorizado.

ADVERTÊNCIA

- Forneça a ventilação ocasional durante o uso.
- Não direcione o fluxo de ar para locais de incêndio ou sistemas de aquecimento.
- Não coloque objetos no ar condicionado ou suba para ele.
- Não pendurar objectos da unidade interior.
- Não coloque vasos de flores ou recipientes de água em cima do ar condicionado.
- Não exponha o ar condicionado diretamente à água.
- Não opere o ar condicionado com as mãos molhadas.
- Não puxe o cabo de alimentação.
- Desligue a fonte de energia quando não estiver usando a unidade por longos períodos.
- Verifique as condições do suporte de instalação quanto a danos.
- Não coloque os animais ou as plantas no caminho direto do fluxo de ar
- Não beba a água drenada do ar condicionado.
- Não use em aplicações que envolvam o armazenamento de alimentos, plantas ou animais, equipamentos de precisão ou obras de arte.
- Não aplique muita pressão nas aletas do radiador.
- Opere apenas com filtros de ar instalados.
- Não bloqueie ou cubra a grade de entrada e a porta de saída.
- Certifique-se de que qualquer equipamento eletrônico esteja a pelo menos um metro de distância da unidade interior ou exterior.
- Evite instalar o ar condicionado perto de um local de fogo ou outros aparelhos de aquecimento.
- Ao instalar a unidade interior e exterior, tome precauções para impedir o acesso a crianças.
- Não use gases inflamáveis perto do ar condicionado.

Características e Funções

OPERAÇÃO AUTOMÁTICA

- TIPO REFRIGERANDO
  Simplesmente pressione o botão LIGAR/ DESLIGAR, e a unidade começará a operação automática nos modos de Refrigeração ou Secagem, conforme apropriado, de acordo com a configuração do termostato e a temperatura real do quarto.

- TIPO DE CALOR E REFRIGERAÇÃO
  Simplesmente pressione o botão LIGAR/ DESLIGAR, e a unidade começará a operação automática em qualquer um dos modos de aquecimento, resfriamento e sopro conforme apropriado, de acordo com a configuração do termostato e a temperatura real do quarto.

HIBERNAR

- TIPO REFRIGERANDO
  Quando o botão HIBERNAR é pressionado durante o modo de Refrigeração ou Secagem, a configuração do termostato aumenta gradualmente durante o período de operação. Quando a hora definida é atingida, a unidade desliga-se automaticamente.

- TIPO DE CALOR E REFRIGERAÇÃO
  Quando o botão HIBERNAR é pressionado durante o modo de aquecimento, o ajuste do termostato do ar condicionado diminui gradualmente durante o período de operação, quando o tempo definido é atingido, o aparelho desliga automaticamente.

UNIDADE DE CONTROLE REMOTO SEM FIO

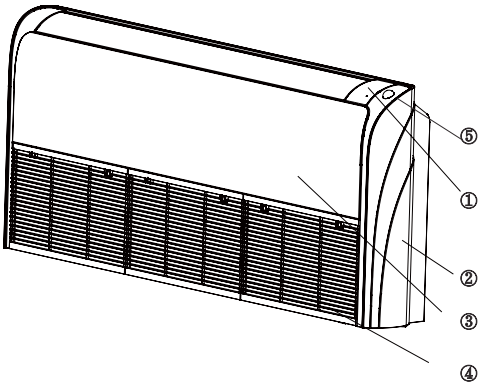
- A UNIDADE DE CONTROLE REMOTO SEM FIO permite o controle conveniente da operação do ar condicionado Para este tipo de unidade, o tipo de controlador remoto sem fio é controller

FILTRO DE RESISTÊNCIA À AMEAÇA

- O FILTRO DE AR foi tratado para resistir ao crescimento de mofo, permitindo assim um uso mais limpo e um cuidado mais fácil.

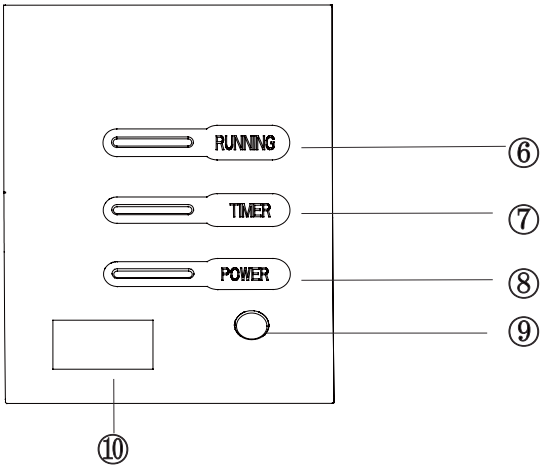
Peças e Funções

Unidade Interior



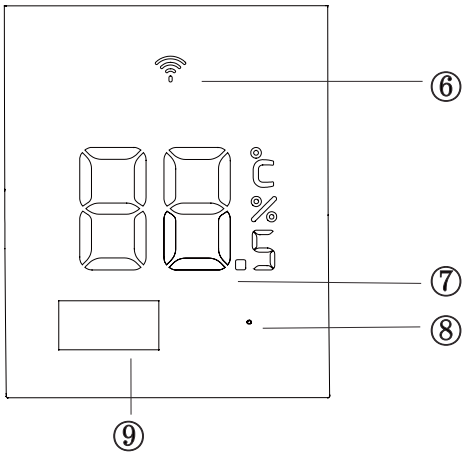
Painel de Controle Operacional 1
(1) Painel de Controle da Peração
(2) Placa de Cobertura
(3) Painel Frontal
(4) Grelha de entrada (filtro interno)
(5) Sensor Humano
(6) Lâmpada Indicadora de FUNCIONAMENTO
(7) Lâmpada Indicadora do TEMPORIZADOR
(8) Lâmpada Indicadora de Energia
(9) Interruptor de Emergência
(10) Receptor Remoto

Painel de Controle Operacional 1



Painel de Controle Operacional 2
(1) Painel de Controle da Peração
(2) Placa de Cobertura
(3) Painel Frontal
(4) Grelha de entrada (filtro interno)
(5) Sensor Humano
(6) Lâmpada Indicadora WIFI
(7) Visualización de Lâmpada Indicadora
(8) Interruptor de Emergência
(9) Receptor Remoto

Painel de Controle Operacional 2



Nota:
Para a unidade do tipo de controle com fio, o estado da unidade deve ser verificado pelo controlador com fio, em vez do receptor remoto.
E se você definir a função de TEMPORIZADOR, o LED do TEMPORIZADOR no receptor remoto não estará ligado.

2. O painel diferente para modelos diferentes.

Peças e Funções

Função de “QUENTE MANTENHA”

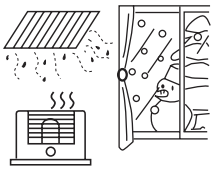
"QUENTE MANTENHA" é operado nos seguintes casos.

- Quando o aquecimento é iniciado:
  De modo a evitar que o vento frio sopre, o ventilador da unidade interior parou de acordo com a temperatura de quarto que a operação de aquecimento é começada. Aguarde cerca de 2 a 3 minutos e a operação será automaticamente alterada para o modo de aquecimento normal.
- Operação de descongelação (no modo de aquecimento):
  Quando estiver sujeita a congelamento, a operação de aquecimento é interrompida automaticamente por 5 a 12 minutos uma vez por cerca de uma hora, e o descongelamento é operado. Após a conclusão do descongelamento, o modo de operação é alterado automaticamente para o modo de aquecimento normal.
- Quando o termostato do quarto é acionado:
  Quando a temperatura do quarto aumenta e o controlador de temperatura do quarto atua, a velocidade do ventilador é alterada automaticamente para parar sob condições de baixa temperatura do trocador de calor interno. Quando a temperatura do quarto diminui, o ar condicionado muda automaticamente para a operação de aquecimento normal.



Operação de aquecimento

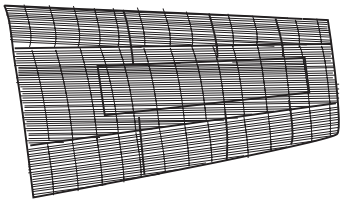
- Aquecimento da bomba de calor
  Com o aquecimento da bomba de calor, utiliza-se o mecanismo da bomba de calor que concentra o calor do ar exterior com a ajuda de refrigerante para aquecer o espaço interior.
- Operação de descongelamento
  Quando um quarto é aquecida com um ar condicionado de bomba de calor, o gelo acumula-se no trocador de calor da unidade exterior, juntamente com a queda da temperatura interior. Como o gelo acumulado reduz o efeito do aquecimento, é necessário mudar automaticamente a operação para o modo de descongelamento. Durante a operação de descongelamento, a operação de aquecimento é interrompida.
- Temperatura atmosférica e capacidade de aquecimento
  Capacidade de aquecimento do ar condicionado de bomba de calor diminui juntamente com a queda da temperatura exterior. Quando a capacidade de aquecimento não é suficiente, recomenda-se a utilização de outro implemento de aquecimento.
- Período de aquecimento
  Desde que o ar condicionado de bomba de calor emprega um método para circular ventos quentes para aquecer todo o espaço de um quarto, demora algum tempo até que a temperatura do quarto aumente.
  É recomendável iniciar a operação um pouco mais cedo em uma manhã muito fria.



Manutenção

Limpar o filtro de ar

1. Puxe os filtros para cima para removê-los da grelha de entrada.
2. Limpar o filtro de ar: Remova o pó dos filtros por aspirador ou lave-os. Após a lavagem, permita que os filtros de ar seque completamente em uma área protegida da luz solar.
3. Recoloque os filtros de ar na grelha de entrada. Pressione os dois botões nos filtros até ouvir um som de clique.



Manutenção de unidades interiores

- Quando a unidade é usada por longos períodos, pode acumular sujeira no interior, o que reduz seu desempenho. Recomendamos que a unidade seja inspecionada regularmente, além de sua própria limpeza e cuidado. Para mais informações, consulte o pessoal de serviço autorizado.
- Ao limpar o corpo da unidade, não use água com temperatura superior a 40°C, limpadores abrasivos ásperos, ou agentes voláteis como benzeno ou diluente.
- Não exponha o corpo da unidade a inseticidas líquidos ou pulverizador de cabelo.
- Quando a unidade for desligada por um mês ou mais, primeiro deixe o modo de ventoinha funcionar continuamente durante cerca de meio dia para permitir que as peças internas seque completamente.

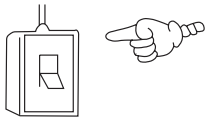
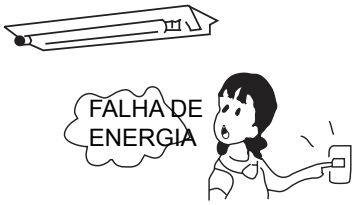
Solução de problemas

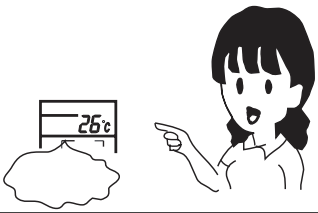
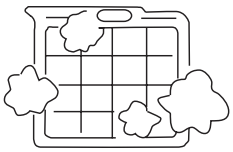
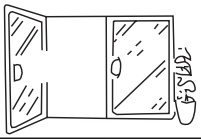
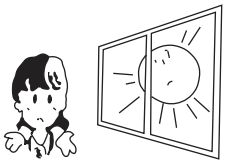
Os seguintes não são problemas

O som da água fluindo não é um problema. 	Durante o funcionamento da unidade ou na parada, pode ouvir-se um ruído intermitente ou gorgolejante. Esse ruído é gerado pelo fluxo de refrigerante no sistema.
Som de rachadura pode ser ouvido.	Durante a operação da unidade, um ruído de rachadura pode ser ouvido. Este ruído é gerado pela expansão ou encolhimento do invólucro devido à mudança de temperatura.
O cheiro é gerado.	Isso ocorre porque o sistema circula cheiros do ar interior, como o cheiro dos cigarros ou a pintura dos móveis.
Durante o funcionamento, sai vapor ou névoa branca da unidade interior.	Quando a unidade está funcionando em lugares como restaurante, etc., onde sempre existem densos vapores de óleo comestível, isso vai acontecer.
Na função de refrigeração, a unidade muda para o modo de sopro.	Para impedir que a geada se acumule no cambista de calor interno, a unidade comutará à operação de sopro por um quando então retomar a operação refrigerando.
A unidade não será reiniciada depois de parada. Não pode ser iniciado? 	Embora o botão LIGAR/DESLIGAR esteja definido para LIGAR , a unidade não retomará a operação de resfriamento, secagem ou aquecimento em 3 minutos após a parada. Isso ocorre devido ao circuito de proteção de atraso de 3 minutos.  Por favor aguarde 3 minutos
Nenhuma saída de ar ou velocidade do ventilador não pode ser mudado no modo seco.	A unidade reduzirá a velocidade do ventilador repetidamente e automaticamente se a temperatura do quarto é demasiado baixa na operação seca.
Na operação de aquecimento, a água ou o vapor são soprados para fora da unidade exterior. 	Isso acontece quando o gelo acumulado na unidade exterior é removido. (durante a operação de descongelação) 
Na operação de aquecimento, o ventilador interno não para até mesmo se a unidade estiver parada.	Depois que a unidade for parada, o ventilador interno continuará funcionando até que a unidade interior esfrie.

Solução de problemas

Antes de pedir serviços, por favor, primeiro verifique sua unidade com o seguinte.

<table>
<tr><td colspan="3">O ar condicionado não pode ser iniciado?</td></tr>
<tr><td>O interruptor da fonte de alimentação está ligado?

O interruptor da fonte de alimentação não está na posição LIGAR.</td><td>A energia de provisão de cidade é normal?
</td><td>O disjuntor de corrente de fuga está ativado?

Isso é muito perigoso e, por favor, desligue a fonte de alimentação imediatamente e entre em contato com seu revendedor.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Má refrigeração ou aquecimento</td></tr>
<tr><td>O controle de operação está ajustado corretamente conforme especificado?
</td><td>O filtro de ar está muito sujo?
</td><td>Existem obstáculos na entrada ou grelha de saída?
</td></tr>
<tr><td>São grelhas horizontais em cima da posição (no modo de aquecimento)?</td><td colspan="2">Alguma porta ou janela deixada aberta?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">Má refrigeração</td></tr>
<tr><td>Existe alguma luz solar direta no quarto?
</td><td>Existem fontes de calor inesperadas na sala?
</td><td>Existem muitas pessoas no quarto?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">O ar frio é soprado (no modo de aquecimento). O ar condicionado está em condição de espera no modo de aquecimento?</td></tr>
</table>

Se sua unidade ainda não funcionar corretamente após a verificação dos problemas mencionados acima, ou se os problemas a seguir ocorrerem, interrompa-a imediatamente e entre em contato com o revendedor.

- Fusíveis ou disjuntores se apagam muitas vezes.
- A água sai na operação de resfriamento/secagem.
- A operação está anormal ou o som é ouvido.

Solução de problemas

O LED pisca do PCB interior		Tela digital do receptor IR	Conteúdo da avaria	Possíveis motivos
LED6	LED1			
0	1	E1	Avaria do sensor da temperatura ambiente da unidade interior	Sensor desligado, ou danificado ou na posição errada ou curto-circuito
0	2	E2	Avaria do sensor da temperatura ambiente da unidade interior	Sensor desligado, ou danificado ou na posição errada ou curto-circuito
0	7	E7	Comunicação anormal entre unidades interna e externa	Conexão incorreta, ou fios desconectados ou configuração errada do endereço da unidade interna ou fonte de alimentação com defeito ou PCB com defeito
0	8	E8	Comunicação anormal entre o controlo por fios e a unidade interior	Ligação errada ou controlador por fios danificado, ou erro do PCB
0	12	E10	Mau funcionamento do sistema de drenagem	Motor da bomba desconectado ou na posição errada, ou interruptor de boia desconectado ou na posição errada, ou ponte de curto-circuito desconectada
0	13	C1	Sinal de cruzamento zero errado	Sinal de cruzamento zero detectado errado
0	14	E14	Motor da ventoinha CC da unidade interior anormal	Motor da ventoinha CC desligado ou ventoinha CC danificada ou circuito danificado
0	11	E11	Vazamento de refrigerante R32	Vazamento de refrigerante R32
0	19	E19	Mau funcionamento do detector de R32	Detector desconectado ou quebrado
3	5	E15	Mau funcionamento da unidade externa	Verifique a unidade externa
6	1	F41	Interruptor de pressão do sistema desligado	Verifique a pressão do sistema

1. A falha exterior também pode ser identificada na unidade interior, o método de verificação é o seguinte: O LED6 pisca na casa das dezenas e o LED1 pisca na casa das unidades, utilize este número de dez dígitos menos 20, de seguida, obterá o código de erro exterior. Por exemplo, se o código de erro exterior for 15, o LED6 piscará 3 vezes primeiro, dois segundos mais tarde, o LED1 piscará 5 vezes e quatro segundos mais tarde o processo repetir-se-á novamente.
2. O LED6 é verde no PCB interior e o LED1 é amarelo.
3. Para obter mais detalhes sobre a falha da unidade exterior, consulte a lista de resolução de problemas da unidade exterior.

Processo de Instalação

Por favor peça indicações ao seu distribuidor o especialista para instalar, os usuários nunca podem tentar sozinhos.. Certifique-se das seguintes condições após a instalação.

ADVERTÊNCIA

- **Por favor ligue para o revendedor para instalar o ar condicionado. A instalação inadequada pode resultar em vazamento de água, choque elétrico ou incêndio.**

PRECAUÇÃO

- **O ar condicionado não pode ser instalado no ambiente com gases inflamáveis porque os gases inflamáveis próximos ao ar-condicionado podem causar risco de incêndio.**
- **Está instalado o disjuntor com vazamento elétrico.**
  A ausência de disjuntor causará facilmente choque elétrico.
- **Ligue o fio de aterra.**
  O fio de terra não deve ser ligado com tubo de gás, tubo de água, pára-raios ou linha telefônica, e o aterramento incorreto pode causar um choque elétrico.
- **O tubo de descarga deve ser utilizado de forma correta, de modo a garantir uma descarga eficiente.**
  O uso incorreto do tubo pode causar vazamento de água.
- **Fiação**
  O ar condicionado deve ser equipado com um cabo de alimentação especial.
- **Localização**
- O ar condicionado deve estar localizado em um local bem ventilado e de fácil acesso.
- O ar condicionado não deve ser conectado nos seguintes locais:
  (1) Locais com óleos de máquinas ou outros vapores de óleo.
  (2) À beira-mar com alto teor de sal no ar.
  (3) Perto da fonte termal com alto teor de gases sulfurados.
  (4) Área com flutuação frequente de voltagem, e. fábrica, etc.
  (5) Em veículos ou em navios.
  (6) Cozinha com vapor de óleo pesado ou umidade.
  (7) Perto da máquina emitindo ondas eletromagnéticas.
  (8) Locais com ácido e vapor alcalino.
- Escolha os seguintes locais:
  (1) Capaz de suportar o peso do ar condicionado. Não aumente o ruído e a vibração operacional.
  (2) O vapor quente da saída da unidade exterior e o ruído de operação não perturbam o vizinho.
  (3) Nenhuns obstáculos em torno da tomada exterior da unidade.
- Objetos como TV, rádio, aparelhos acústicos, etc. estão distantes pelo menos 1 m da unidade interior, da unidade exterior, do fio da fonte de alimentação, do fio de conexão, dos tubos; caso contrário, as imagens podem ser alteradas ou ruídos podem ser criados.
- Conforme requerido, tome medidas contra a neve pesada.



Aterramento

Somente para pessoal de serviço autorizado

ADVERTÊNCIA

(1) Para que o ar condicionado do quarto funcione satisfatoriamente, instale-o conforme descrito neste manual de instalação.
(2) Conecte a unidade interior e a unidade exterior à tubulação e cabos do ar condicionado disponível nas nossas peças padrão. Este manual de instalação descreve as conexões corretas para que o conjunto de instalação disponível em nossas peças padrão seja usado.
(3) A instalação deve ser executada de acordo com os padrões nacionais de fiação somente por pessoal autorizado.
(4) Nunca corte o cabo de alimentação, aumente ou encurte o cabo ou troque o plugue. Não use um fio de extensão.
(5) Conecte o plugue do cabo de força com firmeza. Se o receptáculo estiver solto, repare-o antes de usar o ar-condicionado do quarto.
(6) Não ligue a energia até que toda a instalação esteja concluída.

PRECAUÇÃO

(1) Tenha cuidado para não arranhar o ar condicionado do quarto ao entregá-lo.
(2) Após a instalação, explique a operação correta ao cliente, de acordo com o manual de operação.
(3) O cliente deve manter este manual de instalação porque ele será usado quando o ar condicionado do quarto for mantido ou movido.

Processo de Instalação

SELECIONANDO A POSIÇÃO DE MONTAGEM

ADVERTÊNCIA
- Instale-o em um local que possa suportar o peso da unidade interior e instale-a de maneira positiva para que a unidade não caia ou caia.

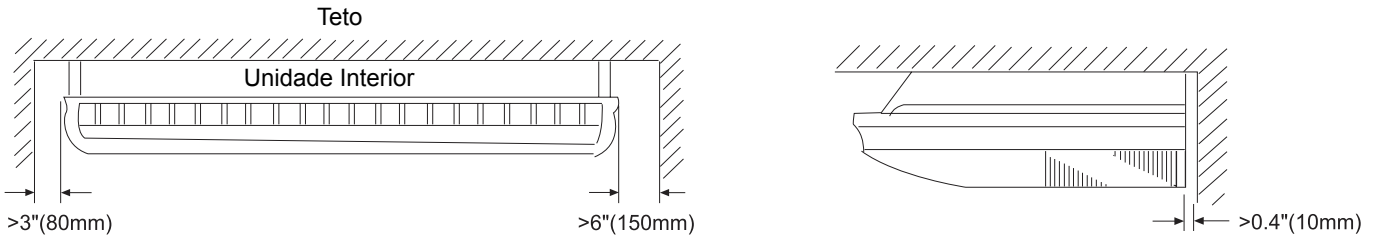
PRECAUÇÃO
- Não instale a unidade onde exista o perigo de vazamento de gás combustível.
- Não instale perto de fontes de calor.
- Já que crianças menores de 10 anos podem se aproximar da unidade, tomar medidas preventivas para que não cheguem à unidade.

Decida a posição de montagem com o cliente da seguinte maneira.
(1) Instale o nível da unidade interior em uma parede forte que não esteja sujeita a vibrações.
(2) As portas de entrada e saída não devem estar obstruídas e o ar deve poder soprar por todo o quarto.
(3) Não instale a unidade no local onde ficará exposto à luz solar direta
(4) Instale a unidade no local onde a conexão com a unidade exterior é fácil.
(5) Instale a unidade no local onde o tubo de drenagem pode ser facilmente instalado.
(6) Tome o manutenção, etc. em consideração e deixe os espaços mostrados na "dimensão do espaço de maintenace".
(7) Instale a unidade no local onde o filtro pode ser removido

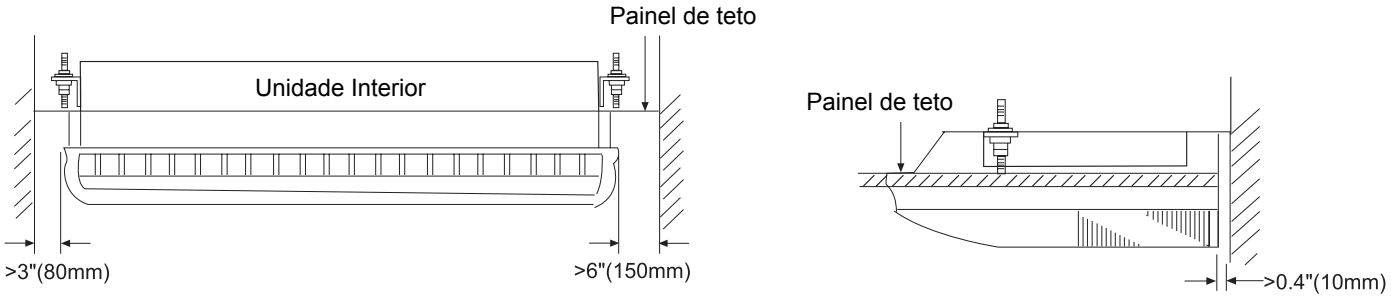
ACESSÓRIOS PARA INSTALAÇÃO
As seguintes peças de instalação são opcionais. Use-os conforme necessário.
Peças opcionais

Fita adesiva
Sela (L.S) com parafusos
Mangueira de drenagem
Material de isolamento térmico
Tampa do furo da tubulação
Massa de vidraceiro
Braçadeira de plástico

DIMENSÃO DO ESPAÇO DE MAINTENACE
Para instalação no teto



Para instalação de meio escondido



Português

Processo de Instalação

INSTALAR A UNIDADE INTERIOR

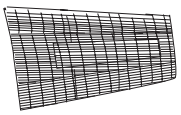
Requisito do tubo de conexão

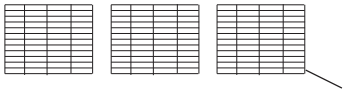
Modelo	Diâmetro		Comprimento máximo	Altura máxima (entre interior e exterior)
	Lado de líquido	Lado de gás		
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H)	6.35mm	9.52mm	15m	10m
AC50S2SG2FA(H)	6.35mm	12.7mm	20m	10m
AC71S2SG2FA(H)	9.52mm	15.88mm	20m	10m
AC105S2SH2FA(H) AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H)	9.52mm	15.88mm	30m	20m
AC160S2SK2FA(H)	9.52mm	19.05mm	50m	30m

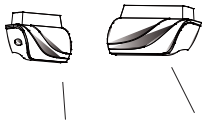
Instale o ar condicionado do quarto da seguinte forma

1. Remova a grelha de admissão e a tampa lateral

(1) Abra a grelha de admissão
(2) Remova a tampa lateral (lado direito e esquerdo)
(3) Este ar condicionado pode ser configurado para entrada de ar fresco. Para obter informações sobre como instalar a admissão de ar fresco, consulte “Entrada de ar fresco”.







Abra a grelha de admissão
(1) Empurre o interruptor de incorporação de acordo com a direção da ponta da seta (consulte a Figura 1).
(2) Vire na grelha de admissão de acordo com a direção da ponta da seta (consulte a Figura 2).

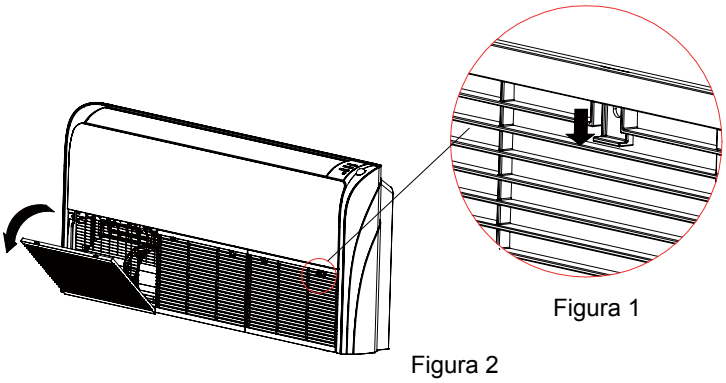
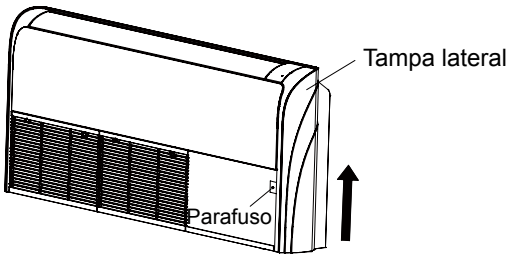


Figura 1

Figura 2

Remova a tampa lateral
(1) Remova o parafuso.
(2) Empurre a tampa lateral de acordo com a direção da ponta da seta.
(3) Em seguida, remova a tampa lateral.

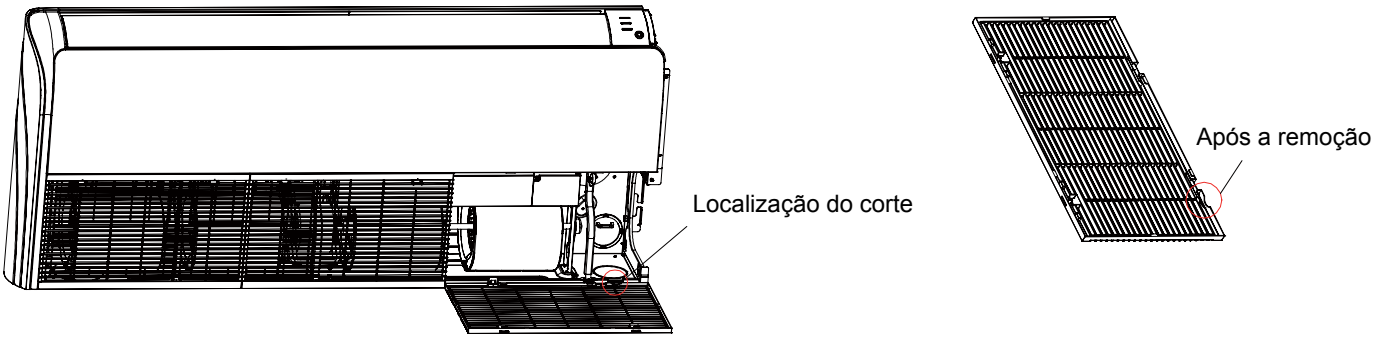


Processo de Instalação

Cortar a grade de entrada do tubo de drenagem

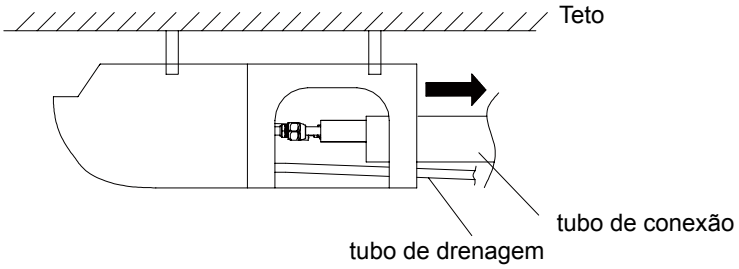
(1) Ferramentas: Faca ou Alicate.

(2) Corte a grelha de admissão antes de instalar o tubo de drenagem, Em seguida, passe o tubo de drenagem através do buraco. Como o esquema a seguir.

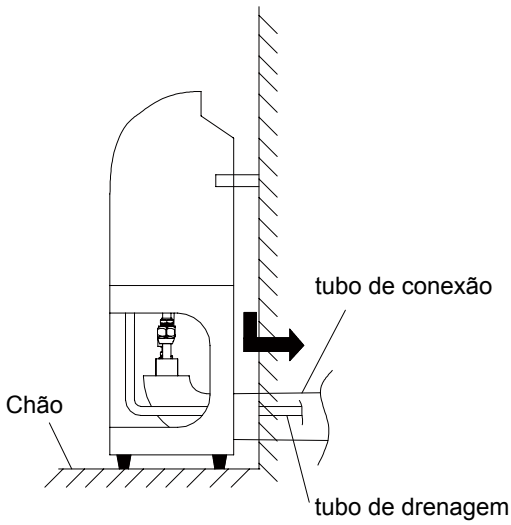


Instalando o tubo de drenagem e o tubo de conexão

(1) Quando a unidade é instalada no teto, instale-a como abaixo.

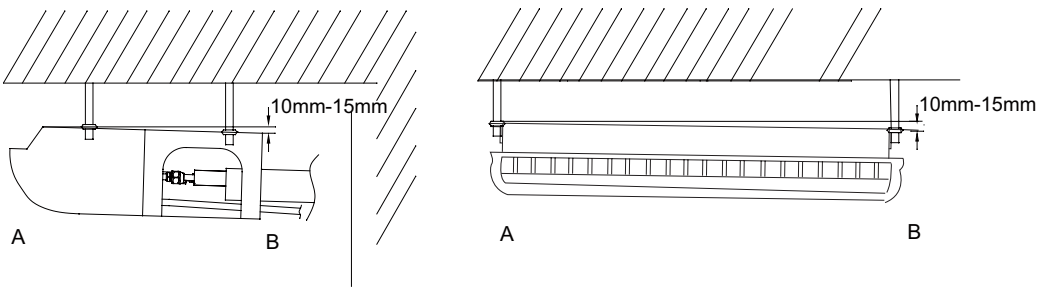


(2) Quando a unidade é instalada no chão, instale-a como abaixo.



PRECAUÇÃO

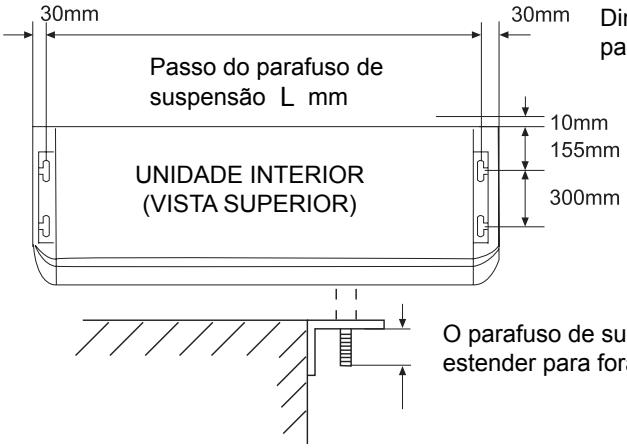
Quando a unidade é instalada no teto, o lado B é menor que o lado A para descarga de condensado. Conforme descrição



Português

Processo de Instalação

2. Localização dos parafusos de suspensão do teto

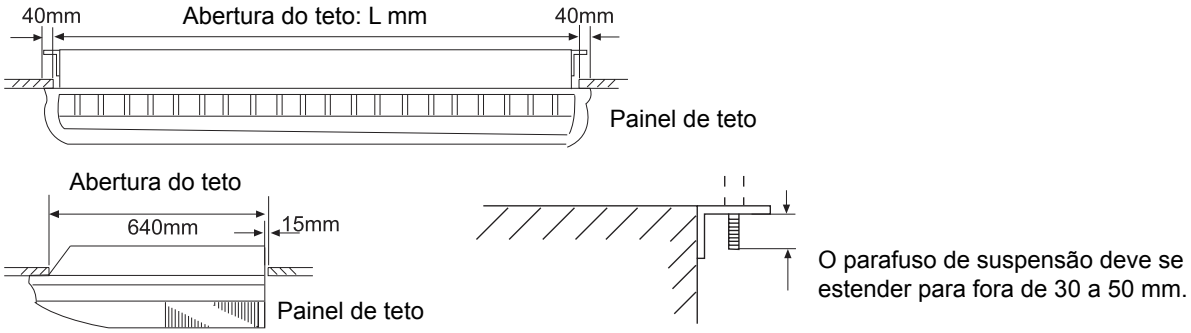


Dimensões (espaço necessário para instalação)

Modelo	L
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H) AC50S2SG2FA(H)	880
AC71S2SG2FA(H) AC105S2SH2FA(H)	1204
AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H) AC160S2SK2FA(H)	1530

Para instalação de meio escondido

O passo do parafuso de suspensão deve ser como mostrado abaixo

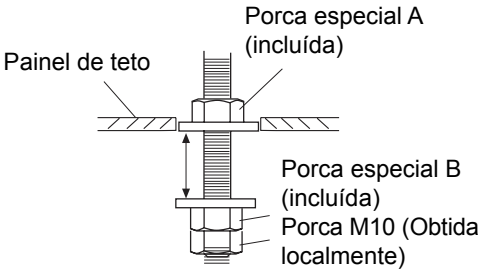


3. Perfurando os furos e anexando os parafusos de suspensão

(1) Faça furos de Ø25 mm nos locais dos parafusos de suspensão. As duas porcas especiais são fornecidas com a unidade. A porca M10 deve ser obtida na sua zona.

(2) Instale os parafusos e, em seguida, fixe temporariamente as porcas especiais A e B e uma porca M10 normal a cada parafuso.

Força do parafuso: 980 a 1470 N (100 a 150 kgf)

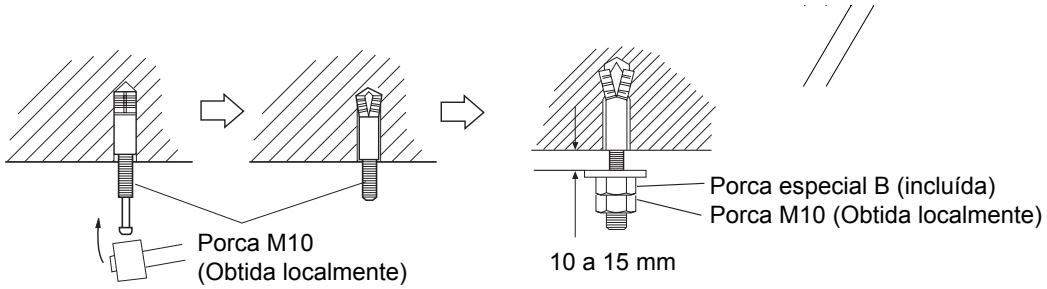


Se estiver usando parafusos de ancoragem

(1) Faça furos para os parafusos de ancoragem nos locais nos quais você fixará os parafusos de suspensão. Esteja ciente de que os parafusos de ancoragem devem ser obtidos em sua zona.

(2) Instale os parafusos de ancoragem e, em seguida, fixe temporariamente a porca especial “B” (incluída) e uma porca M10 adquirida localmente em cada um dos parafusos.

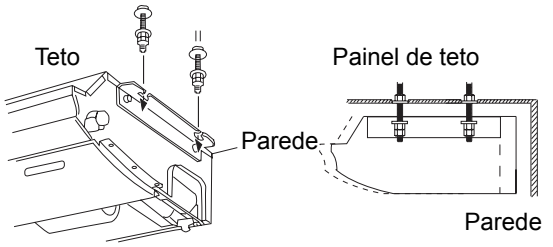
Força do parafuso de âncora: 980 a 1470 N (100 a 150 kgf)



Processo de Instalação

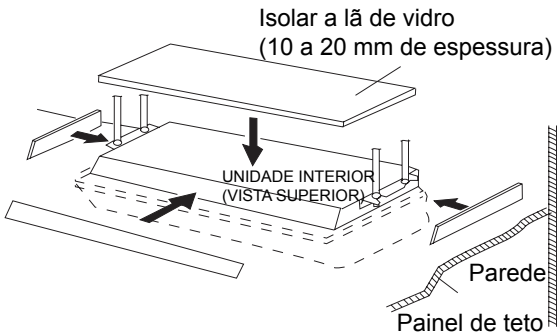
4. INSTALAR A UNIDADE INTERIOR

(1) Levante a unidade de forma que os parafusos de suspensão passem pelos encaixes de suspensão nas laterais (quatro locais) e deslize a unidade para trás.
(2) Fixe a unidade interior no lugar apertando os parafusos "B" especiais e as porcas M10. Certifique-se de que a unidade esteja segura e não vá para trás e para frente.

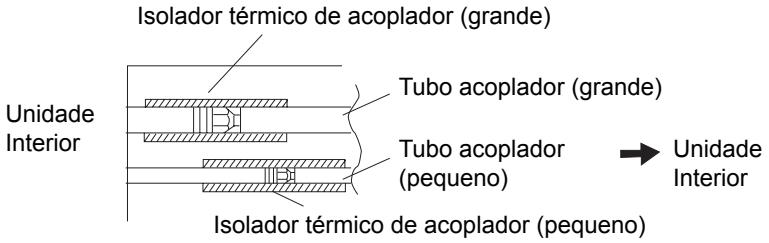


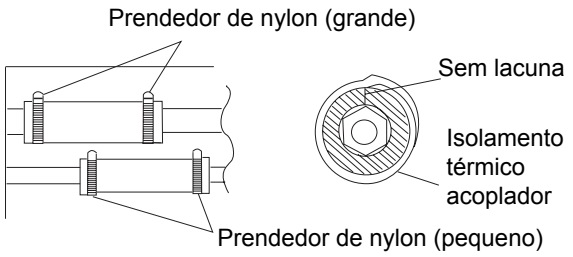
Para instalação de meio escondido
Ao instalar a unidade interior em uma orientação semiescondida, certifique-se de reforçar o isolamento da unidade em todos os lados. Gotas de água podem cair da unidade se ela não estiver completamente isolada.

PRECAUÇÃO
Para verificar a drenagem, certifique-se de usar um nível durante a instalação da unidade interior. Se o local de instalação da unidade interior não estiver nivelado, pode ocorrer vazamento de água.

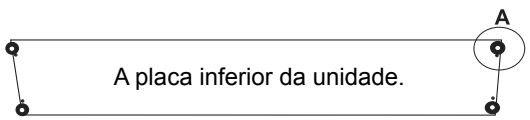


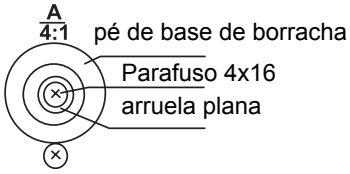
5. Instalando o isolamento térmico do acoplador
Depois de verificar se há vazamentos de gás, isole envolvendo o isolamento em torno das duas partes (grande e pequena) do acoplamento da unidade interior, usando o isolamento térmico do acoplador. Depois de instalar o isolamento térmico do acoplador, enrole ambas as extremidades com fita de vinil para que não haja folga. Fixe ambas as extremidades do material de isolação térmica usando prendedores de nylon.
Ao usar um tubo auxiliar, certifique-se de que o fixador usado esteja isolado da mesma maneira.





Nota
Ao instalar a unidade no chão, fixe os quatro pés de borracha de base nos acessórios na placa inferior da unidade com quatro parafusos 4x16 e 4 arruelas planas, como a posição na figura.



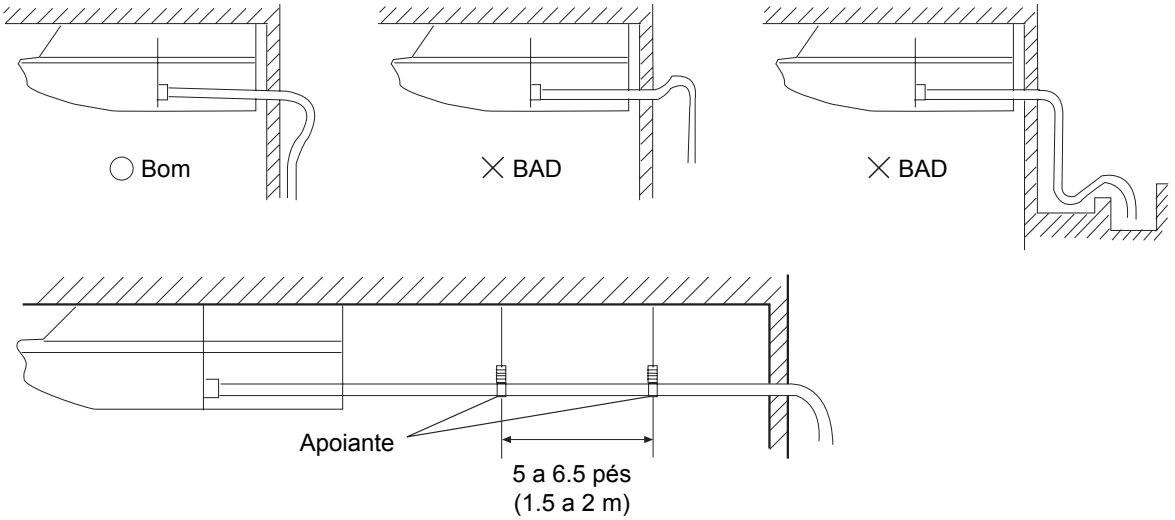


Português

Processo de Instalação

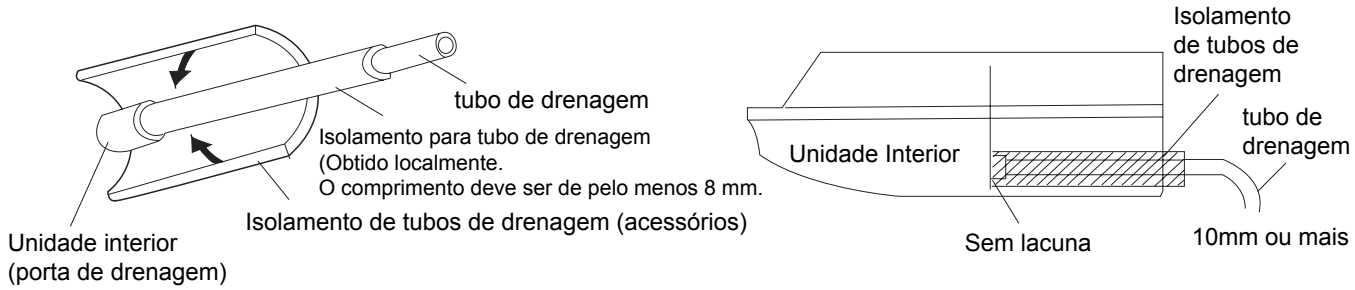
INSTALANDO O MANGUEIRA DE DRENAGEM

- Instale o tubo de drenagem com inclinação descendente (1/50 a 1/100) e, portanto, não há subidas ou armadilhas no tubo.
- Use tubo de cloreto de polivinila duro geral (VP25) (diâmetro externo de 38 mm)
- Durante a instalação do tubo de drenagem, tenha cuidado para evitar a aplicação de pressão no ponto de drenagem da unidade.
- Quando o tubo é longo, instale apoiantes.
- Não realize hemorragia no ar.
- Sempre isole com calor (8 mm ou mais de espessura) o lado interno do tubo de drenagem.



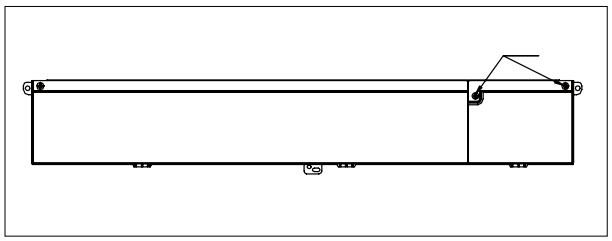
Instale insunlação para o tubo de drenagem

Corte o material de isolação incluído a um tamanho apropriado e adira-o à tubulação.

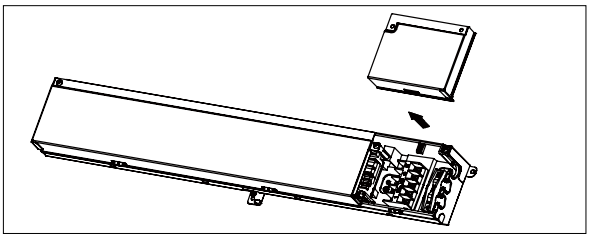


Fiação elétrica
A. Conecte a fiação aos terminais

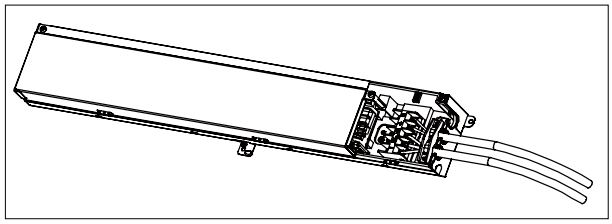
(1) Remova o parafuso



(2) Remova a tampa



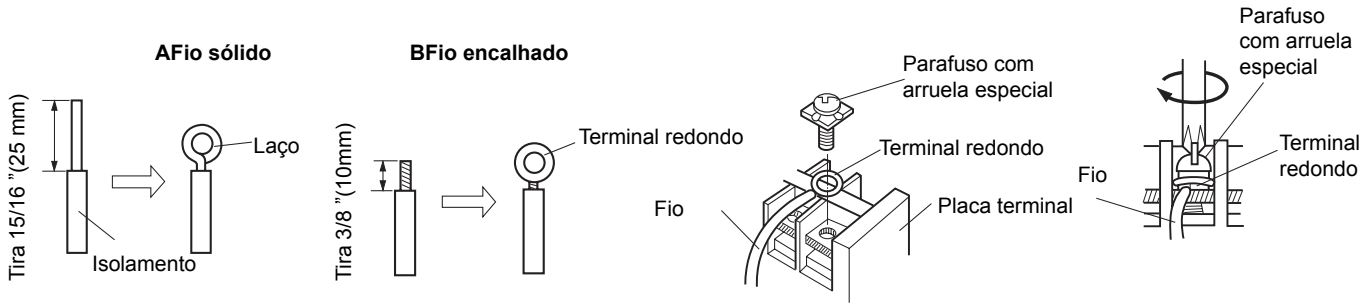
(3) Conecte a fiação



Processo de Instalação

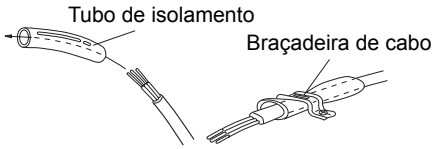
B. Para fiação de núcleo sólido (ou cabo F)
(1) Corte a ponta do fio com um alicate de corte de fio ou um alicate de corte de fio e, em seguida, remova o isolamento para cerca de 15/16 ”(25 mm) para expor o fio sólido.
(2) Remova o (s) parafuso (s) do terminal na placa de terminais com uma chave de fenda.
(3) Dobre o fio sólido para formar um laço adequado para o parafuso terminal com alicates.
(4) Forme o fio de laço corretamente, coloque-o na placa de terminais e aperte firmemente com o parafuso do terminal usando uma chave de fenda.

C. Para fiação de cabos
(1) Corte a ponta do fio com um alicate de corte de fio ou um alicate de corte de fio, depois retire o isolamento até cerca de 3/8 ”(10 mm) para expor o fio sólido.
(2) Remova o (s) parafuso (s) do terminal na placa de terminais com uma chave de fenda.
(3) Usando um prendedor terminal redondo ou um alicate, aperte firmemente um terminal redondo em cada extremidade de fio descascado.
(4) Posicione o fio terminal redondo, e substitua e aperte o parafuso terminal usando uma chave de fenda.



Fixe o cabo de ligação e a alimentação na braçadeira do cabo

Depois de passar o fio de ligação e o cabo de alimentação através do tubo isolante, aperte-o com o grampo do cabo.
Use tubo de PVC de VW-1, 0.5 a 1.0 mm de espessura como o tubo de isolamento.



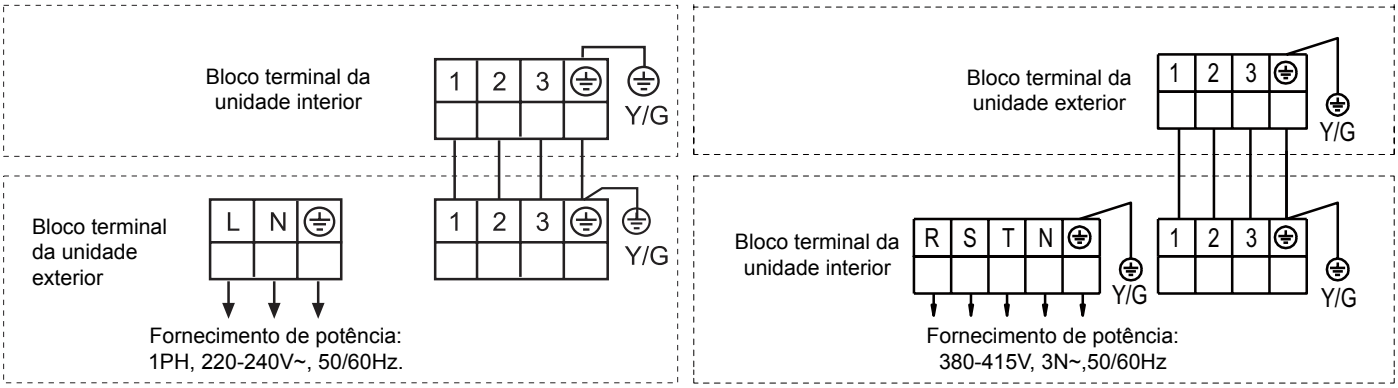
Exigência elétrica
Selecione os tamanhos de arame e proteção de circuito da tabela abaixo. (Esta tabela mostra fios de 20m de comprimento com menos de 2% de queda de tensão).

PRECAUÇÃO
- Combine os números dos blocos de terminais e as cores do cabo de conexão com os da unidade exterior. A fiação incorreta pode causar a queima das peças elétricas.
- Conecte os cabos de conexão firmemente ao bloco de terminais. A instalação incorrecta pode provocar um incêndio.
- Sempre aperte a cobertura externa do cabo de conexão com o grampo do cabo. Se o isolador for danificado, ocorrerá vazamento elétrico.
- Conecte sempre o fio à terra.
- A unidade tem configuração de compensação de temperatura padrão, cancele-a quando estiver instalada no chão.

Conecte a unidade interior e a unidade exterior
(1) Remova o grampo do cabo.
(2) Processe a extremidade dos cabos de conexão com as dimensões mostradas no diagrama de fiação.
(3) Conecte a extremidade do cabo de conexão completamente no bloco de terminais.
(4) Aperte o cabo de conexão com uma braçadeira de cabo.
(5) Aperte a extremidade do cabo de conexão com o parafuso.

Processo de Instalação

Diagrama de fiação



A especificação do cabo entre a unidade interior e a unidade exterior é HO5RN-F4G 2.5mm^2

ADVERTÊNCIA

- O cabo de alimentação e o cabo de conexão são fornecidos automaticamente.
- Use sempre um circuito de filial especial e instale um receptáculo especial para fornecer a potência ao ar condicionado do quarto.
- Use um disjuntor e um receptáculo que correspondam à capacidade do ar condicionado do quarto.
- O disjuntor está instalado na fiação permanente. Use sempre um circuito que possa desarmar todos os polos da fiação e tenha uma distância de isolamento de pelo menos 3 mm entre os contatos de cada polo.
- Realize o trabalho de fiação de acordo com os padrões, para que o ar condicionado do quarto possa ser operado de forma segura e positiva.
- Instale um disjuntor de fuga de acordo com as leis e regulamentos e os padrões da empresa elétrica.

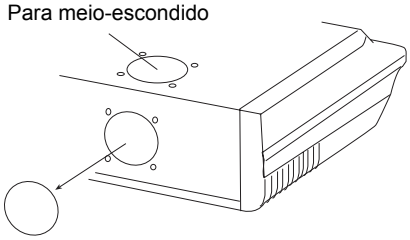
PRECAUÇÃO

- A capacidade da fonte de energia deve ser a soma da corrente do ar condicionado do quarto e da corrente de outros dispositivos elétricos. Quando a capacidade atual contratada for insuficiente, altere a capacidade contratada.
- Quando a tensão é baixa e o ar condicionado é difícil de ligar, entre em contato com a empresa de energia para aumentar a tensão.

INGESTÃO DE AR FRESCO

1. Abra o buraco de nocaute para a entrada de ar fresco. Se estiver usando uma instalação semi-oculta, abra o orifício de abertura superior.

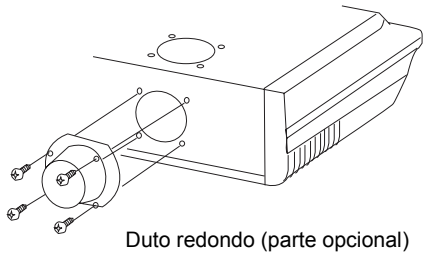
Para meio-escondido



PRECAUÇÃO

- Ao remover o gabinete (placa de ferro), tome cuidado para não danificar as partes internas da unidade interior e a área ao redor (caixa externa).
- Ao processar o gabinete (chapa de ferro), tenha cuidado para não se machucar com rebarbas, etc.

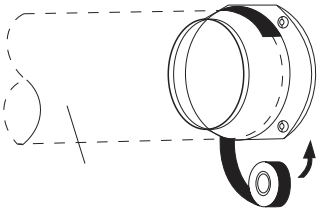
2. Prenda o flange redondo (opcional) na entrada de ar fresco. Se estiver usando uma instalação semi-oculta, conecte-a ao topo.



Duto redondo (parte opcional)

3. Conecte o duto ao flange redondo.

4. Sele com uma banda e fita de vinil, etc, para que o ar não vaze da conexão.



Funcionamento de teste

Verificar itens

1. Unidade Interior

- A operação de cada botão no controle remoto é normal?
- Cada lâmpada acende normalmente?
- As grelhas de direção do fluxo de ar operam normalmente?
- O dreno é normal?
-

2. Unidade exterior

- Existe algum ruído anormal e vibração durante a operação?
- O ruído, o vento ou o escoamento da água da unidade perturbam os vizinhos?
- Existe algum vazamento de gás?

Orientação do cliente

Explique o seguinte ao cliente de acordo com o manual de operação:

(1) Método de ligação e desligação, comutação de operação, ajuste de temperatura, temporizador, comutação de fluxo de ar e outras operações da unidade de controle remoto.

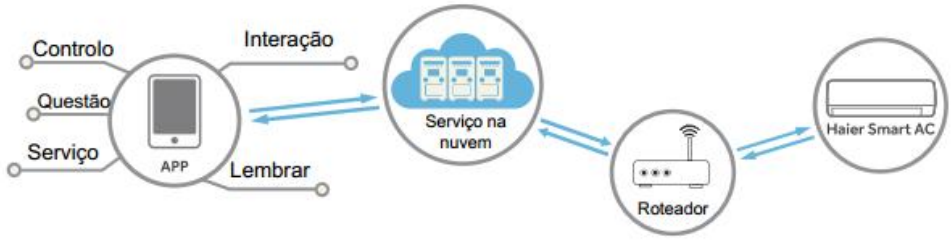
(2) Remoção e limpeza do filtro de ar e como usar as persianas de ar.

(3) Entregue os manuais de operação e instalação ao cliente.

Funcionamento

Wi-Fi

•Diagrama da arquitetura de sistema



•O ambiente da aplicação

É necessário um smartphone e um router sem fios capaz de conectar-se à internet

O smartphone requer sistema IOS ou Android:

Sistema IOS
precisam do suporte IOS9.0 ou superior

Sistema Android
precisam do suporte Android 5.0 ou superior

• Método de configuração

Digitalize o código QR abaixo para baixar aplicação “hOn”. Outras opções de download: Por favor, procure hOn APP em:

-App Store (IOS)

-Google Play (Android)

-Huawei AppGallery (Android)

Após descarregar a apliacação, registe-se, ligue-se ao ar condicionado e desfrute, utilizando a hOn para gerir o aparelho.

Por favor, consulte a secção de Ajuda da aplicação para obter mais detalhes sobre o registo, conexão à unidade e outras operações.

Funcionamiento HEALTH (Esta função não está disponível EM alguns modelos)

Ao premir o botão HEALTH, no comando aparece , onde pode aceder à função silêncio.

Prima novamente o botão HEALTH para a função ser cancelada.

Função de esterilização por UV: usa a banda C com o efeito de esterilização mais eficaz cm radiação ultravioleta para remover microorganismos nocivos como bactérias no ar, com efeito notável e tomar o ar saudável.

Atenção:

1. Recomenda-se ligar a função de esterilização UV por 1 -2 horas em um dia, um tempo mais longo afetará a vida útil da lâmpada UV.
2. Não olhe diretamente para a lâmpada UV nem toque nela com a mão quando a função de esterilização estiver ativada. Desligue a função de esterilização antes de abrir o painel.
3. Uma luz azul tingida pode aparecer perto da entrada do ar condicionado quando a função de esterilização estiver ativada.
4. Somente quando o ventilador interno iniciar e a função de saúde ligada, a lâmpada UV será acesa.
5. Consulte o manual do comando à distância ou do telecomando com fio para o método de regulação específico.

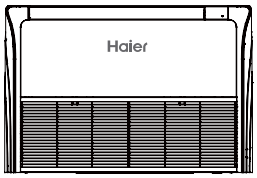


Haier

Address:Haier Industrial Park,Qianwangang Road,Eco-Tech Development Zone,Qingdao 266555,Shandong,China.
Contacts: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Website: www.haier.com



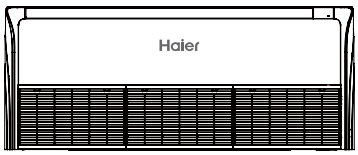
Klimatyzatory konwertowalne
Instrukcje obsługi i instalacji



AC25S2SG2FA(H)
AC35S2SG2FA(H)
AC50S2SG2FA(H)



AC71S2SG2FA(H)
AC105S2SH2FA(H)



AC125S2SK2FA(H)
AC140S2SK2FA(H)
AC160S2SK2FA(H)

Treść

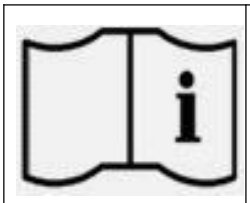
Ostrzezenie..... 6
Przesunięcieizłomowanieklimatyzacji.....10
Środkiostrożnościdotyczącebezpieczeństwa.....11
Cechyifunkcje..... 14
Częściifunkcje..... 15
Trybogrzewania..... 16
Rozwiązywanieproblemów..... 17
Proceduramontażu..... 20
Operacjatestowa..... 29
Działania 30

Językpolski

- Te urządzenie może być montowane i serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel

Należy dokładnie przeczytać przed instalacją. Niniejsze urządzenie jest wypełnione czynnikiem chłodniczym R32. Należy przechowywać ten podręcznik do wykorzystania w przyszłość.

UK CA

	Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać środki ostrożności w tym podręczniku.		Niniejsze urządzenie jest wypełnione czynnikiem chłodniczym R32.
	Wskaźnik usługi; należy przeczytać instrukcję techniczną		Należy przeczytać instrukcję obsługi

Należy przechowywać tę instrukcję w miejscu, które umożliwia łatwe jej odnalezienie przez użytkownika.

⚠ OSTRZEŻENIE

● Nie należy używać środków przyspieszających proces osznurowania lub do oczyszczenia innych niż zalecane przez producenta.
● Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwarty płomień, działające urządzenie gazowe lub działająca nagrzewnica elektryczna).
● Nie wolno przekłuwać ani nie przypalać.
● Należy upewnić się, że czynniki chłodnicze nie mogą zawierać zapachu.
● Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez producenta, jego przedstawiciela lub podobnie wykwalifikowane osob , aby uniknąć zagrożenia.
● Niniejsze urządzenie nadaje się do użytku przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedz , o ile zostały one objęte nadzorem lub instrukcjami dotyczącymi użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumiejące związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia ani obsługi technicznej użytkownika bez nadzoru.
● Sposób okablowania powinien być zgodny z lokalnym standardem okablowania.
● W przypadku wszystkich kabli należy posiadać europejski certyfikat uwierzytelniając . Podczas instalacji, w przypadku zerwania się kabli łączących, należy upewnić się, że drut osłaniający jest ostatnim zerwanym. Przeciwwybuchowy wyłącznik klimatyzatora powinien być wyłącznikiem wielobiegunowym. Odległość między dwoma stykami nie powinna być mniejsza niż 3 mm. Takie środki odłączające muszą być wbudowane w okablowanie.
● Należy upewnić się, że instalacja została wykonana przez profesjonalne osoby zgodnie z lokalnymi przepisami
dotyczącymi okablowania.
● Należy upewnić się, że uziemienie jest prawidłowe i wiarygodne. Należy zainstalować wyłącznik różnicowo-prądowy przeciwwybuchowy.
● Nie należy używać czynnika chłodniczego innego niż wskazany na urządzeniu zewnętrznym (R32) podczas instalacji, przenoszenia lub naprawy. Stosowanie innych czynników chłodniczych może spowodować problemy lub uszkodzenie urządzenia oraz obrażenia ciała.
● Instalacja i serwis produktu powinien być przeprowadzony przez profesjonalny personel, który został przeszkolony i wykfalifikowany przez krajowe organizacje szkoleniowe akredytowane do nauczania odpowiednich krajowyc standardów kompetencji określonych w przepisach.
● Złącza mechaniczne stosowane na urządzeniach wewnętrznych powinny być zgodne z ISO 14903. W przypadku ponownie używania złączy mechanicznych na urządzeniach wewnętrznych, należy wymienić ich części uszczelniające. W przypadku ponownie używania złączy kielichowych na urządzeniach wewnętrznych, część kielichowa powinna zostać wykonana ponownie.
● Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez doświadczonych lub przeszkolonych użytkowników w sklepach, w przemyśle lekkim i w gospodarstwach rolnych, lub do użytku komercyjnego przez osoby nieprofesjonalne.
● Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania podczas serwisowania i wymiany części.

⚠ Ostrzeżenie

● Przed otwarciem zaworów należy wykonać lutowane, spawane lub mechaniczne połączenie, aby umożliwić przepływ czynnika chłodniczego w częściach układu chłodniczego. Należy zapewnić zawór próżniowy do opróżnienia rury łączącej i / lub dowolnej nienapełniającej części układu chłodniczego.
● Maksymalne ciśnienie robocze wynosi 4,3 MPa.
● Maksymalne ciśnienie robocze należy uwzględnić przy podłączaniu urządzenia zewnętrznego do urządzenia wewnętrznego.
● Czynnikiem chłodniczym odpowiednim dla urządzenia wewnętrznego jest R32 lub R410A. Należy podłączyć urządzenie wewnętrzne wyłącznie do urządzenia zewnętrznego odpowiedniego dla tego samego czynnika chłodniczego.
● Urządzenie jest klimatyzatora częściowym, spełniając wymagania częściowej normy Międzynarodowej i należy ich podłączyć wyłącznie do innych urządzeń potwierdzonych zgodnie z odpowiednimi wymaganiami częściowymi Międzynarodowej Normy.
● Poziom ciśnienia akustycznego skorygowany według A wynosi poniżej 70 dB.
● Tabela na stronie 11 określa maksymalny ładunek czynnika chłodniczego (kg) i minimalną powierzchnię podłogi (m^2) pomieszczenia, w którym ma być zainstalowana jednostka wewnętrzna.
● Rury powinny być ułożone tak, aby zapobiec uszkodzeniom fizycznym, a w przypadku palnych czynników chłodniczych nie powinny być instalowane w przestrzeni niewentylowanej lub jeśli ta przestrzeń jest mniejsza niż przestrzeń określona w tabeli na stronie 10.
● Instalacja rurociągów powinna być ograniczona do minimum.
● Należy przestrzegać zgodności z krajowymi przepisami dotyczącymi gazu.
● Złącza mechaniczne należy zapewnić do celów konserwacji.
● Obsługiwanie, instalacja, czyszczenie, serwisowanie i utylizacja czynnika chłodniczego powinny odbywać się ściśle zgodnie ze specyfikacjami na kolejnych stronach.
● Ostrzeżenie: Wszelkie wymagane otwory wentylacyjne należy utrzymywać w miejscu wolnym od przeszkód.
● Uwagi Serwisowanie należy wykonywać wyłącznie zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji obsługi.

Haier Industrial Park, No.1 Haier road, Qingdao, Chińska Republika Ludowa

ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI EUROPEJSKIMI DOTYCZĄCZYMI MODELI

CE

Wszystkie produkty są zgodne z następującymi przepisami europejskimi:
- Dyrektywa niskonapięciowa
- Zgodność elektromagnetyczna

RoHS

Produkty są zgodne z wymogami dyrektywy 2011/65 / UE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (dyrektywa UE RoHS)

WEEE

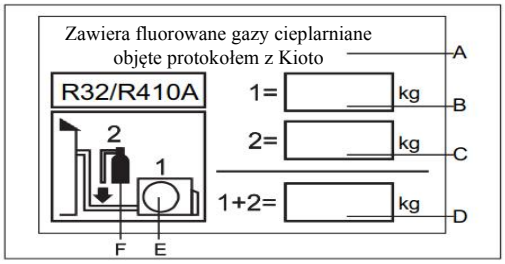
Zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego 2012/19 / UE niniejszym informujemy konsumenta o wymaganiach dotyczących utylizacji produktów elektrycznych i elektronicznych.

WYMOGI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI:

Produkt klimatyzacyjny jest oznaczony tym symbolem. Oznacza to, że produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno mieszać z nieposortowanymi odpadami z gospodarstw domowych. Nie należy próbować samodzielnie demontować systemu: Demontaż układu klimatyzacji, obróbka czynnika chłodniczego, oleju i innych części wymaga wykonania przez wykwalifikowanego instalatora zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi. Klimatyzatory należy poddać obróbce w specjalistycznym zakładzie przetwarzania w celu ponownego użycia, recyklingu i odzysku. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, można zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z instalatorem lub lokalnymi władzami. Baterię należy wyjąć z pilota zdalnego sterowania I zutylizować osobno zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi.



WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE STOSOWANEGO CZYNNIKA CHŁODNICEGO



Produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto. Nie wolno wypuszczać do atmosfery.
Rodzaj czynnika chłodniczego: R32 GWP: 675
Rodzaj czynnika chłodniczego: R410A GWP: 2088
GWP = potencjał globalnego ocieplenia
Należy wypełnić nieusuwalnym tuszem,
•1 fabryczne napełnienie czynnikiem chłodniczym produktu
•2 dodatkowa ilość czynnika chłodniczego dopełnionego na miejscu i
•1 + 2 całkowita ilość czynnika chłodniczego
na etykiecie napełnienia czynnikiem chłodniczym dostarczonej z produktem. Wypełnioną etykietę należy przykleić w pobliżu króćca napełniania produktu (np. Po wewnętrznej stronie pokrywy miernika zatrzymania).
A zawiera fluorowane gazy cieplarniane objęte protokołem z Kioto
B fabryczne napełnienie czynnikiem chłodniczym produktu: patrz tabliczka znamionowa urządzenia
C dodatkowa ilość czynnika chłodniczego naliczana na miejscu
D całkowita ilość czynnika chłodniczego
E urządzenie zewnętrzne

Językpolski

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić przez producenta, jego przedstawiciela lub podobnie wykwalifikowane osob, aby uniknąć zagrożenia.
Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedz, o ile nie otrzymały one nadzoru lub instrukcji dotyczących użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
Niniejsze urządzenie nadaje się do użytku przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedz , o ile zostały one objęte nadzorem lub instrukcjami dotyczącymi użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumiejące związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia ani obsługi technicznej użytkownika bez nadzoru.
Urządzenia nie są przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego timera lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

OSTRZEŻENIE

Utylizacja starego klimatyzatora

Przed usunięciem starego klimatyzatora, który przestaje być używany, należy upewnić się, że jest on wyłączony I bezpieczny. Należy odłączyć zasilanie klimatyzatora, aby uniknąć porażenia.

Należy zauważyć, że system klimatyzacji zawiera czynniki chłodnicze, które wymagają specjalistycznego usuwania. Wartościowe elementy klimatyzatora nadają się do recyklingu. Należy skontaktować się z lokalnym centrum usuwania odpadów w celu prawidłowej utylizacji starego klimatyzatora i skontaktować się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w razie jakichkolwiek pytań. Przed odebraniem klimatyzatora przez odpowiednie centrum utylizacji odpadów należy upewnić się, że przewody rurowe nie uległy uszkodzeniu, a także pamiętać o świadomości ekologicznej poprzez naleganie na zastosowanie odpowiedniej metody utylizacji zapobiegającej zanieczyszczeniom.

Utylizacja opakowania nowego klimatyzatora

Wszystkie materiały opakowaniowe zastosowane w opakowaniu nowego klimatyzatora należy poddać utylizacji bez zagrożenia dla środowiska naturalnego.

Karton można rozbić lub pociąć na mniejsze kawałki i przekazać do zakładu utylizacji makulatury. Worek foliowy wykonany z polietylenu i podkładki z pianki polietylenowej nie zawierają węglowodorów chlorowodorowych.

Wszystkie te cenne materiały mogą być zabrane do punktu zbiórki odpadów i ponownie wykorzystane po odpowiednim przetworzeniu.

Należy skonsultować się z lokalnymi władzami, aby uzyskać nazwę i adres najbliższego centrum zbiórki odpadów i usług utylizacji makulatury.

Instrukcje bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Przed uruchomieniem klimatyzatora należy uważnie przeczytać informacje podane w Instrukcji obsług. Instrukcja obsługi zawiera bardzo ważne uwagi dotyczące montażu, obsługi i konserwacji klimatyzatora.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody, które mogą powstać w wyniku nieprzestrzegania poniższych instrukcji.

● Nie wolno uruchamiać uszkodzonych klimatyzatorów. W razie wątpliwości skonsultuj się z dostawcą.

● Korzystanie z klimatyzatora należy prowadzić zgodnie z odpowiednymi instrukcjami zawartymi w Instrukcji obsług.

● Instalacja powinna być wykonana przez profesjonalistów, nie należy instalować urządzenia samodzielnie.

● Ze względów bezpieczeństwa klimatyzator musi być odpowiednio uziemiony zgodnie ze specyfikacjami

● Zawsze należy pamiętać o odłączeniu klimatyzatora od zasilania przez otwarciem urządzenia. Nigdy nie należy odłączać klimatyzatora przez pociągnięcie za kabel zasilający. Zawsze trzeba mocno chwytać wtyczkę i wyciągać ją prosto z gniazdka.

● Wszelkie naprawy elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanych elektrykó . Nieodpowiednie naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika klimatyzatora.

● Nie wolno uszkodzić żadnych części klimatyzatora, w których znajduje się czynnik chłodniczy, przebijając lub przedziurawiając rury klimatyzatora ostrymi lub spiczastymi przedmiotami, miażdżąc lub skręcając rury, ani też skrobiąc ich powłok. Jeżeli czynnik chłodniczy zostanie rozpryskiwany i dostanie się on do oczu, może to spowodować poważne obrażenia oczu.

● Nie wolno zasłaniać ani zakrywać kratki wentylacyjnej klimatyzatora. Nie wolno wkładać palców ani żadnych innych przedmiotów do wlotu / wylotu i żaluzji poziomej.

● Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę klimatyzatorem. W żadnym wypadku nie wolno dopuścić do tego, aby dzieci siedziały na urządzeniu zewnętrznym.

● Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę klimatyzatorem. W żadnym wypadku nie wolno dopuścić do tego, aby dzieci siedziały na urządzeniu zewnętrznym. Po włączeniu urządzenia wewnętrznego, na PCB zostanie sprawdzony, czy silnik wahadłowy jest w porządku, a następnie uruchomiony zostanie silnik wentylatora. Jest więc kilka sekund oczekiwania.

● W trybie chłodzenia klapy automatycznie obracają się do stałej pozycji w celu zapobiegania kondensacji.

● Po włączeniu jednostki wewnętrznej płytka drukowana przetestuje poprawność działania silnika oscylacyjnego, a następnie uruchomi silnik wentylatora. Pozostaje więc czekać kilka sekund.

● W trybie chłodzenia przegroda automatycznie wychyli się do stałej pozycji, aby zapobiec kondensacji.

● Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedz, o ile nie otrzymały one nadzoru lub instrukcji dotyczących użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

● Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Uwaga

-Instalacja kanałów wentylacyjnych powinna być ograniczona do minimum.
-Kanały powinny być zabezpieczone przed fizycznymi zaburzeniami i nie mogą być instalowane w przestrzeni bez wentylacji, jeśli przestrzeń ta jest mniejsza niż 2 metry kwadratowe.
-Należy zachować krajowe przepisy dotyczące gazu.
-Połączenia mechaniczne powinny być serwisowalne
-Minimalna powierzchnia podłogi pomieszczenia. 2 metry kwadratowe.
-Maksymalny stopień naładowania czynnika chłodniczego. 1, 7 kg
-Informacje dotyczące obchodzenia się, instalacji, czyszczenia, serwisowania i utylizacji czynników chłodniczych.
-Ostrzeżenie: Utrzymuj wszelkie wymagane otwory wentylacyjne w czystości i bez przeszkód.
-Uwaga: Serwisowanie należy wykonywać wyłącznie zgodnie z przepisami producenta.

Obszary niewentylowane

-Ostrzeżenie: To urządzenie powinno być magazynowane w obszarze dobrze wentylowanym, czyli w pomieszczeniu o wielkości odpowiedniej do podanej wielkości pomieszczenia.
-Ostrzeżenie: Urządzenie powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez stale działających otwartych płomieni (np. działających urządzeń gazowych) i źródeł zapłonu (np. działających grzejników elektrycznych).

Kwalifikacje pracowników

-Szczegółowe informacje dotyczące kwalifikacji wymaganych od pracowników zatrudnionych w operacjach konserwacji, obsługi i napraw.
-Ostrzeżenie: Każda procedura robocza mająca wpływ na bezpieczeństwo powinna być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowane osoby. Przykładami takich procedur pracy są:
-Włamanie do obwodu chłodniczego
-Otwieranie zapieczętowanych elementów
-Otwieranie wentylowanej obudowy

Informacje dotyczące serwisowania

-Przed rozpoczęciem pracy przy systemie konieczne jest przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa, aby zapewnić zminimalizowanie ryzyka zapłonu.
-Prace powinny być prowadzone w ramach kontrolowanych procedur, aby zminimalizować ryzyko obecności palnych gazów lub oparów podczas wykonywania prac.

-Należy unikać pracować w przestrzeniach ograniczonych, a obszar wokół miejsca pracy powinien być przegrodzony, aby zapewnić, że warunki w tym obszarze są bezpieczne poprzez kontrolę materiałów łatwopalnych.

Sprawdzić czy są obecne czynniki chłodnicze

-Przed rozpoczęciem i w trakcie prac należy skontrolować obszar za pomocą odpowiedniego czujnika czynnika chłodniczego, a urządzenia testujące powinny być odpowiednie dla wszystkich stosowanych czynników chłodniczych, tj. nieiskrzące, wysoce hermetyczne lub iskrobezpieczne.

Obecność gaśnic

-Jeśli przewiduje się wykonywanie prac gorących, należy dysponować odpowiednim sprzętem gaśniczym. W miejscu do ładowania należy przechowywać gaśnicę z suchym proszkiem lub dwutlenkiem węgla.

Brak źródeł zapłonu

-Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, należy trzymać z dala od miejsc konserwacji, demontażu i utylizacji instalacji. Przed rozpoczęciem pracy, obszar wokół urządzenia jest sprawdzany, aby upewnić się, że nie ma tam łatwopalnego zagrożenia lub ryzyka zapłonu.

Obszary wentylowane

-Przed wejściem do systemu lub wykonaniem jakichkolwiek prac gorących należy upewnić się, że obszar jest otwarty lub odpowiednio wentylowany. Wentylacja powinna bezpiecznie rozproszyć każdy uwolniony czynnik chłodniczy, najlepiej do atmosfery.

Kontrola urządzeń chłodniczych

-Kiedy wymieniamy elementy elektryczne, powinny one być odpowiednie do celu i zgodne z właściwą charakterystyką. Należy bezwzględnie przestrzegać wskazówek producenta w zakresie konserwacji i serwisu. Jeśli masz wątpliwości, zwróć się o pomoc do działu technicznego producenta.

Następujące kontrole powinny być stosowane do urządzenia

-Ilość ładunku jest zgodna z wielkością pomieszczenia, w którym zainstalowane są komponenty czynnika chłodniczego.
-Maszyny wentylacyjne i wyloty powietrza działają nieprawidłowo i nie są zablokowane
-Jeśli stosowany jest pośredni obieg chłodniczy, należy sprawdzać obieg wtórny pod kątem obecności czynnika chłodniczego-Płyn chłodniczy nadal jest widoczny na urządzeniu, a niewidoczny należy skorygować
-Rury chłodnicze lub komponenty powinny być instalowane w miejscach, gdzie nie będą prawdopodobnie narażone na działanie jakiejkolwiek substancji, która mogłaby spowodować korozję komponentów zawierających czynnik chłodniczy, za wyjątkiem sytuacji, gdy materiały użyte do wykonania komponentów są z natury odporne na korozję lub zostały poddane odpowiedniej obróbce antykorozyjnej.

Uwaga

Inspekcja sprzętu elektrycznego
-Naprawa i konserwacja elementów elektrycznych powinna zawierać wstępną inspekcję bezpieczeństwa oraz procedury kontroli elementów.
Jeśli występuje usterka, która może zagrażać bezpieczeństwu, nie wolno podłączać zasilania elektrycznego do układu, dopóki nie zostanie ona w zadowalający sposób usunięta. Jeżeli problemu nie można rozwiązać natychmiast, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie rozwiązanie tymczasowe.
-Wstępna inspekcja bezpieczeństwa powinna zawierać.
-Wyładowanie się kondensatorów: Należy to wykonać w sposób bezpieczny, aby uniknąć możliwości powstania iskier.
Podczas ładowania, przywracania lub czyszczenia systemu nie mogą być narażone żadne części i przewody znajdujące się pod napięciem-Ciągłość uziemienia
Konserwacja i naprawa sekcji uszczelniającej
-Podczas przeprowadzania konserwacji uszczelnionych elementów należy odłączyć całe zasilanie przed zdjęciem pokrywy uszczelnienia itp. Jeśli absolutnie konieczne jest zasilanie urządzeń w czasie konserwacji, w najbardziej krytycznych miejscach należy zainstalować stałe urządzenie do wykrywania wycieków, aby ostrzegać o potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach.
-Zapewnij, że podczas pracy na elementach elektrycznych obudowa nie została zmieniona tak, aby wpłynąć na poziom ochrony, włączając w to uszkodzone kable, zbyt duże połączenia, końcówki wykonane niezgodnie z oryginalnymi specyfikacjami, uszkodzone uszczelki, nieprawidłowo zamontowane złącza itp.
-Upewnić się, że sprzęt jest bezpiecznie zainstalowany.
-Upewnić się, że uszczelnienie lub materiał uszczelniający nie uległ pogorszeniu w takim stopniu, że nie zapobiega już przedostawaniu się gazów palnych. Elementy zamienne powinny być zgodne ze specyfikacjami producenta.
Konserwacja elementów iskrobezpiecznych
-W obwodzie bez upewnienia się, że nie są przekroczone dopuszczalne napięcia i prądy używanych urządzeń, nie wolno wprowadzać do obwodu żadnych stałych obciążeń indukcyjnych lub pojemnościowych.
-Iskrobezpieczne komponenty są jedynym rodzajem, który może działać z prądem w środowisku łatwopalnym.
-Należy wymieniać tylko części na takie, które zostały określone przez producenta. Inne części mogą sprawić, że w wyniku wycieku zapali się czynnik chłodniczy w atmosferze.
Okablowanie
-Sprawdzić, czy kable nie są narażone na ścieranie, korozyjność, nadmierne ciśnienie, wibracje, ostre krawędzie lub inne niekorzystne środowisko. W sprawdzeniu należy również uwzględnić wpływ wibracji lub stałych drgań pochodzących z takich źródeł jak sprężarki lub wentylatory.
Testowanie, usunięcie i ewakuacja łatwopalnych czynników chłodniczych.
-Czynnik chłodniczy należy zutylizować do odpowiedniej butli odzyskowej, a system "przepłukać" OFN, aby uczynić urządzenie bezpiecznym.
-Nie wolno używać żadnego sprężonego powietrza ani tlenu do czyszczenia układu czynnika chłodniczego.
-Wybić próżnię w układzie za pomocą OFN i kontynuować napełnianie aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego, następnie odpowietrzyć do atmosfery i na końcu ściągnąć do próżni, proces ten należy powtarzać do momentu, gdy w systemie nie będzie czynnika chłodniczego.
-Pompa Próżniowa nie może znajdować się w pobliżu żadnego źródła zapłonu i musi mieć zapewnioną wentylację.
Procedura ładowania
-Upewnić się, że w trakcie korzystania z urządzeń do napełniania nie dojdzie do zanieczyszczenia różnych czynników chłodniczych. Węże lub rury powinny być jak najkrótsze, aby ograniczyć do minimum ilość czynnika chłodniczego w nich.
-Butla powinna być utrzymywana pionowo.
-Upewnić się, że układ chłodniczy jest uziemiony przed ładowaniem go czynnikiem chłodniczym. -Po ukończeniu ładowania należy oznakować system (jeśli jeszcze nie ma).
-Należy zachować szczególną ostrożność, żeby nie przepełnić instalacji chłodniczej.
-Przed ponownym napełnieniem systemu, należy poddać go próbie ciśnieniowej z użyciem odpowiedniego gazu płuczącego. Po zakończeniu ładowania, ale przed oddaniem do użytku, należy przeprowadzić test sprawdzający test wyciek.
Dezaktywacja
-Przed wykonaniem tej procedury, serwisant musi być całkowicie zapoznany z urządzeniem i wszystkimi jego szczegółami.
-Przed rozpoczęciem zadania należy pobrać próbki oleju i czynnika chłodniczego, aby można było je przeanalizować przed ponownym użyciem odzyskanego czynnika chłodniczego.
-Przed rozpoczęciem zadania musi pojawić się energia elektryczna.

Uwaga

-Zapoznać się z urządzeniem i jego działaniem.

-System elektryczny izolacji.

-Przed przystąpieniem do tego procesu upewnij się, że:

- Jeśli trzeba, dostępne są mechaniczne urządzenia transportowe, które do obsługi butli z czynnikiem chłodniczym.
- Wszystkie środki ochrony osobistej są przygotowane i używane prawidłowo;
- Proces recyklingu jest cały czas nadzorowany przez wykwalifikowany personel.
- Odzyskane urządzenia i butle spełniają odpowiednie normy.

-Jeśli to możliwe, odpowietrzać układ czynnika chłodniczego.

-Jeśli ewakuacja nie będzie mogła być przeprowadzona, należy wykonać rozdzielacz aby usunąć czynnik chłodniczy ze wszystkich części układu.

-Upewnij się, że butla jest na wadze przed przejściem do odzyskiwania.

-Uruchomić urządzenie do recyklingu. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta.

-Nie przepełniać butli. (Nie należy przepełniać o więcej niż 80% pojemności płynu).

-Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego butli, choćby chwilowo.

-Po prawidłowym naładowaniu butli i zakończeniu procesu upewnij się, że butle i sprzęt zostały niezwłocznie usunięte z miejsca zdarzenia na czsa i zamknięte zostały wszystkie zawory izolacyjne na sprzęcie.

-Odzyskiwanego czynnika chłodniczego nie należy ładować do innego układu chłodniczego, z wyjątkiem sytuacji, gdy został on oczyszczony i skontrolowany.

Oznakowanie

-Urządzenie powinno posiadać etykieta, która wskazuje, że został on wyłączony z eksploatacji i opróżniony z czynnika chłodniczego. Etykieta powinna być datowana i podpisana.

-Upewnij się, że do urządzenia przymocowana jest etykieta, który wskazująca, że urządzenie zawiera palny czynnik chłodniczy.

Odzyskiwanie

-Podczas przelewania czynnika chłodniczego do butli należy upewnić się, że używane są tylko odpowiednie butle do odzysku czynnika chłodniczego.

-Upewnij się, że dostępna jest odpowiednia liczba butli do przechowywania całego ładunku systemu. Wszystkie butle, które mają być użyte, są określone dla odzyskanego czynnika chłodniczego i są oznakowane dla tego czynnika (tj. specjalne butle do odzyskanego czynnika chłodniczego).

-Butle powinny być wyposażone w zawór redukujący ciśnienie i związany z nim zawór odcinający oraz być w dobrym stanie technicznym. Puste butle do odzysku należy opróżnić i, jeśli to możliwe, schłodzić przed odzyskiem.

-Urządzenia do odzysku powinny być w dobrym stanie technicznym, z kompletem instrukcji obsługi urządzenia na wyposażeniu i powinny być przystosowane do odzysku wszystkich odpowiednich czynników chłodniczych.

-Zestaw skalibrowanych wag musi być dostępny i w dobrym stanie technicznym. Węże muszą być nienaruszone, skonfigurowane z bezszczelnymi rozłącznikami i w dobrym stanie. Przed użyciem maszyny do odzysku należy sprawdzić, czy jest ona w zadowalającym stanie technicznym, czy była odpowiednio konserwowana i czy wszelkie związane z nią elementy elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec pożarowi w przypadku wycieku czynnika chłodniczego.

-Odzyskany czynnik chłodniczy należy zwrócić do dostawcy czynnika chłodniczego w odpowiedniej butli do odzysku oraz uzgodnić odpowiednie instrukcje dotyczące przekazania zużytego produktu.

-Nie należy mieszać czynników chłodniczych w urządzeniu do odzysku, a zwłaszcza nie w butlach.

-Jeśli sprężarki lub oleje sprężarkowe mają zostać usunięte, należy upewnić się, że zostały one opróżnione do dopuszczalnego poziomu, aby zapewnić, że palny czynnik chłodniczy nie pozostanie w oleju smarującym.

-Proces ewakuacji powinien być przeprowadzony przed zwrotem sprężarki do dostawcy.

-W celu przyspieszenia tego procesu należy stosować wyłącznie elektryczne ogrzewanie korpusu sprężarki.

Uwaga

Specyfikacje

● Obieg chłodniczy jest szczelny.

● Wszystkie modele przedstawione w niniejszej instrukcji powinny być zasilane z przyłączem rozłączanym na wszystkie bieguny. Ten rozłącznik musi być zainstalowany w stałym okablowaniu.

Zakres temperatur i wilgotności

Chłodzenie	Temperatura wewnętrzna	maks. DB / WB min. DB / WB	32/23℃ 18/14℃
	Temperatura zewnętrzna	maks. DB / WB min. DB / WB	46/26℃ 10/6℃
Ogrzewanie	Temperatura wewnętrzna	maks. DB / WB min. DB / WB	27℃ 15℃
	Temperatura zewnętrzna	maks. DB / WB min. DB / WB	24/18°C -15℃

● Jeśli klimatyzator jest używany w temperaturach wyższych niż wymienione, może zadziałać wbudowany obwód ochronny, aby zapobiec uszkodzeniu obwodów wewnętrznych. Ponadto w trybie chłodzenia i osuszania, jeśli urządzenie jest używane w niższych temperaturach niż wymienione powyżej, wymiennik ciepła może zamarznąć, co prowadzi do wycieków i innych uszkodzeń.

● Nie należy używać urządzenia do celów innych niż chłodzenie, ogrzewanie, osuszanie i wentylacja zwykłych pomieszczeń mieszkalnych. Metody okablowania powinny być zgodne z lokalnymi normami dotyczącymi okablowania.

● Zużyte baterie należy odpowiednio zutylizować.

● Jeśli bezpiecznik na płycie PC jest uszkodzony, proszę wymienić go na bezpiecznik typu T 3, 15A/250VAC.

Przesunięcie i złomowanie klimatyzacji

• Podczas przenoszenia, demontażu i ponownego montażu klimatyzacji należy skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy technicznej.

• W składzie materiałowym klimatyzacji zawartość ołowiu, rtęci, sześciowartościowego chromu, polibromowanych bifenyli i polibromowanych eterów difenylowych nie przekracza 0,1% (ułamek masowy), a kadm nie więcej niż 0,01% (ułamek masowy).

• Przed złomowaniem, przeniesieniem, ustawieniem i naprawą klimatyzacji należy powtórnie wykorzystać czynnik chłodniczy; przy złomowaniu klimatyzacji wykwalifikowane przedsiębiorstwa powinny zająć się tym problemem.

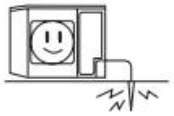
Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

• Przed rozpoczęciem korzystania z systemu należy uważnie przeczytać niniejsze „ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ”, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu.
• Opisane tu środki ostrożności zostały sklasyfikowane jako OSTRZEŻENIE" i „ UWAGA”. Środki ostrożności, które są pokazane w kolumnie „ WANING” oznaczają, że niewłaściwa obsługa może prowadzić do poważnych skutków, takich jak śmierć, poważne obrażenia ciała itp. Jednak nawet jeśli w kolumnie " OSTRZEŻENIE" podane są środki ostrożności, w zależności od sytuacji może wystąpić bardzo poważny problem. Należy dokładnie przestrzegać tych środków ostrożności dotyczących bezpieczeństwa, ponieważ są one bardzo ważnymi informacjami zapewnianiającymi bezpieczeństwo.
• Symbole, które często pojawiają się w tekście, mają następujące znaczenie.

⃠	Ściśle zabronione.	❗	Dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi.	⏚	Zapewnić uziemienie.

• Po przeczytaniu instrukcji obsługi należy zawsze ją mieć pod ręką w celu zapoznania się z nią. W przypadku wymiany użytkownika należy przekazać niniejszą instrukcję nowemu operatorowi.

UWAGI DOTYCZĄCE INSTALACJI

⚠ OSTRZEŻENIE		
System powinien być stosowany w miejscach takich jak biuro, restauracja, miejsce zamieszkania i tym podobne.  Zastosowanie w gorszym otoczeniu, takim jak warsztat inżynierski, może spowodować awarię sprzętu i poważne obrażenia ciała lub śmierć.	System powinien zostać zainstalowany przez sprzedawcę lub profesjonalnego instalatora.  Nie zaleca się samodzielnej instalacji, ponieważ może ona spowodować takie problemy, jak wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub wypadek pożarowy w wyniku niewłaściwej obsługi.	W przypadku konieczności zastosowania niektórych urządzeń opcjonalnych, takich jak nawilżacz, nagrzewnica elektryczna itp., należy używać produktów zalecanych przez Hair. Urządzenia te powinny być podłączyone przez profesjonalnego instalatora.  Nie zaleca się samodzielnej instalacji, ponieważ może ona spowodować takie problemy, jak wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub wypadek pożarowy w wyniku niewłaściwej obsługi.
⚠ UWAGA		
Nie należy instalować w pobliżu miejsca, w którym może dojść do wycieku gazu palnego   Jeśli gaz wycieknie i zgromadzi się wokół, może to spowodować pożar.	W zależności od miejsca instalacji, może być konieczne zastosowanie wyłącznika.   W przypadku braku zainstalowanego wyłącznika, może on powodować porażenia prądem elektrycznym.	Odpływ skroplin powinna być tak ułożona, aby zapewnić odpływ dodatni.   W przypadku nieprawidłowego ułożenia rury może dojść do uszkodzenia mebli lub podobnych elementów przez wyciekającą wodę.
Tam, gdzie mogą występować silne wiatry, system powinien być bezpiecznie zamocowany, aby zapobiec jego zawaleniu.  Uraz ciała może nastąpić w wyniku upadku.	Należy zainstalować w miejscu, w którym może wytrzymać ciężar klimatyzatora.  W przypadku nieostrożnego montażu może dojść do obrażenia ciała.	Należy się upewnić, że system jest uziemiony.   Nigdy nie należy podłączać kabla uziemiającego do rury gazowej, miejskiej rury wodociągowej, pręta odgromowego ani kabla uziemiającego telefonu. Nieprawidłowe ustawienie kabla uziemiającego może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

● Uwagi dotyczące instalacji

Ostrzeżenie!

★ Powierzchnia pomieszczenia, w którym zainstalowany jest klimatyzator z czynnikiem chłodniczym R32 nie powinna być mniejsza niż minimalna powierzchnia określona w poniższej tabeli, aby uniknąć zagrożenia bezpieczeństwa spowodowanego wyciekiem czynnika chłodniczego z układu chłodzenia jednostki wewnętrznej, skutkującego nadmiernym stężeniem czynnika chłodniczego w pomieszczeniu.
★ Po zamocowaniu flary przewodu przyłączeniowego nie można go ponownie użyć (może być naruszona szczelność).
★ Jednostki wewnętrzne/zewnętrzne powinny wykorzystywać cały kabel przyłączeniowy zgodnie z wymaganiami procesu instalacji i wskazaniami instrukcji obsługi.

Minimalna wielkość pomieszczenia

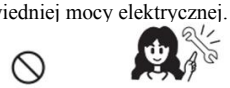
Typ	LFL kg/m^3	hv m	Masa całkowita/kg Minimalna wielkość pomieszczenia/m^2						
R32	0.306		1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
		0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

Uwagi dotyczące wymiany lub naprawy

⚠ OSTRZEŻENIE	
Modyfikacja systemu jest surowo zabronione. Gdy system wymaga naprawy, należy skontaktować się ze sprzedawcą.  Niewłaściwa praktyka naprawy może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.	Gdy klimatyzator zostanie przeniesiony, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub profesjonalnym instalatorem.  Niewłaściwa praktyka montażu może spowodować wyciek wody, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

UWAGI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

⚠ OSTRZEŻENIE		
Należy przez długi czas powstrzymać się od wystawiania ciała bezpośrednio na działanie chłodnego wiatru.  Może to wpływać na kondycję fizyczną lub spowodować pewne problemy zdrowotne.	Nie należy nic wkładać we wlot lub wylot powietrza.  Ponieważ wewnętrzny wentylator pracuje z szybką prędkością, może to spowodować obrażenia ciała.	W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nietypowych problemów (zapach spalenizny lub inne itp.), należy natychmiast przerwać pracę I wyłączyć wyłącznik zasilania. Następnie należy skonsultować się ze sprzedawcą.  Kontynuowanie pracy bez usunięcia przyczyny może doprowadzić do awarii, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
⚠ UWAGA		
System nigdy nie powinin być używany do celów innych niż te, które są przeznaczone do konserwacji żywności, flory i faun, urządzeń precyzyjnych lub dzieł sztuki.  Może to spowodować pogorszenie jakości żywności lub inne problemy.	Nie należy obsługiwać przełączników mokrą ręką.  Mogłoby to spowodować porażenie prądem elektrycznym.	Kominki nie powinny być umieszczane w sposób umożliwiający bezpośrednie wystawienie na działanie klimatyzatora.  Spalanie może ulec pogorszeniu.
Nie wolno mvć klimatvzatora woda.  Mogłoby to spowodować porażenie prądem elektrycznym.	Nie należy instalować systemu w miejscu, w którym wylot powietrza dociera bezpośrednio do flory i faun .  To nie będzie to korzystne dla ich zdrowia.	Należy upewnić się, że używany jest bezpiecznik o odpowiedniej mocy elektrycznej.  Używanie drutu stalowego lub miedzianego w miejsce bezpiecznika jest surowo zabronione, ponieważ może to spowodować awarię lub pożar.
Nie wolno stawać na klimatyzatorze ani kłaść na nim żadnych przedmiotów.  Istnieje ryzyko upadku lub obrażeń przez zrzucony przedmiot.	Surowo zabrania się umieszczania pojemnika z gazem lub cieczą palną w pobliżu klimatyzatora lub sprykiwania go bezpośrednio tym gazem lub cieczą.  Może to spowodować pożar.	Nie należy uruchamiać systemu, gdy kratka wylotu powietrza jest zdjęta.  Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.
Nie wolno używać przełącznika zasilania do włączania lub wyłączania systemu.  Może to spowodować pożar lub wyciek wody.	Nie należy dotykać sekcji wylotu powietrza podczas działania żaluzji poziomej.  Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.	Nie należy używać takich urządzeń jak czajnik itp. wokół urządzenia wewnętrznego lub sterownika przewodowego.  Jeśli system działa w pobliżu takich urządzeń, które wytwarzają parę wodną, skroplona woda może skroplić się podczas chłodzenia lub spowodować zwarcie.
Podczas pracy systemu jednocześnie z aparatem do spalania powietrze wewnętrzne musi być często wentylowane.  Niewystarczająca wentylacja może spowodować wypadek z niedoborem tlenu.	Od czasu do czasu należy sprawdzać, czy konstrukcja nośna urządzenia nie uległa uszkodzeniu po długim okresie użytkowania.  Jeśli konstrukcja nie zostanie natychmiast naprawiona, urządzenie może się przewrócić, co może spowodować obrażenia ciała.	Podczas czyszczenia systemu należy przerwać pracę i wyłączyć włącznik zasilania.  Czyszczenie nigdy nie powinno być wykonywane podczas pracy wewnętrznych wentylatorów z dużą prędkością.
Nie umieszczać na urządzeniu pojemników z wodą, takich jak wazon na kwiaty itp.  Jeśli woda dostanie się do wnętrza urządzenia i uszkodzi materiał izolacji elektrycznej, może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.		

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenie

• Wyłącznik automatyczny dla klimatyzatora powinien być wyłącznikiem całobiegunowym, którego odległość pomiędzy dwoma stykami nie jest mniejsza niż 3mm.

Ten rozłącznik musi być zainstalowany w stałym okablowaniu.

• Należy stosować wyłącznie przewody miedziane. Wszystkie kable muszą posiadać europejskie świadectwo dopuszczenia.

• Zasilanie podłącza się z zewnątrz pomieszczenia. W zestawie znajduje się kabel przyłączeniowy i kabel zasilający.

• Parametry kabla połączeniowego. HO5RN-F 4G 0.75mm^2。

Niebezpieczeństwo

• Nie należy instalować tego klimatyzatora samodzielnie.

• To urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Podczas serwisowania należy zawsze konsultować się z autoryzowanym serwisem.

• W przypadku przeprowadzki należy skonsultować się z autoryzowanym serwisem w sprawie demontażu i instalacji urządzenia.

• Nie należy nadmiernie wychładzać organizmu poprzez zbyt długie przebywanie w bezpośrednim strumieniu powietrza chłodzącego.

• Nie należy wkładać palców ani przedmiotów do otworów wentylacyjnych lub kratki wlotu powietrza.

• Nie należy rozpoczynać i zatrzymywać pracy klimatyzatora np. poprzez podłączanie i odłączanie przewodu zasilającego.

• Należy uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany serwis, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

• W przypadku awarii (zapach spalenizny itp.) należy natychmiast przerwać pracę, wyłączyć wyłącznik i skonsultować się z autoryzowanym serwisem.

Ostrzeżenie

• Od czasu do czasu wietrzyć podczas użytkowania.

• Nie kierować strumienia powietrza w stronę pieca lub urządzeń grzewczych.

• Nie należy umieszczać przedmiotów na klimatyzatorze ani wspinać się na niego.

• Zabrania się wieszania przedmiotów na jednostce wewnętrznej.

• Nie należy u mieszczać wazonów ani pojemników z wodą na górze klimatyzatora.

• Nie należy umieszczać klimatyzatora bezpośrednio w wodzie.

• Nie należy obsługiwać klimatyzatora mokrymi rękami.

• Nie należy odłączać kabla zasilającego.

• Wyłączyć zasilanie, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas.

• Sprawdź stan wspornika montażowego pod kątem uszkodzeń.

• Nie należy umieszczać zwierząt ani roślin w bezpośredniej drodze przepływu powietrza.

• Nie należy pić wody odprowadzanej z klimatyzatora.

• Nie stosować do przechowywania żywności, roślin lub zwierząt, delikatnego sprzętu lub dzieł sztuki.

• Nie należy wywierać silnego nacisku na żebra chłodnicy.

• Filtr powietrza musi być zainstalowany podczas pracy.

• Nie należy blokować ani zakrywać kratki wlotu powietrza i wylotu powietrza.

• Należy upewnić się, że odległość między jakimkolwiek sprzętem elektronicznym a jednostką wewnętrzną lub zewnętrzną jest nie mniejsza niż 1 metr.

• Unikaj instalowania klimatyzatora w pobliżu kominka lub innych urządzeń grzewczych.

• Podczas montażu jednostek wewnętrznych i zewnętrznych należy zadbać o to, aby uniemożliwić dostęp niemowlętom.

• Nie należy używać gazów łatwopalnych w pobliżu klimatyzatora.

Cechy i funkcje

Praca automatyczna

• Typ chłodzenia

Wystarczy nacisnąć przycisk On/Off, a w zależności od ustawienia termostatu i aktualnej temperatury w pomieszczeniu, urządzenie zacznie automatycznie pracować w dowolnym, odpowiednim trybie chłodzenia lub osuszania.

• Typ ogrzewania i chłodzenia

Wystarczy nacisnąć przycisk On/Off, a urządzenie zacznie pracować automatycznie w każdym odpowiednim trybie grzania, chłodzenia i nadmuchu, w zależności od ustawienia termostatu i aktualnej temperatury w pomieszczeniu.

Spanie

• Typ chłodzenia

Po naciśnięciu przycisku sleep w trybie chłodzenia lub osuszania, ustawienie termostatu jest stopniowo zwiększane podczas pracy. Urządzenie wyłącza się automatycznie po osiągnięciu ustawionego czasu.

• Typ ogrzewania i chłodzenia

Po naciśnięciu przycisku sleep w trybie ogrzewania, ustawienie termostatu klimatyzatora stopniowo zmniejsza się podczas pracy; Urządzenie wyłącza się automatycznie po osiągnięciu ustawionego czasu.

Bezprzewodowa jednostka zdalnego sterowania

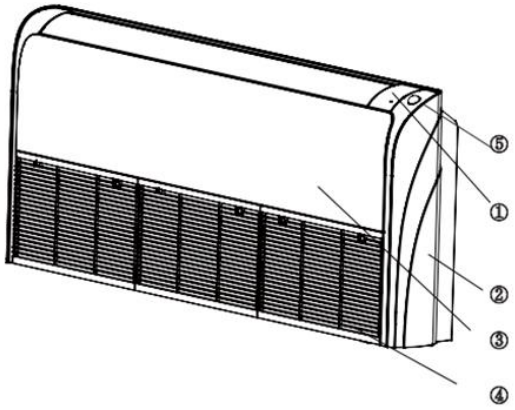
• Bezprzewodowe piloty umożliwiają łatwe sterowanie pracą klimatyzatora. W przypadku tego typu urządzenia, typem pilota bezprzewodowego jest pilot zdalnego sterowania

Filtr antypleśniowy

• Filtr powietrza został poddany obróbce zapobiegającej rozwojowi pleśni, co skutkuje czystszym użytkowaniem i łatwiejszą pielęgnacją.

Części składowe i funkcje

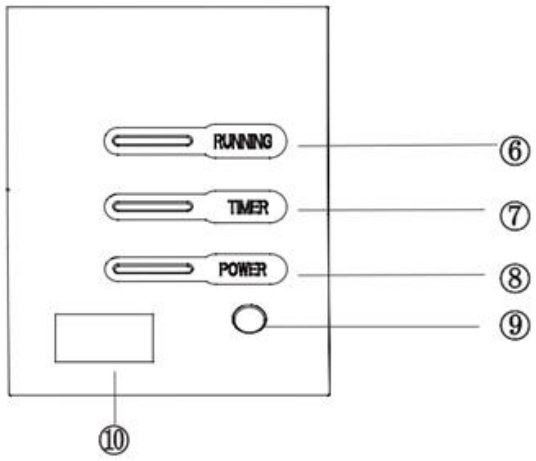
Jednostka wewnętrzna



Panel sterowania 1

(1) Panel sterowania
(2) Płyta osłonowa
(3) Panel przedni
(4) Kratka wlotu powietrza (filtr wbudowany)
(5) Czujnik ciała
(6) Lampka kontrolna pracy
(7) Lampka kontrolna timera
(8) Lampka kontrolna zasilania
(9) Wyłącznik awaryjny
(10) Odbiornik zdalnego sterowania

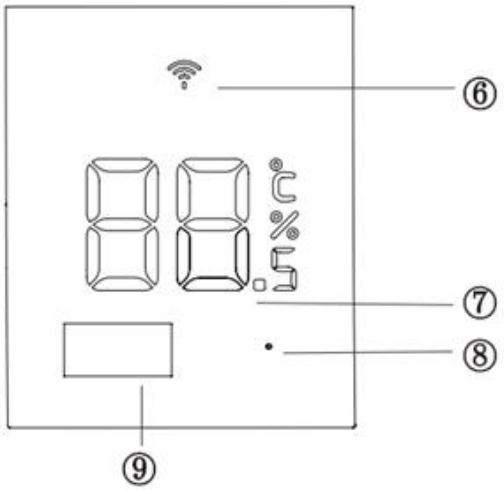
Panel sterowania 1



Panel obsługi 2

(1) Panel obsługi
(2) Płyta osłonowa
(3) Panel przedni
(4) Kratka wlotu powietrza (filtr wbudowany)
(5) Czujnik ciała
(6) Wskaźnik WIFI
(7) Wskaźnik wyświetlacza
(8) Wyłącznik awaryjny
(9) Odbiornik zdalnego sterowania

Panel obsługi 2



Uwaga:

W przypadku urządzeń typu sterowanie przewodowe, stan urządzenia należy sprawdzać za pomocą pilota przewodowego, a nie odbiornika zdalnego sterowania. Jeśli ustawiłeś funkcję timera, kontrolka timera na odbiorniku zdalnego sterowania nie będzie się świecić.

2. Panel różni się w zależności od modelu.

Tryb ogrzewania

Funkcja „HOT KEEP”

„HOT KEEP” działa w następujących przypadkach.

• Po uruchomieniu ogrzewania:

Aby uniknąć podmuchów chłodnego wiatru, wentylator urządzenia wewnętrznego zatrzyma się odpowiednio do temperatury w pomieszczenia, w którym uruchomiono ogrzewanie. Należy poczekać ok. 2 do 3 minut, a praca zostanie automatycznie przełączona na zwykły tryb ogrzewania.

• Odszranianie (w trybie ogrzewania):

W przypadku wystąpienia mrozu, ogrzewanie zostaje automatycznie zatrzymane na 5 do 12 minut raz na ok. Jedną godzinę, i następnie uruchamia się odszranianie. Po zakończeniu odszraniania następuje automatyczna zmiana trybu pracy na zwykły tryb ogrzewania.

• Po uruchomieniu termostatu pokojowego:

Po wzroście temperatury w pomieszczeniu i uruchomieniu regulatora temperatury pomieszczenia następuje automatyczna zmiana prędkości obrotowej wentylatora, która zatrzymuje się w warunkach niskiej temperatury wewnętrznego wymiennika ciepła. Gdy temperatura w pomieszczeniu spada, klimatyzator automatycznie przełącza się na zwykły tryb pracy grzewczej.



Ogrzewanie

• Ogrzewanie typu pompy ciepła

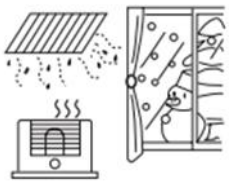
Przy ogrzewaniu typu pompy ciepła wykorzystywany jest mechanizm pompy ciepła, który koncentruje ciepło powietrza zewnętrznego za pomocą czynnika chłodniczego w celu ogrzania przestrzeni wewnętrznej.

• Odszranianie

Gdy pomieszczenie jest ogrzewane klimatyzatorem z pompą ciepła, na wymienniku ciepła urządzenia zewnętrznego gromadzi się szron wraz ze spadkiem temperatury wewnętrznej. Ponieważ akumulacja szronu zmniejsza efekt ogrzewania, konieczne jest automatyczne przełączenie trybu odszraniania. Podczas odszraniania praca grzewcza zostaje przerwana.

• Temperatura atmosferyczna i wydajność ogrzewania

Wydajność grzewcza klimatyzatora z pompą ciepła zmniejsza się wraz ze spadkiem temperatury zewnętrznej. Gdy wydajność grzewcza nie jest wystarczająca, zostanie zlecone użycie innego urządzenia grzewczego.



• Okres ogrzewania

Ponieważ klimatyzator z pompą ciepła wykorzystuje metodę cyrkulacji ciepłego wiatru do ogrzania całej przestrzeni pomieszczenia, potrzeba czasu zanim temperatura w pomieszczeniu wzrośnie.

Rozpoczęcie operacji nieco wcześniej zostanie zlecone w bardzo zimny poranek.

Obsługa techniczna

Czyszczenie filtra powietrza

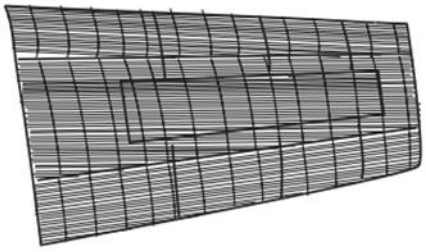
1. Pociągnij filtr do góry i wyjmij go z kratki wlotu powietrza.

2. Czyszczenie filtra powietrza: Usuń kurz z filtra za pomocą odkurzacza lub wyczyść go.

Po czyszczeniu należy pozostawić filtr powietrza do dokładnego wyschnięcia w miejscu chronionym przed światłem słonecznym.

3. Zamontować ponownie filtr powietrza na kratce wlotu powietrza. Nacisnąć dwa przyciski na filtrze,

AŻ usłyszysz "kliknięcie".



Konserwacja jednostki wewnętrznej

• Przy długotrwałym użytkowaniu wewnątrz urządzenia mogą gromadzić się zanieczyszczenia, co może zmniejszyć jego wydajność. Zalecamy, aby oprócz własnego czyszczenia i pielęgnacji, regularnie sprawdzać urządzenie. Aby uzyskać więcej informacji, należy skonsultować się z autoryzowanym serwisem.

• Podczas czyszczenia korpusu nie należy używać wody o temperaturze powyżej 40°C, ostrych, ściernych środków czyszczących ani środków lotnych, takich jak benzen lub rozcieńczalniki.

• Nie narażaj korpusu maszyny na działanie płynnych pestycydów lub lakieru do włosów.

• Przy wyłączaniu urządzenia na miesiąc lub dłużej, należy najpierw pozwolić na ciągłą pracę trybu wentylatora przez około pół dnia, aby umożliwić dokładne wysuszenie części wewnętrznych.

Rozwiązywanie problemów

Poniższe przypadki nie oznaczają wadliwego działania

Słychać dźwięk płynącej wody. 	Podczas pracy lub zatrzymania urządzenia może być słyszalny dźwięk whooshing lub gurgling. Hałas ten powstaje w wyniku przepływu czynnika chłodniczego przez układ.
Słychać trzaski.	Podczas pracy urządzenia może usłyszeć odgłos pękania.Hałas ten jest spowodowany zmianami temperatury, które powodują rozszerzanie lub kurczenie się obudowy.
To śmierdzi.	Powietrze wydmuchiwane z urządzenia wewnętrznego może mieć czasem zapach. Zapach ten jest spowodowany pochłanianiem przez urządzenie wewnętrzne zapachu mebli, farby i tytoniu.
Podczas pracy z urządzenia wewnętrznego wydobywa się z niego biała mgła.	Może się to zdarzyć w przypadku korzystania z klimatyzatora w miejscach takich jak restauracje, gdzie występuje wysoki poziom oparów kuchennych.
W trybie chłodzenia urządzenie przełącza się na tryb nadmuchu.	Aby zapobiec oszronieniu wewnętrznego wymiennika ciepła, urządzenie przełączy się na pewien czas na pracę z nadmuchem, zanim wznowi pracę z chłodzeniem.
Wkrótce po zatrzymaniu klimatyzatora nie można go ponownie uruchomić. 	Mimo że przycisk włączania/wyłączania jest ustawiony w pozycji włączonej, urządzenie nie wznowi pracy w trybie chłodzenia, osuszania lub ogrzewania przez 3 minuty po wyłączeniu, ze względu na obwód ochronny z 3-minutowym opóźnieniem.  Proszę czekać trzy minuty
Powietrze nie jest nawiewane podczas suszenia lub nie można zmienić prędkości wentylatora.	Podczas pracy osuszania, urządzenie wielokrotnie i automatycznie zmniejszy prędkość wentylatora, jeśli temperatura w pomieszczeniu będzie zbyt niska.
Woda lub para wodna jest wytwarzana przez urządzenie zewnętrzne podczas ogrzewania. 	Zjawisko to wystąpi po usunięciu szronu na jednostce zewnętrznej. (w trybie odszraniania) 
Podczas procesu ogrzewania wentylator wewnętrzny pozostaje w pracy, nawet jeśli urządzenie się zatrzymało.	Po zatrzymaniu urządzenia wentylator wewnętrzny pracuje nadal, aż do momentu schłodzenia jednostki wewnętrznej.

Językpolski

Rozwiązywanie problemów

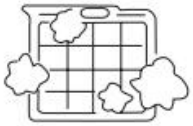
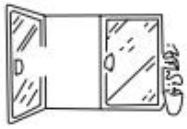
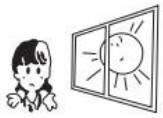
Przed zgłoszeniem się do serwisu należy sprawdzić urządzenie pod kątem

<table>
<tr><td colspan="3">Klimatyzator się nie włącza.</td></tr>
<tr><td>Czy przełącznik zasilania jest włączony?


Przełącznik zasilania nie jest włączony.</td><td>Czy zasilanie elektryczne jest w normie?

</td><td>Czy wyłącznik różnicowo-prądowy został aktywowany?

Jest to bardzo niebezpieczne, należy natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się ze sprzedawcą.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Chłodzenie lub ogrzewanie nie jest wystarczające</td></tr>
<tr><td>Czy elementy obsługi są prawidłowo wyregulowane zgodnie ze specyfikacją?

</td><td>Czy filtr powietrza nie jest zbyt brudny?
</td><td>Czy na wlocie lub wylocie powietrza nie ma żadnych przeszkód?
</td></tr>
<tr><td>Czy żaluzja nie jest w górze? (W trybie OGRZEWANIA)</td><td colspan="2">Czy okno lub drzwi są otwarte?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">Niewystarczające chłodzenie</td></tr>
<tr><td>Czy pomieszczenie jest narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych?
</td><td>Czy w pomieszczeniu jest jakieś inne źródło ciepła?
</td><td>Czy w pomieszczeniu jest zbyt wiele osób?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">Wydmuchiwane jest zimne powietrze (w trybie ogrzewania) Czy klimatyzator jest w trybie czuwania w trybie grzania?</td></tr>
</table>

Jeśli twoje urządzenie nie działa prawidłowo pomimo powyższych kontroli lub jeśli wystąpią następujące problemy, należy natychmiast zaprzestać jego użytkowania i skontaktować się ze sprzedawcą

• Bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny jest często uszkodzony.

• Woda wypływa podczas chłodzenia/osuszania.

• Słychać nieprawidłowe działanie lub dźwięk.

Rozwiązywanie problemów

Czasy migania LED wewnętrznej płytki drukowanej		Cyfrowy wyświetlacz odbiornika I.R.	Treść usterki	Możliwe przyczyny
LED6	LED1			
0	1	E1	Wadliwe działanie czujnika temperatury otoczenia jednostki wewnętrznej	Czujnik odłączony, uszkodzony, w niewłaściwym położeniu lub zwarcie
0	2	E2	Wadliwe działanie czujnika temperatury orurowania jednostki wewnętrznej	Czujnik odłączony, uszkodzony, w niewłaściwym położeniu lub zwarcie
0	7	E7	Nienormalna komunikacja między jednostkami wewnętrznymi i zewnętrznymi	Błędne połączenie, lub przewody są odłączone lub błędne ustawienie adresu jednostki wewnętrznej, lub wadliwe zasilanie, lub wadliwa płytka PCB
0	8	E8	Nieprawidłowa komunikacja między sterownikiem przewodowym a jednostką wewnętrzną	Nieprawidłowe połączenie lub uszkodzony kontroler przewodowy lub uszkodzona płytka drukowana
0	12	E10	Usterka systemu odprowadzania wody	Silnik pompy odłączony lub w złej pozycji, lub wyłącznik pływakowy odłączony lub w złej pozycji, lub mostek zwarcia odłączony
0	13	C1	Błędny sygnał przejścia przez zero	Błędnie wykryty sygnał przejścia przez zero
0	14	E14	Silnik wentylatora DC jednostki wewnętrznej działa nieprawidłowo	Odłączony silnik wentylatora DC lub uszkodzony wentylator DC lub przerwany obwód
0	11	E11	Wyciek czynnika chłodniczego R32	Wyciek czynnika chłodniczego R32
0	19	E19	Usterka detektora R32	Detektor odłączony lub uszkodzony
3	5	E15	Usterka jednostki zewnętrznej	Sprawdź jednostkę zewnętrzną
6	1	F41	Wyłącznik ciśnieniowy systemu	Sprawdź ciśnienie w układzie

1. Awaria zewnętrzna może być również sygnalizowana przez jednostkę wewnętrzną. Metoda sprawdzania jest następująca: Czas błysku diody LED6 oznacza liczbę -naście, a czas błysku diody LED1 oznacza miejsce pierwsze. Odejmij drugą liczb od 20. Otrzymasz w ten sposób kod błędu zewnętrznego.
Na przykład: jeśli kod błędu zewnętrznego wynosi 15, dioda LED6 mignie najpierw 3 razy, dwie sekundy później dioda LED1 mignie 5 razy, a cztery sekundy później proces powtórzy się.
2. Dioda LED6 jest zielona na wewnętrznej płytce drukowanej, a dioda LED1 jest żółta.
3. Aby uzyskać więcej informacji na temat awarii jednostki zewnętrznej, zapoznaj się z listą rozwiązywania problemów z jednostką zewnętrzną.

Procedura montażu

Montaż urządzenia należy zlecić sprzedawcy lub specjaliście, nie należy podejmować samodzielnych prób. Po instalacji należy sprawdzić następujące warunki.

Ostrzeżenie

• Proszę zadzwoń do sprzedawcy, aby zainstalować klimatyzator. Nieprawidłowa instalacja może prowadzić do wycieków wody, porażenia prądem i zagrożenia pożarowego.

Uwaga

• Klimatyzatora nie wolno instalować w środowisku, dzieje się tak dlatego, że gazy palne w bliskim sąsiedztwie klimatyzatora mogą spowodować zagrożenie pożarowe.

• Instalacja wyłączników elektrycznych

Brak zainstalowania wyłącznika automatycznego może łatwo doprowadzić do porażenia prądem. Podłączyć przewód uziemiający.

• Podłączenie przewodu uziemiającego.

Do przewodu uziemiającego nie należy podłączać rur gazowych, rur wodnych, piorunochronów, linii telefonicznych itp, nieprawidłowe uziemienie może spowodować porażenie prądem.

• Należy prawidłowo używać rury spustowe, aby upewnić efektywne odprowadzanie wody.

Niewłaściwe użycie rury spustowego może spowodować wycieki wody.

• Okablowanie

Klimatyzator powinien być wyposażony w specjalny przewód zasilający.

• Lokalizacja

• Klimatyzatory powinny być zastany w dobrze wentylowanym i łatwo dostępnym miejscu.
• Klimatyzatora nie należy umieszczać w poniższych miejscach
(1)Tam, gdzie znajduje się olej maszynowy lub inne opary olejowe.
(2)Nad morzem, gdzie jest wysoka zawartość soli w powietrzu.
(3)W pobliżu gorących źródeł z wysoką zawartością gazu siarkowego
(4)W miejscach, gdzie występują częste wahania napięcia, np. w fabrykach
(5)W samochodach lub statkach.
(6)W kuchniach, w których występują gęste opary oleju lub wilgoć
(7)w pobliżu maszyn wysyłające fale elektromagnetyczne
(8)Miejsca z oparami kwasów lub alkaliów.



Uziemienie

• Wybierz następujące lokalizacje.
(1)Miejsce, które może wytrzymać ciężar klimatyzatora bez wzrostu hałasu i wibracji podczas pracy.
(2)Gorące powietrze i hałas działania z wylotu jednostki zewnętrznej nie przeszkadza sąsiadom.
(3)Wokół wylotu jednostki zewnętrznej nie ma żadnych przeszkód.
• Telewizor, radio i sprzęt stereo powinny znajdować się w odległości co najmniej 1 metra od jednostek wewnętrznych, jednostek zewnętrznych i przepustów łączących kable zasilające, w przeciwnym razie mogą dojść do zakłócenia obrazu lub powstania szumów.
• W razie potrzeby podjąć działania w celu poradzenia sobie z ciężkim śniegiem.

Tylko dla autoryzowanego personelu serwisowego

Ostrzeżenie

(1) Aby klimatyzator pokojowy dobrze działał, należy go zainstalować zgodnie z postanowieniami niniejszej instrukcji montażu.

(2) Podłącz jednostkę wewnętrzną do jednostki zewnętrznej za pomocą wewnętrznych przewodów klimatyzacyjnych i okablowania dostarczonego z naszymi standardowymi częściami. Ta instrukcja instalacji opisuje prawidłowy sposób podłączenia, dlatego należy użyć zestawu instalacyjnego dołączonego do naszych standardowych części.

(3) Prace instalacyjne muszą być prowadzone zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania i powinny być wykonywane wyłącznie przez upoważniony personel.

(4) Nie należy przecinać przewodu zasilającego, wydłużać lub skracać przewodu, ani zmieniać wtyczki. Nie należy używać przedłużaczy.

(5) Podłączyć bezpiecznie przewód zasilający. Jeśli gniazdo jest luźne, należy je naprawić przed użyciem klimatyzatora pokojowego.

(6) Nie włączać zasilania do momentu zakończenia wszystkich prac instalacyjnych.

Uwaga

(1) Należy uważać, aby nie porysować klimatyzatora pokojowego podczas obsługi.

(2) Po zakończeniu montażu wyjaśnić klientowi prawidłową obsługę zgodnie z instrukcją obsługi.

(3) Niniejszą instrukcję instalacji klient powinien zachować do wykorzystania w przypadku konserwacji lub zmiany lokalizacji klimatyzatora pokojowego.

Procedura montażu

Wybór miejsca montażu

Ostrzeżenie

• Proszę zainstalować urządzenie w miejscu, które wytrzyma ciężar klimatyzatora pokojowego i zainstalować je w pozycji frontowej, aby klimatyzator pokojowy nie zapadł się lub nie spadł.

Uwaga

• Nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie istnieje ryzyko wycieku gazu palnego.

• Nie należy instalować go w pobliżu źródła ciepła.

• Jeśli dzieci w wieku poniżej 10 lat mogą zbliżać się do urządzenia, należy podjąć środki ostrożności, aby utrzymać je poza zasięgiem urządzenia.

Ustalić z klientem pozycję montażową w następujący sposób.

(1) Zainstaluj jednostkę wewnętrzną na poziomie solidnej powierzchni ściany, na którą nie oddziałują wibracje.

(2) Wlot i wylot powietrza nie powinien być zablokowany, a powietrze powinno mieć możliwość wdmuchiwania w całym pomieszczeniu.

(3) Nie należy instalować urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym.

(4) Zainstaluj w miejscu, w którym łatwo jest podłączyć się do jednostki zewnętrznej.

(5) Zainstaluj urządzenie w miejscu, w którym można łatwo zainstalować rurę spustową.

(6) Zapewnić przestrzeń pokazaną w "Wymiarach przestrzeni do konserwacji", uwzględniającą konserwację i inne czynniki.

(7) Zainstalować urządzenie z wyjmowanym filtrem.

Montaż akcesoriów

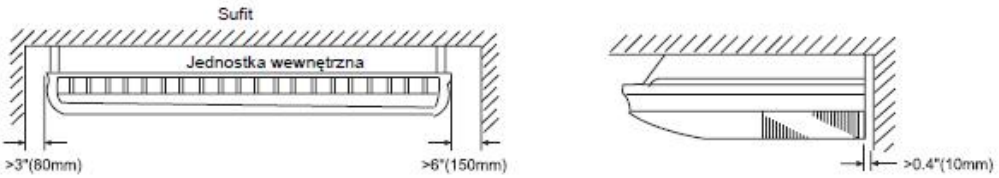
Następujące części instalacyjne są opcjonalne. Używaj ich w zależności od potrzeb.

Części opcjonalne

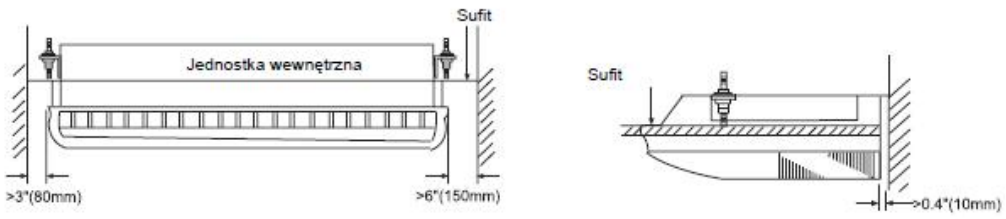
Taśma klejąca
Siodełko z wkrętami (L. S)
Wąż spustowy
Izolacja termiczna
Osłona otworu na rurę
Błoto
Klipsy plastikowe

Wymiary przestrzeni obsługowej

Montaż nad sufitem



Montaż półkryty



Procedura montażu

Montaż jednostki wewnętrznej

Wymagania dotyczące rur przyłączeniowych

Model	Średnica		Maks. długość	Maks. wysokość (między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną)
	Strona ciekła	Pomiar spalin		
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H)	6.35mm	9.52mm	15m	10m
AC50S2SG2FA(H)	6.35mm	12.7mm	20m	10m
AC71S2SG2FA(H)	9.52mm	15.88mm	20m	10m
AC105S2SH2FA(H) AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H)	9.52mm	15.88mm	30m	20m
AC160S2SK2FA(H)	9.52mm	19.05mm	50m	30m

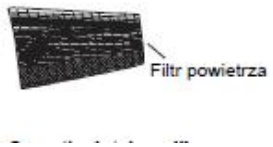
Klimatyzator pokojowy montuje się w następujący sposób

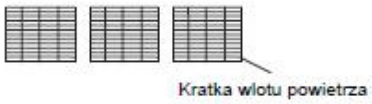
1. Zdjąć kratę wlotu powietrza i osłony boczne

(1) Otwórz kratkę wlotu powietrza

(2) Zdjąć osłony boczne (lewa i prawa strona)

(3) Ten klimatyzator może być ustawiony na zasysanie świeżego powietrza. Montaż wlotu świeżego powietrza-patrz "Wlot świeżego powietrza".



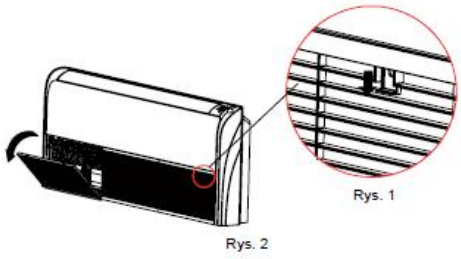




Otwórz kratkę wlotu powietrza

(1) Wcisnąć przełącznik wkładki w kierunku strzałki. (patrz rys. 1)

(2) Obróć kratkę wlotu powietrza w kierunku strzałki. (patrz rys. 2)

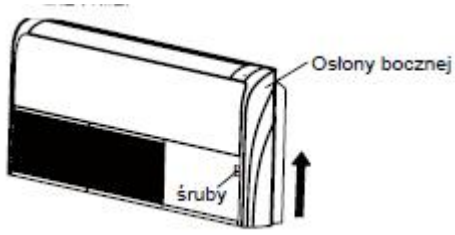


Zdejmowanie osłony bocznej

(1) Wykręć śruby.

(2) Popchnij osłonę boczną w kierunku strzałki.

(3) Następnie zdejmij pokrywę boczną.

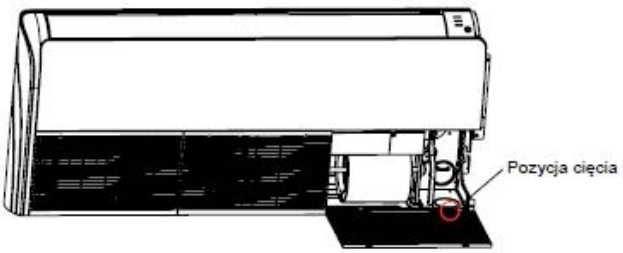


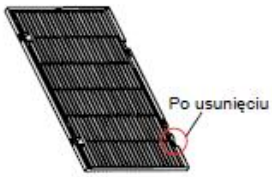
Procedura montażu

Wycięcie kratki wlotu powietrza do spływu

(1) Narzędzia: Nóż, szczypce.

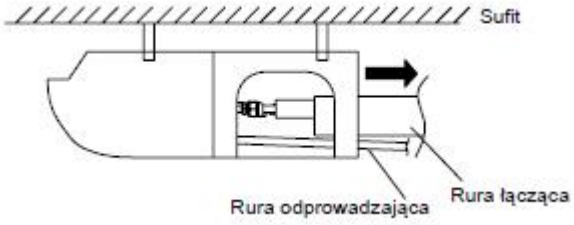
(2) Przed zamontowaniem rury spustowej przeciąć kratkę wlotową, a następnie przełożyć rurę spustową przez otwór. Przedstawiono to na poniższym schemacie.



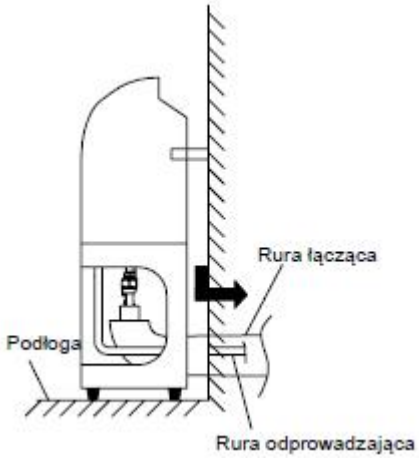


Montaż rury odpływowej i przyłączeniowej

(1) Zamontuj urządzenie na suficie w następujący sposób.

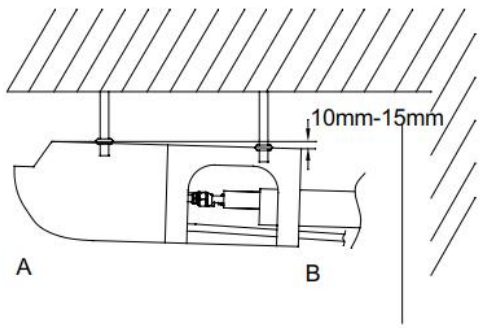


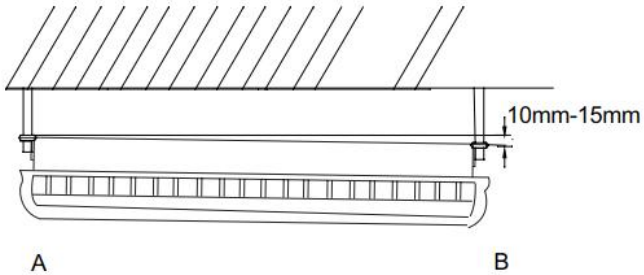
(2) Zamontować na podłodze w następujący sposób.



Uwaga

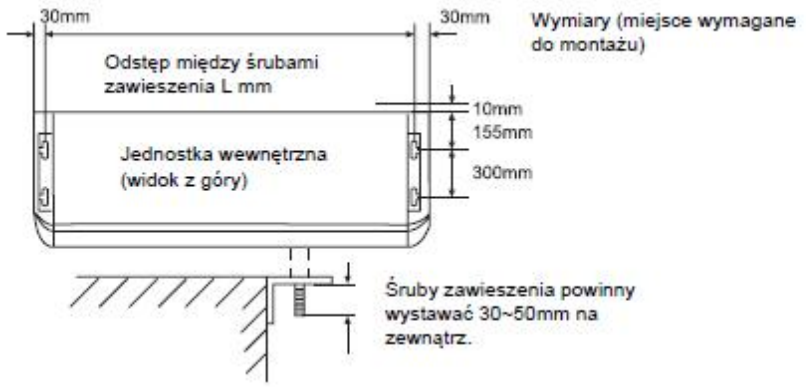
Gdy urządzenie jest zainstalowane na suficie, odpływ kondensatu po stronie B jest niżej niż po stronie A. Jak pokazano poniżej.





Procedura montażu

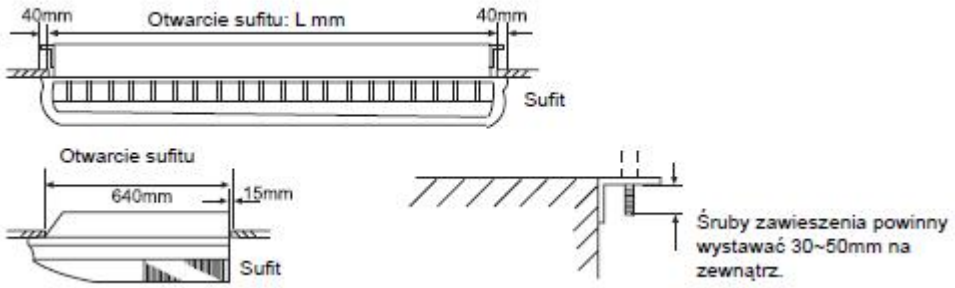
2. Położenie śruby zawieszenia sufitowego



Modelo	L
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H) AC50S2SG2FA(H)	880
AC71S2SG2FA(H) AC105S2SH2FA(H)	1204
AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H) AC160S2SK2FA(H)	1530

Do montażu półkrytego

Rozstaw śrub zawieszenia powinien być taki jak na poniższym rysunku



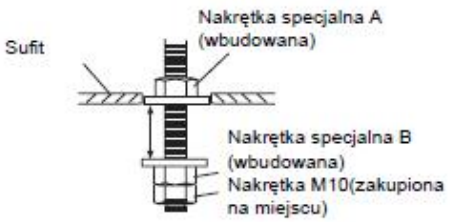
3. Wywiercić i zamontować śruby zawieszenia

(1) Wywierć otwór Φ25mm w miejscu, w którym znajduje się śruba zawieszenia.

Urządzenie jest dostarczane z dwoma rodzajami specjalnych nakrętek. Nakrętki M10 należy zdobyć na miejscu.

(2) Po zainstalowaniu śrub, tymczasowo zainstaluj specjalne nakrętki A i B oraz normalne nakrętki M10 na każdej śrubie.

Wytrzymałość śruby: 980 do 1470 N (100 do 150 kgf)

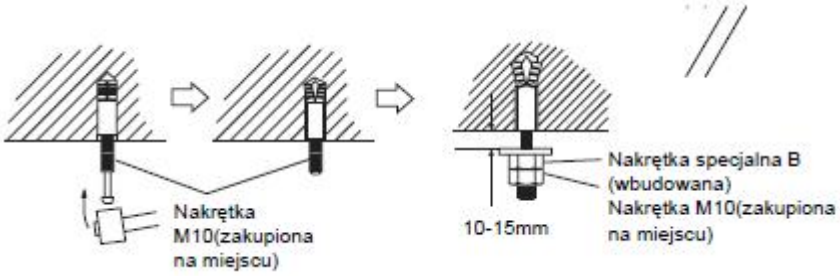


W przypadku zastosowania śrub mocujących do podłoża

(1) Wywiercić otwory na śruby fundamentowe w miejscu, gdzie śruby są zawieszone. Należy zwrócić uwagę, że śruby uziemiające należy zakupić na miejscu.

(2) Zainstalować śrubę uziemiającą poprzez tymczasowe zamocowanie specjalnej nakrętki "B"(wbudowanej) i lokalnie dostępnej nakrętki M10 do śruby.

Wytrzymałość śruby uziemiającej: 980-1470 N (100 do 150kgf)



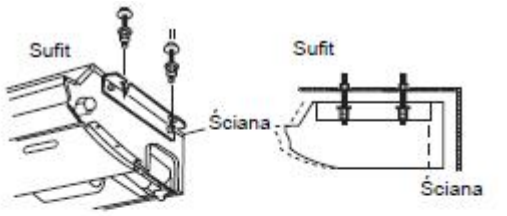
Procedura montażu

4. Montaż jednostki wewnętrznej

(1) Podnieś urządzenie tak, aby śruby zawieszenia przeszły przez złącza zawieszenia po obu stronach (w czterech miejscach) i przesuń urządzenie do tyłu.

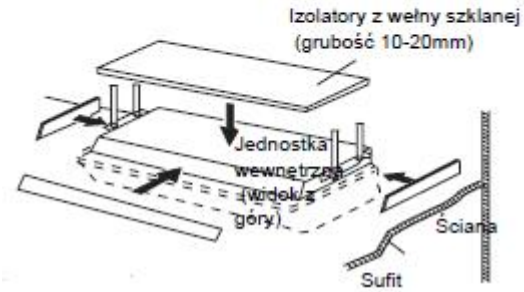
(2) Dokręć specjalne śruby "B" i nakrętki M10, aby zabezpieczyć jednostkę wewnętrzną na miejscu.

Upewnij się, że urządzenie jest zabezpieczone i nie będzie się poruszać w przód i w tył.



Do montażu półkrytego

W przypadku montażu jednostki wewnętrznej z wykorzystaniem instalacji półkrytej należy pamiętać o wzmocnieniu izolacji wokół jednostki wewnętrznej. Jeśli nie jest w pełni zaizolowany, z urządzenia może kapać woda.



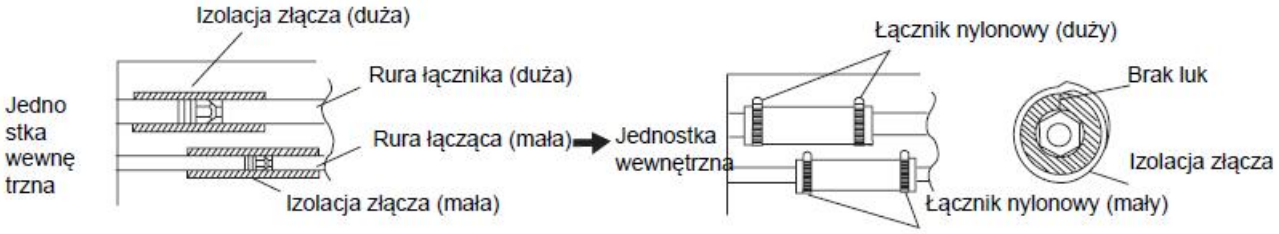
Uwaga

Aby sprawdzić odprowadzanie wody, podczas instalacji jednostki wewnętrznej zawsze używaj poziomicy. Jeśli jednostka wewnętrzna zostanie zainstalowana w nierównej pozycji, istnieje ryzyko wycieku wody.

5. montaż izolacji mufy

Po sprawdzeniu, czy nie ma wycieków gazu, zaizoluj jednostkę wewnętrzną, owijając izolację wokół dwóch części mufy (dużej i małej) izolacją mufy. Po zamontowaniu izolacji mufy, owiń jej końce taśmą winylową tak, aby nie było szczelin.

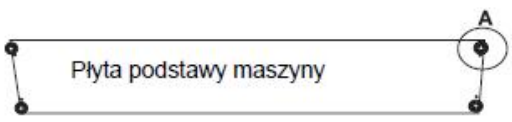
Zabezpieczyć końce izolacji za pomocą nylonowych łączników.

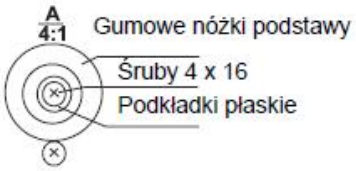


W przypadku stosowania przewodów pomocniczych należy zwrócić uwagę, aby stosowane łączniki miały taką samą izolację termiczną.

Proszę zwrócić uwagę

W przypadku montażu na podłodze, zamocuj cztery gumowe nóżki podstawy za pomocą czterech śrub 4 x 16 i czterech płaskich podkładek wewnątrz mocowania płyty podstawy maszyny w pokazanej pozycji.





Językpolski

Procedura montażu

Montaż węża spustowego

• Zamontować wąż spustowy ze spadkiem w dół (1/50 do 1/100), aby woda nie podnosiła się i nie gromadziła w rurze.

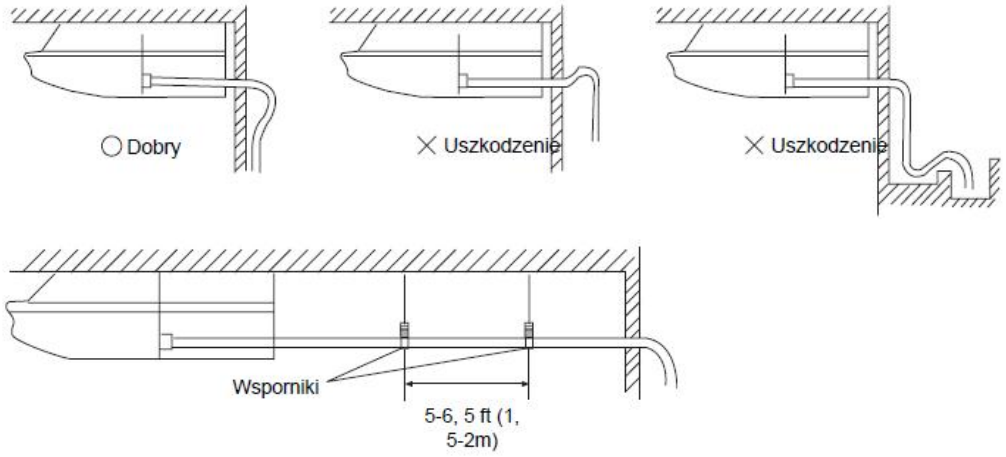
• Zastosować zwykłą sztywną rurę z polichlorku winylu (VP25)(średnica zewnętrzna 38 mm)

• Podczas montażu rury spustowej należy zwrócić uwagę, aby nie wywierać nacisku na punkt odpływu urządzenia.

• Gdy rura jest długa, zainstaluj wsporniki.

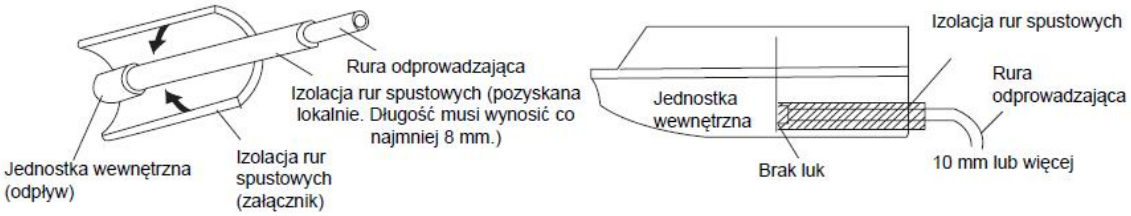
• Nie przeprowadzać krwawienia.

• Zawsze należy izolować wewnętrzną stronę rury spustowej (8 mm lub więcej).



Montaż izolacji dla odpływu

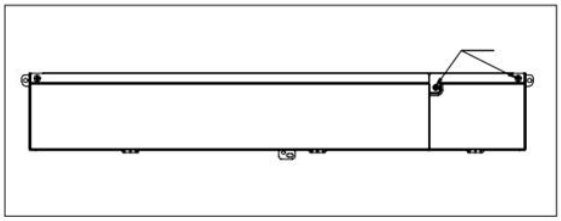
Przyciąć dołączoną izolację do odpowiedniego rozmiaru i przykleić ją do rury.



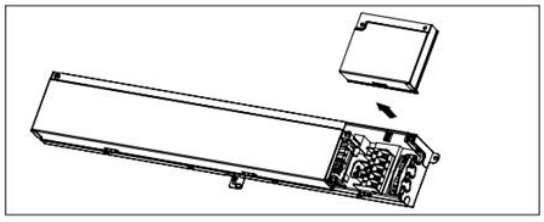
Przewody

A. Podłączenie linii do terminala

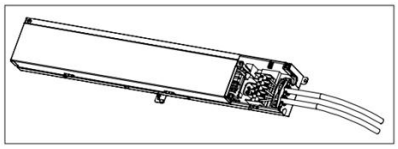
(1) Wykręć śruby



(2) Zdjąć płytę osłonową



(3) Podłączenie linii



Procedura montażu

B. Przewód pełny (lub przewód F)

(1) Odetnij koniec drutu za pomocą nożyc do cięcia drutu lub nożyków do cięcia drutu i usuń izolację do około 15/16"(25mm), aby odsłonić solidny drut. "

(2) Za pomocą śrubokręta wykręcić śruby końcowe z bloku zacisków.

(3) Używając szczypiec, wygnij drut pełny, aby utworzyć pętlę pasującą do śruby końcowej.

(4) Odpowiednio ukształtować pętlę, umieścić ją na listwie zaciskowej i mocno dokręcić śrubę zaciskową za pomocą śrubokręta.

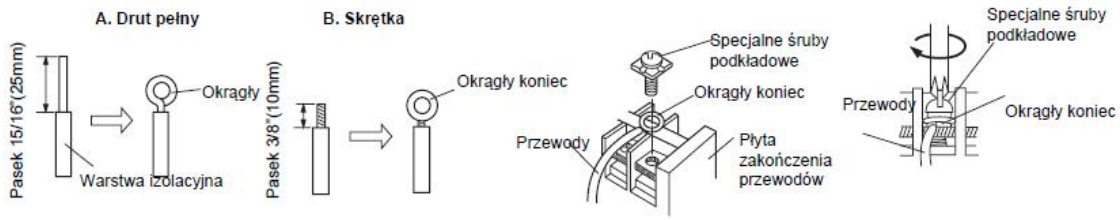
C. Przewody z drutu skręcanego

(1) Odetnij koniec drutu za pomocą nożyc do cięcia drutu lub nożyków do cięcia drutu i usuń izolację do około 3/8"(10mm), aby odsłonić solidny drut.

(2) Wykręcić śruby końcowe z bloku zacisków za pomocą śrubokręta.

(3) Zabezpieczyć zdjęty drut za pomocą okrągłej końcówki lub szczypiec.

(4) Ustawić okrągły drut końcowy, założyć i dokręcić śrubę końcową za pomocą śrubokręta.



Mocowanie przewodów łączących i zasilających do zacisku

Po przełożeniu przewodów przyłączeniowych i zasilających przez tuleję izolacyjną, zamocować je za pomocą zacisków do przewodów.

Rura izolacyjna to VW-1, rura PCV o grubości 0, 5~1, 0 mm.



Wymagania elektryczne

Wybierz rozmiar przewodu i zabezpieczenie obwodu z poniższej tabeli. (Tabela ta dotyczy przewodu o długości 20m, którego spadek napięcia jest mniejszy niż 2%).

Uwaga

• Dopasuj numer zespołu zaciskowego i kolor przewodów łączących do jednostki zewnętrznej. Nieprawidłowe okablowanie może spowodować przepalenie elementów elektrycznych.

• Podłączyć bezpiecznie przewody łączące do bloku zacisków. Nieprawidłowy montaż może doprowadzić do pożaru.

• Zawsze zabezpieczać zewnętrzną osłonę kabla przyłączeniowego za pomocą zacisku kablowego. W przypadku zużycia izolatora może dojść do wycieku.

• Zawsze podłączaj przewód uziemiający.

• Urządzenie posiada domyślne ustawienie kompensacji temperatury, w przypadku instalacji naziemnych należy zrezygnować z tego ustawienia.

Podłączanie urządzenia wewnętrznego do urządzenia zewnętrznego

(1) Zdjąć zacisk przewodu.

(2) Przetwórz końcówkę przewodu łączącego do rozmiaru pokazanego na schemacie elektrycznym.

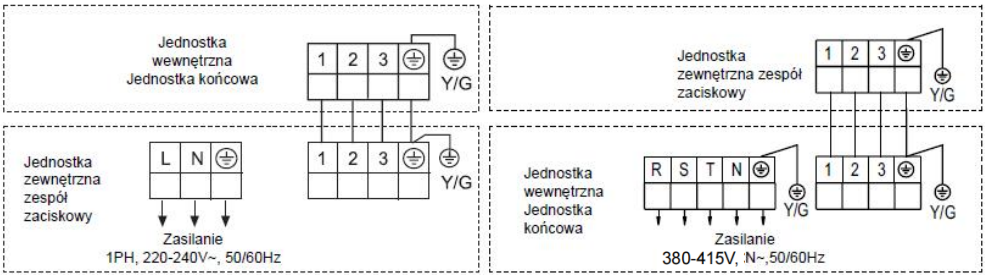
(3) Włóż jeden koniec przewodu łączącego całkowicie do jednostki końcowej.

(4) Zabezpieczyć kabel łączący za pomocą zacisku kablowego.

(5) Dokręcić jeden koniec przewodu łączącego za pomocą śruby.

Procedura montażu

Schemat okablowania



Rozmiar kabla między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną to HO5RN-F4G 2.5mm^2

Ostrzeżenie

• W zestawie znajduje się kabel zasilający i kabel przyłączeniowy.

• Do zasilania klimatyzatora wewnętrznego należy użyć dedykowanego obwodu rozgałęzionego i zainstalować dedykowane gniazdo zasilania.

• Prosimy o stosowanie wyłączników i gniazdek elektrycznych odpowiadających mocy klimatyzatora pokojowego.

• Wyłączniki instalowane są w okablowaniu stałym. Zawsze należy stosować obwody zdolne do wyzwalania wszystkich biegunów i o minimalnej odległości izolacyjnej 3 mm pomiędzy stykami każdego bieguna.

• Pracuj z okablowaniem zgodnie z normą, aby klimatyzator pokojowy mógł pracować bezpiecznie i pozytywnie.

• Proszę zainstalować wyłączniki różnicowoprądowe zgodnie z odpowiednimi przepisami i normami firmy elektrycznej.

Uwaga

• Moc zasilania jest sumą prądu klimatyzatora pokojowego i prądu innych urządzeń elektrycznych. W przypadku, gdy obecna moc umowna jest niewystarczająca, prosimy o modyfikację mocy umownej.

• Gdy napięcie jest niskie i klimatyzator ma trudności z uruchomieniem, skontaktuj się z firmą elektryczną, gdy napięcie wzrośnie.

Zasysa świeże powietrze

1. Otworzyć odpowietrznik, żeby dopuścić świeże powietrze. W przypadku zastosowania urządzenia półkrytego należy otworzyć odpowietrznik gazu w szczycie.

Uwaga

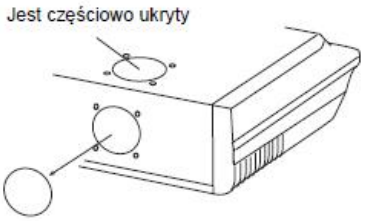
• Podczas usuwania obudowy (płyty metalowej) należy uważać, aby nie uszkodzić wewnętrznych części jednostki wewnętrznej i otoczenia (obudowy zewnętrznej).

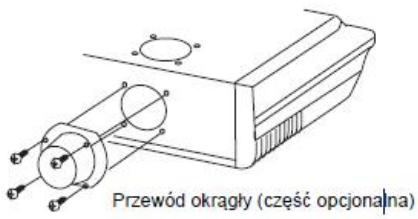
• Podczas obchodzenia się z skrzyniem (żelazną płytą) należy uważać, aby nie zranić się zadziorami itp.

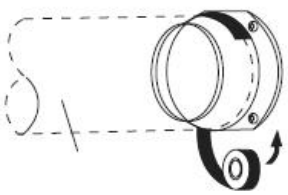
2. Zamocować okrągły kołnierz (opcjonalnie) do otworu wylotowego świeżego powietrza. Jeśli stosuje się instalację półkrytą, należy zamontować u góry.

3. Przymocować kanał powietrza do okrągłego kołnierza.

4. Uszczelnić za pomocą taśmy, taśmy winylowej itp. żeby nie uciekało powietrze ze złącza







Operacja testowa

Pozycje dotyczące inspekcji

1. Jednostka wewnętrzna

• Czy każdy przycisk na pilocie funkcjonuje prawidłowo?

• Czy każda lampka kontrolna świeci się prawidłowo?

• Czy przepustnice kierunku przepływu powietrza pracują prawidłowo?

• Czy drenaż przepływa prawidłowo?

•

2. Jednostka zewnętrzna

• Czy podczas działania występują niezwykłe hałasy i wibracje?

• Czy hałas, wylot powietrza lub drenaż przeszkadza sąsiadom?

• Czy są wycieki gazu?

Przewodnik klienta

Zgodnie z instrukcją obsługi wyjaśnij klientowi, co następuje.

(1) Metody włączania i wyłączania, przełączania pracy, regulacji temperatury, wyłącznika czasowego, przełączania ilości powietrza i obsługi innych urządzeń zdalnego sterowania.

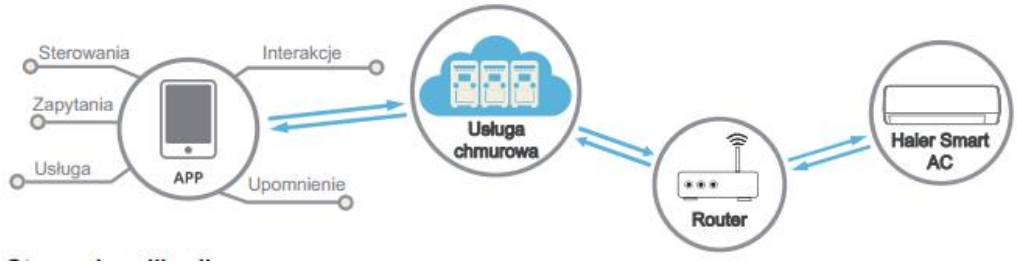
(2) Wymontowanie i czyszczenie filtrów powietrza oraz metody stosowania żaluzji powietrznych.

(3) Przekazać klientowi instrukcję obsługi i instrukcję montażu.

Działania

Wi-Fi

• Schemat struktury systemu



• Otoczenie aplikacji

Do aplikacji niezbędny jest smartfon i router bezprzewodowy.
Router bezprzewodowy musi być podłączony do Internetu.
Wymagany smartfon z systemem operacyjnym IOS lub Android:

System IOS
musi obsługiwać IOS 9.0 lub nowszy

System Android
musi obsługiwać Android 5.0 lub nowszy

• Metoda konfiguracji

Należy zeskanować poniższy kod QR do pobrania aplikacji "hOn". Inne opcje do pobrania aplikacji: Należy szukać aplikacji hOn w:
- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Po pobraniu aplikacji należy się zarejestrować, podłączyć klimatyzator i zarządzać urządzeniem za pomocą aplikacji hOn. Szczegółowe informacje na temat rejestracji, podłączania urządzenia i innych operacji znajdują się w sekcji HELP wewnątrz aplikacji APP.

Działanie ZDROWIE (Obecna funkcja jest niedostępna w niektórych modelach.)

Należy ustawić funkcję "zdrowie" przez YR-HBS01 lub YR-E17A, na regulatorze pojawi się napis i uruchomiona zostanie funkcja Zdrowie. Po ponownym naciśnięciu przycisku ZDROWIE funkcja ta zostanie anulowana.
Funkcja sterylizacji UV: wykorzystuje pasmo c z najbardziej skutecznym efektem sterylizacji promieniowaniem ultrafioletowym w celu usunięcia szkodliwych mikroorganizmów, takich jak bakterie w powietrzu, co może sprawić, że powietrze jest zdrowe.

Uwaga:

1. Zaleca się włączanie funkcji sterylizacji UV na 1-2 godziny w ciągu jednego dnia, dłuższy czas działania skróci żywotność lampy UV.
2. Przy włączonej funkcji sterylizacji nie należy patrzeć bezpośrednio na lampę UV ani dotykać jej ręką. Przed otwarciem panelu należy wyłączyć funkcję sterylizacji.
3. Przy włączonej funkcji sterylizacji w pobliżu wlotu klimatyzacji może pojawić się niebieskawe światło.
4. Lampa UV zapali się dopiero po uruchomieniu wewnętrznego wentylatora i włączeniu funkcji zdrowie.
5. Szczegółowe informacje na temat sposobu ustawienia znajdują się w instrukcji obsługi pilota zdalnego sterowania lub sterownika przewodowego.

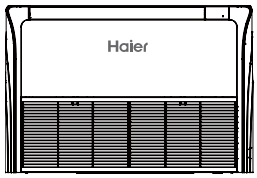


Haier

Adres: Haier Industrial Park, Qianwangang Road, Eco-Tech Development Zone, Qingdao 266555, Shandong, ChRL
Kontakty: TEL + 86-532-88936943; FAKS + 86-532-8893-6999
Strona internetowa: www.haier.com



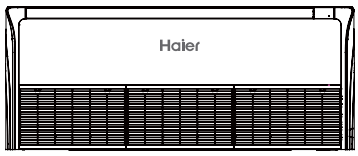
Schakelbare airconditioner
Gebruiksaanwijzing en installatiehandeleiding



AC25S2SG2FA(H)
AC35S2SG2FA(H)
AC50S2SG2FA(H)



AC71S2SG2FA(H)
AC105S2SH2FA(H)



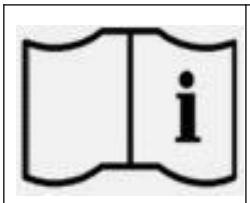
AC125S2SK2FA(H)
AC140S2SK2FA(H)
AC160S2SK2FA(H)

Nederlands

Inhoudsopgave

Waarschuwingen 6
Verplaats en schroot de airconditioning 10
Veiligheidsmaatregelen 11
Kenmerken en functies 14
Samenstellen en functies 15
Onderhoud 16
Probleemoplossen 17
Installatieprocedur 20
Testuitvoering 29
Werking 30

• Dit product mag alleen worden geïnstalleerd of onderhouden door gekwalificeerd personeel
Lees deze handleiding zorgvuldig voor installatie. Dit apparaat is gevuld met R32. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

	**Lees de voorzorgsmaatregelen in deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaatbedient.**		**Dit apparaat is gevuld met R32.**
	**Service-indicator; Lees technische handleiding**		**Lees de gebruikershandleiding**

Bewaar deze handleiding op een plaats waar de gebruiker deze gemakkelijk kan vinden.

⚠ WAARSCHUWING

● Gebruik geen middelen om het ontdooiproces te versnellen of schoon te maken, anders dan die door de fabrikant worden aanbevolen.

● Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een werkend gasapparaat of een werkende elektrische kachel).

● Niet doorboren of verbranden.

● Houd er rekening mee dat koelmiddelen mogelijk geen geur bevatten.

● Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen

● Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze op een veilige manier superivisie of instructie hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen . Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings-en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

● De bedradingsmethode moet in overeenstemming zijn met de lokale bedradingsnorm.

● Alle kabels moeten het Europese authenticatiecertifica t hebben. Tijdens de installatie moet bij het afbreken van de verbindingskabels gewaarborgd worden dat de aarddraad de laatste is die wordt afgebroken. De explosieveilige onderbreker van de airconditioner moet een meerpolige schakelaar zijn. De afstand tussen de twee contacten mag niet minder zijn dan 3 mm. Dergelijke ontkoppelingsmiddelen moeten in de bedrading worden opgenomen.

● Zorg ervoor dat de installatie wordt uitgevoerd in overeenstemming met de lokale bedradingsvoorschriften door
professionele personen.

● Zorg ervoor dat de aardverbinding correct en betrouwbaar is.
Er moet een lek explosieveilige onderbreker worden geïnstalleerd.

● Gebruik geen ander koelmiddel dan aangegeven op de buitenunit (R32) bij het installeren, verplaatsen of repareren.
Het gebruik van andere koelmiddelen kan problemen of schade aan het apparaat en persoonlijk letsel veroorzaken.

● De installatie en service van dit product wordt uitgevoerd door professioneel personeel, dat is getraind en gecertificeer door nationale trainingsorganisaties die bevoegd zijn om de relevante nationale competentienormen te leren die in de wetgeving kunnen worden vastgelegd.

● Mechanische connectoren die binnenshuis worden gebruikt, moeten voldoen aan ISO 14903. Wanneer mechanische connectoren binnenshuis worden hergebruikt, moeten afdichtingsonderdelen worden vernieuwd. Wanneer uitlopende voegen binnenshuis worden hergebruikt, moet het uitlopende deel opnieuw worden vervaardigd.

⚠ Waarschuwing

● Een gesoldeerde, gelaste of mechanische verbinding moet worden gemaakt voordat de kleppen worden geopend, zodat koelmiddel tussen de onderdelen van het koelsysteem kan stromen. Er moet worden voorzien in een vacuümklep om de verbindingsleiding en / of een ongeladen onderdeel van het koelsysteem te evacueren.
● De maximale werkdruk is 4,3 MPa.
● Deze maximale werkdruk moet in acht worden genomen bij het aansluiten van de buitenunit op de binnenunit.
● Het koelmiddel dat geschikt is voor de binnenunit is R32 of R410A. De binnenunit mag alleen worden aangesloten op een buitenunit die geschikt is voor hetzelfde koelmiddel.
● De unit is een gedeeltelijke airconditioner die voldoet aan de gedeeltelijke unitvereisten van de internationale norm en mag alleen worden aangesloten op andere units waarvan is bevestigd dat ze voldoen aan de overeenkomstige gedeeltelijke unitvereisten van de internationale norm.
● Het A-gewogen geluidsdrukniveau is lager dan 70 dB.
● De tabel op pagina 11 specificeert de max vulvolume van koelmiddellading (kg) en de min bouwoppervlakte (㎡) van de kamer waar het binnenapparaat wordt geïnstalleerd.
● De leidingslayout moet fysieke schade vermijden; Indien het koelmiddel brandbaar is, mag niet in een ongeventileerde ruimte geïnstalleerd worden; als de ruimte kleiner is dan de ruimte die is aangegeven in de tabel op pagina 10, mag deze ook niet geïnstalleerd worden
● De installatie van leidingwerk moet tot een minimum worden beperkt.
● Naleving van nationale gasregelgeving moet worden nageleefd.
● Mechanische verbindingen moeten toegankelijk zijn voor onderhoudsdoeleinden.
● Het hanteren, installeren, reinigen, onderhouden en verwijderen van koelmiddel moet strikt worden uitgevoerd volgens de specificaties op de volgende pagina s.
● Waarschuwing: Houd alle benodigde ventilatieopeningen vrij van obstructies.
● Merk op: Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door deze handleiding.

Haier

Haier Industrial Park, No.1 Haier road, Qingdao, PRChina

EUROPESE VERORDENINGEN CONFORMITEIT VOOR DE MODELLEN

CE

Alle producten zijn in overeenstemming met de volgende Europese bepaling:
- Laagspanningsrichtlijn
- Elektromagnetische compatibiliteit

RoHS

De producten voldoen aan de vereisten in de richtlijn 2011/65 / EU van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (EU RoHS-richtlijn)

WEEE

In overeenstemming met de richtlijn 2012/19 / EU van het Europees Parlement, informeren wij de consument over de verwijderingsvereisten voor elektrische-en elektronischeproducten.

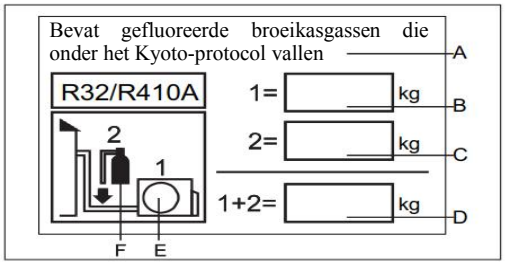
VERWIJDERINGSVEREISTEN

Uw airconditioningproduct is gemarkeerd met dit symbool. Dit betekent dat elektrische en elektronische producten niet mogen worden gemengd met ongesorteerd huishoudelijk afval.



Probeer het systeem niet zelf te demonteren: het demonteren van het airconditioningsysteem, de behandeling van het koelingsmiddel, olie en andere delen moet worden gedaan door een gekwalificeerde installateur in overeenstemming met de relevante lokale en nationale wetgeving. Airconditioners moeten worden behandeld op een gespecialiseerde verwerkingsfaciliteit voor hergebruik, recycling en terugwinning. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Neem contact op met de installateur of de lokale overheid voor meer informatie. De batterij moet uit de afstandsbediening worden verwijderd en apart worden weggegooid in overeenstemming met de relevante lokale-en nationale wetgeving.

BELANGRIJKE INFORMATIE GAARNE HET GEBRUIKTE KOELINGSMIDDEL



Dit product bevat gfluorisischerende broeikasgassen die onder het Kyoto-protocol vallen. Ventileer niet in de atmosfeer.
Koelingsmiddel type: R32 GWP: 675
Koelingsmiddel type: R410A GWP: 2088
GWP = aardopwarmingsvermogen
Vul in met onuitwisbare inkt,
- 1 de fabrieksvulling van het product
- 2 de toegevoegde hoeveelheid koelingsmiddel in het veld en
- 1 + 2 de totale hoeveelheid koelingsmiddel

op het koelingsmiddelvullabel dat bij het product is geleverd. Het ingevulde label moet worden aangehecht in de buurt van de oplaadpoort van het product (bijv. aan de binnenkant van de stopwaardedeksel).
A bevat gefluoreerde broeikasgassen die onder het Kyoto protocol vallen
B koelmiddelvulling van het product: zie typeplaatje van de unit
C extra hoeveelheid koelingsmiddel in het veld
D totale hoeveelheid koelingsmiddel
E buitenunit
F koelingsmiddelcilinder en verdeelstuk voor opladen

Nederlands

⚠ WAARSCHUWING

Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij supervisie of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als zij supervisie of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigings-en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
De apparaten zijn niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Waarschuwingen

Verwijdering van de oude airconditioner

Controleer voordat u een oude airconditioner weggooit of die buiten gebruik is, of deze niet werkt en veilig is. Koppel de airconditioner los om het risico op beknelling van kinderen te voorkomen.

Opgemerkt moet worden dat het airconditioningsysteem koelingsmiddelen bevat, waarvoor gespecialiseerde afvalverwerking vereist is. De waardevolle materialen in een airconditioner kunnen worden gerecycled. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor een correcte verwijdering van een oude airconditioner en neem contact op met uw lokale autoriteit of uw dealer als u vragen hebt. Zorg ervoor dat het leidingwerk van uw airconditioner niet wordt beschadigd voordat het wordt opgehaald door het betreffende afvalverwerkingscentrum en draag bij aan het milieubewustzijn door aan te dringen op een geschikte verwijderingsmethode tegen vervuiling.

Verwijdering van de verpakking van uw nieuwe airconditioner

Alle verpakkingsmaterialen die in de verpakking van uw nieuwe airconditioner worden gebruikt, mogen zonder gevaar voor het milieu worden verwijderd.

De kartonnen doos kan worden opgebroken of in kleinere stukken worden gesneden en worden aangeboden aan een afvalverwijderingsdienst. De wikkelzak van polyethyleen en de polyethyleenschuimkussentjes bevatten geen fluorochloorkoolwaterstof Al deze waardevolle materialen kunnen naar een inzamelpunt voor afval worden gebracht en opnieuw worden gebruikt na voldoende recycling.

Raadpleeg uw lokale autoriteiten voor de naam en het adres van de inzamelcentra voor afvalstoffen en afvalverwijderingsdiensten die zich het dichtst bij uw huis bevinden.

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Lees de informatie in de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u de airconditioner start. De gebruikershandleiding bevat zeer belangrijke opmerkingen met betrekking tot de montage, bediening en onderhoud van de airconditioner. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade die kan voortvloeien uit het niet naleven van de volgende instructie.

• Beschadigde airconditioners mogen niet in gebruik worden genomen. Neem bij twijfel contact op met uw leverancier.

• Het gebruik van de airconditioner moet worden uitgevoerd in strikte overeenstemming met de bijbehorende instructies in de gebruikershandleiding.

• Installatie wordt uitgevoerd door professionele mensen, installeer het apparaat niet zelf.

• Voor de veiligheid moet de airconditioner correct worden geaard in overeenstemming met de specificaties

• Vergeet niet om de airconditioner los te koppelen voordat u het inlaatrooster opent. Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken. Pak de stekker altijd stevig vast en trek hem recht uit het stopcontact.

• Alle elektrische reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde elektr ciens. Onvoldoende reparaties kunnen leiden tot een grote bron van gevaar voor de gebruiker van de airconditioner.

• Beschadig geen onderdelen van de airconditioner die koelingsmiddel vervoeren door de buizen van de airconditioner in te prikken of te perforeren met scherpe of puntige voorwerpen, buizen te pletten of te verdraaien of de coatings van de oppervlakken te schrapen. Als het koelingsmiddel naar buiten spuit en in de ogen komt, kan dit ernstig oogletsel tot gevolg hebben.

• Blokkeer of bedek het ventilatierooster van de airconditioner niet. Steek geen vingers of andere dingen in de inlaat / uitlaat en zwaai van de jaloezie.

• Laat kinderen niet met de airconditioner spelen. In geen geval mogen kinderen op de buitenunit zitten.

• Laat kinderen niet met de airconditioner spelen. In geen geval mogen kinderen op de buitenunit zitten. Wanneer de binnenunit is ingeschakeld, zal de printplaat testen of de zwenkmotor in orde is en vervolgens zal de ventilatormotor opstarten. Dus er is een paar seconden om te wachten.

• In de koelmodus zwaaien de kleppen automatisch naar een vaste positie voor anticondensatie.

• Wanneer het binnenapparaat is ingeschakeld, zal de PCB testen of de schommelmotor normaal werkt en vervolgens mag de ventilatormotor gestart worden. Dus er zijn een paar seconden om te wachten.

• In de koelmodus schommelt de schot automatisch naar een vaste positie om condensatie te voorkomen.

• Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij supervisie of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

• Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Waarschuwingen

-De installatie van leidingen moet tot een minimum beperkt worden.
-De installatie van leidingen moet beschermd worden tegen fysieke interferentie en mogen niet geïnstalleerd worden in ongeventileerde ruimtes, indien de ruimte minder dan 2m².
-De nationale gasvoorschriften moeten ervan nageleefd worden.
-Mechanische aansluitingen moeten beschikbaar zijn voor reparatie en onderhoud
-Min kamervloeroppervlakte: 2m².
-Max koelmiddel vulvolume. 1,7kg
-Informatie over behandeling, installatie, reiniging, reparatie en verwijdering van koelmiddelen.
-Waarschuwing: Houd alle benodigde ventilatieopeningen vrij.
-Notitie: Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden volgens de aanbevelingen van de fabrikant.

Ongeventileerd gebied

-Waarschuwing: Dit apparaat moet op een goed geventileerde plaats bewaard worden, en de kamergrootte moet overeenkomen met de opgegeven kamergrootte.
-Waarschuwing: Dit apparaat moet bewaard worden in een ruimte zonder open vuur (zoals gasapparaat in bedrijf) en vuurbron (zoals een elektrische kachel in bedrijf) die niet continu aanwezig is.

Kwalificatie van personeel

-Specifieke informatie over de vereiste kwalificaties van personeel op het gebied van onderhoud, service, en reparatie.
-Waarschuwing: Elke werkprocedure die van invloed is op de veiligheid kan alleen uitgevoerd worden door een gekwalificeerd personeel. Voorbeelden van dergelijke werkprocedures zijn als volgt:
-Inbraak in het koelcircuit
-Open de afdichtingsonderdelen
-Open de geventileerde behuizing

Informatie over reparatie en onderhoud

-Voordat het starten van het systeem, is het noodzakelijk om veiligheidscontroles uit te voeren om ervoor te zorgen dat het risico op ontsteking tot een minimum wordt beperkt.
-De bedieningen moeten uitgevoerd worden volgens gecontroleerde procedures om het risico van de aanwezige brandbare gassen tot een minimum te beperken.
-Werk nooit in besloten ruimtes en het gebied rond het werkplek moet gescheiden worden om ervoor te zorgen dat de omstandigheden binnen dat gebied veilig worden door de brandbare stoffen te controleren.

Controleer of er nog koelmiddelen zijn

-Voor en tijdens het werk. moet dit gebeid worden zorgvuldig gecontroleerd met geschikte koelmiddeldetector en moet de detector geschikt is voor alle toepasselijke koelmiddelen, d. w. z. vonkvrije, sterk verzegelde of intrinsiek veilige koelmiddelen.

Aanwezigheid van brandblussers

-Als de werkzaamheden op hoge temperatuur moeten uitgevoerd worden, moet geschikte brandblusapparaturen voorbereid worden. Bereid een droog poeder-of koolzuur brandblusser voor in de buurt van het oplaadgebied.

Geen ontstekingsbron

-Alle mogelijke ontstekingsbronnen, incl. roken, moeten uit de buurt worden gehouden van werkplek voor installatie, reparatie-, demontage, en verwijdering. Vóór de bedieningen, bekijk het gebied rond het apparaat om ervoor te zorgen dat er geen brand-of ontstekingsgevaar is.

Geventileerde ruimte

-Voordat u het systeem betreedt of de werkzaamheden op hoge temperatuur uitvoert, moet u ervoor zorgen dat de ruimte open of voldoende geventileerd is. Ventilatie moet alle vrijkomende koelmiddelen veilig verspreiden, bij voorkeur naar de atmosfeer af te voeren.

Koelapparatuur controleren

-Bij het vervangen van elektrische onderdelen moeten ze geschikt zijn voor dat doel en voldoen aan de juiste specificaties. De onderhouds-en servicerichtlijnen van de fabrikant moeten altijd gevolgd worden. Bij twijfel, raadpleeg de technische dienst van de fabrikant.

De volgende controles moeten van toepassing zijn op de faciliteit

-Het vulvolume is gelijk aan de kamergrootte waar de koelmiddelonderden worden geïnstalleerd
-De ventilatiemachines en luchtuitlaat werken niet goed en zijn niet verstopt
-Als een indirect koelcircuit wordt gebruikt, moet het hulpcircuit gecontroleerd worden op koelmiddelen-de koelmiddelen op het apparaat blijft zichtbaar en de onzichtbare koelmiddelen moet gecorrigeerd worden
-Koelleidingen of-onderdelen moeten geïnstalleerd worden op plaatsen waar het onmogelijk is te worden blootgesteld aan voorwerpen die onderdelen met koelmiddelen kunnen corroderen, tenzij de in de materialen van de onderdelen corrosiebestendig zijn of zijn behandeld met corrosiebescherming.

Waarschuwingen

Elektrische apparatuur controlleren
-Reparatie en onderhoud van elektrische onderdelen moeten voorafgaande veiligheidscontroles en controleprocedures voor de onderdelen omvatten.
Als er een storting is die de veiligheid in gevaar kan brengen, mag de voeding niet op het circuit aangesloten worden totdat deze naar tevredenheid is afgehandeld. Als de storing niet onmiddellijk kan afgehandeld worden, maar het noodzakelijk is om door te gaan met het bedrijven, moet een geschikte tijdelijke oplossing toepast worden.
-Initiële veiligheidscontrole moet opgenomen worden
-Ontlading van de condensator: Het moet op een veilige manier gedaan worden om de mogelijkheid van vonkvorming te voorkomen.
Bij het opladen, herstellen of reinigen van het systeem is er geen onder spanning staande delen en geen blootgesteld draad-de continuïteit van de aarding.
Reparatie van afdichtingsonderdelen
-Bij het repareren van afdichtingsonderdelen moeten alle voedingen losgekoppeld worden voor het verwijderen van de afdichtingsonderdelen zoals afdichtingsklep. Als het absoluut noodzakelijk is om het apparaat van stroom te voorzien tijdens de reparatie, moet er een permanent lekdetectieapparaat op de meest kritieke plaats geïnstalleerd worden om te waarschuwen voor potentieel gevaarlijke situaties.
-Bij het werken aan elektrische elementen, zorg ervoor dat de behuizing niet wordt gewijzigd, wat van invloed is op het beschermingsniveau, zoals beschadigde kabels, overmatige aansluitingen, uiteinden die niet volgens de oorspronkelijke specificaties zijn vervaardigd, beschadigde afdichtingen, onjuiste installatie van connectoren.
-Zorg ervoor dat het apparaat stevig wordt geïnstalleerd.
-Zorg ervoor dat de afdichting of de afdichtingsmaterialen niet is gedegenereerd om het indringen van brandbare gassen te voorkomen. Vervangende onderdelen moeten voldoen aan de specificaties van de fabrikant.
Reparatie van intrinsiek veilige elementen
-Geen permanente inductieve of capacitieve belastingen is toegestaan op het circuit zonder ervoor te zorgen dat de spanning en stroom die door het gebruikte apparaat worden toegestaan, niet worden overschreden.
-De intrinsiek veilige elementen zijn het enige type dat in brandbare omgevingen aangedreven kan worden.
-Onderdelen kunnen alleen worden vervangen door de onderdelen opgegeven door de fabrikant. Andere onderdelen kunnen ontbranden door koelmiddellekken naar de atmosfeer.
Bedrading
-Controleer of de kabel onderhevig is aan slijtage, corrosie, overmatige druk, trillingen, scherpe randen of een andere ongunstige omgeving, en bij de controle houd ook rekening met de effecten (constante) trillingsbronnen zoals compressor of ventilator.
Detectie, verwijdering en lediging van brandbare koudemiddelen
-De koelmiddelen moet gerecycled worden in juiste recyclingscilinders en het systeem moet worden "gespoeld" met OFN om het apparaat veilig te houden.
-Perslucht of zuurstof mag niet gebruikt worden om het koelmiddelsysteem te reinigen.
-Breek het vacuüm in het systeem met OFN en blijf vullen totdat de werkdruk is bereikt, vervolgens in de atmosfeer wordt afgevoerd en tenslotte naar het vacuüm wordt getrokken, dit proces moet herhaald worden totdat er geen koelmiddel in het systeem is.
-De vacuümpomp mag zich niet in de buurt van een ontstekingsbron bevinden en moet van ventilator voorzien zijn.
Perfusieprocedure
-Zorg ervoor dat er geen verontreiniging met verschillende koudemiddelen optreedt bij het gebruik van de vulapparatuur. Slangen of leidingen moeten zo kort mogelijk zijn om het koelmiddelvolume erin te minimaliseren.
-De cilinder moet rechtop worden gehouden.
-Vóór het koelmiddel toevoegen in het koelsysteem, moet ervoor zorgen dat het koelsysteem geaard is. -Na het opladen, etikeeteer het systeem (indien nog niet geetikeeteerd).
-Let speciaal op dat het koelsysteem niet te vol gevuld.
-Voordat het systeem wordt opgeladen, moet het worden getest met een geschikt zuiveringsgas. Nadat de lading is voltooid, maar voordat het in bedrijf wordt gesteld, moet het systeem lek worden getest.
Uitgeshakeld
-Vóór het uitvoeren van deze procedure, moet de technicus volledig bekend zijn met het apparaat en al zijn details.
-Vóór het uitvoeren van de taak, moeten olie-en koelmiddelmonsters voorafgaand verzameld worden, omdat analyse is vereist voordat het gerecyclede koelmiddel kan hergebruikt worden.
-Vóór het uitvoeren van de taak, moet er stroomvoorziening aanwezig zijn.

Waarschuwingen

-Bekendheid met het apparaat en zijn bedieningen.
-Geïsoleerd elektriteitssysteem.
-Vóór het proberen van het proces, moet ervoor zorgen dat:
- Indien nodig, zijn er mechanische transportapparaturen voor het transporteren van koelmiddelcilinders.
- Alle persoonlijke beschermingsmiddelen staan klaar en worden op de juiste manier gebruikt;
- Het recyclingsproces wordt altijd gecontroleerd door gekwalificeerd personeel.
- Recyclingsapparatuur en gasflessen voldoen aan de aangepaste normen.

-Indien mogelijk, zuig het koudemiddelsysteem op.
-Als het opzuigen niet mogelijk is, maak een spruitstuk om het koelmiddel uit verschillende delen van het systeem te verwijderen.
-Vóór het recyclen, zorg ervoor dat de cilinders op de balans staan.
-Start de recyclingmachine en volg de instructies van de fabrikant.
-Vul de cilinder niet te veel. (Gevulde vloeistoffen mag niet meer zijn dan 80% van het cilindervolume).
-Overschrijd de maximale werkdruk van de cilinder niet, zelfs niet als deze tijdelijk is.
-Als de cilinders goed zijn gevuld en het proces is voltooid, zorg ervoor dat de cilinder en het apparaat tijdig van de site worden verwijderd en zorg ervoor dat de cilinder veilig zijn.
Als de cilinders goed zijn gevuld en het proces is voltooid, zorg ervoor dat de cilinders en het apparaat tijdig van de site worden verwijderd en dat alle isolatiekleppen op het apparaat gesloten zijn.
-Het gerecyclede koelmiddel mag niet in een ander koelsysteem worden geïnjecteerd, tenzij het is gereinigd en gecontroleerd.
Etiket
-De apparatuur moet worden geëtiketteerd met de vermelding dat deze niet meer wordt gebruikt en dat de koelmiddelen zijn geleegd. Datum en handtekening moet vermeld worden op de etiketten.
-Zorg ervoor dat een etiket op het apparaat worden plakken met de vermelding dat het brandbare koelmiddelen bevat.Recyclen
-Bij het overbrengen van koelmiddel naar de cilinders, zorg ervoor dat alleen de juiste cilinders worden gebruikt voor het recyclen van het koelmiddel.
-Zorg ervoor dat er het juiste aantal cilinders aanwezig is voor het opvangen van het injectievolume van het hele systeem. Alle te gebruiken cilinders zijn gespecificeerd voor het recyclen van koelmiddel, en gelabeld met dat koelmiddel (d. w. z. speciale cilinders voor het recyclen van het koelmiddel).
-De gasflesen moeten uitgerust zijn met een drukreduceerklep en de bijbehorende afsluitklep en moeten goed in staat zijn. Lege recyclingsgasflesen moeten geleegd worden voo het recyclen, en worden gekoeld indien mogelijk.
-De recyclingsapparatuur moet goed in staat zijn, en er moet een reeks instructies op de betreffende apparaten zijn, en moet geschikt zijn voor het recyclen van alle geschikte koelmiddelen.
-Er moet een gekalibreerde weegschaal zijn, en deze moet in goed staat zijn. De slang moet compleet, voorzien van lekvrije ontkoppelingsaansluitingen, en goed in staat zijn. Voordat u een recyclingsmachine gebruikt, moet de machine worden gecontroleerd of deze in bevredigende staat is, of deze goed is onderhouden, en of relevante elektrische componenten zijn afgedicht om brand te vermijden in geval van lekkage van koelmiddel.
-Het gerecyclede koelmiddel moet in de juiste recyclingscilinders aan de leverancier van het koelmiddel geretourneerd worden, en de relevante instructies voor het overbrengen van afval moeten geregeld worden.
-Meng de koudemiddelen niet in recyclingseenheden, vooral niet in de cilinders.
-Als compressoren of compressoroliën moeten verwijderd worden, zorg ervoor dat ze tot een aanvaardbaar niveau zijn geleegd om ervoor te zorgen dat er geen brandbare koelmiddelen in de smeerolie achterblijven.
-Het leegingsproces moet uitgevoerd worden voordat de compressor naar de leverancier wordt teruggestuurd.
-Alleen elektrisch verwarmen van de compressor mag gebruikt worden om dit proces te versnellen.

Waarschuwingen

Specificatie

• Het koelcircuit is lekvrij.

• Alle voedingsmodellen in deze handleiding moeten aangesloten worden door middel van omnipolaire ontkoppeling. Dit ontkoppelingsapparaat moet in de vaste bedrading geïnstalleerd worden.

Temperatuur-en vochtigheidsbereik

Koeling	Indoortemperature	max. DB / WB min. DB / WB	32/23℃ 18/14℃
	Buitentemperatuur	max. DB / WB min. DB / WB	46/26℃ 10/6℃
Verwarming	Indoortemperature	max. DB / WB min. DB / WB	27℃ 15℃
	Buitentemperatuur	max. DB / WB min. DB / WB	24/18°C -15℃

• Indien de airconditioner bij een hogere temperatuur wordt gebruikt dan vermeld, kan het ingebouwde beschermingscircuit functioneren om schade aan het interne circuit te voorkomen. Bovendien, in de koelings-en ontvochtigingsmodus, kan dit apparaat gebruikt worden bij een lagere temperatuur dan de bovenstaande temperatuur, maar de warmtewisselaar kunnen bevriezen, wat resulteert in waterlekkage en andere schade.

• Dit apparaat mag niet gebruikt worden voor andere doeleinden dan koeling, verwarming, ontvochtiging en ventilatie van gewone woonkamers. De bedradingsmethode moet van aan de lokale bedradingsnormen nageleefd worden.

• Afgedankte batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.

• Indien de zekering op het pc-bord kapot is, vervang dan door T-type 3.15A/250VAC.

Verplaats en schroot de airconditioning

• Neem voor technische ondersteuning contact op met uw dealer wanneer u de airconditioning uit elkaar haalt en opnieuw installeert.

• In het compositiemateriaal van de airconditioning is het gehalte aan lood, kwik, zeswaardig chroom, polybroombifenylen en polybroomdifenylethers niet meer dan 0,1% (massafractie) en cadmium is niet meer dan 0,01% (massafractie).

• Recycle het koelmiddel voordat u de airconditioning afdankt, verplaatst, instelt en repareert; voor de sloop van deairconditioning moet het door de gekwalificeerde ondernemingen worden behandeld

Veiligheidsmaatregelen

● Lees voordat u het systeem in gebruik neemt aandachtig deze "VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN" om een goede werking van het systeem te garanderen.

● De hier beschreven veiligheidsmaatregelen zijn geclassificeerd als WAARSCHUWING" en "VOORZICHTIG". Voorzorgsmaatregelen die worden weergegeven in de kolom "WAARSCHUWING" betekent dat een onjuiste handeling kan leiden tot ernstige gevolgen zoals overlijden, ernstig letsel, enz. Echter, zelfs als voorzorgsmaatregelen worden weergegeven in de kolom "VOORZICHTIG", een zeer ernstig probleem kan optreden afhankelijk van de situatie. Zorg ervoor dat u deze veiligheidsmaatregelen getrouw in acht neemt, omdat ze zeer belangrijke informatie zijn om de veiligheid te waarborgen.

● Symbolen die vaak in de tekst voorkomen, hebben de volgende betekenissen.

⃠	Ten strengsteverboden.	❗	Volg instructies nauwgezet op.	⏚	Zorg voor een positieve aarding.

● Als u de handleiding hebt gelezen, houdt u deze altijd bij de hand voor het geval dat u weer instructies nodig heeft. Als de operator wordt vervangen, moet u deze handleiding aan de nieuwe operator overhandigen.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR INSTALLATIE

⚠ WAARSCHUWING

Het systeem moet worden toegepast op plaatsen als kantoor, restaurant, woning en dergelijke.

⃠

Toepassing op een inferieure omgeving zoals een technische winkel, kan storingen in apparatuur en ernstig letsel of de dood veroorzaken.

Het systeem moet door uw dealer of een professionele installateur worden geïnstalleerd.

❗

Installatie door uzelf wordt niet aangemoedigd omdat het problemen kan veroorzaken zoals waterlekkage, elektrische schokken of brand door een onjuiste bediening.

Wanneer u een aantal optionele apparaten nodig hebt, zoals een bevochtiger, elektrische verwarming, enz., Moet u de producten gebruiken die door ons worden aanbevolen. Deze apparaten moeten worden aangesloten door een professionele installateur.

❗

ZelfInstallatie wordt niet aangemoedigd omdat het problemen kan veroorzaken zoals waterlekkage, elektrische schokken of brand door een onjuiste bediening.

⚠ VOORZICHTIGHEID

Niet installeren in de buurt van de plaats waar mogelijk brandbaar gas lekt.

⃠ 

Als het gas lekt en zich er omheen verzamelt, kan dit brand veroorzaken.

Afhankelijk van de plaats van installatie kan een stroomonderbreker nodig zijn.

❗ 

Tenzij de stroomonderbreker is geïnstalleerd, kan dit elektrische schokken veroorzaken.

De afvoerpijp moet zo worden opgesteld om een positieve afvoer te kunnen bieden.

❗ 

Als de buis niet goed is geplaatst, kunnen meubels en dergelijke worden beschadigd door lekwater

Waar sterke wind kan heersen, moet het systeem veilig worden bevestigd om een instorting te voorkomen.

❗

Lichamelijk letsel kan het gevolg zijn van een instorting.

Installeer op de plaats waar het gewicht van de airconditioner kan verdragen.

❗

Lichamelijk letsel kan het gevolg zijn van een onzorgvuldige installatie.

Zorg ervoor dat het systeem geaard is.

⏚ 

Aardkabel mag nooit worden aangesloten op een gasleiding, stadswaterleiding, bliksemafleider of aardingskabel van de telefoon. Als de aardkabel niet correct is ingesteld, kan dit elektrische schokken veroorzaken.

- **Notitie bij de installatie**

Waarschuwing !

★ Het ruimteoppervlak voor het installeren van de R32-koelmiddelairconditioner mag niet kleiner zijn dan het minimumoppervlak dat in de onderstaande tabel wordt gespecificeerd om veiligheidsrisico's te voorkomen die worden veroorzaakt door de ingebouwde koelmiddelconcentratie die de norm overschrijdt vanwegehet lekken van koelmiddel uit het koelsysteem van het binnenmechanisme.

★ Zodra de flarepoort van de aansluitdraad is bevestigd, kan deze niet meer gebruikt worden (de luchtdichtheid kan worden beïnvloed).

★ Binnen-en buitenapparaten moeten de gehele aansluitdraad gebruiken in overeenstemming met de bedieningsspecificaties van het installatieproces en de gebruiksaanwijzingen.

Min. kameroppervlak

Type	LFL kg/m^3	hv m	Totale massa/kg Min. kameroppervlak m^2						
			1.224	1.836	2.448	3.672	4.896	6.12	7.956
R32	0.306	0.6		29	51	116	206	321	543
		1.0		10	19	42	74	116	196
		1.8		3	6	13	23	36	60
		2.2		2	4	9	15	24	40

Voorzorgsmaatregelen bij Veiligheids

Voorzorgsmaatregelen voor vervanging of reparatie

⚠ WAARSCHUWING	
Modificatie van het systeem is ten strengste verboden. Neem contact op met uw dealer als het systeem moet worden gerepareerd. Onjuiste reparatie kan waterlekkage, elektrische schokken of brand veroorzaken.	Wanneer de airconditioner is verplaatst, neemt u contact op met uw dealer of een professionele installateur. Onjuiste installatie kan waterlekkage, elektrische schokken of brand veroorzaken.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR HET GEBRUIK

⚠ WAARSCHUWING		
U moet afzien van het langdurig blootstellen van uw lichaam aan koele wind. Het kan uw lichamelijke conditie beïnvloeden of gezondheidsproblemen veroorzaken	Prik niet in de luchtinlaat of -uitlaat met een balk, enz. Omdat de interne ventilator met hoge snelheid werkt, kan dit letsel veroorzaken.	Wanneer een abnormale toestand (brandende geur of andere) wordt waar genomen, stop dan onmiddellijk de werking en zet de stroomschakelaar uit. Raadpleeg dan uw dealer. Als u doorgaat met werken zonder de oorzaak weg te nemen, kan dit leiden tot problemen, elektrische schokken of brand.
⚠ VOORZICHTIGHEID		
Het systeem mag nooit worden gebruikt voor andere doeleinden dan bedoeld, zoals voor het behoud van voedsel, flora en fauna, precisieapparatuur of kunstwerk. Het kan voedselverslechtering of andere problemen veroorzaken.	Raak schakelaars niet aan met natte handen. Dit kan elektrische schokken veroorzaken.	Verbrandingsapparatuur mag niet worden geplaatst waardoor directe blootstelling aan de wind van de airconditioner mogelijk is. Onvolledige verbranding kan in het apparaat optreden.
Was de airconditioner niet met water. Dit kan elektrische schokken veroorzaken.	Installeer het systeem niet op een plaats waar de luchtuitlaat rechtstreeks de flora en fauna bereikt. Het zal niet goed zijn voor hun gezondheid.	Zorg ervoor dat u een zekering met de juiste elektrische classificatie gebruikt. Het gebruik van staaldraad of koperdraad in plaats van een zekering is ten strengste verboden omdat dit kan leiden tot problemen of brandongevallen.
Ga niet op de airconditioner staan en plaats er ook niets op. Er is een risico op vallen of letsel door ingestort object.	Het is ten strengste verboden om een vat met brandbaar gas of vloeistof in de buurt van de airconditioner te plaatsen of rechtstreeks met het gas of de vloeistof te besproeien Dit kan brand veroorzaken.	Gebruik het systeem niet terwijl het luchtuitlaatrooster is verwijderd. Er bestaat een risico op letsel.
Gebruik de stroomschakelaar niet om het systeem in of uit te schakelen. Dit kan brand of waterlekken veroorzaken.	Raak het luchtafvoergedeelte niet aan terwijl de draaiklep in werking is. Er bestaat een risico op letsel.	Gebruik geen apparatuur zoals een boiler enz. Rond de binnenunit of de draadcontroller. Als het systeem in de buurt van dergelijke apparatuur wordt gebruikt die stoom genereert, kan condenswater druppelen tijdens het koelen of kan dit een foutstroom of kortsluiting veroorzaken.
Wanneer het systeem gelijktijdig met een verbrandingsapparaat wordt gebruikt, moet de binnenlucht regelmatig worden geventileerd. Onvoldoende ventilatie kan een ongeval met zuurstoftekort veroorzaken.	Controleer af en toe de ondersteuningsstructuur van het apparaat op schade na langdurig gebruik. Als de structuur niet onmiddellijk wordt gerepareerd, kan het apparaat omvallen en persoonlijk letsel veroorzaken.	Stop bij het reinigen van het systeem de airconditioner en zet de stroomschakelaar uit. Reiniging mag nooit worden uitgevoerd terwijl de interne ventilatoren op hoge snelheid draaien.
Plaats geen watercontainers op het apparaat, zoals een vaas, enz. Als het water het apparaat binnendringt en het elektrische isolatiemateriaal beschadigt, kan dit een elektrische schok veroorzaken.		

Voorzorgsmaatregelen bij Veiligheids

Waarschuwing

• De stroomonderbreker van de airconditioner moet een omnipolaire schakelaar zijn en de afstand tussen de twee contacten mag niet minder zijn dan 3mm.

Dit ontkoppelingsapparaat moet in de vaste bedrading geïnstalleerd worden.

• Alleen koperen draden kunnen gebruikt worden. Alle kabels moeten gecertificeerd zijn in Europa.

• Stroom moet verbonden zijn vanaf de buitenzijde. De aansluitkabel en het netsnoer dient u zelf voorbereiden.

• Parameters van de aansluitdraad: HO5RN-F 4G 0.75mm^2。

Gevaar

• Installeer deze airco niet zelf.

• Dit apparaat bevat onderdelen die door de gebruiker kunnen gerepareerd worden. Bij reparatie, raadpleeg altijd een geautoriseerd servicepersoneel.

• Bij het verplaatsen, raadpleeg a. u. b. een geautoriseerde servicepersoon voor het verwijderen en installeren van het apparaat.

• Blijf niet te lang in de direct gekoelde luchtstroom om te voorkomen dat het te koud wordt.

• Steek uw vinger of voorwerp niet in de luchtuitlaat-of Luchtinlaatrooster.

• Start/stop de airconditioner niet door het netsnoer aan te sluiten en los te koppelen.

• Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd wordt. Als het netsnoer beschadigd is moet het vervangen worden door de fabrikant of een geautoriseerde serviceverlener om gevaar te vermijden.

• In het geval van een storing (zoals brandlucht), moet de werking onmiddellijk gestopt worden, moet de stroomonderbreker gesloten worden en moet u het geautoriseerde servicepersoneel raadplegen.

Waarschuwing

• Tijdens het gebruik, voer af en toe de ventilatie uit.

• Leid de luchtstroom niet naar de kachel of het verwarmingsapparaat.

• Plaats geen voorwerpen op de airconditioner en klim niet op de airconditioner.

• Het is verboden om voorwerpen op te hangen aan binnenapparaat.

• Plaats geen vazen of containers met water op de top van de airconditioner

• Plaats de airconditioner niet direct in het water.

• Het is verboden om airconditioning te bedienen met natte handen.

• Trek het netsnoer niet uit.

• Indien het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, schakel de stroom uit.

• Controleer de staat van de montagehouder voor mogelijke schade.

• Plaats geen dieren of planten op een direct luchtstroompad.

• Drink geen water uit de airconditioner.

• Niet gebruiken voor het bewaren van voedsel, planten of dieren, precisieapparaat of kunstwerk.

• Breng geen zware druk op de radiatorvinnen.

• Tijdens gebruik, moet een luchtfilter geïnstalleerd worden.

• Blokkeer of bedek het luchtinlaatrooster en de luchtuitlaat niet.

• Zorg ervoor dat de afstand tussen elektronisch apparaat en de binnen-of buitenapparaten niet minder dan 1 meter is.

• Zorg ervoor dat het installeren van airconditioner niet in de buurt van open haarden of andere verwarmingsapparaten.

• Bij het installeren van binnen-en buitenapparaten, zorg ervoor dat baby's niet in contact komen.

• Gebruik geen brandbare gassen in de buurt van airconditioners.

Kenmerken en Functies

Geautomatiseerde bedieningen

• Koelingstype

Druk gewoon op de AAN/UIT-knop, en het apparaat begint automatisch te werken in de juiste koel-of ontvochtigingsmodus op basis van de thermostaatinstellingen en de werkelijke kamertemperatuur.

• Verwarmings&koelingstype

Druk gewoon op de AAN/UIT-knop, en het apparaat begint automatisch te werken in alle geschikte verwarmings-, koel-en blaasmodi op basis van de thermostaatinstellingen en de werkelijke kamertemperatuur.

Slapen

• Koelingstype

Wanneer de slaapknop wordt ingedrukt in de koel-of ontvochtigingsmodus, zal de thermostaatinstelling geleidelijk verhogen tijdens gebruik. Wanneer de ingestelde tijd is bereikt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

• Verwarmings&koelingstype

Druk op de slaapknop in de verwarmingsmodus, en de constante temperatuurinstelling van de airconditioner geleidelijk wordt verlaagd tijdens de bediening. Wanneer de ingestelde tijd is bereikt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

Draadloze afstandsbediening

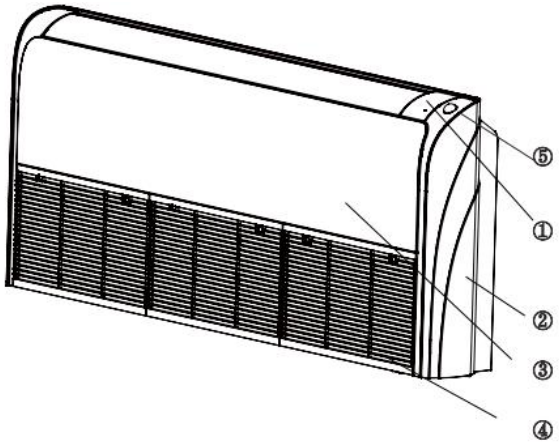
• De bediening van de airconditioner kan eenvoudig worden uitgevoerd met behulp van een draadloze afstandsbediening. Voor dit type apparaat is het draadloze afstandsbedieningstype een afstandsbediening

Anti-schimmel filter

• Luchtfilters zijn behandeld om schimmelgroei te voorkomen, wat resulteert in schoner gebruik en gemakkelijker onderhoud.

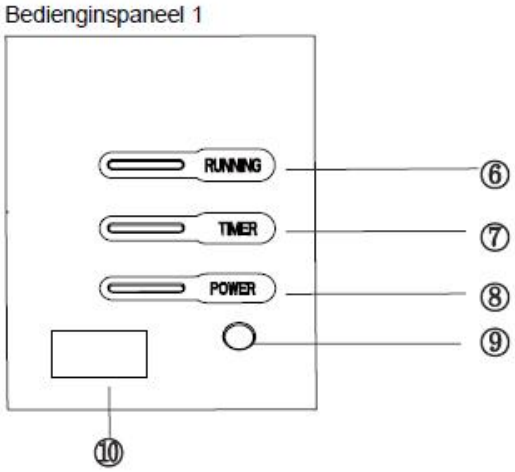
Samenstellen en functies

Binnenapparaat



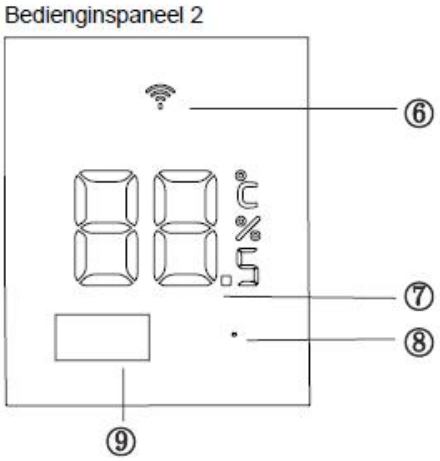
Bedienginspaneel 1

(1) Bedienginspaneel
(2) Deksel
(3) Voorpaneel
(4) Luchtinlaatrooster (met ingebouwd filter)
(5) Sensor voor menselijk lichaam
(6) Lopende indicator
(7) Tijdindicator
(8) Voedingsindicator
(9) Noodschakelaar
(10) Afstandbediening ontvanger



Bedienginspaneel 2

(1) Bedienginspaneel
(2) Deksel
(3) Voorpaneel
(4) Luchtinlaatrooster (met ingebouwd filter)
(5) Sensor voor menselijk lichaam
(6) WIFI-indicator
(7) Display-indicator
(8) Noodschakelaar
(9) Afstandbediening ontvanger



Notitie:

Voor een bedraad bedieningsapparaat moet de apparaatstatus gecontroleerd worden door de bedrade afstandsbediening, niet door de ontvanger van de afstandsbediening. Als u de tijdfunctie hebt ingesteld, gaat het tijdlampje op de ontvanger van de afstandbediening niet branden.

2. Panelen van verschillende modellen zijn verschillend.

Verwarmingsmodus

Functie "HOT KEEP"

“HOT KEEP” is operated in the following cases."HOT KEEP "wordt in de volgende gevallen gebruikt.

• Wanneer het verwarmen wordt gestart:

Om te voorkomen dat er koele wind uit waait, stopte de ventilator van de binnenunit op basis van de kamertemperatuur waarbij de verwarming werd gestart. Wacht ongeveer. 2 tot 3 minuten, en de werking wordt automatisch gewijzigd in de normale verwarmingsmodus.

• Ontdooien (in de verwarmingsmodus):

Wanneer het vorstgevoelig is, wordt de verwarming automatisch eenmaal per ca. 5 tot 12 minuten gestopt. een uur, en het ontdooien wordt uitgevoerd. Nadat het ontdooien is voltooid, wordt de bedrijfsmodus automatisch gewijzigd in normaal verwarmen.

• Wanneer de kamerthermostaat wordt bediend:

Wanneer de kamertemperatuur stijgt en de kamerthermostaat in werking treedt, wordt de ventilatorsnelheid automatisch gewijzigd om te stoppen bij lage temperatuur van de binnenwarmtewisselaar. Wanneer de kamertemperatuur daalt, schakelt de airconditioner automatisch over op normaal verwarmen.



Verwarmende werking

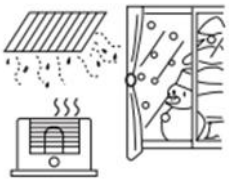
• Warmtepomp type verwarming

Bij het verwarmen van het warmtepomptype wordt het mechanisme van de warmtepomp gebruikt dat de warmte van buitenlucht concentreert met behulp van koelmiddel om de binnenruimte te verwarmen.

• Ontdooien

Wanneer een kamer wordt verwarmd met een airconditioner van het type warmtepomp, hoopt zich ijs op de warmtewisselaar van de buitenunit op, samen met de daling van de binnentemperatuur. Omdat de opgehoopte vorst het effect van opwarming vermindert, is het noodzakelijk om de werking automatisch naar de ontdooimodus te schakelen. Tijdens het ontdooien wordt het verwarmen onderbroken.

• Atmosferische temperatuur en verwarmingscapaciteit De verwarmingscapaciteit van de airconditioner van het warmtepomptype neemt af met de daling van de buitentemperatuur. Wanneer de verwarmingscapaciteit niet voldoende is, wordt aanbevolen een ander verwarmingsapparaat te gebruiken.



• Opwarmperiode

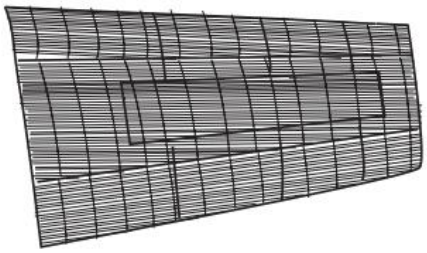
Aangezien de airconditioner van het warmtepomptype een methode gebruikt om warme winden te laten circuleren om de hele ruimte van een kamer te verwarmen, duurt het even voordat de kamertemperatuur stijgt.

Het is raadzaam om de operatie iets eerder op een zeer koude ochtend te starten.

Onderhoud

Luchtreinigfilter

1. Trek het filter omhoog en haal het uit het luchtinlaatrooster.
2. Luchtreinigfilter: Verwijder stof uit het filter met een stofzuiger of was het filt
Na het reinigen, laat het luchtfilter grondig drogen op een plaats uit de buurt van
3. Installeer het luchtfilter opnieuw op het luchtinlaatrooster. Druk op de twee kr
Totdat u een "klik" hoort.



Onderhoud van het binnenapparaat

• Bij langdurig gebruik, kan er vuil in het apparaat ophopen, waardoor de prestaties worden verminderd. Naast uw eigen reiniging en verzorging, raden wij u aan om, uw apparaat regelmatig te controleren. Meer informatie, neem contact op met een geautoriseerde dienstverlener.

• Bij het reinigen van het apparaatlichaam, gebruik geen water boven 40°C, irriterende schurende reinigingsmiddelen of vluchtige stoffen zoals benzeen of verdunningsmiddelen.

• Stel het apparaatlichaamromp niet bloot aan vloeibare insecticiden of haarlak.

• Wanneer u het apparaat een maand of langer uitschakelt, laat eerst de ventilatormodus ca. een halve dag continu draaien en laat de interne onderdelen grondig drogen.

Probleemoplossen

Het volgende is geen storing

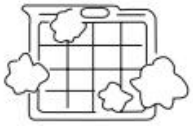
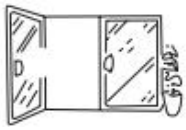
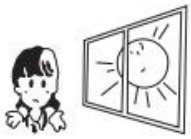
Er is een stromend watergeluid hoorbaar. 	Een zoemend of gorgelend geluid kan hoorbaar zijn wanneer het toestel draait of stilstaat. Dit geluid wordt veroorzaakt door de stroming van het koelmiddel door het systeem.
Er is een krakend geluid hoorbaar.	Tijdens de bediening van het apparaat kan een krakend geluid gehoord woorden. Dit geluid wordt veroorzaakt door de uitzetting of krimping van de temperatuurverandering van de leidingshuls.
Het stinkt.	Dit komt doordat de geur van sigaretten, verf op meubels en andere geuren in de binnenlucht circuleren.
Tijdens werking komt er witte mist uit de binnenunit.	Als de airconditioner wordt gebruikt op plaatsen met dikke kookdampen, zoals restaurants, kan dit gebeurt.
In koelbedrijf schakelt de unit over op blaasbedrijf.	Om te voorkomen dat de warmtewisselaar in de kamer bevriest, schakel het toestel over op blaasmodus en draai het gedurende een bepaalde periode voordat de koelmodus wordt opnieuw ingeschakeld.
De airconditioner kan niet opnieuw worden gestart kort na het stoppen. Kan de airconditioner niet gestart worden? 	Hoewel AAN/UIT-knop is ingesteld op AAN, worden de koel-, ontvochtigings of verwarmingswerkzaamheden niet hervat binnen 3 min na stilstand als gevolg van de 3-minuten vertragingsbescherming van het circuit.  Wacht a. u. b. 3 sec
In de ontvochtigingsmodus komt er geen lucht uit en kan de ventilatorsnelheid niet worden gewijzigd.	Tijdens het ontvochtigen, indien de binnentemperatuur te laag is zal het toestel de toerental van de ventilator herhaaldelijk automatisch verlagen.
Bij verhitting produceert het buitenapparaat water of waterdamp. 	Dit fenomeen treedt op nadat de vorst op het buitenapparaat is verwijderd. (Tijdens het ontdooien) 
Tijdens het verwarmproces, draait de binnenventilator nog steeds, zelfs als het toestel is gestopt.	Nadat het toestel is gestopt, blijft de binnenventilator werken totdat het binnenapparaat is afgekoeld.

Probleemoplossing

Voordat u een service aanvraagt, controleer uw apparaat aan de hand van de volgende voorwaarden.

<table>
<tr><th colspan="3">Airconditioner gaat niet aan.</th></tr>
<tr><td>Is de AAN/UIT-knop ingeschakeld?

De AAN/UIT-knop is uitgeschakeld.</td><td>Is de elektriciteitsvoorziening in uw stad normaal?
</td><td>Is de lekstroomonderbreker ingeschakeld?

Dit is erg gevaarlijk, schakel de stroom onmiddellijk uit en neem contact op met uw dealer.</td></tr>
<tr><th colspan="3">Koelen of verwarmen is niet voldoende</th></tr>
<tr><td>Zijn de bedieningscontroler correct aangepast zoals vereist?
</td><td>Is het luchtfilter te vies?
</td><td>Is er obstakel in de luchtinlaat of-uitlaat?
</td></tr>
<tr><td>Schommelt de zijwaarts jaloezieen naar boven? (in verwarmmodus)</td><td colspan="2">Zijn de deuren of ramen open?
</td></tr>
<tr><th colspan="3">Koeling is niet voldoende</th></tr>
<tr><td>Is de lichtinval niet direct?
</td><td>Wordt er geen onverwachte verwarmingsbelasting gegenereerd?
</td><td>Te veel mensen in de kamer?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">Er blaast koellucht uit (in verwarmingsmodus). Staat de airconditioner in de stand-by status bij de verwarmingsmodus?</td></tr>
</table>

Als uw apparaat steeds niet goed werkt na de bovenstaande controles of als u de volgende problemen ondervindt, stopt u onmiddellijk met het gebruik ervan en neemt u contact op met uw dealer.

• Zekeringen of stroomonderbrekers zijn vaak beschadigd.
• Er stroomt water uit tijdens het koel-/ontvochtigingsproces.
• Abnormale werking of het horen van abnormaal geluid.

Probleemoplossing

Aantal keer LED knipperen van binnen PCB		Digitaal display van I.R.Receiver	Omschrijving van storing	Mogelijke redenen
LED6	LED1			
0	1	E1	Storing van de omgevingstemperatuurs ensor van de binnenunit	Sensor ontkoppeld, of kapot, of op verkeerde positie, of kortsluiting
0	2	E2	Storing van de omgevingstemperatuurs ensor van de binnenunit	Sensor ontkoppeld, of kapot, of op verkeerde positie, of kortsluiting
0	7	E7	Abnormale communicatie tussen binnen- of buiteneenheden	Verkeerde verbinding, of de draden worden losgekoppeld of verkeerde adresinstelling van binneneenheid of defecte stroomtoevoer of defecte PCB
0	8	E8	Abnormale communicatie tussen bekabelde controller en binnenunit	Verkeerde aansluiting of bedrade controller kapot, of printplaat defect
0	12	E10	Fout bij afvoersysteem	Pompmotor losgekoppeld of op de verkeerde positie, of de vlotterschakelaar losgekoppeld of opeen verkeerde positie, of de kortsluitbrug losgekoppeld
0	13	C1	Fout bij Nul kruis sigaal	Nul kruis sigaal verkeerd gedetecteerd
0	14	E14	DC-ventilatormotor van binnenunit abnormaal	Gelijkstroomventilatormotor uitgeschakeld of Gelijkstroomventilator kapot of circuit kapot
0	11	E11	Het R32 koelmiddel lekt	Het R32 koelmiddel lekt
0	19	E19	Fout bij de R32-detector	Detector losgekoppeld of gebroken
3	5	E15	Fout bij buiteneenheid	Controleer de buiteneenheid
6	1	F41	Systeemdruk uitschakelen	Controleer de systeemdruk

1. De storing in de buitenunit kan ook worden aangegeven door de binnenunit, de controlemethode als volgt: Het aantal keer dat LED6 knippert staat voor de tiende plaats, en het aantal keer dat LED1 knippert staat voor de eerste plaats, gebruik dit getal van tien cijfers min 20, dan krijgt u de buitenfoutcode.

Als de buitenfoutcode bijvoorbeeld 15 is, knippert LED6 eerst 3 keer, twee seconden later knippert LED1 5 keer en vier seconden later herhaalt het proces zich nog een keer.

2. LED6 is groen op de printplaat binnen, LED1 is geel.

3. Raadpleeg de lijst met probleemoplossing voor buitenunits voor meer informatie over de storing van de buitenunit.

Installatieproces

Raadpleeg een dealer of expert om het te installeren; probeer het niet zelf. Na de installatie, bevestig de volgende voorwaarden.

Waarschuwing:

• Bel uw dealer om de airconditioner te installeren. Onjuiste installatie kan leiden tot waterlekkage, elektrische schokken en brandgevaar.

Notitie

• Installeer de airconditioner niet in omgevingen met brandbare gassen, omdat de nabijheid van airconditioners brandgevaar kan veroorzaken.

• Installatie van elektrische stroomonderbreker

Zonder stroomonderbreker, is het gemakkelijk om elektrische schokken te veroorzaken. Sluit de aardingsdraden aan.

• Aansluiten van aarddraad

Het is niet toegestaan om gasleidingen, waterleidingen, bliksemafleiders, telefoonlijnen, enz. te aarden, en onjuiste aarding kan elektrische schokken veroorzaken.

• Het goede gebruik van waterafvoerleidingen om de afvoerefficiëntie te garanderen.

Het onjuist gebruik van waterafvoerleidingen kan waterlekkage veroorzaken.

• Bedrading

Airconditioners moeten worden uitgerust met speciale netsnoeren.

• Positie

• De airconditioner moet geplaatst worden op een goed geventileerde en toegankelijke pl

• De airconditioner mag niet op de volgende plaatsen geplaatst worden

(1)Plaats met machineolie of andere oliedamp.
(2)Zeekusten met een hoog zoutgehalte in de lucht.
(3)Warmwaterbronnen met een hoog sulfidegasgehalte
(4)Plaats met fluctuerende spanning, zoals fabrieken, enz.
(5)Voertuigen of schepen.
(6) Keuken met zware oliedamp of vocht
(7)Machines met elektromagnetische golven
(8)Plaats met zure of alkalidamp.



Aarding

• Kies een van de plaatsen hieronder.

(1)kan het gewicht van de airconditioner verdragen, en verhoogt het bedrijfsgeluid en de trillingen niet.
(2)De warmte en het bedrijfsgeluid van de luchtuitlaat van het buitenapparaat hebben geen invloed op de buren.
(3)Er is geen obstakel rond de uitgang van de airconditioner

• Televisies, radio's, audio en andere apparatuur bevinden zich op ten minste 1m afstand van het binnen-/buitenapparaat en netsnoer aansluitleidingen, anders kunnen ze het beeld interfereren of ruis genereren.

• Neem maatregelen tegen zware sneeuwval als dat nodig is.

Alleen voor geautoriseerd servicepersoneel

Waarschuwing

(1) Om het goede werkden van de binnenairconditioner te garanderen, installeer deze in overeenstemming met de bepalingen van deze installatiehandleiding.
(2) Sluit binnen-en buitenapparaten aan op met de standaard binnenleidingen en draden die wij leveren. Deze installatiehandleiding beschrijft de juiste aansluitmethode, dus u moet onze standaard installatiekit gebruiken.
(3) De installatie moeten worden uitgevoerd in overeenstemming met de nationale bedradingsnormen en kunnen alleen uitgevoerd worden door bevoegd personeel.
(4) Snijd het netsnoer niet af, verleng of verkort de draad niet, en vervang de stekker niet. Gebruik geen verlengdraad.
(5) Sluit het netsnoer stevig vast aan. Als het stopcontact los zit, repareer het dan voordat u de binnenairconditioner gebruikt.
(6) Schakel de stroom niet in voor het voltooien van alle installatie.

Notitie

(1) Bij het verplaatsen, zorgen ervoor dat de binnenairconditioner niet wordt bekrast.
(2) Nadat de installatie is voltooid, leg de juiste werkwijze uit aan de klant volgens de gebruiksaanwijzingen.
(3) Deze installatiehandleiding moet door de klant bewaard worden voor toekomstig gebruik tijdens het onderhoud of de verplaatsing van de airconditioner.

Installatieproces

Keuze van installatielocatie

Waarschuwing

• Installeer op een plaats waar het gewicht van het binnenapparaat gedragen kan worden en installeer het frontaal om het instorten van vallen van het binnenapparaat te vermijden.

Notitie

• Het is verboden om deze machine te installeren op een plaats waar er een risico is op brandbaar gaslekkage.

• Installeer niet in de buurt van warmtebronnen.

• Als een kind jonger dan 10 jaar zich in de buurt van dit apparaat bevindt, moeten voorzorgsmaatregelen worden genomen om te voorkomen dat hij/zij dit apparaat bereikt.

Bepaal de installatielocatie samen met de klant als volgt.

(1) Installeer de niveaumeter van het binnenapparaat op een stevige muur die niet door trillingen wordt beïnvloed.

(2) De luchtinlaat en-uitlaat mogen niet geblokkeerd worden, en de lucht moet door de hele kamer kunnen blazen.

(3) Installeer dit apparaat niet in direct zonlicht.

(4) Installeer op een plaats waar het gemakkelijk is om het buitenapparaat te aan tesluiten.

(5) Installeer het toestel op een plaats waar de waterafvoerpijp gemakkelijk geïnstalleerd kan worden.

(6) Houd rekening met factoren zoals onderhoud, en reserveer ruimte zoals weergegeven in "Onderhoudruimtegrootte".

(7) Installeer apparaat met verwijderbare filters

Installatie van accessoires

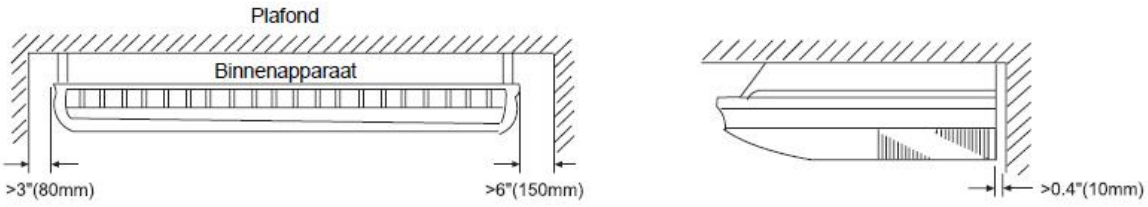
Optionele onderdelen voor installatie zijn als volgde. Gebruik deze indien nodig

Optionele delen

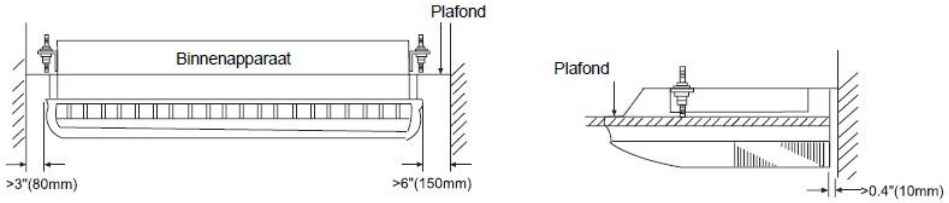
Plakband
Zadel met schroeven (LS)
Afvoerslang
Thermische isolateermaterialen
Deksel voor leidingsgaten
Putty
Kunststof clip

Reparatieruimtegrootte

Installatie aan het plafond



Semi-verborgen installatie



Installatieproces

Installatie van binnenapparaat

Eisen voor aansluitleidingen

Model	Diameter		Max. lengte	Max. hoogte (tussen binnen-en buitenapparaat)
	Vloeistofzijde	Rookgaszijde		
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H)	6.35mm	9.52mm	15m	10m
AC50S2SG2FA(H)	6.35mm	12.7mm	20m	10m
AC71S2SG2FA(H)	9.52mm	15.88mm	20m	10m
AC105S2SH2FA(H) AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H)	9.52mm	15.88mm	30m	20m
AC160S2SK2FA(H)	9.52mm	19.05mm	50m	30m

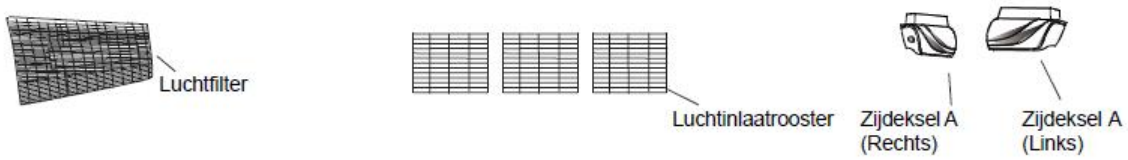
De installatiemethode van airconditioning in de kamer is als volgt

1. Verwijder het luchtinlaatrooster en de zijkdeksels

(1) Open luchtinlaatrooster

(2) Verwijder de zijdeksel (links en rechts)

(3) Deze airconditioner kan in frisse lucht worden geplaatst. Voor de installatiemethode van frisse luchtinlaat, zie "Frisse Luchtinlaat".



Open luchtinlaatrooster

(1) Druk op de ingebouwde schakelaar in de richting van de pijl. (Zie figuur 1)

(2) Draai het luchtinlaatrooster in de richting van de pijl. (Zie figuur 2)

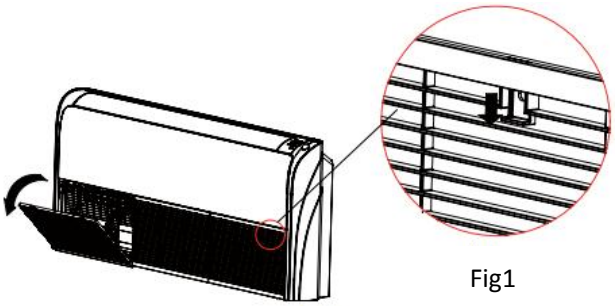


Fig1

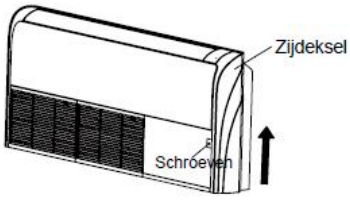
Fig2

Verwijder de zijdeksel

(1) Schroef de schroeven los.

(2) Duw de zijklep in de richting van de pijl.

(3) Verwijder vervolgens de zijklep.

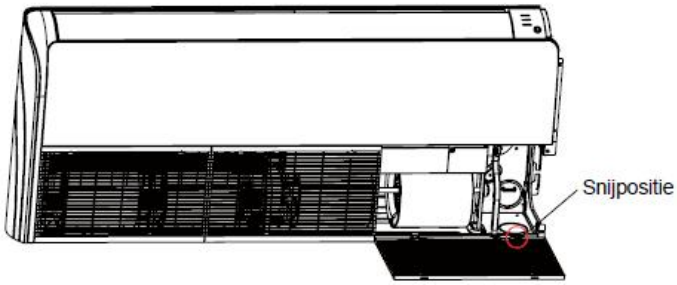


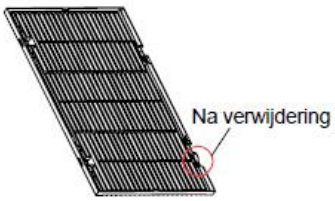
Installatieproces

Snijd het inlaatrooster voor de afvoerpijp

(1) Gereedschap: Mes, tang.

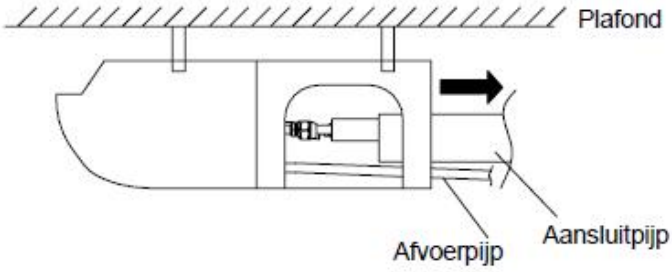
(2) Snijd het watertoevoerrooster af voor het installatie van waterafvoerleiding en laat vervolgens de waterafvoerleiding door het gat lopen. Zoals weergegeven in de figuur hieronder.



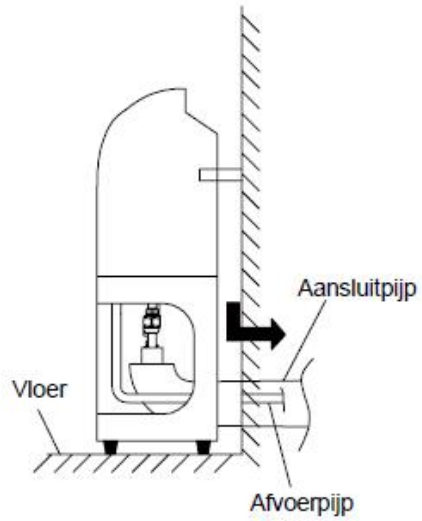


Installeer waterafvoer-en aansluitleidingen

(1) Installeer het toestel aan het plafond volgens de volgende methode.

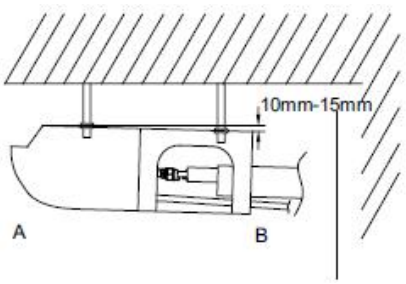


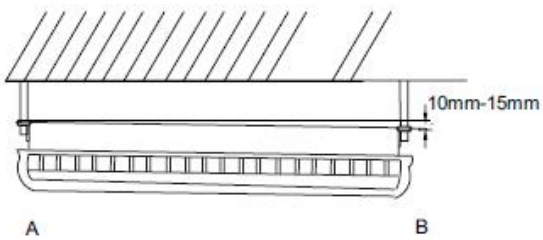
(2) Installeer op de vloer volgens de volgende methode.



Notitie

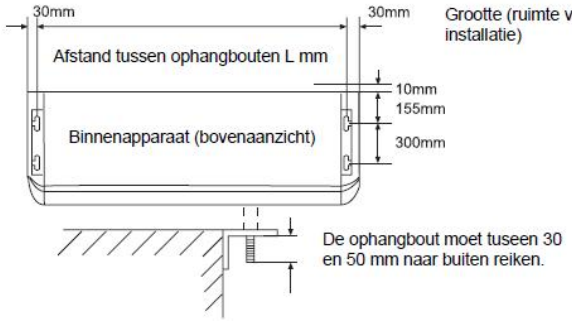
Als het toestel aan het plafond wordt geïnstalleerd, moet de condensaatafvoer aan de B-zijde lager zijn dan aan de A-zijde. Zoals weergegeven hieronder.





Installatieproces

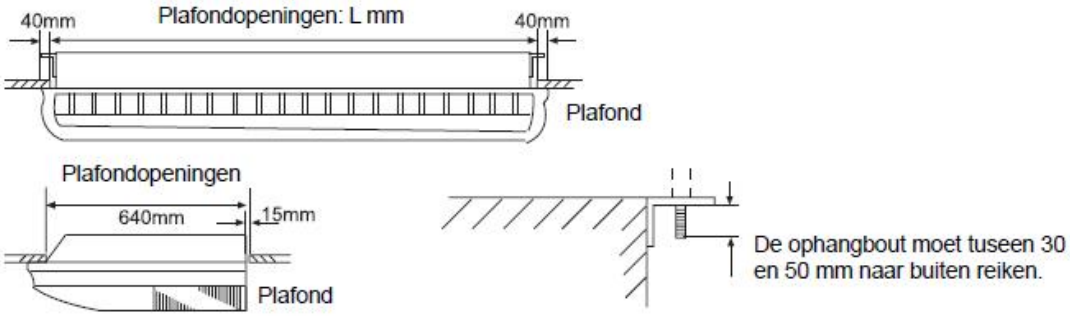
2. Posities voor ophangbouten aan het plafond



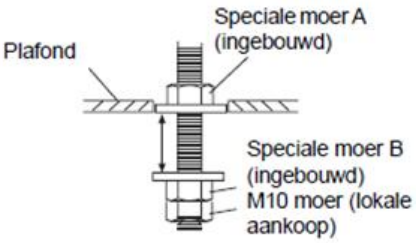
Model	L
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H) AC50S2SG2FA(H)	880
AC71S2SG2FA(H) AC105S2SH2FA(H)	1204
AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H) AC160S2SK2FA(H)	1530

Voor semi-verborgen installatie

De afstand tussen ophangbouten moet weergegeven worden zoals in de afbeelding hieronder



3. Boor gaten en installeer ophangbouten



(1) Boor het gat van Φ25 mm in de positie van de ophangbout.

Het toestel is voorzien van twee speciale moeren. De M10-moer moet lokaal verkregen worden.

(2) Na het installatie van de bouten, installeer tijdelijk speciale moeren A, B en gewone M10-moeren op elke bout.

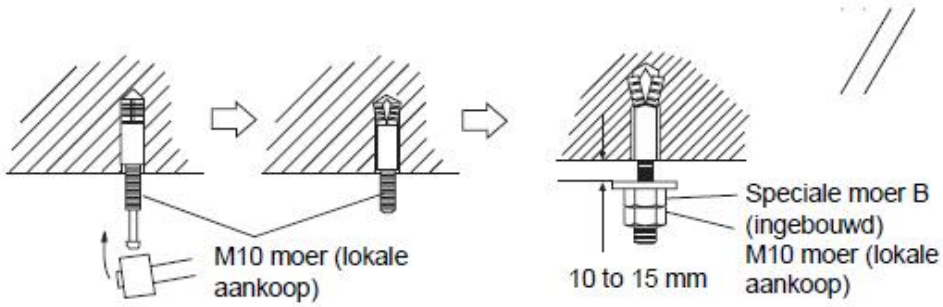
Boutsterkte: 980 t/m 1470 N (100 t/m 150kgf)

Indien ankerbouten worden gebruikt

(1) Boor gaten voor ankerbouten in de positie van de ophangbouten. Let op dat ankerbouten moeten gekocht moeten worden.

(2) Installeer de ankerbouten en bevestig tijdelijk de speciale moeren "B"(ingebouwd) en de lokaal gekochte M10-moeren aan de bouten.

Ankerboutsterkte: 980-1470 N (100 t/m 150kgf)



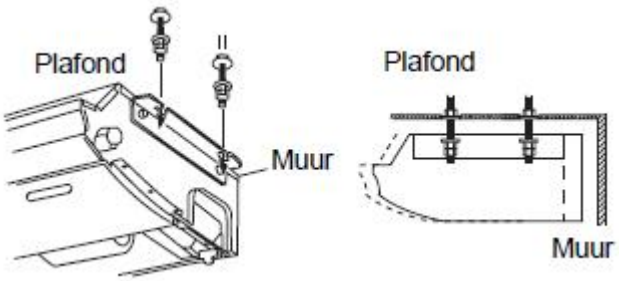
Installatieproces

4. Installatie van binnenappraat

(1) Hefinrichting, maak de ophangbouten aan beide zijden (vier plaatsen) door de ophangaccessoires om de inrichting terug te schuiven.

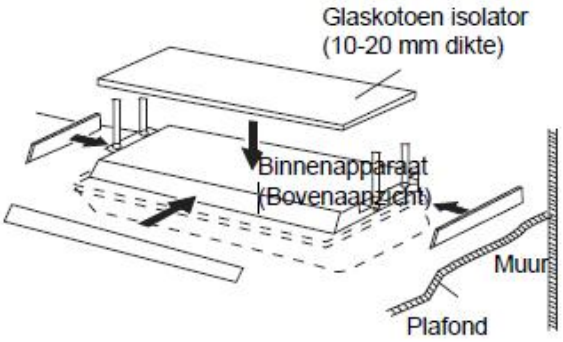
(2) Draai de speciale "B" -bouten en M10-moeren vast om het binnenapparaat op zijn plaats te bevestigen.

Zorg ervoor dat het apparaat veilig wordt bevestigd en niet heen en weer beweegt.



Voor semi-verborgen installatie

Bij het installeren van het binnenapparaat in een semi-verborgen installatiemethode, is het noodzakelijk om de warmte-isolatie rond het binnenapparaat te bevestigen. Als het niet volledig geïsoleerd is kunnen er waterdruppels vanuit het apparaat vallen.



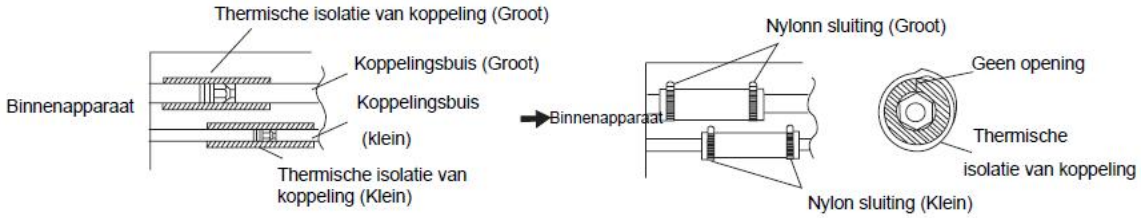
Notitie

Om de waterafvoer te controleren, moet u een niveaumeter gebruiken bij het installeren van het binnenapparaat. Als het binnenapparaat in een ongelijke positie wordt geïnstalleerd, kan er waterlekkage optreden.

5. Installeer de thermische isolatielaag van koppeling

Na het controleren van gaslekkage, wordt het thermische isolatie materiaal van de koppeling in twee koppelingsdelen van het binnenapparaat (groot en klein) gewikkeld voor warmte-isolatie. Na het installeren van het koppelingsisolatie materiaal, wikkel de uiteinden met vinyltape zodat er geen openingen zijn.

Bevestig beide uiteinden van het thermische isolatie materiaal met nylon sluitingen.



Bij het gebruik van hulpleidingen, zorg ervoor dat de gebruikte bevestigmiddelen dezelfde thermische isolatie hebben.

Let op

Voor grondinstallatie, worden er vier rubberen voetjes met vier 4×16 schroeven en vier platte pakking in de accessoires van de bodemplaat van het apparaat, zoals weergegeven in de afbeelding.



Nederlands

Installatieproces

Installeer waterafvoerslang

• Tijdens het installeren van waterafvoerslang, moet de helling naar beneden (1/50 t/m 1/100) zijn zodat er geen stijging of stilstand water in de buis is.

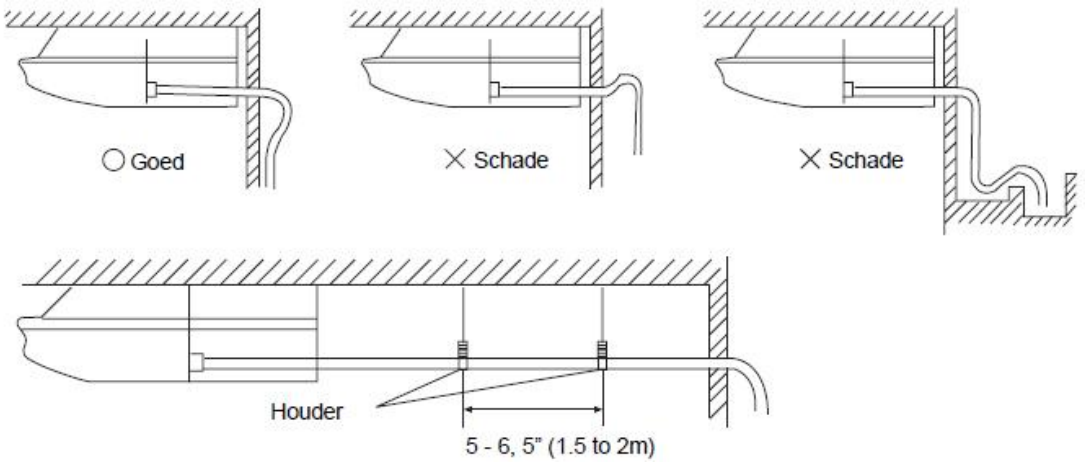
• Maak gebruik van gewone stijve PVC pijpen (VP25)(buitendiameter 38mm)

• Tijdens het installeren van waterafvoerpijpen, zorg ervoor dat er geen druk wordt uitgeoefend op de waterafvoerpunten van het toestel.

• Indien de pijp te lang is, installeer de houder.

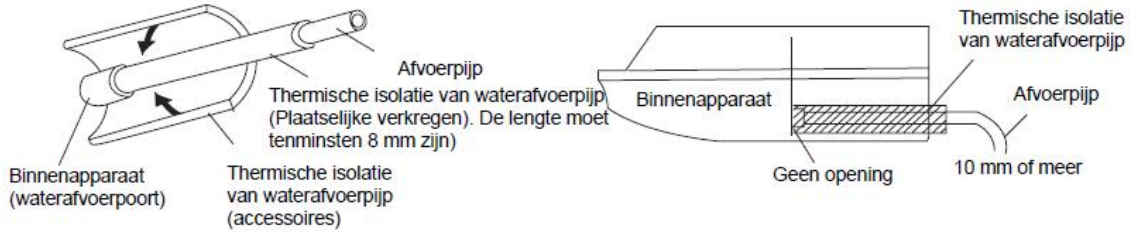
• Ontgas niet.

• De binnenzijde van de waterafvoerpijpen moet thermische isolatie zijn (meer dan 8mm)



Installeer thermische isolatiematerialen voor waterafvoerpijpen

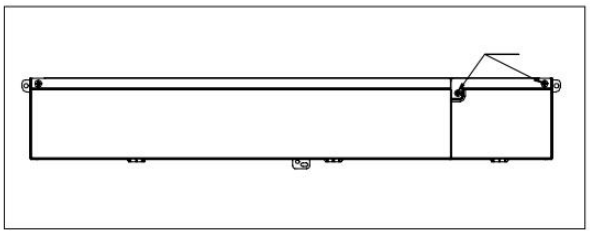
Snijd de warmteisolatiematerialen af op een geschikt maat en plak deze op de leidingen.



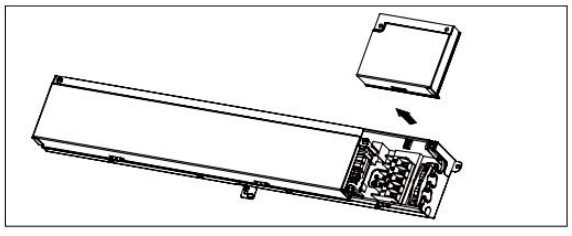
Draad

A. De bedrading wordt met de terminal aangesloten

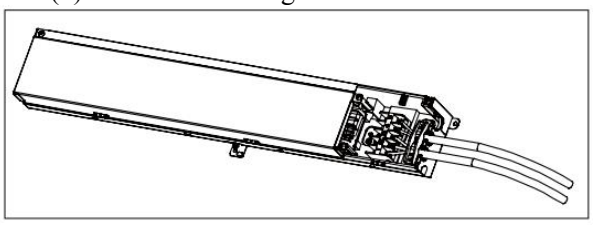
(1) Schroef de schroeven los



(2) Verwider het deksel



(3) Sluit de bedrading aan



Installatieproces

B. Massieve draad (of F-kabel)

(1) Knip het uiteinde van de draad af met een draadsnijder of draadkniptang en ontkleed vervolgens de isolatielaag tot ca. 15/16” (25mm) om de massieve draad te onthullen.

(2) Verwijder de eindschroeven op de bedradingsplaat met een schroevendraaier.

(3) Buig de massieve draad met een tang om een ring te vormen die geschikt is voor de eindschroef.

(4) Vorm de ring goed, plaats deze op het bedradingsplaat en draai de draadschroeven stevig vast met een schroevendraaier.

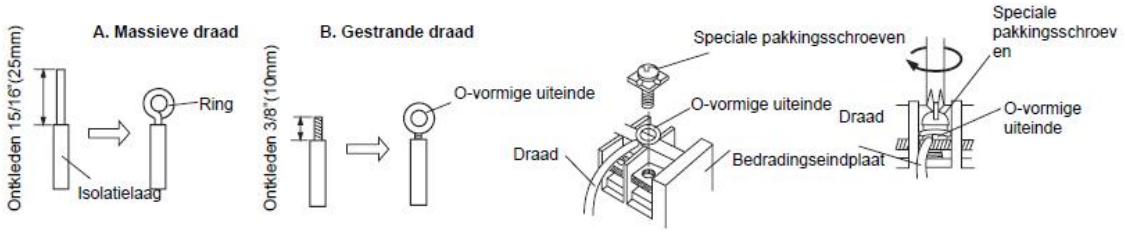
C. Bedrading van gestrande draden

(1) Knip het uiteinde van de draad af met een draadsnijder of draadkniptang en ontkleed vervolgens de isolatielaag tot ca. 3/8” (10mm) om de massieve draad te onthullen.

(2) Verwijder de eindschroeven op de bedradingsplaat met een schroevendraaier.

(3) Bevestig de geschilde draden met een sluiting met rond uiteinde of tang

(4) Plaats de draden met ronde uiteinde, vervang en draai de eindschroef vast met een schroevendraaier.



Bevestig de aansluitdraad en het netsnoer aan de draadklem

Nadat de aansluitdraad en het netsnoer door de isolerende huls hebt geleid, bevestig deze met een draadklem.

De geïsoleerde pijp maakt gebruik van VW-1 die PVC-pijp met dikte 0, 5~1, 0 mm is.



Elektrische eisen

Selecteer de draadgrootte en circuitbescherming vanuit de volgende tabel. (Deze tabel is een draad van 20m lang met een spanningsval van minder dan 2%.)

Notitie

• Het nummer van het terminaltestel en de kleuren van de aansluitdraden moeten overeenkomen met de kleuren van het buitenapparaat. Onjuiste bedrading kan leiden tot verbranding van elektrische onderdelen.

• Bevestig de aansluitdraad stevig aan de bedradingsplaat. Onjuiste installatie kan leiden tot verbranden.

• Zet de behuizing van de aansluitdraden altijd vast met een draadklem. Als de isolator versleten is, kan lekkage optreden.

• Sluit altijd de aardingsdraad aan.

• Deze machine heeft een standaard temperatuurcompensatie-instelling, schakel deze instelling uit bij installatie op de grond.

Sluit binnen-en buitenapparaat aan

(1) Verwijder de draadklem.

(2) Het uiteinde van de aansluitdraad wordt verwerkt volgens de grootte die in het bedradingsschema wordt weergegeven.

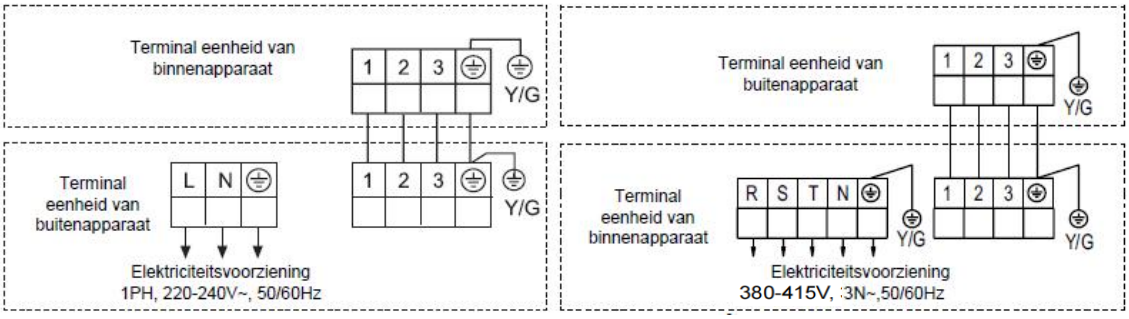
(3) Steek het ene uiteinde van de aansluitdraad volledig in het einde toestel.

(4) Bevestig de aansluitkabels met draadklem.

(5) Draai het ene uiteinde van de aansluitdraad vast met een schroef.

Installatieproces

Bedradingsschema



Draadspecificaties van binnenapparaat naar buitenapparaat zijn HO5RN-F4G 2.5mm^2

Waarschuwing

• De aansluitkabels en netsnoers dient u zelf voorbereiden.

• Binnenairconditioner moet gebruikt maken van een speciale aftakking en moet een speciaal stopcontact geïnstalleerd worden.

• Gebruik stroomonderbreker en stopcontact die overeenkomen met de airconditioner capaciteit in de machinekamer.

• De stroomonderbreker moet geïnstalleerd worden in de permanente bedrading. Gebruik altijd circuits die alle polen kunnen uitgeschakeld worden en er is tenminsten 3mm isolatieafstand tussen de contact van elke pool.

• Bedrading moet uitgevoerd worden volgens de normen, zodat de airconditioner in de ruimte veilig en actief kan bedrijven.

• Installeer lekstroomonderbrekers in overeenstemming met de relevante wet en regelgeving en normen van het elektriciteitsbedrijf.

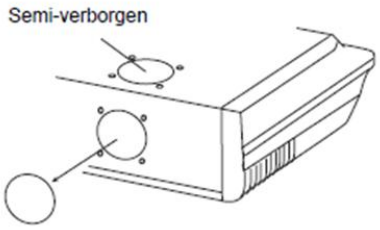
Notitie

• De voedingscapaciteit is de som van de airconditioner stroom en andere elektrische stromen in de machinekamer. Indien de huidige contractcapaciteit onvoldoende is, wijzig de contractcapaciteit.

• Als de spanning te laag is en het is moeilijk om de airconditioner te starten is, neem contact met het energiebedrijf voor hogere spanning.

Frisse lucht aanzuigen

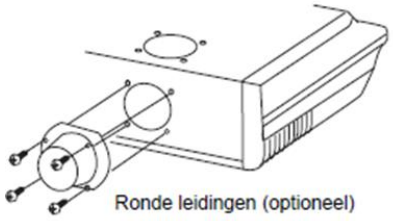
1. Open het gasscheidingsgat om frisse lucht binnen te komen. Voor semi-verborgen installatie, open het gasscheidingsgat aan de bovenkant.



Notitie

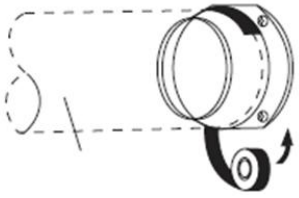
• Bij het demonteren van de behuizing (ijzeren plaat), zorg ervoor dat u de interne onderdelen van het binnenapparaat en de omgeving (buitendoos) niet beschadigt.

• Bij het hanteren van de doos (ijzeren plaat), zorg ervoor dat u niet gewond raken door bramen, enz.



2. Bevestig de ronde flens (optioneel) aan de frisse luchtopening. Indien semi-verborgen installatie wordt gebruikt, installeer deze aan de bovenkant.

3. Bevestig het luchtpijp aan de ronde flens.



4. Sluit af met tape en vinyltape, enz., zodat er geen lucht uit de

Testuitvoering

Detectieitems

1. Binnenapparaat

• Bekijk of elke knop op de afstandsbediening normaal werkt?

• Licht elk lampje normaal op?

• Werkt de jaloezies in de richting van luchtstroom goed?

• Is de waterafvoer normaal?

2. Buitenapparaat

• Zijn er abnormale geluiden en trillingen tijdens het gebruik?

• Zal geluid, wind of afvoer van apparatuur de buren hinderen?

• Is er gaslek?

Gebruikershandleiding

Op basis van de gebruiksaanwijzing, leg het volgende uit aan de klant.

(1) Aan-en uitschakelmethoden, bedieningsschakeling, temperatuurregeling, timer, luchtvolumeschakeling en bediening van andere afstandsbediening.

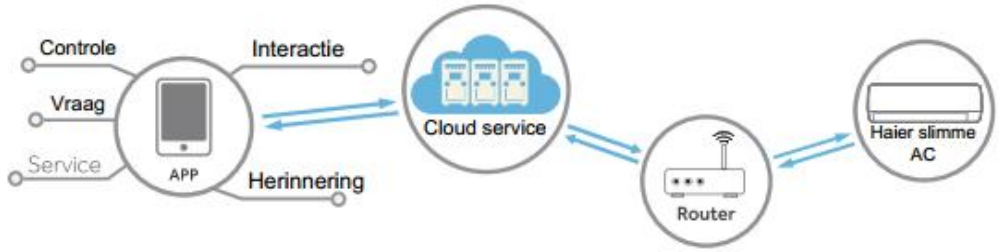
(2) Demontage en reiniging van luchtfilters en het gebruik van luchtgordijnen. tevreden

(3) Overhandig de bedieningshandleiding en installatiehandleiding aan de klant.

Werking

Wi-Fi

• Het diagram van de systeemarchitectuur



• De applicatieomgeving

Een Mobiele smartphone en een draadloze router zijn nodig, een draadloze router moet verbinding met internet kunnen maken.
Een mobiele smartphone vereist IOS- of Android-systeem:

IOS-systeem heeft ondersteuning van IOS 9.0 of hoger nodig

Android-systeem heeft ondersteuning van Android 5.0 of hoger nodig

• Configuratiemethode

Scan de onderstaande QR-code om de “hOn” APP te downloaden.
Andere downloadopties: Zoek de hOn APP op:
- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

Registreer u na het downloaden van de App, sluit de airconditioner aan en geniet van het gebruik van hOn om uw apparaat te beheren. Raadpleeg het gedeelte HULP in de APP voor meer informatie over hoe u zich registreert, het apparaat aansluit en andere bewerkingen.

HEALTH Operation (This function is unavailable on some models.)

Druk op de HEALTH knop en de afstandsbediening zal laten zien: de stille functie is dan bereikt. Druk nogmaals op de HEALTH knop: de stille functie zal geannuleerd worden.

UV-sterilisatiefunctie: het gebruikt de c-band met het meest effectieve sterilisatie-effect in ultraviolette straling om schadelijke micro-organismen zoals bacterien in de lucht te verwijderen, met een opmerkelijk effect en om de lucht gezond te maken

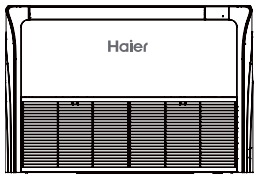
Aandacht:

1.Het wordt aanbevolen om de UV-sterilisatiefunctie 1-2 uur per dag in te schakelen, een langere tijd heeft invloed op de levensduur van de UV-lamp.
2.Kijk niet rechtstreeks in de UV-lamp en raak deze niet met uw hand aan als de sterilisatiefunctie is ingeschakeld. Schakel de sterilisatiefunctie uit voordat u het paneel opent.
3.Er kan een getint blauw licht verschijnen in de buurt van de airconditioninginlaat wanneer de sterilisatiefunctie is ingeschakeld.
4.Alleen wanneer de interne ventilator start en de gezondheidsfunctie is ingeschakeld, gaat de UVlamp branden.
5. Raadpleeg de handleiding van de bedrade afstandsbediening of controller voor meer informatie over de instellingsmethode.



Adres:Haier Industrial Park,Qianwangang Road,Eco-Tech Development Zone,Qingdao 266555,Shandong,China.
Contacten: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Website: www.haier.com

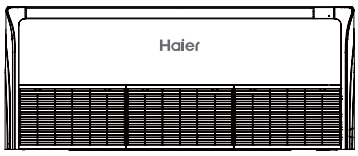
BETJENINGS- OG INSTALLATIONSMANUAL FOR OMSTILLIG TYPE KLIMAANLÆ G



AC25S2SG2FA(H)
AC35S2SG2FA(H)
AC50S2SG2FA(H)



AC71S2SG2FA(H)
AC105S2SH2FA(H)



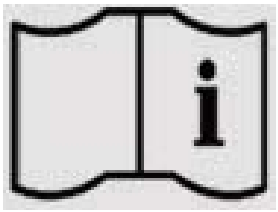
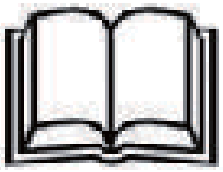
AC125S2SK2FA(H)
AC140S2SK2FA(H)
AC160S2SK2FA(H)

Indhold

Forholdsregler 6
Flyt og skrot klimaanlægget..... 10
Sikkerhedsforanstaltninger 11
Egenskaber og funktioner..... 14
Dele og funktioner..... 15
Vedligeholdelse..... 16
Fejlfinding.....17
Installationsprocedure..... 20
Testkørsel 29
Drift..... 30

Dansk

- Dette produkt måkun installeres eller serviceres af kvalificeret personale. Læs venligst denne manual omhyggeligt før installation. Dette apparat er fyldt med R32. Gem denne vejledning til fremtidig reference.

	**Læs forholdsreglerne i denne vejledning omhyggeligt, før du betjener enheden.**		**Dette apparat er fyldt med R32.**
	**Serviceindikator; Læs teknisk manual**		**Læs betjeningsvejledningen**

Opbevar denne manual, hvor du nemt kan finde den.

⚠ ADVARSEL

- Brug ikke midler til at fremskynde afrimningsprocessen eller til at rengøre, andre end dem, der anbefales af producenten.
- Apparatet skal opbevares i et rum uden kontinuerlige antændelseskilder, (f.eks. åben ild, et gasapparat i drift eller et elektrisk varmelegeme i drift).
- Må ikke gennembores eller brændes.
- Vær opmærksom på, at kølemidler ikke må indeholde dufte.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. . Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Ledningsmetoden skal være i overensstemmelse med den lokale ledningsstandard.
- Alle kabler skal have et europæisk autentificeringscertifikat. Under installationen, når tilslutningskablerne beskæres, skal det sikres, at slibetråden er den sidste, til at blive beskåret. Den eksplosionssikre afbryder på klimaanlægget skal være en kontakt med alle poler. Afstanden mellem dens to kontakter bør ikke være mindre end 3 mm. Sådanne midler til frakobling skal være indbygget i ledningerne.
- Sørg for, at installationen udføres i overensstemmelse med lokale ledningsbestemmelser af professionelle personer. Sørg for, at jordforbindelsen er korrekt og pålidelig.
- Lækage eksplosionssikker afbryder skal monteres.
- Brug ikke et andet kølemiddel end det, der er angivet på udendørsenheden (R32), ved installation, flytning eller reparation. Brug af andre kølemidler kan forårsage problemer, beskadigelse af enheden eller personskade.
- Installationen og servicen af dette produkt skal udføres af professionelt personale, som er uddannet og certificeret af nationale træningsorganisationer, der er akkrediteret til at undervise i de relevante nationale kompetencestandarder, der måtte være fastsat i lovgivningen.
- Mekaniske stik, der bruges indendørs, skal overholde ISO 14903. Når mekaniske konnektorer genbruges indendørs, skal tætningsdele fornyes. Når flarede punkter genbruges indendørs, skal flaredelen genskabes.
- Dette apparat er beregnet til at blive brugt af erfarne eller uddannede brugere i butikker, i let industri og på gårde eller til kommerciel brug af fagpersoner.
- Afbryd apparatet fra strømkilden under service og ved udskiftning af dele

⚠ ADVARSEL

- Der skal foretages en loddet, svejset eller mekanisk forbindelse, før ventilerne åbnes, for at tillade kølemidlet at strømme mellem kølesystemets dele. Der skal være en vakuumventil til at evakuere forbindelsesrøret og/eller enhver uladet kølesystemdel.
- Det maksimale arbejdstryk er 4,3 MPa.
- Dette maksimale arbejdstryk skal tages i betragtning ved tilslutning af udendørsenheden til indendørsenheden.
- Kølemidlet, der passer til indendørsenheden, er R32 eller R410A. Indendørsenheden må kun tilsluttes en udendørsenhed, der er egnet til det samme kølemiddel.
- Enheden er et delvist klimaanlæg, der overholder kravene til delvis enhed i den internationale standard, og må kun tilsluttes andre enheder, der er blevet bekræftet i overensstemmelse med de tilsvarende krav til delvis enhed i den internationale standard.
- Det A-vægtede lydtryksniveau er under 70 dB.
- Den maksimale mængde kølemiddel (kg) og det mindste gulvareal (m2) i det rum, hvor indendørsenheden skal installeres, er angivet i tabellen på side 11.
- Rørføringen skal beskyttes mod fysiske skader og må, i tilfælde af brandfarlige kølemidler, ikke installeres i et uventileret rum, hvis rummet er mindre end angivet i tabellen på side 10
- Installationen af rørledninger skal holdes på et minimum.
- Overholdelse af nationale gasregler skal overholdes.
- Mekaniske forbindelser skal være tilgængelige til vedligeholdelsesformål.
- Håndtering, installation, rengøring, servicering og bortskaffelse af kølemiddel skal udføres i strengt i henhold til specifikationerne på de følgende sider.
- Advarsel: Hold alle nødvendige ventilationsåbninger fri af forhindringer.
- Bemærk: Service må kun udføres som anbefalet i denne manual.

Haier

Haier Industrial Park, No.1 Haier Road, Qingdao, P.R.Kina

EUROPÆ ISK REGULERING OVERENSSTEMMELSE FOR MODELLERNE

CE

Alle produkter er i overensstemmelse med følgende europæiske bestemmelse:

- Lavspændingsdirektivet
- Elektromagnetisk kompatibilitet

RoHS

Produkterne er i overensstemmelse med kravene i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (EU RoHS-direktivet)

WEEE

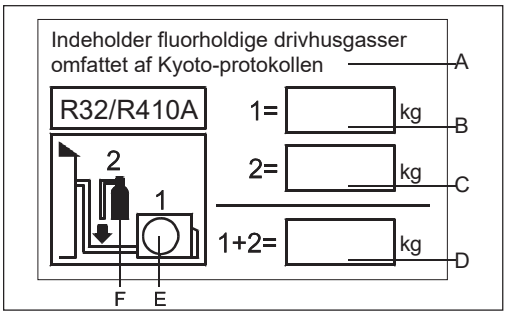
I overensstemmelse med Europa-Parlamentets direktiv 2012/19/EU informerer vi hermed forbrugeren om bortskaffelseskravene for de elektriske og elektroniske produkter.

BORTSKAFFELSESKRAV:

Dit klimaanlæg er mærket med dette symbol. Det betyder, at elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med usorteret husholdningsaffald. Forsøg ikke selv at adskille systemet: Demontering af klimaanlægget, behandling af kølemidlet, olie og andre dele skal udføres af en kvalificeret installatør i overensstemmelse med relevant lokal og national lovgivning. Klimaanlæg skal behandles på et specialiseret behandlingsanlæg til genbrug, genbrug og nyttiggørelse. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt venligst installatøren eller den lokale myndighed for mere information. Batteriet skal fjernes fra fjernbetjeningen og bortskaffes separat i overensstemmelse med relevant lokal og national lovgivning.



VIGTIG INFORMATION VEDRØRENDE BRUGT KØLEMIDDEL



Dette produkt indeholder fluorholdige drivhusgasser omfattet af Kyoto-protokollen. Luft ikke ud i atmosfæren.

Kølemiddel type: R32 GWP: 675

Kølemiddel type: R410A GWP: 2088

GWP=globalt opvarmningspotentiale

Udfyld venligst med uudsletteligt blæk

*1 produktets kølemiddelfyldning fra fabrikken

*2 den ekstra kølemiddelmængde, der påfyldes ved markeringen og

* 1+2 den samlede kølemiddelfyldning på kølemiddelpåfyldningsetiketten, der følger med produktet.

Den udfyldte etiket skal klæbes på i nærheden af produktets ladeport (f.eks. på indersiden af stopværdidækslet).

A indeholder fluorholdige drivhusgasser omfattet af Kyoto-protokollen

Fuldstændig kølemiddelpåfyldning af produktet: se enhedens navneskilt

C ekstra kølemiddelmængde påfyldt ved markeringen

D total kølemiddelfyldning

E udendørsenhed

F kølemiddelcylinder og manifold til påfyldning

⚠ ADVARSEL

Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.

Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået opsyn eller instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår farerne involveret. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Apparaterne er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller separat fjernbetjeningssystem.

Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.

Forholdsregler

Bortskaffelse af det gamle klimaanlæg

Før du bortskaffer et gammelt klimaanlæg, der er gået ud af brug, skal du sørge for, at det ikke fungerer og er sikkert. Træk stikket til klimaanlægget ud for at undgå risikoen for, at børn kommer i klemme.

Bemærk, at klimaanlægget indeholder kølemidler, som kræver specialiseret bortskaffelse af affald. De værdifulde materialer i et klimaanlæg kan genbruges. Kontakt dit lokale genbrugscenter for korrekt bortskaffelse af et gammelt klimaanlæg og kontakt din lokale myndighed eller din forhandler, hvis du har spørgsmål. Sørg for, at rørsystemet til dit klimaanlæg ikke bliver beskadiget, før det bliver afhentet af det relevante affaldsbortskaffelsescenter, og bidrag til miljøbevidstheden ved at insistere på en passende, forureningsbekæmpende metode til bortskaffelse.

Bortskaffelse af emballagen til dit nye klimaanlæg

Alle emballagematerialer, der er brugt i pakken til dit nye klimaanlæg, kan bortskaffes uden fare for miljøet.

Papkassen kan knækkes eller skæres i mindre stykker og afleveres til en genbrugstjeneste. Indpakningsposen lavet af polyethylen og polyethylen skumpuderne indeholder ingen fluorchlorkulbrinte.

Alle disse værdifulde materialer kan bringes til et affaldsindsamlingscenter og bruges igen efter passende genbrug.

Kontakt dine lokale myndigheder for navn og adresse på de affaldsindsamlingscentre og affaldspapirstjenester, der er tættest på din bopæl.

Sikkerhedsinstruktioner og advarsler

Før du starter klimaanlægget, skal du læse informationerne i brugervejledningen omhyggeligt. Brugervejledningen indeholder meget vigtige bemærkninger vedrørende montering, drift og vedligeholdelse af klimaanlægget.

Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der måtte opstå på grund af manglende overholdelse af følgende anvisning.

- Beskadigede klimaanlæg må ikke sættes i drift. Kontakt din leverandør i tilfælde af tvivl.
- Brug af klimaanlægget skal udføres i nøje overensstemmelse med de relevante instruktioner, der er angivet i brugervejledningen. Installation skal udføres af fagfolk. Installer ikke enheden selv.
- Af sikkerhedshensyn skal klimaanlægget være korrekt jordet i overensstemmelse med specifikationerne.
- Husk altid at tage stikket ud af klimaanlægget, før du åbner indsugningsgitteret. Tag altid fat i stikket og træk det lige ud af stikkontakten.
- Alle elektriske reparationer skal udføres af kvalificerede elektrikere. Utilstrækkelige reparationer kan resultere i en stor farekilde for brugeren afklimaanlægget.
- Beskadig ikke nogen dele af klimaanlægget, der bærer kølemiddel, ved at gennembore eller perforere klimaanlæggets rør med skarpe eller spidse genstande, knuse eller snorørene eller skrabe belægningerne af overfladerne. Hvis kølemidlet sprøjter ud og kommer ind i øjnene, kan det resultere i alvorlige øjenskader.
- Undgå at blokere eller dække ventilationsgitteret til klimaanlægget. Stik ikke fingre eller andre ting ind i indløbet/udløbet og svingspjældet.
- Lad ikke børn lege med klimaanlægget. Børn må under ingen omstændigheder have lov til at sidde på udendørsenheden.
- Når indendørsenheden er tændt, tester printkortet om svingmotoren er OK, og blæsermotoren starter derefter. Der vil være et par sekunders ventetid.
- I køletilstand vil klapperne automatisk svinge til en fast position for antikondensering.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået opsyn eller instruktion i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Forholdsregler

- Installationen af rørledninger skal holdes på et minimum.
- Rørarbejde skal være beskyttet mod fysisk skade og må ikke installeres i et uventileret rum, hvis dette rum er mindre end Amin ($2m^2$).
  - Overholdelse af nationale gasregler skal overholdes.
  - Mekaniske forbindelser skal være tilgængelige til vedligeholdelsesformål.
- Det mindste gulvareal af rummet: 2 m^2.
  - Den maksimale mængde kølemiddel: 1,7 kg.
  - Information om håndtering, installation, rengøring, servicering og bortskaffelse af kølemiddel.
  - Advarsel: Hold alle nødvendige ventilationsåbninger fri af forhindringer.
  - Bemærk: Service skal kun udføres som anbefalet af producenten.

Uventilerede områder

  - Advarsel: Apparatet skal opbevares i et godt ventileret område, hvor rummets størrelse svarer til det angivne rumareal.
  - Advarsel: Apparatet skal opbevares i et rum uden kontinuerligt fungerende åbne flammer (f.eks. et fungerende gasapparat) og tændingskilder (f.eks. en fungerende elektrisk varmeapparat).

Arbejderes kvalifikation

- Specifik information om den krævede kvalifikation af arbejdspersonalet til vedligeholdelses-, service- og reparationsoperationer.
- Advarsel: Enhver arbejdsprocedure, der påvirker sikkerhedsmidler, må kun udføres af kompetente personer. Eksempler på sådanne arbejdsprocedurer er:
  - indgreb i kølekredsløbet.
  - åbning af forseglede komponenter
  - åbning af ventilerede kabinetter.

Information om servicering

- Før arbejdet på systemer påbegyndes, er sikkerhedstjek nødvendige for at sikre, at risikoen for antændelse minimeres.
- Arbejde skal udføres under en kontrolleret procedure for at minimere risikoen for, at brandfarlig gas eller damp er til stede, mens arbejdet udføres.
- Arbejde i trange rum skal undgås. Området omkring arbejdspladsen skal afspærres. Sørg for, at forholdene inden for området er gjort sikre ved kontrol af brandfarligt materiale.

Kontrol for tilstedeværelse af kølemiddel

- Området skal kontrolleres med en passende kølemiddeldetektor før og under arbejdet. Lækagesøgningsudstyret skal være egnet til brug med alle anvendelige kølemidler, dvs. ikke-gnistdannende, tilstrækkeligt forseglet eller intrinsisk sikker.

Tilstedeværelse af brandslukker

- Hvis der skal udføres varmt arbejde, skal passende brandbekæmpelsesudstyr være tilgængeligt. Have en tørpulver- eller CO2-brandslukker ved siden af opladningsområdet.

Ingen tændingskilder

- Alle mulige tændingskilder, inklusiv rygning, skal holdes tilstrækkeligt langt væk fra installations-, reparerings-, fjernelses- og bortskaffelsesstedet. Før arbejdet påbegyndes, skal området omkring udstyret inspiceres for at sikre, at der ikke er nogen brandfarlige risici eller tændingsrisici. “Ingen rygning”-skilte skal vises.

Ventileret område

- Sørg for, at området er i det fri eller at det er tilstrækkeligt ventileret før der brydes ind i systemet eller der udføres varmt arbejde. En grad af ventilation skal fortsætte i den periode, arbejdet udføres. Ventilationen skal sikkert sprede ethvert frigivet kølemiddel og helst udlede det eksternt til atmosfæren.

Kontroller til køleudstyret

- Når elektriske komponenter ændres, skal de være egnede til formålet og til den korrekte specifikation. Producentens vedligeholdelses- og servicevejledninger skal til enhver tid følges. Hvis du er i tvivl, skal du konsultere producentens tekniske afdeling for assistance.

Følgende kontroller skal anvendes på installationer

  - Ladestørrelsen er i overensstemmelse med rumstørrelsen, indenfor hvilken de kølemiddelholdige dele er installeret;
  - Ventilationsmaskineriet og udløbene fungerer tilstrækkeligt og er ikke blokeret;
  - Hvis et indirekte kølekredsløb anvendes, skal det sekundære kredsløb kontrolleres for tilstedeværelsen af kølemiddel;
  - Mærkning til udstyret fortsætter med at være synlig og læselig. Mærker og skilte, der er ulæselige, skal korrigeres;
  - Kølerør eller komponenter er installeret på et sted, hvor de sandsynligvis ikke vil blive eksponeret for noget stof, som kan korrodere kølemiddelholdige komponenter, medmindre komponenterne er lavet af materialer, som er naturligt resistente over for korrosion, eller er passende beskyttet mod at blive korroderet.

Forholdsregler

Kontroller til elektriske enheder

- Reparation og vedligeholdelse af elektriske komponenter skal inkludere indledende sikkerhedstjek og inspektion af komponentprocedurer. Hvis der findes en fejl, der kan kompromittere sikkerheden, må der ikke tilsluttes elektrisk strøm til kredsløbet, før det er tilfredsstillende håndteret. Hvis fejlen ikke kan korrigeres med det samme, men det er nødvendigt at fortsætte driften, skal en tilstrækkelig midlertidig løsning anvendes. Dette skal rapporteres til ejeren af udstyret, så alle parter er informerede.
  - Indledende sikkerhedstjek skal inkludere:
    - at kondensatorer er afladet: dette skal gøres på en sikker måde for at undgå muligheden for gnistdannelse;
    - at ingen levende elektriske komponenter og ledninger er eksponerede, mens systemet oplades, genoprettes eller tømmes;
    - at der er kontinuitet i jordforbindelsen.

Reparationer af forseglede komponenter

- Under reparationer af forseglede komponenter, skal alle elektriske forsyninger være frakoblet før nogen fjernelse af forseglede dæksler osv. Hvis det er absolut nødvendigt at have en elektrisk forsyning til udstyret under service, skal en permanent opererende form for lækagedetektion placeres på det mest kritiske punkt for at advare om en potentielt farlig situation.
- Sørg for at ved arbejde på elektriske komponenter, ændres kabinettet ikke på en sådan måde, at beskyttelsesniveauet påvirkes, inklusive skade på kabler, overdreven antal forbindelser, terminaler ikke udført efter original specifikation, skade på tætninger, forkert montering af kirtler osv.
- Sørg for, at apparatet er monteret sikkert.
- Sørg for, at tætninger eller tætningsmaterialer ikke er nedbrudt til det punkt, at de ikke længere tjener formålet med at forhindre indtrængen af brandfarlige atmosfærer. Erstatningsdele skal være i overensstemmelse med fabrikantens specifikationer.

Reparation af intrinsisk sikre komponenter

- Påfør ikke nogen permanente induktive eller kapacitive belastninger til kredsløbet uden at sikre, at dette ikke vil overstige den tilladte spænding og strøm tilladt for udstyret i brug.
- Intrinsisk sikre komponenter er de eneste typer, der kan arbejdes på mens de er live i nærværelse af en brandfarlig atmosfære.
- Udskift komponenter kun med dele specificeret af fabrikanten. Andre dele kan resultere i antændelse af kølemiddel i atmosfæren fra en lækage.

Kabling

- Kontroller, at kabler ikke vil være udsat for slid, korrosion, overdreven tryk, vibration, skarpe kanter eller andre negative miljømæssige effekter. Tjekket skal også tage højde for effekterne af ældning eller kontinuerlig vibration fra kilder såsom kompressorer eller ventilatorer.

Detektion af brandfarlige kølemidler Fjernelse og evakuering

- Kølemiddelopladningen skal genvindes i de korrekte genopretningscylindre, og systemet skal "skylles" med OFN for at gøre enheden sikker. Denne proces kan have brug for at blive gentaget flere gange.
- Komprimeret luft eller ilt må ikke anvendes til at skylle kølemiddelsystemer.
- Skylning opnås ved at bryde vakuumet i systemet med OFN og fortsætte med at fylde indtil arbejdstrykket er opnået, derefter udlufte til atmosfæren og til sidst trække ned til et vakuum. Denne proces skal gentages, indtil der ikke er noget kølemiddel i systemet. Når den endelige OFN-opladning er anvendt, skal systemet ventileres ned til atmosfærisk tryk for at gøre arbejde muligt.
- Vakuumpumpen skal ikke være i nærheden af nogen antændelseskilder, og der skal være ventilation tilgængelig.

Opladningsprocedurer

- Sørg for, at forurening af forskellige kølemidler ikke forekommer ved brug af opladningsudstyr. Slanger eller rør skal være så korte som muligt for at minimere mængden af kølemiddel i dem.
- Cylindre skal holdes oprejst.
- Sørg for, at kølesystemet er jordforbundet før systemet oplades med kølemiddel.
- Mærk systemet, når opladningen er fuldført (hvis ikke allerede gjort).
- Yderst forsigtighed skal tages for ikke at overfylde kølesystemet.
- Før systemet genoplades, skal det tryktestes med den passende spulegas. Systemet skal lækagetestes ved afslutningen af opladningen, men før idriftsættelse. En opfølgende lækagetest skal udføres før man forlader stedet.

Nedtagning

- Før denne procedure udføres, er det afgørende, at teknikeren er fuldstændig fortrolig med udstyret og alle dets detaljer.
- Før opgaven udføres, skal der tages en olie- og kølemiddelprøve i tilfælde af, at analyse er nødvendig før genbrug af genanvendt kølemiddel.
- Elektrisk strøm skal være tilgængelig, før opgaven påbegyndes.

Forholdsregler

- Bliv fortrolig med udstyret og dets funktion.
  - Isolér systemet elektrisk.
  - Før du forsøger proceduren, sørg for at:
    - mekanisk håndteringsudstyr er tilgængeligt, hvis nødvendigt, for håndtering af kølemiddelcylindre;
    - alt personligt beskyttelsesudstyr er tilgængeligt og bliver brugt korrekt;
    - genopretningsprocessen overvåges til enhver tid af en kompetent person;
    - genopretningsudstyr og cylindre overholder de relevante standarder.
  - Pumpe ned kølemiddelsystemet, hvis muligt.
  - Hvis et vakuum ikke er muligt, lav et manifold således at kølemiddel kan fjernes fra forskellige dele af systemet.
  - Sørg for, at cylindret er placeret på vægten, før genoprettelsen finder sted.
  - Start genopretningsmaskinen og betjen den i overensstemmelse med fabrikantens instruktioner.
  - Overfyld ikke cylindret. (Ikke mere end 80 % volumen væskeopladning).
  - Overskrid ikke cylindrets maksimale arbejdstryk, selv midlertidigt.
  - Når cylindret er korrekt fyldt og processen afsluttet, Sørg for at cylindret og udstyret fjernes fra stedet omgående, og at alle isolationsventiler på udstyret er lukket af.
  - Genvundet kølemiddel må ikke oplades i et andet kølesystem, medmindre det er blevet renset og kontrolleret.

Etikettering

- Udstyr skal mærkes med angivelse af, at det er blevet dekommissioneret og tømt for kølemiddel. Etiketten skal dateres og underskrives.
- Sørg for, at der er etiketter på udstyret, der angiver, at udstyret indeholder brandfarligt kølemiddel.

Genopretning

- Når kølemiddel overføres til cylindre, Sørg for at kun passende kølemiddelgenopretningscylindre anvendes.
- Sørg for, at det korrekte antal cylindre til opbevaring af den totale systemsopladning er tilgængelige. Alle cylindre, der skal bruges, er udpeget til det genvundne kølemiddel og mærket til dette kølemiddel (dvs. specielle cylindre til genopretning af kølemiddel).
- Cylindre skal være komplette med trykaflastningsventil og tilhørende afspærringsventiler i god stand. Tomme genopretningscylindre er evakueret og, hvis muligt, kølet ned før genoprettelsen finder sted.
- Genopretningsudstyret skal være i god stand med et sæt instruktioner om det Udstyr, der er ved hånden, og skal være egnet til genopretning af alle passende kølemidler.
- Et sæt kalibrerede vægte skal være tilgængelige og i god stand. Slanger skal være komplette med lækagefri frakoblingskoblinger og i god stand. Før brug af genopretningsmaskinen, kontroller at den er i tilfredsstillende arbejdsstand, er blevet korrekt vedligeholdt, og at eventuelle tilknyttede elektriske komponenter er forseglet for at forhindre antændelse i tilfælde af kølemiddelfrigivelse.
- Det genvundne kølemiddel skal returneres til kølemiddelleverandøren i den korrekte genopretningscylinder, og den relevante affaldsoverførselsseddel arrangeres.
- Bland ikke kølemidler i genopretningsenheder og især ikke i cylindre.
- Hvis kompressorer eller kompressorolier skal fjernes, skal det sikres, at de er blevet evakueret til et acceptabelt niveau for at sikre, at brandfarligt kølemiddel ikke forbliver inden i smøremidlet.
- Evakueringsprocessen skal udføres før kompressoren returneres til leverandørerne.
  - Kun elektrisk opvarmning til kompressorkroppen skal anvendes for at fremskynde denne proces.

Forholdsregler

Specifikationer

- Kølekredsløbet er lækagesikkert.
- For alle modellerne i denne vejledning skal metoden til afbrydelse af alle poler anvendes i strømforsyningen. Sådanne midler til frakobling skal være inkorporeret i de faste ledninger.

Temperatur- og fugtighedsområde

Køling	Indendørs temperatur	max. DB/WB min. DB/WB	32/23 °C 18/14 °C
	Udetemperatur	max. DB/WB min. DB/WB	46/26 °C 10/6 °C
Opvarmning	Indendørs temperatur	max. DB/WB min. DB/WB	27 °C 15 °C
	Udetemperatur	max. DB/WB min. DB/WB	24/18 °C -15 °C

- Hvis klimaanlægget bruges under højere temperaturforhold end de angivne, kan det indbyggede beskyttelseskredsløb aktiveres for at forhindre skade på det interne kredsløb. Desuden kan varmeveksleren fryse under Køle- og Tørre-tilstande, hvis enheden bruges under lavere temperaturforhold end de angivne, hvilket kan føre til vandlækage og anden skade.
- Brug ikke denne enhed til andre formål end køling, opvarmning, affugtning og ventilation af rum i almindelige boliger. Ledningsmetoden skal være i overensstemmelse med den lokale ledningsstandard.
- Det brugte batteri skal bortskaffes korrekt.
- Hvis sikringen på printkortet er gået i stykker, så skift den med typen T 3.15A /250VAC.

Flyt og skrot klimaanlægget

- Når du flytter, skal du kontakte din forhandler for at få teknisk support for at adskille og geninstallere klimaanlægget.
- I sammensætningsmaterialet til klimaanlæg er indholdet af bly, kviksølv, hexavalent chrom, polybromerede biphenyler og polybromerede diphenylethere ikke mere end 0,1% (massefraktion) og cadmium er ikke mere end 0,01% (massefraktion).
- Genbrug venligst kølemidlet før du skrotter, flytter, indstiller og reparerer klimaanlægget; ophugning af klimaanlæg, bør behandles af de kvalificerede virksomheder.

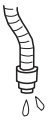
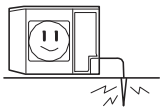
Sikkerhedsforanstaltninger

- Læs venligst "SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER" omhyggeligt igennem, før du begynder at bruge systemet, for at sikre en korrekt drift af systemet.
- Sikkerhedsforanstaltninger beskrevet her er klassificeret som "⚠ADVARSEL" og "⚠ FORSIGTIG". Foranstaltninger, der vises i kolonnen "⚠ADVARSEL", betyder, at upassende håndtering kan føre til alvorlige konsekvenser som død, alvorlig skade osv. Dog kan meget alvorlige problemer opstå, selv hvis foranstaltninger vises i kolonnen "⚠FORSIGTIG", afhængig af situationen. Sørg for at overholde disse sikkerhedsforanstaltninger trofast, da de er meget vigtige informationer for at sikre sikkerheden.
- Symboler, der ofte optræder i teksten, har følgende betydninger.

⃠	Strengt forbudt.	❗	Overhold instruktionerne trofast.	⏚	Sikre en positiv jordforbindelse.

Når du har læst manualen igennem, sørg for altid at have den ved hånden for konsultation. Hvis operatøren skiftes, sørg da for at overdrage denne manual til den nye operatør.

FORSIGTIGHEDSREGLER VED INSTALLATION

⚠ ADVARSEL		
Systemet bør anvendes på steder som kontor, restaurant, bolig og lignende. ⃠ Anvendelse i et dårligt miljø som et værksted, kan forårsage udstyrsfejlfunktion og alvorlig skade eller død.	Systemet bør installeres af din forhandler eller en professionel installatør. ❗ Selvinstallation frarådes, da det kan forårsage problemer som vandlækage, elektrisk stød eller brandulykke på grund af upassende håndtering.	Når du har brug for nogle valgfri enheder som en luftfugter, elektrisk varmeapparat osv., skal du sørge for at bruge de produkter, der anbefales af os. Disse enheder bør monteres af en professionel installatør. ❗ Selvinstallation frarådes, da det kan forårsage problemer som vandlækage, elektrisk stød eller brandulykke på grund af upassende håndtering.
⚠ ADVARSEL		
Installer ikke i nærheden af steder, hvor der kan forekomme lækage af brandfarlig gas. ⃠  Hvis gassen lækker og samler sig, kan det forårsage brand.	Afhængigt af installationsstedet kan en afbryder være nødvendig. ❗  Hvis afbryderen ikke er installeret, kan det forårsage elektriske stød.	Afløbsrør skal arrangeres således, at de sikrer positiv dræning. ❗  Hvis røret er arrangeret forkert, kan møbler eller lignende blive beskadiget af lækagevand.
Hvor der kan forekomme kraftige vinde, bør systemet fastgøres sikkert for at forhindre et kollaps. ❗ Kropskade kan opstå ved et kollaps.	Installer på et sted, der kan bære klimaanlæggets vægt. ❗ Kropsskade kan være resultatet af en uforsigtig installation.	Sørg for, at systemet er jordet. ❗  Jordkabel må aldrig tilsluttes til et gasrør, vandrør fra byen, lynafledersstang eller jordkabel til telefon. Hvis jordkablet ikke er sat korrekt op, kan det forårsage elektriske stød.

- **Forholdsregler ved installation**

ADVARSEL!

★ Arealet af rummet, hvori R32 kølemiddelklimaanlægget er installeret, må ikke være mindre end det minimumsareal, der er angivet i tabellen nedenfor, for at undgå potentielle sikkerhedsproblemer på grund af den overstegede kølemiddelkoncentrationen inde i rummet forårsaget af lækage af kølemiddel fra indendørsenhedens kølesystem.

★ Når først hornmundingen på forbindelsesledningerne er fastgjort, må den ikke bruges igen (lufttætheden kan blive påvirket).

★ En hel konnektorledning skal bruges til indendørs/udendørsenhed som krævet i driftsspecifikationen for installationsprocessen og driftsinstruktionerne.

Minimum rumareal

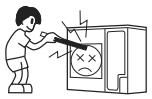
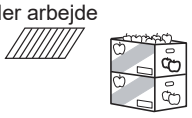
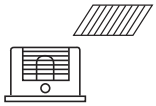
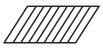
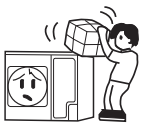
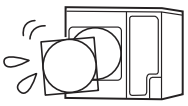
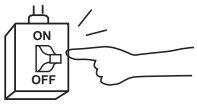
Type	LFL kg/m3	hv m	Total masse opkrævet/kg				Minimum Rumareal/m^2		
			1,224	1,836	2,448	3,672	4,896	6,12	7,956
R32	0,306	0,6		29	51	116	206	321	543
		1,0		10	19	42	74	116	196
		1,8		3	6	13	23	36	60
		2,2		2	4	9	15	24	40

Sikkerhedsforanstaltninger

FORSIGTIGHEDSREGLER FOR OVERFØRSEL ELLER REPARATION

⚠ ADVARSEL	
Modifikation af systemet er strengt forbudt. Når systemet har brug for en reparation, kontakt din forhandler. Ukorrekt reparation kan forårsage vandlækage, elektrisk stød eller brand.	Når klimaanlægget skal flyttes, kontakt din forhandler eller en professionel installatør. Ukorrekt installation kan forårsage vandlækage, elektrisk stød eller brand.

FORSIGTIGHEDSREGLER FOR DRIFT

⚠ ADVARSEL		
Du bør undgå at udsætte din krop direkte for kold luft i lang tid.  Det kan påvirke din fysiske tilstand eller forårsage sundhedsproblemer.	Stik ikke ind i luftindtaget eller -udtaget med en stang eller lignende.  Da den interne ventilator kører med høj hastighed, kan det forårsage skade.	Når en unormal tilstand (brændt lugt eller andet) opdages, stop operationen straks og sluk for strømafbryderen. Kontakt derefter din forhandler.  Hvis du fortsætter driften uden at fjerne årsagen, kan det resultere i problemer, elektrisk stød eller brand.
⚠ FORSIGTIG		
Systemet bør aldrig bruges til andre formål end tiltænkt, såsom til opbevaring af mad, flora og fauna, præcisionsudstyr eller arbejde  Det kan forårsage forringelse af mad eller andre problemer.	Håndter ikke kontakter med våde hænder.  Det kunne forårsage elektriske stød.	Forbrændingsapparater bør ikke placeres så de er direkte eksponeret for vind fra klimaanlægget.  Ufuldstændig forbrænding kunne forekomme på apparatet.
Vask ikke klimaanlægget med vand.  Det kunne forårsage elektriske stød.	Installer ikke systemet, hvor luftudslippet rammer flora og fauna direkte.  Det vil ikke være godt for deres helbred.	Sørg for at bruge en sikring med den korrekte elektriske vurdering.  Brug af stål- eller kobbertråd i stedet for en sikring er strengt forbudt, da det kunne resultere i en fejl eller brandulykke.
Stå ikke på klimaanlægget eller placer noget på det.  Der er risiko for fald eller skade ved kollaps af genstand.	Det er strengt forbudt at placere en beholder med brændbart gas eller væske i nærheden af klimaanlægget eller at sprøjte det direkte med gassen eller væsken.  Det kunne forårsage en brandulykke.	Betjen ikke systemet, mens luftudslippets grill er fjernet.  Der er risiko for skade.
Brug ikke strømafbryderen til at tænde eller slukke for systemet.  Det kunne forårsage brand eller vandlækage.	Rør ikke ved luftudslipssektionen, mens svinglouveren er i drift. Der er risiko for skade.	Brug ikke sådant udstyr som en vandvarmer osv. i nærheden af den indendørs enhed eller trådstyringen.  Hvis systemet betjenes i nærheden af sådant udstyr, der genererer damp, kan kondensvand dryppe under køleoperation, eller det kunne forårsage en fejlstrøm eller kortslutning.
Når systemet betjenes samtidig med et forbrændingsapparat, skal der ofte ventileres indendørs luft.  Utilstrækkelig ventilation kunne forårsage en iltmangelulykke.	Kontroller lejlighedsvis understøttelsesstrukturen af enheden for eventuelle skader efter lang tids brug.  Hvis strukturen ikke repareres omgående, kunne enheden vælte og forårsage personskade.	Når du renser systemet, stop operationen og sluk for strømafbryderen. Rengøring bør aldrig foretages, mens de interne ventilatorer kører med høj hastighed.
Stil ikke vandbeholdere på enheden, såsom en blomstervase osv. Hvis vand trænger ind i enheden og beskadiger det elektriske isoleringsmateriale, kan det forårsage elektrisk stød.		

Sikkerhedsforanstaltninger

ADVARSEL

- Afbryderen af klimaanlægget skal være all-polet kontakt; og afstanden mellem dens to kontakter bør ikke være mindre 3 mm. Sådanne midler til frakobling skal være inkorporeret i de faste ledninger.
- Brug kun kobbertråd. Alle kabler skal have et europæisk autentificeringscertifikat.
- Strømforsyningen tilsluttes fra den udendørs side. Tilslutningskablet og strømkablet er selvforsynende.
- Parameteren for tilslutningskabel: H05RN-F 4G 0,75mm^2.

FARE

- Forsøg ikke selv at installere klimaanlægget.
- Denne enhed indeholder ikke dele, der kan serviceres af brugeren. Konsulter altid autoriseret servicepersonale for reparationer.
- Når du flytter, konsulter autoriseret servicepersonale for afbrydelse og installation af enheden.
- Undgå at blive overdrevent afkølet ved at opholde dig i længere perioder i den direkte køleluftstrøm.
- Indsæt ikke fingre eller genstande i udblæsningsporten eller indsugningsgitrene.
- Start og stop ikke klimaanlæggets drift ved at tilslutte og frakoble strømforsyningen og så videre.
- Pas på ikke at beskadige strømforsyningskablet. Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller en autoriseret serviceagent for at undgå fare.
- I tilfælde af en funktionsfejl (brændt lugt osv.), stop straks driften, sluk for afbryderen og konsulter autoriseret servicepersonale.

ADVARSEL

- Sørg for lejlighedsvis ventilation under brug.
- Ret ikke luftstrømmen direkte mod pejse eller opvarmningsapparater.
- Stil ikke genstande på klimaanlægget eller klatre op på det.
- Hæng ikke genstande fra den indendørs enhed.
- Stil ikke blomstervaser eller vandbeholdere oven på klimaanlægget.
- Udsæt ikke klimaanlægget direkte for vand.
- Betjen ikke klimaanlægget med våde hænder.
- Træk ikke i strømforsyningskablet.
- Sluk for strømkilden, når du ikke bruger enheden i længere perioder.
- Kontroller installationens stand for skader.
- Placer ikke dyr eller planter direkte i luftstrømmens vej.
- Drik ikke vandet, der drænes fra klimaanlægget.
- Brug ikke i applikationer, der involverer opbevaring af mad, planter eller dyr, præcisionsudstyr eller kunstværker.
- Udsæt ikke radiatorfinnene for stærkt tryk.
- Operér kun med luftfiltre installeret.
- Bloker ikke eller dæk ikke indsugningsgitteret og udløbsporten.
- Sørg for, at ethvert elektronisk udstyr er mindst en meter væk fra enten den indendørs eller udendørs enhed.
- Undgå at installere klimaanlægget i nærheden af en pejs eller andre opvarmningsapparater.
- Når du installerer den indendørs og udendørs enhed, træf foranstaltninger for at forhindre adgang for spædbørn.
- Brug ikke brandfarlige gasser i nærheden af klimaanlægget.

Egenskaber og funktioner

AUTOMATISK DRIFT

- KØLETYPE

  Tryk blot på TÆND/SLUK-knappen, og enheden vil begynde automatisk drift i køle- eller tørretilstande som passende, i overensstemmelse med termostatindstillingen og den faktiske temperatur i rummet.

- VARME & KØL TYPE

  Tryk blot på TÆND/SLUK-knappen, og enheden vil begynde automatisk drift i en af opvarmning, køling og blæse tilstande som passende, i overensstemmelse med termostatindstillingen og den faktiske temperatur i rummet.

SLEEP

- KØLETYPE

  Når SLEEP-knappen trykkes under køling eller tør tilstand, stiger termostatindstillingen gradvist i løbet af driftsperioden. Når den indstillede tid er nået, slukker enheden automatisk.

- VARME & KØL TYPE

  Når SLEEP-knappen trykkes under opvarmningstilstand, sænker klimaanlæggets termostatindstilling gradvist i løbet af driftsperioden; Når den indstillede tid er nået, slukker enheden automatisk.

TRÅDLØS FJERNBETJENINGSENHED

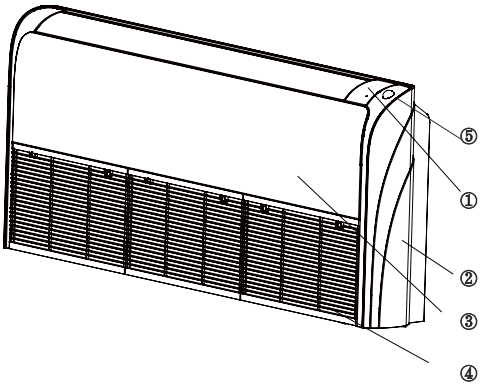
- Den TRÅDLØSE FJERNBETJENINGSENHED tillader bekvem kontrol af klimaanlæggets drift. For denne type enhed, er typen af trådløs fjernbetjening controller

SKIMMELRESISTENT filter

- LUFTfilteret er behandlet for at modstå vækst af skimmel, hvilket tillader renere brug og lettere pleje.

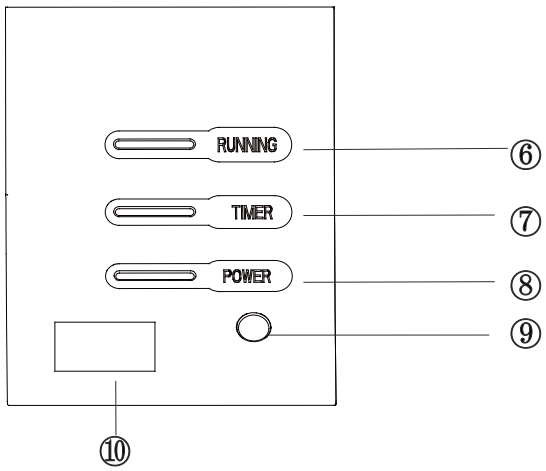
Dele og funktioner

Indendørsenhed



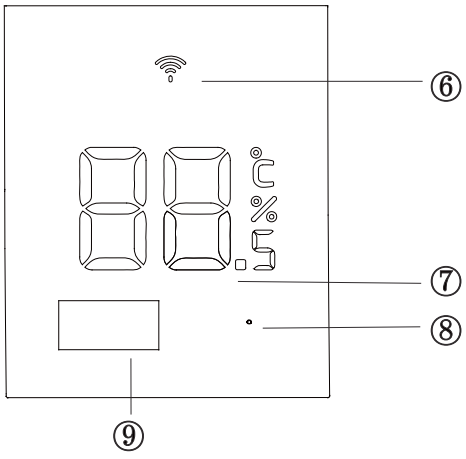
Betjeningskontrolpanel 1
(1) Betjeningskontrolpanel
(2) Dækningsplade
(3) Frontpanel
(4) Indtagsgrill (filter indeni)
(5) Menneskesensor
(6) DRIFT-indikatorlampe
(7) TIMER-indikatorlampe
(8) POWER-indikatorlampe
(9) Nødstop
(10) Fjernbetjeningsmodtager

Betjeningskontrolpanel 1



Betjeningskontrolpanel 2
(1) Betjeningskontrolpanel
(2) Dækningsplade
(3) Frontpanel
(4) Indtagsgrill (filter indeni)
(5) Menneskesensor
(6) WIFI-indikatorlampe
(7) Displayindikatorlampe
(8) Nødstop
(9) Fjernbetjeningsmodtager

Betjeningskontrolpanel 2



Bemærk:
For den trådstyrede kontroltype enhed, bør enhedens tilstand kontrolleres ved den trådstyrede controller, i stedet for fjernbetjeningsmodtageren. Og hvis du indstiller TIMER-funktionen, vil TIMER LED'en på fjernbetjeningsmodtageren ikke være tændt.

2. Det forskellige PANEL for forskellige modeller.

Egenskaber og funktioner

"HOT KEEP"-funktion

"HOT KEEP" aktiveres i følgende tilfælde.

- Når opvarmning startes:

  For at forhindre blæsning af kold luft, stoppes den indendørs enheds ventilator i henhold til rumtemperaturen, hvori opvarmningstilstanden er startet. Vent ca. 2 til 3 minutter, og operationen vil automatisk ændres til den almindelige opvarmningstilstand.
- Afrimningsoperation (i opvarmningstilstanden):

  Når der er risiko for frost, stoppes opvarmningen automatisk i 5 til 12 minutter én gang pr. ca. en time, og afrimning udføres. Efter afrimning er afsluttet, ændres driftstilstanden automatisk til almindelig opvarmningsdrift.
- Når rumtermostaten aktiveres:

  Når rumtemperaturen stiger, og rumtemperaturregulatoren aktiveres, ændres ventilatorhastigheden automatisk for at stoppe under lav temperaturtilstand i den indendørs varmeveksler. Når rumtemperaturen falder, skifter klimaanlægget automatisk over til almindelig opvarmningsdrift.



Opvarmningsdrift

- Varmepumpetype opvarmning

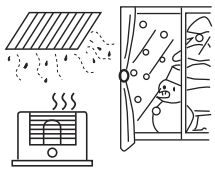
  Med varmepumpetype opvarmning udnyttes mekanismen i varmepumpen, der koncentrerer varme fra udendørs luft med hjælp af kølemiddel til at varme det indendørs rum.
- Afrimningsoperation

  Når et rum opvarmes med et varmepumpetype klimaanlæg, akkumuleres frost på varmeveksleren af den udendørs enhed sammen med faldet i indendørs temperatur. Da den akkumulerede frost reducerer opvarmningseffekten, er det nødvendigt automatisk at skifte driften til afrimningstilstand. Under afrimningsdriften afbrydes opvarmningsdriften.
- Atmosfærisk temperatur og opvarmningskapacitet

  Opvarmningskapaciteten af varmepumpetype klimaanlæg falder sammen med faldet i udendørs temperatur. Når opvarmningskapaciteten ikke er tilstrækkelig, anbefales det at bruge et andet opvarmningsredskab.
- Opvarmningsperiode

  Da varmepumpetype klimaanlægget anvender en metode til at cirkulere varme vinde for at varme hele rummets rum, tager det tid, før rumtemperaturen stiger.

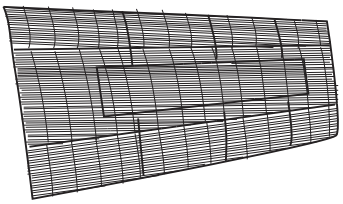
  Det anbefales at starte driften lidt tidligere på en meget kold morgen.



Vedligeholdelse

Rengør luftfilteret

1. Træk filtret opad for at fjerne dem fra indsugningsgitteret.
2. Rengør luftfilteret: Fjern støvet fra filtret med en støvsuger eller ved at vaske dem. Efter vask skal luftfiltret tørres grundigt pået sted beskyttet mod sollys.
3. Monter luftfiltret igen på indsugningsgitteret. Tryk på de to knapper på filtret, indtil du hører en kliklyd.



Vedligeholdelse af indendørs enheder

- Ved brug over længere perioder kan enheden akkumulere snavs indvendigt, hvilket reducerer dens ydeevne. Vi anbefaler, at enheden regelmæssigt inspiceres, ud over din egen rengøring og pleje. For mere information, konsulter autoriseret servicepersonale.
- Når du rengør enhedens krop, må du ikke bruge vand varmere end 40°C, hårde slibemidler eller flygtige midler som benzen eller fortynder.
- Udsæt ikke enhedens krop for flydende insekticider eller hårspray.
- Når du lukker ned for enheden i en måned eller mere, lad da først Fan-mode køre kontinuerligt i cirka en halv dag for at lade interne dele tørre grundigt.

Fejlfinding

Følgende er ikke problemer

Lyden af vand, der flyder, er ikke et problem. 	Under drift af enheden eller ved stop, kan en svuppende eller gurglende lyd høres. Denne støj genereres af kølemiddel, der strømmer i systemet.
Lyden af knirken.	Under enhedens drift kan der høres en knirkende lyd. Denne støj genereres af, at den udvendige boks udvider eller krymper på grund af temperaturændringer.
Der genereres lugte.	Dette skyldes, at systemet cirkulerer lugte fra den indvendige luft, såsom lugten af cigaretter eller malingen på møblerne.
Under drift kommer hvid tåge eller damp ud fra den indendørs enhed.	Når enheden kører på steder som restauranter osv., hvor der altid findes tætte spiselige oliedampe, vil dette ske.
I køledrift skifter enheden til blæserdrift.	For at forhindre frost i at akkumulere på den indendørs varmeveksler, vil enheden skifte til blæserdrift i et stykke tid og derefter genoptage køledriften.
Enheden vil ikke genstarte efter stop. Starter enheden ikke? 	Selvom ON/OFF-knappen er indstillet til ON, genoptager enheden ikke køling, tørring eller opvarmning inden for 3 minutter efter, at den er stoppet, dette skyldes et beskyttelseskredsløb med 3 minutter forsinkelse.  Vent venligst 3 minutter
Ingen afgangsluft eller ventilatorhastighed kan ikke ændres i tør tilstand.	Enheden reducerer blæserhastigheden gentagne gange og automatisk, hvis rumtemperaturen er for lav i tørdrift.
I opvarmningsdrift blæses vand eller damp sjældent ud af den udendørs enhed. 	Dette sker, når rim, der er samlet på udendørsenheden, fjernes. (under afrimning) 
Ved opvarmning stopper den indendørs ventilator ikke, selvom enheden er stoppet.	Når enheden er stoppet, vil den indendørs ventilator fortsætte med at køre, indtil indendørsenheden er afkølet.

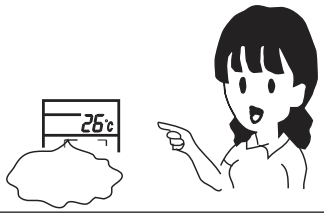
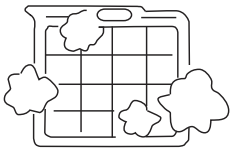
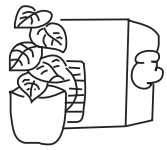
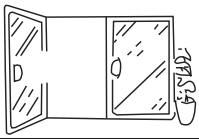
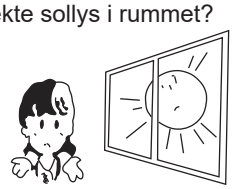
Dansk

Fejlfinding

Før du beder om service, tjek venligst først din enhed mod følgende.

<table>
<tr><td colspan="3">Klimaanlægget vil ikke starte.</td></tr>
<tr><td>Er strømforsyningskontakten tændt?

Strømforsyningskontakten er ikke sat til ON.</td><td>Er byens strømforsyning normal?
</td><td>Er lækstrømsafbryderen aktiveret?

Dette er meget farligt. Afbryd strømforsyningen med det samme og kontakt din forhandler.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Dårlig afkøling eller opvarmning</td></tr>
<tr><td>Er betjeningsknapperne justeret korrekt som specificeret?
</td><td>Er luftfilteret for snavset?
</td><td>Er der nogen forhindringer ved indløbs- eller udløbsristen?
</td></tr>
<tr><td>Er de vandrette lameller i opadgående position (i opvarmningstilstand)?</td><td colspan="2">Er der nogen døre eller vinduer, der står åbne?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">Dårlig afkøling</td></tr>
<tr><td>Er der direkte sollys i rummet?
</td><td>Om der er uventede varmekilder i rummet
</td><td>Er der for mange mennesker i rummet?
</td></tr>
<tr><td colspan="3">Kold luft blæser ud (i opvarmningstilstand). Er klimaanlæ gget i standbytilstand i opvarmningstilstand?</td></tr>
</table>

Hvis din enhed stadig ikke kan fungere korrekt efter at ovennævnte er tjekket, eller der opstår følgende problemer, bedes du straks stoppe den og kontakte din forhandler.

- Sikringer eller afbrydere går ofte.
- Vand kommer ud i køling/tørdrift.
- Betjeningen er unormal, eller der høres uspecificerede lyde.

Fejlfinding

LED-blinktider for indendørs PCB		I.R. Modtagers digitale display	Indhold af funktionsfejl	Mulige årsager
LED6	LED1			
0	1	E1	Fejl i indendørsenhedens omgivelsestemperaturføler	Sensor er frakoblet, ødelagt, i forkert position eller kortsluttet
0	2	E2	Fejl i indendørsenhedens rørtemperaturføler	Sensor er frakoblet, ødelagt, i forkert position eller kortsluttet
0	7	E7	Abnorm kommunikation mellem indendørs og udendørs enhed	Forkert forbindelse, manglende forbindelse af kabler, forkert adresseindstilling af indendørs enhed eller fejl i strømforbindelse eller PCB
0	8	E8	Unormal kommunikation mellem kabelforbundet fjernbetjening og indendørsenhed	Forkert forbindelse eller kabelforbundet fjernbetjening er brudt, eller PCB defekt
0	12	E10	Fejl i afløbssystem	Trykmotor afkøblet eller i forkert position. Trykkontakt frakoblet eller i forkert position, eller kredsløbsforbindelse frakoblet
0	13	C1	Ingen krydssignal fejl	Intet krydssignal registreret
0	14	E14	Indendørsenhedens DC blæsermotor unormal	DC-blæsermotor afbrudt, eller DC-blæser brudt eller kredsløb brudt
0	11	E11	R32 kølevæske lækage	R32 kølevæske lækage
0	19	E19	Fejl i R32 kølevæske detektor	Detektor frakoblet eller i stykker
3	5	E15	Fejl i udendørs enhed	Tjek udendørs enheden
6	1	F41	Systemets trykafbryder er slukket	Kontroller systemtrykket

1. Den udendørs fejl kan også angives af indendørsenheden, kontrolmetoden som følger: LED6 blinktider står for ti's plads, og LED1 flashtider står for ens plads, brug dette ticifrede tal minus 20, så får du den udendørs fejlkode. For eksempel, hvis den udendørs fejlkode er 15, vil LED6 blinke 3 gange først, to sekunder senere, LED1 vil blinke 5 gange, og fire sekunder senere vil processen gentages igen.
2. LED6 er en grøn på det indendørs printkort, LED1 er en gul.
3. For at få mange flere detaljer om udedørsenhedens fejl, se venligst udendørsenhedens fejlfindingsliste.

Installationsprocedure

Bed venligst forhandleren eller specialisten om at installere, prøv aldrig selv. Efter installationen skal du være sikker på følgende betingelser.

ADVARSEL

- **Kontakt venligst forhandleren for at installere klimaanlægget. Forkert installation kan forårsage vandlækage, stød og brandfare.**

FORSIGTIG

- **Klimaanlægget kan ikke installeres i omgivelser med brændbare gasser, fordi de brændbare gasser i nærheden af klimaanlægget kan forårsage brandfare.**
- **Installer en elektrisk utæt afbryder.**
  Der kan nemt forestå elektrisk stød uden en afbryder.
- **Tilslut jordforbindelse.**
  Jordforbindelsen må ikke tilsluttes gasrør, vandrør, lynafleder eller telefonledning, og forkert jording kan forårsage stød.
- **Brug afgangsrøret korrekt for at sikre en effektiv udledning.**
  Forkert brug af rør kan forårsage vandlækage.


Jording

- **Ledninger**
  Klimaanlægget skal være udstyret med en speciel strømforsyningsledning.
- **Beliggenhed**
- Klimaanlægget skal placeres på et godt ventileret og let tilgængeligt sted.
- Klimaanlægget bør ikke placeres følgende steder:
  (1) Steder med maskinolier eller andre oliedampe.
  (2) Ved havet med højt saltindhold i luften.
  (3) Tæt på varme kilder med højt indhold af sulfidgasser.
  (4) Område med hyppige udsving i spændingen, f.eks. fabrik mv.
  (5) I køretøjer eller skibe.
  (6) Køkken med tung oliedamp eller fugt.
  (7) Tæt på maskiner, der udsender elektrisk-magnetiske bølger.
  (8) Steder med syre, alkalidamp.
- Vælg følgende steder:
  (1) I stand til at understøtte klimaanlægs vægt. Øg ikke driftsstøj og vibration.
  (2) Varm damp fra udendørsenhedens stikkontakt og driftsstøj forstyrrer ikke naboen.
  (3) Ingen forhindringer omkring udendørsenhedens stikkontakt.
- Fjernsyn, radio, akustiske apparater osv. er mindst 1 m fra indendørsenheden, udendørsenheden, strømforsyningsledningen, forbindelsesledningen, rør, da billeder ellers kan blive forstyrret eller med støj.
- Efter behov, træf foranstaltninger mod kraftig sne.

Kun for autoriseret servicepersonale

ADVARSEL

(1) For at værelsets klimaanlæg skal fungere tilfredsstillende, installer det som beskrevet i denne installationsmanual.
(2) Forbind den indendørs enhed og udendørs enhed med værelsets klimaanlægsrør og ledninger tilgængelige fra vores standarddele. Denne installationsmanual beskriver de korrekte forbindelser, så installationsættet, der er tilgængeligt fra vores standarddele, bør anvendes.
(3) Installationsarbejde skal udføres i overensstemmelse med nationale el-standarder af kun autoriseret personale.
(4) Skær aldrig strømkablet over, forlæng eller forkort kablet, eller ændr stikket. Brug ikke en forlængerledning.
(5) Sæt strømkablets stik helt i. Hvis stikkontakten er løs, reparer den før brug af værelsets klimaanlæg.
(6) Tænd ikke for strømmen, før alt installationsarbejde er udført.

FORSIGTIG

(1) Vær forsigtig for ikke at ridse værelsets klimaanlæg, når du håndterer det.
(2) Efter installationen forklar korrekt betjening til kunden i henhold til betjeningsmanualen.
(3) Lad kunden beholde denne installationsmanual, da den vil blive brugt, når værelsets klimaanlæg serviceres eller flyttes.

Installationsprocedure

VÆLGE MONTERINGSPOSITION

ADVARSEL

- Installer på et sted, der kan bære vægten af den indendørs enhed, og sørg for, at enheden ikke vil vælte eller falde.

FORSIGTIG

- Installer ikke enheden, hvor der er fare for lækage af brandfarlig gas.
- Installer ikke nær varmekilder.
- Hvis børn under 10 år kan nærme sig enheden, tag forebyggende foranstaltninger, så de ikke kan nå enheden.

Beslut monteringspositionen sammen med kunden som følger.

(1) Installer den indendørs enhed i vater på en stærk væg, som ikke er udsat for vibrationer.
(2) Indtags- og udblæsningsporte bør ikke være blokerede, og luften bør kunne blæse over hele rummet.
(3) Installer ikke enheden, hvor den vil blive udsat for direkte sollys.
(4) Installer enheden, hvor forbindelsen til den udendørs enhed er let.
(5) Installer enheden, hvor afløbsrøret nemt kan installeres.
(6) Tag service mv. i betragtning og efterlad de pladsdimensioner, der er vist i “Vedligeholdelsespladsdimension”.
(7) Installer enheden, hvor filteret kan fjernes.

TILBEHØR TIL INSTALLATION

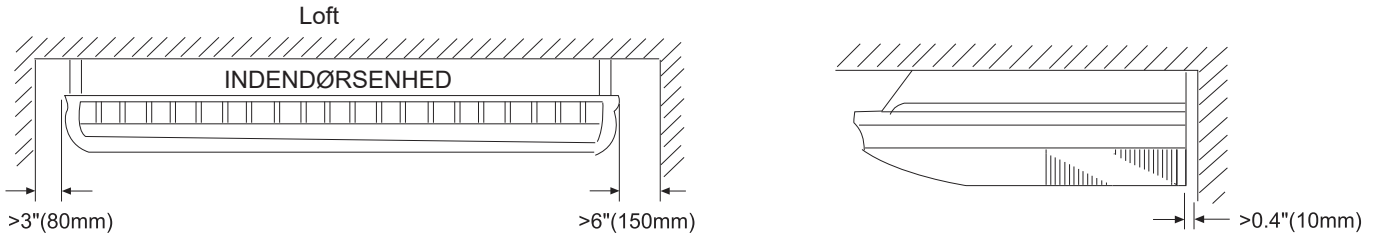
Følgende installationsdele er valgfrie dele. Brug dem som nødvendigt.

Valgfrie dele

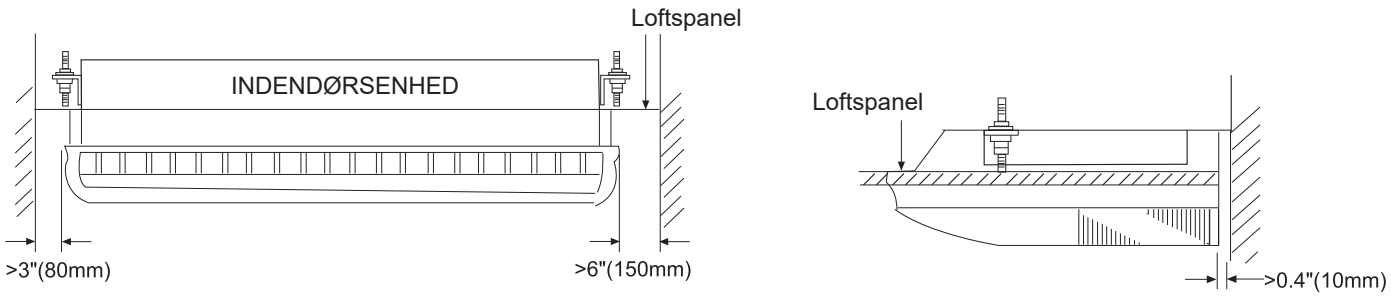
Tape
Sadel (L.S) med skruer
Afløbsslange
Varmeisoleringsmateriale
Rørgennemføringsdæksel
Kitt
Plastikklemme

VEDLIGEHOLDELSESPLADS DIMENSION

Til loftinstallation



Til halvt indbygget installation



Installationsprocedure

INSTALLATION AF INDENDØRSENHED

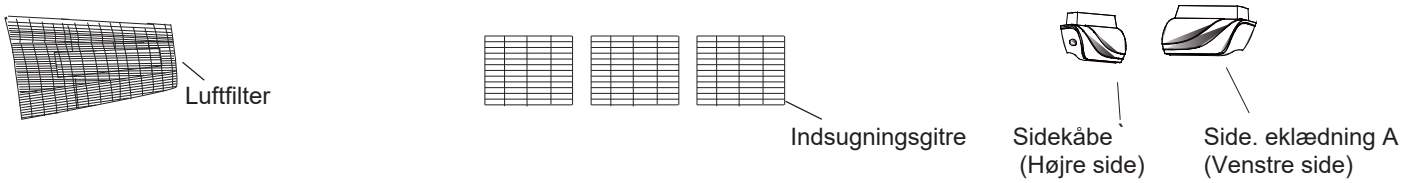
Krav til tilslutningsrør

Model	Diameter		Maksimal længde	Maksimal højde (mellem inde- og ude)
	Flydende side	Gas side		
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H)	6,35 mm	9,52 mm	15 m	10 m
AC50S2SG2FA(H)	6,35 mm	12,7 mm	20 m	10 m
AC71S2SG2FA(H)	9,52 mm	15,88 mm	20 m	10 m
AC105S2SH2FA(H) AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H)	9,52 mm	15,88 mm	30 m	20 m
AC160S2SK2FA(H)	9,52 mm	19,05 mm	50 m	30 m

Installer rummets klimaanlæg som følger

1. Fjern indsugningsgitteret og sidebeklædningen

(1) Åbn indsugningsgitteret
(2) Fjern sidebeklædningen (højre og venstre side)
(3) Dette klimaanlæg kan indstilles til at indtage frisk luft. For information om hvordan du installerer til friskluftindtag, se "Friskluftindtag".



Åbn indsugningsgitteret

(1) Tryk på indlejringskontakten i henhold til pilens retning. (Se Fig. 1)
(2) Drej ind i indsugningsgitteret i henhold til pilens retning. (Se Fig. 2)

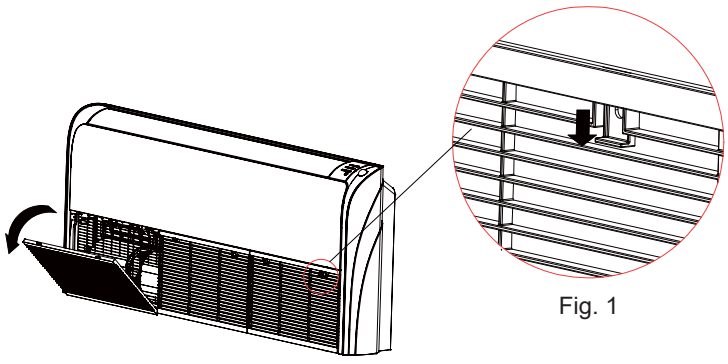
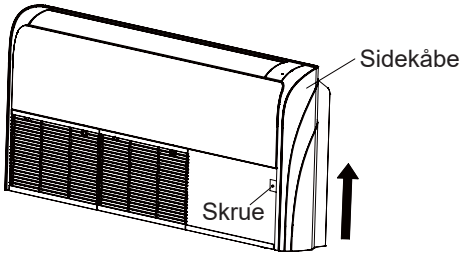


Fig. 1

Fig. 2

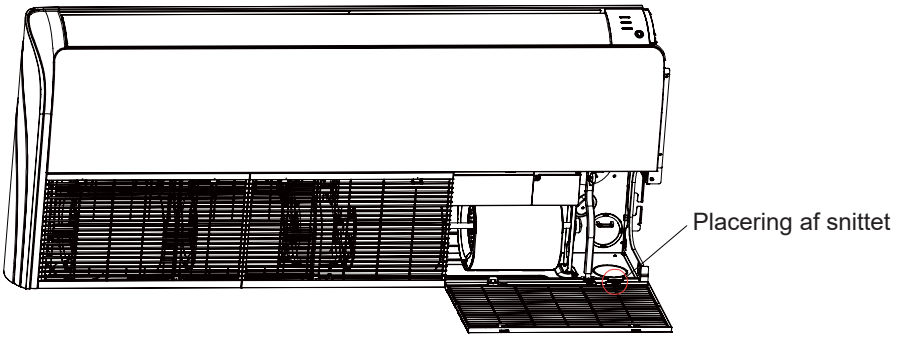
Fjern sidekåben

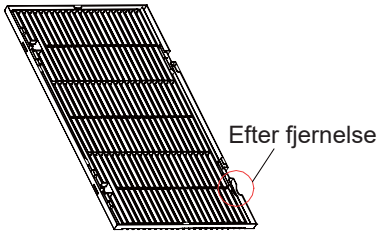
(1) Fjern skruen.
(2) Skub sidekåben i henhold til pilens retning.
(3) Fjern derefter sidekåben.



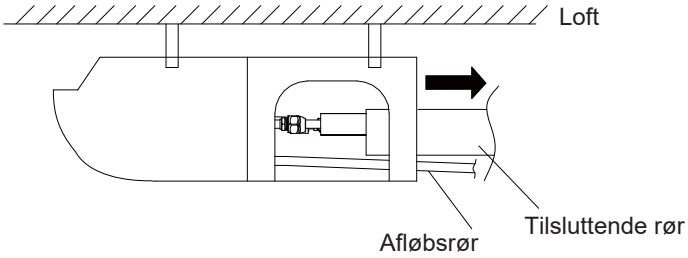
Installationsprocedure

Skær i indsugningsgitter for afløbsrør
(1) Værktøjer: Kniv eller tænger.
(2) Skær indsugningsgitteret før installation af afløbsrøret, Derefter, før afløbsrøret gennem hullet. Som følgende skematisk.

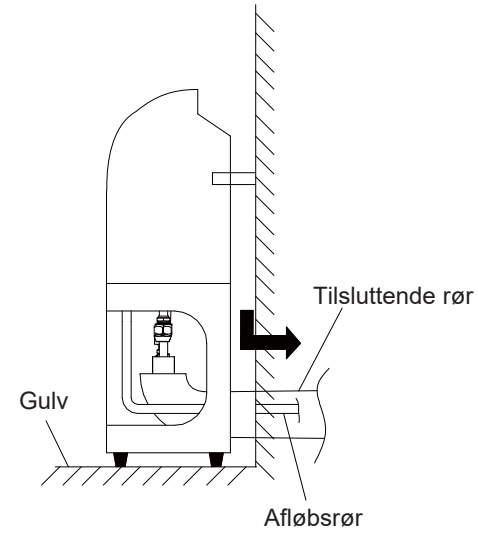




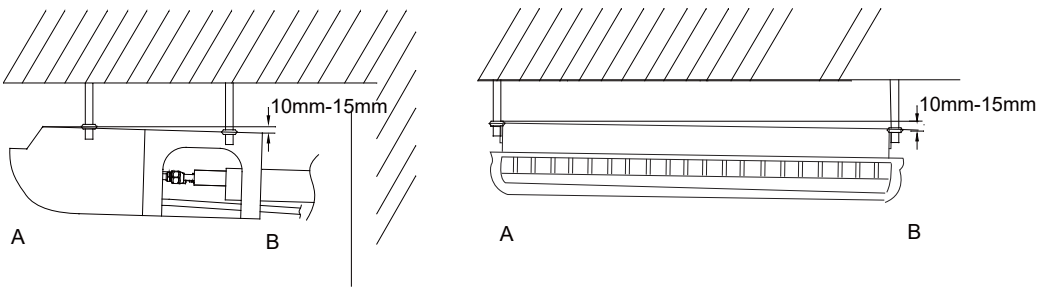
Installation af afløbsrøret og det tilsluttende rør
(1) Når enheden er installeret i loftet, installer dem som nedenfor.



(2) Når enheden er installeret på gulvet, installer dem som nedenfor.

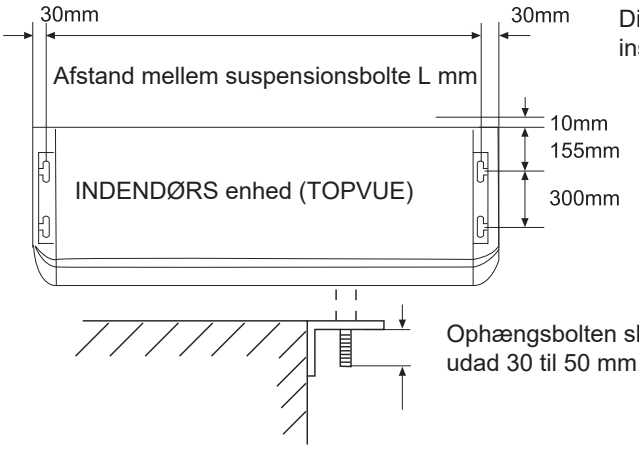


FORSIGTIG
Når enheden er installeret i loftet, er side B lavere end side A for kondensatafløb. Som nedenfor.



Installationsprocedure

2. Placering af loftssuspensionsbolte

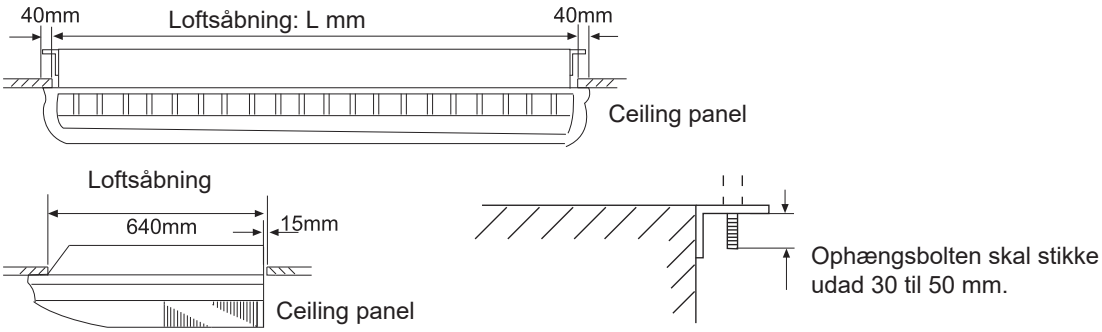


Dimensioner (Plads krævet til installation)

MODEL	L
AC25S2SG2FA(H) AC35S2SG2FA(H) AC50S2SG2FA(H)	880
AC71S2SG2FA(H) AC105S2SH2FA(H)	1204
AC125S2SK2FA(H) AC140S2SK2FA(H) AC160S2SK2FA(H)	1530

For halvskjult installation

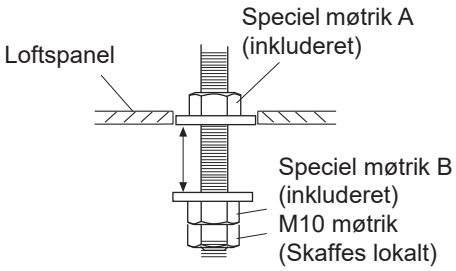
Ophængsboltens afstand skal være som vist nedenfor



3. Boring af huller og montering af ophængsbolte

(1) Bor ø25mm huller på placeringerne for ophængsboltene.
De to specielle møtrikker leveres med enheden. M10-møtrikken skal skaffes lokalt.

(2) Installer boltene, fastgør derefter midlertidigt de specielle møtrikker A og B samt en normal M10-møtrik på hver bolt.
boltstyrke: 980 til 1470 N (100 TIL 150 kgf)

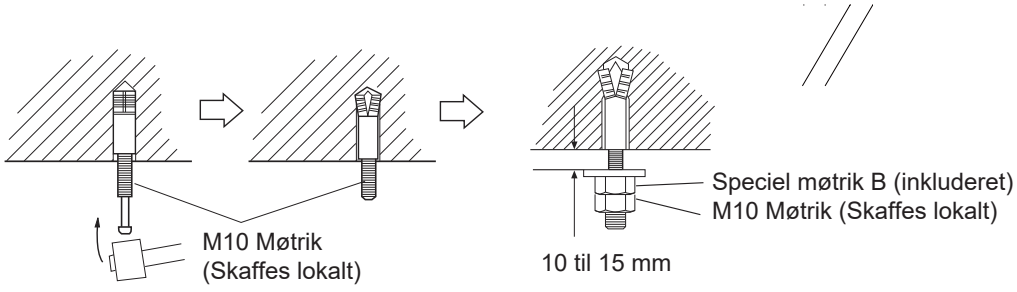


Hvis du bruger ankerbolte

(1) Bor huller til ankerboltene på de steder, hvor du vil sætte ophængsboltene. Bemærk, at ankerbolte skal skaffes lokalt.

(2) Installer ankerboltene, fastgør derefter midlertidigt den specielle møtrik “B” (inkluderet) og en lokalt indkøbt M10-møtrik på hver af boltene.

Ankerboltstyrke: 980 til 1470 N (100 TIL 150 kgf)

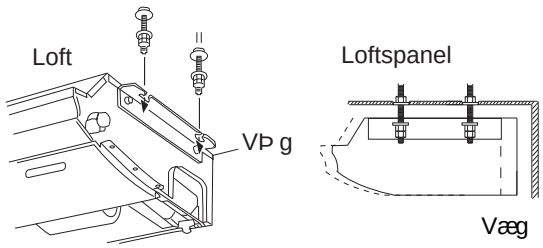


Installationsprocedure

4. INSTALLATION AF INDENDØRSENHED

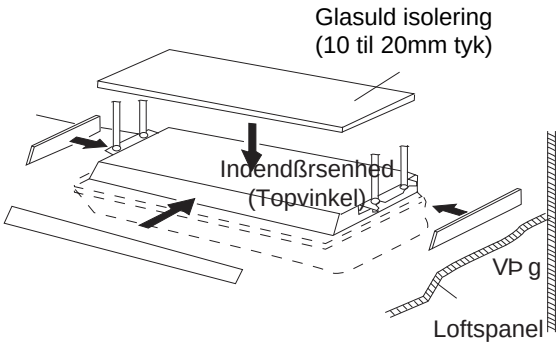
(1) Løft enheden således at ophængsboltene passerer gennem ophængsbeslagene på siderne (fire steder), og skub enheden tilbage.

(2) Fastgør den indendørs enhed på plads ved at stramme de specielle “B” bolte og M10-møtrikkerne. Sørg for, at enheden er sikker og ikke vil fo rskyde sig frem og tilbage.



For halvskjult installation

Når du installerer den indendørs enhed i en semi-skjult orientering, sørg for at forstærke isoleringen af enheden på alle sider. Dråber af vand kan falde fra enheden, hvis den ikke er grundigt isoleret.

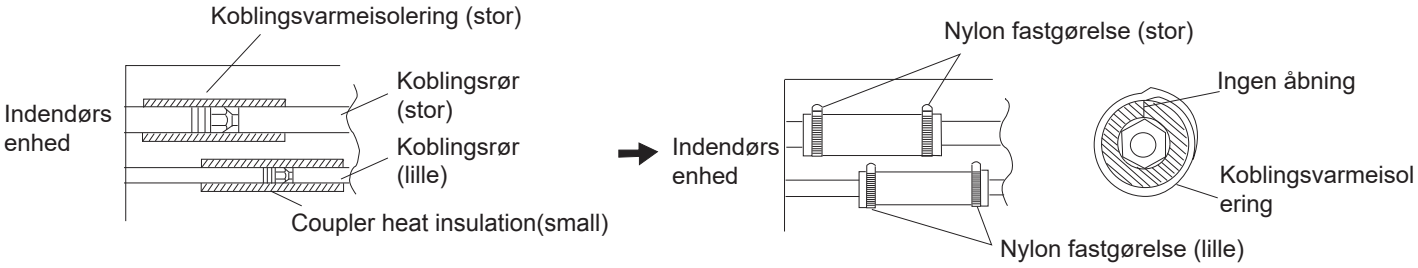


FORSIGTIG

For at kontrollere dræningen, sørg for at bruge et vaterpas under installationen af den indendørs enhed. Hvis installationsstedet for den indendørs enhed ikke er i vater, kan der forekomme vandlækage.

5. Installation af koblingsvarmeisolering

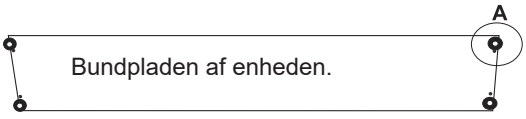
Efter kontrol for gaslæk, isoler ved at vikle isolering omkring de to dele (stor og lille) af den indendørs enheds kobling, ved brug af koblingsvarmeisoleringen. Efter installationen af koblingsvarmeisoleringen, vikl begge ender med vinyltape således at der ikke er nogen åbning. Sikr begge ender af varmeisoleringsmaterialet med nylon fastgørelser.

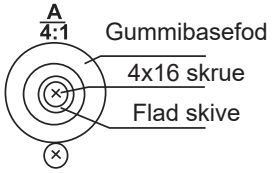


Når du bruger et hjælperør, sørg for at fastgørelsen der bruges er isoleret på samme måde.

Bemærk

Når du installerer enheden på gulvet, fastgør de fire gummibasefødder i tilbehøret på bundpladen af enheden med fire 4x16 skruer og 4 flade skiver, som positionen i figuren.



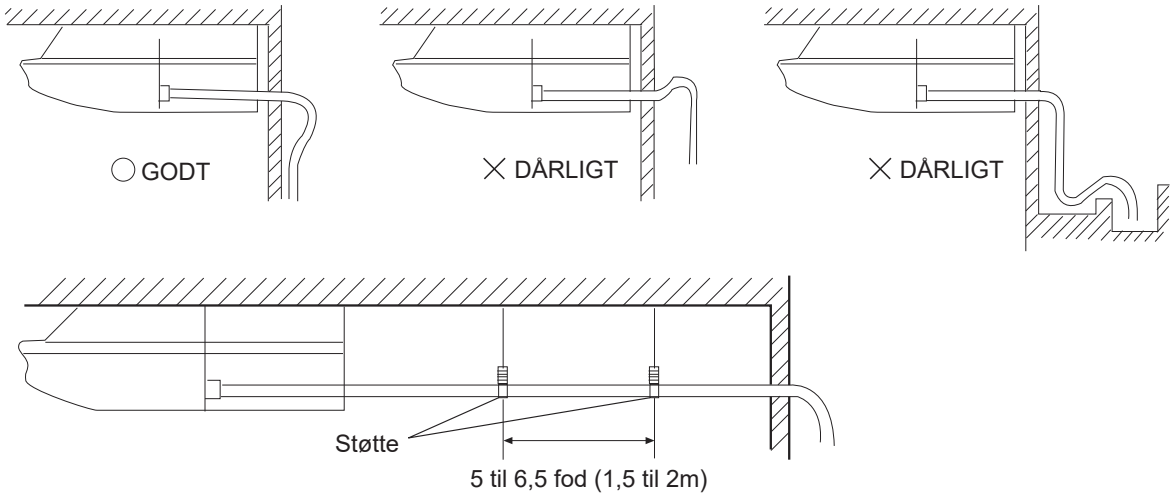


Dansk

Installationsprocedure

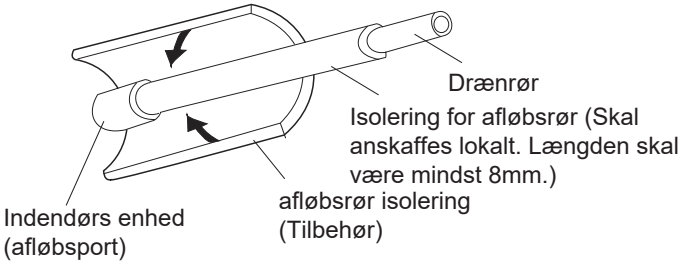
INSTALLATION AF AFLØBSRØRET

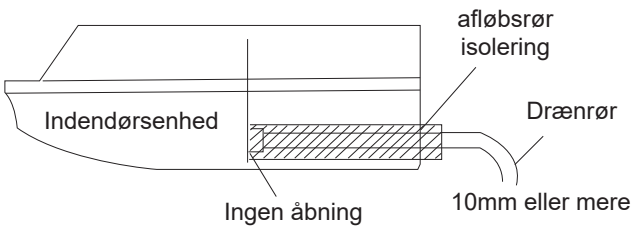
- Installer afløbsrøret med nedadgående hældning (1/50 til 1/100) og således at der ikke er stigninger eller fælder i røret.
- Brug almindelige hårde polyvinylkloridrør (VP25) (ydre diameter 38 mm)
- Under installationen af afløbsrøret, vær forsigtig med at undgå at lægge pres på afløbspunktet af enheden.
- Når røret er langt, installer støtter.
- Udfør ikke luftudblødning.
- Isoler altid (8mm eller tykkere) den indendørs side af afløbsrøret.



Installer isolering for afløbsrøret

Klip det medfølgende isoleringsmateriale til en passende størrelse og klæb det på røret.

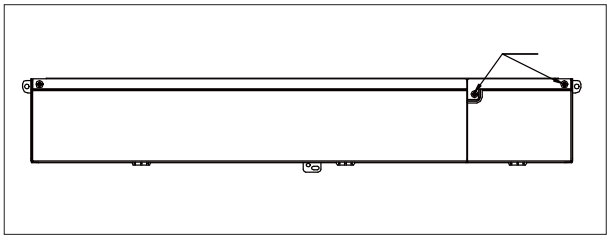




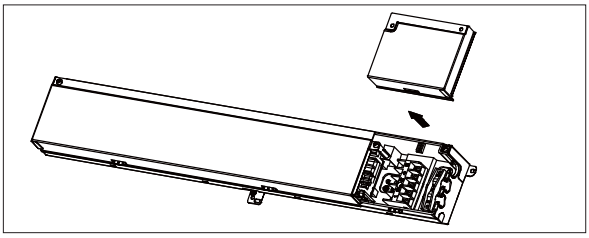
ELEKTRISKE LEDNINGER

A. Tilslut ledninger til terminalerne

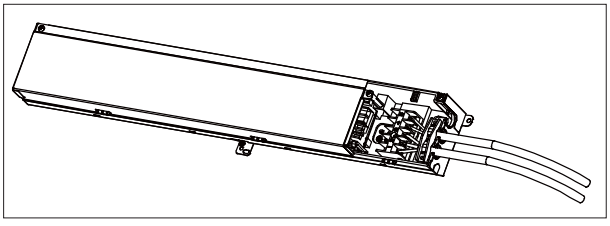
(1) Fjern skruen



(2) Fjern dækslet



(3) Tilslut ledningerne



Installationsprocedure

B. For massiv kerneledning (eller F-kabel)

(1) Skær ledningens ende med en ledningsklipper eller tænger, og fjern isoleringen ca. 15/16”(25mm) for at blotte den massive ledning.

(2) Brug en skruetrækker til at fjerne terminalskruen(e) på terminalpladen.

(3) Brug en tang til at bøje den massive ledning for at danne en løkke egnet til terminalskruen.

(4) Form løkken korrekt, placer den på terminalpladen og stram den sikkert med terminalskruen ved brug af en skruetrækker.

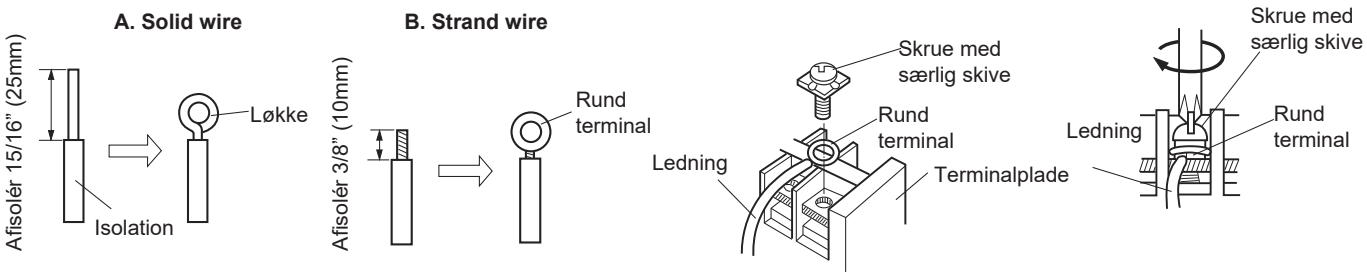
C. For strandskabling

(1) Skær ledningens ende med en ledningsklipper eller tænger, og fjern isoleringen ca. 3/8”(10mm) for at blotte den massive ledning.

(2) Brug en skruetrækker til at fjerne terminalskruen(e) på terminalpladen.

(3) Brug en rund terminalfastgørelse eller tang til sikkert at klemme en rund terminal på hver afisoleret ledningsende.

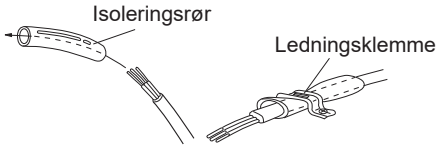
(4) Positioner den runde terminalledning, og udskift og stram terminalskruen ved brug af en skruetrækker.



Fastgør tilslutningsledning og strømkabel ved ledningsklemmen

Efter at have ført tilslutningsledningen og strømkablet gennem isoleringsrøret, fastgør det med ledningsklemmen.

Brug VW-1, 0,5 til 1,0 mm tykt, PVC-rør som isoleringsrøret.



Elektriske krav

Vælg ledningsstørrelser og kredsløbsbeskyttelse fra tabellen nedenfor. (Denne tabel viser 20m lange ledninger med mindre end 2% spændingsfald).

FORSIGTIG

- Match terminalbloknumrene og tilslutningsledningens farver med dem på den udendørs enhed. Forkert ledningsføring kan forårsage, at elektriske dele brænder.
- Tilslut tilslutningskablerne fast til klemrækken. Ufuldkommen installation kan forårsage brand.
- Fastgør altid det ydre omslag af tilslutningskablet med ledningsklemmen. Hvis isolatoren er slidt, kan elektrisk lækage forekomme.
- Tilslut altid jordledningen.
- Enheden har en standardtemperaturkompensationsindstilling, afbryd den venligst ved installation på gulvet.

Tilslut indendørs enhed og udendørs enhed

(1) Fjern ledningsklemmen.

(2) Bearbejd enden af tilslutningskablerne til de mål, der vises i ledningsskemaet.

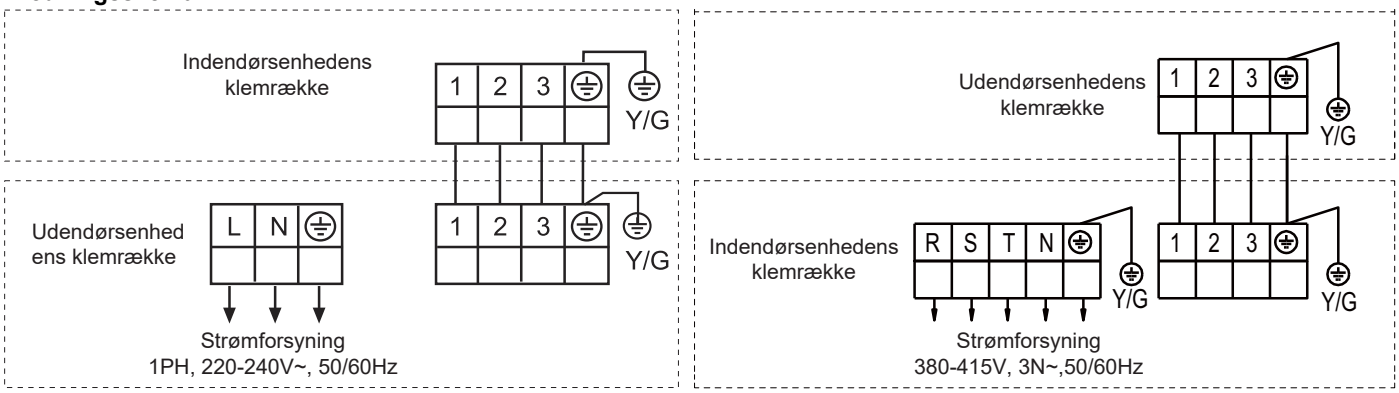
(3) Tilslut enden af tilslutningskablet fuldt ud i klemrækken.

(4) Fastgør tilslutningskablet med en ledningsklemme.

(5) Fastgør enden af tilslutningskablet med skruen.

Installationsprocedure

Ledningsskema



Kabelspecifikationen mellem indendørsenhed og udendørsenheden er HO5RN-F4G 2,5 mm^2

ADVARSEL

- Strømkablet og tilslutningskablet er selvforsynende.
- Brug altid en særlig forgreningskreds og installer et særligt stik til at levere strøm til værelses klimaanlægget.
- Brug en afbryder og stik, der matcher kapaciteten af værelses klimaanlægget.
- Afbryderen installeres i den permanente ledningsføring. Brug altid en kreds, der kan udløse alle polerne i ledningsføringen og har en isolationsafstand på mindst 3mm mellem kontakterne på hver pol.
- Udfør ledningsarbejde i overensstemmelse med standarder, så værelses klimaanlægget kan drives sikkert og effektivt.
- Installer en lækstrømsafbryder i overensstemmelse med de relaterede love og regler og elselskabets standarder.

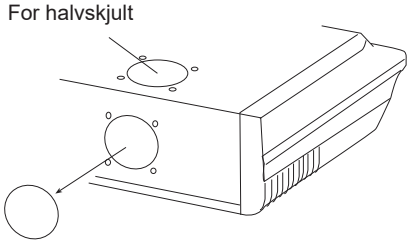
FORSIGTIG

- Kapaciteten af strømkilden skal være summen af strømmen for værelses klimaanlægget og strømmen for andre elektriske apparater. Når den aftalte kapacitet er utilstrækkelig, skift den aftalte kapacitet.
- Når spændingen er lav, og klimaanlægget er svært at starte, kontakt elselskabet for at få hævet spændingen.

FRISKLUFTINDTAG

1. Åbn knockout-hullet til friskluftindtaget. Hvis du bruger halvskjult installation, åbn da det øverste knockout hul i stedet.

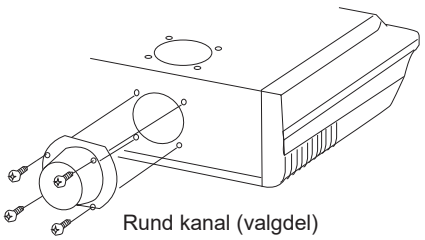
For halvskjult



FORSIGTIG

- Når du fjerner kabinettet (jernplade), vær forsigtig for ikke at beskadige den indendørs enheds interne dele og omkringliggende område (ydre kasse).
- Når du bearbejder kabinettet (jernplade), vær forsigtig for ikke at skade dig selv med grater osv.

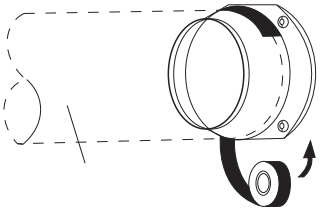
2. Fastgør den runde flange (valgfrit) til det friske luftindtag. Hvis du bruger halvskjult installation, monter på toppen.



Rund kanal (valgdel)

3. Tilslut kanalen til den runde flange.

4. Tæt med en rem og vinyltape osv., så luft ikke lækker fra forbindelsen.



Testkørsel

Tjek genstande

1. Indendørsenhed

- Er betjeningen af hver knap på fjernbetjeningen normal?
- Lyser hver lampe normalt?
- Fungerer luftstrømsretningslameller ikke normalt?
- Er afløbet normalt?

2. Udendørsenhed

- Er der unormal støj og vibrationer under drift?
- Vil støj, vind eller drænvand fra enheden forstyrre naboerne?
- Er der gaslækage?

Kundevejledning

Forklar følgende til kunden i overensstemmelse med betjeningsvejledningen:

(1) Start- og stopmetode, driftsskift, temperaturjustering, timer, luftstrømsskift og andre fjernbetjeningsenheder.

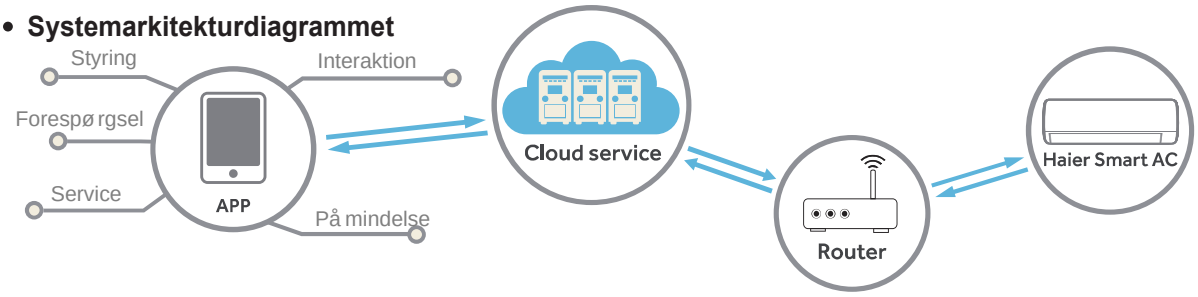
(2) Fjernelse og rengøring af luftfilter, og hvordan man bruger luftspjæld.

(3) Giv betjenings- og installationsvejledningerne til kunden.

Drift

Wi-Fi

- **Systemarkitekturdiagrammet**



- **Applikationsmiljøet**

  Smartphone og trådløs router er nødvendige for applikationen.

  Trådløs router skal kunne oprette forbindelse til internettet.

  Smartphone kræver IOS eller Android system:

iOS system
Skal understøtte IOS 9.0 eller nyere

Android system
Skal understøtte Android 5.0 eller nyere

- **Konfigurationsmetode**

  Scan QR-koden nedenfor for at downloade "hOn" APP.

  Andre downloadmuligheder: Søg venligst hOn APP på:

  - App Store (IOS)
  - Google Play (Android)
  - Huawei AppGallery (Android)

  Efter app-download skal du registrere dig, tilslutte klimaanlægget og nyde at bruge hOn til at administrere din enhed. Se venligst afsnittet HJÆLP i APP'en for flere detaljer om, hvordan du registrerer, tilslutter enheden og andre handlinger.

HEALTH Drift (Denne funktion er ikke tilgængelig på nogle modeller.)

Indstil "HEALTH" via fjernbetjeningen, fjernbetjeningen vil vise og HEALTH-funktionen starter.

Tryk på knappen HEALTH igen, og sundhedsfunktionen vil blive annulleret.

UV-steriliseringsfunktion: Den bruger c-båndet med den mest effektive steriliseringseffekt i ultraviolet stråling til at fjerne skadelige mikroorganismer såsom bakterier i luften, hvilket har bemærkelsesværdige effekter for at gøre luften sund.

Opmærksomhed:

1. Det anbefales at tænde for UV-steriliseringsfunktionen i 1-2 timer på en dag, længere tid vil påvirke UV-lampens levetid.
2. Se ikke direkte på UV-lampen eller rør ved den med hånden, når steriliseringsfunktionen er aktiveret. Sluk venligst for steriliseringsfunktionen, før du åbner panelet.
3. Svagt blåt lys kan forekomme nær airconditionindtaget, når steriliseringsfunktionen er aktiveret.
4. Først når den interne blæser starter og sundhedsfunktionen er tændt, tændes UV-lampen. 5. Se venligst manualen til fjernbetjeningen eller ledningsfjernbetjeningen for den specifikke indstillingsmetode.



Adresse: Haier Industrial Park, Qianwangang Road, Eco-Tech Development Zone, Qingdao 266555, Shandong, Kina.
Kontakt: TEL +86-532-88936943; FAX +86-532-8893-6999
Website: www.haier.com